

# النفحة العنبرية شرح

## المقدمة الجزرية

[www.KitaboSunnat.com](http://www.KitaboSunnat.com)



استاذ القراء مولانا قارى ابوالحسن اعظمى صاحب

صدر مدرس شعبه تجويد وقرآءت دارالعلوم ديوبند

فريق البحث  
لاهور



## معزز قارئین توجہ فرمائیں

- کتاب و سنت ڈاٹ کام پر دستیاب تمام الیکٹرانک کتب... عام قاری کے مطالعے کیلئے ہیں۔
- مَجْلِسُ التَّحْقِیْقِ الْإِسْلَامِیِّ کے علمائے کرام کی باقاعدہ تصدیق و اجازت کے بعد (Upload) کی جاتی ہیں۔
- دعوتی مقاصد کیلئے ان کتب کو ڈاؤن لوڈ (Download) کرنے کی اجازت ہے۔

## تنبیہ

ان کتب کو تجارتی یا دیگر مادی مقاصد کیلئے استعمال کرنے کی ممانعت ہے  
کیونکہ یہ شرعی، اخلاقی اور قانونی جرم ہے۔

اسلامی تعلیمات پر مشتمل کتب متعلقہ ناشرین سے خرید کر تبلیغ دین کی  
کاوشوں میں بھرپور شرکت اختیار کریں

**PDF** کتب کی ڈاؤن لوڈنگ، آن لائن مطالعہ اور دیگر شکایات کے لیے  
درج ذیل ای میل ایڈریس پر رابطہ فرمائیں۔

✉ [KitaboSunnat@gmail.com](mailto:KitaboSunnat@gmail.com)

🌐 [www.KitaboSunnat.com](http://www.KitaboSunnat.com)

# النفحة العنبرية شرح المقدمة الجزرية

www.KitaboSunnat.com

تأليف  
استاذ القراء مولانا قاری ابوالحسن اعظمی صاحب

قرآئت الکیٹھی

28- الفضل مارکیٹ 17- اُردو بازار- لاہور

فون: 7122423

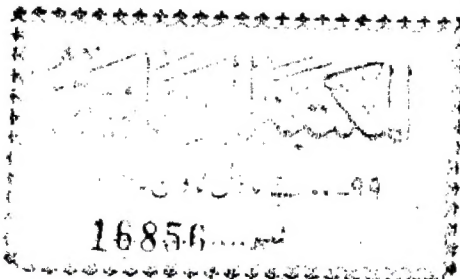
235

ابون

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

### جملہ حقوق محفوظ ہیں

النفحة العنبرية شرح المقدمة الجزرية	نام کتاب
استاذ القراء مولانا قاری ابوالحسن اعظمی صاحب	تالیف
قرآءت اکیڈمی لاہور	ناشر و طابع
یونیک گرافکس اردو بازار لاہور	سرورق ڈیزائن





# فہرست مضامین

صفحہ	مضمون	صفحہ	مضمون
۴۴	علم تجوید	۱۰	تقریظات
۴۵	علم تجوید کی تاریخی حیثیت	۲۱	دیباچہ
۴۵	علم تجوید پر تصانیف کا سلسلہ	۲۲	مقدمہ
۴۶	چوتھی صدی ہجری - عمدۃ العایہ	۲۲	کتب سامی اور قرآن
۴۶	پانچویں صدی - التیسیر جامع البیان	۲۳	تورات - زبور - انجیل - قرآن
۴۷	چھٹی صدی - قصیدہ شاطبیہ	۲۷	تاریخ نزول وحی
۴۸	ساتویں صدی - جمال القراء	۲۸	قرآن مکتوب و محفوظ
۴۹	آٹھویں صدی - شاطبیہ کی سب سے بہتر شرح	۳۰	شعبہ کتابت
۴۹	نویں صدی - مقدمۃ الجزیرہ	۳۱	جمع و ترتیب
۴۹	دسویں صدی - شرح شاطبیہ وغیرہ	۳۱	استماع و تصحیح
	الدقائق المحکمہ	۳۳	حفاظت قرآن عہد بہ عہد
۵۰	گیارھویں صدی - المنح الفکریہ	۳۳	عہد صدیقی
	شرح شاطبی	۳۷	عہد فاروقی
۵۰	بارھویں صدی - اتحاف -	۳۹	عہد عثمانی
	غیث النفع	۴۴	ایک غلط فہمی کا ازالہ
۵۱	تیرھویں صدی - وجہ المسفرہ وغیرہ	۴۴	جمع صدیقی و عثمانی میں فرق
		۴۴	تجوید اور جملہ تجوید
		۴۴	تجوید کی تعریف

صفحہ	مضمون	صفحہ	مضمون
۸۳	نام و نسب	۵۱	چودھویں صدی
۸۴	پیدائش اور تعلیم	۵۷	چوالیس کتابوں کا جائزہ
۸۴	حج و زیارت اور تعلیمی اسفار	۶۸	آداب تلاوت
۸۶	درس و افتاء		<b>ذیلی عنوانات</b>
۸۷	آپ کا مرتبہ امیر تمیہ کے نزدیک	۶۸	استعاذہ
۸۷	درویش خدامت	۶۸	استعاذہ کے الفاظ
۸۸	قوت حافظہ اور ذوق شعر و سخن	۶۹	استعاذہ بالجہریہ یا بالسر
۹۰	مذاق زبان و ادب	۷۰	استعاذہ بالوصل یا بالفصل
۹۱	اخلاق و عادات	۷۱	بسم اللہ اور اس کا محل
۹۱	عبادت و ریاضت	۷۱	قراوت اور سورۃ کی صورتیں
۹۱	شبانہ روز کے مشاغل	۷۱	بسمہ کا وصل اور فصل
۹۲	آثار و تصانیف	۷۱	بسمہ بین السورتین میں قرا کا اختلاف
۹۳	نشر کبیر	۷۲	سورۃ براءۃ پر ترک بسمہ
۹۴	المقدمۃ الجزریہ	۷۲	ترک بسمہ کی حکمت
۹۴	مقدمہ کی شروحات	۷۵	<b>ترجمہ</b>
۹۶	علامہ جزری کی دیگر تصانیف		امام عاصم کوئی
۹۷	وفات	۷۸	ابوبکر شعبہ ابن عیاش کوئی
۹۸	باقیات صالحات	۸۰	ابوعمر و حفص ابن سلیمان کوئی
۱۰۱	بسم اللہ الرحمن الرحیم	۸۳	صاحب قصیدہ
۱۰۲	حمد و صلوة		محقق جزری، حیات و سوانح

Start

صفحہ	مضمون	صفحہ	مضمون
۱۴۲	متضادہ	۸۴	خط اور رسم الخط
۱۴۳	غیر متضادہ	۱۱۹	خط کی قسمیں
۱۴۵	اول جہر	۱۲۱	رسم الخط کی اہمیت
۱۴۵	دوم ہمس	۱۲۳	کاتبان وحی
۱۴۶	ہمس و جہر میں فرق	۱۲۵	لطیف اشارہ
۱۴۶	سوم شدت	۱۲۶	باب فحارج الحروف
۱۴۶	چہارم رخاوت	۱۲۶	آواز اور سانس میں فرق
۱۴۸	توسط	۱۲۷	حروف اصلہ کی تعداد
۱۴۹	خلاصہ	۱۲۷	مخارج
۱۵۰	تنبیہ	۱۳۸	اسنان الانسان
۱۵۰	فائدہ	۱۵۲	حروف فرعیہ
۱۶۱	جہر و شدت میں فرق	۱۵۵	مخرج معلوم کرنے کا طریقہ
۱۶۱	پہنچم استعلاء	۱۵۶	۱۔ دانتوں کا نقشہ
۱۶۲	ششم استفال	۱۵۷	۲۔ کیفیت مخارج
۱۶۲	ہفتم اطباق	۱۵۸	باب صفات الحروف
۱۶۳	ہشتم انفتاح	۱۶۰	لطیفہ
۱۶۳	حروف منفتحہ اور مستغلزہ میں	۱۶۱	صفات کی اقسام و تعداد
۱۶۳	فرق	۱۶۱	لازمہ
۱۶۴	نہم اصوات	۱۶۲	عارضہ
۱۶۵	عسجد و عسطوس	۱۶۲	صفات لازمہ کی تعداد



صفحہ	مضمون	صفحہ	مضمون
۱۶۰	تلاوت کے محاسن	۱۶۶	دہم اذلاق
۲۱۸	تلاوت کے عیوب	۱۶۹	صفات غیر متضادہ
۲۲۲	باب استعمال الحروف	۱۸۰	صغیر
۲۲۲	حروف کے ادا کرنے کے طریقے	۱۸۱	قلقلہ
۲۳۲	باب الرواءات	۱۸۲	لین
۲۳۵	توضیح مزید	۱۸۵	انحراف
۲۳۹	الحاصل	۱۸۶	تکریر
۲۳۵	باب اللامات	۱۸۹	تفشی
۲۳۵	لام اللہ کے پُر اور باریک	۱۹۰	استطالت
	پرٹھنے کے قواعد	۱۹۱	فائدہ
	حروف مستعلیہ و مطبقہ کی	۱۹۵	صفات قویہ و ضعیفہ
۲۴۸	تفہیم اور دیگر صفات کے	۱۹۶	باعتبار تعداد صفات حروف
	اہتمام خاص کا بیان		کی اقسام
۲۴۰	باب الادغام	۱۹۹	حروف میں امتیاز
	ادغام کی تعریف	۲۰۱	نقشہ
۲۶۱	ادغام کی علت	۲۰۵	باب معرفۃ التجوید
۲۶۱	ادغام کے شرائط	۲۱۲	تلاوت - ادا - قراۃ
۲۶۲	ادغام کا فائدہ	۲۱۳	انواع تلاوت
۲۶۲	ادغام کی اقسام	۲۱۳	افضل کون ہے ؟
۲۶۳	ادغام صغیر	۲۱۵	تجوید کی تعریف

صفحہ	مضمون	صفحہ	مضمون
۳۱۰	قسم اول	۲۶۳	ادغام کبیر
۳۱۰	قسم دوم	۲۶۳	صغیر و کبیر کہنے کی وجہ
۳۱۲	قسم سوم	۲۶۴	باب الضاد والظاء
۳۱۳	قلب	۲۹۱	باب التحذیرات
۳۱۴	قلب کا سبب		جن سے بجا ضروری ہے
۳۱۶	اخفا	۲۹۴	باب احکام النون
۳۱۸	سبب اخفا		والمیم
۳۱۹	حروف اخفا کے مراتب	۲۹۶	تنبیہ
۳۱۹	اخفا کی قسمیں	۲۹۶	میم ساکن کے احکام
۳۲۰	اخفا اور ادغام میں فرق	۲۹۶	اخفا
۳۲۰	تنبیہ	۲۹۸	ادغام
۳۲۲	باب الممد	۲۹۸	اظہار
۳۲۶	مد کی لغوی و اصطلاحی تعریف		باب احکام النون الساکنہ
۳۲۶	اقسام مد	۳۰۰	والتنویین
۳۲۸	تنبیہ	۳۰۱	تنبیہ
۳۲۹	دآ و اور یاء کے احکام	۳۰۴	اظہار
۳۳۱	مد فرعی	۳۰۶	اظہار کا سبب
۳۳۱	مد کی شرط	۳۰۶	حقیقت اظہار
۳۳۱	مد کے اسباب	۳۰۷	ادغام
۳۳۱	سبب معنوی	۳۰۸	شرط

صفحہ	مضمون	صفحہ	مضمون
۳۸۶	وقف حسن	۳۳۴	سبب لفظی
۳۸۸	وقف قبیح	۳۳۶	یک احکام
۳۹۲	علامات وقف	۳۳۷	مد لازم
۳۹۲	تنبیہ	۳۳۷	تنبیہ
۳۹۶	تنبیہات وقف	۳۴۱	حروف مقطعات
۳۹۸	ابتداء	۳۴۶	مد واجب
۴۰۱	سکتہ	۳۴۷	مد متصل کی مقدار
۴۰۲	سکتہ کے احکام اور تنبیہات	۳۴۹	اجتماع سببیں
۴۰۴	سکتہ کی حکمت	۳۵۰	مد جائز
۴۰۶	سکوت	۳۵۲	مد عارض ولین عارض
۴۰۸	قطع	۳۵۶	مد عارض ولین عارضین
	باب معرفۃ المقطوع		فسق
۴۱۲	والموصول وحکم التاء	۳۵۷	اجتماع مد وداوڑ
	مقطوع، موصول اور لمبی		ان کے احکام
	تا کا بیان	۳۵۷	مدود کے نقشے
۴۱۵	کلمات مقطوعہ	۳۷۲	علم وقف
	و موصولہ	۳۷۹	باب الوقف والابتداء
۴۱۵	کلمۃ اَنْ لَا	۳۸۰	ان کے اسبعہ کے اصول
۴۱۵	کلمۃ اِنْ مَّا	۳۸۲	وقف تام
۴۱۷	کلمۃ عَنْ مَّا اور مِنْ مَّا	۳۸۴	وقف کافی



صفحہ	مضمون	صفحہ	مضمون
۴۴۰	۱ وقف بالا سکان	۴۱۸	کلمہ اَمُّ مَنِّ، حَيْثُ مَا
۴۴۰	تنبیہ		اور اَنْ لَّمْ
۴۴۱	۲ وقف بالروم	۴۱۹	کلمہ اَنْ مَا
۴۴۲	۳ وقف بالا شام	۴۲۰	کلمہ کُلُّ مَا اور یُسُّ مَا
۴۴۳	روم اور اِشام کا قاعدہ	۴۲۱	کلمہ فِیْ مَا
۴۴۳	موانع روم و اِشام	۴۲۳	کلمہ اَیْنُ مَا
۴۴۵	۴ وقف بالابدال	۴۲۴	کلمہ اِنْ لَّمْ، اَنْ لَّنْ
۴۴۵	۵ وقف بالا ثبات		اور کَیْلًا
۴۴۵	۶ وقف بالا لحاق	۴۲۶	کلمہ عَنْ مَنِّ اور یَوْمَ هُمْ
۴۴۶	۷ وقف بالحدف	۴۲۷	کلمہ مَالِ اور وَلَاتِ حَیْنِ
۴۴۶	۸ وقف بالنقل والحدف	۴۲۸	وَلَاتِ حَیْنِ
۴۴۷	۹ وقف بالابدال والاِذاعا		کلمہ اَوْزُوْهُمُ
۴۴۷	رسالہ کا خاتمہ	۴۲۹	کالُوْهُمُ اور اَلْهَا
۴۴۸	ضمیمہ		اور یَا
	—	۴۳۰	تاءات کا بیان
۴۴۹	وزن معلوم کرنے	۴۳۱	تنبیہ
	کا طریقہ	۴۳۲	تتمہ
	—	۴۳۳	ہمزہ وصل کا بیان
۴۴۷	ماخذ و	۴۳۵	قاعدہ
	مصادر	۴۳۹	کیفیت وقف

# تقریبات

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

آٹھویں صدی کی عظیم المرتبت شخصیت علامہ ابجزری رحمۃ اللہ علیہ سے اہل علم بخوبی واقف ہیں۔ آپ علوم قرآنی، حدیثی، فقہ خصوصاً قرأت میں بڑے ماہر تھے نہایت ذکی و ذہین تھے۔ ہر علم و فن پر جامع تصانیف آپ کی ذکاوت و ذہانت اور مہارت کی شاہد علی ہیں۔ علامہ موصوف نے علم و فن کی خدمت نشر و نظام دونوں طرح کی ہیں۔ علم قرأت پر علامہ شیطی اندلسی رحمۃ اللہ علیہ کی طرح انھیں کی زمین میں متعدد تصانیف لکھے ہیں۔ انہیں میں سے مشہور تصنیف ”المعقلات الجوزیہ“ بھی ہے۔

اس تصنیف پر تشریح و بیان کا کام یوں تو ہر زمانہ میں ہوتا رہا ہے اور اپنے ملک ہندوستان میں بھی اس کی شرحیں لکھی گئیں لیکن جس طرح کے کام کی ضرورت تھی دیا نہیں ہوا تھا۔

محترم مولانا قاری ابوالحسن صاحب اعظمی اہل علم کی جانب سے شکریہ اور تائید کے ساتھ کہ آپ نے وقت کی ایک بڑی ضرورت کی طرف توجہ دے کر ایک بڑی کمی کو پورا کیا۔ میں سمجھتا ہوں کہ (زیر نظر کتاب اس تصنیف کی نہایت مفید اور جامع مطالب شرح ہے، اور شائع کی قابل قدر محنت ہے)۔ امید ہے اس کی افادیت عام اور تمام ہوگی۔ اللہ تعالیٰ مستغفر مدوح کو ان نطائے دیرین سے جو خدام قرآن کے لئے موعود ہیں بہرہ مند فرمائے۔ آمین!

(حضرت مولانا قاری، محمد طیب (صاحب مظلہ)،

رئیس جامعہ اسلامیہ دارالعلوم دیوبند

۲۰/۲/۱۴۰۰ھ

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ — علامہ جزیریؒ کی جامع ترین شخصیت سے کون ناواقف ہے! بلاشبہ آپ نابغہ روزگار تھے۔ آپ اگر ایک بڑے محدث، نقیہ اور محقق و مورخ تھے تو اسی کے ساتھ اپنے زمانہ کے زبردست ماہر فن قاری بھی تھے۔ علم قرأت میں ”نشر کبیر“ آپ کا وہ عظیم اور تحقیقی کارنامہ ہے جسکی نظیر نہیں ملتی۔ علاوہ ازیں آپ نے تجوید و قرأت میں متعدد تصانید لکھے ہیں، انھیں میں سے آپ کا شہرہ آفاق تصیہ ”مفہمۃ العزیزہ“ بھی ہے یہ تصیہ عربی نظم میں ہونے کے باعث بہر حال ایک مفصل تشریح و بیان کا طالب تھا۔

زیر نظر کتاب اس تصیہ کی مفصل اور عمدہ شرح ہے جو بڑی محنت اور تحقیق کے ساتھ لکھی گئی ہے۔ مولانا السمانظہ قاری ابو الحسن صاحب جن کا ذوق و انہماک اس فن میں معلوم و متعارف ہے ستمی مبارکباد ہیں کہ آپ نے اس طلب اور کی کو پورا کر دیا۔ اللہ تعالیٰ شارح کو جزائے خیر عطا فرمائے اور شائقین تجوید کو اس سے زیادہ سے زیادہ نفع پہنچائے۔ آمین بجاہ لیلہ سلین (معزت مولانا) معراج الحق (صاحب، مظلّم)

استاد حدیث و فقہ دارالعلوم دیوبند

قرآن مجید کا اعجاز بہ ہزار جلوہ سامانیاں ہمیشہ سامنے آتا رہا اور یہ سلسلہ ابدی ہے قرآن ہی کو موضوع بنا کر کس کس طرح اس کے حسین رخنوں سے نقاب کشائی کی گئی اور لکھے والوں نے کتنے کتنے احکام کو حسین و دران قیمت تصانیف سے آراستہ و مزین کیا۔ اس کی تفصیل قلم لکھنے سے عاجز و قاصر ہے۔ کسی نے قرآن کے رسم الخط کو تو کسی نے اس کے مخدوم و صرف کو اور کسی نے اسکی بلاغت و فصاحت کو موضوع گفتگو بنایا۔ اور کوئی قرآن سے فقہی کلیات و جزئیات کا استخراج کر رہا ہے تو کوئی احکام قرآنی کو زندگی کا شغل بنائے ہوئے ہے۔ کسی نے قرآنی پیشین گوئیوں کو حوادثِ عالم سے منطبق کر کے دکھایا۔ قصص القرآن، ارض القرآن تو عام موضوعات ہیں تفاسیر کے انبار، تراجم کے ذخیرے، شگفتہ و سلیس، حسین و دیدہ زیب، قلبی کا نیا، ادماغی



کا دشمنوں کا ایک چمن زار قرآن پر مہیا ہے۔

دنیا میں ایک سے بڑھکر ایک جادو نگار، سحر الہیان، عبقری اور نابغہ اور مبصر دانشمند اور دین پر درگندے ہیں ہر ایک نے اپنے علوم و افکار اور کمالات کا گنجینہ زور چھوڑا ہے۔ مگر کیا کوئی بتا سکتا ہے کہ کسی کی تصنیف و تالیف کو اس قدر پڑھا گیا ہو جتنا کہ قرآن حکیم کو اور صرف ثواب سمجھکر نہیں بلکہ اس کی اتنا ہر گہرائیوں میں غواصی اہل علم کا دلپسند مشغلہ رہا ہے۔ یہ قرآن حکیم کے اعجاز کے کھلی دلیل اور اس کی تصنیف کی نسبت ایک مادر انسان ہستی سے جوڑنے کا مضبوط ثبوت ہے۔

تاریخ سے معمولی واقفیت رکھنے والا بھی شیخ جزریؒ کی عبقریت اور جامعیت کا معترف ہے تجوید و قرأت کی کائنات میں شاطبیؒ کے بعد شیخ جزریؒ ایک خاص عظمت و رفعت کے مالک ہیں اور ان کی اس فن میں دسترس ہمیشہ سے مسلم رہی ہے۔ علاوہ اور بہت سے تصانیف کے تجوید پر آپ کا تصنیفہ "مقدمة الجوزیہ" معلوم و مشہور ہے۔

مولانا انقاری ابو الحسن اعظمی جو دارالعلوم دیوبند کے فاضل اور مدرسہ اصغریہ کے شیخ التجوید ہیں اس سے پہلے بھی قرأت و تجوید پر دو کتابوں "علم قرأت اور قرآن سبعہ" اور "قواعد التجوید" میں اپنی گہری نظر کا مظاہرہ کر چکے ہیں اب ان کا تیسرا کارنامہ علامہ جزریؒ کے اس طویل فنی تصنیف پر بشرح و تشریح کی محدث میں سامنے آیا ہے۔ اس شرح پر رائے تو ان ہی کی معتبر ہوگی جو اس فن سے قریبی واقفیت رکھتے ہیں۔ خاکسار نے جس وجہ سے اس تشریحی رسالہ کو پڑھا تو سرسہ نظر افراد و زوعلوہ صدر نگ کا اس میں انداز لکھتا ہوا پایا۔ خدائے تعالیٰ سزاوارح موصوف کے علوم میں اضافہ، ان کی تصنیفی معروضیات میں برکت اور ان کی تالیفی مشغولیات میں قبولیت کی شان پیدا فرمائے کہ فضائے دارالعلوم کے علمی کارنامے، دارالعلوم کے نفع علم سے نکلے مجھے دے سوتے ہیں جن کی خوبی و غنائی دارالعلوم ہی کا فیض اور اسی کے دلاویز آثار ہیں۔

حضرت مولانا، انظر شاہ کشمیری

ناظم تعلیمات دارالعلوم دیوبند

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ - نحمدہ ونصلی علی رسولہ الکریم - اما بعد -

جَعَدَ الشَّيْءُ تَجْوِیْدًا - کے لغوی معنی ہیں خوبصورت بنانا، عمدہ بنانا -

قرآن کریم کو جس قدر ممکن ہو عمدگی سے پڑھنا مطلوب شرعی ہے، امام جزری فرماتے ہیں

مَنْ لَمْ يُعَوِّدِ الْقُرْآنَ اِشْحَارًا - جو قرآن کو عمدگی سے نہیں پڑھتا وہ گنہگار ہے ۔

اللہ تعالیٰ جزائے غیر عطا فرمائیں علماء امت کو قاریانِ مکت کو انہوں نے قرآن کو عمدگی

سے پڑھنے کیلئے رہنا اصول وضع کئے اور پھر اسکی جملہ تفصیلات منضبطہ لکھیں۔ زیرِ نظر کتاب کے

مقدمہ میں ان تمام خدمات کا نہایت مفصل جائزہ ملایا ہے جو صدی بہ صدی اس فن کو نکھارتی

رہی ہیں۔ اللہ تعالیٰ اپنے شایانِ شان ابرو ثواب عطا فرمائیں ہمارے دوست جناب

قاری ابوالحسن صاحب اعظمی کو انھوں نے واقعی محنت میں کوئی دقیقہ نہیں اٹھا رکھا۔

میں عرصہ سے قاری صاحب سے گزارش کرتا تھا کہ وہ مقدمہ جزریہ کی شرح لکھ دیں کیونکہ

اللہ تعالیٰ نے انھیں فن میں اچھا درک عطا فرمایا ہے اور کئی ایک کتابیں ان کے قلم سے منصفہ

مشہور ہو چکی ہیں۔ آج مجھے بید مسرت ہے کہ قاری صاحب موصوف خے میری یہ

دیرینہ آرزو پوری فرمائی اور اب انشاء اللہ مقدمہ جزریہ کی ایک ایسی سہل، جامع اور

دیکھ بپھ شرح طلباء کرام کے ہاتھوں میں ہوگی کہ وہ بھی انشاء اللہ دعائیں دیں گے۔ میں بھی کتاب

کے لئے اور مگر قاری صاحب کے لئے قبولیت اور ترقی درجات کی دعا کرتا ہوں۔ اللہ تعالیٰ قبول

مناجاتنا و اعف عنا سیدنا تبارک و تعالیٰ یا ارحم الراحمین -

(حضرت مولانا، سعید احمد پانپوری استاد حدیث دارالعلوم دیوبند)

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ - نحمدہ ونصلی - علم تجوید ایک مستقل علم ہے جسکی اہمیت اس کی

تعریف سے ہی واضح ہے کہ قرآن پاک کے ہر حرف کو اس کا ذاتی اور صفاتی حق دیکھ پڑھنے کو

تجوید کہتے ہیں اور اسی طرح قرآن شریف نازل بھی ہوا ہے۔

بعض لوگوں کو دھوکہ ہوا ہے کہ دیگر کلاموں کی طرح کلام الہی میں بھی معنی معقود ہیں۔ الفاظ کی افادیت اسی وقت تک ہے جب تک کہ اس کے معنی مفہوم ہوں۔ اگر خدا خواستہ یہی بات ہے تو پھر کلام خالق اور کلام مخلوق میں کیا فرق ہے حالانکہ ان دونوں کلاموں میں اتنا ہی فرق ہونا چاہیے جتنا کہ خالق اور مخلوق میں ہے۔ اس لئے ارباب بعیرت نے قرآن حکیم کا تعارف ان الفاظ میں کر دیا تھا، ہوا انتظم والمعنی جمیعا۔ یعنی قرآن پاک عبارت اور ترجمہ دونوں کے مجموعہ کا نام ہے۔ دلیہ، تعارف بھی شاید زیادہ احتیاط پر مبنی ہو ورنہ اگر صرف عبارت قرآنی کو قرآن کہا جائے تو یہ ہے، ترجمہ کو کون قرآن کہتا ہے؟ اور نہ اس کے ساتھ قرآنیت کے لوازم متعلق ہوتے ہیں۔ نہ نماز میں وہ پڑھا جاتا ہے نہ اس کو بے وضو پڑھا جاتا ہے اور نہ اس کی حالت میں پڑھ دینا منوع ہے اور نہ ہر حرف پر دس نیکیوں کا ثواب محض ترجمہ کے پڑھنے پر مرتب ہوتا ہے۔

الفاظ قرآنی کی اس عظمت و مقصدیت کی بنیاد پر علم تجوید کی افادیت و اہمیت بالاقابل انکار حقیقت بن جاتی ہے۔ لیکن ہمارے ملک میں اس سے جس قدر بے توجہی ہے وہ کسی مخفی نہیں، لیکن کیا اس کا گمراہ ہے کیا جلے؟ ہرگز نہیں۔ افسوسناک بات یہ ہے کہ غفلت کے مرتکب خواص ہیں، علماء اور مدارس ملیہ کے ذمہ دار ہیں جو تجوید و قرأت کی اتنی اہمیت بھی دینے کے لئے تیار نہیں جتنی کہ صرف دکنجو اور منطق و فلسفہ تک کو دے رکھی ہے ہمارے مدارس کا حال یہ ہے کہ قرأت و تجوید کے معلم اور متعلم کی وہ حیثیت نہیں ہے جو علوم الہیہ حتیٰ کہ منطق و فلسفہ کو پڑھانے والوں کی ہے، مجھے کہنا پڑ رہا ہے کہ علیگڑھ یونیورسٹی نے اس کی حیثیت کو تسلیم کیا ہے اور وہاں ارباب بست و کشاد کے سامنے عظمت قرآنی کی دہائی دی گئی تو انہوں نے گردنیں جھکا دیں لیکن اپنے مدارس دینیہ میں کس چیز کی دہائی دی جائے۔ اتنا ہی نہیں یہاں تو یہ مضحکہ خیز معاملہ ہے کہ تجوید و قرأت اور مجتہد و قاری کے بارے میں ہر طرح کے فیصلہ کا حق ان علماء ہی کو ہے جو تجوید و قرأت



سے واقف نہیں ہیں تو نہ ہوں لیکن عربی کے استاذ ہیں فانی المہشتکی !

ان تاریک حالات میں جولوگ بھی اس فن شریف کی خدمت پر کمر بستہ ہیں۔ تعلیم و تعلم میں شہک ہیں، تصنیف و تالیف میں وقت لگا رہے ہیں۔ اور ماحول کو سازگار بنانے کی جدوجہد میں لگے ہوئے ہیں۔ انشاء اللہ خدا کے یہاں ان کا رتبہ بہت بلند ہوگا پیش نظر کتاب اس مقدس جدوجہد کی اہم کڑی ہے۔ علامہ جزری کی مشہور عالم کتاب ”مقدمہ“ کی یہ اربوہ شرح ہے جس میں اس فن کی تاریخ بھی ہے اور اہل فن کا تعارف بھی جس سے بخوبی اندازہ ہو سکتا ہے کہ خیر کے زمانوں میں وقت کے نامی گرامی محدثین و مفسرین اور فقہاء و عظام نے تجوید و قرأت کے فن سے بھی حصہ وافر حاصل کیا تھا اگر انھوں نے حدیث و تفسیر کی خدمت کو مطلع نظر بنایا تھا تو اسی کے پہلو بہ پہلو حد سے زیادہ محنت و مشقت کے ساتھ تجوید و قرأت کی ندرت کو بھی مقصود حیات سمجھا تھا۔

تاریخ فن کے ساتھ متن کتاب کی تشریحات بھی نہایت مستند انداز میں کی گئیں ہیں اور شرح کو اپنے مشتملات کے اعتبار سے ایسا کر دیا کہ انشاء اللہ مطالعہ کرنے والا مطمئن ہوگا۔

جہاں تک ”مقدمہ الجزریہ“ کا تعلق ہے، اس کے تعارف میں کچھ کہا جائے اس سے قطعاً وہ مستغنی ہے۔ میں سمجھتا ہوں کہ خلاۃ البیان مؤلفہ حضرت مولانا قاری ضیاء الدین صاحب الہ آبادیؒ اپنے اعتبار سے مفرد و ممتاز کتاب ہے لیکن اس کو کیا کہا جائے کہ ”المقدمہ“ کے ساتھ علامہ جزریؒ کا ولکشی نام لگا ہوا ہے۔ جس نے ان کی ہر کتاب کی طرح اس کو بھی اثنائے تعلیم اور مقبول بنادیا کہ شاید کوئی مدرسہ تجوید ہو جہاں یہ کتاب داخل ہو نہ ہو۔ اس لئے مختلف زمانوں میں ماہر فن نے اس کی شرحیں لکھی ہیں۔

اس اردو شرح سے پہلے بھی اردو زبان میں شرحیں لکھی گئیں ہیں.....  
..... مگر اس کا رنگ ان سے مختلف ہے۔ اور

انشار اللہ مفید بھی ہے —

جناب قاری ابوالحسن صاحب اپنی اس مبارک سعی میں تعریف اور دعا و خیر کے مستحق ہیں اللہ تعالیٰ ان سے مزید خدمت قرآن لے اور قبولیت سے نوازے۔ آمین۔  
(مولانا قاری) محمد عبد اللہ سلیم (شیخ القراء)، دارالعلوم دیوبند  
(جناب قاری) محمد نعمان ابن العلامة مرحوم۔ استاذ تجوید دارالعلوم دیوبند

الحمد لله وصلى الله على نبيه ومصطفاه

میں نے اس شرح جزیریہ کے بعض خصوصی مقام کو دیکھا، دیکھ کر طبیعت خوش ہو گئی، مولانا ابوالحسن صاحب اغلی نے اس خدمت کو انجام دیکر کار نمایاں انجام دیا ہے اور میری ایک دیرینہ تنہائی تکمیل کی ہے فجزاھم اللہ احسن الجزاء۔ اللہ تعالیٰ اس کو قبول فرمائیں۔ آمین۔ ہر معلم اور متعلم کے پاس اس کا ہونا ضروری ہے یشاققین صحیح کلام اللہ کو اس سے نفع پہنچائے۔ آمین یا رب العالمین وعطی اللہ تعالیٰ علی خیر خلقہ محمد و آلہ واصحابہ اجمعین !

(مولانا المقرئ) ابن ضیاء محمد بن الدین احمد لکھنؤ

میں نے کتاب التوفیق العبریہ فی شرح المقدمة الجزیریہ "مصنف جناب قاری ابوالحسن صاحب اغلی کے جستہ جستہ مقامات دیکھے بہت متاثر ہوا۔ مقدمۃ الجزیریہ جیسی بہت بڑا شان کتاب ہے آج تک اس کی ایسی مفصل اور معقول شرح ہندوستان میں نہیں لکھی گئی اس میں شرح کے علاوہ اسموں کے ضمن میں بے شمار مفید اور کارآمد باتیں بتائی گئی ہیں، کتاب کا مقدمہ بیش قیمت مضامین پر مشتمل ہے جس کیلئے مصنف علام قادیل مبارکبادیں خدایہ فضل اللہ یوتیہ منی شاء

(مولانا المقرئ) احمد ضیاء ازہری

مرکزی دارالقرآن لکھنؤ

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ ————— مَبْسُلاً، حَامِلاً وَ مَصْلِیاً

پیش نظر کتاب "النفحة الغریبه" کو میں نے مختلف جگہوں سے دیکھا کتاب حسن ترتیب اور اپنے اسلوب بیان کے اعتبار سے انفرادی خوبیوں کی حامل ہے رسائل کے حل کا جو ڈھنگ اختیار کیا گیا ہے وہ بالکل اچھوتا ہے، معانی، حقائق اور مطالب کے جو گل بوٹے اس کتاب میں نظر آ رہے ہیں وہ نہ صرف موصوف کی ذہانت، عرق ریزی اور جہاں نشینی کی واضح دلیل ہے۔

مولف نے "مقدمہ الكتاب" میں جن خاص چیزوں کا اہتمام کیا ہے اس سے فن تجوید کا ہر پہلو اجاگر ہوتا ہے۔ تجوید کے متعلق عہد ماضی کا جائزہ، قرآن کریم کی خدمات، تدوین اشاعت، تاریخ و ترتیب کا آئینہ ہے حقیقت تو یہ ہے کہ آج تک ایسی مفصل اور جامع کتاب فن تجوید میں نظر سے نہیں گذری۔ اس کتاب کی افادیت ظاہری طور پر دیکھنے سے تعلق رکھتی ہے اور باطنی طور پر اخروی زندگی کو سنوارنے کا باعث ہے۔ مقولہ ہے

مَنْ جَوَّدَ، جَوَّدَ عَقْبًا كَا !

میری ایک عرصہ سے دلی تعلق ہے کہ جزی کی ایک ایسی واضح شرح کہ دی جائے جس میں تمام کتب تجوید کے مسائل بساط کے ساتھ آجائیں۔ حضرت قاری صاحب موصوف نے اپنی اس شرح میں مسیری دلی متا پوری فرمادی۔ اللہ تعالیٰ انھیں جزائے خیر عطا فرمائے۔ آمین

طلبائے عزیمت کے لئے یہ کتاب اپنی جامعیت افادیت و معنویت کے لحاظ سے بیحد مفید ہے۔ اللہ تعالیٰ اس کتاب کو مفید خلافت بنائے اور اس کے ثمرائے حلال سے پڑھنے والوں کو پورا پورا نفع پہنچائے۔ آمین

(حضرت مولانا المقرئ، محمد کامل صاحب)

خادم مدرّس شاہی، مراد آباد

## مؤلف ایک نظر میں

نام اور پیدائش | ابو الحسن اعلیٰ ابن الحجاج الحافظ محمد حنیف صاحب مدظلہ  
ضلع اعظم گڑھ کے موفع جگدیشپور میں ۱۲۹۲ھ میں پیدا ہوئے۔  
مہینہ اور تاریخ پیدائش کا اہتمام دیہاتوں میں رہتا بھی تو نہیں۔ جگدیشپور کو  
ضلع کے دیگر موصفات کی بہ نسبت علماء حفاظ اور قرآن کی تعداد کے اعتبار سے خاص  
اہمیت حاصل ہے۔

ابتدائی تعلیم | ابتدائی تعلیم وطن ہی میں مختلف اساتذہ سے مکمل کی اور حفظ قرآن کا زیادہ حصہ  
دائید محترم سے کیا۔ گیارہ سال کی عمر میں حفظ قرآن مکمل کر کے ضلع کی مشہور درس گاہ مدرسہ  
بیت العلوم سرانے میں داخل ہو گیا۔ یہاں پر دو سال تک فارسی پڑھی۔ اور اس کے بعد  
عربی کا یہ قدوری تک پہنچ چکا۔

تجوید و قرأت کی تعلیم | ادارہ العلوم مؤثر قدوسی کی مشہور اور قدیم درس گاہ ہے۔ عربی کی  
انتہائی تعلیم دورہ حدیث کے ساتھ ساتھ تجوید و قرأت میں اس مرکز علمی کی خاص شہرت  
ہے۔ درس نظامی کی کتابیں یہاں میں نے ہدایہ وغیرہ تک پڑھیں۔ ساتھ ہی روایت غصص  
کی ۳۸۱ھ میں تکمیل کی۔ دوسرے سال حضرت الاستاذ کی خواہش و فرمائش پر قرأت  
سبع شروع کی اور استاذ کی خصوصی عنایت اور توجہ سے بعد ازاں ایک ہی سال میں ۳۸۲ھ  
میں ہدایہ اولین وغیرہ کتابوں کے ساتھ ساتھ التیسین شاطبی اور مکمل اجراء کرتے ہوئے  
سبع قرأت کی تکمیل کی۔

مدرسہ کا آغاز | خانگی حالات کی نامساعدت کے باعث آگے کی تعلیم چھوٹ گئی اور تشنہ  
تکمیل رہا اور ۱۳۸۳ھ میں باقاعدہ تجوید و قرأت کی تدریس شروع کر دی ۱۳۸۳ھ سے  
۱۳۹۵ھ تک جن مدارس میں کام کیا وہ یہ ہیں:- مدرسہ معروف پورہ معروف اعظم گڑھ مدرسہ



اسلامیہ عربیہ جلال پور فیض آباد (جن کا جدید نام مدرسہ کراچیہ دارالافتاء جلال پور ہے، جامعہ عربیہ احبار العلوم مبارک پور اعظم گڑھ۔ مدرسہ قرانیہ جامع الشرق شہر جونپور، مدرسہ ریاضی العلوم گورنمنٹی ضلع جونپور۔

**تعلیم کا دوسرا دور** | نامساعد حالات کے تحت جیسا کہ گذشتہ تعلیم تکمیل سے پہلے ہی ختم ہو گئی تھی۔ لیکن اس کا احساس شدت کے ساتھ ہر وقت رہتا تھا اور یہ تناہ برابر ہی کہ کسی طرح تکمیل ہو جاتی بہر حال یہ تناہ پوری ہوئی اور اس کی شکل یہ بنی کہ ۱۳۹۵ھ میں دارالعلوم دیوبند کچھ طلبہ کو لیکر حاضری ہوئی۔ آیا تھا طلبہ کو امتحان دلا کر داخلہ کرنے مگر اچانک تکمیل کا جذبہ، دجوش اپنے اندر اٹھتا ہوا محسوس ہوا اور پھر فیصلہ کر لیا کہ ایک بار کوشش کر لینی چاہیے۔ بالآخر داخلہ کا فارم بھر کر امتحان میں بیٹھ گیا۔ اور بالکل خلاف توقع مطلوبہ کتب سال ہشتم کی مل گئیں یہ درجہ نیا نیا اسی سال قائم ہوا تھا جسے موقوف علیہ ہم کہنا چاہیے۔

چونکہ بغیر کسی پردگزام کے داخل ہوا کہیں سے کوئی انداز و تعاون نہ ملا۔ محض متزلزل علی اللہ تعلیم شروع کر دی۔ یہاں پر اس بات کا ذکر ضروری سمجھتا ہوں کہ میری دوبارہ تعلیم میں خود دارالعلوم دیوبند کا سب سے بڑا تعاون اور سہارا ہے۔ ارباب انتظام نے مجھے دارالعلوم کی مسجد کا امام بنایا جس سے مجھے بہت سی پریشانیوں سے نجات مل گئی۔ اللہ تعالیٰ ان سب حضرات کو اپنے شایان شان جزائے فیروز عطا فرمائے۔ امین۔ ایک بڑا طویل عرصہ ایسا گذرا تھا کہ عربی کتابوں سے ایک گز نہ مناسبت چھوٹ گئی تھی۔ اندیشہ تھا کہ مشکوٰۃ شریف، بیضاوی شریف، مسامرہ، دیوان جنینی وغیرہ کتابوں کے سمجھنے اور حل کرنے میں دقت و پریشانی کا سامنا ہو گا۔ لیکن اللہ کے فضل و کرم سے بڑی سہولت کے ساتھ نہ صرف ان کتابوں سے گزر گیا بلکہ امتحان سالانہ میں جماعت میں سب سے زیادہ نمبر حاصل کئے اور ممتاز نمبر سے کایا بی پر خصوصی انعام مشکوٰۃ شریف، موطا امام مالک وغیرہ کا مستحق قرار پایا۔

**دارالعلوم سے فراغت** | دوسرے سال شعبان ۱۳۹۷ھ میں دورہ حدیث مکمل کر کے دارالعلوم اللہ کی عظیم نعمت | دیوبند سے فراغت حاصل کی۔ میں اپنی زندگی کی سب سے اہم چیز اس کو سمجھتا ہوں کہ ایشیا وکی نہیں بلکہ اپنے مخصوص انداز تعلیم کی وجہ سے دنیا کی

عظیم ترین اسلامی درس گاہ دارالعلوم دیوبند کی طالب علی مجھے نصیب ہوئی۔ میں اسے قدرت کا اپنے حق میں سب سے بڑا عطیہ سمجھتا ہوں۔

اللہ تعالیٰ نے نکیل کی توفیق بخشی۔ دعا ہے کہ خداوند قدوس علم پر عمل اور عمل میں اخلاص کی پوری پوری توفیق عطا فرمائے اور اپنی مرضیات پر چلائے۔ آمین۔

تقدیریں پھر اور | یکم ذی قعدہ ۱۳۹۴ھ سے مدرسہ اسلامیہ اصفریہ دیوبند میں مدرسہ تجوید ہوا اور فی الحال اسی مدرسہ میں ہوں۔ اللہ تعالیٰ اس ضعیف دانا تو ان کو اشاعت قرآن کی خدمت کی توفیق عطا فرمائے اور اسے قبولیت نامہ سے نوازے۔

تالیفات | (۱) علم قرأت اور قراء سبعہ (۲) بچوں کے لئے قواعد التجوید (۳) النفحة الغبرية فی شرح المقدمة الجزرية (۴) شرح قصیدہ شاطبیہ ————— (زیر تصنیف)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
تَبَارَكَ الَّذِي نَزَّلَ الْفُرْقَانَ عَلَى عَبْدِهِ لِيَكُونَ لِلْعَالَمِينَ نَذِيرًا وَالصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ  
عَلَى عَبْدِكَ الَّذِي جَعَلَهُ نَبِيًّا وَرَسُولًا يَا أَيُّهَا الْمُسْلِمُونَ! — اما بعد۔ اہل علم فن تجوید کا ہیئت اور اسکی تفصیلات بخوبی واقف ہیں۔ دیگر علوم دینیہ کی طرح قدر دان اور ذوق شناس علماء نے ہر زمانہ میں اس فن کی بھی پیش بہا اور قابل فخر خدمات انجام دی ہیں۔ چنانچہ محقق بزرگ حیدر علی صاحب مدظلہ العالی نے اس امر پر ایک عظیم احسان اور فرائز علم دین میں ایک نہایت قیمتی اضافہ فرمایا ہے۔ یہ وہ کتاب ہے جسکو اپنے علوم و فنون سے نیکو آتش تک بے پناہ شرف قبول حال رہا ہے اور اکثر مدارس دینیہ میں داخل تصانیف ہے۔ اسکی مختلف زبانوں میں مختلف شرحیں لکھی گئیں اور مقبول ہوئیں۔ پیش نظر کتاب اشغاف العبادۃ بھی اسکی بہترین شرح ہے۔ بشرح ہی نہیں بلکہ فن کے متعلق بہت سی اہم ضروری باتیں بھی اسیں آگئی ہیں جن سے واقفیت حاصل کرنے کیلئے بہت سی کتابیں کھنگانے کی ضرورت ہوتی تھی مگر جناب مولانا قاری ابوالحسن مسٹاظمی نے بڑی طاق و بیری اور انتہائی محنت کر کے یہ کتاب لکھی ہے۔ اللہ تعالیٰ موصوف کو جزائے خیر اور ترقی دین سے نوازے اور علم و عمل کے اعلیٰ درجات سے بہرہ ور فرمائے۔ آمین

(مولانا قاری) رضوان نسیم صاحب شیخ القیوم

مدار مظاہر علوم سہ ماہی (یکم ذی قعدہ ۱۳۹۴ھ)

# دیباچہ

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

تجوید کے اصول و قواعد میں بربان عربی متعدد ایسی کتابیں تصنیف کی گئی ہیں جو بجائے خود اہم، مفید اور جامع ہیں لیکن اس میں شک نہیں کہ عماد المقدسین، قدوة المحویین شیخ القراء والمحدثین ابو الخیر شمس الدین محمد بن محمد بن محمد الجزری رحمہ اللہ کے قصیدہ المقتل الجزریہ کی جو اہمیت ہے اور اسے جو مقام و مرتبہ حاصل ہے وہ انہی میں اہم ہے۔

محقق جزری نے اپنے ایکشوات اشار کے اس مختصر سے قصیدہ میں جس جامعیت کے ساتھ تجوید کے ضروری اور اہم مسائل جمع فرمادیے ہیں، بلاشبہ وہ آپ ہی کا حصہ تھا۔ علامہ شاطبیؒ کے بعد آپ کی نظیر نہیں ملتی۔

یہ قصیدہ تجوید کے طلبہ اور شائقین فن کے لئے ایک بڑی نعمت اور بیش بہا خزانہ ہے اور تمام مدارس عربیہ کے نصاب تجوید میں نہ صرف داخل ہے بلکہ اس کے بغیر کوئی کامل مجتہد تسلیم نہیں کیا جاتا۔

یہ قصیدہ چونکہ عربی میں ہے اور نظم میں ہے جس میں مخدوفات اور کنایات بہت ہوتے ہیں، علامہ جزری نے اس کے اندر جا بجا لطیف اشارات سے کام لیا ہے جس سے یہ نظم ایک گونہ چشماں بن گئی ہے۔ اسے حل کرنے اور سہل بنانے میں ہر زمانہ کے اصحاب فن نے اس کی طرف خصوصی توجہ دی ہے، عربی اور اردو میں متعدد حواشی اور شروحات لکھی ہیں۔

اردو زبان میں لکھی گئیں شروحات میں سے اکثر نایا ہو چکی ہیں اور جو ملتی ہیں وہ یا تو مختصر ہیں یا بہت قدیم اور میں جو فی زمانہ مستعمل نہیں ہے۔ لہذا غرض سے ایک مفصل شرح کی ضرورت تھی۔ بعض اکابر اور احباب اس کی جانب برابر توجہ دلاتے رہے مگر علمی تہی مائیگی اور عدم الفرصتی مانع بنتی رہی لیکن جب اصرار و تقاضا زیادہ ہوا تو

محض متکلاً علی اللہ اس کام کو شروع کیا۔ اسی دوران میں — وقت کے کامل الفن مولانا قاری محمد کامل صاحب شیخ التجوید جامعہ قاسمیہ شہی مراد آباد اور فخر القراء امام فن مولانا المقرئ ابن ضیاء محب الدین احمد صاحب الزآبادی مدظلہما کے پاس حاضری ہوئی اور اس کام کا ذکر آیا۔ ہر دو حضرات نے حوصلہ افزائی فرماتے ہوئے فرمایا کہ ضخامت اور صفحات کی زیادتی کی پروا کئے بغیر اس بات کا لحاظ رکھو گے کہ یہ معنی "مقدمہ" کی شرح بنکر نہ رہ جائے کوشش کر دے کہ پورا فن تجوید اس کے اندر آجائے — چنانچہ ہوا پس از سر نو اس کی ترتیب شروع کی اور بفضلہ تعالیٰ چھ ماہ کی مدت میں تکمیل کو پہنچ گئی۔ فالحمد للہ علی ذلک

**اس شرح کی خصوصیات** | طرز یہ اختیار کیا گیا ہے کہ قصیدہ کے شعر کے بعد پہلے اس کا ترجمہ کیا گیا ہے اس کے لئے حرف "ت" لکھا گیا ہے،

اور کوشش کی گئی ہے کہ ترجمہ ترکیب نما ہو کہ غور و فکر سے نحوی ترکیب ترجمہ ہی سے سمجھ میں آجائے۔ ساتھ ہی کوشش کی گئی ہے کہ ترجمہ معنی خیز بھی رہے تاکہ شعر کا مطلب ترجمہ ہی سے سمجھ میں آجائے، ترجمہ کے ساتھ ساتھ حسب ضرورت وضاحتی عبارتیں بھی۔ بین القوسین بڑھادی گئی ہیں۔ اس کے بعد شعر کے مطالب کی تشریح و بیان کے لئے شرح کا عنوان اختیار کیا جس کے لئے حرف "ت" لکھ دیا گیا ہے۔ اور چونکہ یہ تجوید کی کتاب ہے لہذا فقہی مسائل و مباحث سے احتراز کیا ہے آخر میں ہر باب کے اشعار کی نحوی ترکیب اختصار کے ساتھ بیان کی گئی ہے جس کے لئے "تحقیق" کا لفظ اختیار کیا گیا ہے۔

**کتب استفاد** | معاون کتب میں خاص طور پر خود صاحب قصیدہ کی شہرہ آفاق کتاب "الانشور" فن تجوید کی عظیم کتاب نہایۃ القول المفید "اور

قصیدہ کی مشہور و معروف عربی شرح "المنہج انفکیہ" پیش نظر رہیں۔ تحقیق کے عنوان کے تحت جو کچھ درج کیا گیا ہے وہ بطور خاص اسی مؤخر الذکر کتاب سے ماخوذ ہے مذکورہ تینوں کتابیں تو کہنا چاہیے کہ کیا اب بلکہ نایاب ہو چکی ہیں۔ اس کیابی اور نایابی کے پیش نظر ان سے اغزد اقتباس لیتے وقت صرف ترجمہ پر اکتفا نہیں کیا گیا بلکہ معتد بہ مقدار میں اصل الفاظ بھی حوالے کے ساتھ پیش کر دیئے ہیں تاکہ شائقین اور قدردان فن کے لئے

یہ کتاب ان اہم کتب مذکورہ کی کسی حد تک جھلک پیش کر کے اس طرح یہ شرح کچھ مفہم ضرور ہو گئی مگر اس پہلو کو مد نظر رکھ کر کتاب دیکھی جائے گی تو امید ہے کہ زیادہ مفید ثابت ہوگی۔ اس شرح میں اور جن کتابوں سے استفادہ کیا گیا ہے ان کی فہرست آخر میں دیدی گئی ہے (قصیدہ کی شرح سے پہلے بطور مقدمہ الکتاب "تین معنایں اور شامل کئے گئے ہیں جس میں پہلے تو ذکر کتب مادی اور قرآن مجید میں موازنہ کرتے ہوئے تحفظ اور جمع و تدوین قرآن پر روشنی ڈالی گئی ہے اور حفاظت قرآن عہد بہ عہد کی ایک مختصر تاریخ دی گئی ہے نیز تجوید اور علم تجوید کی تعریف اور اس کی تاریخی حیثیت بیان کرتے ہوئے اس علم پر تصانیف کا ایک مختصر صدی وار جائزہ بھی پیش کیا گیا ہے، اس جائزے میں انھیں کو لیا گیا ہے جو اپنے دور اور دائرے میں اہم اور مرکزی حیثیت کی حامل تھیں۔

ناظم دین نے اختصار اور شہرت کی بنا پر استفادہ اور سلسلہ کا ذکر نہیں فرمایا۔ مناسب سمجھا گیا کہ استفادہ اور سلسلہ سے متعلق ضروری چیزیں ذکر کر دی جائیں — چنانچہ بعنوان "ادب تلاوت" مقدمہ کے آخر میں ان کے تعلقات کا مختصر بیان ہے، اس کے بعد حضرت امام عالم اور ان کے مشہور راوی امام حفصہ اور آپ کے ساتھی امام شعبہ رحمہم اللہ کے مختصر حالات و سوانح کا ذکر ہے جن کی قراءت اور روایت کے مطابق ہم قرآن پڑھتے اور پڑھاتے ہیں۔ آخر میں صاحب قصیدہ محقق جزری رحمۃ اللہ علیہ کا ترجمہ اور حالات زندگی کا تذکرہ ہے۔

**تشکر و اتمان** — آخر میں ان سب حضرات کا شکریہ ادا کرنا ضروری سمجھا ہوں جن کا تعاون کسی بھی حیثیت سے اس کتاب کی تالیف و ترتیب طاعت میں شامل رہا۔ حضرت اکابر و اساتذہ کرام جنھوں نے حوصلہ افزا تقریقات فرمائی علی الخصوص استاذی حضرت مولانا سرانجامی صاحب و مولانا سعید احمد صاحب الفیوری مدظلہما۔ ہر دو حضرات کا علمی تعاون کتاب کی ترتیب میں حامل رہا۔ مولانا ذکر کی ترغیب و تحریص پر شرح کا کام شروع ہوا، آخر تک آپ کی حوصلہ افزائی شامل حال رہی۔ میں ان سب حضرات کا تہہ دل سے ممنون ہوں۔ اللہ تعالیٰ تادیر ان کا سایہ بآتی رکھے اور بیش از بیش استفادے کی توفیق بخشے، آمین۔

فجواہر اللہ احسن البجزاء  
ابو الحسن اعظمی



## مقصد

**کتاب سادی اور قرآن** | انبیاء سلف علیہم السلام پر نازل شدہ صحیفوں اور کتابوں کی تعداد ایک سو چار ہے لیکن ان میں سے اکثر صحیفے اور کتابیں تو کلی طور پر مفقود ہیں، نام و نشان بھی جن کے نہیں ملتے۔ بعض انبیاء پر نازل شدہ صحیفوں کے بہت معمولی اجزاء کہیں ملتے ہیں، مثلاً حضرت آئوگ (ادریس) کے صحیفوں کے اقتباس جن کی مقدار ایک دو سطر سے زیادہ نہیں ہے۔ جو پیغمبر آخر الزماں حضرت محمد صلی اللہ علیہ وسلم کی پیش گوئی سے متعلق انجیل میں ملتے ہیں۔ جبکہ ان کی طرف تیس صحیفوں کی نسبت کی جاتی ہے اسی طرح حضرت نوح علیہ السلام کی کتاب کا بھی کوئی ذکر نہیں اور حضرت ابراہیمؑ کے دس صحائف کا بھی پتہ نہیں چلتا جن کا ذکر بعراحت قرآن میں موجود ہے ”صُحُفِ اِبْرٰہِیْمَ وَمُوسٰی“ (الاعلیٰ)

**تورات** | سیدنا حضرت موسیٰ علیہ السلام پر جو صحیفے نازل ہوئے ان کی تعداد پانچ ہے، جنہیں اصطلاح عام میں ”تورات“ سے موسوم کیا جاتا ہے۔ جو حضرت موسیٰ علیہ السلام کو اللہ تعالیٰ نے کوہ طور پر حکم کشی کے بعد آفواہ کی صورت میں عطا فرمائیں۔ مگر حضرت موسیٰ علیہ السلام کے بعد یہودی فلسطین میں ایک بڑی سلطنت حاصل کر لینے نیز مادی وسائل کی فراوانی اور بہتات کے باوجود حضرت موسیٰ علیہ السلام پر نازل شدہ صحائف کی اشاعت اور حفاظت پر خاطر خواہ توجہ نہ دے سکے اور آخر میں ملک اندر انتشار پیدا ہوا۔ پھر بابل کے بخت نصر نے جب فلسطین پر حملہ کیا تو لوٹ مار قتل و غارت گری کے نتیجے میں تورات کے سارے نسخے ضائع ہو گئے۔

تقریباً سو سال بعد ایک عالم نے اپنے حافظے اور یادداشت کی بنیاد پر دوبارہ اسے قلم بند کیا لیکن پھر تھوڑا ہی عرصہ گزرا ہو گا کہ کچھ ردی بُت پرستوں نے دوبارہ حملہ کیا اور مکرر تورات کے ایک ایک نسخے چُن چُن کر ختم کئے گئے۔

اب جو تورات کا نسخہ ملتا ہے وہ حافظہ اور یادداشت کے ذریعے مرتب کیا ہوا میرا  
ایڈیشن ہے، مگر اس کی جو حیثیت رہ گئی وہ ظاہر ہے اس کے اندر الحاقات بھی ہیں اور  
محذورات بھی جو حسب خواہش ترمیم و تحریف کا شکار ہو کر بالکل منہ ہو کر رہ گیا ہے  
نور سیدنا حضرت داؤد علیہ السلام پر نازل شدہ زبور اسی طرح دیگر انبیاء علیہم السلام  
کے صحائف کا بھی کچھ ایسا ہی حال ہے

**انجیل** | سیدنا حضرت عیسیٰ علیہ السلام پر نازل شدہ انجیل کے معنی ہیں خوشخبری کے  
یعنی مقدمہ تھا کہ آپ حضرت خاتم الانبیاء صلی اللہ علیہ وسلم کی بعثت کی خوشخبری سنائیں  
جس کا ذکر حضرت عیسیٰ علیہ السلام کے آخری مواعظ میں بار بار ملتا ہے۔ موجودہ انجیل  
کی صورت و حیثیت کا اندازہ اس سے لگایا جاسکتا ہے کہ حضرت عیسیٰ علیہ السلام اپنی بعثت  
کے بعد دنیا میں تقریباً چار سال حیات رہے اور وہ بھی رومی پولیس کے خوف سے  
اکثر دپوش آپ کو اس کا موقع تو کبھی ملا ہی نہیں کہ کھل کر علی الاعلان کسی مجمع کثیر کو خطاب  
فرما کر وعظ فرمائیں اور کلام الہی کی تبلیغ کریں۔ بس کہیں کہیں کسی گاؤں اور قریہ کے کچھ تھوڑے  
افراد کو مخاطب فرمانے کے مواقع ملے چنانچہ آپ پر ایمان لانے والوں کی تعداد دس  
بارہ افراد سے آگے نہ بڑھ سکی اور آپ کا ساتھ دینے والوں کو کوئی بھی نہیں ہوا اور آپ کی  
یہ روپوشی دائمی رہی اس لئے انجیل کی کتابت وغیرہ کا تو کوئی سوال ہی نہیں رہتا۔

پھر آپ کے رفع الی السماء کے بعد کسی کو اس کا خیال نہ آیا کہ اس کو قلمبند کرے  
اس طرح لگ بھگ ایک صدی گزر گئی اور جب ایک صدی کے بعد خیال بھی آیا اور اس کی  
حرف توجہ ہوئی تو نہ صرف یہ کہ انجیل لکھی گئی بلکہ پچاس انجیلیں تیار کر دی گئیں اور اسی پر  
بس نہیں بلکہ یہ کام نسلوں تک جاری رہا۔

اب دیکھنا یہ ہے کہ یہ اناجیل کس طرح کی ہیں؟

دافع ہو کر یہ نہ تو قرآن کی طرح ہیں جو کہ خالص محض کلام الہی پر مشتمل ہے اور  
ہی حدیث پاک سے مشابہ کہ اقوال و افعال پیغمبر کے ساتھ خاص ہے بلکہ کتب  
سیرے مشابہت رکھتی ہیں۔ یعنی حضرت عیسیٰ علیہ السلام کی سوانح حیات ہیں جنہیں

آپ کی ولادت اور رفع الی السماء تک کے احوال و کوائف درج ہیں اگر کہیں عیسیٰ علیہ السلام کے خطبے اور مکالمے ملتے ہیں، کہ جن کے کچھ ہی حصے قرآن کریم اور حدیث پاک کے مشابہ قرار دیئے جاسکتے ہیں، تو وہ بہت کم نہ ہونے کے برابر۔

پھر یہ کہ اب جو نسخہ موجود بھی ہے وہ حضرت عیسیٰ علیہ السلام کی اصل زبان کا ہے بھی نہیں بلکہ یونانی ترجمہ اس کی اساس بنیاد ہے اور ظاہر ہے کہ اناجیل کے تعدد اور کثرت کے باعث ان میں باہم اختلاف اور تضاد کا پایا جانا لازمی ہے اس اختلاف اور تضاد سے بچنے کے لئے چار انجیلیں — متی، مرقس، لوقا اور یوحنا منتخب کی گئیں

مگر واضح ہو کہ یہ انتخاب جس طرح کے وسائل سے عمل میں آیا اس کی علمی اور تنقیدی نقطہ نظر سے کوئی حیثیت اور وقعت نہیں اور جو اناجیل اربعہ اب عیسائی دنیا میں مروج ہیں بھی وہ خود باہمی تضادات، تحریفات اور الحاقات سے خالی نہیں۔ اور یہ اضافے اور الحاقات متن کے ساتھ اس طرح مل گئے کہ اصل متن کا ہی حصہ بن گئے۔ حتیٰ کہ یہ معلوم کرنا اور متاثر کرنا قطعی طور پر ناممکن ہو گیا کہ کون سا جز اصل اور منزل من اشد ہے اور کون سا جز اصائد شدہ ہے۔ مثال کے طور پر تثلیث، کفارہ اور ابنیت مسیح وغیرہ یہ عقائد ایسے ہیں جن کی تلقین حضرت عیسیٰ علیہ السلام نے کبھی نہیں کیا اور یہی نہیں بلکہ مذکورہ بالا اناجیل اربعہ میں بھی یہ نہیں ملیں گے۔

عقیدہ کفارہ کی ایجاد سینڈٹ پال کی ہے اور عقیدہ تثلیث تو خود اس نے بھی نہیں سوچا تھا، یہ سب تو بعد کے عیسائی متکلمین کی دیر سے دجود میں آئیں۔



# قرآن

قرآن کریم کو دیکھئے — دنیا کی ان تمام کتابوں میں جن کا انتساب اللہ تعالیٰ کی طرف کیا جاتا ہے صرف قرآن ہی ایسی کتاب ہے جو اپنے یرم نزول سے اُن تک اور قیامت تک کے لئے ہر قسم کی ظاہری اور باطنی تعریف و تفسیر سے محفوظ و معصوم ہے کیونکہ اس کی حفاظت کی ذمہ داری خود کتاب کے نازل کرنے والے نے ہی ہے جبکہ دیگر الہامی اور آسمانی کتابوں کے ساتھ یہ معاملہ نہیں ان کی حفاظت، انبیاء علیہم السلام، علماء اور زہاد و قس کے پر دہی حبیب یہ حضرات دنیا میں نہ رہے تو کتابیں بھی تغیر و تبدیلی سے نہ بچ سکتیں۔ قرآن کے بارے میں ارشاد باری ہے :-

إِنَّا نَحْنُ نَزَّلْنَا الذِّكْرَ وَإِنَّا لَهُم  
كَخَفِظُونَ ۝

ہم ہی نے اس ذکر (یعنی کتاب) کو اتارا ہے  
اور ہم ہی اسکی حفاظت کرنے والے ہیں (حجر)

**تایخ نزول وحی** | صاحب قرآن کا آغاز نبوت سلسلہ میں ہوا، پہلی وحی اقرباہم  
بماہ رمضان ۱۱ میں نازل ہوئی۔ آپ کی عمر مبارک اس وقت بحساب شمسی تقریباً  
اتالیس سال ساڑھے تین ماہ اور بحساب قمری چالیس سال ساڑھے چھ ماہ تھی۔

سلسلہ وحی تیس سال کی مدت میں اختتام پذیر ہوا۔ آخری وحی سورہ توبہ  
کی آخری دو آیتوں پر مشتمل تھی جو آپ کی وفات سے نو دن قبل سلسلہ میں نازل ہوئی  
واقعہ یہ ہے کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے قرآن کریم کو جن خصوصیات کے  
ساتھ دنیا کے حوالے کیا تھا جب سے اب تک کسی طرح کے تغیر تبدیل اور ادنیٰ تفاوت  
کے بغیر بالکل اسی طرح سلسلہ بعد نبی مسلمانوں میں منتقل ہوتا چلا آ رہا ہے۔ ایک لمحہ کے لئے  
نہ تو قرآن ہی مسلمانوں سے جدا ہوا اور نہ مسلمان قرآن سے جدا ہوئے۔ جب اہتمام اور  
حفاظت کا یہ حال ہو تو کسی طرح کے باطل آمیزش کا سوال ہی نہیں پیدا ہوتا۔ خود  
ارشاد باری ہے :-

لَا يَأْتِيهِ الْبَاطِلُ مِنْ بَيْنِ يَدَيْهِ ۖ  
وَلَا مِنْ خَلْفِهِ

قرآن میں باطل کے گھسنے کی گنجائش نہ تو سامنے سے ہے اور نہ پیچھے سے (محمّد ﷺ)

اس کی ذمہ داری خدا ہی نے لی ہے کہ اسے ہر قسم کے اضافے اور کاٹ چھانٹ سے محفوظ رکھے گا۔  
**قرآن مکتوب و محفوظ** | صرف لکھنے یا صرف یاد کرنے میں بہو اور بھول جانے کے نہ صرف ارکانات ہیں بلکہ اس کا مشاہدہ بھی ہے کہ آدمی لکھنا کچھ چاہتا ہے اور قلم کچھ اور ہی لکھ جاتا ہے، اسی طرح حافظ بھی سو کر جاتا ہے لیکن اگر کسی چیز کو یاد کر لینے کے ساتھ ہی اس کی کتابت بھی کر لی جائے تو پھر بہو کے ارکانات نہیں رہ جاتے۔ ایک کی کوتاہی اور غلطی دوسرے سے پوری ہو جاتی ہے اور تصحیح ہو جاتی ہے۔ یہ ہے دوسرا اور ڈبل وسیلہ جسے آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے تحفظ قرآن کے لئے اختیار و استعمال فرمایا۔

یہی نہیں کہ یہ طریقہ انتہائی طور پر مکمل تھا بلکہ یگانہ اور یکساں بھی۔ تاریخ عالم کسی کتاب کی حفاظت کے سلسلہ میں یہ انتہا پیش کرنے سے قاصر ہے۔ سورہ بقرہ کے بالکل آغاز میں ارشاد ہے :-

ذَٰلِكَ الْكِتَابُ لَا رَيْبَ ۚ فِيهِ

یہ ایک نوشتہ ہے جس میں شک و شبہ نہیں ہے کتاب کے معنی ہی نوشتہ، اور لکھی ہوئی چیز کے ہیں۔ اس سے صاف ظاہر ہوتا ہے کہ اللہ تعالیٰ ابتدا ہی سے اس کو مکتوب صورت میں پیش کرنا چاہتے ہیں۔

نیز خود کفار کا فقرہ بھی — جو وہ کہا کرتے تھے قرآن میں منقول ہے

اَلْكِتَابُ قَدِيمٌ مُّسْتَوٍ ۚ عَلَيْنَا مَبْرُورٌ

اس پیغمبر نے اس (قرآن) کو لکھ لیا ہے پس وہی اس پر صحیح و شام پڑھا جاتا ہے (الفقان)

قِيَاصِيًّا

اور یہ کس چیز پر لکھا جاتا تھا اس کا جواب بھی قرآن ہی سے لیجئے

قَالُوا لَوْ كُنَّا نَسْمَعُ أَوْ نَعْقِلُ مَا كُنَّا فِي

قَالَ الْمُنَافِقُونَ أُولَٰئِكَ مُنْشَوِّرَةٌ

تسمیہ (کوہ، نور) کی اور لکھی ہوئی کتاب کی، جو باریک مکی ہوئی جھٹی پر لکھی ہوئی ہے۔ (سورہ نور)

اور اسی کے ساتھ کھنے والے کی اعلیٰ خصوصیات کو بھی قرآن نے ظاہر کیا ہے اور ان کی صحت کتابت کی ضمانت بھی دی ہے۔ ارشاد ہے :-





بھی لا تعداد حافظ ملیں گی۔ بہر حال قرآن کریم کا ایک ایک حرف بلکہ اس کا ایک ایک شوشہ اس طرح محفوظ رہا ہے کہ اس کے اندر کسی طرح کی آمیزش اور تحریف کا شک و شبہ کیا ہی نہیں جاسکتا۔

چنانچہ بڑے سے بڑا معاند اسلام بھی تحفظ قرآن کا اعتراف کرنے پر خود کو مجبور پاتا ہے سروریم میور ایک معروف معاند اسلام ہے۔ واقعین یہ اسلام کے بارے میں اس کا فساد پوشیدہ نہیں ہے مگر وہ لائف آف محمد میں بر ملا اعتراف کرتا ہے وہ کہتا ہے۔  
”جہاں تک ہماری معلومات کا تعلق ہے پوری دنیا میں ایک کتاب بھی ایسی نہیں ہے جو بارہ صدیوں تک قرآن کریم کی طرف ہر قسم کی تحریف سے پاک رہی ہو۔“

**شعبہ کتابت** | جیسا کہ ماقبل میں گذرا کہ قرآن کریم کی حفاظت کے سلسلے میں آنحضور صلی اللہ علیہ وسلم نے حفظ و کتابت کے دوہرے وسائل سے کام لیا۔ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے قرآن کریم کی کتابت کے سلسلے میں ایک باقاعدہ اور مستقل شعبہ قائم فرمادیا تھا جس کے اندر طویل القدر صحابہ کرام کی ایک بڑی تعداد نظر آتی ہے جو کاتبان وحی کے نام سے یاد کئے جاتے ہیں۔ انہوں نے منظوم سیرت میں ان کے نام گنائے ہوئے تلم کی ابتداء میں یہ معطر لکھا ہے

ع۔ و کتابہ اشنان و ادبعون یعنی آنحضور صلی اللہ علیہ وسلم کے کاتبوں کی تعداد بیایس تھی  
(الکفانی کتاب الترتیب الاداریہ ج ۱ ص ۱۷۱)

ان کاتبان وحی کے خلیفہ اور نائب شہور صحابی حضرت فضلہ رضی اللہ عنہ تھے۔ یعنی آپ کی موجودگی بہر حال ضروری رہتی تھی کوئی اور رہے نہ رہے حضرت ابن عبد البرؒ نے لکھے ہیں :-

”از حنظلہ بن ربیع کان خلیفۃ کل کاتب من کتابہ علیہ اذ اغاب“  
یعنی حضرت فضلہ تمام کاتبوں کے نائب تھے کاتبوں کی اتنی بڑی تعداد اس لئے مقرر کی گئی تھی کہ کام میں کسی قسم کی رکاوٹ پیش نہ آئے۔ اگر وقت پر ایک نئے تو دوسرا اس خدمت کو انجام دیدے۔

**جمع و ترتیب** | ساتھ ہی ساتھ جمع و ترتیب کا کام بھی آپ ہی کی نگرانی میں ہو رہا تھا۔ ایسا نہیں تھا کہ صحابہ کرام نے کیف و اتفق، جس آیت کو چاہا لکھ دیا، بلکہ اس سلسلہ میں آنحضور صلی اللہ علیہ وسلم باقاعدہ اس کی ہدایت فرماتے تھے کہ فلاں آیت کو فلاں سورۃ میں اور فلاں آیت کو فلاں سورۃ میں لکھو، بلکہ ایک روایت سے (جو ام المؤمنین حضرت ام سلمہ رضی اللہ عنہا سے بخوار طبرانی مجمع الزوائد میں ہے)، پتہ چلتا ہے کہ خود حضرت جبریل علیہ السلام نازل شدہ آیات کو لکھوایا کرتے تھے۔ ہمیشگی نقل کرتے ہیں:-

”... فَأَنَّ لَانَ جِبْرِيلَ عَلَيْهِ السَّلَامُ ام سلمة فرماتی ہیں جبریل علیہ السلام قرآن کریم نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کو لکھواتے تھے۔ (ابن، ۱۵۰، ص ۱۵۰)

مستند حکم میں ایک روایت ہے۔ حضرت زید بن ثابت رضی اللہ عنہ کا بیان ہے فرمایا کہ عند النبی صلی اللہ علیہ وسلم نولف ہم آنحضور صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس بیٹھ کر وقاف القرآن فی الساق (چری قطعات، اس قرآن کی تالیف کرتے تھے۔)

بیہقی نے نولف القرآن کا مطلب بیان کیا ہے ”المراد تالیف ما نزل من الآيات المفردة في سورة وجعلها“ یعنی تالیف سے مراد یہ ہے کہ آیات مفردہ اور متفرقہ کو ان کی سورتوں میں جمع کر کے لکھنا۔

**استماع و تصحیح** | اور صرف لکھنے لکھانے اور جمع و ترتیب پر ہی اکتفاء فرماتے بلکہ اشاعت قبل اسکو سننے اور تصحیح ضرورت اسکی تصحیح فرماتے مثال کے طور پر حبیب بطور امائدہ غیر اولی الغور کے الفاظ مشہور آیت لَا يَسْتَوِي الْأَعْمَىٰ وَالْكَافِرُ کے متعلق نازل ہوئے حالانکہ یہ امائدہ میقول حضرت امام مالک حرب راحد کی حیثیت رکھتا تھا مگر صرف ایک وحی امائدہ کو بھی نازل ہوتے ہی علی الغور آپ نے تقلید کرنے کا حکم فرمایا۔ اس احتیاط کے بارے میں کاتب وحی حضرت زید بن ثابت رضی اللہ عنہ کا بیان ہے:

فَإِنْ كَانَ فِيهِ سَقَطٌ أَمَّا شَرَأُ حُجَّةٍ - اگر کوئی حرفہ نکلنے سے رہ جاتا تو اسے آپ دست الی الناس - کر دیتے۔ ان سبکے بعد اشاعت کا حکم دیا جاتا تھا۔

اس طرح آنحضور کے وصال کے بعد سلسلہ وحی بند ہوا تو اس وقت صحابہ کرام کے پاس پورے کا پورا قرآن مرتب شکل میں لکھا ہوا موجود تھا۔ البتہ کتابی صورت میں تھا، کیونکہ آنحضور

صلی اللہ علیہ وسلم کی موجودگی میں سلسلہ وحی کے جاری رہنے اور درمیانی اضافہ جات کی گنجائش تھا  
علامہ تسلطانی رحمہ اللہ کتاب فی میں نقل فرماتے ہیں :-

وقد كان القرآن كلاماً مكتوباً في عهدكم  
..... اجمع الله عليه وسلم لكن غيب  
یعنی قرآن پر راہِ راہِ انصوری اللہ علیہ وسلم کے عہد میں  
لکھا جا چکا تھا، ان ایک جگہ تمام سورتوں کی اجتماعی  
مجموعہ فی موضع واحد - شیرازہ بندی نہیں کی گئی تھی۔

نیز کہ عہد رسالت میں پورے قرآن مجید کی تلاوت ہو کر ترقی تھی حضرت عبداللہ بن عمرو رضی اللہ عنہ کو حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے سات دن میں قرآن ختم کرنے کی ہدایت فرمائی۔  
«ابوداؤد شریف باب فی کم یقرأ القرآن؟» نیز احادیث میں ختم قرآن کے فضائل وارد ہوئے ہیں۔ حضرت اوس بن حذیفہ رضی اللہ عنہ بنو ثقیف کے دندیں شالی ہو کر جب خدمت نبوی میں حاضر ہوئے ہیں تو حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم روزانہ بعد نماز عشا ان حضرات کے پاس تشریف لے جاتے اور دینی باتیں سناتے، ایک دن آپ معمول سے دیر کر کے پہنچے تو ان حضرات نے تاخیر کی وجہ دریافت کی، آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ میرا قرآن کا وردہ رہا تمہاریں نے اسے ادھر اچھوڑ کر آنا مناسب نہیں سمجھا۔ حضور کے اس جواب پر ان کی ہمت خود حضور سے دریافت کرنے کی تو ہوئی نہیں البتہ انہوں نے صحابہ کرام سے دریافت کیا کہ  
کیف تعزبون القرآن قالوا ثلث وخمس وسبع وقسم، واحدی عشرة وثلث عشرة وحزب المفعل وحده۔ آپ حضرات قرآن کا کس طرح ورد کرتے ہیں؟ صحابہ کرام نے بتایا کہ ایک دن شروع کی تین سورتیں، دوسرے دن اس کے بعد پانچ سورتیں، تیسرے دن اس کے بعد سات سورتیں، چوتھے دن اس کے بعد نو سورتیں، پانچویں دن اس کے بعد گیارہ سورتیں، چھٹے دن اس کے بعد تیرہ سورتیں اور ساتویں دن تمام مفسلات : «ابوداؤد باب فی کم یقرأ القرآن، نیز سلف میں "فیل" اور "فمی بشوق" کا دردی بھی رہا ہے۔

حضرت امام حنبلیؒ کے معاصر عارف محاسبی اپنی کتاب فہم السنن میں قرآن کی یادداشتوں کے اس مجموعہ کے بارے میں جو آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے مکان میں تھا — لکھتے ہیں :-  
«كان القرآن فيهما منتشرًا مجمعًا جامعًا» یعنی اس میں قرآن سورتیں الگ الگ لکھی ہوئی تھیں

دربطہا بخیطاً  
 و حکم حضرت ابوبکرؓ زید بن ثابتؓ نے ایک  
 جگہ حسب سورتوں کو جمع کیا اور ایک دھاگے  
 سے سب کی شیرازہ بندی کی۔ (التقان ج ۱ ص ۱۵۵)

بہر حال اس طرح صاف ظاہر ہوتا ہے کہ قرآن مکمل طور پر عہد رسالت میں جمع ہو چکا تھا۔

## حفاظت قرآن — عہد بہ عہد

**عہد صدیقی** | حضور نبیؐ علیہ الصلوٰۃ والسلام کی رحلت کے بعد سلسلہ وحی کے انقطاع سے درمیانی اضافہ جات کا اندیشہ نہ رہا۔ قرآن جواب تک مجتمع نہ تھا سیدنا ابوبکر صدیق رضی اللہ تعالیٰ عنہ اسے باسانی شیرازہ بندی کر کے کتابی شکل دے سکے تھے، مگر صدیق اکبر رضی اللہ عنہ کا خیال یہ تھا کہ جس کام کو آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے نہیں کیا وہ بعد میں کس طرح کر سکتا ہوں نیز آپ کا خیال یہ تھا کہ قرآن مجید کی تعلیم و تعلم میں مشافہت ادائیگی کو دخل ہے۔ اس لئے یہ کام نہیں کیا۔

موجب دور صدیقی میں مدعی نبوت سید کذاب کی سرکشی اور فتنہ پردازی حد سے بڑھنے لگی نیز اس کے متبعین کی تعداد روز افزوں ہونے لگی تو صدیق اکبرؓ نے حضرت خالد بن ولید رضی اللہ عنہ کی ماتحتی میں ایک لشکر روانہ فرمایا اور بمقام ”یعاصبہ“ ایک خون ریز جنگ ہوئی جس میں بارہ سو مسلمان شہید ہوئے اور باقی حضرات زخمی، مسلمانوں کو اس قبل کوئی ایسا موقع پیش نہیں آیا تھا ان میں سات سو حفاظ اور قرار شہید ہوئے (بعض نے اس سے بھی زیادہ تعداد لکھی ہے) بخاری شریف کے حاشیہ میں مذکور ہے ”کاف عدۃ من انقراء سبعۃ مائۃ“ اس جنگ میں شہید ہونے والے قرار کی تعداد سات سو تھی۔



یہ تعداد کوئی تعجب خیز نہیں ہے۔ کیونکہ اس جنگ میں مسلمان شہداء کی تعداد ایک ہزار تھی۔ شہداء میں اجداد صحابہ بھی تھے، مثلاً حضرت سالم بن سوئی ابی حذیفہ اور حضرت عمرؓ کے حقیقی بھائی زید بن الخطاب رضی اللہ عنہما اس جنگ میں کام آئے، حضرت سالم رضی اللہ عنہ کو صحابہ میں قرآن مجید کے متعلق خاص خصوصیت حاصل تھی جن چار حضرات صحابہؓ سے قرآن مجید پڑھنے کا، آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم حکم دیا کرتے تھے ان میں حضرت سالم بھی تھے یہی نہیں بلکہ حضرت ابن مسعود رضی اللہ عنہ کے بعد دوسرا نمبر آپ ہی کا تھا دوسرے اور چوتھے نمبر پر حضرت ابی بن کعب اور حضرت معاذ بن جبل رضی اللہ عنہما تھے (بخاری شریف ج ۲ ص ۲۸۷) نیز حضرت سالم کے ساتھ جو فوجی دستہ تھا وہ اہل قرآن کا فوجی دستہ سمجھا جاتا تھا ایسا لگتا ہے کہ اس دستے کے فوجیوں نے حضرت سالم رضی اللہ عنہ ہی سے قرآن پڑھا تھا۔ اور سب کے سب نے استاذ کے ساتھ جام شہادت نوش کر لیا۔ پھر یہ کہ حضرت سالمؓ کہتے بھی تھے کہ ہم اہل قرآن ہیں ہم پیچھے نہیں ہٹ سکتے

یہ سب حضرات ایسے تھے جن کے پاس قرآن مجید تحریراً بھی موجود تھا۔

یہ ایسی ہونٹاں اور سخت جنگ تھی جو قرار کے حق میں بھرپور گواہی دیتی تھی۔ ذیل میں

ہم مشکوٰۃ شریف سے وہ مشہور روایت نقل کرتے ہیں جسے امام بخاری رحمۃ اللہ علیہ نے روایت کیا ہے:-

”عن زید بن ثابتؓ قال ارسل الی ابوبکر مقتل اهل الیامۃ فاذا عمر بن الخطاب عنده قال ابوبکر ان عمر اتانی فقال ان القتل قد استحوذ بایامۃ بقوام القرآن وانی اخشی ان استحوذ القتل بالقرآن بالموالین فیدھب کثیر من القرآن وانی اسألی وان تأمر بجمع القرآن۔ قلت لعمر کیف تفعل شیئاً لعل یرفعہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم فقال عمر ہذا واللہ خیر، فلم یزل عمر ایراجعنی حتی شرم اللہ صدقہ لذلک ورایت فی ذلک الذی ساء لای عمر قال زید، قال ابوبکر انک رجل شاب عاقل لا تہملک وقد کنت تکتب الوحی، رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم فنتبہم القرآن فاجمعہ۔ فواللہ لو کلفونی

نقل جبل من الجبال ما كان أثقل عليّ مما أمرني به من جمع القرآن قال قلت  
 كيف تفعلون شيئاً لم يفعله رسول الله صلى الله عليه وسلم قال هو والله خير  
 فلم يزل أبو بكر يراجعني حتى شمر الله صدرى للذى شرح له صدر رابى بكر وعمر  
 فبسطت القرآن أجمعه من العُقب والنفخ وصدور الرجال حتى وجدت  
 آخر سورة التوبة مع ابى جزيمة الانصارى لم أجد ها مع أحد غيره، لقد  
 جاء كمر رسول من أنفسكم، حتى خاتمة براءة فكانت الصحف عند ابى  
 بكر حتى توناك الله ثم عند من حيوته ثم عند حفصة بنت عمر - دسراة البخارى

اس روایت کا جوہری غلامہ چند شعروں میں ملاحظہ ہو، علامہ شاطبیؒ "عقیدہ التراب  
 انقصائد فی اسنی انقصائد المعروفہ قصیدہ رائیہ میں فرماتے ہیں ۷  
 ان ایامہ اھواھا مسیلہ الہ عذاب فی زمن یدیق ان خیرا  
 وبعد باس شدید حان مضروبہ وکان باساً علی القراء مستعرا  
 یعنی اہل پیامہ کو در صدیقی میں سیلہ کذاب نے گمراہ کر دیا تھا۔ جبکہ وہ خود بھی تباہ و بربا  
 ہو گیا تھا اور سخت جنگ کے بعد اس کی ہلاکت کا دتہ پہنچا یہ جنگ ایسی ہوناک اور سخت تھی جو قراء  
 کے حق میں پھر کئے والی تھی۔ حفا اور قراء کی اس قدر کثیر تعداد کے شہید ہو جانے سے سیدنا  
 عمر فاروق رضی اللہ عنہ کو شدید اندیشہ اور فکر لاحق ہوا۔ واقعہ کی اہمیت کا تقاضا  
 ہی یہ تھا۔ مبادا آئندہ جہگوں میں قرآن کے باقی حفاظ بھی شہید ہو جائیں اور اس دولت  
 سے امت محروم ہو جائے۔ چنانچہ آپ نے صدیق اکبر رضی اللہ عنہ کو اس جانب توجہ  
 دلائی اور قرآن کے تمام حصوں کو یکجا اور سرسٹیفائڈ کرانے کی سعی بیخ کی۔ شاطبی فرماتے ہیں  
 نادى ابا بکر لعافوق خفت علی الہ حقوا فادرك القرآن مستطرا  
 حضرت عمر فاروق رضی اللہ عنہ کے اندیشہ و فکر اور گزارش کے جواب میں حضرت ابو بکر  
 رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ جس کام کو خود مختور صلی اللہ علیہ وسلم نے نہیں کیا اور نہ ہی حکم فرمایا بھلا  
 میں وہ کس طرح کروں مگر عمر فاروقؓ کا اصرار برابر جاری رہا، آپ کہتے رہے واللہ ہو حیو  
 واللہ بہتر فرمے، یہ بدعت نہیں، اس پر دین کا مدار ہے، اس کی حفاظت عین دین کی

حفاظت ہے۔ حضرت ابوبکر رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ اللہ تعالیٰ نے اس سیرۃ نبویہ کو لکھا ہے  
عکاسہ کھلتا، اس کی عظمت و اہمیت اور ضرورت میرے دل میں اسی طرح آگئی جس طرح  
علمنے اس کو اہم سمجھا تھا۔

چنانچہ حضرت ابوبکر رضی اللہ عنہ نے حضرت زید بن ثابتؓ کو ان کی چار ایسی خصوصیات  
کی بنا پر جو اور دیگر خصوصیات میں مجتمع نہ تھیں، بلایا اور مجمع و جمع قرآن کا حکم فرمایا۔ حضرت  
زید نے بھی وہی کہا جو حضرت ابوبکرؓ و حضرت عمرؓ نے کہا تھا، یہ کام انتہائی اہم اور بڑی فوری  
کام تھا۔ اس لئے حضرت زیدؓ نے فرمایا کہ واللہ اگر مجھے کسی پہلو کو منتقل کرنے کا حکم دیتے تو میرے  
لئے اس اہم کام سے کہیں زیادہ آسان ہوتا۔ مگر ان کے ساتھ یہی بہیم امر رہتا رہا، بالآخر  
ان کا سینہ بھی اسی طرح اللہ تعالیٰ نے کھول دیا جس طرح شیخین کا شرح صدر فرمایا تھا۔ الغرض  
حضرت زید رضی اللہ عنہ راضی ہو گئے، علامہ شاطبیؒ کے دو شعر اس سلسلے میں ملاحظہ کرتے ہیں  
فاجمعوا جمعة فی العصف واعتمدوا زید ابن ثابت بالعدل الوفی نظروا  
فقام فیہ بعون اللہ یجمعہ بالنصح والجد المحرم الذی بھرا  
یعنی۔ الغرض یہ سب حضرات قرآن مجید کو معیضوں میں جمع کرنے پر متفق ہو گئے اور سب نے  
حضرت زیدؓ پر اعتماد کیا جو عادل اور پسندیدہ فکرو نظر کے مالک تھے۔ پس حضرت زیدؓ بعون اللہ  
تعالیٰ انتہائی خلوص، ممکن سعی تبلیغ اور بحال احتیاط اس کے لئے تیار ہو گئے۔

حضرت زیدؓ کو لکھنے اور حضرت ابی بن کعبؓ کو لکھانے پر متعین فرمایا۔ یہ دونوں  
حضرات حاضر تھے اور ان کے پاس قرآن منزل موجود تھا۔ مگر کمال احتیاط کے پیش نظر  
ان دونوں حضرات نے طریقہ کار یہ اختیار کیا کہ جمع صحابہ سے کہ جن کے پاس قرآن مجید موجود  
تھا، نیز جنہوں نے نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے بتلائے رسم الخط پر تحریر کیا تھا ان کی شہادت  
اور گواہی سے جمع کیا اور ہر ہر آیت کے لئے دو گواہ اس بات کی شہادت کے لئے طلب کئے  
کہ یہ آیتیں نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے بوقت نزول وحی مکہ والی تھیں نیز یہ کہ یہ آیات قرآنی ہیں  
حضرت زیدؓ فرماتے ہیں کہ میں نے مجمع اور تلاش شروع کر دی۔ کچھ رکھنے والے، پتھر کی تختیوں  
اور لوگوں کے سینوں سے قرآن جمع کرنا شروع کر دیا۔ فرماتے ہیں کہ سورہ توبہ کی آخری

آیت لَقَدْ جَاءَكُمْ رَسُولٌ مِّنْ أَنْفُسِكُمْ۔ انہ کو دیکھا تو صرف حضرت ابو خزیمہ انصاری رضی اللہ عنہ کے پاس تھی آپ کے علاوہ کسی کے پاس مکتوب نہ تھی (گر یہ کہنا کہ ابو خزیمہ اس آیت کے بارے میں منفرد تھے صحیح نہ ہوگا کیونکہ آپ کے شریک حضرت زید بن ابیہ بھی تھے۔ اس طرح یہ آیت بھی دو شخصوں سے ثابت ہو جاتی ہے (التعلیق الصبیح) بہر حال انتہائی احتیاط کے ساتھ جمع قرآن کا کام سرانجام پایا۔

حضرت زید بن ابیہ جمع کردہ قرآن سیدنا ابو بکر صدیق رضی اللہ عنہ کے پاس آپ کی وفات تک رہا، صدیق اکبر کی وفات کے بعد حضرت عمر فاروق رضی اللہ عنہ کے پاس تاحیات رہا۔ پھر حضرت عمرؓ کے بعد یہ قرآن حضرت حفصہ رضی اللہ عنہا کے پاس رہا (رد ابنخاری، الکذا فی السنن) باب فضائل القرآن ص ۱۰۱۔ (نشر ج ۱ ص ۱)

جس حسن انتظام و اہتمام کے ساتھ جمع و تدوین قرآن کی یہ عظیم شان خدمت خلیفہ اول نے انجام دی اسے دیکھ کر کون کہہ سکتا ہے کہ اس کے اندر کسی قسم کی ادنیٰ فروگزاشت ہوئی ہوگی۔ مسلمانوں کا تو عقیدہ ولایان ہی ہے۔ ایک غیر مسلم مشہور زمانہ معصب عیسائی ویم کو برطانیہ اعزات و اقرار کرنا پڑا، وہ لکھتا ہے :-

”قرآن کا کوئی جز، کوئی فقرہ اور کوئی لفظ ایسا نہیں سنا گیا جسے جمع کرنے والوں نے چھوڑ دیا ہو، اور نہ ہی کوئی لفظ ایسا پایا جاتا ہے جو اس مسلم مجموعہ سے یا ہم اختلاف رکھتا ہو اگر ایسا ہوتا تو ان کا تذکرہ ذخیرہ احادیث میں ضرور ملتا، کیونکہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے افعال اقوال کی نسبت چھوٹی سے چھوٹی باتیں بھی محفوظ ہیں“

بہر حال اس فراغت کے بعد اس کے تصدیق شدہ نسخوں کی نقلیں بحرث شائع کی گئیں بعض حضرات کا تو مستقل پیشہ اور دن و رات کا مشغلہ ہی مصحف کی کتابت کا تھا۔ ادیب پیر عہد صدیقی میں کوئی شہزادہ مقام ایسا نہ تھا جہاں لوگوں کے پاس کثرت سے مصاحف کے نسخے نہ ہوں۔

**عہد فاروقی** | حدیث بالا میں گزر چکا ہے کہ جنگ یمامہ کی ہونے کی اور قرآن کی کثیر تعداد میں شہادت کے بارے میں حضرت ابو بکر صدیق رضی اللہ عنہ کو اولاً متوجہ کرنے والے

اور اس سے پیدا شدہ اندیشہ اور خوف کا اظہار نیز جمع و تدوین قرآن کی تحریک کرنے والے حضرت عمر فاروق رضی اللہ عنہ ہی تھے۔ اس طرح تحفظ قرآن کی بنیادی خدمت کے بارے میں عمر فاروق رضی اللہ عنہ کا نام اگر لیا جائے تو مباغض نہ ہوگا، پھر یہ کہ آپ توجہ اور تحریک کے بعد خاموش ہو کر بیٹھ نہیں گئے تھے بلکہ کاتب وحی حضرت زید بن حارثہ کے ساتھ پورا پورا تعاون فرماتے تھے اور برابر شریک رہتے تھے۔ حافظ ابن حجر عسقلانی ابن ابی داؤد کے حوالہ سے فتح الباری ج ۹ - میں رقمطراز ہیں۔

قال عمر فقال من كان تلقى من رسول الله صلى الله عليه وسلم شيئا من القرآن فليأت به - (الفاروق ص ۲۷)

یعنی بوقت جمع قرآن عمر فاروق نے اعلان کیا کہ جس شخص نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے قرآن کو کوئی حصہ حاصل کیا ہو وہ اسے پیش کرے

خلیفۃ المسلمین ہونے کے بعد حضرت عمر رضی اللہ عنہ قرآن مجید کی نشر و اشاعت کی جانب بطور خاص متوجہ ہوئے اس کے نسخے پورے اہتمام کے ساتھ تمام بلاد و اقصا میں پہنچایا اور پھیلا یا، اسی کے ساتھ اس کی تعلیم کا نہایت اعلیٰ اور وسیع پیمانہ پر انتظام فرمایا۔

آپ نے ایک مرتبہ اپنے فوجی افسروں کو خط میں یہ لکھا کہ میرے پاس حفاظ کو بھیجو تاکہ تعلیم کے لئے انھیں حسب خواہش بھیج دوں۔ اس پر سعد بن وقاص رضی اللہ عنہ نے جواباً لکھا کہ صرف میری فوج میں تین سو حفاظ موجود ہیں۔

آپ کے عہد میں ہر جگہ بکثرت حفاظ قرآن پائے جاتے تھے ابن حزم کہتے ہیں کہ آپ کے عہد میں امت کے پاس ایک لاکھ سے زائد قرآن پاک کے لکھے ہوئے نسخے موجود تھے۔

اسی کے ساتھ با جماعت نماز تراویح کی بنیاد آپ نے ڈالی اور پوری مملکت میں اسے نافذ فرمایا۔ حفظ قرآن کی تحریک کو آپ کے اس حکم سے زبردست تقویت حاصل ہوئی۔

امت پر حضرت عمر رضی اللہ عنہ کا یہ بڑا احسان ہے کہ آج اس کے پاس قرآن مجید بالکل اسی شکل میں جیسا کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم پر نازل ہوا تھا، سیدنا حضرت عمر رضی اللہ عنہ کی برکت سے محفوظ پہنچ گیا۔

تحفظاً قرآن کی بابت آپ کی مساعی کا اندازہ مذکورہ بالا تذکرہ سے بخوبی .....  
 لگایا جاسکتا ہے۔ حضرت شاہ دلی الشرحۃ اللہ فرماتے ہیں:-

”امروز ہر قرآن میخواند انطوائف مسلمین، سنت فاروقی اعظم در گردن اوست“  
یعنی مسلمانوں میں سے جو بھی قرآن کی تلاوت کرتا ہے احسانِ فاروقی سے دہلی  
بولی ہے۔ (الفاروقی ص ۲۷)



حیدر آباد والے قی کو خ برتے ہیں۔ یعنی نجابی مثلاً تعزیر کا تلفظ انگریب سے اور کوئی آبی کو تحزیر کریں گے اب اگر ان مختلف انداز تلفظ اور گونا گوں لب و لہجہ کے لحاظ سے قرآن کریم کی کتابت و طباعت ہوتی تو آجکل کیا حال ہوتا، است عظیم اختلاف کا شکار ہو کر رہ جاتی۔ اسی کے ساتھ ایک چیز یہ بھی تھی کہ علوم، معلمین قرآن سے سیکھتے اور سکھاتے رہے ان معلمین میں بعض تعلیم کے وقت کچھ تفسیری و تشریحی الفاظ کا اضافہ بھی کرتے تھے اور متعلمین اسے جزو قرآن سمجھ کر رکھ دیا کرتے تھے، نیز ہر لفظ کی ادائیگی کے لئے آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے جو اجازت دی تھی اس کے اندر بھی بہانہ ہونے لگا، اور نوبت سخت قسم کے اختلافات اور کفر بعضہم ببعض تک پہنچنے لگی۔ چنانچہ عہد عثمانی میں فتح آرمینہ اور آذربایجان (سنہ ۳۵ھ) کے وقت شام و عراق کی فوجیں، ایک جگہ جمع تھیں اور ان دونوں کی قرارت میں تشویشناک حد تک اختلاف پایا گیا۔ ایک دوسرے سے اپنی قرأت کو اصح قرار دیتا — حضرت ذہب نے رضی اللہ عنہ نے جب یہ منظر دیکھا تو آپ کو اس صورت حال سے سخت تشویش ہوئی، اس واقعہ کی تفصیل بخاری شریف میں اس طرح ہے۔

عن انس بن مالك ان حذيفة ابن اليمان قد سئل عثمان وكان يغازی اهل الشام في فتح ارمينية واذر بيجان مع اهل العراق فافزع حذيفة اختلافهم في القراءة فقال حذيفة لعثمان يا امير المؤمنين ادرك هذه الامة قيل ان يختلفوا في الكتاب اختلاف اليهود والنصارى فارسل عثمان الى حفصة ان ارسل اليها بالصحف فنسخها في المصاحف شردها اليها فارسلت بها حفصة الى عثمان، فامر زيد بن ثابت وعبد الله بن الزبير وسعيد بن العاص وعبد الله بن الحارث بن هشام فنسخوها في المصاحف وقال عثمان للرهط القرشيين الثلاثة اذا اختلفتم انتم وزيد بن ثابت في شئ من القرآن فاكتبوه بلسان قريش، فاما نزل بلسانهم ففعلوا حتى اذا نسخوا الصحف في المصاحف راد عثمان المصحف الى حفصة وارسل الي كل ائمة بمصحف منها نسخا وامرهم سواه من القرآن في كل صحيفة او مصحف ان يحرقوا

قال بن شهاب فاخبرني خارجة بن زيد بن ثابت انه سمع زيد بن ثابت قال  
 فقدت آية من الاحزاب حين نسخنا المصحف قد كنت اسمع رسول الله  
 صلى الله عليه وسلم يقرأ بها فلتسناها فوجدناها مع خزيمة بن ثابت الانصاري  
 من المؤمنين رجال صدقوا ما عاهدوا الله عليه فالحقناها في سورتهما  
 في المصحف (در احادیث بخاری کذا فی مشکوٰۃ باب فضائل اهل بن ۱۱۳ فی شرح)

اس واقعہ کو علامہ ثالمی نے چھ شعروں میں بیان کیا ہے، ملاحظہ ہو:-

فامسك المصحف الصديق شرال	سقا دوق اسلمها لما قضى العما
وعند حفصة كانت بعد فاصف ال	سقراء فاعتزلوا في احرف زمر ال
وكان في بعض مقراهم مشاهد	حذيفة فواي في خلفهم عبرا
فجاء عثمان مذعورا فقال له	اخاف ان يخلطوا فادرك البشرا
فاستحضر المصحف الاول التي جمعت	وحض زيدا وقرئت شيئا فنفوا
على لسان قوليش فاكتموه كما	على الرسول به انزاله انتشروا

خلاصہ یہ کہ حضرت حذیفہ رضی اللہ عنہ کو اس سے بڑا دکھ ہوا۔ واپسی آپ نے حضرت عثمان رضی اللہ  
 عنہ سے یہ واقعہ بیان کر کے توجہ مبذول کرانی کہ قرأت کو رسم الخلق کا پابند اور اضافہ جات کو حذف اور  
 جمع شدہ قرآن سب کے رو برو لایا جائے۔ حضرت عثمان رضی اللہ عنہ نے حضرت حذیفہ رضی اللہ عنہ کو  
 پسند فرمایا، اور حضرت حفصہ رضی اللہ عنہا کے پاس سے قرآن مجید سنا کر حضرت زید بن ثابت، حضرت عبد اللہ  
 بن زبیر، حضرت سعید بن العاص، اور حضرت عبد الرحمن بن الحارث رضی اللہ عنہم کو اس کام پر مقرر فرمایا۔  
 تاکید یہ تھی اس رسم الخلق میں تمام قرأت متواترہ ثابت ہوں۔ اور جہاں شکل چین آئے وہاں قریش کو ترجیح  
 دیتے ہوئے اسی کے مطابق لکھا جائے کیونکہ قریش ہی کی عفت میں قرآن مجید نازل ہوا ہے۔

قرأت متواترہ سبعہ کو ثابت اور باقی رکھنے کی وجہ یہ ہے کہ اس کی اجازت خود حدیث سے  
 ثابت ہے۔ بخاری و مسلم میں ہے: "ان هذا القرآن انزل على سبعة احرف فاقرأوا وما

تيسر منه" (بخاری شریف ج ۲ ص ۲۸۷، مسلم شریف ج ۲ ص ۲۸۷)  
 اس کام کی تکمیل کے بعد مشہور قول کے مطابق اس کے پانچ نسخے بھیجے گئے، یہ نسخے مدینہ، مکہ، شام

کوٹہ اور قبر میں روانہ کئے گئے اور ان پانچوں جگہ کے لئے نماز صحابہ کرام رضی اللہ عنہم اور ان کے مقرر کئے گئے چنانچہ حضرت زید بن ثابت رضی اللہ عنہ، حضرت عبداللہ بن السائب رضی اللہ عنہ، حضرت مغیرہ بن شہاب رضی اللہ عنہ، حضرت ابراہیم بن اسحاق رضی اللہ عنہ کو کوٹہ اور قبر میں مقرر کیا گیا اور ایک نسخہ حضرت عثمان رضی اللہ عنہ نے خود اپنے پاس رکھا جسے مصحف امام کہہ جاتا ہے۔ اس طرح مصاحف کی تعداد چھ ہو جاتی ہے۔

بعض لوگوں نے آٹھ مصاحف کی تعداد بتائی ہے۔ اور ساتواں جوین اور آٹھواں تین کی جانب ارسال کیا گیا۔ بعض لوگوں نے یہ بھی کہا ہے کہ حضرت عثمان رضی اللہ عنہ نے ایک مصحف معرب میں بھی روانہ کیا تھا۔ (نشرنامہ - مجلہ اعلیٰ اسلامی انکویت مارچ ۱۹۷۵ء)

علامہ شافعی کے دو شعر بھی ملاحظہ کرتے چلے۔

وساس فی نسخہ منہا مع المذنی .... کوفہ و مشاہیر بصوتلا البصر

وقیل مکة والبعثین مع یمن صاعۃ بمائستہ فی نشرھا قطرا

یعنی وہ دو مصدقہ قرآن مجید مکہ عثمان رضی اللہ عنہ متعدد نسخوں میں جو کہ شہروں میں روانہ ہو گیا اور بھیل گیا۔ پہلے شعر سے پانچ کی تعداد معلوم ہوتی ہے جو بالاتفاق صحیح ہے۔ مگر دوسرے شعر سے آٹھ کی تعداد ہے۔

مذکورہ بالا علاقوں میں روانہ کر کے حکم جاری فرمادیا کہ اس کے علاوہ جس کے پاس بھی قرآن مجید کے نسخے موجود ہوں وہ حکومت کو بھیج دیئے جائیں چنانچہ دوسرے تمام نسخے معدوم کر دیئے گئے۔

حضرت عثمان رضی اللہ عنہ کی یہ خدمت قرآن بجائے خود ایک عظیم خدمت ہے۔ آپ کا امرت پر

زبردست احسان ہے کہ رسم خط اور کتابت کی حد تک قرآن میں وحدت کا رنگ پیدا کر دیا۔

حضرت عثمان رضی اللہ عنہ کی یہ خدمت ہے ”جمع قرآن“ کی نہیں تھی بلکہ اس کی نوعیت

ایک غلط فہمی کا ازالہ اور صورت یہ تھی کہ آپ نے لوگوں کو کتابت کی حد تک ایک ہی تراویح

پر جمع کر دیا تھا۔ نیز یہ کہ اس سلسلے کے ہر کام پر آپ نے صحابہ رضی اللہ عنہم سے مشورہ لیا۔ سیدنا حضرت علی رضی اللہ عنہ فرماتے تھے کہ حضرت عثمان رضی اللہ عنہ کو کلمہ غیر کے سوا کچھ نہ کہو انہوں نے جو کچھ بھی کیا بہت ہی اچھا کیا اور ہم سب کے مشورہ سے کیا۔ انہوں نے پوچھا کہ مسلمانوں میں سے ہر ایک اپنی قرأت کو دوسرے

سے بہتر قرار دیتا ہے بلکہ اس سے آگے بڑھ کر دوسرے کی قرات کو حد کفر تک پہنچا دیا جاتا ہے اس کا کیا علاج ہو؟ ہم نے پوچھا کہ آپ نے اس کا علاج کیا سوچا ہے۔ حضرت عثمان رضی اللہ عنہ نے فرمایا انسانی ان فجمع الناس علی مصحف واحد فلا تكون فوقہ واختلاف قلنا فنعم ما سأتیت

کر دیا جائے تاکہ گروہ بندی اور اختلاف نہ ہو ہم نے کہا آپ کی رائے بہت عمدہ اور مناسب ہے۔

دریچے مختصر کنز العمال

ب

چنانچہ آپ کو بجائے جامع القرآن کے "جامع الناس علی القرآن" یا علی مصحف واحد کہنا حقیقتاً صحیح ہے۔ مسلمانوں میں یہ غلط فہمی پھیلی ہوئی ہے کہ آپ جامع القرآن ہیں حالانکہ ایسا نہیں ہے تیسری صدی کے مشہور عالم اوصوفی حارث محاسبی کا قول علامہ سیوطی کے اتفاق میں ملتا ہے۔

المشہور وعند الناس ان جامع القرآن عثمان بن عفان تھا عثمان و ليس كذلك انما حمل عثمان الناس على القرآن لوجه واحد (ص ۱۷۱)

لوگوں میں مشہور ہے کہ حضرت عثمان جامع القرآن ہیں حالانکہ یہ صحیح نہیں ہے بلکہ انہوں نے قرآن کی ایک قرات پر رہنا، سب لوگوں کو جمع کیا۔

**جمع صدیقی و عثمانی میں فرق** | حضرت ابو بکر صدیق اور حضرت عثمان رضی اللہ عنہ کے جمع قرآن میں یہ فرق ہے کہ قرآن جو منتشر اور متفرق تھا اسے آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم

کی تعلیم فرمودہ ترتیب کے موافق حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ نے جمع کیا۔

اور حضرت عثمان رضی اللہ عنہ نے سورتوں کا تسلسل بھی قائم فرمایا اور مختلف قرات کو ایک رسم الخط پر جمع کیا اور اس کے متعدد نسخے مختلف شہروں میں پھیل گئے۔



# تجوید

## اور علم تجوید

**تجوید کی تعریف** | ”تجوید“ جو دے ہے۔ جس کے لغوی معنی ہیں عمدہ اور خوبصورت بنانا۔

اصطلاحی معنی ہیں حروفِ قرآنہ کو اس کیفیت اور طرز پر ادا کرنا جس کے ساتھ وہ آکھنؤر پر نازل ہوا ہے یعنی مخارج اور تمام صفات کا لحاظ کرتے ہوئے مواقع اور قواعد وقف کی رعایت کے ساتھ ادائیگی حرف کو تجوید کہتے ہیں۔

**علم تجوید** | علم تجوید ان قوانین اور اصول کا نام ہے جن کی معرفت و رعایت سے حروفِ قرآنہ اس ترتیل کے موافق ہو جائیں جس کا حکم اللہ تبارک و تعالیٰ نے فرمایا ہے، ارشاد باری ہے:-  
وَرَتِّلِ الْقُرْآنَ تَرْتِیْلًا (الزلزل) یعنی قرآن کو ترتیل ہی سے پڑھو۔

اس آیت کی تفسیر میں راہ المفسرین سیدنا حضرت علی کرم اللہ وجہہ فرماتے ہیں:  
”تجوید الحروف ومعرفۃ اوقوف“ حضرت زید بن ثابت رضی اللہ عنہ سے مروی ہے  
آکھنؤر صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا:-

اِنَّ اللّٰهَ یُحِبُّ اَنْ یُقْرَأَ الْقُرْآنُ کَمَا اُنْزِلَ  
یعنی بلاشبہ اللہ تعالیٰ پسند فرماتے ہیں کہ قرآن مجید اس طرح پڑھا جائے جس طرح نازل کیا گیا۔

قرآن دو چیزوں کا نام ہے، الفاظ اور معانی، اور چونکہ الفاظ اللہ تعالیٰ ہی کی طرف سے ہیں ان کے لئے خود ان کا ایک مستقل مقام ہے چنانچہ معانی یکجہ بغیر محض الفاظ کی تلاوت پر اجمرد حسنات کا وعدہ ہے۔ حضرت عبد اللہ ابن مسعود رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ آکھنؤر صلی اللہ علیہ وسلم ارشاد فرماتے ہیں

مَنْ قَرَأَ حَرْفًا مِنْ کِتَابِ اللّٰهِ فَلَهُ بِحَسَنَةٍ  
جس کتاب اللہ سے ایک حرف کی تلاوت کی اس کے لئے ایک

والحسنة بعشر مثالهما۔ لا اقول لکن اور ہر ایک دس نیکیوں کے برابر ہے۔ میں نہیں کہتا کہ اَلَمْ  
حرف الف حروف۔ دَلَام حروف ومیم ایک حرف ہے بلکہ، اَلف ایک الگ حرف ہے اور اَلَمْ  
حرف (دراہ الترقی) مستقل ایک حرف ہے اور یم علیہ ایک حرف ہے۔

اس حدیث میں حروف قرآن کی تبادلت میں ہر حرف پر دس نیکیوں کی بشارت دی جاتی ہے  
مثال میں غور فرمائیے کیا ارشاد ہوا اَلَمْ۔ جو حروف مقطعات میں سے ہے جس کے بارے میں معلوم  
ہے کہ اس کی مراد معانی خدا ہی بہتر جانتا ہے۔ دانش اہل مرادہ بزرگ !

اسی لئے الفاظ حروف قرآن کی طرز ادا کے بارے میں مستقل ہدیتیں ہیں۔ علم تجوید کا تعلق  
چونکہ قرآن کے حروف الفاظ سے ہے لہذا اس کی اہمیت وحیثیت و افضلیت دیگر تمام علوم کے مقابل میں  
ظاہر ہے۔ کلام الملوك ملکہ الکلام۔

علم تجوید کی تاریخی حیثیت اہل عرب چونکہ اہل زبان تھے قرآن پاک انھیں کی زبان میں  
نازل ہوا تھا اس لئے انھیں اس کی تبادلت و قرأت اور ادا کے کما انزل میں کوئی دشواری پیش  
نہیں آتی تھی، لیکن جب اسلام کی دعوت عام ہوئی اور بیرون عرب تک پہنچی جس کے نتیجے میں  
فتوحات اسلامی کا دائرہ وسیع ہونے لگا تو عرب و عجم کے اختلاط سے عربیت کے صاف  
سحرے اور خالص لب لہجہ میں نوع بصر کے نقائص پیدا ہونے لگے اس لئے اس زمانہ کے  
اہم اور ماہرین لغت مثلاً ابوالاسود دؤلی۔ خلیل ابن احمد۔ سیبویہ۔ اخفش۔ فراء اور جریر  
وفیرہ کو اندیشہ ہوا۔ انہوں نے شدت محسوس کیا کہ صرف و نحو لغت عربی حروف کے محاسب  
مصائب لازمہ و عارضہ، اظہار و ادغام و فیرہ کی تکمیل اور جامع تشریح کی جائے اور ایسے اصول و قواعد  
کی بنیاد رکھی جائے کہ عربی فصاحت و طرز ادا میں اختلاط سے مجرد نہ ہو اور اس سے بے گل محض  
ہو جائے۔ چنانچہ مذکورہ بالا غنونات پر مستقل مبسوط کتابیں تیار کی گئیں۔

یہ انداز تجوید بھی ہیں جنہیں ماہرین پر نحو لغت ہی کا امام سمجھا جاتا ہے (ابن ضیاء،  
علم تجوید پر تصانیف کا سلسلہ) علم تجوید پر مستقل اور علیحدہ تصانیف کا رد ان پہلے نہ تھا  
بلکہ اس کو علم الصرف کے ساتھ ضمنا ایک باب قرار دیا جاتا تھا مگر جو نہایت اہم اور ضروری تھا  
جس کے بغیر علم الصرف کو نامکمل سمجھا جاتا تھا۔



البتہ متاخرین نے مستقلاً قدم اٹھایا اور علیحدہ تصنیف کا سلسلہ شروع کیا، اس فن پر تصنیف کا سراغ چوتھی صدی ہجری سے ملتا ہے۔

**چوتھی صدی** | سب سے پہلی تصنیف عمدۃ الرعاۃ ہے جس کے مصنف الامام، الاستاذ العلامة ابو محمد بن ابی طالب ابن محمد بن مختار القیس انقیردانی قم الاندلسی ہیں

آپ بڑے عالم و فاضل، عربیت و قرأت میں امام تھے۔ ابن غلبون اور ان کے شیخ ابو علی مصری سے قرأت پڑھیں "عمدۃ الرعاۃ" کے علاوہ سات کتابوں کے مصنف ہیں جن میں انقبصرہ فی السبوح خاص طور سے مشہور ہے۔ آپ کی وفات قریب میں ۳۲۸ھ میں ہوئی (المنیرۃ: ۱۸۵)

**پانچویں صدی** | اس صدی میں پچاس سے زائد کتابیں لکھی گئیں لیکن سب سے زیادہ مشہور اور مقبول کتابیں علامہ دانی رح کی ہیں۔ شیخ ابو عمرو، عثمان ابن سعید عمر الدانی الاندلسی (دۃ السکون ۳۲۸ھ)، فن قرأت کے امام حدیث، طرق حدیث اور اسما و الرجال کے ماہر جید اصفہانی، نہایت ذکی و ذہین متقی اور ستیجاء اللغات بزرگ تھے،۔

تخصیل و تکمیل علم میں آپ نے اپنے ملک اور ملک سے باہر مختلف مقامات کا سفر فرمایا مثلاً قیردان، مصر، حجاز، مکہ، مدینہ اور دیگر مقامات پر قیام کیا۔

امام ابو القاسم عبد العزیز فارسی شیخ القراء ابو الفتح، امام ابو الحسن ابد امام ابو القاسم خاقانی، آپ کے اساتذہ قرأت ہیں۔ حفظ و تحقیق میں آپ کا پایہ بہت بلند تھا۔ بعض شیوخ کا کہنا ہے کہ اس وقت آپ کے برابر کوئی تھا اور نہ بعد میں پیدا ہوا۔ صاحب مضاعف السعادة بایں الفاظ تعارف کراتے ہیں:-

کان احد الانتمۃ فی علم القرآن یعنی آپ علم قرآن، اس کی روایات و ردائہ و تفسیرہ و معانیہ تفسیر اور اس کے معانی طرق اور اعراب و طرق و اعرابہ کے امام تھے۔

خود فرماتے ہیں کہ میں نے جو کچھ دیکھا اسے لکھ لیا اور جو ٹھکانہ وادہ لکھا اور جو یاد ہو گیا اسے کہیں نہ بھولا۔ بہت سے علوم میں ایک سو بیس کتابیں لکھیں۔

جامع البیان میں پانچ سو طرق و روایات درج ہیں۔ تہیۃ - مطرودہ معقوب

الاجاز، الموضع، المحتوی، التلخیص، طبقات القراء، التیسیر اور دوسری بہت سی کتابیں صرف قرأت و متعلقات قرأت پر یادگار ہیں۔

مذکورہ بالا نو کتابوں میں مقدم الذکر کے بارے میں محقق جزری لشریں فرماتے ہیں

جامع البیان یشتمل علی نصف  
یعنی ائمہ سبعین سے پانچ سو روایات و طرق پر  
مجموعۃ سداۃ و طرق عزالائمۃ  
یہ کتاب شتمل ہے اس علم و فن میں ایسی زبردست  
السبعۃ و هو کتاب جلیل فی ہذا  
تالیف نہیں کی گئی اس میں اس فن سے متعلق  
العلم لمریولت مشلہ .... قلیلانہ  
جمع فیہ کل ما یعلم فی ہذا العلم  
تسام علوم صحیح ہیں۔

ۛ ۛ

نور الذکر بھی قراء سبعین سے آیا، ناز کتاب ہے تقریباً ایک ہزار سال سے اختلاف  
قرأت کے علم کے لئے سنگ میل کا کام دیتی ہے۔ روئے زمین پر اس وقت قرأت  
آپ ہی کی سند سے پڑھی اور پڑھائی جاتی ہے۔ اللہم اغفرلہ وارحمہ۔

**چھٹی صدی** | اس صدی کی قرأت اور عجیب و غریب کتاب "حز الامانی و وجہ التہافتی"  
العرفہ تصیدہ شاطبیہ ہے۔ از ابو القاسم ابن فیرہ بن خلف بن احمد یعنی شاطبی اندلسی  
آپ اندلس کی مردم خیز بستی شاطبیہ میں پیدا ہوئے۔ ابو الحسن علی بن ہذیل اور  
عبد اللہ محمد بن اعاص انصری آپ کے ساتھ اور شیوخ ہیں۔ علامہ شاطبیؒ اپنے زمانہ  
میں امام فن تھے اسی کے ساتھ حافظہ حدیث و تفسیر و قرأت بھی تھے۔ آپ کے قوسٹ  
حافظہ کا یہ عالم تھا کہ لوگ آپ کے حافظہ سے مسلم و بخاری کے نسخوں کی تصحیح کرتے تھے  
آپ نابینا تھے مگر کمال درجہ کے ذہین و فہم ہونے کے باعث نابیناؤں کی سی حرکات  
کا اظہار آپ سے نہیں ہوتا تھا۔

آپ کی تصانیف میں چار مشہور تصانیف ہیں جن میں مذکورہ بالا تصیدہ شاطبیہ  
لامیہ سب سے زیادہ مشہور ہے۔ اس میں گیارہ سو تہتر اشعار ہیں جس میں علامہ دانی  
کی مشہور آفاق تصنیف "التیسیر" کے مضامین کو نہایت عمدہ اور مخصوص طرز پر منظم کیا  
ہے۔ آخر میں ایک باب بطور زیادات کے "باب الخادیم و الحروف و مصانعا النستی

”احتاج القادری الیہا۔“ کے عنوان سے لائے ہیں جس کے اندر ضروریات تجدید کو بھیجیں اشعار میں نظم کیا ہے یہ علامہ مرحوم کی کرامت ہی ہے کہ اس قدر اختصار مگر جامعیت کے ساتھ مزاج کی صفات کو بیان فرمایا ہے۔ بلاشبہ یہ آپ ہی کا حصہ تھا۔

دوسرا قصیدہ ”رأیہ“ کے نام سے مشہور ہے جو رسم الخط میں ہے ۲۹۸ اشعار تیسرا قصیدہ ”ناظمۃ الزہر“ ہے اس میں آیات کے شارح و اختلاف کا بیان ہے۔ ۲۹۷ اشعار چوتھا قصیدہ ”رأیہ“ ہے اس کے پانچ سو اشعار ہیں اس کے اندر ابن عبد البر کی تہذیب کی تلخیص کی ہے جو بارہ جلدوں میں تھی۔

آپ کی وفات قاہرہ میں ۸۹۰ھ میں تقریباً ۳۰ سال کی عمر میں ہوئی اللہ تعالیٰ اعظم

ساتویں صدی | اس صدی کی معروف ترین شخصیت علامہ علم الدین ابوالحسن علی بن محمد بن عبد اللہ السخاوی مصری کی ہے (۵۵۹ھ - ۶۲۳ھ) جمال الفقہاء، انصاف ا قوی العدد الطود المراد منہ۔ لشمس الدرد۔ منہاج التوفیق۔ مراتب الاصول و سیدہ مشرق عقیدہ۔ ہدایۃ المراتب اور شاطیہ کی پہلی شرح۔

مقدم الذکر ہیں۔ تجوید و قرأت وقف و ابتداء، ناسخ و منسوخ و غیرہ قرأت کے تمام متعلقات پر تفصیل کے ساتھ بحث کی ہے۔ مؤخر الذکر۔ شاطیہ کا سب سے پہلی شرح ہے، علامہ سخاویؒ بڑے جید قاری اور علامہ شاطبی کے شاگرد تھے۔ عمر دراز تک قاہرہ میں قیام کر کے صاحب شاطیہ سے استفادہ کیا اور قصیدہ خود صاحب تفسیر سے پڑھا۔ مذکورہ دس کتابوں کے علاوہ اور بھی متعدد کتابیں قرأت پر لکھیں۔

صاحب ”ذیات الاعیان“ ابن خلدون کا نام علامہ سخاویؒ کی مقبولیت کا انکھوں دیکھا حال یوں بیان کرتے ہیں۔ میں نے دمشق میں لوگوں کا ازدحام دیکھا کہ سخاویؒ کے اطراف قرأت سننے کے اشتیاق میں جمع تھے۔ جہاں تک حاضرین کو آواز سنائی دیتی تھی غاموٹی سے سننے اور سنکر پیچھے ہٹ جاتے۔ پیچھے کے لوگ سامنے آجاتے جو کہ سننا چاہتا اسکی باری ایک عرصہ کے بعد آتی۔

اس صدی کی دوسری حید و مقبول و مشہور شخصیت ابو القاسم عبد الرحمن بن اسماعیل بن ابراہیم بن عثمان مقدسی دمشقی شافعی المعروف ابو شامہ کی ہے (۱۰۹۹ھ - ۱۱۶۵ھ)۔

شاطبیہ کی شرح تکمیر۔ مغزوہ اور ابرار از المعانی آپ کی تصانیف ہیں۔ مؤلف الذکر شاطبیہ کی بہترین شرح ہے بعد کے لوگوں نے اس کے معانی سے بہت زیادہ استفادہ کیا ہے۔

آپ ایک بڑے حید عالم خوش گوی قاری اور عظیم القربت تھے

**آٹھویں صدی** | اس صدی کی عظیم شخصیت علامہ برہان الدین ابواسحق ابراہیم بن عمر بن ابراہیم بن خلیل حنبلیؒ کی ہے۔ آپ نے شاطبیہ کی سب سے بہتر تصحیح و شرح لکھی جس میں صحیح و مجروحہ درج ہیں۔ لغوی اور نحوی تحقیقات کے بعد لحاظ فن لیے نکات و فوائد بیان کئے ہیں جو آپ ہی کا حصہ تھا۔ اسے دیکھ کر ماننا پڑتا ہے ”کم تزلزل الاذنون للآخرین“ اس کے علاوہ سات کتابیں اور بھی آپ کی یادگار ہیں آپ حافظہ ابو شامہ کے شیخ اور محقق جزیری کے شیخ ایشخ ہیں (۱۱۶۵ھ - ۱۲۳۵ھ) میں وفات پائی۔

اس صدی کی ایک مقبول کتاب ”سراج القاری“ بھی ہے یہ شاطبی کی شرح ہے جو فوالدین ابوباقا علی بن عثمان بن محمد بن احمد بن الحسن القاسم العذری بغدادی (م ۱۲۳۵ھ) ہے ابن القاسم سے مشہور ہیں۔ میرے شاغ ہو کر عالم اسلام میں اب بھی پڑھی پڑھائی جاتی ہے۔

**آٹھویں و نویں صدی** | اس صدی کی سلسلہ اور فن تجوید و قرأت کی ماہر محقق اور مرکزی شخصیت علامہ جزیری (م ۱۲۳۵ھ) کی ہے آپ کے مفصل حالات و سوانح مستقلاً آئیں گے۔

**نویں و دسویں صدی** | اس صدی کی عبقری شخصیت علامہ جلال الدین سیوطیؒ کی ہے (۱۴۵۱ھ - ۱۵۰۵ھ) آپ کی تعلیم صاحب ”فتح القدیر“، ”مقامر“، ”تقریر“ علامہ ابن ہمام کے سایہ عاطفت میں ہوئی۔ بقول داد و مالکی مختلف علوم و فنون میں آپ کی تصانیف پانچ سو سے بھی تجاوز ہیں۔ فہرست تصانیف حسن الحافظہ فی اخبار مصر القاهرہ ”میں دیکھی جاسکتی ہے۔ تفسیر، حدیث، فقہ، نحو، سوال بیان، بدیع، تاریخ اور قرأت میں آپ کو تبحر حاصل تھا

قرأت میں شاطبیہ کی شرح، نیز الدرداء النبیویؒ، قراوت ابن کثیر، اتقان فی علوم القرآن المنثور اور جلالین نصف اول مشہور تصانیف ہیں۔

”سویں صدی کی بہت مشہور شخصیت صاحب الدقائق المحکمہ“ (مقدمہ جزیریہ کی شرح،

اور ابن القاصح کی قرۃ العین کے تلمیذ کا رابو کئی نگینہ محمد انصاری بھی ہیں (م ۲۲۴) آپ ایک سادہ علامہ جزئی کے شاگرد ہیں آپ کی عظمت و اہمیت کے لئے یہ کافی ہے کہ اس وقت روئے زمین پر قرات اور صحاح سنہ آپ ہی کی سند سے پڑھی اور پڑھائی جاتی ہیں۔

اس صدی کی عظیم شخصیت صاحب المواہب اللدنیہ " (میرت میں) اور "ارشاد و اساری شرح البخاری"۔ علامہ قطلانی کی بھی ہے (۲۲۴ م ۲۲۴) ابو العباس شہاب الدین احمد بن ابی بکر قطلانی مصری نے قرات میں شاطبیہ کی شرح لطیف الاشارات بغنون القرات، کنز فی دفع حمزہ و ہشام علی الہمز نکھیں۔ سبھی بیکہ نافع ہیں۔ لطیف الاشارات تو بہت بڑی کتاب ہے جس میں قرات کے ہر مسئلہ پر بحث کی گئی ہے۔

گیارہویں صدی | اس صدی کے نادر و روزگار، فخر زمانہ عظیم المرتبت شخصیت — نور الدین علی بن محمد سلطان ہروی، صغنی، المعروف بہ "علی قادری" (د ۱۱۰۰ م ۱۱۰۰ م)

آپ صاحب تصانیف کثیرہ ہیں آپ کی تصانیف، وسعت علمی اور آپ کے محقق فرید ہونے کے شاہد ہیں۔ ہر تصنیف اتنی مفید اور عمدہ کہ ان کی وجہ سے آپ کو دوسری صدی کا مجر و کہا جاتا ہے۔ حرقۃ مشرق مشکوٰۃ " آپ کی موکرات الرائعہ تصنیف ہے۔ اسی طرح کتب فقہ میں آپ کی تصنیف "شرح نقایہ" بے عداہم ہے۔ قرات و تجوید میں دو کتابیں ہیں۔ شرح شاطبیہ المسخ المکھڑہ موزن الذکر مقدمۃ الجزریہ کی متفقانہ تفسیر، بیکہ عمدہ اور مفید شرع ہے۔ آپ کی تصانیف کی فہرست شرح نقایہ کے مقدمہ میں درج کی جاسکتی ہے۔

بارہویں صدی | اس صدی کے محقق اور عظیم شخصیت احمد بن محمد دمیاطی البیضاوی کی ہے (م ۱۱۰۰ م) آپ زبردست عالم و فاضل تھے بلاشبہ دنیا ایسے فاضلوں کو، کر، ترستی ہے۔ آپ کی متفقانہ، نہایت معتبر اور جامع کتاب "اتحاف فضلاء البشر" ہے آج اس کی پاس بھی ایک ایسی کتاب ہے جس کے اندر چودہ قراتیں نہایت تحقیق کے ساتھ درج ہیں۔ مصر اور ہندوستان میں بیکہ مقبول ہے

اس صدی کی دوسری بڑی شخصیت سید علی فوری الصفا قسمری کی ہے آپ کے کمال و مہارت فن کے لئے اتنا ہی کافی ہے کہ آپ شیخ شاذہ یعنی کے شاگرد ہیں (م ۱۱۰۰ م)

آپ کی عظیم اثنان تصنیف "غیث النفع" ہے بلاشبہ ایسی متفقانہ اور باریع الترتیب

کتاب "نثر" کے بعد نہیں لکھی گئی۔ اختصار کے اعتبار سے بھی نادر ہے معر اور ہندوستان کے تمام قراء کا اس کتاب پر انحصار ہے۔

**تیسری صدی** | اس صدی کے عظیم شخصیت علامہ محمد بن احمد شمس التوئیؒ کی ہے (۳۸۴ھ) اہل فن آپ کو خاتم القراء و المحققین کہتے ہیں آپ مصر میں شیخ القراء تھے آپ کی تین تصانیف کا علم ہر سکا ہے "درجہ المسفرہ"، نظم قرآن تعالیٰ اہلن اور الفوائد المعبرہ "مقدمہ اندک رسالہ کے بعد دانی تین قرات میں ہے، علامہ جزریؒ کی مؤلفہ کے طرز پر ہے، اگر اختلاف میسر نہ ہو تو غیث النفع، اور درجہ المسفرہ سے عشرہ قرات پڑھی جاسکتی ہے۔

**چودھویں صدی** | اس صدی میں عربی اور اردو میں بیشمار کتابیں لکھی گئیں اور سلسلہ جاری ہے مگر حقیقت یہ ہے کہ ہر تصنیف فوراً یا کچھ روز بعد ہی طبع سے آراستہ ہو جائیں ایسا اکثر نہیں ہوتا اور جو تصانیف طباعت کے مراحل سے گزر جاتی ہیں وہ علی الفور شائع اور مشہور ہو کر دستیاب ہو جائیں اور لوگ ان سے واقف اور متعارف ہو جائیں، ایسا بھی کم ہی ہوتا ہے اس لئے اس صدی کی تمام تصانیف کا جائزہ ناممکن ہے اور اب تک جو کتابیں طبع ہو کر مشہور ہو چکی ہیں ان سب کا احاطہ بھی دشوار ہے۔ تاہم نوے کے طور پر چند مشہور کتابوں کا ذکر کیا جاتا ہے۔

(۱) نہایۃ النقول المفید شیخ محمد بنی نغری۔ سابق شیخ القراءات جاسم ازہر مصر کی تصنیف ہے، پہلی بار المطبعة العامرہ مصر سے ۱۳۲۳ھ میں چھپی ہے۔ صفحات ۲۲۰، باریک مصری خط۔  
تفلیع غورد۔

اس کتاب کی اہمیت کا اندازہ اس سے ہوتا ہے کہ مصنف کے پیش نظر اس تصنیف کے وقت چوبیس عمدہ اور مشہور کتابیں تھیں۔ دیا ہے میں کہتے ہیں و شعثت فی ذلك مستمداً من اربعة وعشرين کتاباً من اکتب المشہورۃ الموضیۃ؛ مثلاً، آگے مصنف لکھتے ہیں کہ ان چوبیس میں سے سات کتابیں تو "المقدمة الجزویۃ" کی شرح ہیں۔ جیسے طاعی قاری رحمہ اللہ نے "شرح المقدسی"، "شرح ابن غازی"، "شرح القسطلانی"، "شرح ابن السالم"، "شرح الحلیمی"، "شرح شمیم حجازی"، "الاتقان للسیوطی"، "رسالہ المرعشی و حاشیہ ما و شرح تونیہ السخاوی" و "شرح النقول المفید و شرح البرکوی علی الدر الایتم"، و التمهید لابن الجزوی



وحاشیہ انخوادی علی شرح شیخ الاسلام و تیسرے المصید - و شرح تحفة الاطفال - و متن الطیب و شرحہ - و کتاب الوقف و الابتداء لابن عمر ذاتی - و کتاب انظر انما و کتاب الوقف و الابتداء للسجاء و ندی و شرح ابن القاصم علی حوزہ الامانی - و شرح اللؤلؤ المنظوم - و رسالہ البیسوسی فی صفات الحروف و فتح الرحمن - کتابوں کی فہرست کے آخر میں لکھتے ہیں و غیر ذلک من کتب اللغات المعول علیہا فی هذا الشأن - یعنی سدرجہ بالا کتابوں کے علاوہ بھی انہوں نے قابل اعتماد کتابوں سے اخذ و استفادہ کیا ہے -

ہر مسئلے پر خوب خوب تحقیق کی ہے اور حوالے کے ساتھ اقتباسات دیے ہیں - راقم کے پاس عربی سے زیر مطالعہ ہے - بلاشبہ یہ ایسی کوشش ہے کہ تنہا یہ کتاب بہت سی کتابوں سے مستفنی کر دے - فجزاء اللہ عنا وعن سائر المسلمین -

(۲) العقد الفرید فی فن التجوید - علی بن احمد مبرہ الخربانی کی تصنیف ہے ، دوسری بار سنہ ۱۳۴۳ھ میں مطبعہ ازہریہ مصریہ کی چھپی ہوئی ہے - سر درق پر مصنف کی ہر بھی ثبت ہے - صفحہ ۱۰۰ کتاب صوری اور نسخوی ہر اعتبار سے نہایت نفیس اور عمدہ ہے ، بیان مسائل میں نہایت حسن ترتیب سے کام لیا ہے -

(۳) ہدایۃ المستفید فی احکام التجوید - شیخ محمد محمود کی تصنیف ہے - ادارہ الطباعة المیسریہ کی مطبوعہ ہے صفحات ۱۱۰ کتاب بطرز سوال و جواب ہے - آخر میں شیخ امام یس عولیس کا ایک مختصر رسالہ منسلک ہے جو قاری اور مفسر کے آداب سے متعلق ہے - یہ بظاہر ۲۰ صفحات کا ایک بہت ہی مختصر رسالہ ہے مگر حقیقتاً تجوید کے احکام بڑی عمدگی سے سمجھ دیے گئے ہیں -

(۴) الدقی الفرید - شیخ عبدالحق محدث دہلوی کی تصنیف ہے سنہ ۱۳۲۸ھ کی مطبوعہ ہے ، سر درق غائب ہے جس سے مطبع کا نام نہ معلوم ہو سکا - غالباً ہندوستان ہی کے کسی مطبع کی چھپی ہوئی ہے - صفحات ۶۲ قواعد و احکام کو تفصیل سے بیان کیا ہے -

(۵) حقیقۃ التجوید فی ترمیم القرآن المجید - شیخ محمد صبیح غزالی کی تصنیف ہے

مطبع احمدیہ علی گڑھ کی مطبوعہ ہے۔ سنی طباعت ۱۳۱۲ھ ہے۔ صفحات ۲۰۰، آخر میں  
تزار اربعہ عشر کی جدول مع ان کے رواۃ کے درج ہے۔ مسائل تجوید بڑی تفصیل سے عمدہ پیرایہ  
بیان میں لکھے گئے ہیں۔ کتاب کی اہمیت کے لئے اتنا کافی ہے کہ مشہور کتاب جمال القرآن (مولانا  
مفتاویٰ) میں جگہ جگہ اس کا حوالہ ملتا ہے۔

مصنف مرحوم کی ایک کتاب روضہ القراءات فی العشرۃ المتواترۃ - بھی ہے جو نامکمل  
ہے موضوع نام سے ظاہر ہے اس کے صفحات ۱۱۳ ہیں۔ کتاب کے سرورق پر مندرجہ تفسیر  
سے پتہ چلتا ہے کہ مصنف علوم و فنون کی تحصیل مکمل میں جہانیاں جہاں گشت واقع ہوئے تھے  
حتیٰ کہ مشہور مقولہ (نہ کہ حدیث صحیح) "اطلبوا العلم ولو بالیمین" کے تحت بلاد چین کا بھی سفر کیا۔  
ہر جگہ سے پھرتے پھرتے واپس ہندوستان لوٹے تو یہاں یکے بعد دیگرے چار کتابیں لکھیں مادہ  
کا ذکر ابھی گزرا ۲۰۰ زبدۃ توتیل القرآن ۲۰۰ ۲۰۰ تجوید القرآن -

۶۰، جہد المقل مع شرحہ - از شیخ محمد العثی ... الملقب بساجق زائدہ - اظہار  
نام سمیت صفحات ۲۰۰ غالباً ۱۳۲۵ھ کی مطبوعہ ہے۔

غالباً یہ کتاب مصنف کی حیات میں مسودہ ہی کی شکل میں تھی، بعد میں شیخ محمد صدیق خراسانی  
المذکور نے اسے مہذب اور منقح کر کے مطبع احمدیہ سے چھپوا کر اپنے شیخ حضرت قاری عبداللہ صاحب  
الآبادی مدرس مدرسہ مولویہ مکہ مکرمہ کی خدمت میں ہدیہ پیش کیا۔ کتاب راقم کے پاس ہے  
اس کے اکثر مقامات نعرے گذر چکے ہیں۔ مسائل کی تشریح بڑی تفصیل کے ساتھ ہے۔ کتاب  
کی اہمیت و عظمت کے لئے اتنا ہی کافی ہے کہ صاحب نہایت نے جایا اس کا حوالہ نقل کیا ہے  
مصنف کی ایک کتاب "تقویم اللسان لقاری القرآن" بھی ہے مع حواشی کے۔ صفحات ۲۰۰  
یہ کتاب میری نظر سے نہیں گذری۔

(۷)، تحفۃ الاطفال - علامہ سلیمان جزئی کا ۶۱ اشعار پر مشتمل قصیدہ ہے، جس کے  
اندرون ادبیم کے احکام اور تم کے احکام اور اس کی اقسام سے متعلق بیان ہے۔

(۸)، مفتاح الکمال شرح تحفۃ الاطفال - تحفۃ الاطفال چوتھ منظم قصیدہ ہے  
بغیر شرح کے پڑھنا مشکل ہوتا ہے اس کی شرح کی ضرورت تھی۔ اللہ تعالیٰ جزائے خیر

عطا فرمائے جناب قاری المقرئ فتح محمد صاحب اعلیٰ مدظلہ پانی پتی کو آپ نے عمدہ پیرائے بیان میں بہت اچھی شرح لکھ دی۔ آپ نے اس کے اندر بہت سی قیمتی معلومات بھر دی ہیں۔

حضرت قاری صاحب مدظلہ نے تسبیح القواعد کے نام سے تجویز میں ایک مستقل رسالہ لکھا ہے جو مفید ترین معلومات پر مشتمل ہے اسے دلی سے قاضی سجاد حسین صاحب نے بہت خوبصورت ادرا اپنے معیار پر طبع کرایا ہے۔

(۹) عمدۃ الاقول - از جناب قاری محمد عقیق صاحب رحمۃ اللہ علیہ سابق صدر شعبہ تجوید قرأت دارالعلوم دیوبند (م ۱۳۹۶ھ) یہ ایک مختصر عربی حاشیہ ہے جو ۱۳۵۹ھ کا مطبوعہ ہے اختصار کے باوجود بہت عمدہ ہے۔

(۱۰) فتح الاطفال وفتح الملک المتعال - از شیخ محمد ایسی - یہ بھی تحفہ الاطفال کی شرح ہے۔

(۱۱) مفید الاقول - از مولانا قاری محمد حسین صاحب مدظلہ مالی گاؤں سابق مدرس مدرسیت العلوم مایگانہ دہلی۔

یہ تحفہ الاطفال کی شرح ہے۔ اس میں عربی الفاظ کی صرفی و نحوی تفسیریں ہیں اس لئے عربی کے طلبہ کے لئے بھی مفید ہے۔ موصوف نے ایک مستقل کتاب تیسیر السطیع فی اجزائہ سبع کے نام سے تصنیف فرمائی ہے جو اپنے موضوع پر بہت ہی عمدہ کتاب ہے۔

(۱۲) مفید الاطفال - تجویز میں ایک مفید رسالہ - از مولانا قاری محمد حسین صاحب المدکور۔

(۱۳) خلاصۃ البیان فی تجوید القرآن - از مولانا قاری المقرئ ضیاء الدین صاحب الدہلوی رحمۃ اللہ علیہ (د ۱۳۹۰ھ م ۱۳۳۸ھ) - آپ قصبہ ناراضیہ آباد کے رہنے والے ہیں۔ تجوید و قرأت کی تکمیل آپ نے کانپور میں حضرت قاری عبدالرحمن صاحب مکی الدہلوی مرہوم - (استاذ سائنسۃ الہند) سے کی۔

تجوید و قرأت کی خدمات آپ نے مدرسہ عربیہ جامع مسجد امردہ - مدرسہ تجوید الفرقان سہارنپور مدرسہ فرقانیہ لکھنؤ، مدرسہ قرأت القرآن کانپور، مدرسہ فاروقیہ جامع الشرق جوینور میں انجام دیں۔ آخر میں مولانا بکرجوینوری کی فرمائش پر علیگڑھ کالج تشریف لے گئے آخر عمر میں معذوری کے

کے باعث گزشتہ نشینی اختیار کی اور رائے الشاطبی اور خود اپنی تصنیف خلاصۃ البیان کی شرح کی تکمیل میں کوشاں رہے مگر صدافسوس کہ بینائی ختم ہو جانے سے یہ عمدہ شرح تکمیل کو نہ پہنچ سکی۔

خلاصۃ البیان اپنے انداز اور حسن ترتیب کے اعتبار سے عدم المثال کتاب ہے ترتیب اور بیان مسائل میں ایسی کتاب راقم کی نظر سے اب تک نہ... نہیں گذری۔ تمام مدارس عربیہ میں نہ صرف داخل تھا یہ بلکہ روایت خاص عربی کے لئے مدرّسین ہے اگر مروج ہی کے قلم سے اس کی شرح بھی مکمل ہوگئی ہوتی تو بلاشبہ اس موضوع پر ایک زبردست کتاب کا اضافہ ہوگا۔

راقم نے آپ کے فرزند ارجمند حضرت مولانا المقرئ ابن ضیاء محب الدین احمد صاحب مدظلہ کے پاس نامکمل شرح کا مسودہ دیکھا ہے جسے صاحب خلاصہ کے مشہور اور لائق شاگرد مولانا قاری اعظم حسن امرہوی نے مکمل کیا ہے۔ اسے کاش یہ زیور طبع سے آراستہ ہو جاتی۔

(۱۳) التبیان مشروح خلاصۃ البیان - از مولانا قاری محبوب صاحب سورتی۔ مطبوعہ دارالعلوم  
خلاصۃ البیان اپنی اہمیت اور یک گوشہ چمنیاں پر بنی دجہ سے شرح کی محتاج تھی۔ عرصہ سے اس کی ضرورت محسوس کی جاتی رہی ہے خود راقم نے اس کی شرح کا کام شروع کر دیا تھا بلکہ ایک حد تک پورا کر بھی چکا تھا کہ اسی دوران میں منگورہ بالا شرح چھپی ہوئی نظر سے گذری۔ اس لئے اب مزید شرح کی ضرورت نہ رہی۔ راقم نے اولین فرصت میں اس کا مطالعہ کیا۔ پسند آئی محنت سے نکھا ہے۔ موصوف نے خلاصہ کو مل کر نیکو معی مشکور کی ہے۔ اس شرح کی ایک بڑی ضرورت پوری ہوگئی اللہ تعالیٰ شائع کو جزائے فیر عطا فرمائے۔

(۱۵) فوائد مکملہ :- شیخ الشیوخ استاذ استاذہ الہند، امام العن مولانا القاری المقرئ عبدالرحمن ابن محمد بشیر خان صاحب مکتبۃ الہ آبادی کی مشہور تصنیف ہے۔ یہ بابرکت کتاب آج پورے ہندوستان کے مدارس میں داخل نصاب ہے حضرت مصنف کا اصل وطن قائم گنج ضلع فرخ آباد ہے۔ اپنے والد کے ساتھ بکرمہ ہجرت کی۔ تجوید و قراءت کی تکمیل آپ نے عکڑہی میں اپنے بڑے بھائی حضرت قاری عبداللہ شاکر سے کی، پھر ہندوستان تشریف لائے اور کانپور مولانا احمد حسین صاحب کے مدرس میں درس نظامی کی تکمیل کی اور پھر کئی سال تک اسی مدرسہ میں تجوید و قراءت مدرس رہے۔ اس کے بعد اپنے بڑے بھائی کے ساتھ الہ آباد تشریف لے گئے اور یہاں

ساہا سال تک مدرسہ احیاء العلوم میں درس و تدریس کی خدمت انجام دیتے رہے۔  
آخر میں مولانا عین الفقہ صاحب کی فرمائش پر مدرسہ فرقاہ کھنؤ تشریف لائے اور یہاں  
ایک مہینہ علیل رہ کر ۱۳۴۹ھ میں وفات پائی رحمۃ اللہ رحمۃ واسعۃ۔

فن تجوید و قراءت کے چند اساتین جن میں حضرت قاری صاحب مکی سے شرف تلمذ حاصل  
ہے ان میں سے مشہور حضرات یہ ہیں :- صاحب خلاصۃ البیان مولانا قاری المقرئ ضیاء الدین  
صاحب الہ آبادی، مولانا قاری عبدالوہید صاحب الہ آبادی (صاحب ہدیۃ الوحید، مولانا قاری  
حفظ الرحمن صاحب پرتابہ گڑھی سائی شیخ انقراء دارالعلوم دیوبند

(۱۶۵) تیسیم المتجود :- از مولانا قاری عبدالحق صاحب علیگڑھی۔ اس کتاب میں  
تجوید و وقف کے قاعد و مسائل آسان عبارت میں بیان کئے گئے ہیں۔ آپ کو حضرت قاری عبداللہ  
صاحب مکی سے شرف تلمذ حاصل ہے مدرسہ تجوید الفرقان سہارنپور میں ایک طویل عرصہ تک خدمت قرآن  
میں مصروف رہے ساہا سال تک جامع مسجد سہارنپور کی امارت بھی فرمائی۔

(۱۷۱) ہیکۃ الوحید :- از مولانا قاری عبدالوہید خانقاہ صاحب الہ آبادی۔ تجوید  
کی ایک مکمل اور جامع کتاب ہے بعد کے مختلف رسائل جو برصغیر ہند پاک میں تصنیف ہوئے اکثر  
میں وثوق کے لئے اس کتاب کا نام نظر آتا ہے، مولانا تھانویؒ کی جلال القرآن میں بھی اس کتاب  
کا نام نظر آتا ہے۔ مصنفؒ نے آخر میں اپنی سند بھی درج فرمائی ہے۔ آپ کی ولادت الہ آباد  
میں ربیع الاول ۱۲۹۶ھ میں ہوئی ۱۳۱۹ھ میں کتبہ درس نقی کی تعلیم کے ساتھ روایتِ حدیث  
کی تکمیل حضرت قاری عبدالرحمن صاحب مکی سے کی۔ ۱۳۲۰ھ میں قراءت سبعہ کے ساتھ اس کی  
مخصوص درسی کتابوں کی سند و اجازت ملی ۱۳۲۱ھ میں آپ علوم اسلامی کی مرکزی درس گاہ ازہر ہند  
دارالعلوم دیوبند میں اولین مدرس تجوید بنکر تشریف لائے۔ حضرت مولانا قاری محمد طیب صاحب  
مظاہر مہتمم دارالعلوم دیوبند اور آپ کے چھوٹے بھائی مرحوم مولانا محمد طاہر صاحب آپ ہی کے  
ارشد تلامذہ میں سے ہیں۔ دارالعلوم حبیبی عظیم درس گاہ کے لئے بلاشبہ ایک ایسے ہی جامع اور  
ماہر فن کی ضرورت تھی، آپ کے پڑھنے کا انداز استاد مکش ہوتا تھا کہ علماء اور شیوخ  
آپ کی تلاوت سن کر ایک حلاوت اور چاشنی محسوس کرتے۔

کم و بیش بیالیس سال آپ دارالعلوم میں خدمت کتاب اسٹور فائزر رہے اور یہیں وفات پائی  
رحمۃ اللہ رحمۃ واسعۃ

(۱۸) خلیل القراءات :- از مولانا قاری منیار الدین صاحب اربادائی صاحب خلاصۃ البیان -  
یہ ایک مختصر اور جامع رسالہ ہے۔ عبارت بہت سہل ہے۔ مقبولیت کا اندازہ اس سے لگائیے کہ اب تک  
تقریباً اتنی ہزار کتب خداد میں چھپ کر شائع ہو چکا ہے اکثر مدارس میں داخل مضاف ہے

### (۱۹) جمال القرآن

### (۲۰) تجوید القرآن

(۲۱) یاد کا دھوا القرآن منظم اور وجوہ الثانی اور تنسیط اللمع ، آداب القرآن - یہ  
چھ کچھ کتابیں حکیم الامت مجدد الملت حضرت مولانا اشرف علی تھانوی نور اللہ رحمہ اللہ کے دریاۓ علم کی  
بجھ نہریں ہیں۔ مقدمہ الذکر کو اس قدر مقبولیت حاصل ہوئی ہے کہ کوئی مدرسہ اس کے مضاف سے  
خالی نہیں اور ابتدائی سے دارالعلوم دیوبند میں بھی داخل مضاف ہے بڑے آسان اسلوب میں تجوید  
کے مسائل درج کئے گئے ہیں۔ تجوید القرآن اور حق القرآن دونوں نظم میں ہیں۔ مدرسہ  
صولیہ مکہ مکرمہ کے طلبہ کے لئے حضرت نے نظم فرمایا۔ اختصار میں اپنا جواب نہیں ہے۔ دو مؤلفان ذکر  
قرارت سبع ہیں۔ وجوہ الثانی میں قرارت اور ان کی توضیحات اختصار اور جامعیت کے ساتھ  
درج ہیں۔ تنسیط اللمع میں اختصار کے ساتھ قرارت سبع میں سے ہر ہر روایت کے مشہور قواعد کو  
بیان فرمایا ہے اس کے بعد ربیع پارے میں قرارت کو جمعاً پڑھنے کی ترکیب بتائی ہے اور اجراء بھی  
کرایا ہے۔ بڑا مقبول رسالہ ہے۔ کوئی فن نہیں جس میں حضرت کی مفید اور جامع تعنیفات نہ ہوں  
آپ نے ۱۲۷۲ھ میں وفات پائی اللہ تعالیٰ اعظم رحمہ اللہ

(۲۲) تنویر اللغات شرعیۃ فی القراءات :- یہ فیہ القراءات کی شرح ہے۔ بہت سے علمی مباحث  
کا مجموعہ ہے جو نہ صرف طلبہ بلکہ اساتذہ و معلمین فن تجوید کے لئے بھی بہت مفید ہے۔  
(۲۳) مفتوح التجوید :- آسان انداز بیان میں بچوں کے لئے تیس قواعد مع کچھ فوائد رکھے گئے ہیں جو

بقارت بہتر تعلیم بہتر کی صداق ہے

(۲۴) غفۃ المبتدئ :- اس میں سفایں اسباق پر تقسیم کر کے رکھے گئے ہیں جس سے طلبہ کو یاد



کرنے میں بہت سہولت ہو گئی ہے۔

(۲۵) حواشی و ضمیمہ: یہ فوائد مکیر پر ایک علمی اور نہایت مفید حاشیہ ہے۔

(۲۶) حاشیہ جلال القرآن: (۲۷) حاشیہ مکرّمہ القرآن: (۲۸) حاشیہ ضیاء القرآن: (۲۹) حاشیہ

یہ تینوں حواشی بھی گر اندر ہیں۔

(۳۰) قاعدہ تعلیم القرآن: (۳۱) کاشف الابهام: امام حمزہؒ اور شام کی اس دینی وجہ میں

ایک رسالہ ہے جو ہر ذمہ دار کے لیے وقت وقف پیدا ہوتی ہیں۔

(۳۲) ضیاء البوہان: ایک عالم کے اس انکار کا مدلل جواب ہے کہ قرآن مجید کی رسم غیر قیاسی ہے۔

(۳۳) جامعہ الوقف: اختصار کے ساتھ علم وقف کے مسائل کا کافی ذخیرہ جمع کیا گیا ہے۔

(۳۴) مفتی الوقف: اس میں بھی وقف و ابتداء سے متعلق تمام چیزیں بسط و تفسیر کے ساتھ بیان کی گئی ہیں

(۳۵) مفتی الوقف: اس میں رسم کے قواعد نہایت آسان اور جامع انداز میں درج کئے گئے ہیں۔

(۳۶) ضیاء الارشاد فی تحقیق النسخ: اس کے اندر حرف سادے متعلق آئے ہوئے استغوث کا مدلل جواب

یہ جوہر کی چودہ کتابیں دراصل۔ فخر القراء امام الفتن حضرت مولانا قاری المقری ابن فیاض محمد الدین احمد

الہ آبادی مدظلہ العالی سابق صدر مدرس مدرسہ جامع مسجد الہ آباد صدر شعبہ قراءت

مدرسہ تجوید الفرقان لکھنؤ و حال صدر شعبہ مرکزی دارالقرات پاننانہ لکھنؤ کی تصانیف ہیں۔ (مؤلفان ذکر میں

حضرت کے ساتھ دوسرے حضرات کے جوابات بھی ہیں) آپ حضرت مولانا قاری المقری فیاض الدین احمد

الہ آبادی کے چھوٹے صاحبزادے ہیں اور انوکڈ سٹوڈنٹ کے بلاشبہ حقیقی مصداق ہیں۔ علمی دنیا

آپ کی ذات سے بخوبی واقف ہے۔ آپ کی تصانیف کے مطالعہ کے بعد علم کے قد و دان اس اعتراف پر

مجبور ہو جاتے ہیں کہ اللہ تعالیٰ نے فن تجوید قراءت کی تصنیفات کا آپ کو خصوصی نکتہ اور پورا وسیع مظاہر کیا،

عمرہ دراز تک آپ مدرسہ جامع مسجد الہ آباد کے خطیب دامام ہے

اس کے بعد سالہا سال اسے حاجی فقیر محمد صاحب اینڈ سنس بانی مدرسہ تجوید الفرقان لکھنؤ کے مدرسہ میں شیخ القراء

رہے۔ اب مرکزی دارالقرات پاننانہ لکھنؤ کے صدر شعبہ ہیں۔ صنعت پیرانہ سالی کے باعث

اب مشق و قرین کا سلسلہ نہیں ہے مگر سیدہ عشرہ کے طلبہ کا درس اب بھی جاری ہے۔ اللہ تعالیٰ مومن

کی حیات میں برکت عطا فرمائے اور آپ کا کل ہایوں تادیر صحت کے ساتھ ہمارے سروں پر باقی رکھے

آمین۔ یوں تو آپ کی باتیات صالحات میں کتب مذکورہ ہیں۔ آپ کے تلامذہ کی ایک کثیر تعداد جن میں متعدد ایسے ہیں جو بجائے خود کامل الفن اور مرجع خلائق ہیں انھیں میں سے آپ کے صاحبزادے مولانا قاری احمد ضیاء صاحب مدظلہ بھی ہیں، موصوف انتہائی محنت و جانفشانی کے ساتھ فنِ قرأت کی خدمت میں مصروف ہیں آپ نے دور رس جامع القراءات اور ضیاء اتریل لکھے ہیں۔ اول الذکر میں قرأت کے اصول بڑے سہل اور عمدہ انداز میں جمع کئے گئے ہیں جو سید کے طلبہ کے لئے التیسرے قبل بعد مفید ہے۔ مؤخر الذکر میں تجوید کے قواعد کا بیان ہے یہ رسالہ بھی نہایت مفید اور نافع ہے۔ اللہ تعالیٰ آپ کی حیات میں برکت عطا فرمائے۔ آمین!

(۳۶) معارف التجوید مع رسم القرآن المجید :- از مولانا قاری حبیب اللہ صاحب ٹونکی سرپرست معہد القرآن کراچی منقولات مطبوعہ پاکستان۔ بطور سوال و جواب علم تجوید، وقف اور رسم تنوین پر جامع رسالہ ہے۔ مصنف نے کافی جانفشانی اور عرق ریزی سے کام لیا ہے۔ اس کے علاوہ سببیں موضع القراءات فی سبغ المتواترات کے نام سے ایک کتاب لکھی جس میں تعلقات فن کے علاوہ القراءات ورواۃ کے حالات زندگی اور کوائف علیہ کا بھی بیان ہے۔ کتاب بہت عمدہ اور نافع ہے

(۳۷) عذاد القرآن :- جناب قاری محمد اسماعیل صٹاپانی پتی کی تصنیف ہے۔ مصنف نے بڑی محنت سے بہت سی کتابوں سے مسائل تجوید منتخب کر کے جمع کر دیا ہے اور یہ سچی کی ہے کہ یہ ایک کتاب متعدد کتابوں کے مطالعہ سے مستغنی کر دے۔

(۳۸) تسہیل القواعد :- از امام فن بقیۃ السلف مولانا المقرئ فتح محمد صٹاپانی پتی پاکستان، اس مفید رسالہ کا تذکرہ مفتاح الکمال کے ضمن میں گذر چکا ہے۔

(۳۹) سہل تجوید :- از رئیس القراء مولانا ڈاکٹر حکیم اللہ حسین صٹاپانی، ایل ایل بی پی، ایچ ڈی، لندن۔ بلاشبہ کتاب سہل انداز میں ہے اور تمام مسائل تجوید کو جامع ہے۔

سرزمین دکن خصوصاً حیدرآباد گذشتہ سو سال سے علوم و فنون کا مرکز رہی ہے علم کی تہذیبی کی وجہ ملکِ ہجر کے علماء و فضلا اور قراء و کثائن کثائن دکن آ گئے اور ریاست حیدرآباد کو علم کا مرکز بنا دیا۔ اس سرزمین کی جہاں اور بہت سی خصوصیات تھیں ان میں ایک خصوصیت یہ بھی تھی کہ

خاص مکہ معظمہ اور مسجد نبوی میں درس دینے والے عمدہ اور جید قراء یہاں اگر قیام پذیر ہوئے انہوں نے یہاں قراءت سبب عشرہ کی خوب خوب اشاعت کی یہاں بیشمار قراء پیدا ہوئے انہیں میں مولانا المقرئ سید کلیم اللہ حسینی صاحب بھی ہیں (دستۂ ۴) آپ نے سب قراء کی تکمیل شیخ القراء عبدالحق کی صاحب سے کی۔ آپ نے خدمت قرآن کے جذبے سے مسجد بازار نور الاموا میں ایک مدرسہ قائم کیا ہے جس کے اخراجات کے کفیل خود ہوتے ہیں خود بھی درس دیتے ہیں اور... اس قدر شوق اور اہتمام سے کہ عیدین اور تعطیلات میں بھی سبق کا ناغہ نہیں ہوتا تھا جنہوں نے آپ سے سید عشرہ کی سند لی اور فارغ التحصیل ہوئے ان کی تعداد ستر تک ہے۔ جن میں بڑی تعداد طالبات کی ہے۔ اور جنہوں نے قراءت عام یا روایت حصص کی تکمیل کی ان کی تعداد دو ستر تک ہے

مذکورہ بالا درساں طلبہ کی سہولت کے پیش نظر لکھا جو پہلی بار ۱۳۶۶ھ میں دوسری بار ۱۳۵۵ھ میں، چوتھی بار ۱۳۵۹ھ، پانچویں بار ۱۳۶۶ھ، چھٹی بار ۱۳۶۸ھ ساتویں بار ۱۳۶۸ھ میں شائع ہوا۔ اس طباعت سے اس کی مقبولیت کا اندازہ ہوتا ہے۔

آپ نے ۱۳۶۶ھ میں مدرسہ حفظ، تجوید اور دینیات کے لئے بنام دارالقرات والدینیات الکلیہ قائم کیا اس کے اخراجات کے لئے اپنی بڑی جائیداد جسکی مالیت ایک لاکھ روپے ہے وقف کردی خود بلا معاوضہ پڑھاتے ہیں۔ ادارے میں ایک کتب خانہ بھی قائم کر دیا ہے جس میں قراءت و تجوید سے متعلق تین سو سے زائد کتابیں فراہم کی ہیں۔

(۲) خلاصۃ التجوید :- حضرت مولانا قساری المقرئ ریاست علی نعمانی بحری آبادی ثم الافغانی کی نفیس ترین تصنیف ہے (دستۂ ۴) ۱۳۹۱ھ، زبان و بیان نہایت عمدہ ہے اس کے متعدد ایڈیشن نکلی چکے ہیں۔ مشرقی ہند کے مدارس میں خاص طور پر داخل مضامین اور روایت حصص اردو کے لئے مدار تکمیل بنی ہوئی ہے۔

حضرت قاری صاحب نے روایت حصص مقرئ محمد صدیق مسین سنجھی سے پڑھا اور سب قراءت کی تکمیل حضرت قاری ضیاء الدین صاحب الزآبادی سے کی۔

ادآباد سے فراغت کے بعد مدرسہ اشاعت العلوم بریلی میں تجوید و قراءت کے استاذ

ہوئے .... اس کے بعد مدرسہ عربیہ دارالعلوم مولانا محمد یحییٰ سیّد شیخ البتویہ کی حیثیت سے تشریف لائے یہاں رہتے ہوئے آپ نے درس نظامی کی ٹیکنے کے بعد درس نظامی کی تدریس بھی شروع کر دی۔ آپ بڑے ذکی اور ذہین تھے۔ خداوند ہدایت اور قابلیت سے بہت جلد وہ مقام حاصل کر لیا کہ شیخ القراءات کے ساتھ ساتھ آپ کو شیخ التفسیر صدر المدرسین اور شیخ الحدیث کہا جانے لگا۔

بلاشبہ آپ فن تجوید و قرأت کے ان مایہ ناز اساتذہ میں سے تھے جن سے بلاشبہ فن کی ابرو تھی۔ تقریباً نصف صدی آپ نے تجوید و قرأت اور تفسیر و حدیث کی جلیل القدر خدمات دارالعلوم مؤسس انجام دیں۔

۴۲ ذی الحجہ ۱۴۱۱ھ مطابق ۲۱ جنوری ۱۹۹۰ء کو آپ کی وفات ہوئی۔ اللہم اغفرلہ وادعہ افضلہ حالات۔ تذکرہ علماء اہل علم و فضلہ میں دیکھیے، آپ کے تلامذہ کی ایک کثیر تعداد ہے مگر سب سے زیادہ دو حضرات مشہور ہوئے ہیں :-  
۱، مقرر محمد مصطفیٰ صاحب :- حضرت مولانا قاری امجد علی، استاذی محمد مصطفیٰ صاحب، مؤلف غنی، شیخ القراءات دارالعلوم مؤسس۔ آپ صاحب علامۃ التجوید کے ارشد اور مایہ ناز تلمیذ ہیں خود استاد کو آپ پر فخر و ناز تھا۔ راقم نے تجوید و قرأت میں جو کچھ بھی حاصل کیا ہے آپ ہی کا فیض ہے۔

آپ کا وطن مؤسسہ جو ضلع اہل علم و فضلہ کا ایک مردم فیز قصبہ ہے، یہ قصبہ مدرس عربیہ حفظا و قراء اور علماء کا مرکز بنا ہوا ہے۔ یہاں ایک قدیم ادارہ مدرسہ عالیہ دارالعلوم مؤسس کے نام سے مشہور ہے جس کی بدولت حفظا و تجوید و قرأت کو بڑا فروغ حاصل ہوا ہے۔

حضرت الاستاذ، علمی نفاذ کے حامل اسی مردم فیز آبادی میں ۱۳۲۰ھ میں پیدا ہوئے اور آپ کی تعلیم اسی مرکز علمی دارالعلوم مؤسس ہوئی۔ اٹھارہ سال کی عمر میں روایت حدیث مکمل کیا اس کے بعد شیخ القراء، حضرت مولانا قاری ریاست علی صاحب سے دو سال میں قرأت سبک کی تکمیل کی۔ فراغت کے بعد اسی مدرسہ میں آپ تجوید و قرأت کا درس دینے لگے اور پھر زیادہ تر وہ نہیں گذرا کہ آپ دارالعلوم مؤسس کے شیخ التجوید و القراءات ہو گئے۔

بلحاظ فن آپ بہت بلند پایہ استاد تھے۔ ادائیگی پر ایسی قدرت تھی کہ بوقت تلامذت چہرہ دیکھ کر پتہ لگانا مشکل تھا کہ آواز کہاں سے نکل رہی ہے۔ تکلف اور تصنع تو نام کو بھی نہ تھا میرا ہی نہیں، بہت سے لوگوں کا تاثر ہے۔ آوازیں بجد سوز و گداز تھا، لہجہ کشش تھا مگر خالی از تکلف۔

طلبہ کو مشق و تمرین کراتے وقت اثر ایسا ہوتا کہ ان لوگوں کے قدم بھی رک جاتے جو اکثر و بیشتر حضرتؒ کی تلامذت سنتے رہتے تھے۔

آپ کی ہستی بلاشبہ ہمہ وجہ باعث خیر و برکت تھی، بلا مبالغہ آپ زمانہ کے معجزات میں سے تھے، طلبہ پر اتنے شفیق کہ خود کسی حال اور کسی تکلیف میں ہوتے مگر مشق و تعلیم سے کبھی کسی کو انکار نہیں فرماتے تھے۔ راقم کو بہت سے اساتذہ کی خدمت میں فاضل اور اکتساب فیض کی سعادت نصیب ہوئی ہے لیکن یہ حقیقت ہے اور اس میں ادنیٰ مبالغہ نہیں کہ تعلیم میں جو برکت اور فیض حضرت قاری صاحب کے یہاں پایا کہیں نہ ملا۔ آہ! اب آنکھیں ایسے ماہرین اور شفیق استاد کے دیکھنے کو ترستی ہیں۔

وہ صورتیں الہی کس دلیں بستیاں ہیں اب جن کے دیکھنے کو آنکھیں ترستیاں ہیں راقم نے اپنے دوسرا زمانہ تعلیم (۱۳۸۱ھ) میں کبھی حضرت کو غصہ کی حالت میں نہیں دیکھا، کسی طالب علم کو مارنا تو بہت دور کی بات ہے زبردستی بھی نہیں دیکھا۔

۱۱) مخرج خلاصۃ التجوید ۱۔ خلاصۃ التجوید جس کا ذکر ابھی ہوا ہے اس کی زبان لائق عربی آمیز ہے۔ معمولی اور کم استعداد اردو دانوں کو پڑھانے ادا سمجھانے کے لئے دوسرے لوگوں کو خارجی الفاظ و بیان کا سہارا لئے بغیر چارہ نہیں یہ کتاب محتاج تشریح بیان ہے۔ لیکن میں نے بارہا دیکھا کہ حضرت قاری صاحب اسے اس قدر سہولت کے ساتھ ذہن نشین کراتے جاتے ہیں کہ طلبہ کو ادنیٰ دشواری نہیں ہوتی۔

مشق و تمرین ہو یا اردو عربی کتب تجوید کا ورسی۔ میں نے آجک اتنا عمدہ اور فن کو سہل بنا کر پڑھانے ہوئے کسی کو نہیں دیکھا۔ کن کن خوبیوں کا ذکر کیا جائے۔

جیسا کہ اوپر گزرا خلاصۃ التجوید ایک اوق کتاب ہے حضرت قاری صاحب نے

اسکی ایک عالمانہ شرح تحریر فرمائی جو کتاب کے ساتھ ہی چھپتی ہے، یہ شرح اگرچہ بطرز حاشیہ چھپتی ہے مگر یہ حاشیہ نہیں مشروح ہے۔ اس تشریح کے بعد نہ صرف یہ کتاب بکا پڑھنا پڑھانا آسان ہو گیا بلکہ اس کے اندر علمی اور فنی جواہر پارے بھی اس قدر کثرت سے جمع ہو گئے کہ یہ کتاب ”دریا بکوزہ“ کا مصداق بن گئی۔

آپ کو قرآن اور تجوید و قرات سے ایسا عشق تھا کہ اپنی طاقت و صحت کی کبھی پرواہ نہیں کی اور روکنے اور منع کرنے کے باوجود اپنے مہنت اپنی بساط و قوت سے زیادہ کام کیا۔ نتیجہ ظاہر ہے۔ صحت جواب دہ گئی اور قبل از وقت پورے ہو گئے۔

آخر میں آپ انشراحاً رہنے لگے تھے مگر قرآن کی خدمت اور تعلیم کے ساتھ تعلق کو آخر تک باقی رکھا۔ حضرت انس رضی عنہ سے ایک حدیث مرفوعاً منقول ہے کہ۔

من جمیع القرآن متعہ اللہ یعقلہ یعنی حافظ قرآن کی عقل سے اللہ تعالیٰ حتیٰ یموت

آخر تک نفع پہنچاتے رہیں گے۔

یعنی بڑھاپے میں بھی انکی عقل بیکار نہ ہوگی اور وہ ارذل عمر سے بچائے جائیں گے۔

تیز مشہور ہے کہ ”ان بقی الناس عقولاً قراء القرآن“ یعنی قراء حضرات ہی ایسے ہیں جن کی عقلیں اور دوسروں سے زیادہ عرصہ تک باقی رہتی ہیں (عبد اللہ ابن عمر) مذکورہ بالا روایت اور مشہور مقولہ کا مصداق میں نے حضرت قاری صفا کو پایا۔

دارالعلوم مئو کے ایک استاذ کا بیان ہے کہ انتقال کی شب میں نماز عشاء کے بعد ہم لوگوں سے طہارت و فیروز کے مسائل دریافت فرماتے رہے جبکہ رات کے تین بجے آپ کا انتقال ہوا۔ اس سے زیادہ بقائے ہوش و حواس اور ثبات عقل کی بات اور کیا چاہیے۔ (اللہم اجعلنا منہم)

یکم محرم ۱۳۹۰ھ کی شب میں تقریباً تین بجے آپ واصل بحق ہو گئے اللہم اغفرلہ وادخہ رحمۃ واسعة و مغفرة كاملة !

حضرت قاری صاحبؒ کی ایک تحریر سے پتہ چلتا ہے کہ آپ نے مدرسہ دارالعلوم مئو میں پچاس سال تک قرآن مجید کی خدمت انجام دی اس طویل عرصے میں آپ سے



ہزاروں تشنگانِ حق نے اپنی علمی اور فنی پیاس بجھائی۔ بنگال اور مشرقی یوپی میں خاص طور پر آپ کے تلامذہ کی کثرت ہے

۲، صاحبِ احیاءِ اعلیٰ :- حضرت مولانا قاری ریاست علی صاحب رحمۃ اللہ علیہ کے دوسرے مشہور تلمیذ حضرت مولانا قاری المقری ظہیر الدین صاحب معدنی مدظلہ اعلیٰ ہیں۔ شیراز ہند جو پور کے قرب کے اثر سے ضلعِ اعظمکندہ دینی و اسلامی علوم اور احبابِ علم و کمال کا مرکز رہا ہے اس کے تعصبات — منو، مبارکپور، سرانے میرا، جریاکوٹ اور پورہ معروف میں بڑے بڑے علماء و فضلاء و مشائخ پیدا ہوئے، بالخصوص پورہ معروف میں علماء کرام کی جو کثرت ہے اس تناسب سے تو موجودہ زمانہ کی کسی بھی آبادی میں اتنے اہل علم موجود نہ ہوں گے۔

سرزمینِ پورہ معروف پر اللہ تعالیٰ کا بڑا فضل و احسان ہے کہ اسے یہ اعزاز حاصل ہوا — مولانا قاری المقری ظہیر الدین صاحب مدظلہ اعلیٰ — اس مردمِ فیز ضلع کی آبادی پورہ معروف میں ۴۴ محرم ۱۳۲۳ھ مطابق ۲۴ دسمبر ۱۹۰۴ء رشید کی شب میں پیدا ہوئے۔

جتنی قرآن آپ نے پورہ معروف ہی میں بعمر ۱۵ سال مکمل کیا اور کافیہ و قدوری تک کی تعلیم بھی اسی جگہ حاصل کی۔ اس کے بعد ہدایت کی تعلیم کے ساتھ ساتھ حضرت مولانا مقری ریاست علی صاحب سے دارالعلوم سکس میں روایتِ حفص کی تکمیل کی پھر ۱۳۲۵ھ تک مدرسہ سبحانیہ الہ آباد میں رہ کر امامِ فنِ فرائض، حضرت مولانا المقری محب الدین احمد صاحب مدظلہ سے قرأتِ سبعہ و عشرہ کی تکمیل کی۔

مختلف جگہوں پر تدریسی خدمات انجام دیتے ہوئے ذیقعدہ ۱۳۶۳ھ میں جامعہ عربیہ احیاءِ العلوم مبارکپور میں شیخِ التوحید ہوئے اور ۱۳۸۲ھ تک تقریباً بیس برس اسی مدرسہ میں آپ نے توحید و قرأت کی گراں بہا خدمات انجام دیں، اور یہ کہنا خالی از مبالغہ ہوگا کہ قصبہ مبارکپور میں گھر گھر قاری بنادیا۔

بقولِ مورخِ ظہیر مولانا قانی الہر مبارکپوری بلاشبہ آپ کو ہندوستان کے قاریوں

اور مقررہوں کے سلسلۃ الذہب میں داخل ہونے کا فخر حاصل ہے اور سب سے بڑی بات یہ ہے کہ آپ نے اس جگہ رہ کر خدمت قرآن کا ایک لافانی شاہکار قائم کیا۔ میری مراد ”احیاء المعانی“ ہے یہ کتاب علم قرارت میں ایک نہایت جامع اور مفید ترین ہے، یہ کتاب فن کا وہ باب ہے جس کے کھیلنے کے بعد تمام متعلقہ مسائل سے واقفیت آسان ہو جاتی ہے۔ اس کی افادیت اور اہمیت مطالعہ کے بعد بھی کچھ میں آئے گی۔ اردو دالوں پر آپ کا احسان ہے کہ اس کتاب سے ان کے لئے قرارت سب کو پڑھنا بہت آسان ہو گیا ہے۔

افسوس کہ علالت اور پیرانہ سالی کے باعث مدرسہ کی مدرسے کی ترک ہو گئی ہے لیکن اس بادیہ مکان پر اب بھی کچھ نہ کچھ سلسلہ جاری ہے اور شائقین فن آپ سے مستفید ہوتے رہتے ہیں۔

دعاء ہے کہ اللہ تعالیٰ موصوف کو صحت عطا فرمائے اور تادیر آپ کا سایہ ہمارے سروں پر باقی رکھے۔ آمین۔

(۴۲)، ملہم القلن :- از کامل الفن مولانا المقرئ محمد کامل صاحب مراد آبادی شیخ التجوید مدرسہ قاسمیہ شاہی مراد آباد۔

تجوید اور اس سے متعلق تمام ضروری مباحث مثلاً وقف، مقطوع و موصول، رسم حفظ اور جمع بین التوہین وغیرہ کا بیان ہے کتاب نہایت جامع اور گرانقدر ہے آخر میں مصنف مدظلہ نے اپنی قرارت اور حدیث کی سند بھی درج فرمادی ہے۔

مدرسہ قاسمیہ شاہی مراد آباد ایک قدیم اور عظیم دینی درسگاہ ہے۔ اس درسگاہ کو روم اول ہے ہی عظیم شخصیات ملتی تھیں ہیں۔ جنہوں نے اسے خوب خوب چرکایا۔

ہندوستان میں چند شخصیات جو فن کی آبرو ہیں اور جنہیں انگلیوں پر گنا جاسکتا ہے انہیں میں حضرت مولانا قاری محمد کامل صاحب مدظلہ بھی ہیں۔ آپ فخر القراء مولانا المقرئ ابو الطیب عبداللہ السخاوی ختم المراد آبادی (م ۱۳۶۵ھ) صاحب ”توضیح العشر شرح طیبۃ النشر“

و ”المعانی الجلیلہ شرح عقیدہ“ نیز استاد و اساتذہ الہند حضرت مولانا قاری عبدالرحمن صاحب مکی الہ آبادی کے شاگرد ہیں، حضرت قاری صاحب راتم متعدد بار ملاقات کا شرف حاصل کر چکا ہے موصوف زمانہ دراز سے اس مشہور و معروف ادارہ میں تجوید و قرارت کی اہم خدمات انجام دے رہے

ہیں۔ آپ کے تلامذہ اور مستفیدین کی ایک بڑی تعداد ہے جو ملک میں ذوق و شوق کے ساتھ قرآن کی گرانقدر خدمات انجام دے رہے ہیں۔ اللہ تعالیٰ سے دعا ہے کہ موصوف کی حیات میں برکت عطا فرمائے آمین

(۴۳) مظہر الحقید :- از جناب مولانا قاری محمد اسماعیل صاحب بہاری مدرس مدرسہ ریاض العلوم گورینہ، جو پور۔ یہ تازہ تصنیف ہے راقم نے جت جتہ مقامات سے دیکھا ہے، کتاب مفید اور جامع مطالب ہے، بیان مسائل کے بعد نقشے بھی دیئے گئے ہیں جو بچوں کی نفسیات کے مطابق اغلب الافاد ہیں۔

(۴۴) تذکرہ قاریا زہند :- یہ کتاب تین جلدوں میں۔ صفحات ۲۲، صفحات ۲۲، قرار کے حالت میں لکھی گئی ہے اور اپنے موضوع پر انسائیکلو پیڈیا کی شان رکھتی ہے۔

ایک فرد واحد قاری و مقری کرنل مرزا اہم اشہ بیگ (۱۳۱۶ھ) کی بار سال محنت اور کاوش کا ثمرہ ہے۔ اس کتاب پر تبصرہ کرتے ہوئے مشہور نقاد، مولانا عبدالحامد دریا آبادی مرحوم لکھتے ہیں :-

”تذکرہ قاریا زہند“ — جیسا کہ موضوع نام سے ظاہر ہے، قرار کے حالات میں لکھی ہے تجرید و قرات مسلمانوں کا خصوصی فن ہے۔ محمدی کے اس ماحول میں شیطان کو اپنے فن (آرٹ) راگ و نغمہ کے چلانے اور پھیلانے کا موقع مل گیا۔ اردو میں تو غیر اس سبط و تفصیل کے ساتھ اس فن شریف کی تاریخ کیا لکھی جاتی ہے۔ دنیا کی کسی زبان میں اس لکڑ کی کتاب کا پتہ غائب نہ مل سکے“

مذکورہ بالا تبصرہ اس کتاب کی اہمیت کے لئے کافی ہے۔

۱۳۲۶ھ میں آپ گریجویٹ ہو کر فون میں ملازمت اختیار کرنی، ترقی کرتے ہوئے کرنل کے عہدے تک پہنچے ۱۳۶۸ھ میں وظیفہ اہل خدمت پر اس عہدہ سے سبکدوش ہوئے۔

ادب عربی میں آپ کو مولانا مناظر احسن صاحب گیلانی دہر و فیروز سید نبی سے تلمذ رہا۔

تجربہ و قرات میں ابن ندیم و مقری شیخ سالم سے ۱۳۵۵ھ میں استفادہ کیا ۱۳۵۵ھ

میں سب قرات کی تکمیل کی۔ پھر دوسری بار ۱۳۶۳ھ میں شیخ القراء سید علی امینی معروف بہ

میر روشن علی دوم ۲ رمضان ۱۳۸۶ م ۲۰ محرم ۱۳۸۷ م سے ۱۲ شعبان ۱۳۸۷ م میں بقرات امام عالمؒ قرآن پاک سنایا۔ اور شعبان ۱۳۸۷ م میں قرات سب دو عشرہ کی تکمیل کی۔ آپ کو استفادے عا د القراء کا خطاب ملا۔

حیدر آباد کی متعدد مساجد نیز ہندوستان کے بعض شہروں میں اعزازی طور سے تجوید قرات کی خدمت انجام دی ہے۔ آپ کے تلمذہ کی تعداد کئی سو ہے۔ عشرہ سے قرآن ختم کرنے والوں میں جہاں مردوں کے نام ہیں وہیں ایک خاص تقیاد و عورتوں کی بھی نظر آتی ہے۔ یہ محض توفیق الہی اور تائید الیزوی ہے ورنہ کجا ایک فوجی افسر اور کجا تجوید و قرات کا میدان نیز ایسی عالمانہ محققانہ اور مبرا آرنامہ کام کا شوق۔ بلاشبہ ذلک فضل اللہ یؤتی من یشاء۔

فوج سے ریٹائر ہونے کے بعد آپ کا قیام دہے واڑہ کی جامع مسجد میں بحیثیت امام و خطیب کے تھا۔

آخر میں آپ علیں ہو کر حیدر آباد کے ایک اسپتال میں داخل ہوئے وہاں پیٹ کا آپریشن کیا گیا۔ آٹھ روز بعد ارد میں عشاء تیمم کر کے لیٹے لیٹے ادا کر رہے تھے کہ اسی حالت میں ۲۷ اپریل ۱۴۰۷ء کو آپ کا انتقال ہو گیا۔ اس طرح یہ ماہر قرات و تجوید، علم قرات کی انسائیکلو پیڈیا کا تیار کرنے والا، اور خوش انجام قاری قرآن اپنے رب سے جا ملا۔ رحمہ اللہ تعالیٰ رحمۃ واسعۃ۔

ابوالحسن اعظمی



## آداب تلاوت

قرآن مجید کلام الہی ہے، اور کلام الملوک، ملک کلام مشہو ہے، اس کی تلاوت کے کچھ آداب جنہیں ملحوظ رکھنا ضروری ہے۔ لہذا چاہیے کہ پاک و صاف، یاد و تندر، پورے ادب و احترام کے ساتھ یہ خیال کر کے تلاوت کرے کہ میں احکم الحاکمین کا کلام پڑھ رہا ہوں اور وہ سن رہا ہے۔

**استعاذہ** تلاوت شروع کرنے وقت حسب ارشاد باری قَدْ أَقْرَفْتَ الْقُرْآنَ فَاسْتَعِذْ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ (سورہ نحل)، استعاذہ کر لے۔ ایسے کلمات و دعائے کو استعاذہ کہتے ہیں جو تلاوت قرآن کے وقت پڑھے جاتے ہیں۔ استعاذہ عند الجہور سنت مستحبہ (احکام، صاحب ظلمات البیان) لکھتے ہیں وَالْمُسْتَاذَّةُ عِنْدَ نَاسِنَةٍ مُسْتَحَبَّةٌ كَالْعُقَاةِ لَا نَهْمَ مِنْهَا دَائِمًا“ تعوذ چونکہ بطور شرط مذکور ہے اور شرط یعنی قرات قرآن خود واجب نہیں اس لئے استعاذہ بھی واجب نہیں اسے مستحب ہی کہنا بہتر ہے۔ بعض لوگوں نے دُوری و عطارم، واجب کہا ہے۔ ظاہر آیت کا لحاظ کرتے ہوئے (احکام،

**استعاذہ کے الفاظ** انص مذکور کے ساتھ اکثر الفاظ کی موافقت نیز روایات کی کثرت و شہرت کی بنا پر صحیح قرار کے نزدیک استعاذہ کے لئے مختار الفاظ اعوذ باللہ من الشیطان الرجیم ہیں۔ علامہ ابوالحسن السنجاوی نے مجال القراء میں ان الفاظ پر امت کا اجماع نقل کیا ہے۔ علامہ دافی فرماتے ہیں کہ حذاق اور ماہرین کے نزدیک یہی متصل ہے نیز فقہائے اربعہ سے بھی یہی ماخوذ ہے۔

محقق جزئی ان الفاظ کے بارے میں "نشر" میں تین سندوں سے روایتیں نقل کی ہیں۔ پہلی روایت کے الفاظ یہ ہیں۔ حضرت ابن مسعود رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں۔

خافى قرات على النبى صلى الله عليه وسلم      يعنى میں نے آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے دربر اعوذ  
اعوذ باسمع العلم فقال لى يا بن امر      باسبح العلم پڑھا تو اپنے نبی سے ارشاد فرمایا اے

عبد قل اعوذ باللہ من الشیطان الرجیم! ابن ام عبد اعوذ باللہ من الشیطان الرجیم پڑھ  
 ھکذا اخذتہ ..... عن جبریل میں جبریل سے انہوں نے میکائیل سے انہوں نے  
 عن میکائیل عن اللوح المحفوظ۔ لوح محفوظ سے اسی طرح نقل کیا ہے۔

اس کی سند کو جزئی حید الاسناد فرماتے ہیں۔ دوسری روایت بھی حضرت ابن مسعود  
 ہی سے اسی طرح کی نقل کرتے ہیں۔ اس کے اندر سچائے اعوذ بالسمیع کے ”اعوذ باللہ السمیع العلیم“  
 ہے اس کے جواب میں آنحضور صلی اللہ علیہ وسلم نے الفاظ بالا ارشاد فرماتے ہوئے فرمایا کہ مجھ  
 جبریل نے کہا کہ میں نے میکائیل اور میکائیل نے لوح محفوظ سے اسی طرح اخذ کیا ہے۔ تیسری  
 روایت ایک غریب سند سے اس طرح ذکر کی ہے

عن عبد اللہ بن مسعود بن یسار عبد اللہ بن سلم بن یسار سے مروی ہے فرماتے  
 قال قراءت علی ابی بن کعب فقلت میں کہیں نے ابی بن کعب کے سامنے اعوذ  
 اعوذ باللہ السمیع العلیم فقل یا نبی باللہ السمیع العلیم پڑھا تو اپنے فرمایا، را کے !  
 عن اخذت ھذا؟ قل اعوذ باللہ یہ تم نے کس سے سیکھا؟ اس طرح کہ جس طرح  
 من الشیطان الرجیم۔ کما اصول اللہ اللہ تعالیٰ نے حکم فرمایا — یعنی۔ اعوذ  
 عذوحیل - رنشرج ۱/ ۲۵-۲۶ باللہ من الشیطان الرجیم -

مذکورہ بالا آیت نقل چونکہ محفل ہے اس لئے دوسرے الفاظ سے بھی استعاذہ جائز ہے  
 نیز ان میں کمی یا زیادتی کی بھی اجازت ہے۔ لیکن الفاظ مرویہ اولیٰ اور بہتر ہیں۔

استعاذہ بالجہر | ستر اور جہراً پڑھے جانے میں تین اقوال ہیں ۱۔  
 یا بالسر؟ | دا مطلقاً بالجہر — خواہ جہری قراءت ہو یا سری، استعاذہ چونکہ  
 شاعر قرات ہے جو اعلان کا مقصد ہے۔ اس کے جہر سے مقصود ہے کہ قرآن مجید کا شعار  
 ظاہر ہو جس طرح عمیدین میں تکبیر اور حج میں تلبیہ سے شعار اسلامی کا اظہار ہوتا ہے۔ نیز ایک  
 فائدہ یہ بھی ہے کہ عبودیت جہر سماع ابتداء ہی سے قرات کی طرف متوجہ ہو جاتا ہے۔ قرات  
 کا کوئی معنی فوت نہیں ہوتا اور ارشاد باری اِذَا قُرِئَ الْقُرْآنُ فَاسْمِعُوا لَهُ وَانصِتُوا  
 پر پورا عمل ہو جاتا ہے اور قرات سریہ میں — چونکہ استعاذہ قرآن سے خارج ہے

اور غیر قرآن کو قرآن کے مشابہ نہ ہونا چاہیے تاکہ القباس بالقرآن نہ ہو۔ اس صورت میں استعاذہ کا جہر فارق بین القرآن ہوگا۔

(۲) مطلقاً یا ستر۔ استعاذہ دعا ہے لہذا اسے ارشاد باری اُذْعُوْا رَبِّكُمْ ذُقُوْا قَوْحُتِہٖ یَنْزِقْ اَذْکُم مِّنْ بَلَدٍ تَقُوْا عَاوِیْخِیْفَہٗ قَدْ دُوْنَ الْعَمَلِ مِنَ الْقَوْلِ، کی بنا پر آہستہ ہی پڑھنا چاہیے۔ نیز اس حدیث کی بنا پر جس کا حاصل یہ ہے کہ دعاء ستر کی فضیلت دعا جہری پر شترگنا ہے۔

(۳) تابع قرات — یعنی اگر قرات بالجہر تو استعاذہ بھی بالجہر، اس میں استعاذہ بالجہر والی دلیل جاری ہوگی۔ اور اگر قرات یا ستر ہو تو استعاذہ بھی یا ستر اس میں استعاذہ یا ستر والی دلیل جاری ہوگی۔ یہی ادنیٰ مختار لحد طرق کے موافق ہے اور سب اہل ہے۔

استعاذہ بالوصل | اعوذ میں دو وجوہ ہیں۔  
یا بالفصل؟ (۱) التَّحْجِیْمُ بِرَدْفٍ - ۲ التَّحْجِیْمُ کَاٰیْتِ کے ساتھ وصل، لیکن اگر ابتدا قرات میں اللہ تعالیٰ کے صفاتی ناموں میں سے کوئی نام ہو تو فصل ہی بہتر ہے کیونکہ بصورت وصل ایہام بالاطریق لازم آتا ہے، اور اگر لفظ اللہ شروع میں ہو تو اگر چہ اسم ذات ہونے کی وجہ سے ایہام والقباس نہیں ہوتا لیکن سور ادنیٰ پھر بھی ہے لہذا فصل ہی بہتر ہے۔

اور اگر استعاذہ کے ساتھ لَبَّحَدِّ (بِسْمِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ) بھی پڑھا جائے تو چار وجوہ ہیں۔  
(۱) فصل مکمل (۲) وصل مکمل (۳) فصل اول وصل ثانی (۴) وصل اول فصل ثانی۔

اور اگر کسی آیت کے درمیان سے قرات شروع کرنا ہو تو صرف اوّل اور چہارم دو ہی وجوہ جائز ہیں۔ مذکورہ وجوہ اربعہ "اتحاف البریہ" کے اس شعر میں درج ہیں۔

وَوَقَفَ عَلَیْہِ شَحْرٌ وَصَلَ بِأَسْبَعٍ لَمَحَ وَاسْتَعْذَلَ بِأَوَّلِهَا وَجِبَتْ وَهَلَا  
استعاذہ بالستر کے متعلق اوپر جو تفصیلات درج ہوئیں وہ خارج عن الصلوٰۃ تلاوت سے متعلق ہیں نماز کے اندر استعاذہ کا اخفاء مختار ہے کیونکہ مقتدی بحیر تحریر کے بعد ہی سے خاموش ہے (مفترق ۲) نیز اس کے آہستہ پڑھنے پر اجماع ہے (علی قاری)



بسملہ اور جس طرح شروع قرات میں استعاذہ فروری ہے اسی طرح جب تلاوت کا اس کا محل آغاز کسی سورت کے شروع سے ہو یا تلاوت کرتے کرتے کوئی دوسری سورۃ یا وہی سورۃ شروع ہوگی تو چونکہ ہر سورۃ پر (سوائے ابراہۃ کے) بسم اللہ الرحمن الرحیم مرسوم ہے۔ اس لئے بالاتفاق بسم اللہ پڑھنا فروری ہے۔

اگر درمیان سورت کے تلاوت شروع ہو تو نیز کا نیز کل ایسی ہی جہاں لعید بسم اللہ اللہ عزوجل کو پڑھنا ہوئے بسم پڑھنا مستحب ہے فروری نہیں۔ جواز بسم حدیث بسم سے ثابت ہے۔ اور نہ پڑھنا اس مجاز ہے کہ درمیان سورۃ عندالقرار جو بسم کا محل نہیں۔ محقق جزئی فرماتے ہیں ۱۔ "وعلى اختيار البسطة جهوا الحواقيين وعلى اختيار سعد منها جمعا معقيا مغاربة واهل الاندلس"۔ یعنی جو پڑھنا قیین کے نزدیک بسم مستحب ہے اور جو مغاربہ و اہل اندلس کے نزدیک نہ پڑھنا مستحب ہے (شرح ص ۲۶۵) قرات اور سورۃ کی صورتیں | قرات اور سورۃ کی تقسیم سے عقلی وجہ چار نکلتی ہیں۔

۱، شروع قرات شروع سورت ۲ شروع سورۃ درمیان قرات ۳ شروع قرات درمیان سورۃ ۴، درمیان قرات درمیان سورۃ۔ مؤخر اندک صورت خارج از بحث ہے کیونکہ اس میں استعاذہ اور بسم کی حاجت نہیں۔

مذکورہ تینوں صورتوں کے احکام اوپر بیان ہوئے۔

بسم کا وصل اور فصل | پہلی صورت میں وصل اور فصل کے لحاظ سے چار دہیں نکلتی ہیں اور چاروں جائز ہیں۔

۱ وصل کل ۲ وصل کل ۳ وصل اول فصل ثانی ۴ وصل اول فصل ثانی۔

دوسری صورت میں صرف بسم پڑھی جائے گی اور وصل اول فصل ثانی ناجائز ہے۔ کیونکہ بسم اللہ کا تعلق شروع سورۃ سے ہے۔ اور فصل اول وصل ثانی کی صورت میں بسم اللہ کا تعلق ختم ہونے والی سورۃ سے ظاہر ہوتا ہے۔

بسملہ بین السورتین | کسی سورۃ کو ختم کر کے دوسری سورۃ (ماسوائے ابراہۃ) شروع کر دی جائے میں قراء کا اختلاف | تو اس میں قراء کا حسب ذیل اختلاف ہے :-

۱ قارئین اور امہانی، کئی، عام، کئی، اور ابو جعفر کے نزدیک بسم پڑھنا فروری ہے

۲ حنفیہ سب کے بغیر صل بین السورتین کرتے ہیں چنانچہ مصحف حمزہ میں فتم سورۃ پر علامت وصل لاکھس ہوئی ہے۔

۳ ورش (ازرق) بقری ثانی اور یعقوب کے لئے سبب بالخلط مردی ہے یعنی ترکہ اثبات دو ذوں جائز ہیں۔ بصورت ترک وصل وکتہ دو دوسرے مرقو ہیں، (کما قال ابو شامہ)۔ مگر زیادہ صحیح یہ ہے سبب بالخلط کا تعلق صرف ورش سے ہے،

”تیسری صحت“ میں اگر استعاذہ کے ساتھ سبب بھی پڑھی جائے تو وصل اور فعل کی چابھل دہیں جائز ہیں۔ علامہ جزری فرماتے ہیں:-

”فجوز الادبۃ فی البسطة مع الاستعاذۃ من الوصل بالاستعاذۃ والایۃ، ومن قطعها عن الاستعاذۃ فی الایۃ، ومن قطعها عن الاستعاذۃ ودصلها بالایۃ ومن عکسہ“ (شرح ۱۲۶)

لیکن بسم اللہ کا چونکہ یہ محل نہیں اس لئے اس کا آیت قرآنی سے فصل بہتر ہے اور وصل یا فصل اول وصل ثانی ناجائز۔

سورۃ براءۃ پر ترک سبب | چونکہ سورۃ براءۃ پر اللہ تعالیٰ تو مرسوم ہے اور نہ ہی کسی قاری سے مردی اور یہ علم، علوم تقلید میں سے ہے جس میں اتباع روایت و اثر ضروری ہے اس کے اندر قیاس و رائے کا کوئی دخل نہیں۔ چنانچہ علامہ شافعی فرماتے ہیں:-

وما بقیاس فی القراءۃ مدخل فداؤنہ ما فیہ المرضا متکفلا

اس لئے سورۃ براءۃ پر کسی حال میں اللہ نہیں ہے۔ خواہ اسی سے ابتداء قرار دیا ہو یا سورۃ انفال کے بعد اسے شروع کریں۔ ترک سبب علی البراءۃ میں کسی کا اختلاف نہیں۔ ابو الحسن بن غلبون، ابو القاسم بن النخاس اور مکی وغیرہ نے اس پر اجماع نقل کیا ہے (شرح ۱۲۶)

ترک سبب کی حکمت | سورۃ براءۃ پر ترک سبب کی دو حکمتیں بیان کی جاتی ہیں۔ ایک

یہ کہ اس سورۃ کا مبادی آیات غضب ہیں اور سبب آیت رحمت اور آیت رحمت غضب کا اجتماع مناسب نہیں۔ دوسرے کہ دو صحابہ میں اس پر حتمی اور قطعی فیصلہ نہ ہو سکا کہ آیا سورۃ براءۃ مستقل بالذات سورۃ ہے یا سورۃ انفال کا ایک جز اور حصہ ہے

چنانچہ بسم اللہ جو انفصال کی علامت ہے اس پر نہیں لکھی گئی۔ علامہ شاطبیؒ براءۃ پر ترکب سجد کے بارے میں فرماتے ہیں :-

وہمہما تصلیٰ اویدأت براءۃ لتنزلیہا بالسیف لست صلیبہا  
صرف ابراہیمؑ کی براءۃ اور ابوعلیٰ الحسنؑ الاہوازیؒ (م ۳۴۴) جواز کے قائل ہیں۔

علامہ سخاردیؒ دونوں حکمتوں کو پیش نظر رکھتے ہوئے فرماتے ہیں کہ نزول بالسیف تو مخصوص زمانے کے ساتھ... اور ہم تو تبرکاً بسم اللہ پڑھتے ہیں اور ہم مستقل بالذات سورت نہ ہونگی بات تو آخر اجزاء اور اوساط میں تو سجد جائز ہے لہذا التسمیہ کے لئے مانع نہیں۔

علامہ جزئیؒ فرماتے ہیں کہ یہ محض قیاسی ہے نیز یہ اجماع، معاصف اور ظاہر نفوس کے حق اور مستدام بھی ہے آگے چل کر اس طرح کے قیاس دایجاد سے پناہ مانگتے ہیں اسی طرح امام اہوازیؒ کے بارے میں فرماتے ہیں۔

”وما رواہ الاہوازی فی کتابہ ”الايضاح“ عن ابی بکر من السبلة اولھا فلا یصح، والصحیح عند الائمۃ اولی بالاتباع۔ ۶۔ دنعوذ باللہ من شوالابتداء ۱۷۴  
فشرحہ (۲۶۵۱)

البتہ وسط براءۃ عند الجہور دیگر اوساط و اجزاء سورہ کی طرح ہے

صرف علامہ البیہقیؒ الجعفریؒ اس بارے میں متفرد ہیں اور اوساط براءۃ و ابتدا براءۃ میں کوئی فرق نہیں کرتے۔ علامہ جزئیؒ فرماتے ہیں کہ دونوں احوال جواب رکھتا ہے بایں طور کہ جو لوگ (مثلاً مغارہ) مطلقاً اجزائے سورہ میں ترکب سجد کے قائل ہیں ان کے نزدیک وسط براءۃ میں ترکب پر کوئی اشکال نہ ہونا چاہیے اسی طرح ان کے مسک پر بھی اشکال نہ ہونا چاہیے جو وسط سورۃ کو اول سورۃ کے تابع مانتے ہیں اور یہاں اول سورۃ پر سجد ہے نہیں لہذا وسط براءۃ پر بھی نہ ہوگا۔ نیز جو حضرات وسط سورۃ میں بھی اس علت یعنی نزول بالسیف کا اثر قیاتی مانتے ہیں جسکی وجہ سے آغاز میں سجد نہیں پڑھتے جیسے علامہ شاطبیؒ اور ان کے متبعین۔

اور جن لوگوں نے اوساط و اجزاء میں علت کا اثر باقی نہیں مانا وہ بجا طور پر سجد

پڑھ سکتے ہیں (تشریح اقصیٰ ۲۶۶)

حضرت مولانا مفتاحی رقم طراز ہیں :-

”جب اس پر اللہ نہ ہو نیکی وجہ... معلوم ہو گئی کہ احتمال جزئیت سورۃ ہے تو ثابت ہوا کہ جو شخص خود سورۃ سے تراویح شروع کرے یا اس کے درمیان سے کہیں شروع کرے ان دونوں حالتوں میں وہ اللہ پر طے اور جواد پر سے پڑھنا آتا ہو وہ بد دن اللہ اس سورۃ کو شروع کر دے جیسا کہ مطلقاً سب سورتوں کے اجزا کا یہی حکم ہے (بیان القرآن سورۃ التوبہ) جب کسی سورۃ کو ختم کر کے سورۃ برات شروع کی جائے تو اب وصل اوقف، سکتے ہیں وہیں جائز ہیں۔“

## ترجمہ

### امام عاصم کو فی۔ اور آپ کے روات

امیر سب میں امام ابوبکر عاصم بن ابی السجود (ابن بہلول) پانچویں امام ہیں۔ ابوبکر آپ کی کنیت اور عالم نام ہے۔ امام عاصم تابعی ہیں آپ کی سند عالی اور بلند ہے چنانچہ اسی علو سند کی وجہ سے امام سادس حمزہ الزیات کو فی اور امام سابع ابوالحسن کسائی کو فی سے پہلے آپ کو بیان کیا جاتا ہے۔۔۔۔۔ آپ تنہا اسد کے رہنے والے ہیں اسلئے اسدی کہلاتے ہیں، آپ بنو خزیمہ کے آزاد کردہ غلام تھے۔

امام عاصم بڑے نصیح، متقی، فاضل، تجوید اور خوش آواز تھے۔ اس بارے میں اپنی نظیر آپ ہی تھے۔ علامہ جزیری رقمطراز ہیں :-

وكان هو الامام الذي انتهت اليه  
دياسة الاقواء بل لكونه بعد ابي  
عبد الرحمن الشامي، جلس موضعه  
وحل الناس اليه للقراءة - وكان  
قد بين الفصاحة والاتقان والتجويد  
والتجويد وكان احسن الناس صوتا  
بالقرآن (نشر ج ۱ ص ۱۵۵)

یعنی حضرت ابوعبدالرحمن الشافعی آپ ہی کو مذ  
کے رئیس القراء تھے آپ کو مریدیت حاصل تھی۔  
تحفیں قراءت کے لئے لوگ دور دور سے چل کر  
آتے، آپ فصاحت و اتقان اور تجوید و تجوید  
کے جامع تھے۔ اور آپ اپنے وقت کے  
سب سے عمدہ اور خوش آواز قاری قرآن  
تھے۔

نسیر امام عاصم بڑے عابد و زاہد تھے۔ نمازیں بکثرت پڑھتے تھے عبادت کے  
ساتھ و الباز ذوق و شغف کا یہ عالم تھا کہ اگر کہیں کسی کام سے جاتے ہوئے راستہ میں کوئی  
مسجد نظر پڑ جاتی تو رک کر وہاں دو چار رکعت نوافل ادا کئے بغیر آگے نہ بڑھتے۔ جمعہ کے  
دن نماز عصر تک جامع مسجد میں رہتے۔ پچاس سال تک آپ کو ذہن مسند قراءت  
پر متکون رہا۔

ملا علی قاری کا بیان ہے کہ "امام عاصم ابن ابی النجود کتاب وسنت نیز لغت، نحو اور فقہ کے امام تھے، تابعی تھے حضرت عمارت بن حسان رضی اللہ عنہ کے صحبت یافتہ تھے بکثرت جملہ نگذارتھے، بعد کے دن عمر تک جامع مسجد بھی ہیں رہے، آپ محمد خوش آواز اور نہایت فصیح تھے" (شرح شاطبیہ ص ۱۸۱)

علا سر جزری ارقام فرماتے ہیں :-

قال ابو جبر بن عیاض: (اصحی ما سمعت  
ابا اسحق السیسی یقول ما رأیت اقواء  
للقراء من عاصم قال عبد اللہ بن احمد  
بن حنبل سالت ابی عثمان فقال رحل  
صالح ثقة خیر وقال بن عیاض دخلت  
علی عاصم وقد احتضر فجعل یردد هذه  
الایة یرحقها حتی كانہ فی الصلوة  
شعره ذوار الی اللہ مولاهم الحق

یعنی ابو جبر بن عیاض کہتے ہیں کہ میں نے ابو اسحق سیسی سے لائق اور جریہ کہتے ہوئے سنا ہے کہ عاصم سے بہتر قاری نہیں دیکھا اور ابن احمد بن حنبل کہتے ہیں کہ میں نے اپنے والد سے امام عاصم کے بارے میں دریافت کیا تو انہوں نے جواب دیا کہ مرد صالح ہیں ثقہ اور عمدہ آدمی ہیں نیز ابن عیاض فرماتے ہیں کہ میں امام عاصم کی خدمت میں بوقت وفات حاضر ہوا تو وہ آیت "شعره ذوار الی اللہ مولاهم الحق" کی بار بار تھیں و ترتیل کیا تھا اس طرح تعداد کر رہے تھے جیسے حالت

نماز میں ہوں (شرح ۱۵۵-۱۵۶)

حافظ ابو شامہ فرماتے ہیں کہ "صالح بن احمد بن حنبل" کہتے ہیں کہ میں نے امام عاصم کے تعلق اپنے والد سے دریافت کیا کہ آپ کے نزدیک سب سے زیادہ پسندیدہ قرأت کس کی ہے، فرمایا: "ما فی قرأت میں نے عرض کیا کہ اگر وہ زہر، تو فرمایا: عاصم کی قرأت، ایک اور روایت میں ہے کہ فرمایا: "ابن کوفہ آپ کی قرأت پسند کرتے ہیں، میں بھی اسکو پسند کرتا ہوں" (ابراہیم العالی ص ۱۸۱)

مسلم بن عاصم کہتے ہیں :- کان عاصم فی انسہ وادب وفضاحة وصوت حسن۔

یعنی امام عاصم عابد و زاہد، ادب و فصیح اور خوش آواز تھے،

حدیث میں بھی امام عاصم "کا پایہ بلند تھا، صاحب ابرار آپ کو امامی الحدیث لکھتے ہیں۔ ابو بکر عاصم بن ابی النجود احد السادة منائمة القراءة والحدیث" (ابراہیم ص ۱۸۱)

”رجل صالح ثقة“ کی شہادت امام احمد بن حنبلؒ ابھی گزری ہے نیز امام فی الحدیث حضرت ابوذرؓ اور ایک جماعت نے بھی آپؐ کی توثیق کی ہے۔ علامہ بیہقی نے مجمع الزوائد میں امام عمامہؒ کو ”حسن الحدیث“ لکھا ہے۔ علامہ ذہبیؒ ”معرفة القراء“ میں — حدیث مخرج فی الکتب الستة — لکھے ہیں۔ یعنی آپؐ کی روایت صحاح ستہ میں موجود ہے۔ علامہ عینیؒ کہتے ہیں ”امام عمامہؒ حسن مت و قراءت، ثقة اور رئیس القراء تھے۔“ امام عمامہؒ نے حضرت ابو عبد الرحمن عبد اللہ بن حبیب بن ربیع سلمیٰ نایبنا، ابو یزید بن جبیش اسدی اور ابو طرہ بن ایسا سشیانی سے قرآن پاک پڑھا۔ یہ حضرات کوئی ہیں اور عظیم المرتبت تابعی ہیں ان تینوں نے سیدنا حضرت عثمان رضی اللہ عنہ سے اور ابن مسعود رضی اللہ عنہ سے اور زید بن ثابت رضی اللہ عنہم اجمعین سے ان سب حضرات نے جناب نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم سے پڑھا۔

نیز امام عمامہؒ نے سیدنا حضرت عیسیٰ، ابی بن کعبؓ، ابن مسعودؓ اور زید بن ثابت رضی اللہ عنہم سے بھی قرآن پاک پڑھا۔ اس طرح امام عمامہؒ کی قراءت ایک ہی واسطہ سے نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم تک پہنچتی ہے۔

ابو بکر بن مجاہد صاحب کتاب السبعة ”الامام حافظ، ابو بکر احمد بن موسیٰ بن ادباس بن مجاہد القیمی البغدادی مر ۲۰ شعبان ۳۲۸ھ“ نے امام عمامہؒ کو اگرچہ ائمہ سبعہ کی ترتیب میں پانچویں نمبر پر لکھا ہے لیکن حقیقت یہ ہے کہ امام رابع ابن عمر شامیؒ کی طرح آپؐ بھی کبار تابعین میں سے ہیں اور لمجانا شیوخ و طبقات شامی کے بعد آپؐ سب سے مقدم ہیں۔

امام عمامہؒ کے سال وفات کے بارے میں متعدد اقوال ہیں، علامہ جزیریؒ نے فرماتے ہیں کہ: امام عمامہؒ کی وفات ۱۲۷ھ کے آخر میں ہوئی، ایک ضعیف قول کے مطابق ۱۳۸ھ ہے مگر ان کے علاوہ تمام اقوال غیر معتبر ہیں۔ (دعوت)

علی قاریؒ ۱۲۷ھ کو معتبر مانتے ہوئے لکھتے ہیں :-

مات یا کوفۃ او السماوۃ وهو موضع یعنی امام عمامہؒ کی وفات ۱۲۷ھ میں بمقام کوفہ یا سماؤ



بالبادیۃ بین الشام والعراق من قبلہ ہوتی جو شام و عراق کے درمیان ذات کے نواحی  
 ناحیۃ القرات سنۃ سیم و عشرين و مائۃ میں ایک موضع ہے ۔  
 امام عاظمؑ کے بیشتر روایات ہیں جیسے مفضل، حماد اور امام اعظم ابو حنیفہ وغیرہم لیکن ان سب میں دو رواۃ زیادہ  
 مشہور ہوئے اور امام عاظم کی قراءت انہیں دونوں حضرات یعنی ابو بکر شعبہ اور ابو عمر حفصؒ کے  
 ذریعہ شائع ہوئی۔ علامہ شاطبیؒ قصیدہ شاطبیہ میں امام عاظم اور ان دونوں رواۃ کے  
 بارے میں فرماتے ہیں ۔

فاما ابو بکر وعاصم بن سمرہ  
 فاشعبۃ لولہ المبعوز طبرتا فضلا  
 وذالک بن عیاش ابو بکر بن الرضی  
 وحفص بالالتقان کان مفضلا

## ابو بکر شعبہ ابن عیاش کوئی

امام عاظمؑ کے پہلے راوی شعبہ ابن سالم اسدی کوئی ہیں آپ کی کنیت ابو بکر ہے، آپ اپنے  
 وقت کے امام اور بڑے عالم تھے اس لئے آپ کا ذکر ابو عمر حفصؒ سے پہلے کیا جاتا ہے ۔  
 آپ کے نام کے بارے میں تیرہ اقوال ہیں مگر راجح اور صحیح تر "شعبہ" ہی ہے، علامہ  
 شاطبیؒ و جزئیؒ و دیگر حضرات نے بھی اسی کو راجح قرار دیا ہے ۔ محمد ابن سعید نے آپ کا شمار اہل  
 کوفہ کے ساتویں طبقہ میں کیا ہے اور بڑا ہی عابد و زاہد کہا ہے ۔ (ابرار ص ۲۴)  
 آپ حافظ حدیث تھے امام احمد بن حنبلؒ فرماتے ہیں کہ "آپ ثقہ، صدوق، صالح، صاحب  
 قرآن اور صاحب سنت تھے" علامہ جزیری رتسطراز ہیں  
 وكان اماماً كبيراً عالمًا عاصلاً حجة من  
 كبار أئمة السنة  
 یعنی آپ امام کبیر اور عالم باطن تھے، محبت تھے  
 بکابر أئمة السنة میں سے تھے (نشر ص ۱۵۶)  
 امام شعبہؒ خود فرماتے ہیں کہ میں کوئی کام خلاف شریعت نہیں کیا، تیس سال سے روزانہ  
 ایک قرآن ختم کرتا ہوں۔

ابن مبارک کہتے ہیں : "میں نے آپ سے زیادہ عامل بالسنۃ نہیں دیکھا۔  
 امام شعبہؒ کی عبادت و زہد و ریاضت کا حال اس سے ظاہر ہوتا ہے کہ آپ شریعت

معروف عبادت رہے۔ ان میں چالیس اور ایک روایت میں پچاس سال آپ کے لئے بستر نہیں بچھایا گیا۔ اس عرصہ میں آپ نے رات میں زین سے بیٹھ نہیں لگائی، چوبیس ہزار بار قرآن پاک ختم کیا۔ آپ نے امام عمامہ سے تین بار قرآن پڑھا، علامہ ابن القاصح عذری (دم سٹہ) لکھے ہیں ہوا بوبکر بن عیاش بن صالح الکوفی یعنی اپنے شیخ امام عمامہ نے منہل پانچ پانچ تعلم القرآن من عام خمساً خمساً آئیں کر کے پڑھا جیسے بچے اساذ سے پڑھتے ہیں

تعلّم الصبی من المعلوم (شرح العقائد ص ۱۵۷) ❖ ❖ ❖

آپ کے تھپی ذوق و شوق کا یہ عالم تھا کہ سخت سے سخت گرمی اور بارش میں بھی سبق کا نغمہ گوارا نہ کرتے۔ بے ادوات پانی میں سے گزر کر جانا ہوتا تھا اور پانی کبھی کرنگ اور کبھی اس سے بھی اوپر آجاتا تھا۔ آپ کے تعلیمی ذوق و شوق اور قرآن مجید کے ساتھ شغف اور لگاؤ نیز عبادت و ریاضت میں انہماک کے بارے میں ملا علی قاری کے الفاظ ملاحظہ کیجئے

شعبۃ بن عیاش الاسدی تعلم من یعنی امام شعبہ اسدی نے اپنے استاد امام سے پانچ عام خمساً خمساً کان یاتہ فی الحق (شرح) پانچا تیس کر کے پڑھیں، گرمی اور بارش میں بھی ناغہ نہ کرتے بے ادوات بارش کے زمانہ میں پانی میں سے ہو کر جانا پڑتا تھا اور پانی ٹکڑا کر کبھی اس سے بھی زیادہ ہوتا۔

اداکثر (شرح شاطبی ص ۱۷۸) ❖ ❖ ❖

امام شعبہ کی وفات کے وقت آپ کی ہمیشہ اپنے چھیلے اور ربیع المرتب بھائی کے فراق میں رونے لگیں، قرآن نے فرمایا: موت ردو! ذرا مکان کے اس گوشے کی طرف تو دیکھو میں نے اس میں اٹھارہ ہزار قرآن مجید ختم کئے ہیں! (انشر ص ۱۵۸)

علی قاری رقمطراز ہیں: "کان عالماً عاملاً، فاضلاً، کاملاً، قلیل ختم اسبعاً وعشرين الف ختمه، منها ما روی انه قال لولده، یا بنی ایاک ان تعصى الله سبحانه فی هذه النفوس فانی ختمت فیہا القرآن فمائیة عشر الف ختمه وقیل لعرفیث بن علی فواش منذ خمسین سنة والمیہ اشار ان علامۃ الشاطبی بالوضعی فی قصیدہ تہ" (شرح شاطبی ص ۱۷۸)

یعنی آپ عالم باعمل تھے فاضل اور کامل تھے، آپ نے چوبیس ہزار تیسراں پاک فہم کیا۔ ایک روایت یہ بیان کی جاتی ہے کہ آپ نے اپنے صاحبزادے سے فرمایا بیٹے! گھر کے، اس گوشہ میں اللہ سبحانہ تعالیٰ کی ہرگز نافرمانی نہ کرنا، میں نے اس میں اٹھارہ ہزار قرآن پاک ختم کیا ہے۔ نیز منقول ہے کہ پچاس سال سے آپ کے لئے بستر نہیں لگایا گیا شاطیئ نے اپنے قصیدہ میں لفظ الرضیٰ سے اسی طرف اشارہ فرمایا ہے

آپ کی ولادت ۱۱۰۰ھ میں ہوئی اور وفات جمادی الاولیٰ ۱۱۳۳ھ میں کوثر میں (بمر ۹۸ یا ۹۹ سال) ہوئی۔ سال وفات و ولادت کے بارے میں علامہ جزیری تحریر فرماتے ہیں: ۱۔ وقد فی ابوہو فی جمادی الاولیٰ سنۃ ثلاث وتسعین ومائۃ وھودہ سنۃ خمس وتسعین (نشر ۱۵۰۶) یعنی آپ کی وفات ۱۱ جمادی الاولیٰ ۱۱۳۳ھ میں اور ولادت ۱۱۰۰ھ میں ہوئی۔ حافظ ابوشامہ صاحب ابراہیم لکھتے ہیں کہ اسی پہلے میں بمقام طوس بارون رشید کی بھی وفات ہوئی (۲۵۰۶)

## ابو جعفر حفص بن سلیمان کوثریؒ

امام عالم کے دوسرے راوی ابو عمرو حفص بن سلیمان بن مغیرہ اسدی کوثری ہیں۔ ابو عمرو آپ کی کنیت ہے آپ بھی امام عالمؒ کے نہ صرف ہم وطن ہیں بلکہ امام عالمؒ کے ربیب بھی ہیں چنانچہ اسی وجہ سے امام عالمؒ کے اصحاب میں ان کی قرارت کے سب سے بڑے عالم آپ تھے۔ امام حفصؒ نے اپنے شیخ امام عالمؒ سے متعدد بار پڑھا اور دیگر متعدد شیوخ سے کتاب معین کیا، علامہ جزیری فرماتے ہیں:-

کان اعلم اصحاب علم بقراءۃ عاصم یعنی حفص (امام عالم کے تمام تلامذہ میں سب سے بڑے عالم و کان و ربیب عاصم ابن زید جتہ۔ (نشر ۱۵۰۶) کی قرارت کے عالم تھے، اسی کے ساتھ آپ امام عالمؒ کے ربیب بھی تھے۔

ابوبکر خلیفہ فرماتے ہیں کہ متعدد قرارت کے بارے میں حفصؒ کو شعبہ سے افضل اور زیادہ قوی الحافظ تھے تھے، اور آپ نے جو قرارت امام عالمؒ سے پڑھی تھی اس کے بارے میں

آپ کو ضابطہ اور حافظہ کہتے تھے۔ چنانچہ علامہ شاطبیؒ امام حفصؒ کی شان میں حفص جلالہ کا نام مفضلاً، جیسے الفاظ استعمال فرما رہے ہیں۔ حافظ ذہبیؒ فرماتے ہیں:۔ اما في القراءة ففقه، ثبت، ضابط، بخلاف حاله في الحديث (نثر ۱۵) یعنی حفص قرأت میں ثقہ حجت اور ضابط تھے البتہ علم حدیث میں یہ حال نہیں ہے۔

یحییٰ ابن عیینہ فرماتے ہیں کہ امام عاممؒ کی قرأت کی صحیح روایت وہ ہے جو حفصؒ سے مروی ہے (ایضاً، صاحب ابراہن نے بھی مذکورہ بالا بیان کم و بیش نقل کیا ہے۔ ص ۲۷) نیز علامی قاریؒ بھی کچھ ایسا ہی رقمطراز ہیں (شرح شاطبی ص ۱۷۱) علامہ جزیریؒ کے الفاظ میں کچھ اضافہ ہے، وہ یہ کہ ”واقواء الناس دھوا“ (نثر ۱۵) یعنی آپ اپنے زمانہ میں اقراء بالقرآن تھے۔

جیسا کہ ابراہنؒ گذرا کہ امام حفصؒ اپنے شیخ اور دیگر شیوخ سے متعدد بار قرآن پڑھا باہم فرماتے ہیں کہ: میں نے پورے قرآن میں اپنے شیخ عاممؒ کی کہیں مخالفت نہیں کی سوائے ایک، الفاظ کے اور وہ ہے اَللّٰهُمَّ خَلِّقْ لَنَا مِنْ ضَعْفٍ شَرَّحَ جَعَلَ مِنْ تَعْدٍ ضَعْفٍ تَقَىٰ اَلشَّرَّحَ جَعَلَ مِنْ تَعْدٍ تَقَىٰ ضَعْفًا قِيَّ شَيْبَةً (سورہ روم) اس آیت میں تینوں لفظا ضَعْف کی قرأت بالعمم حفصؒ نے دیگر شیوخ سے اخذ کی۔

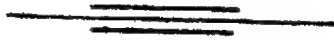
امام عاممؒ وحمزہ نے اس لفظ پر فتح پڑھا ہے، یہ اختلاف اس حدیث کی بناء پر ہے جس کو فیصل ابن مرزوق نے عطیہ ثوبی سے اور انہوں نے حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہ سے مرفوعاً نقل کیا ہے۔

یہ روایت اختلاف والی متعدد طرق سے مروی ہے۔ علامہ جزیریؒ لکھتے ہیں کہ فتح اور حمزہ دونوں صحیح ہیں، اتھ تو عیب، ابوریح، الزہرانی، الفیل اور عرو سے روایت ہے اور حمزہ ہبیرہ، قوا، آس، زرکان اور عرو سے اختیار اُ ہے (نثر ۲ ص ۲۷۲) علامہ دانیؒ فرماتے ہیں کہ: میں دونوں طرق سے دونوں (فتح و حمزہ) وجہیں اختیار کرتا ہوں۔ تاکہ فہم میں امام عاممؒ کی قرأت کی متابعت ہو جائے اور حمزہ میں حفصؒ کے اختیار کی موافقت، علامہ جزیریؒ فرماتے ہیں کہ میں نے دونوں وجہیں پڑھی ہیں۔ اور

دونوں کو اختیار کرتا ہوں۔

اس کے بعد حسبِ عادت اس حدیث کی پوری سند بیان کرتے رہے۔ روایت نقل کرتے ہیں۔ جس کا ترجمہ درج کیا جاتا ہے۔ ”حضرت علیہ السلام سے یہی ہے فرمایا کہ میں نے آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے روپر اسی طرح قراوت کی جس طرح میں نے میرے سامنے (بافصح)۔۔۔ تو آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے میری گرفت فرامی جس طرح میں نے تمہاری گرفت کی۔“

اس روایت کو علامہ جزریؒ بہت عالی قرار دے رہے ہیں اس روایت کے ناقلین کے بارے میں بعض کا خیال ہے کہ ضعیف ہیں۔ مگر محقق جزریؒ فرماتے ہیں کہ ابوداؤد اور ترمذیؒ دونوں نے روایت کیا ہے فرماتے ہیں: ”وقال الترمذی حدیث حسن۔ یعنی یہ حدیث حسن ہے (ایضاً)“



# صاحب قصیدہ محقق جزری

## حیات و سوانح

**نام و نسب** | صاحب "المقدمة الجزریہ" حضرت ناظم علام کا نام نامی — محمد ہے، کنیت ابو النخیر اور لقب شمس الدین ہے والد اور دادا دونوں کا نام محمد ہے سلسلہ نسب یہ ہے :-

ابو النخیر شمس الدین محمد بن محمد بن علی بن یوسف بن عمر الجزری دمشقی الشافعی۔ علامہ جزری اصلاً دمشقی ہیں "جزیرہ ابن عمر" کی طرف نسبت کر کے الجزری کہلاتے ہیں۔ یہ جزیرہ بلاد شرق میں واقع ہے۔ شہر "موصل" کے شمال پر ہے (صاحب قاموس کی رائے پر، جسے نہر عبد ہلال کی طرح احاطہ کئے ہوئے ہے۔

یہ "ابن عمر" صحابی نہیں جیسا کہ بعض کو دہم ہوا ہے بلکہ یہ عبد العزیز بن عمر برقعیدی ہیرجوراسی جزیرہ کے آباد کنندہ ہیں۔ اس لئے ان کی طرف منسوب ہے علامہ ابو الولید ابن شحفہ حنفی نے اپنی کتاب "روضۃ المناظر فی علم الاوائل والادواخر" میں اس کو راجعہ بیان کیا ہے۔ علامی قاری رحمۃ اللہ علیہ "المنح الفکر" میں لکھتے ہیں :-

"والجزری نسبة الى جزيرة ابن عمر بلاد الشام والشرق كذا ذكره ابن المصنف وتبعه من بعده في اجماع وفي القاموس بلاد شمال الموصل تحيط به دجلة مثل الفلال والله اعلم بالحال۔ والمواد ابن عمر الذي نسب اليه هو عبد العزيز بن عمر وهو رجل من اهل برقعيد من عمل الموصل بناها فنسبت اليه - نصر على ذلك العلامة ابو الوليد بن الشحنة الحنفی فی تاريخه " روضۃ المناظر

فی علم الاول والاخر“ فلا یسبہ حابی کما توہمہ بعضهم (المنہج ص ۸۰)

آپ ”امام جزیری“ اور محقق جزیری“ کے نام سے یاد کیے جاتے ہیں  
پیدائش اور تعلیم | آپ کے والد محمد ایک تاجر آدمی تھے۔ ایک مدت دراز (۲۰ سال)،  
 تک آپ اولاد سے محروم رہے۔ جب آپ خانہ کعبہ پہنچے تو آب نرزم پی کر دلہ مصباح  
 دعوالم کی دعا مانگی۔ اس کی برکت سے اللہ تعالیٰ نے آپ کو یہ جامع صفات اور باکمال  
 فرزند عطا فرمایا۔ اور ۲۵ رمضان المبارک شبِ ہشتمینہ مقام دشن بعد نماز تراویح آپ  
 کی ولادت ہوئی اور ہمیں نشوونما پائی اور عمر کے چودھویں سال میں آپ نے حفظ قرآن مکمل کیا۔  
 علی محمد الفیاض کہتے ہیں :-

”ولدہ اللہ بدمشق اشام فی لیلة السبت الخامس والعشیرین  
 من شهر رمضان سنة احدى و خمسين و سبعمائة هجرية و ثانیاً۔ و اشہ  
 حفظ القرآن فی الاربعة عشرة من جمیعاً“ (دیباچہ نشر مکہ)

حفظ قرآن اور ابتدائی علوم کی تحصیل کے بعد شیخ ابو محمد عبد الوہاب ابن یوسف  
 عرف ابن السار (۱۰۹۵ھ - ۱۱۷۵ھ) .....  
 ..... ابن ابراہیم الطحان اور شیخ احمد ابن رجب (۱۱۵۵ھ) سے قراءت سبعہ افراد  
 پڑھی۔ اول الذکر کے بارے میں ”غایۃ النہایۃ“ کے اندر بڑے دقیق الفاظ کا استعمال فرمایا ہے  
 آخرین رقم طراز ہیں :-

”فاجازنی وانا مراہق دون البلوغ بکثیر“ یعنی بلوغ سے بہت پہلے ہی آسمانی  
 مجھے اجازت دیدی۔

اس کے بعد قراءت سبعہ جہا شیخ ابراہیم محوی سے پڑھی۔ نیز شیخ ابو المعالی محمد بن احمد  
 بن البیان (۱۱۵۵ھ - ۱۲۰۵ھ) سے حج قراءت بشمول کتب پڑھی۔

حج و زیارت اور تعلیمی اسفار | ۱۲۰۵ھ میں حج بیت اللہ شریف کی زیارت نصیب ہوئی  
 اور مدینہ منورہ میں وہاں کے خلیفہ ابو عبد اللہ محمد بن صالح الخلیف سے بشمول ”التبیین“ اور  
 الکافی پڑھی۔ شیخ ابن الجبزی کے بارے میں لکھتے ہیں :-



”ولما وصل الى قومه تعالى — رَأَى اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ  
 — توفي ابن الجندی ورحمہ اللہ تعالیٰ انہ استجازہ فاجابہ  
 واشہد علیہ..... قبل وفاتہ“ یعنی اِنَّ اللہَ یَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ  
 ابن الجندی کی وفات ہو گئی۔ نیز کہ آپ نے وفات سے پہلے علامہ کی درخواست پر اجازت  
 و شہادت بھی دی (نشرج امس)،  
 ابن الجندی اور ابن السائغ سے مکمل قرأت کے بعد آپ نے دمشق کی جانب  
 مراجعت فرمائی۔

پھر دوبارہ مصر کی جانب آئے اور ابن السائغ سے دوبارہ بشمول کتب شامہ مذکورہ  
 مع ”الستیر“ ”التذکرہ“ ”الارشادین“ اور ”التجوید“ پڑھا۔ اس کے بعد  
 ابن السبغہ لوی سے اربعہ عشرہ (اسوایزیدی) پڑھا۔  
 دمشق کا پیر ایک سفر فرمایا اور وہاں قاضی ابویوسف احمد بن حسین المقرئ الحنفی  
 (وفاتہ ۶۸۷ھ) سے قرأت سبعہ جمعاً ختم کی۔  
 تیسری بار پھر دیار مصر پہنچے اور کتاب ”الاعلان“ دلا مامری النقام عبدالحق  
 الضعفاوی الامسکند دی (وفاتہ ۷۳۳ھ) وغیرہ شیخ عبد الوہاب القردی سے پڑھی۔ نیز  
 دوسری بہت سی کتب قرأت کی سماعت کی اور اجازت لی اور ان کے ائمہ مہارت تاتہ  
 پیدا کی۔

علم قرأت میں علامہ شیوخ کی تعدد او تقریباً چالیس ہے  
 دمشق میں حاتم شرف الدین عبد المؤمن الدیماطی (وفاتہ ۷۸۷ھ) سے حدیث اور امام  
 اسنوی (وفاتہ ۷۴۷ھ) سے فقہ حاصل کیا۔ اس کے بعد دیار مصر پہنچے اور یہاں اصول  
 معانی اور بیان وغیرہ کی تعلیم متعدد شیوخ سے حاصل کی۔ جن میں سے شیخ ضیاء الدین سعدا  
 المقرئ (وفاتہ ۷۸۷ھ) خاص طور پر قابل ذکر ہیں۔

ناظم علامہ کو افتا کی اجازت شیخ الاسلام المقرئ المحدث المورخ ابو الفداء، حافظ  
 عماد الدین اسماعیل بن کثیر (وفاتہ ۷۸۷ھ) نے اپنی وفات سے پہلے ۷۸۷ھ میں۔

اور شیخ فیض الدین نے شہدہ میں عطا کی۔ اسی طرح شیخ الاسلام علامہ بلقینی نے بھی شہدہ میں اجازت سے فوائزہ۔ علاوہ انہیں اور بہت سے ارباب فضل و کمال سے آپ کو اجازت حاصل تھی۔ مؤرخ سعادتیؒ دو شہدہ م شہدہ کا بیان ہے۔

”اذن لا غیر واحد بالافتاء یعنی آپ کو بہت سے علماء نے افتاء دے دیں و حالتہ میں والا قراء۔“

درس و افتاء | اسی زمانہ سے آپ نے پڑھنا بھی شروع کر دیا، چنانچہ جامع اموی میں قبرہ سر کے نیچے بیٹھ کر کئی سال تک درس دیا شہدہ میں آپ شام کے قاضی مقرر ہوئے۔ تقریباً پانچ سال تک مصر میں قیام فرمایا۔ شام اور مصر میں بہت بڑی تعداد سے آپ سے عشرہ قراءت کی تحصیل ہوئی، جن میں خاص طور پر ابن نافع، ابوبکر احمد، شیخ محمود بحسین بن سلیمان الشیرازی، شیخ ابوبکر بن مصعب الحموی، شیخ نجیب الدین عبداللہ بن قلیب بن الحسن البیہقی، شیخ احمد بن محمود بن احمد الحجازی الغفری، المحب محمد بن احمد الہامی، شیخ الخلیف مومن بن علی بن محمد الرومی وغیرہم حضرات قابل ذکر ہیں۔

پانچ سال کے بعد حکومت مصر سے بگاڑ کے نتیجے میں آپ روم تشریف لے گئے اور بمقام ”برصہ“ سلطان عادل بایزید عثمانی کے یہاں شہدہ میں قیام کیا اور یہاں شہدہ تک تقریباً سات سال بڑے اعزاز و اکرام کے ساتھ مقیم رہے اور علم قراءت و حدیث کی خوب اشاعت کی۔ مخلوق کو آپ نے نفع عظیم پہنچایا۔ تمام ممالک اسلامیہ میں خصوصیت کے ساتھ امام قراءت تسلیم کئے گئے۔

یہاں بھی بہت سے لوگوں نے آپ سے عشرہ قراءت کی تکمیل کی جن میں شیخ احمد ابن رجب، شیخ سلیمان الرومی، شیخ عومن بن عبداللہ، فاضل علی یاشا، امام صفرشاہ شیخ الصلح، ازہد فخر الدین اباس بن عسید اللہ کے دونوں صاحبزادے محمد و محمود اور شہزاد علیا کے شیخ ابوسعید بن شمس بن متشا وغیرہم قابل ذکر ہیں۔

سلطان بایزید کے انتقال کے بعد شہدہ میں فتنہ و تمیور لنگ کے نتیجے میں آپ کو امیر تمیور کے ساتھ اس کے مترجم کے حیثیت سے مادر او انہر جانا پڑا۔

آپ کا مرتبہ تیموکے نزدیک | امیر تیمور دو چار ہی صحیحینوں میں آپ کی بزرگی کا قائل ہو گیا، موصوف کی عظمت و جلال اور تیمور کی گرویدگی کا اندازہ اس واقعہ سے ہو سکتا ہے کہ تیمور جب سمرقند پہنچا تو اس نے ایک عظیم الشان دعوت ولیمہ کا انتظام کیا جس میں اعیان مملکت، اعمام سلطنت اور علماء و فقہاء سب کو مدعو کیا۔ اس دعوت میں محقق شہید سید شریف جرجانی (رحمۃ اللہ علیہ) بھی مدعو تھے۔ جب سید شریف تشریف لائے تو تیمور نے آپ کو محقق بزرگی کے نیچے بٹھایا۔ حاضرین مجلس میں سے کسی نے دریافت کیا کہ آپ نے سید شریف جرجانی کو ابن الجزری کے نیچے کیوں بٹھایا جب کہ آپ سب سے آگے بٹھائے جانے کے لائق تھے۔ امیر تیمور نے فوراً جواب دیا: ”کیف لا اقدم رجلاً عارفاً بالکتاب یعنی مجلس ایسے شخص کو مقدم کیوں کر دوں جو کتاب و السنۃ و الشیاء و ما اشدک علیہ و سنت رسول اللہ کا علم ہو اور جب اسے کتاب و سنت فیہما النبی صلی اللہ علیہ وسلم بالذات میں کوئی اشکال پیش آتا ہو تو وہ اس کو براہ راست بارگاہ رسالت سے حل کر لیتا ہو (الشافعی السنۃ فیعمل لہ)“

درویش خدا مست | بہر حال بیان شہر ”کش“ اور ”سمرقند“ میں کچھ روز ٹھہرے۔ یہاں بھی آپ سے لوگوں نے قزاق کی تحصیل کی۔ ”شہر کش“ میں آپ سے عشرہ قزاق کی تکمیل کرنے والوں میں سے چند یہ ہیں:۔ شیخ عبدالقادر طلع اردوی، حافظ بابریزید الکشی، حافظ محمود المقرئ شیخ القزاق شہر کش۔

پھر جب سنہ ۸۰۰ میں تیمور لنگ کا انتقال ہو گیا تو آپ ماوراء النہر سے خراسان تشریف لے گئے اور ہرات، یزد اور اصفہان میں کچھ عرصہ قیام کیا۔ ہرات میں آپ نے بڑی جماعت کو عشرہ قزاق پڑھایا۔ یہاں آپ سے تکمیل کرنے والے حضرات میں جمال محمد بن محمد..... معروف بہ ابن انتخار الہروی خصوصاً سے قابل ذکر ہیں۔ اور یزد کے دوران قیام میں عشرہ قزاق کی تکمیل کرنے والی جماعت میں المقرئ الفاضل شمس الدین ابن محمد الدباغ السغدای قابل ذکر ہیں۔ اسی طرح اصفہان میں بھی ایک جماعت نے آپ سے الکتاب فیض کیا۔

رمضان ۱۳۳۵ء میں آپ شیراز پہنچے۔ یہاں دلی شیراز امیر محمد عمر نے آپ کو ٹھہرایا۔ ایک بڑی جامعے یہاں بھی آپ قراءت عشرہ کی تکمیل کی۔ جن میں سید محمد ابن احمد ابن حیدر اسمعی، امام الدین عبد الرحیم اہلبہائی، نجم الدین الخلیل اور ابوبکر الجعفی ہیں۔

شیراز میں دلی شیراز کے اصرار سے کچھ عرصہ خلاف طبیعت خدمت قضا بھی انجام دی، آپ نے ایک مدرسہ بھی قائم کیا جس میں تجوید و قرأت کی تعلیم کا انتظام کیا تھا۔

اس دوران میں حکومتیں بدلتی رہیں۔ چنانچہ آپ وہاں سے بد دل ہو کر نکلے اور پھر پہنچے۔ یہاں کچھ عرصہ قیام کے بعد آپ نجد میں غنیزہ نامی ایک قرۃ میں پہنچے۔ پھر تقریباً ۱۳۳۵ء میں یہاں سے بیت اللہ احرام کے قصد سے مکہ معظمہ پہنچے اور حرمین کے قریب مقیم رہے۔ تقریباً ۱۳۳۵ء میں آپ پھر شیراز لوٹ کر آئے اور تاجات پھر یہیں مقیم رہے۔

آپ کی زندگی اس شعور بالکل صادق تھی۔

درویش خداست نہ شرقی ہے نہ غربی گھر سرائے دلی، نہ مغالہاں نہ سمرقند  
فضل دکان کے ساتھ آپ دولت حسن کے مالک تھے اور بڑے صاحب ثروت اور فصیح  
دلیغ تھے۔

تقی الدین احمد المقریزی (م ۱۳۴۵ء) درر العقود الفوائد فی تراجم الاعیاء المفیدہ  
میں لکھتے ہیں کہ ”علامہ جزری“ نہایت فصیح و بلیغ اور خلیل و جلیل انسان تھے۔“

حافظ ابن حجر العسقلانی فرماتے ہیں ”آپ بڑے صاحب ثروت حسین اور فصیح دلیغ تھے  
اس میں کوئی شبہ نہیں۔ نظم و نثر اور بہت کئی خطبات زندہ ثروت اور یاد گار ہیں۔“

قوت حافظہ اور | میرا فیاض سے آپ نے تھاری قوی حافظہ پایا تھا جو چیز ایک باریاد کوئی  
ذوق شعر و سخن | وہ گویا کتاب کی طرح محفوظ ہو گئی۔ زبردست قوت حافظہ کا اندازہ اس

سے ہوتا ہے کہ آپ کو سند کے ساتھ ایک لاکھ احادیث یاد تھیں۔ آپ کے اشتغال بالحدیث  
کے بارے میں علامہ شمس الدین الدیبری رقمطراز ہیں:-

”اتی سبب اشتغال بالحدیث بعد ان یعنی حق قراءت کے شغف و انہماک کے بعد علم حدیث سے  
کان مکیا علی علم القراءات ان بعض اشتغال کا سبب یہ ہوا کہ ایک دن آپ کے بعض شیوخ

اشیاخہ قال: ذات یوم ان علم  
القرآن: کثیراً <sup>تکلیف</sup> تکلیف العبدی و انت  
سائق وفهمک فائق ومن کان هكذا  
فعليه بعلم الحديث فاجتهد فيه حتى خضا  
مائة الف حديث باسائیدھا۔  
خبر الفہارس ان علامہ عبدالحق الادریسی  
الکشافی ج (۱) ص ۲۳۳

اس سے آپ کے فہم و فہم اور ذکی و ذہین ہونے کا واضح ثبوت ملتا ہے۔  
شعر و شاعری سے آپ کو نظری ذوق تھا۔ آپ نے اس مکتب سے قرآن و حدیث کی خدمت  
کی۔ فنِ تجوید و قرأت کے اصول و ضوابط منضبط کئے۔ خود یہ مقدمہ آپ کی زندہ یادگار اور بین  
ثبوت ہے اور مدرس عربیہ کے نصابِ تجوید میں داخل ہے ”طیبة النشر“ میں سب سے اور عشرہ قرأت  
کے اختلافات کو ایک ہزار اشعار میں نظم کیا جو آج بھی داخلِ نصاب ہے اور پڑھایا جاتا ہے آپ نے  
اٹھارہ سال کی عمر میں ”الہدایہ فی ستمۃ العشر“ تصنیف فرمائی۔ جو علامہ شاطبیؒ کے شہرہ آفاق  
تصیوہ شاطبیہ کا بہترین و بہترین ہے۔ اہل فن خوب جانتے ہیں کہ علامہ شاطبیؒ کے وزن  
و طرز پر کھانا انتہائی مشکل کام ہے۔ خود محقق جزری لکھتے ہیں :-

من وقف علی تصیوہ تصیوہ حکم مقدراً  
ما اتاک اللہ تعالیٰ فی ذلک خصوصاً  
اللامیۃ الی عجز البعاض من بعدہ  
عن معارضتها فانہ لا یعرف  
مقدارھا الا من نظم علی منوالھا  
او قبل بینھا و بین ما نظم علی  
طریقھا۔

یعنی اللہ تعالیٰ نے فنِ قرأت میں شاطبیؒ کو  
کیا علم عطا فرمایا تھا اس کا اندازہ اسکو ہوگا جو  
آپ کے دونوں تصیوہوں سے واقف ہوگا علی الخصوص  
تصیوہ لامیہ کہ جس کے مقابلہ اور جواب سے بعد کے  
بعلا بھی عاجز آگئے اور اس کی نصاحت و بلاغت  
کے سامنے گھٹنے ٹیک دیئے اور اس کی قدر و منزلت  
دہی جان سکتا ہے جس نے اس انداز پر نظم لکھی ہو یا اس کا  
مواز کیا ہو۔

اندازہ کیجئے کہ محقق جزری کو کس قدر قدرت حاصل تھی کہ غفونہ، ہشتاب ہی میں شاطیہ کے انداز پر اس کا تتمہ اور تکملہ لکھ دیا۔

**مذاق زبان وادب** | اللہ تعالیٰ نے آپ کو زبان وادب کا مذاق نہایت عظیم و پاکیزہ عطا فرمایا تھا ذیل میں ہم بطور نمونہ چند اشعار درج کرتے ہیں:-

الای سواد الوجه المخطایا      وبیض التیون سواد شعری  
یعنی۔ میری خطاؤں نے مجھے سیاہ رو کر دیا۔      اور سنیں عمر نے میرے بال سفید کر دیئے

فما بعد التقی الا المصلی      وما بعد المصلی غیر قبری  
تقویٰ کے بعد مصلیٰ کے سوا کچھ نہیں      اور مصلیٰ کے بعد میری قبر کے سوا کچھ نہیں

\* شائل ترمذی کے ختم پر اپنی مجلس میں فی البدیہہ ذیل کے دو شعر نظم فرمائے :

اخلاقی وان شط الحبيب وربعه      وعز تلاقیه وفاءت منازلہ

فان فاکم از تبعہ وہ بعینہ      فما فاکم بالسمع ہذا شائلہ

یعنی ..... میرے دوستو! اگر محبوب اور اس کا مکان دور ہے اور اس سے ملاقات مشکل اور اس کے کوچہ تک رسائی دشوار ہے - اور اگر تمہارے یہ نہ ہو کہ تم انھیں آنکھوں سے دیکھ سکو۔ (تو کیا ہوا) یہ تو ممکن ہے کہ ان کے فضائل و شائل کا حال سنو۔

دیار حبیب کے متعلق دو شعر ملاحظہ ہو :-

مدینۃ خیر المخلوق تجلونا ظری      فلا تعالیٰ لونی ان قتلت بہا عشقا

دیار حبیب افضل المخلوقات کا شہر مزہ میری آنکھوں کو جلا بخشتا ہے پس اگر میں اس کے عشق میں مارا جاؤں تو مجھے ملارت نہ کرو

وقد قیل فی ذرق العیون شأ      وعدی ان الین فی عینھا الزرقا

ادریوں کہا جاتا ہے کہ چشم نیلگوں بد فال ہے مگر میرے نزدیک تو اس کے عین الزرقا، چشمہ زرقا میں نیک فانی ہی نیک فانی ہے۔

سید احمد کے خاتمہ پر آپ نے ایک دایہ نظم فرمایا تھا جس کے اندر غضب کی آمد اور روانی ہے جسے ہم بخوف طوالت قلم انداز کرتے ہیں۔

حافظ ابن حجرؒ اپنی نظم کے بارے میں ”نظم وسطا“ کے الفاظ لکھتے ہیں یعنی آپ کی نظم اوسط درجہ کی ہوتی ہے۔ لیکن معلوم ہونا چاہیے کہ شعر و سخن کا تعلق بیشتر حسن و عشق سے ہے جس کا اہل جوہر غزل کے اندر ہی کھتا ہے۔ خالص علمی اور فنی چیزیں نظم کرنے میں ظاہر ہے رنگینا بیان نہیں پیدا کی جاسکتی۔ اور محقق علامہ جزریؒ ہمیشہ مجھ در ہے اسی کے ساتھ آپ کا میدان خالص علمی میدان رہا ہے اس لئے اگر آپ کی نظمیں ”اوسط درجے“ کی ہیں تو یہ بھی آپ کا بہت بڑا کمال ہے۔

**اخلاق و عادات** | ناظم غلام رحمۃ اللہ علیہ اخلاق و عادات میں شیریں گفتار، سجدہ منساہ اور حدائق تفسیر تھے۔ گفتگو کرتے تو معلوم ہوتا کہ گویا منہ سے نکالنے والا کلمہ کے پھول چھڑ رہے ہیں۔ فصاحت و بلاغت تو آپ کے ہر فقرے سے چمکتی تھی، مزاج میں تواضع و انکساری تھی۔ اللہ تعالیٰ نے دولت دنیا سے حصہ دے کر عطا فرمایا تھا۔ لوگوں کے ساتھ احسان و سلوک سے پیش آتے۔ خصوصیت سے اہل حجاز کے ساتھ بہت احسان کرتے تھے۔

**عبادت و ریاضت** | آپ کو عبادت و ریاضت کا خاص ذوق تھا مالا کہ تصنیف و تالیف اور تعلیم و تحقیق جیسے اہم مشاغل اور مصروفیات کے ساتھ اگر فراغ و سبب ہی پر اکتفا کرتے تو بھی بہت تھا مگر انہیں علم کے ساتھ زیور عمل سے بھی آپ آراستہ تھے۔ عبادت و ریاضت میں محنت شائہ برداشت کرتے تھے۔ زندگی کے مشاغل شمشہ میں تیسرا مشغول عبادت و ریاضت ہی تھا اور سفر و حضر میں بھی کبھی فرق نہ پڑتا۔ انضباط اوقات کا سجدہ خیال رکھتے تھے، غرضیکہ آپ بڑے عابد اور نہایت مرتاض بزرگ تھے۔

**شبانہ روز کے مشاغل** | رات دن کے مشاغل آپ کے اس طرح تھے (۱) قرأت کی تعلیم اور درس کی حدیث (۲) تصنیف و تالیف (۳) عبادت و ذکر الہی میں مواظبت اس میں ذرا بھی فرق نہ آنے دینا۔ پوری عمر آپ ان پر بڑی پابندی سے عمل پیرا رہے۔ اسی کے ساتھ ہر پہلو میں تین روزے رکھتے تھے، دو شنبہ اور یک شنبہ کے روزے اس کے علاوہ تھے۔ جو کبھی قصا نہیں ہوئے۔ شب بیداری اور تہجد گزاری میں سفر کی حالت ہو یا قیام کی کبھی فرق نہ آیا۔

انصاف و کمال اور زہد و ورع کی بنا پر آپ مرجع خلافت بن گئے۔ جہاں رہے



طابان قرات و حدیث دور دور سے استفادہ کے لئے آتے تھے۔ جہاں جاتے تھے  
شائقین کا ٹھکانہ لگ جاتا۔ قاہرہ اور مین میں لوگ ٹوٹے پڑتے تھے، اور حصول سند  
میں لوگ ایک دوسرے پر سبقت لیجانی کی کوشش کرتے تھے۔ خلفاء اور سلاطین کی گردیگی  
کا یہ عالم تھا کہ جس کے ساتھ رہنے کا اتفاق ہوا اس نے تاحیات نہ چھوڑا۔ بایزید بن عثمان  
امیر تیمور، میر محمد حاکم شیراز، ان تینوں نے چمکنے نہ دیا ”جب تک کہ جس زمین پر رہے آسان ہے“  
کے مصداق رہے۔

**آثار و تصانیف** | جیسا کہ ابھی گذرا علامہ جزری کے مشاغلِ ثلاثہ میں تصنیف و تالیف ایک مستقل  
مشغلہ تھا۔ درس و افتاء اور عبادت و ریاضت کے ساتھ ساتھ یہ مشغلیں اس طرح جملگی ہوا کہ کسی  
حال میں کبھی فرق نہ آتا۔ روزانہ کی تصنیف اتنی ہو جاتی کہ ایک عمدہ اور زود نویس کا تب  
اسے لکھ سکے۔ آپ کی تمام تصانیف محققانہ ہیں۔ نیز معروف و مشہور اور مقبول خاص و  
عام ہیں۔ مورخ ابن العباد کے الفاظ ملاحظہ کیجئے۔

”انتفع الناس بکثرة شأنته في الافاق“ آپ کی کتابوں سے لوگ منتفع ہوئے نیز آپ کی تصانیف  
آفتاب کی روشنی جیسی تیز رفتاری کے ساتھ پھیلیں۔  
مسیر الشمس :

تصنیف و تالیف کا دائرہ نہایت وسیع تھا تقریباً انتالیس تصانیف کا تذکرہ ملتا ہے  
جن میں ڈیڑھ درجن کتابیں تجوید و قرات میں ہیں جن میں سے تیرہ کتابوں کا تذکرہ اختصار کے  
ساتھ ذیل میں کیا جاتا ہے۔

- (۱) تجوید التیسیر فی القراءات العشرہ۔ علامہ دانی دکنی تیسیر فی السبع کا تلمذ ہے
- (۲) نہایت لحد صایات فی اسمائے رجال القراءات المعروف بہ طبقات القراءہ کبریٰ (۳) غایۃ  
الہدایات فی اسمائے رجال القراءات المعروف بہ طبقات القراء صغریٰ۔ یہ نہایت الدریاست  
کا اختصار ہے۔ یہ دونوں کتابیں قراء کے حالات اور تذکرہ میں ہیں اور علامہ جزری کے دور  
تک کے قراء کے احوال اس میں درج ہیں (۴) اتحاد المہر فی تمہ العشرہ (۵) غایۃ المہر  
فی الزیادۃ العشرہ، یہ دس کے بعد دانی شاذ قرات میں ہے (۶) الذرۃ المفیضہ منظوم ہے  
اور سبعہ کے بعد دانی تین قراءات میں ہے (۷) الطیۃ فی العشرہ منظوم (۸) تقریب النثر

نشر کا خلاصہ ہے (۹)، الہتدای الی معرفۃ الوقت والابتداء (۱۰)، انظراف فی رسم المصاحف (۱۱)، التہمید فی التبیہ (۱۲)، النشر فی القراءات العشر (نشر کبیر) دو ضخیم جلدوں میں (۱۳)، المقصد فی ما علی قارئہ ان یعلمہ۔ ان میں طیبۃ النشر "اور مقدمۃ الجزیرہ" متداول اور مروج ہیں۔

**نشر کبیر** | جملہ تعانیف میں "نشر کبیر" میں تو بلاشبہ آپ کا کمال ہی کر دیا ہے۔ مسائل مختلفہ کی ایسی تحقیق اور حجامین میں کی ہے کہ اس سے زیادہ ممکن نہیں۔ بعد کے تمام علماء اور قراء اس کی تحقیق پر اعتماد کرتے چلے آئے ہیں اور اب بھی یہی حال ہے، ناظم عالم النشر "کے مقدمہ میں خود رقمطراز ہیں:-

فہو فی الحقیقۃ نشو العشر ومن ذلک ان  
 ہذا العلم قد ما قبل لما حتم بالنشر  
 الاستاذ الجلیل علی محمد الفباغ نے نشر کے دیباچے میں مصنف "کو الامام الحجۃ" الثبت "المحقق المدقق شیخ الاسلام حسن مقرر الانامہ"۔ جیسے رقیب القاب یاد کیا ہے اور اگے مزید فرماتے ہیں:-  
 "وان فکتاب النشوی للقراءات العشر لاصد  
 الدبائیر وادفع الادلۃ علی بناہۃ مؤلفہ  
 وعلو شانہ وسمو مرتبہ فی ہذا الفن الجلیل  
 حق لقب امام المعرفین وخاتمہ الحفاظ  
 سے لقب ہوئے۔

(نشر کبیر)

المحققین

صاحب کشف الطنون "اسکے بارے میں:- لم یسبق الی مثله (اس سے پہلے ایسی کتاب کبھی لکھی گئی، اور حافظ ابن حجر "جوہر" (عمدہ اور نفیس کتاب لکھی، کے الفاظ لکھتے ہیں۔ یہ قطعاً عالی ادب کا ہے، بلاشبہ آپ کے بعد ایسا ماہر نہ پیدا نہیں ہوا۔

نشر کبیر جیسا کہ معلوم ہوا دو ضخیم جلدوں میں (۹۸۴ صفحات پر مشتمل) ہے اگر مصنف "کا کمال بالائے کمال دیکھئے کہ جب اس ضخیم اور تقریباً ایک ہزار صفحات کی کتاب کی تکمیل اور اس کے اصل مقدمہ یعنی قراءات عشرہ اور اس کے مسائل کا علم رکھنے پر آئے تو صرف ایک ہزار اشعار میں نظم فرمادیا بیشک یہ آپ ہی کا حصہ تھا اور جس نے یہ کہا ہے خوب ہی کہا ہے۔

وان شوق جب بھیلی تو لا محدود تھی اور حب سنی تو تیرا نام بن کر رہ گئی

علامہ شاطبیؒ کے بعد بلاشبہ فن قزات میں سب سے زیادہ مرکزی حیثیت آپ ہی کو حاصل ہوئی  
المقدمۃ الجزریہ - محقق جزریؒ کی یوں تو تمام ہی تصنیفات و تالیفات مشہور اور گرانقدر ہیں  
 لیکن سب سے زیادہ شہرت اور تلقی بالقبول آپ کے قصیدہ "المقدمۃ الجزریہ" کو حاصل ہوئی موقوفہ  
 یہ ہے کہ عمر میں بتیس صدیاں گزریں مگر اس قصیدہ کی شہرت، مقبولیت اور چمک دمک ماند  
 نہیں پڑی۔ علیٰ حالہ باقی ہے۔ ایک سوسات اشعار پر مشتمل یہ قصیدہ آج بھی شائقین فن تجوید  
 کے لئے "سرور البصر" بلکہ "دور بخف" ہے۔

بلاشبہ ہیڈمان میں علماء اور قراء نے اس فن میں نثر اور نظماً مقائد اور رسائل لکھے  
 اور وہ اپنی جگہ مفید بھی ہیں مگر جو حیثیت اور عظمت مقدمۃ الجزریہ کو نصیب ہوئی وہ انظر  
 من انفس فی مصنف النہار ہے۔ تقریباً تمام ہی مدارس میں یہ قصیدہ داخل مضامین بلکہ مدارج  
 سند ہے۔ بلاشبہ۔ — فذلک فضل اللہ یونیبہا من یشاء

مقدمہ کی شروح و حات | مقدمۃ الجزریہ کی دہسیت اور مقبولیت عام کی وجہ سے ہر زمانہ میں اصحاب  
 فن نے اس کی جانب التفات اور اعتنا کیا اور اسے حل کرنے کے لئے حواشی اور شرح لکھے۔ ایک  
 کی تلاش و جستجو کے نتیجے میں اس کی شروح و حات کے بارے میں جو معلومات فراہم ہو سکیں ان کا تذکرہ  
 اختصار کے ساتھ درج ذیل ہے

سب سے پہلی شرح ابن ناظمؒ "ابو بکر احمد الجزری کی ہے حشا کشف الغنوں نے اس کا نام  
 "الحواشی المفہمہ" رکھا ہے۔ دوسری شرح الدقائق الحکمۃ "فی شرح المقدمۃ اشع اسلام  
 زین الدین ابوبکریؒ کیا انصاری مصری کی ہے۔ جو علوماً ملا علی قاریؒ کا اشع الفکر کے حاشیہ پر ہوئی  
 تیسری شرح "العقود المنیۃ" ہے یہ شیخ شہاب الدین احمد بن محمد بن ابی بکر تسطلانی  
 مصری کی ہے۔

چوتھی شرح "الفوائد الذریہ" رضی الدین محمد بن ابراہیم حلبی کی ہے۔  
 اسی طرح شیخ شمس الدین دہلی شارح شفا - احمد بن مصطفیٰ (طاش کبریٰ زادہ)  
 شیخ زین الدین نے شرحیں لکھیں۔ عبداللہ خالد ازہری نے دوسریں لکھیں۔ جن کے نام  
 الحواشی الاذہریۃ فی الفاظ المقدمۃ الجزریۃ " اور "شرح جزری" ہیں۔

دستویں شرح زبان ترکی شیخ محمد بن لڑائی کی ہے۔

گیا رعویش شرح "المنع الفکر" ملا علی قاری کی ہے۔ مقدمہ کی تمام مشروعات میں جو شہرت اور اہمیت علی قاری کی المنع کو حاصل ہوئی کسی اور شرح کو نہ ہوئی بعد کے تقریباً تمام شراح نے اس کو اولین ماخذ کی حیثیت دی ہے، یہ عمدہ مفید اور محققانہ شرح ہے پہلے ہر شرک نغوی تحقیق کی ہے اس کے بعد اس کے بعد تعلقات کو بیان فرمایا ہے۔ ساتھ ہی جا بجا اس کے دوسرے شراح، شراح مبنی اور شراح مصری کا کلام ذکر کرتے ہوئے رد بھی فرمایا اور محاکمہ بھی کیا ہے۔ مگر افسوس کی بات ہے کہ یہ مفید ترین شرح اگر نیا ب نہیں تو کیا ب ضرور ہوتی جا رہی ہے۔ اس کی اہمیت کا تقاضا ہے کہ یہ ہر جگہ سے چھپے اور بیش از بیش استفادہ کیا جائے۔ کاش نامتربین کتب اور اہل ثروت متعلقین فن اس کی طرف توجہ مبذول فرماتے۔

ان کے علاوہ شیخ محمد علی نصرانی کتاب "نہایہ القوا المفید" کے دیباچے میں مزید چھ مشروعات کا ذکر فرمایا ہے۔ جیسے شرح المقدسی، شرح ابن عازمی، شرح القسطلانی، شرح ابن السناظم، شرح حلبی اور شرح شیخ عجازی جن میں سے چند کا تذکرہ اوپر گذر چکا، فارسی اور اردو میں بھی مقدمہ کی متعدد مشروعات لکھی گئیں، مولانا کریم علی جوہر نے ایک شرح اولاً فارسی میں لکھی تھی پھر اسے اردو میں منقول فرمایا جو "شرح جزری مہدی" کے نام سے جانی پہچانی جاتی ہے۔

حضرت مولانا المنزی سعید احمد اجڑوی کی شرح القلائد الجوہریہ کا تذکرہ بھی ملتا ہے۔

مولانا قاری محمد سلیمان صاحب دیوبندی سابق شیخ التوحید مظاہر علوم سہارنپور نے مقدمہ کی ایک مختصر شرح ۱۳۵۵ھ میں لکھی جو "قواعد مفید" کے نام سے معدوم و مشہور ہے مختصر شرحوں میں نہایت عمدہ اور مفید ہے۔ نگراں کیا ب ہوتی جا رہی ہے۔ ضرورت ہے کہ چھپے اور زیادہ سے زیادہ لوگوں تک پہنچے۔

تین اور شرحیں پاکستان سے نکلی ہیں ایک "الاعطایا الوہیۃ" مولانا آری رحیم بخش

صاحب پانی پتی صدر شعبہ تجوید و قرأت مدرسہ فیضان القرآن کی ہے، آسان اور مفصل شرح ہے۔ فن کی تمام ضروریات کو یکجا کرنے کی کامیاب کوشش ہے۔ سندہ میں بھی ہے۔

دوسری شرح مولانا عاشق الہی صاحب مظاہری بلندہ شہری کی ہے ۱۳۳۰ھ میں طبع ہوئی ہے اور اچھی شرح ہے۔ اکثر ضروریات فن کے لئے جامع ہے۔

تیسری شرح ابو ابراہیم النقیۃؒ ہے صفحات ۳۰۰ سائز ۳۰×۲۰ بلاشبہ یہ کتاب اسم باسمیٰ ہے قیمتی معلومات و مسائل اور متعدد فنی کتابوں کا عطر اور خلاصہ ہے۔ زیر نظر شرح کی کتابت کے بعد یہ تفسیر کتاب زیر مطالعہ آئی۔ اگر اور پہلے میسر آجاتی تو اس سے بھی استفادہ کیا جاتا اس طرح کتاب کی زینت و قیمت یقیناً دو چندان جاتی۔ کتاب بہر حال ایسی ہے کہ جس طرح بھی میسر آئے قابل مطالعہ ہے۔ مصنف حضرت مولانا قاری اظہار احمد صاحب نقاوی قابلِ مسد مبارکباد ہیں۔

مولانا قاری اظہار حسن امر دہلوی کی بھی ایک مفصل شرح جزری ہے مگر قلمی ہے تا حال غیر مطبوعہ ہے۔ موصوف نے مقدمہ کا ایک سلسلہ، عام فہم اور تشریحی ترجمہ بھی فرمایا جو بہت مفید ہے۔ ساتھ ہی حضرت فوز القراء المقرئ محب الدین احمد صاحب مدظلہ کا عربی حاشیہ بھی ہے جو عربی دال طلبہ کے لئے دو چند فائدہ کی چیز ہے۔

حضرت مولانا قاری المقرئ محمد کامل صاحب مدظلہ شیخ السجود مدرسہ قاسمیہ شاہی مراد آباد کی بھی ایک بہت عمدہ شرح ہے مگر انصوری کہ، بھی غیر مطبوعہ ہے۔ کاش چھپ جاتی تو ثنائین فن کے لئے استفادہ کا بڑا ارمان ہوتی۔

علامہ جزریؒ کی محقق جزریؒ کا ایک خاص فن اگرچہ ”آراء“ تھا مگر جیسا کہ دیگر تصانیف گذرا، آپ عظیم المرتبت محدث اور فقیہ بھی تھے نیز دوسرے علوم میں بھی آپ مہارت اور کمال رکھتے تھے، چنانچہ تفسیر، حدیث، اور نقد وغیرہ قابلِ قدر اور اہم تصانیف آپ کی یادگار ہیں۔ چند کتابوں کا تذکرہ درج ذیل ہے۔

کفایتہ الاملعی فی آیۃ یا ارض ابلعہ۔ اس کے اندر سورہ ہود کی اس آیت کے وجہ اعجاز کو بیان فرمایا ہے۔

الحسن الحصین من کلام سید المرسلین — اذکار و درود وغیرہ کا بہترین اور  
مشہور مجموعہ ہے جس میں اکیس محدثین کرام کی کتابوں سے اقتباسات درج ہیں  
پھر اس کتاب کی تلخیص میں دو مجموعے عدۃ الحسن الحصین اور —  
جۃ الحسن الحصین - مرتب فرمائے۔

التوضیح فی شرح المصابیح — یہ علامہ بغویؒ کی مصابیح السنہ  
کی شرح ہے

www.KitaboSunnat.com

الہدایہ فی فنون الحدیث (منظوم) — البدایہ فی علوم الحدیث  
— الاولیۃ فی احادیث الاولیۃ — عقد اللالی فی الاحادیث  
المسلسلۃ العوالی — التعریف بالمولد الشریف — عرف  
التعریف بالمولد الشریف — یہ التعریف بالمولد الشریف کا خلاصہ ہے۔  
المسند الاحمد فیما يتعلق بمسند احمد — انقصد الاحمد فی رجال احمد  
المصعد الاحمد فی ختم مسانید احمد — الاجلال و التقظیم فی مقام  
ابراہیم — الابانۃ فی العمق من الجقرانۃ — استی المطالب فی مناقب

علی بن ابی طالب — الجوہرۃ فی النسخ (منظوم) وغیرہ وغیرہ  
**وفات** ۱۱۳۱ھ سے ۱۱۳۳ھ تک یعنی ۸۲ سال علوم و فنون کی نیر تابان  
اور درویش خداست نہ شرقی ہے نہ غربی۔ گھر میرا نہ ولی نہ صفایاں نہ سمرقند  
کا مصداق۔ اطراف و اکناف عالم کو منور کرتا ہوا۔ مجسمہ ۵ ربیع الاول ۱۱۳۳ھ  
بمقام شیراز غروب ہو گیا۔ انا للہ فی اتنا الیہ راجعون۔

آپ کی تدفین اپنے مدرسہ دار القرآن میں ہوئی۔ آپ کے جنازے میں  
ہجوم کا یہ عالم تھا کہ جنازے کو کندھا دینا تو ایک طرف، اس کو چھو لینے والوں  
کو بوسہ دینے کے لئے لوگ ٹوٹے پڑتے تھے۔ جنہیں جنازہ تک رسائی نہ ہوتی

وہ ہاتھ لگانے والوں کے ہاتھوں کو تیر کا بوسہ دیتے — بلاشبہ آپ کے انتقال سے اسلام کی ایک عظیم الشان یادگار کا خاتمہ ہو گیا۔

وَمَا كَانَ قَبِيْلُهُمْ هَلَكًا وَاحِدًا

وَلَكِنَّهُمْ بَنِيَانٌ قَوْمٌ تَهْتَدُوا

”ہو نہ سارے گروہ کے چکے چکنے پات“ مہدی کے اس باقیات صالحات | ضرب المثل کی مناسب لفظ آپ اور آپ کے احفاد و اولاد مصداق تھیں۔ آپ کی اولاد کو باقیات صالحات کہنا بالکل عجیب ہے۔

علامہ جزئیؒ نے اولاد میں چھ فرزند اور تین دختر نیک اختر یادگار چھوڑی تھیں۔

۱، ابوالفتح محمد الجزری سب سے بڑے تھے۔ ۲، ربیع الاولؒ میں دمشق میں آپ کی ولادت ہوئی۔ آپ بے حد ذکی و ذہین تھے، آپ کی ذہانت کا اس سے بڑا ثبوت اور کیا ہو گا کہ آٹھ برس کی مختصر عمر میں قرآن مجید کے حافظ ہو گئے تھے۔ اس کے بعد علامہ شاطبیؒ کے مشہور قصائد ”سائیمہ“ اور ”دالیہ“ نیز التنبیہ، الغنیہ حدیث الغنیہ، نحو سہاج الاصول بیضاوی اور بلقینی کی تخیص کو بچپن ہی میں یاد کر لیا تھا۔ والد کے بعض اساتذہ و شیوخ سے حدیث اور قرأت پڑھی۔ علامہ بلقینی اور ابن ابی اسیر سے فقہ کی تحصیل کی۔ ان بزرگوں سے درس و تدریس اور افتاء کی بھی آپ کو اجازت حاصل تھی۔ حافظ ابن حجرؒ ”ابناء الغنی“ میں رقمطراز ہیں:-

كَارْحِدِ الذَّهْنِ يَسْتَحْضِرُ      آپ بے حد ذہین تھے، فقہ کا اکثر حصہ  
كَثِيْرًا مِنَ الْفَقْهِ وَ يَقِيْعُ      مستحض تھا۔ قرآن و روایات کے ساتھ



بالوات وید خطیب حبیداً پڑھاتے تھے، بہت عمدہ خطیب  
وفتد رایتہ بالقاہرۃ تھے۔ میں نے آپ کو قاہرہ میں  
دیکھا ہے۔

سلسلہ محمد مشن میں بعارضہ طاعون انتقال فرمایا۔

(۲) ابو بکر احمد الجزری، ارر رمضان المبارک ۱۱۷۷ھ میں دمشق  
میں پیدا ہوئے۔ بڑے بھائی کی طرح آپ بڑے ذہین تھے۔ قرآن مجید کے  
حافظ دس برس کی عمر میں ہو گئے۔ اس کے بعد علامہ شاطبیؒ کے قصائد  
اور اپنے والد بزرگوار کی بعض تصانیف بھی یاد کیں۔ والد ماجد ہی سے  
النشر اور طیبۃ النشر پڑھی اور متعدد بار اس کا سماع کیا۔ اپنے بھائی  
ابوالفتح سے قرأت اشنا عشرہ کی مشق کی۔ حافظہ عسراقی جیسے نادرہ روزگار  
محمد شہین سے حدیث کی تحصیل کی۔

(۳) ابوالخیر محمد الجزری ۱۱۷۷ھ میں بہت نام شاش بلجولہ میں آپ  
کی پیدائش ہوئی۔ ائمہ وقت اور ارباب فضل و کمال سے علوم و فنون کی تحصیل  
کی۔ آپ قرآن پاک کے حافظ تھے، اپنے والد ماجد سے قرأت عشرہ کی مشق  
کی۔ نیز والد کی تصنیفات میں سے ”مقدمۃ الجزریہ“ ”طیبۃ النشر  
اور جوہرہ کو یاد کیا۔ علامہ جزریؒ نے طبقات القراء میں ابوبکر احمد اور ابوالخیر محمد  
دو ذہن کا تذکرہ کیا ہے۔

تین فرزند ابوالقاسم علی، ابوالبقا اسماعیل، اور ابوالفضل  
اسحاق بھی بلند پایہ قاری اور محدث تھے۔

دختران نیک اختر میں فاطمہ، عائشہ، سلمیٰ، اور خدیجہ تھیں۔ یرب  
بھی جلیل القدر محدثہ اور فن قرأت کی ماہرہ تھیں۔ طاش کبریٰ زادہ اسکی

تصدیق کرتا ہے۔

جميع هؤلاء من القراء المجتهدين  
والمركبين من الحفاظ المحدثين  
يؤيدون تجويدك ما هو، بهترین قاری  
اور حافظ حدیث تھے۔  
اللهم اغفر لهم و ارحمهم مغفرةً كاملة و رحمة واسعة !!

ابو الحسن اعظمی

استاذ تجوید

مکاتھ اصغریہ دہلی



بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ  
 شروع کرتا ہوں اللہ کے نام سے جو بہت مہربان نہایت رحم والے ہیں

حضرت ناظمِ علامؒ نے اپنے قصیدے کا آغاز بسم اللہ سے فرمایا،  
 اس میں قرآن پاک اور حدیث شریف کی اتباع ہے، حدیث پاک میں  
 ہے کل امری بال لم یبدأ بسم اللہ، وفی روایۃ بحمد اللہ  
 فهو اقطع وابتدأ (رداکہ ابوداؤد وغیرہ)۔ وحسنہ ابن الصلاح  
 وغیرہ)

بسم اللہ کو شعر میں اس لئے لائے تاکہ قرآن پاک کے ساتھ نوا  
 تامہ حاصل ہو جائے، علامہ شاطبیؒ (رحمۃ اللہ علیہ) کی طرح  
 منظوم نہیں کیا۔ قال الشاطبی فی قصیدتہ ۛ  
 بدأت بسم اللہ فی النظر اولاً  
 تبارک رحمانا رحیمنا وموغلنا

ان روایات کا مقصد یہ ہے کہ کسی کام کا آغاز غفلت کی  
 حالت میں نہ ہو، نیز ذکر اللہ کی برکت سے وہ کام بھی بابرکت  
 ہو جائے۔

۱۔ يَقُولُ رَاجِي عَفْوٍ رَبِّ سَامِعٍ  
مُحَمَّدُ بْنُ الْجَزْزِيِّ الشَّافِعِيُّ

ت :- سننے والے پروردگار کی معافی کا امیدوار کہتا ہے (جس کا نام) محمد ہے جو (محمد کا) بیٹا ہے، جزیرہ کارہنہ والا ہے (اور مذہباً) شافعی ہے۔ (امام شافعی۔ محمد بن ادریس بن شافعی، مشہور امام و مجتہد۔ م ۲۰۴ھ)

نش :- عام مصنفین کے دستور کے خلاف ناظم نے اسم اللہ کے بے حجابائے الحمد للہ کے اس شعر سے قصیدہ شروع فرمایا۔ چونکہ منقولات میں تا دقیکہ ناقل کا علم نہ ہو، شرعاً و عقلاً اس کے منقولات ناقابل اعتبار ہوتے ہیں، چنانچہ ناظم نے اپنا نام اور پتہ بتا کر آغاز ہی میں اس تردد کو رفع کر دیا۔

تحقیق :- رَاجِي اسم فاعل ہے، معتل لام وادی ہے۔ پُر امید ہونا ترکیب میں مضاف واقع ہے۔ عَفْوٍ رَاجِي کا مضاف الیہ ہے۔ رَبِّ بمعنى مُرَبٍّ یعنی پالنے والا۔ مُحَمَّدٌ رَفِعٍ و نصب ہر دو جائز ہے اول بصورت بدل یا عطف بیان، ثانی اَعْنٰی کی تقدیر پر۔ الجزری یہ جزیرہ ابن عمر البرقعیدی کی طرف نسبت ہے (تفصیل ترجمہ ناظم) میں دیکھیے، الشَّافِعِيُّ دیا تو محمد کی صفت ہے، بایں صورت مرفوع ہوگا

یا  
الجزری کی صفت ہے اس صورت میں مجرور ہوگا، اول انساب  
اور ثانی اقرب ہے۔

عَلَى نَبِيِّهِ وَصَلَّى اللَّهُ  
عَلَى نَبِيِّهِ وَصَلَّى اللَّهُ

ت :- سب تعریفیں اللہ کے لئے ہیں اور اللہ تعالیٰ اپنے برگزیدہ پیغمبر پر رحمت نازل فرمائے۔

نش :- الحمد للہ سے رسالہ کے آخر تک تمام اشعار جو ایک سوسات ربانی ہیں، شعراء کے یقول کا مقولہ ہیں۔

تحقیق :- حمد - مدح، شکر کے معنی میں دو قول ہیں مائینوں ہم معنی ہیں علماء محققین کی رائے پر تینوں کی حقیقتیں جدا جدا ہیں، پس حمد اس تعریف کا نام ہے جو اختیاری خوبی پر زبان سے کی جائے، اور دل اس کی تعظیم سے لبریز ہو، بمقالہ نعمت ہو یا نہ ہو، اور مدح عام ہے یعنی اس میں اختیاری و غیر اختیاری کی قید نہیں ہے، اور شکر منعم کی اس تعریف کا نام ہے جو بر بنائے انعام کی جائے، عام ہے کہ قولاً ہو یا عملاً یا اعتقاداً۔ پس شکر مورد کے اعتبار سے عام ہے اور متعلق کے اعتبار سے خاص، اور حمد و مدح اس کے برعکس ہیں، ان دونوں میں نسبت عموم خصوص مطلق کی ہے۔

الْحَمْدُ لِلَّهِ (جائے اَحْمَدُ جملہ فعلیہ کے) جملہ اسمیہ ہے جو ثبوت و دوام کا معنی دیتا ہے، چونکہ اللہ تعالیٰ کی ذات بھی دائمی وابدی ہے، اس لئے یہ معنی حسبِ شان بھی ہے اور بکلی ان پر منطبق بھی۔

الْحَمْدُ مِیْنِ الْفَتْحِ لَامٍ، استغراق یا جنس یا عہد تینوں کے لئے کہہ سکتے ہیں، اور ہر صورت تعریف ذات باری تعالیٰ ہی میں منحصر اور انہی کے ساتھ خاص ہے۔

وَصَلَّى اللّٰهُ۔ جملہ فعلیہ ہے جو حدوث اور تجدد کا معنی دیتا ہے، دونوں جملے لفظاً خبریہ اور معنی "افشائیہ" ہیں۔  
 صلوٰۃ کے فاعل اللہ تعالیٰ، فرشتے اور انسان تینوں ہوتے ہیں، پہلی صورت میں رحمت کے معنی میں، دوسری صورت میں دعا، استغفار کے معنی میں اور تیسری صورت میں دعائے خیر کے معنی میں آتا ہے۔

یہ اعتراض کہ صلوٰۃ کے ساتھ سلام کا ذکر بھی ضروری تھا کیونکہ اللہ تعالیٰ نے صَلُّوا عَلَیْہِ وَسَلِّمُوا تَسْلِیْمًا (احزاب خ) میں دونوں کا حکم فرمایا ہے۔ صحیح نہیں کیونکہ جمع بین الصلوٰۃ والسلام ضروری نہیں، البتہ اکمل و افضل ہے، دونوں میں سے کسی پر اکتفا بلا کراہت درست ہے، ناظمؒ نے "مفتاح الحصین" میں اسی طرح لکھا ہے، نیز سلف کی ایک جماعت بھی اسی پر ہے، چنانچہ امام مسلمؒ (درستہم ۲۶۱ھ) اپنی صحیح میں اور علامہ شاطبیؒ "حرز الامانی" اور قصید رائیہ میں صرف صلوٰۃ لائے ہیں۔

نبیؐ۔ وہ انسان کامل ہے جو اللہ تعالیٰ کی طرف سے بندوں کی جانب تبلیغ احکام کے لئے بھیجا گیا ہو، خواہ اس کو نئی کتاب و شریعت ملی ہو یا نہ ملی ہو، بخلاف رسولؐ کے کہ اسے نئی شریعت و کتاب بھی ملی ہو، پس نبی رسول سے عام ہے، ناظمؒ نے لفظ نبیؐ اسی لئے اختیار کیا ہے کہ یہ عام اور احوال میں تام ہے۔  
 نبیؐ۔ حسب قرارت نافع یہ مہموز اللام ہے، نبأ سے مشتق ہے جو خبر کے معنی میں ہے، بروزن فعیل ہے جو فاعل کا

معنی دے رہا ہے، یعنی خبر دینے والا، کیونکہ نبی بھی اللہ تعالیٰ کے یہاں کی خبریں بندوں تک پہنچاتے ہیں۔ یا یہ نُبُوَّة سے ہے جو رفعت و بلندی کے معنی میں ہے، کیونکہ انبیاء کرام کا مرتبہ تمام مخلوق سے بلند ہے۔

اصلاً یہ نُبُوُّ تھا پھر مَسِيْدُ کی طرح معلّل ہو گیا، اس تقدیر پر نَعِيْلُ بمعنی مفعول ہے، یعنی مرفوع اور بلند کیا ہوا۔

نبیہ و مصطفاهُ میں اضافت عہد کے لئے ہے اس لئے کہ یہ متعین ہے کہ اس سے مراد نبی آخر الزماں صلی اللہ علیہ وسلم ہیں۔

مصطفاهُ۔ صَفْوَةُ سے ہے بمعنی خالص، عمدہ اور پسندیدہ اس سے حدیث ان الله اصطفى كنانة من ولد اسماعيل الم کی طرف اشارہ ہے۔



مُحَمَّدٌ وَآلِهِ وَصَحْبِهِ

وَمُقَرَّبِي الْقُرْآنِ مَعَ مُحِبِّهِ

ت :- (یعنی) محمد (صلی اللہ علیہ وسلم) پر اور ان کی آل پر اور ان کے صحابہ اور قرآن کے پڑھانے والوں اور اس (قرآن یا مقرر) کی محبت رکھنے والوں پر  
 نش :- درود شریف کے فضائل بے انتہا ہیں، جس کلام کے آغاز میں  
 حمد و صلوة ہو اس میں کمال و جامعیت کے ساتھ نفع عام اور تمام  
 ہو جاتا ہے، تمام مصنفین کا یہ طریقہ ہے، ناظمؒ نے بھی اسی پر عمل  
 کیا ہے۔

تحقیق :- محمد وہ ذات جس میں فضائل حمیدہ بکثرت ہوں، یہ  
 وصفیت سے منقول ہو کر اسم بن گیا۔

آپ کے جدا مجد نے آپ کے لئے یہ نام ولادت کے ساتویں  
 روز تجویز کیا تھا، لوگوں کو اس نام کی مصلحت دریافت کئے جانے پر  
 جواب دیا کہ اس امید پر یہ نام رکھا ہے کہ آسمان و زمین میں اس کی  
 تعریف ہو، چنانچہ اللہ تعالیٰ نے یہ امید اسی طرح پوری فرمادی۔

آل :- اس کے معنی میں تین اقوال ہیں۔ ۱۔ آنحضور صلی اللہ علیہ  
 وسلم کے اقارب اور گھرانے کے افراد۔ ۲۔ وہ مومنین جو نبوہاشم یا  
 بنو عبدالمطلب میں سے ہوں۔ ۳۔ تمام متبعین سنت۔

آل کی اصل کے بارے میں دو قول ہیں۔ ۱۔ اس کی اصل  
 اَھْلٌ تھی، کیونکہ اس کی تصغیر اُھیلٌ آتی ہے، یہ رائے سیبویہ  
 (م سلمہ) اور اکثر متقدمین کی ہے۔ ۲۔ اس کی اصل اَوَّلٌ تھی  
 اس لئے کہ اس کی تصغیر اُوئیلٌ بھی آتی ہے، یہ رائے کسی (م سلمہ)

اور ان کے متبعین ابن شبنوذ وغیرہ کی ہے، بعض متأخرین اور علامہ ابوشامہ (د ۹۹ھ ۶۶۵ھ) کے نزدیک یہی قوی ہے۔

ال اور اھل میں فرق یہ ہے کہ ال کا استعمال اشراف کے ساتھ خاص ہے، خواہ یہ شرافت دینی ہو یا دنیوی جیسے ال محمد اور ال فرعون۔ بخلاف اھل کے کہ یہ عام ہے، شریف اور ذلیل دونوں کے لئے ہے۔

صحبہ صحابی کی تعریف یہ ہے کہ جو کالت ایمان آنحضور صلی اللہ علیہ کی زیارت و صحبت سے مشرف ہوا اور بغیر ردت کے اسکا تابع بھی ایمان ہی پر چھوٹا ہو۔ صحبہ میں صادق کا فقہ اور کسرہ دونوں درست ہیں، یہ رکتب کی طرح اسم جمع ہے اور سیبویہ کے یہاں یہی مختار ہے اور بعض کی رائے پر صاحب کی جمع ہے، انقش کے نزدیک یہی مختار ہے، لیکن یہ ضعیف ہے کیونکہ فعل کے وزن پر فاعل کی جمع نہیں آتی۔ یہ والہ پر معطوف ہے، پس اگر ال سے آنحضور صلی اللہ علیہ وسلم کے اقارب و اہل بیت مراد ہیں اور وہ نبوہائم اور عبدالمطلب میں سے حضرات مومنین ہیں تب تو و صحبہ سے وہ صحابہ جو ان حضرات کے ماسوا ہیں مراد ہوں گے، بایں صورت یہ عطف، عطف العام علی الخاص کے قبیل سے ہوگا، اور اگر ال کا اطلاق آپ کے تمام متبعین پر ہو تو و صحبہ کا عطف، عطف الخاص علی العام کے باب سے ہوگا۔ وَمُقَرَّبِي الْقُرْآنِ۔ قرآن کے معلمین کے معنی میں ہے جن میں آنحضور صلی اللہ علیہ وسلم، آپ کی ال و اصحاب اور آپ کے متبعین سب آگئے۔ بایں صورت صلوة کا توار و مختلف صفات کے اعتبار

ہے۔  
لہذا اس کی ضرورت نہیں کہ یہاں مقرئین سے تابعین اور ان کے بعد کے حضرات مراد ہیں۔

محببت۔ ضمیر کا مرجع قرآن کے لئے ہے، بعض کی رائے پر مقرئ کے لئے ہے، یہ بلیغ تر ہے، اور بعض کی رائے پر آنحضور صلی اللہ علیہ وسلم کے لئے ہے۔

نیز یہ کہ بقول شارح رومی مُقَرَّئٌ اصلاً مُقَرَّبٌ شَيْنٌ تھا۔ اور اضافت کے باعث فون جمع سا قط ہو گیا، یہ دونوں اقوال بعید تر ہیں۔

مُقَرَّئٌ۔ جنس کے معنی میں ہے اور ہمزه حسب قاعدہ بشکل یا و ہے۔

وَبَعْدُ إِنَّ هَذِهِ مُقَدِّمَةٌ  
فِيْمَا عَلَى قَارِعِهِ أَنْ يَعْلَمَهُ

ت :- اور بعد بسم اللہ و حمد و صلوة کے بیشک یہ (رسالہ) مقدمہ ہے ان چیزوں کے بیان میں کہ جن کا علم اس (قرآن) کے پڑھنے والوں پر واجب ہے۔

تحقیق :- بَعْدُ یہ لفظ ایک مقصد سے دوسرے مقصد کی طرف انتقال کے لئے استعمال کیا جاتا ہے، اور سنت تو یہ ہے کہ اِنَّا بَعْدُ کہا جائے، کیونکہ آنحضور صلی اللہ علیہ وسلم کا یہی عمل تھا، اور چالیس صحابہ سے سنداً منقول ہے کہ آپ اپنے خطبوں اور خطوط میں اِنَّا بَعْدُ استعمال فرماتے تھے، ناظمؒ نے بضرورت وزن صرف وَ بَعْدُ پر اکتفا کیا ہے۔

هَذِهِ اگر خطبہ الحاقیہ ہے تو هَذِهِ سے اشارہ ان مضامین کی طرف ہے جو قصیدہ میں درج اور موجود فی الخارج ہیں، اور اگر خطبہ ابتدا ایسہ ہے تو اس سے — ناظمؒ کے ذہن میں موجود مضامین کی طرف اشارہ ہوگا۔

مُقَدِّمَةٌ (بکسر الدال) کی دو تہیں ہیں : ۱۔ مقدمۃ العلم۔ ایسے مضامین مفیدہ متعلقہ بالعلم کو کہتے ہیں جن کی معرفت سے مسائل کے سمجھنے میں سہولت ہوتی ہے، یہ مقصود سے قبل بصیرت پیدا کرنے کی غرض سے لایا جاتا ہے۔ مقدمۃ العلم میں مضامین علم کی تعریف، اس کی غرض، موضوع اور حکم پر مشتمل ہوتے ہیں۔ ۲۔ مقدمۃ الکتاب۔ یہ عام ہے اور مقدمۃ العلم کو بھی شامل ہے۔

یہاں مقدمہ سے مراد مذکورہ بالا قسموں میں سے کوئی قسم بھی نہیں ہے بلکہ یہ کتاب کا نام ہے یعنی — ”مقدمہ فیما علی قارئہ ان یعلمہ“ یعنی وہ مسائل علم تجوید جن کا جاننا بے حد ضروری ہے۔

مُقَدِّمۃ بحسب الدال - تَدَمُّمٌ لازم سے ہے اور تَقَدُّم کے معنی میں ہے، بعض کے قول پر تَدَمُّم متعدي سے ہے اور بفتح الدال بھی (قلیل لغت کی بنا پر) درست ہے۔

فَیْمَا - فیما کی تقدیر وَ هِیَ کَاثِرَةٌ فِی بَیَانِ مَا هِیَ اور مَا موصولہ ہے عَلٰی یَجِبُ مقرر کے متعلق ہے۔ عَلٰی قَارِئِہ کی تقدیر عَلٰی کُلِّ قَارِئٍ ہے۔

۵۔ إِذَا دَاجِبٌ عَلَيْهِمْ مُحَسَّمٌ

قَبْلَ الشَّرْءِ أَوْ لَا أَنْ يَعْلَمُوا

۶۔ مَخَارِجَ الْحُرُوفِ وَالصِّفَاتِ

لِيَلْفِظُوا بِأَفْصَحِ اللَّغَاتِ

ت ۵۔ اس لئے کہ ان (قرآن پڑھنے والوں) پر ایسا واجب ہے

جو بہت ضروری ہے کہ (قرآن) شروع کرنے سے پہلے ہی یہ کہ

معلوم کر لیں۔

ت ۶۔ حروف کے مخارج اور صفات کو تاکہ فصیح ترین لغت کے

موافق (حروف قرآن کو) ادا کر سکیں۔

عُ مُجَرِّدِ التَّجْوِيدِ وَالْمَوَاقِفِ  
وَمَا الَّذِي رُسِمَ فِي الْمَصَاحِفِ  
مِنْ كُلِّ مَقْطُوعٍ وَمَوْصُولٍ بِهَا  
وَقَاءِ أَشْئٍ لَحْثُكُنْ تَكْتَبُ بِهَا

ت ۷ :- دریاں حالیکہ وہ سنوارنے والے (اور تحقیق کرنے والے) ہوں تجوید کے اور مواقع وقف کے اور اس کے (بھی) جو مصاحف عثمانی میں لکھا گیا ہے۔

ع ۷ :- (یعنی) ہر (اس) مقطوع اور موصول کے جوان (مصاحف) میں ہے اور تائید کی جو شکل آتا نہیں لکھی گئی ہے۔  
تحقیق و تشویم :- اِذَا وَاجِبٌ :- اس میں واجب و وجوب فقہی و شرعی بھی ہو سکتا ہے جس کے کرنے پر ثواب اور ترک پر عذاب ہوتا ہے، اور اصطلاحی و عرفی وجوب بھی مراد لے سکتے ہیں جس کا ترک موجب گناہ نہیں صرف بُرا ہے۔

پہلی صورت میں واجب کا تعلق صرف فحارج و صفات، ادعائے مثلیں و متجانسین سے اور تائید مجرورہ پر وقف تائید ہی کے ساتھ، اور موصول میں کلمہ آخر پر وقف اور بوقت ابتداء و اعادہ ہمزہ وصلی کو اس کی حرکت کے موافق صحیح پڑھنے سے ہوگا، کیونکہ یہ چھ چیزیں اس طور پر واجب ہیں کہ ان کا تارک مستحق عذاب ہوتا ہے۔ الغرض وجوب فقہی مراد لینے میں تمام مسائل قصیدہ اِذَا وَاجِبٌ کے تحت میں نہ داخل ہوں گے، اور ناظم کی عبارت میں اس فرق کی طرف اشارہ بھی موجود ہے، چنانچہ التجوید، والمواقف، وما للذی الح کو فحارج



پر معطوف کر کے یَعْلَمُوا کا مفعول نہیں بنایا بلکہ ان کے لئے مُحَرَّرٌ کا لفظ لا کر ان کو اس کے تحت میں داخل کیا ہے۔

اور وجوب عرفی کی صورت میں قصیدہ کے تمام مسائل واجب کے تحت میں داخل ہو سکتے ہیں کیونکہ حسب اصطلاح قرار جملہ مسائل کا علم اور اس کے موافق عمل واجب ہے۔

اور وجوب کفایہ مراد لینے کی صورت میں بھی قصیدہ کے جملہ مسائل کو شامل ہوگا، کیونکہ یہ بات فقہی طور پر بھی واجب ہے کہ دو چار حضرات ہر دور میں ایسے موجود رہیں جو تجوید و قراءت کے جملہ مسائل کلیہ و جزئیہ سے واقف ہوں۔

اِذَا اس یُجِبُّ کی علت ہے جو علی سے پہلے مقدر ہے، عَلَيْهِمْ مُحْتَمٌّ دونوں میں نیم کا اشباع ہے، اَوَّلُ لُغَتَانِی ضرورتاً۔ مُحْتَمٌّ۔ حَتْمٌ سے ہے بمعنی ضروری ہونا، یہ واجب کی تاکید ہے، اس سے فائدہ یہ ہے کہ — یہ بات متعین ہو گئی کہ یہاں واجبٌ ضروری کے معنی میں ہے نہ کہ بمعنی ثابت، جس طرح حنفیہ کے یہاں حدیث — غَسَلَ الْجَمْعَةَ فَاجِبٌ عَلَى كُلِّ مُحْتَلِمٍ میں واجب بمعنی ثابت ہے، قَبْلَ الشَّرُوعِ ظرف ہے اَنْ یَعْلَمُوا کا اَدْلَا اسی ظرف کی تاکید ہے۔ لَیْلِفِظُوا صحیح نسخوں میں لَیْلِفِظُوا ہے، دونوں سے مراد ایک ہی ہے، یہ ضرور ہے کہ نطقِ حروفِ ہجائیہ کو بھی شامل ہے بخلاف لفظ کے۔

أَفْصَحُ اللَّغَاتِ۔ یعنی لغت عربی (یا لغت قرشی) کہ اہل عرب کی زبان ہے، آنحضور صلی اللہ علیہ وسلم کی زبان ہے، جنت میں

اہل جنت کی زبان ہے۔ لقولہ علیہ السلام۔ احبوا العرب  
لثلاث لا فی عربیؑ، وَالْقُرْآنَ نَعَرَبِیُّ، وَلِسَانَ اَهْلِ الْجَنَّةِ  
فِی الْجَنَّةِ عَرَبِیُّ۔ (اخرجه الطبرانی والحاکم وایضاً عن ابن  
عباسؓ۔ کذا فی نہایۃ القول)

لُغَات لغت کی جمع ہے یعنی وضع کیا ہوا لفظ، اصلاً لُغَوُ  
ہے، واو کو حذف کر کے عوض میں تاء لے آئے۔  
مُحَرَّرُ التَّجْوِیدِ میں اضافت لفظی ہے، نون کا حذف بر بنا  
اضافت ہے، تحریر بمعنی تزیین و تحقیق ہے اور یہ یَعْلَمُوا کے  
فاعل سے حال ہے۔

المواقف جمع موقف، اہم ظرف ہے، یہ اکتفاء کے باب سے  
ہے، تقدیر کلام والمواقف والمبادی ہے (تَقْیِکُمُ السُّحُورُ۔  
سورۃ نحل کی طرح)

وَمَا الَّذِیْ رُسِمَ۔ ائمہ کی ایک بڑی جماعت کہتی ہے کہ علماء و  
قراء پر واجب ہے کہ قرآن کے رسم الخط کا علم حاصل کریں اور اس کی  
پیروی کریں، اس لئے کہ یہ کاتب وحی حضرت زید بن ثابت رضی اللہ تعالیٰ  
کی رسم ہے جو آنحضور صلی اللہ علیہ وسلم کے امانت دار تھے، آپ نے جو کچھ  
لکھا ہے وہ از خود نہیں بلکہ آنحضور کے علم اور آپ کے ارشاد کے  
موافق لکھا ہے، اس لئے کسی کے لئے بھی اس کتابت سے اختلاف  
کی قطعاً گنجائش نہیں۔

حضرت امام مالکؒ (دسویں صدی ۱۷۹ھ) اور امام احمد بن حنبلؒ  
(دسویں صدی ۲۴۱ھ) فرماتے ہیں کہ رسم قرآنی کی مخالفت ناجائز بلکہ حرام

ہے اور باجماع صحابہؓ جس طرح لکھا گیا ہے اس میں تبدیلی کی گنجائش نہیں، وہ علم میں ہم سے بڑھ کر، دل و زبان کے لحاظ سے صادق تر، اور امانت دہری میں ہم سے برتر تھے، علامہ شاطبیؒ فرماتے ہیں ۛ  
 وقال مالك القرآن يكتب بالـ كتاب الاول لامستحدثاً مسطراً

(تصیّدہ رائیہ للشاطبیؒ)

یعنی امام مالکؒ نے فرمایا کہ قرآن پہلی ہی کتابت کے موافق لکھا جائے نہ کہ (اس) نئی کتابت کے موافق جس پر وہ (قرآن اس زمانہ میں) لکھا گیا ہے۔

## خط اور رسم الخط

خط کے معنی ہیں کلمہ کو اس کے اُن حروف ہجائے لکھنا جو اس پر وقف وابتدا کے وقت پائے جاتے ہیں، اور رسم الخط کے معنی ہیں قرآنی کلمات کو حذف و زیادت و صل و قطع کی پابندی کے ساتھ اس شکل پر لکھنا جس پر صحابہ کرام کا اجماع ہے اور جو آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم سے بتواتر منقول ہے۔

محققین کی رائے پر قرآن کے خط میں تو تبدیلی درست ہے یعنی خط نسخ و عربی کے بجائے خط نستعلیق، اردو اور فارسی خط میں بھی لکھ سکتے ہیں، گواہی یہی ہے کہ قرآن کو بلکہ دیگر عربی عبارتوں کو بھی عربی ہی خط میں لکھا جائے، کیونکہ بعض علماء کے قول پر تو قرآن کو عربی کے سوا دوسرے خط میں لکھنا ناجائز ہے، چنانچہ علامہ سیوطیؒ کی ”اتقان“ میں ہے کہ زرکشی فرماتے ہیں کہ کیا قرآن کو غیر عربی خط میں لکھنا درست ہے؟ مجھے اس بارے میں کسی عالم کی کوئی عبارت نہیں ملی، لیکن اس کے جواز کی گنجائش ہے، کیونکہ بڑھنے والے تو اسے خوبصورت اور درست کر کے عربی ہی میں پڑھیں گے گو قریب تر یہی ہے کہ اس سے منع کیا جائے۔

لیکن رسم الخط میں تبدیلی قطعاً ناجائز ہے۔

خط اور رسم الخط کے فرق کو پوری طرح سمجھنے کے لئے درج ذیل مثالوں میں غور کیجئے۔

العلمین۔ الرحمن۔ الصلحۃ۔ هو الاء۔ من نباء المرسلین وغیرہ۔

ان کلمات میں ان کا موجودہ خط تو رسم عثمانی کے موافق ہے۔ کیونکہ ان میں الف لکھا ہوا نہیں ہے، پس ان میں خط، رسم الخط دونوں ہیں، اور اگر ان کو اس طرح لکھیں۔

العلمین۔ الرحمان۔ الصلحات۔ هوالاء۔ من نباء المرسلین۔ تو ان کی یہ کتابت گو تلفظ کے موافق ہے، لیکن رسم عثمانی کے بالکل خلاف ہے۔ کیونکہ ان سب میں الف لکھا ہوا ہے، پس یہاں خط تو ہے لیکن رسم الخط نہیں ہے۔

اسی طرح اگر ان الفاظ کو خط نسخ (عربی) کے بجائے خط نستعلیق (اردو) میں لکھیں تب بھی دو صورتیں ہوں گی۔ یعنی حروف میں کمی بیشی نہ ہوگی تو خط کے بدل جانے کے باوجود بھی رسم عثمانی کے موافق کہلائیں گے، اور اگر حروف میں کمی بیشی ہو جائے گی تو پھر رسم کے خلاف ہوں گے خط بدلے یا نہ بدلے۔

اس سے یہ بھی نکلا کہ قرآن کو انگریزی یا ہندی خط میں لکھنا بالکل ناجائز اور حرام ہے، کیونکہ ان میں بیشتر عربی حروف نہیں آتے پس وہ خط میں معدوم ہوں گے۔

امام کسائیؒ وغیرہ سے منقول ہے کہ اس رسم خط میں بڑے اسرار ہیں، عجیب و غریب نئی نئی چیزیں ہیں، جن میں عقلا کی

عقلیں حیران اور انہیں سمجھنے سے قاصر ہیں۔  
 اور رسم بھی الفاظ قرآنی کی طرح معجزہ ہے کہ اس کے اسرار  
 بشری طاقت سے بالاتر ہیں۔  
 خلاصہ یہ کہ یہ رسم، حروف مقطعات و متشابہات کے  
 قبیل سے ہے، جن کی اصل مراد اللہ تعالیٰ ہی کو معلوم ہے۔



## خط کی قسمیں

خط کی بارہ قسمیں ہیں :-

۱۔ معقلی - یہ سیدنا ادریس علیہ السلام کی ایجاد ہے۔  
۲۔ قیرا موزی - سب سے پہلے قرآن، مکہ میں اسی خط میں لکھا گیا۔

۳۔ حیری - اس پر دوسری بار مدینہ میں لکھا گیا، جہاد و غزوات میں جو قیدی مدینہ میں آئے تھے ان کو اس شرط پر رہا کیا گیا کہ ہر قیدی ہاجرین کو لکھنا سکھا دے اور یہ قیدی حیرہ کے تھے، علامہ دانیؒ نے "المقنع" میں اس کی تفصیل یہی بیان کی ہے، اسی لئے اس خط کا نام حیری پڑ گیا۔

۴۔ کوفی - اس پر قرآن تیسری بار ۶۱ھ میں لکھا گیا۔  
۵۔ نسخ - ثلاث ۳ ریکان ۸۰ تویق ۹۰ محقق ۱۰۰ رقاہ  
یہ چھٹوں خط ابن مقلہ نے معقلی اور کوفی میں تصرف کر کے ۳۱ھ میں نکالے ہیں اور ان میں سے نسخ پر قرآن چوتھی بار ۳۱ھ میں لکھا گیا  
پس قرآن کے یہ تیار ہوئے ہیں، قیرا موزی، حیری، کوفی، نسخ اور اب نسخ ہی میں لکھنے پر بعض نے امت کا اجماع بتایا ہے۔  
۶۔ تعلیق - اس کو خوشنویسوں نے تویق و رقاہ میں تصرف کر کے نکالا ہے۔



۱۲۔ نستعلیق - یہ ماوراء النہر کے شہروں میں خواجہ میر علی تبریزی کی ایجاد سے ظاہر ہوا ہے جس کو انھوں نے تعلیق اور نسخ سے بنایا ہے، پس نستعلیق مرکب امتراجی ہے جو دراصل نسخ و تعلیق تھا، کثرت استعمال کی بنا پر خا اور وا کو حذف کر کے نستعلیق بنالیا چنانچہ ان میں سے ۵۰ تا ۱۰۰ کی تفصیل ابن مقلہ کے قطعہ ذیل میں مذکور ہے ۵

ابن مقلہ وضع کرد ایں شش خط از خط عرب  
ثلث و ریحان و محقق نسخ و توفیق و رقاع  
بعد ازاں از خط توفیق و رقاع اہل عجم  
ہفتی خط دیگر تعلیق کردند از خستراع  
یعنی ابن مقلہ نے عرب کے خط (معتلی و کوئی) سے یہ چھ خط نکالے  
ہیں، اس کے بعد عجمیوں نے خط توفیق و رقاع سے ایک اور ساتواں خط  
تعلیق نکال لیا اور ان ساتوں کے مجموعے کو ہفت قلم اور ہفت خط  
بھی کہتے ہیں۔

خط کی قسموں کی پوری تفصیل کتب خوشنویسی میں ملے گی قرآن  
کی کتابت مذکورہ بالا چاروں ادوار میں خط میں تو تبدیلی ہوئی، لیکن  
رسم الخط میں کوئی فرق نہیں آیا۔ پہلے بارہ خطوں میں سے ۱۰ تا ۱۰۰  
سب عربی خط ہیں۔

بھن

## رسم الخط کی اہمیت

قرآن مجید کا یہ رسم الخط تو قیغی ہماعی ہے، آنحضور صلی اللہ علیہ وسلم سے مسموع اور آپ کے امر و املا سے ثابت و منقول اور لوح محفوظ کی ہیئت کتابت اور رسم الخط کے مطابق منزل من اللہ ہے، اسکے اندر کسی کی رائے اور قیاس کی ذرا بھی گنجائش نہیں۔

خطان لا یقامان - خط القوافی و خط القرآن

اس کی متابعت و موافقت واجب ہے اور مخالفت حرام ہے یہ جامعہ ازہر کے علماء کا متفقہ فیصلہ ہے۔

علامہ جبری رقمطراز ہیں :-

رسم المصحف توفیقا هو من هب الائمة الاربعة  
(شرح العقیلة)

قاری عبد الرحمن صاحب پانی پتی لکھتے ہیں :-

”رسم الخط واجب ست و	یعنی رسم الخط واجب ہے اور
خلاف رسم الخط نوشتن قرآن	اس کے خلاف قرآن کی کتابت
گناہ ست، لہذا برکات بان قرآن	گناہ ہے اور بغیر اس کے علم
واجب ست، تعلیم رسم بدون	کے تعلیم میں غلطی کا امکان ہے
علم رسم در تحریر قرآن غلطی خواہ	لہذا ثواب کے بجائے
شد پس ثواب کجا مستحق عذاب	مستحق عذاب ہو سکتے ہیں

خواہند شد“  
 (تحفہ نذیریہ مولفہ قاری عبد الرحمن پانی پتی)  
 آنحضور صلی اللہ علیہ وسلم کا یہ کھلا ہوا معجزہ ہے کہ آپ نے  
 کسی سے پڑھنا لکھنا نہیں سیکھا لیکن اس کے باوجود جس طرح صحابہ  
 کرامؓ کو قرآن کا پڑھنا سکھایا اسی طرح اس کے لکھنے کے طریقے  
 بھی بتائے، چنانچہ ملا علی قاریؒ (م ۱۰۱۳ھ) فرماتے ہیں:-  
 ”آنحضور صلی اللہ علیہ وسلم نے کاتب وحی حضرت معاویہ  
 رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے فرمایا کہ دو اوت کا منہ کھلا رکھو، تاکہ بوجہ تگی  
 وقت نہ ہو، اور قلم پر ہر ترچھا قطل لگاؤ، اور بسم اللہ کی بات کو  
 خوب بڑی لکھو، اور سینک کے دندانوں کو بھی واضح کرو، اور ہم  
 کی آنکھ کو خراب نہ کرو، اور اللہ کو خوبصورت لکھو، اور حن  
 کو یعنی اس کے نون کو دراز کرو، اور الرحمن کو بھی عمدگی  
 سے لکھو۔“ آگے فرماتے ہیں:-

وَضَعَ قَلَمُكَ عَلَىٰ أَذْنِكَ الْيَسْرَىٰ فَإِنَّهُ إِذْ كَرَّمَكَ (انتھنی) قَلَمُكَ  
 بَانِئِينَ كَانٍ بِرَّ رَكْنَةٍ كَا حَكَمَ فَرَمَايَا كَ اس میں یادداشت زیادہ ہے۔  
 حضرت معاویہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ کے اس قول سے معلوم ہوتا ہے  
 کہ آنحضور صلی اللہ علیہ وسلم کے ارشادات کتابت رسم الخط کے متعلق کس قدر  
 تفصیلی ہوتے تھے، اور بسم اللہ کے متعلق اتنی تفصیلات کہ بار کو  
 اس طرح لکھا جائے اور سین کے دانت ہوں، اللہ کو خوبصورت  
 بنایا جائے۔ وغیرہ وغیرہ۔ کہ رسم الخط کے ساتھ ساتھ خط کے  
 متعلق بھی احکام کتنے تفصیلی ہوتے تھے، پھر یہ ارشاد فرمانا کہ من  
 کتب بسم اللہ الرحمن الرحیم مجودۃ غفر اللہ لہ۔ یعنی

جو بسم اللہ الرحمن الرحیم کو خوب عمدہ اور سنوار کر لکھے گا، اللہ تعالیٰ اس کی مغفرت فرمائیں گے — یہ بتلاتا ہے کہ حسن خط بھی پیش نظر تھا۔

## کاتبان وحی

حضرات صحابہ کرام رضوان اللہ تعالیٰ علیہم اجمعین میں سے وحی کے لکھنے والے یہ تھے :

۱۔ سیدنا حضرت عثمان رضی اللہ عنہ ۲۔ سیدنا حضرت علی رضی اللہ عنہ ۳۔ سیدنا حضرت زید بن ثابت رضی اللہ عنہ ۴۔ سیدنا حضرت ابی بن کعب رضی اللہ عنہ ۵۔ سیدنا حضرت ابان بن سعید رضی اللہ عنہ ۶۔ سیدنا حضرت خالد بن ولید رضی اللہ عنہ ۷۔ سیدنا حضرت معاویہ بن ابی سفیان رضی اللہ عنہ ۸۔ سیدنا حضرت العلاء بن حضرمی رضی اللہ عنہ ۹۔ سیدنا حضرت حنظلہ بن الزبیر رضی اللہ عنہ (ملخص از ضیاء البرہان، مؤلفہ فخر القراء قاری محب الدین صاحب مدظلہ)

تحقیق :- وَمَا الْكَذِبُ — اس میں مَا اور الْكَذِبُ دونوں موصول ہیں۔ ثانی اوّل کی تاکید ہے اور یہ التجوید پر معطوف ہے مُرْتَمِّمٌ — تخفیف اور تشدید دونوں صحیح ہے۔ رُئُومٌ سے ہے یعنی نشان۔ کتابت سے بھی کاغذ میں اثرات اور نشانات پیدا ہو جاتے ہیں۔

اَلْمَصْحَافُ - مصاحف جمع ہے مَصْحُفٌ کی۔ لغت اس صحیفہ کے معنی میں ہے جس میں کچھ لکھا جائے، اصطلاحاً قرآن کے ساتھ مخصوص ہو گیا ہے۔ الف، لام عہد کے لئے ہے، اس سے خاص عثمانی مصاحف مراد ہیں۔

مِنْ كُنْ - یہ شعرے کے مآ موصولہ کا بیان ہے۔ تَاءُ اُنْثٰی مَقْطُوعٌ پر معطوف ہے۔ اے وَمِنْ كُنْ - تَاءُ اُنْثٰی - جملہ لَمْ تَكُنْ و تَاءُ اُنْثٰی کی صفت ہے اور تَكْتُبْ، خبر ہے لَمْ تَكُنْ کی۔

مَقْطُوعٌ و موصول کے اجتماع میں صنعت طباق ہے یعنی دو مقابل معانی کا جمع کرنا۔ اور بھلا جو شعرے میں دو جگہ ہے اس کے اجتماع میں صنعت جناس ہے یعنی تلفظاً اور کتابت میں (نہ کہ معنی) دو مشابہ الفاظ کا جمع کر دینا۔

بھلا۔ ہر دو مصرعہ میں بمعنی تی، اول میں ضمیر راجع الی المصاحف ہے، ثانی میں بھلا کی جگہ کے معنی میں، اصل میں بھلا تھی۔



## لطیف اشارہ

ہر علم کے آغاز سے قبل چار چیزوں کا جاننا ضروری ہے جنہیں مبادی کہا جاتا ہے۔

۱۔ تعریف، ۲۔ موضوع، ۳۔ غرض، ۴۔ حکم، ناظم جانے یہاں کتاب کا نام (مقدمہ فیما علی قارئہ ان یعلمہ) بتا کر وَاجِبٌ عَلَيْهِمْ مِّنْ حُكْمٍ اور اَنْ يَعْلَمُوا مَخارج الحروف وَالصِّفَاتِ سے علم تجوید کی تعریف اور الحروف سے موضوع اور لِيَلْفِظُوا سے غرض بیان فرمائی ہے۔ اس طرح ہر کہ۔ حروف قرآنی کو مخارج و صفات کے مطابق صحیح پڑھنا ہر شخص کے لئے ضروری ہے اور عمل بغیر علم کے مشکل ہے، اس لئے علم تجوید کی اتنی مقدار ہر قاری پر فرض ہے۔ پس علم تجوید کا موضوع حروف صحیح قرآنی ہیں، اور مخارج و صفات کا علم اس کی تعریف اور فرضیت اس کا حکم ہے اور اس علم کا فائدہ یہ ہے کہ زبان خطا، فی القرآن سے باز رہے اور تلاوت لغت صحیح کے موافق ہو۔

تجوید کے دوسرے مسائل (یعنی مسائل برئیہ) اس درجہ میں ضروری نہیں ہیں اسی وجہ سے پہلے لِيَلْفِظُوا میں غرض بتائی، اور پھر مُخَوِّدِی کے ذریعہ ایک نرم عنوان کا بیان ہے، لیکن چونکہ قرا کیلئے ان کا جانتا بھی ضروری ہے اس لئے ان کو بھی وَاجِبٌ ہی کے ذیل میں ذکر فرمایا ہے۔

## باب مخارج الحروف

حروف جمع ہے حرف کی، حرف کا لغوی معنی طرف (کنارہ) ہے اصطلاح میں حرف انسان کی اُس آواز کو کہتے ہیں جو کیفیات و صفات خاصہ (جیسے نرمی، سختی، بلندی، پستی، پُر ہونا، باریک ہونا وغیرہ) کے ساتھ متکیف اور متصف ہو کر کسی مخرج پر اعتماد کرے۔ واضح ہو کہ جدا جدا مواقع سے حرف کا نکالنا انسان ہی کا خاصہ ہے۔

حرف (جس سے مراد حرف مبانی ہیں نہ کہ معانی) کی دو قسمیں ہیں: ۱۔ اصلی۔ جو اپنے مخرج اصلی و صفت اصلی (جن کا بیان آگے آ رہا ہے) سے عدول نہ کئے ہوئے ہو۔

۲۔ فرعی:- جو اس کے خلاف ہو یعنی آواز کسی ایک جگہ نہ ملتی ہو بلکہ متردبین المخرجین ہو۔

آواز اور سانس میں فرق | آواز اور سانس میں یہ فرق ہے کہ سانس تو وہ ہوا ہے جو ہر ذی روح اور جاندار

کے اندرونی حصہ سے بلا ارادہ طبعی طور پر نکلے، اور آواز اس ہوا کا نام ہے جو بالارادہ نکلے اور تصادم جتنی، (دو جسموں کے ٹکراؤ) کے سبب اس کے اندر توج اور بلندی کی کیفیت بھی پیدا ہو جائے۔

اہل سنت کا مذہب یہ ہے کہ آواز اس کیفیت کا نام ہے جو صرف اللہ تعالیٰ کے پیدا کرنے سے وجود میں آتی ہے، تصادم



جسٹین وغیرہ کا دخل نہیں —؟ یہ سوال عدم تدبیر و تفکر کا نتیجہ ہے، اہل سنت کا مذہب یہ ہے کہ مؤخر حقیقی اللہ تعالیٰ ہی ہیں لیکن عادیۃ اللہ یہ جاری ہے کہ وجود اشیا کو کسی سبب و ذریعہ کے ساتھ متعلق کر دیا ہے۔ (شرح ملا علی قاری و نہایتہ)

**حروف اصلہ کی تعداد** | حروف اصلہ بر مذہب محقق انتیس<sup>۱۹</sup> ہیں، یہی بصرین کی اتفاق رائے ہے

فخر الدین الجبار دی نے "شرح الکافیہ" میں ایسا ہی لکھا ہے اور اسی طرف علامہ طیبی نے اپنی کتاب "المفید" میں اشارہ فرمایا ہے

وعدة الحروف للجهجاء

تسع وعشرون بلا امتزاج

(نہایتہ ص ۲۷)

مگر بردنخی کے نزدیک حروف کی تعداد اٹھائیس<sup>۲۵</sup> ہے، وہ الف اور ہمزہ کو ایک شمار کرتے ہیں۔

**مخارج** | مخارج (بر وزن مفعول) کی جمع ہے لغوی معنی ہے جائے خروج، نکلنے کی جگہ۔

اصطلاح میں حرف کی ادائیگی میں جس جگہ آواز ٹھہرتی ہے اسکو مخرج کہتے ہیں، تفصیلاً حرف کے پیدا ہونے کی جگہ کو مخرج کہتے ہیں مخرج کی دو قسمیں ہیں :- ۱۔ محقق، ۲۔ مقدر

آواز اگر اجزائے حلق و لسان و شفٹ میں سے کسی متعین جزو پر ٹھہرے یعنی جس میں حرف کی بند ہوتی ہوئی آواز ظاہراً محسوس نہ ہو تحقق ہوگا، مخرج محقق میں ہیں۔ حلق، لسان (زبان) یا منہ، شفٹ

(ہونٹ) ان کو اصولِ فحارج کہتے ہیں۔  
 اور اگر آواز منہ کی ہو یا برہم ہو رہی ہے اور ظاہراً محسوس  
 نہ ہوتی ہو تو اس کو مقدر کہتے ہیں۔  
 یہ دو ہیں :-

۱۔ جوف اور ۲۔ خیشوم۔  
 ایک جماعت کے نزدیک جوف اور خیشوم بھی اصولِ فحارج  
 میں سے ہیں۔ ناظم بھی انہیں میں سے ہے۔

## ۹ مَخَارِجُ الْحُرُوفِ سَبْعَةَ عَشَرَ عَلَى الَّذِي يَخْتَارُهُ مَنْ اخْتَارَ

ت:- حروف (اصلیہ و عربیہ نہ کہ فرعیہ و عجمیہ) کے مخارج سترہ ہیں (یہ شمار) اس (قول) پر (ہے) جس کو وہ (شخص) پسند کرتا ہے (ان مخارج کو) آزمایا (اور جانچا پرکھا) ہے۔

ش:- تعداد مخارج میں اختلاف ہے، علماء کے تین اقوال ہیں چنانچہ سیبویہ کے استاد خلیل بن احمد نخوی بصری (م سن ۳۸۵ھ) ابو محمد مکی، ابو القاسم ہذلی، ابو الحسن شرح اوران کے اتباع میں اکثر محققین کی رائے پر سترہ ہیں، جمہور کی بھی یہی رائے ہے بوعلی سینا کی تالیف میں بھی یہی درج ہے (نشر) ناظم نے بھی اسی کو لیا ہے، اور سیبویہ اوران کے متبعین کی بھی رائے پر سترہ مخارج ہیں، علامہ شاطبی نے اسی کو لیا ہے اور ابو عمرو صالح بن اسحاق جریمی، محمد بن مستنیر الملقب بہ قطرب، ابن کیسان، ابن زیاد الفراء اوران کے متبعین کی رائے پر چودہ ہیں۔

سترہ کی تعداد اس طرح پر ہے:- حوت میں ایک مخرج حلق میں تین، زبان یا منہ میں دس، شفقتین میں دو۔ حیثوم میں ایک۔ چونکہ سیبویہ نے حروف مدہ کا مخرج علیحدہ نہیں مانا ہے بلکہ واو اور یاء مدہ ہوں یا غیر مدہ دونوں کا مخرج ایک اور الف کا مخرج اقصائے حلق بیان کیا ہے اس لئے ان کے نزدیک سترہ مخارج ہیں، اور فرار سے علاوہ بریں لام، نون و راء کا ایک ہی مخرج بیان کیا ہے، لہذا ان کے نزدیک چودہ ہی مخارج ہیں۔

حافظ ابو شامہ کی تحقیق کے مطابق فی الواقع ہر ایک حرف کا ایک ایک مخرج مستقل اور الگ ہے، لیکن بوجہ شدت قرب کے سب کو علیحدہ علیحدہ بیان کرنا دشوار ہے، بناءً علیہ کسی (فرا) نے چودہ مخرج اور کسی (سیبویہ) نے سولہ، مگر چونکہ خلیل بن احمد نے سب سے زیادہ یعنی شسترہ مخرج بیان کیا ہے، اس لئے اکثر محققین نے بیان مخرج میں انہی کا مذہب اختیار کیا ہے، علاوہ اس کے خلیل کا مذہب زیادہ مدلل اور قابل اعتماد سمجھا جاتا ہے۔ (خلاصۃ التجوید)

تحقیق :- مخارج الحروف بمبدأ اور سبعة عشری خبر ہے اور علی الذی الح کائن یا ثابت کے متعلق ہو کر ہذا العدد مقدر کی۔ یا مخارج الحروف ہی کی دوسری خبر ہے۔ یختار (جائے ماضی کے) مضارع کا استعمال ماضی کے حال کی حکایت کے لئے ہے۔

فَالْفُ الْجَوْفُ وَ اخْتَاَهَا وَ هِيَ  
حُرُوفٌ مَدِّيَّةٌ لِلْهَوَاءِ تَنْتَهِي

ت :- پس الف اور اس کے اختین (ہر آواز مدہ ان کا مخرج) جوف  
ہے، اور یہ (تینوں) مد کے حروف ہیں جو ہوا پر ختم ہوتے ہیں۔  
تس :- جوف منہ اور حلق کے درمیان کی خالی جگہ کو کہتے ہیں، یہاں  
حروف مدہ ادا ہوتے ہیں، حروف مدہ تین ہیں۔

الف (جو ہمیشہ ساکن بے ضغطہ ہوتا ہے اور اس کے ماقبل ہمیشہ  
فتم ہوتا ہے) اور جس و آو ساکن سے پہلے ضمہ اور جس یا آو ساکن سے  
پہلے کسرہ ہو، تینوں حروف مدہ کی مثال توجیہ لگایا ہے، یہ تینوں حروف  
مدہ جو دوسرے سے ادا ہوتے ہیں یعنی دوسرے حروف کی طرح منہ کے کسی  
دوسرے حصہ سے تعلق کے بغیر خالی جگہوں سے ادا ہوتے ہیں۔  
ان کے ساتھ نام ہیں :-

۱۔ مدہ، اس لئے کہ قرآن میں انہی پر مد ہوتا ہے نیز یہ کہ ان کی  
آواز میں مخرج کے وسیع ہونے کی وجہ سے درازی ہوتی ہے۔  
۲۔ ہوائیہ، کیونکہ یہ محض ہوا پر تمام ہوتے ہیں زبان وغیرہ  
کو ان میں کوئی حرکت نہیں کرنی پڑتی۔

۳۔ جوفیہ۔ اس لئے کہ منہ کے خالی حصہ سے ادا ہوتے ہیں۔  
۴۔ خفیہ۔ کیونکہ نرمی سے ادا ہوتے ہیں پس ان میں یک گوہ  
پوشیدگی ہوتی ہے۔

۵۔ ضعیفہ۔ کیونکہ ضعف سے ادا ہوتے ہیں۔  
۶۔ حروف مدولین۔ پس لین کا اطلاق مدہ پر بھی ہوتا ہے گو مد پر

معطوف ہو کر ہی ہو، اس کا عکس نہیں یعنی حروف لین پر مدہ کا اطلاق نہیں ہوتا۔

۱۔ حروف علت۔ یہ ان کا ایسا نام ہے جو ان پر ہر وقت بولا جاتا ہے، متحرک ہوں یا ساکن، ماقبل کی حرکت موافق ہو مخالف نہیں اگر ساکن اور ماقبل کی حرکت موافق ہو تو ان کو حروف مہامدولین کہتے ہیں اور اگر خلاف ہو تو واؤ، یا، کو حروف لین کہتے ہیں۔

الف کو اصل قرار دے کر واؤ یا کو اختین اس لئے کہا کہ الف مدیت میں اصل ہے اور رہے واؤ، یا، تو یہ دونوں جب ہی مدہ ہوتے ہیں جب کہ یہ ساکن ہوں اور ان کے ماقبل کی حرکت موافق ہو، نیز الف کے اصل ہونے کی ایک دوسری وجہ یہ بھی ہے کہ یہ جو فیہ ہونے میں اصل ہے کیونکہ یہ ہوا ہی پر ختم ہو جاتا ہے اور اس کا اعتماد اور ٹھہراؤ کسی معین جز پر قطعاً نہیں ہوتا، جبکہ واؤ، یا، میں ضعیف سا اعتماد بھی ہوتا ہے۔

اور ان کی آوازوں میں تمیز اور جدائی اس لئے ہے کہ الف میں بلندی، یا، میں پستی اور واؤ میں دونوں کی درمیانی حالت ملتی ہے پھر چونکہ الف ہمیشہ ساکن اور ماقبل مفتوح ہی رہتا ہے اس لئے اس کا مخرج نہیں بدلتا، بخلاف اختین کے کہ جب صفت مشابہت میں اس سے جدا ہوتے ہیں یعنی مدہ نہیں رہتے تو ان کیلئے مخرج محقق ہو جاتا ہے، اس بنا پر ان کے مخرج ڈو، دو، ہو گئے ایک مدہ ہونے کی حالت میں اور دوسرا متحرک اور لین ہونے کی صورت میں۔

(نہایتہ القول المفید ص ۳۱)

ناظمِ نشر میں فرماتے ہیں کہ صواب یہ ہے کہ جوف کے ساتھ یہی تین حروف خاص ہیں، نہ کہ ہمزہ بھی، کیونکہ ہمزہ ایک معینِ حیرت سے تعلق رکھتا ہے۔

ہر حرف اپنے مخرج کے مساوی ہوتا ہے نہ اس سے زیادہ ہوتا ہے نہ کم، لیکن حروفِ مدہ اپنے مخرج سے کم رہ جاتے ہیں اسی لئے آواز کے بند ہونے تک زیادتی کو بھی قبول کر لیتے ہیں۔

دائمہ اور غیر مدہ دونوں ہی میں ہونٹ گول ہوتے ہیں، لیکن فرق یہ ہے کہ مدہ میں گولائی بوجہ ماقبل کے ضمہ کے ہوتی ہے اور کم ہوتی ہے، اور غیر مدہ میں مخرج کی وجہ سے ہوتی ہے اور نمایاں ہوتی ہے۔

حروفِ مدہ کا مخرج مقدّر ہے اور ان کے ماسوا کا محقق، پھر بھی ناظم نے حروفِ مدہ کا مخرج مقدم کیا ہے۔۔۔ اس لئے کہ ان کے مخرج میں عموم ہے جو بمرتبہ کئی کے ہے اور باقی حروف کے مخرج بمنزلہ جزو کے ہیں۔ نیز یہ کہ محقق اور ظاہری چیزوں کی طرف توجہ زیادہ ہوتی ہے اور مقدّر اور حقیقی کی طرف کم، پس تنبیہاً مقدم ذکر کیا، تاکہ کامل توجہ ہو اور بے پردائی کے سبب طلبہ حروفِ مدہ کو غائب نہ کر دیں۔

سوال :- انسان کی بنیادٹ اور ترکیب اعضاء۔ انتہاب

اور سیدھے پن پر ہے، اس کا تقاضہ یہ تھا کہ بیان مختار میں ....

ترتیب اس طرح ہوتی تھی پہلے حروفِ شفوی کا بیان ہوتا، پھر لسانی، حلقی کا، نہیں لیا ہے؟



جواب :- حروف آواز سے بنتے ہیں اور آواز کا مادہ اور اس کی اصل وہ "ہوا" ہے جو انسان کے اندر سے نکلتی ہے، اس لئے بیانِ خارج کو خلق کے آخر سے شروع کرتے ہوئے ہونٹوں کے ابتدائی حصہ پر ختم کیا ہے اور اس بارے میں جمہور کی پیروی کی ہے۔

تحقیق :- فالِفُ الجوفُ میں فاء تفصیلیہ ہے اور الجوفُ خبر، یا مبتدا ہونے کی بنا پر مرفوع ہے یعنی اس سے پہلے یا بعد میں مخرجہا مقدر ہے و اختاھا یا تو مبتدا ہے اور اس کی خبر کن لک مقدر ہے یا اس کا عطف الف پر ہے۔ لِّلْهَوَاءِ تَنْتَبِھُ اے وہ نہ الحروف تَنْتَبِھُ الی ہواء الف من غیر اعتماد علی جزء من اجزائہ۔ یعنی یہ حروف منہ کی ہوا پر ہی تمام ہو جاتے ہیں اور اس کے کسی جز پر ان کا اعتماد نہیں ہوتا۔

ثُمَّ لَا قَصَى الْخَلْقِ هَمَزُ هَاءٍ  
ثُمَّ لَوْ سَطِبَ فَعَيْنُ حَاءٍ

ت :- پھر حلق کے آخر میں (سینے کی طرف) ہمزہ (اور) ہاء کا  
مخرج (نہے پھر اس (حلق) کے پہنچ میں عین (اور) حاء کا  
مخرج ہے۔

تحقیق :- مصرعہ اولیٰ کی تقدیر ثَمَّ لَا قَصَى الْخَلْقِ حَرْفَانِ  
أَحَدُهُمَا هَمَزُ وَثَانِيَهُمَا هَاءٌ ہے، اس کے بعد کے  
جملوں میں بھی ایسا ہی سمجھ لیں۔ لَآءٌ بمعنی فِی ہے۔ ہمزہ۔ ہاء  
کے درمیان سے واو عاطفہ کو وزن کی رعایت سے حذف کر دیا ہے  
فَعَيْنُ حَاءٍ اس کی اصل عَيْنُ حَاءٍ ہے، بضرورت شعری  
فَاء کو عین سے پہلے لائے، اور بعض نسخوں میں وَمَا لَوْ سَطِبَ  
فَعَيْنُ حَاءٍ ہے، بایں صورت تقدیر فَعَيْنُ حَاءٍ ہوگی،  
اس میں فَاء تو اس لئے ہے کہ یہاں مبتداء کا موصولہ ہے جو  
متضمن معنی شرط کو ہے، پس یہ شرط کے اور فَعَيْنُ حَاءٍ  
جزا کے مرتبہ میں ہے، داو عاطفہ کا حذف وزن کی بنا پر ہے  
سیبویہ، کی اور ناظم کی رائے پر عین کا مخرج حاء سے  
پہلے ہے اور ابو الحسن بن شریح اور ابو العباس احمد بن عمار مہدوی  
کی رائے پر اس کے برعکس ہے (فارسی، نہایہ ص ۳۲)

حاء اور عین عربی ہی زبان کے ساتھ مخصوص ہیں اس لئے ان کی مشق  
و تصحیح میں محنت و ریاضت کی بطور خاص ضرورت ہے، انھیں نہایت لطافت  
سے ادا کرنا چاہئے، حلق کو نہ گھوٹنا چاہئے نیز اسکو پُر کرنے سے احتراز کرنا چاہئے

اَدْنَا لُغَيْنٌ خَاءٌ هَا وَالْقَافُ ۱۲  
 اَقْصَى اللِّسَانِ فَوْقَ ثَمَّ الْكَافُ ۴  
 اَسْفَلُ وَالْوَسْطُ فَجِيمُ الشِّينِ يَا ۱۳  
 وَالضَّادُ مِنْ خَافَتْهُ اذْ وَلِيَا ۵  
 الْاَضْرَاسُ مِنْ اَيْسَرِ اَوْ يَمْنَاهَا ۱۴  
 وَاللَّامُ اَذْنَاهَا لَمُنْتَهَاهَا ۶

ت ۱۲ :- غین اور خا کا مخرج اذنا کے حلق ہے اور قاف کا مخرج  
 قصا کے لسان مع اوپر کے تالو کے ہے اور کاف کا مخرج۔  
 ۱۳ :- (کاف کے مخرج سے در) نیچے (منہ کی طرف) اور  
 جیم، شین، یار (غیر مدہ) کا مخرج وسط لسان (ادرا اوپر کا تالو)  
 ہے، اور ضاد کا مخرج کنارہ زبان ہے، جب کہ وہ متصل ہو،  
 ۱۴ :- بایں یا دایں ڈاڑھوں سے اور لام کا مخرج شروع  
 کنارہ زبان سے آخر کنارہ زبان تک (مع اوپر کے سوڑھے کے جو  
 اس کے متصل ہیں) ہے

مث :- ۱۲ غین اور خا (شعر ۱۲) اسی طرح شعر ۱۳ کے حروف، ان  
 حصوں کو حروف حلقیہ کہتے ہیں کیونکہ یہ حلق سے ادا ہوتے ہیں۔  
 ملا علی قاریؒ فرماتے ہیں کہ سیبویہؒ کے نزدیک مختاریہ ہے کہ غین خا  
 پر مقدم ہے، علامہ شاطبیؒ بھی اسی پر ہیں اور ناظمؒ نے بھی انہی کا  
 اتباع کیا ہے اور کئی کئی تصریح اس کے برعکس ہے، ابن خروفؒ  
 نحوی کہتے ہیں کہ سیبویہ کا مقصد ایک مخرج کے حروف میں ترتیب  
 بیان کرنا نہیں ہے، پس ان کی رائے پر دونوں کی ایک ہی جگہ ہے

تحقیق :- خاء ھاء، ہا کا مرجع غین ہے اور خاؤ کی اضافت غین کی طرف ادنیٰ ملا بست کی بنا پر ہے اور وہ یہ ہے کہ دونوں چار باتوں میں مشترک ہیں ۱۔ دونوں حروف ہجائیہ ہیں ۲۔ حلقی ہیں ۳۔ دونوں نقطے والے ہیں ۴۔ دونوں مستعلیہ ہیں — وَالْقَاف۔ اس کا تعلق مصرعہ ثانیہ سے ہے اور پورا مخرج اَقْصَى اللِّسَانِ فَوْقُ ہے، القاف مبتد اور بعد کا جملہ اسمیہ اس کی خبر ہے تقدیر عبارت یہ ہے وَالْقَافُ مَخْرُجُهَا اَقْصَى اللِّسَانِ فَوْقُ ہے اَبْصَلَ اللِّسَانِ سے بدل ہے، فوق سے مراد زبان کی جڑ کے بالمقابل اوپر کے تالو کا حصہ ہے تقدیر عبارت یوں ہے، اَقْصَى اللِّسَانِ مَعَ مَا فَوْقَهُ مِنَ الْحَنَكِ الْاَعْلَى الْقَافُ كَالْفِ لَمْ عَوْضُ مضاف الیه ہے، اے وَمَخْرُجُ الْقَافِ اَنْ تَخْرُجَ الْكَافُ۔ اس کا تعلق اگلے شعر سے ہے اور پورا مخرج ثَمَّ اَنْ تَخْرُجَ اَسْفَلُ (مِنْ مَخْرَجِ الْقَافِ) ہے۔

ش ۳۱ :- قاف اور کاف کو لہائیہ اور لہویہ کہتے ہیں کیونکہ یہ لہاۃ کے پاس سے ادا ہوتے ہیں، لہات گوشت کے اس ٹکڑے کو کہتے ہیں جو زبان کی جڑ کے اوپر ابھرا ہوا ہے جسے ہندی میں کوّا کہتے، نیز قاف کو علقسی اور کان کو عکدی بھی کہتے ہیں۔ جیم، شین، یا، غیر مدہ کو شجر یہ کہتے ہیں کیونکہ یہ شجر فرم یعنی منہ کے اس پھیلاؤ اور کھلی ہوئی جگہ سے نکلنے میں جو دونوں جڑوں کے بیچ میں ہے۔

تحقیق :- وَالْوَسْطُ اے وسط اللسان اس کے بعد مَعَ مَا يُحَاذِيهِ مِنَ الْحَنَكِ الْاَعْلَى مقدر ہے فَجِئْمُ اے فَمَخْرَجُ الْجِيمِ حروف عاطفہ کا حذف، اور کسی کو نکرہ اور کسی کو معرفہ لانا ضرورۃ ہے۔

## اسنان الانسان

چونکہ دانت باقی غیر مذکور حروف میں سے اکثر حروف کے مخرج کا جز ہے لہذا حسب اصطلاح قراء ان کا نام معلوم کرنا ضروری ہوا، پس واضح ہو کہ اکثر آدمی کے تیس دانت سولہ اوپر اور سولہ نیچے ہوتے ہیں، جن میں سے سامنے کے چار دانتوں کو ثنایا دندہ اوپر والوں کو ثنایا علیا اور دو نیچے والوں کو ثنایا سفلی کہتے ہیں۔

ثنایا سے متصل چار دانت دو داہنے جانب ایک اوپر اور ایک نیچے ایسے ہی بائیں جانب، ان کو رباعی کہتے ہیں۔

پھر چار مثل رباعی کے انیاب ہیں۔ اور باقی بیس دانتوں کا مجموعی نام اہتراس ہے۔ جن میں سے چار کو بطریق مذکور جو، انیاب کے متصل ہیں صواحک کہتے ہیں۔

اور بارہ کو چھٹ ایک طرف آئین اوپر اور تین نیچے ایسے ہی چھٹ دوسری طرف، طواحن کہتے ہیں۔

اور — کل چار دانت داہنے بائیں اوپر نیچے اور میں ان کو نواجہ کہتے ہیں۔

شیخ محمد بن نصر صاحب نہایتہ القول المفید لکھتے ہیں کہ: دانت تین قسم کے ہوتے ہیں ۱۔ طاجنہ ۲۔ کاسرہ ۳۔ قاطعہ۔ طاجنہ ایسے دانت جو غذاؤں کو نرم کرنے اور پینے کا کام دیتے ہیں للطحین

والتنعيم وحی الاضر اس" چنانچہ یہ پھیلے ہوئے چکی کی طرح کے ہوتے ہیں اور یہ اضر اس ہیں۔ کاسکوکہ بمعنی توڑنے والی، جن کو انیاب کہتے ہیں، یہ اناب کی جمع ہے جسے ہندی میں کچلی کہتے ہیں ان دانتوں سے اشیاء کو توڑتے ہیں، چنانچہ انیاب، وضع میں اور بناوٹ میں مستدیر اور نوکدار ہوتے ہیں۔ قاطعہ، یعنی کاٹنے والی یہ رباعیات اور ثنائیاں ہیں اس لئے یہ وضع میں سیدھے اور تیز ہیں (حاشیہ النحر وی نہایتہ ۳۹، ۴۰) دانتوں سے متعلق نظم ہے۔

ہے تعداد دانتوں کی کل تیس اور دو، ثنائیاں ہیں چار اور رباعی ہیں دو دو ہیں انیاب چار اور باقی رہے سینٹ؛ کہ کہتے ہیں قرار اضر اس نہیں کو ضواک ہیں چار اور طواحن ہیں بارک؛ نوآجد بھی ہیں انکے بازو میں دو، دو، دو ش ۳ و ۴ :- وَالضَّادُّ مِنْ حَافَتِهِ اِذْ وَجِیَ الْاَضْرَ اَمْسَ مِنْ اَيْسَرَ اَوْ يَمْنَاهَا۔

بائیں طرف سے ضا کی ادائیگی آسان ہے اس لئے ناظم ايسر (بائیں جانب) کو پہلے لائیں، دونوں جانب سے بیک وقت ادائیگی بہت دشوار ہے، بحزب نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم اور سیدنا حضرت عمر فاروق رضی اللہ تعالیٰ عنہ کے کسی سے ثابت نہیں ہے۔

اس حرف کو اصعب الحروف کہا گیا ہے یعنی تمام حرفوں میں سب مشکل اور دشوار حرف، چنانچہ اکثر لوگ اس کی ادائیگی میں مختلف قسم کی غلطیاں کرتے ہیں، کوئی خالص ظاہر بڑھتا ہے، کوئی دال پُر اور کوئی بار اور واؤ کے درمیان آواز نکالتا ہے، تو کوئی مشابہ غین غرضیکہ اپنی اپنی عقل اور رائے کے مطابق ادا کے مختلف طریقے

مقرر کر رکھے ہیں جو بالکل غلط اور خلاف تجوید ہیں، لہذا خاص کر یہ حرف و نیز جو حرف بھی صحیح نہ ادا ہوتے ہوں کسی استاذ کامل کے پاس مشق کر کے درست کر لینا چاہئے۔

کتب تجوید و قرأت میں بصراحت مذکور ہے کہ ظاء مجہم کی طرح ضاد مجہم بھی حروف رخوہ میں سے ہے، جن کی ادائیگی میں سلسلہ آواز بند نہیں ہوتا، برابر جاری رہتا ہے، بخلاف اس کے دال ہملہ حروف شدیدہ میں سے ہے جس کی ادائیگی میں آواز بند ہو جاتی ہے، پس اگر ضاد کو دال یا مشابہ دال کے پڑھا جائے گا تو ضاد رخوہ نہ رہ کر دال کی طرح شدیدہ ہو جائے گا اور آواز کا سلسلہ بند ہو جائے گا، جب کہ یہ سراسر غلط ہے، کیونکہ ضاد شدیدہ ہرگز نہیں، ظاء کی طرح رخوہ ہے نیز صفت رخوہ کے علاوہ ضاد مجہم دیگر صفات میں بھی ظاء کے ساتھ شریک ہے، ماسوا استطالت کے، کہ ضاد میں صفت استطالت ہے اور اسی سے ظاء سے ممتاز ہے، اگر یہ ضاد میں نہ ہوتی تو ضاد وظاء میں از روئے صفت کوئی فرق نہ ہوتا، دال سے تو جہر کے سوا تمام صفات میں متمایز ہے۔

پس عقلاً یہ بات ظاہر ہے کہ جن دو حرفوں میں وجوہ اشتراک زیادہ ہوں وہ متشابہ فی الصوت ہوں گے، یا جن میں وجوہ امتیاز زیادہ ہوں وہ باہم متشابہ ہوں گے۔

اور نقلاً یہ کہ تجوید و قرأت اور فقہ و تفسیر وغیرہ کی اکثر معتبر کتابوں سے ضاد کا مشابہ ہونا ثابت ہوتا ہے، بخیاں طوالت یہاں تمام روایات کا نقل کرنا مناسب نہیں، جو لوگ ضاد کو دال یا مشابہ دال



پڑھتے ہیں، ان کے پاس کسی معتبر کتاب کی ایک روایت بھی ایسی نہیں معلوم ہوتی جس سے صراحۃً یا کنایۃً ثابت ہو سکے کہ حرف ضاد کا تلفظ عین دال یا اس کے مشابہ ہے، ایسے لوگوں کے پاس سوائے لچر دلیلوں کے کچھ نہیں۔ (ملخص از تیسیر الفرقان)

فخر القراء حضرت قاری المقرئ محب الدین صاحب مدظلہ العالی حواشی مرضیہ میں بعضین استطالت رقطار میں۔

”ضاد کی صحت کا معیار یہ ہے کہ اگر دال کی آواز معلوم ہو تو سمجھنا چاہیے کہ صفت استطالت نہیں ادا ہوئی، کیونکہ دال میں بوجہ شدت جس صوت ہے جو مانع استطالت ہے ہاں اگر ظاء کی طرح آواز معلوم ہو تو اس وقت اس صفت کا ادا ہونا ممکن ہے جب کہ نوک زبان ظاء کے مخرج سے بالکل جدا رہے“

حرف ضاد کو ظاء کے ساتھ مشابہت تامہ ہے، چنانچہ صاحب الرایہ (حمدة الرایہ ابو محمد کی قیسی قیروانی ثم الاندلسی م ۳۴۷ھ) فرماتے ہیں وَلَمْ یُخْتَلَفْ فِی السَّمْعِ یعنی سماعت میں دونوں ایک طرح کے معلوم ہوتے ہیں، لیکن یہ دلیل تشابہ کی ہے، اس میں عینیت نہ ہونا چاہیے، ورنہ لحن جلی لازم آئے گا“

ضاد کو حانہ کہتے ہیں کیونکہ یہ حانہ یعنی زبان کی کر دٹ سے ادا ہوتا ہے، نیز ضاد کا مخرج شروع حانہ لسان سے آخر حانہ لسان تک دراز ہوتا ہے اس لئے اس کو مستطیل بھی کہتے ہیں۔

تحقیق :- وَالضَّادُّ مِنْ خَافِتٍ، یہ جملہ دو مصرعوں کے ملانے سے

کھس ہوتا ہے، ایک شعر میں ہے اور دوسرا شعر میں کا پہلا مصرعہ ہے اور مِنْ حَافَتِهِ۔ کَا بُنْ یَا کَا بُنْ یَا قَحْرُ مَج کے متعلق ہے وَلِیَا میں الف اطلاق ہے جو زائد ہوتا ہے اور آخر مصرعہ میں درازی صوت کیلئے آتا ہے۔ وَبِی کی ضمیر حاذیہ کے لئے ہے اور چونکہ یہ جانب کے معنی میں ہے اس لئے مذکر کی ضمیر کا اس کی طرف راجع کرنا صحیح ہوگا۔

الْأَصْرَامِ۔ حسب قاعدہ درشن نقل کیا ہے، ہمزہ قطعی کی حرکت لَام کو دیکر ہمزہ کو حذف کر دیا ہے، پھر ہمزہ وصلی کی ضرورت نہ ہونے سے اسے بھی حذف کر دیا مِنْ اُیْسَرَا دُیْمَنَاهَا مَوْنُث کی ضمیر حاذیہ کے یا اضراس کے لئے ہے۔

حَافَہ، قاموس کی تصریح پر اجوف یعنی حَوْف ہے اور جَعْبَرٌ کی رائے پر مضاعف سے ہے بہ سبب وزن مخفف ہو گیا ہے وَالْاَلَامِ اَدْنَاهَا لَمْ تَنْتَهَا زَبَان کی کروٹ کا وہ حصہ جو ضاحک سے لے کر زبان کی نوک کے آخر تک ہے، اس حصہ کے مسوڑھے کے ساتھ ملنے سے لَام ادا ہوتا ہے یعنی ضاحک، نَاب، رُبَاعِی اور ثَنَائِی کے مسوڑھے سے مل کر۔

شیخ ابو عمر فرماتے ہیں کہ اس میں صرف ثَنَائِی کے اوپر سے کہہ دیا جائے تو بھی کافی ہے، کیونکہ حقیقتاً لَام کا مخرج صرف ثَنَائِی کے اوپر سے ہے، لیکن چونکہ سیبویہ نے ان چاروں دانتوں کا ذکر کیا ہے اس لئے اہل ادا نے ان سب کو شمار کر لیا ہے

زبان کی کروٹ کے دو حصے ہیں۔ جڑ کی طرف کا اس کو قصی حاذیہ کہتے ہیں۔ نوک کی طرف کا اس کو ادنی حاذیہ کہتے ہیں۔ ضَاد کے

مخرج میں اقصی حانہ کا اور لآم کے مخرج میں ادنی حانہ کا تعلق ہے (فہم)  
 اَدْ نَا هَا لِمُنْتَهَا هَا کی دونوں ضمیریں حانہ کے لئے ہیں  
 اور لآم جارہ معنی الی ہے اور رَا صِلَا کے متعلق ہے جو اَدْ نٰی کی ضمیر  
 سے حال ہے اے وَمَخْرَجُ اللَّامِ اقْرَبُ الْحَاقَةِ رَا صِلَا  
 اِلٰی نَهَا يَتَهَا اَوْ اِلٰی مُنْتَهٰی طَرَفِهَا مَعَ مَا يُحَادِثُ مِنْ  
 الْحَنَكِ الْاَعْلٰی مِنَ اللِّسَةِ اے فِی سِنْتِ الصَّاحِبِ  
 — الْحَنَكِ الْاَعْلٰی سے مراد لثہ یعنی مسوڑھ ہے۔

(حرر)

## ۱۵ وَالنُّونُ مِنْ طَرَفِهِ تَحْتَ اجْعَلُوا وَالرَّائِدَ اِنْهِيَ لِيُظْهِرَ اَدْخَلَ

ت :- اور نون کا مخرج اس (زبان) کے کنارے سے ہے (نون کو لام سے) نیچے کر دو (یعنی منہ کی طرف) اور راء (کے نکلنے کی جگہ) اس (نون) کے قریب ہی ہوتی گا اور یہ راء زبان کی پشت میں بھی دخیل ہے (جو زبان کی نوک سے ذرا آگے ہے)

ش :- زبان کی نوک لام کے مخرج سے ذرا نیچے ہٹ کر ناب، رباعی تنایا کے مسوڑھوں سے ملے تو نون ادا ہوتا ہے، اس نون سے مراد نون منظرہ ہے اور نون تنوین کو بھی شامل ہے، اور راء کا مخرج نون کے قریب ہی ہے، ساتھ ہی راء میں پشت زبان کو بھی دخل ہے، لیکن چونکہ راء کی ادائیگی میں زیادہ زور زبان کے سرے پر پڑتا ہے، اس لئے پشت کے بجائے زبان کے سرے ہی کو مخرج قرار دیا، لام، نون، راء، تینوں کو زبان کے ذلق اور اس کی تیزی سے نکلنے اور وہیں سے شروع کے باعث ذلق اور ذوقیہ (نیز طرفیہ بھی) کہتے ہیں۔ (نہایتہ ص ۳۲)

تحقیق :- وَالنُّونُ مبتدأ ہے اور مرفوع ہے۔ تقدیر والنون مخرجہا ہے، اور مِنْ طَرَفِهِ اس کی خبر ہے تَحْتَ کا مضاف الیہ محذوف منوی ہے اس لئے بنی علی النغم ہے اور تَحْتَ اس اجْعَلُوا کا ظرف ہے جس کا مفعول بہ مقدر ہے یعنی اجْعَلُوا النُّونَ تَحْتَ اللّام۔ اور بعض دوسرے حضرات کی رائے پر وَالنُّونَ اجْعَلُوا کا مفعول ہونے کی بنا پر منصوب ہے۔

وَالرَّاءُ كَا تَصْرُفُ دَرْتًا هِيَ يَدْ اِنْ يَنْ حَب قَرَارَات كَمِي لَغْتَهَا كَ  
 اِشْبَاعَ كَ سَا تَه هِيَ۔ الرَّاءُ فِي الْفَ لَامَ كَو عَوْضٍ مُضَافٍ اِلَيْهِ بَهِي  
 كُهَا جَا سَكْتَا هِيَ۔ اے مَخْرُجُ الرَّاءِ يَظْهَرُ فِي لَامَ بِمَعْنَى اِلَى هِيَ اُور  
 اَدْخَلَ بے مُتَعَلَق هِيَ اُور اِس كے قَبْلُ لِكْنَهُ مَحْذُوف هِيَ اے لَكْنَهُ  
 اَدْخَلَ اِلَى الظَّهْرِ اُور اِس عِبَارَت كِي تَقْدِيرِ يَهِي مُمْكِن هِيَ وَالرَّاءُ  
 يَدْ اِنْ يَنْ مَا بَلَا اِلَى الظَّهْرِ يَعْنِي رَاءَ اِشْتِاق كِي جَانِبِ مَا كِي هُو تے  
 هُوئے نُون كے مَخْرُج كے قَرِيب هِيَ، يَهِي قَوْلِ اقْرَب اِلَى التَّحْقِيقِ هِيَ اَدْخَلَ  
 يَهِي مَذْكُورَةُ الْعِدْرِ مَعْنَى كے اَعْتِبَار سے تَوَاسُطِ تَفْضِيلِ كَا وَاحِد مَذْكُور هِيَ،  
 اُور وَاو اِس كَا اِشْبَاعِي هِيَ اُور بَعْضِ نَسُوخِ فِي صِيغَةِ رَجْعِ كِيَا تَه  
 اَدْخَلُوا هِيَ جَوَاضِي اُور اَمْرُ دُونُوں كَا اِحْتِمَال رَكْهْتَا هِيَ، مَعْنَى يَهِي هُو كَا  
 كَ " اِنْ قَرَأَ نِ رَاءَ كُو اِشْتِاق كِي طَرَفِ دَاخِلِ كِيَا هِيَ، " يَا " تَمَّ اِس كُو  
 اِشْتِاق كِي طَرَفِ دَاخِلِ كَرُو۔

۱۶ وَالطَّاءُ وَالذَّالُ وَتَامِنُهُ وَمِنْ  
 ۱۷ عَلِيَا الثَّنَايَا وَالصَّغِيرُ مُسْتَكِنٌ  
 مِنْهُ وَمِنْ فَوْقِ الثَّنَايَا السُّفْلَى  
 ۱۸ وَالطَّاءُ وَالذَّالُ وَثَا لِلْعُلْيَا  
 مِنْ طَرَفَيْهَا وَمِنْ بَطْنِ الشَّفَةِ!  
 ۱۹ فَالْقَامَعَ اطْرَافِ الثَّنَايَا الْمُشْرِفَةِ

ت : ۱۶ :- اور طاء، دال اور تاء اس (زبان کی نوک) سے اور ثنایا علیا  
 (کی جڑ کی طرف کے نصف حصہ) سے (نکلنے) میں، اور حرف صغیر (زار، یں  
 صاؤ) قرار پانے والے ہیں۔

۱۷ :- اس (زبان کی نوک) سے اور ثنایا سفلی کے اوپر سے اور ظا، ذال،  
 اور ثا اور پر کے دانتوں میں ہیں۔

۱۸ :- ان دونوں (یعنی زبان اور دانتوں) کے دو کناروں سے اور  
 نیچے کے) ہونٹ کے اندرونی حصہ سے مع اوپر کے دانتوں کی نوک کے  
 (اس سے) نفاذ نکلتی ہے۔

ت : ۱۹ :- طاء، دال اور تاء کو حروف نطیعیہ کہتے ہیں۔ نطع اوپر کے  
 تالو کے پاس کی جلد کو یا اس غار اور گہرائی کو کہتے ہیں جو مسوڑھوں سے  
 ذرا آگے ہے، اور بقول بعض معنی چھت کے ہے چونکہ ان کا مخرج بھی  
 اوپر کے تالو کی چھت کے قریب ہے (نہایتہ)

وَالصَّغِيرُ مُسْتَكِنٌ مِنْهُ وَمِنْ فَوْقِ الثَّنَايَا السُّفْلَى

زبان کی نوک مع ثنایا سفلی کی نوکوں کے۔

”جہد المقل“ میں ہے کہ ثنایا علیا و سفلی چاروں دانتوں کے درمیان زبان کی نوک کے مقابل ہونے سے یہ ادا ہوتے ہیں، یعنی زبان نہ تو اوپر کے دانتوں سے لگتی ہے اور نہ نیچے کے دانتوں سے بلکہ دونوں کے درمیان رہتی ہے۔

ناظمؒ نے بھی لفظ ”فوق“ استعمال فرمایا ہے نہ کہ ”طرف“ اس لئے اس کا معنی بھی تقریباً وہی ہے جو ”جہد المقل“ سے نقل ہوا، ان تینوں، زرا، سین، صاؤ کو اسکیہ کہتے ہیں، اسٹل بمعنی نوک زبان کی دھار، یہ حروف یہیں سے ادا ہوتے ہیں، نیز ان کا دوسرا (صفاتی) نام صغیر بھی ہے، صغیر کے لغوی معنی ہیں منہ سے سیٹی بجانا، صغیر چڑیے کی آواز کو بھی کہتے ہیں، ان کی ادا میں چڑیے کی آواز جیسی سیٹی اور تیزی ہوتی ہے۔

www.KitaboSunnat.com

۱۰ ظا، ذال اور ثاء کو لثویہ کہتے ہیں، لثہ بکسر اللام بمعنی مسوڑھے یہ تینوں ثنایا علیا کے مسوڑھے کے قریب سے ادا ہوتے ہیں (یہ تسمیۃ النظر باسم المنطوق کے قبیل سے ہے)

شیخ ابو عمرو (ابن حاجب) فرماتے ہیں کہ حروف نطیجہ ثنایا علیا کی جڑوں سے اور لثویہ ان دانتوں کی نوکوں سے اور صغیر یہ ان جڑوں اور سروں دونوں کے بعد سے ادا ہوتے ہیں۔

واضح ہو کہ زبان کے سامنے والی باریک جگہ کو توک اور جانبین کے تھوڑے تھوڑے حصے کو فیرا اور اس کے بعد سے آخر کے سارے حصے کو حاذہ کہتے ہیں۔



ناظم نے علامہ شاطبیؒ ودائیؒ کے خلاف حروفِ لثویہ کو حروفِ صغیریہ کے بعد اس لئے بیان کیا ہے کہ حروفِ صغیر طآ کے سلسلہ میں داخل ہیں اور حروفِ ہجائی کی ترتیب میں ظا، صا و اور طآ و دونوں کے بعد ہے، پس ہجائی ترتیب میں تقدم کے باعث یہاں بھی حروفِ صغیریہ کا مقدم لانا ہی مناسب ہے۔

لیکن علامہ ودائیؒ اور شاطبیؒ کی ترتیبِ نسب ہے اس لئے کہ حروفِ لثویہ کا تعلق ثنائیا علیا سے اور صغیریہ کا بیشتر تعلق ثنائیا سفلی سے ہے اور ثنائیا علیا کا مقدم اور فوق ہونا اور ثنائیا سفلی کا مؤخر اور تحت ہونا ظاہر ہے۔



## ۱۹ لِلشَّفَتَيْنِ الْوَاوُ بَاءٌ مِيمٌ وَعُنَّةٌ مَخْرَجُهَا الْخِشُومُ

ت :- دونوں ہونٹوں کے لئے واؤ (غیر مدہ اور) بار (اور) میم (مظہر) ہیں، اور عنۃ (وہ غنہ جو نوں اور میم میں اخفاریا ادغام ناقص کی حالت میں ادا ہوتا ہے اس) کا مخرج خیشوم ہے۔

مش :- تینوں حروف میں فرق یہ ہے کہ بار دونوں کی تری کے حصہ سے اور میم دونوں کی خشکی سے ادا ہوتے ہیں، اسی وجہ سے بار کو بجز واؤ میم کو بری کہتے ہیں، اور واؤ غیر مدہ دونوں ہونٹوں کے دونوں کنارے ناقص و ناتمام ملنے سے یعنی بیچ کا حصہ کھلا رہنے سے نکلتا ہے، ان تینوں کو اور فار کو شفویہ یا شفیتہ کہتے ہیں، کیونکہ شفہ کے معنی ہونٹ کے تہے ہیں اور ان کا تعلق ہونٹوں سے ہے۔

طاعلی قاری رحمطراز ہیں کہ ہونٹوں کا انطباق بار میں میم سے زیادہ ہوتا ہے اور واؤ میں پورا انطباق نہیں، اس لئے مناسب یہ تھا کہ کئی کی طرح واؤ کو میم کے بعد لاتے۔ الخ۔ ؟

لیکن ناظم کی ترتیب عمدہ تر ہے، کیونکہ ہمزہ اور ہا سے لے کر فا تک جتنے حروف بھی آئے ہیں ان کی ادائیگی میں دونوں ہونٹ پوری طرح کھلے رہتے ہیں اور واؤ بھی اس بات میں ان کے مشابہ ہے، کہ اس میں بھی ہونٹوں کا کسی قدر حصہ کھلا رہتا ہے۔

اور بار کو میم سے پہلے اس لئے بیان کیا کہ بار ہونٹوں کی تری اور میم خشکی سے ادا ہوتی ہے۔

نون اور میم ساکن ہوں تو کالت اخفاء و ادغام ناقص ان کا غنہ (یعنی گنگناہٹ) خیشوم یعنی ناک کے بانسہ سے ادا ہوتا ہے۔

غنہ اس آواز کو کہتے ہیں جو ہرنی کی اُس آواز کے مشابہ ہو جس کو وہ اپنے بچے کے ضائع ہو جانے پر نکالا کرتی ہے، اصطلاحاً وہ آواز ہے جو خیشوم سے نکلتی ہے، زبان کا اس میں کوئی دخل نہیں۔

غنہ کی آواز تمام حروف کے ساتھ نکل سکتی ہے، لیکن تجوید کی رو سے غنہ نون اور میم ہی میں پایا جاتا ہے، جو ان کی صفت لازمہ ہے، اور یہ منظر میں متحرک سے زیادہ اور مخفی میں منظر سے زیادہ اور مدغم و مشدد میں مخفی سے زیادہ ہوتا ہے (نہایتہ ص ۵۷، ۵۸)

مس :- غنہ صفت ہے کیونکہ یہ ایک صوتِ اُغن ہے (یعنی گنگناہٹ کی آواز) جس میں زبان کو کوئی دخل نہیں، نیز ابن ناظم لکھتے ہیں کہ غنہ کی نون کی صفت گودہ تنوین ہو (جو کالت میں نہیں آتا ہے) اور اسی طرح میم کی بھی صفت ہے، پھر عام ہے کہ نون و میم مدغم ہوں یا مخفی اور جبری بھی ایسے ہی فرماتے ہیں۔ اس لئے مناسب یہ تھا کہ اس کو صفات کے ذیل میں بیان کرتے؟

ج :- حسب تشریح شارحِ کانی غنہ کی دو قسمیں ہیں ۱۔ صفتی ۲۔ حرئی صفتی وہ ہے جو نون و میم میں اس وقت ہوتا ہے جب یہ دونوں مشدد ہوں یا مدغم بہ مثلین ہوں جیسے اَنَدَد (مشدد) اَمَن (مشدد) اور مِن نُصِرَیْن (مدغم) اور هُمُ مِّنْ (مدغم)۔ اور حرئی وہ ہے جو نون میں اس وقت ہوتا ہے جب اس کا یاء اور واو میں ادغام ناقص ہو رہا ہو۔ یا اس میں اخفاء ہو۔ اور میم میں اخفاء کی حالت میں ہوتا ہے، اور ناظم

کا مسلک بھی یہی ہے جو "نشر" کی عبارت سے ظاہر ہے۔  
 ستر <sup>نحو</sup>اں مخرج خیشوم ہے اور اس سے نوں و میم مخفاۃ اور نوں عم  
 بادغام ناقص ادا ہوتا ہے، کیونکہ صحیح قول کی بنا پر اس صورت میں ان دونوں  
 حرفوں کا مخرج ان کے اصل مخرج خیشوم کی طرف اسی طرح منتقل ہو جاتا  
 ہے جس طرح صحیح قول کی رو سے حروف مدہ کا مخرج ان کے اصل مخرج سے  
 جوف کی طرف منتقل ہو جاتا ہے، یعنی حرف کی ذات غائب ہو کر صرف  
 غنہ باقی رہ جاتا ہے، اس لئے غنہ کی صفت حرف کے مرتبہ میں ہو کر ذات  
 کی طرح بن گئی۔

مکی "کی" رعایہ میں ہے نیز جابر دی نے بھی تصریح کی ہے کہ غنہ نوں  
 مخفی کا نام ہے اور یہ فرعی حروف میں سے ہے، پھر فرماتے ہیں کہ اگر تم عن  
 کہتے ہو تو اس میں نوں کا مخرج کنارہ زبان اور اوپر کے مسوڑھے ہیں اور  
 جب غنہ کہتے ہو تو اس میں نوں کا مخرج منہ میں نہیں رہتا بلکہ یہ غنہ ہے  
 جو خیشوم سے ادا ہوتا ہے۔

قال الملا علی قاری فی شرحہ عند قول ابن الجوزی "و غنۃ  
 مخرجھا الخیشوم" بعد ان اقام الدلیل علی ان الغنۃ مخرجھا  
 الخیشوم بان الشخص لو امسك افه لم یکن خروجھا۔  
 یعنی اگر کوئی شخص اس کو ان اخفا والے حروف کے ساتھ ناک کو  
 بند کر کے ادا کرے تو ادا نہ کر سکے گا، اور اس وقت ان دونوں کا فرق  
 پوری طرح ظاہر ہو جائے گا۔

خلاصہ یہ کہ غنہ جس طرح صفتی ہے اسی طرح حرفی بھی ہے، پس  
 یہاں غنہ کو اخفا وادغام ناقص والے نوں پر حمل کرنا بے تکلف ممکن ہے

اور یہ حروف ہیں۔ پس ناظم نے حرف ہی کا مخرج بیان کیا ہے نہ کہ صفت کا اور اس پر قرینہ بھی ہے کہ یہاں کلام حرف کی ذات پر ہو رہا ہے نہ کہ صفا پر پس کوئی اشکال نہ رہا (مخلص از نہایہ و ملا علی قاریؒ)

نون میں غنہ میم سے زیادہ ہوتا ہے (کافی التہمید) اور نون مشدد میں غنہ اقویٰ ہے اور میم مشدد سے اکمل ہے، اور نون مخفی کا غنہ میم مخفی سے کامل تر ہوتا ہے۔ فعلیک یا انخی بالحفظ علی التفصیل حتی تكون عالماً بالتجويد والترتیل (نہایہ ص ۵۵)

واضح ہو کہ امام خلیل بن احمد بصریؒ نے اپنی کتاب "کتاب العین" میں حروف کے دس القاب بیان کئے ہیں مثلاً حلقیہ یہ چھ حروف ہمزہ، ہاء، عین، حاء، غین، خا ہیں، مثلاً ہوتیہ یا لہاتیہ، یہ قاف اور کاف ہیں۔ مثلاً شجر یہ، یہ جیم، شین یا غیر مدہ ہیں مثلاً حاتیہ، یہ ضاد ہے۔ مثلاً ذلیقہ اور طرفیہ، یہ لام، نون، رار ہیں۔ مثلاً فطیہ، یہ طاء، وال تار ہیں مثلاً اسلیہ، اور صفیریہ، یہ زاء، سین، صاد ہیں مثلاً ثویہ، یہ ثاء، ذال، ظا ہیں مثلاً شقویہ یا شغنیہ، یہ فار، واؤ غیر مدہ، باء میم ہیں۔ مثلاً جونیہ اور ہوائیہ (باعتبار مد کے) یہ تینوں حروف مدہ میں مذکور القاب حروف میں سے بعض میں مناسبت تامہ ہے اور بعض میں بہت تھوڑی سی مناسبت کا خیال رکھا گیا ہے۔ تسمیہ میں ادنیٰ مناسبت بھی کافی ہے۔

تحقیق :- وَالْطَّاءُ وَالذَّالُ وَتَاءُ، اِی مخرج هذه الثلاثة من طرف اللسان ومن عُلْيَا التَّنْأَيَا یعنی من اصول التنا العلیا التَّنْأَيَا بجائے تَنْتَیْنِ کے جمع لائے، خفت اور شہرت کی وجہ سے

نیز عدم التباس کی وجہ سے اولیٰ ہے، یہ عظیم المناکب اور عظیم الحواجب کی طرح ہے عَلَیَا الثَّنَا یا میں صفت کی اضافت موصوف کی طرف ہے چونکہ ثنایا دُرِّیں، عَلَیَا اور سُفْلٰی اس لئے بذریعہ اضافت عَلَیَا کو ممتاز کر دیا اور اس تیز کے سبب اضافت درست ہو گئی یہ عَلَمَاءُ الْقَوْمِ اور فَضْلَاءُ الرِّجَالِ کی طرح ہے۔ وَالصَّفِیْرُ مُسْتَكِنٌ اس کا تعلق اگلے شعر سے ہے، پورا مخرج وَالصَّفِیْرُ مُسْتَكِنٌ مِنْهُ وَمِنْ فَوْقِ الثَّنَا یا السُّفْلٰی ہے۔

۱۶ مِنْ فَوْقِ الثَّنَا یا السُّفْلٰی اسے من اطراف الثَّنَا یا السُّفْلٰی، یہاں شعر میں گنجائش نہ ہونے کی بنا پر اوپر کے دانتوں کا ذکر نہیں کیا۔

۱۷ مِنْ بَطْنِ الشَّفَةِ، اس کا مبتدا دوسرے مصرعہ میں آرہا ہے الشَّفَةِ میں شَیْن کا فتح کثیر اور کسرہ قلیل ہے، الشَّفَةِ بمعنی ہونٹ اس کی اصل کے بارے میں دُرِّ قول آتے ہیں: مَا شَفَوُا وَادَّكَوْ حَذَف کر کے آءِ عوض میں زیادہ کر دی مَا شَفَتْ تَحَاہَا سے بھی حتم ہے کیونکہ جمع اس کی شَفَاہُ اور تصغیر شَفِیْہَتْ آتی ہے، شَفَتْ اگر ص بلا قید ہے مگر اس سے مراد سُفْلٰی ہے، کیونکہ شَفَةِ عَلَیَا سے فَا کی ادائیگی ناممکن ہے۔ فَالْفَاءُ میں فَا زائد ہے، معنی یہ ہیں۔ اِنَّ الْفَاءَ تَخْرُجُ مِنْ بَطْنِ الشَّفَةِ۔

۱۸ لِلشَّفَتَیْنِ کَا لَامِ کَا ئُنْ یا خَاصُّ کے متعلق ہے اوپر جو مخارج بیان ہوئے وہ حروفِ اصلہ کے تھے۔

## حروف فرعیہ

حروف فرعیہ بروایت حفصؓ پانچ ہیں۔

۱۔ ہمزہ مسہلہ ۲۔ الف ممالہ ۳۔ الف مفتوحہ ۴۔ راء مرققہ  
جن کے نزدیک راء میں تغنیم اصل ہے یا مفتوحہ جن کے نزدیک ترقیق  
اصل ہے۔

عند الجمهور راء میں تغنیم اصل ہے کیونکہ اس کے لئے کسی سبب  
کی حاجت نہیں۔  
۵۔ وہ غنہ جو نوں اور مہم میں اخفاء یا ادغام ناقص کی حالت  
میں ہوتا ہے۔

شیخ محمد کی ”نہایتہ القول“ میں نقل فرماتے ہیں کہ حروف فرعیہ  
کی دو قسمیں ہیں ۱۔ فصیح و ۲۔ غیر فصیح۔ حروف فرعیہ فصیح قرآن میں  
آٹھ ہیں، سب کی تفصیل بیان کرنے کے بعد علامہ طیبیؒ کے چھ شعر  
نقل کرتے ہیں۔ دہو ہذا۔

واستعملوا ایضاً حروفاً زائداً	علی الذی قد متہ لفائدة
کقصده تخفیفه وقد تفرغت	من تلك الهمزة حین سہلت
والف کالیاء اذ سہل	والصاد کا الزاویٰ کما قد قالوا
والیاء کا لوا وکفیل مہا	کسر ابتداً اشمو ضما
(یا ر مشمدا واد کی طرف)	

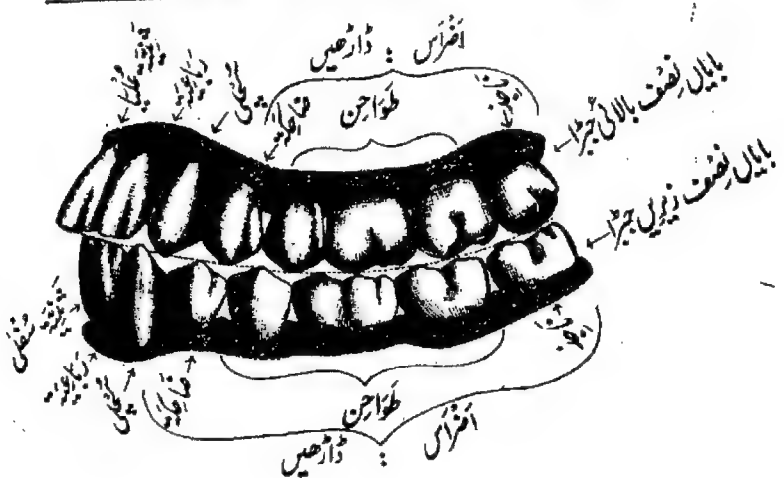
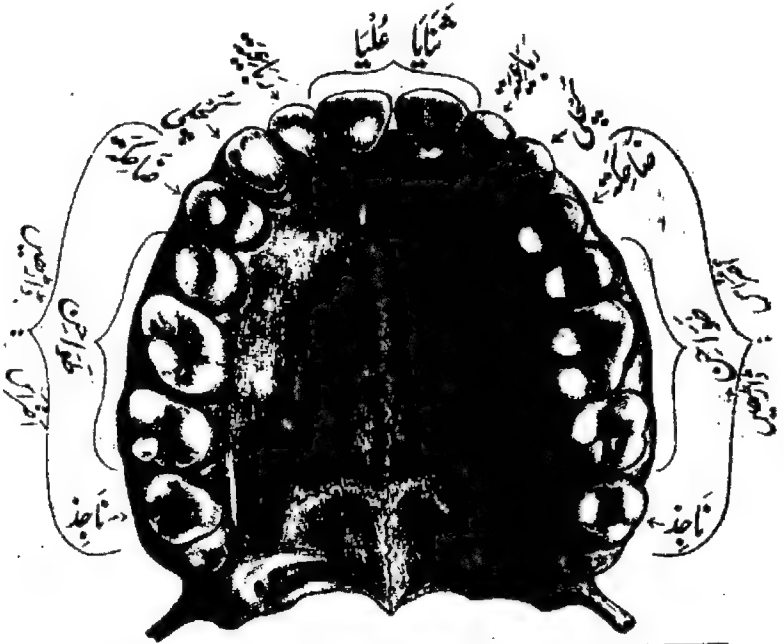


والالف التي تراها فحتمت وهكذ اللام اذا ما غلظت  
 والنون عدوها اذا لم يظهروا قلت كذا الك اليم فيما يظهر  
 صا د مشم، ياء مشم، لام مفحمه کا اس شعر میں اضافہ ہے، یہ تینوں  
 حروف فرعیہ حفص کی روایت میں نہیں آتے، پھر لام مفحمہ اور نون  
 مخفاۃ کو حروف فرعیہ میں شمار کئے جانے کے بارے میں دہم قرار دیا ہے  
 (دیکھئے نہایتہ القول ص ۲۸، ۲۹)

حروف فرعیہ کے فخرج اصلہ کے فخرج کے ضمن میں  
 بیان ہو چکے، اور غنہ کا مخرج خیشوم ہے۔

**مخرج معلوم کرنے کا طریقہ** جس حرف کا مخرج معلوم کرنا مقصود  
 ہو تو اس کا طریقہ یہ ہے کہ پہلے اس  
 حرف کو ساکن یا مشدّد کر لیں (مشدّد کرنا زیادہ مفید ہے) پھر اس سے  
 پہلے ہمزہ متحرکہ مفتوحہ لاکر ادا کریں، جہاں آواز بند ہو جاوے گی وہی  
 اس کا مخرج ہوگا، اگر یہ مخرج موافق اس مخرج کے ہو جو اوپر مذکور ہوئے  
 تو صحیح ہے ورنہ غلط۔

# ۱۵۶ بالائی جبرے کے دانت



ک	کوتا	حجرہ
س	سخت تالو	ن
ن	نرم تالو	پ ح (زبان کا) پچھلا حصہ
و	وانت	ج (زبان کی) جڑ
د	ہونٹ	خ ن خوراک کی نالی
ن	(زبان کی) نوک	ا و آواز کے وتر
ا ح	(زبان کا) اگلا حصہ	د ن ہوا کی نالی

## باب صفات الحروف

صفات، صفت کی جمع ہے۔ صفت اس معنوی اور ذہنی چیز کا نام ہے جو کسی دوسری شے کے اندر ہو کر پائی جائے، علیحدہ اور مستقل وجود نہ رکھے، جیسے کپڑے کی سیاہی اور علم کہ دونوں چیزیں کپڑے اور عالم کے اندر پائی جاتی ہیں، ان سے الگ نہیں۔ لیکن، اصطلاح تجوید میں صفات سے مراد وہ اعراض اور کیفیات ہیں جو ادائیگی حروف کے وقت آواز اور سانس کو پیش آتی ہیں جیسے جہر و ہمّس اور شدت و رخاوت وغیرہ

سانس، آواز اور حرف کی تحقیق و تفصیل خارج کے بیان میں گزر چکی ہے۔

اور اگر حرف کو واقع میں کسی سبب سے کچھ دوسری کیفیات اور اعراض پیش آجائیں جیسے قوۃ، وضعف، سختی و نرمی، بلندی و پستی جاری ہونا اور بند ہو جانا وغیرہ۔ تو انہیں کیفیات و اعراض کا نام صفات ہے۔

محققین فرماتے ہیں کہ حروف کے پرکھنے کے لئے صفات بمنزلہ کسوٹی کے ہیں اور خارج مثل ترازو کے، جس طرح خارج سے حروف کی کمیت اور اس کے پورا ہونے اور نہ ہونے کی مقدار کا پتہ چلتا ہے اسی طرح صفات کے ذریعہ حروف کی کمیات اور کیفیات کو پہچانا جاتا ہے۔

ابن الجزریؒ فرماتے ہیں کہ انھیں مخارج و صفات کے ذریعہ متحد المخرج حروف باہم ایک دوسرے سے ممتاز اور جدا معلوم ہوتے ہیں یعنی اگر مخارج اور صفات نہ ہوتے تو کلام انسانی، اصوات بہائم (چوپایوں کی آواز) کی طرح ہو کر گٹھڑ ہو جاتا، جو ایک ہی مخرج اور ایک ہی کیفیت سے نکلتی ہیں، اور ان سے مقصود بالکل سمجھ میں نہ آتا۔

اور بآزنی تم کے اس قول کا مطلب بھی یہی ہے کہ جب تم جہر و همس اطباق و انفتاح کو ادا کرتے ہو تو متحد المخرج حروف کی آوازیں جدا جدا ہو جاتی ہیں۔

اور رتائی وغیرہ لکھتے ہیں کہ اگر اطباق (اور استعلاء) نہ ہوتے تو ظار (بہ سبب اتحاد مخرج) دال ہو جاتی، ان دونوں حروف میں فرق و امتیاز انھیں دو صفتوں سے ہوتا ہے، اسی طرح ظار، ذال اور صاد سینا ہو جاتے۔

مذکورہ بالا تفصیلات سے صفات کی اہمیت اور فوائد معلوم ہو گئے یعنی علم حروف متحدہ و مشترکہ فی المخرج میں باہم امتیاز اور جمید و عمدہ کی۔ ردی و خراب سے تمیز و پرکھ معلوم ہوتی ہے علم قوی و ضعیف کی معرفت حاصل ہوتی ہے، جس کا فائدہ ادغام و عدم ادغام میں ظاہر ہوگا، کیونکہ قوی حرف کا ادغام ضعیف میں نہیں ہوتا فَإِنَّ الْقَوِيَّ لَا يَمِزُ الضَّعِيفَ فِي الضَّعِيفِ إِلَّا نَاقِصًا..... (خلاصۃ البیان) (ادغام کا تفصیلی بیان انشاء اللہ اپنے موقع پر آئے گا) علم مختلف المخارج حروف کے تلفظ و ادائیگی میں تحسین و خوبصورتی پیدا ہوتی ہے، خلاصہ یہ ہے کہ صفات کی معرفت کے یہ تین ثمرات ہوئے، تمیز، معرفت، قوت و ضعف اور تحسین۔

## لطیفہ

صفات اور اس کی اہمیت سے متعلق ایک لطیفہ ملاحظہ کیجئے؛  
 حضرت امام اعظم ابو حنیفہ رحمۃ اللہ علیہ کا ایک معترضی سے مناظرہ  
 ہوا، حضرت الامامؒ نے اس سے فرمایا کہ بآسمو، اس نے کہا بآ  
 پھر آپ نے فرمایا حآ کہو۔ اس نے حآ کہا، پھر آپ نے فرمایا کہ ان  
 دونوں کا مخرج بتاؤ، اس نے بتا دیا۔ امام صاحبؒ نے فرمایا کہ اگر  
 تم خود ہی اپنے افعال کے خالق ہو (جیسا کہ معتزلہ کا عقیدہ ہے) تو  
 آ کو حآ کے مخرج سے نکال کر دکھا دو، اس پر اس معترضی سے کوئی  
 بات نہ بن سکی اور حیرت زدہ رہ گیا۔

## صفات کی اقسام و تعداد

صفات کی دو قسمیں ہیں :-  
 اول لازمہ — جن کو ذاتیہ، ممیزہ اور مقومہ بھی کہتے ہیں  
 لازمہ کی تعریف چار طرح کی گئی ہے۔

۱۔ جو حرف میں اس حالت میں ہر وقت پائی جائے، جس حالت کیلئے وہ مقرر کی گئی ہے، مثلاً قلقلہ کہ بحالت سکون ہر حکہ پائی جاتی ہے  
 ۲۔ جس کی عدم ادائیگی سے حرف بگڑ جائے یعنی یا تو عربی ہی کے کسی دوسرے حرف سے بدل جائے جیسے دال کہ صفت قلقلہ کے نہ ادا ہونے سے تباہن جاتی ہے، یا کسی دوسری زبان کے حرف سے بدل جائے جیسے با، جیم کہ صفت قلقلہ نہ ادا ہونے سے با، پا، اور جیم، ج بن جاتا ہے۔ یا حرف نہ بدلے مگر فرق آجائے۔

۳۔ جس کے ادا ہونے سے عربی حروف مثل ادائے اہل عرب عمدہ اور پاکیزہ ہو جائیں۔

۴۔ جو حروف میں خود بخود پائی جائے، کسی دوسری صفت یا حرف کے سبب نہ پیدا ہوئی ہو۔ پس حروف مستعلیہ میں جو تفخیم ہے وہ تعریف کے اعتبار سے لازمہ ہے، کیونکہ مستعلیہ حروف بہر حال پڑ ہی پڑھے جاتے ہیں اور تعریف ان کی رو سے مستعلیہ کی تفخیم صفت عارضہ ہے کیونکہ یہ ان حروف میں استعلاء کے سبب سے آتی ہے، اسی طرح حروف مستقلہ



کی ترقی کو بھی سمجھ لیجئے۔

حکوم عارضہ — جن کو محلیہ یعنی آراستہ کرنے والی، یا محلیہ یعنی جو ایک جگہ پائی جائے اور مرتبہ اور محسنہ بھی کہتے ہیں، چونکہ یہ لازمہ کی ضد ہے اس لئے اس کی تعریف بھی چار طرح ہو سکتی ہے جو لازمہ کی چاروں تعریفوں میں غور کرنے سے سمجھ میں آ سکتی ہیں۔

**صفات لازمہ کی تعداد** | علماء نے صفات لازمہ کی تعداد میں اختلاف کیا ہے، بعض نے چودہ صفات مثلاً

بر کوئی نے اپنی کتاب "الدر الیم" میں شمار کیا ہے، انہوں نے (صفات متضادہ میں سے) اذلاق و اصوات اور ر غیر متضادہ میں سے) اخراجات اور لین کو حذف کر دیا ہے، اور غنہ کا اضافہ کیا ہے۔

بعض نے سترہ صفات بیان کیا ہے جیسے قصیدہ نو تہ کے شارح امام سخاوی — اور بعض بڑی کتابوں میں چوالیس صفات مذکور ہیں، یہ صاحب "رعایہ" اور بعض میں اس سے بھی زیادہ۔

بعض نے سترہ صفات شمار کیا ہے، انہیں میں ناظم بھی ہیں آپ کی اتباع میں شرح مقدمہ نے سترہ کی تعداد کو لیا ہے، اور خیر الامور اوسا ہلکے لحاظ میں اکثر محققین نے بیان صفات میں اسی تعداد کو قبول کیا ہے۔

صفات لازمہ مشہورہ مثل مخارج کے سترہ ہیں، جن کی دس ہیں؛ ممتضادہ۔ جس کی کوئی صفت ضد ہو اور معتبر ہو یعنی۔ اصطلاح قرار میں جن کے نام ہوں اور اس سے بحث کی جاتی ہو۔ صفات متضادہ کے پانچ جوڑے ہیں۔

۱۔ جہر و ہنس ۲۔ شدت و رخاوت (و بینہما التوسط) ۳۔ استعلا  
 و استفال ۴۔ طباق و انفتاح ۵۔ اصمات و اذلاق۔ ان میں سے  
 دوسرا جوڑا این صفتوں سے بنا ہے اور باقی چار دو دو صفتوں سے  
 بنے ہیں، اور ہر ایک جوڑے میں پہلی صفت قوی ہے اور دوسری  
 ضعیف ہے۔

۶۔ غیر متضادہ۔ یہ وہ صفات ہیں جن کے لئے واقع  
 میں تو ضد ہو (کیونکہ کسی نہ کسی حیثیت میں ہر ایک کی ضد ہوتی ہے، کم  
 از کم لیس، وغیرہ کے درجہ میں مثلاً صغیر اس کے ماسوا کو عدم صغیر  
 ایسے ہی قلقہ کے ماسوا کو عدم قلقہ) لیکن وہ معتبر نہ ہو، یعنی اصطلاح  
 میں اس ضد کے لئے کوئی نام مقرر نہ ہو۔  
 صفات غیر متضادہ ساٹھ ہیں

۱۔ صغیر ۲۔ قلقہ ۳۔ لین ۴۔ انحراف ۵۔ تکریر ۶۔ نفشی  
 ۷۔ استطالت۔ صفات غیر متضادہ میں سے لین کے سوا سب  
 قویہ ہیں۔

ناظم نے پہلے صفات متضادہ بعدہ غیر متضادہ کو بیان فرمایا  
 ہے اور حسب گنجائش وزن بعض کو بصیغہ صفت اور بعض کو بصیغہ مصاد  
 بیان کیا ہے، فرماتے ہیں :-

۲۰ صِفَاتُهَا جَهْرٌ وَرِخْوٌ مُسْتَفِلٌ

مُنْفَتِحٌ مُصْبِتَةٌ وَالضَّدُّ قُلٌ

۲۱ مَهْمُوسٌ هَا فَحَشَّةٌ شَخْصٌ سَكَّتْ

شَدِيدٌ هَا لَفْظٌ أَجْدُ قِطْبُكَتْ

۲۲ وَبَيْنَ رِخْوٍ وَالشَّدِيدِ يَدٌ لِنِ عُمَرُ

وَسَبْعٌ عَلُو خَصَّ ضَغْطٌ قِطْ حَصْرُ

۲۳ وَضَادٌ ضَادٌ طَاءُ طَاءُ مُطْبِقَةٌ

فَرَمِنْ لَبِّ الْحُرُوفِ الْمَذْلُوقَةُ

ت ۲۰:- ان (حروف) کی صفات جہر اور رخو، استفال، انفتاح اصوات ہیں اور تم ان کی ضد کو یاد کر لو۔

۲۱:- ان (کے ضد اور مقابل صفات کے حروف میں) کے مہموسہ فحشہ، شخص، سکت (کے دس حروف) ہیں۔ (باقی ابجد کا مجموعہ ہونا ظاہر ہے اور) شدیدہ آجد قِطْبُ بکت کے لفظ میں جمع) ہیں۔

۲۲ اور (حروف) رخوہ اور شدیدہ کے درمیان لِنِ عُمَر (کے حروف) ہیں (ان کو متوسطہ اور بینیہ کہتے ہیں) شدیدہ اور متوسطہ کے سوا باقی سولہ حروف رخوہ ہیں اور مستعلیہ کے سات (حروف) خَصَّ ضَغْطٌ قِطْ میں منحصر ہیں (باقی ابجد میں مستفیل ہیں) ۲۳:- اور ضاد، ضاد، طار، طار (حروف) مطبقہ میں (باقی پچیس

منفقتہ ہیں) اور فتن میں لُبت (حروف) مذلقہ ہیں (باقی تیس سلسلے مصمتہ میں)

**اول جہر** | جہر (بفتح الجیم صحیح تر ہے، کما قال اللہ تعالیٰ اِنَّهُ يَعْلَمُ الْجَهْرَ مِنَ الْقَوْلِ۔ اور لَا يُحِبُّ اللّٰهُ الْجَهْرَ وَغَيْرَہ) کے لغوی معنی اعلان و اظہار کے ہیں۔ اصطلاحی معنی ہیں۔ ادا نیگی حروف کے وقت آواز کا نخرج میں ایسی قوت سے ملنا جس سے سانس کا جاری ہونا موقوف ہو جائے۔

جہر کے حروف میں آواز زیادہ اور سانس کم ہوتا ہے، یعنی جو ہوا اندر سے خارج ہوتی ہے اس کے اکثر حصہ کی تو آواز بن جاتی ہے اور تصوراً حصہ جو باقی رہتا ہے وہ سانس ہوتا ہے، حروف مجبورہ انیس ہیں جن کا مجموعہ عَظْمٌ وَزَنْ قَادِرٌ ذِي غَضٍّ جَدًّا طَلَبَ ہے۔

ناظم کی تمہید میں ہے کہ۔ ان کو مجبورہ اس لئے کہتے ہیں کہ جہر سخت اور قوی آواز کے معنی میں ہے اور ان کی ادا نیگی میں آواز سختی اور قوت سے نکلتی ہے، اور ان حروف میں سے بعض، بعض سے اتنے ہی قوی تر ہیں جس قدر ان میں قوی صفات پائی جاتی ہیں، مثلاً طاء و اقویٰ ہے دال سے کیونکہ طاء، اطباق، استعلاء و تغنیم میں منفرد ہے۔

**دوم ہمس** | لغوی معنی ہیں جھپانا، اصطلاحی معنی ہیں، حروف مہوسہ کی ادا نیگی میں آواز نخرج میں اتنے قسعت کے ساتھ ٹھہرے کہ سانس جاری رہ سکے (یعنی جریان نفس کی صلاحیت رہے، تنویر) پس ان میں اندرونی ہوا کا کم حصہ تو آواز بن جاتا ہے اور زیادہ حصہ ہوا ہی کی شکل میں رہتا ہے۔ "تمہید" میں ہے کہ ہمس

میں سانس اس لئے جاری رہتا ہے کہ اس کے حروف ضعیف ہیں، نیز ان کی ادائیگی کے وقت مخرج کے ساتھ تعلق کمزور ہوتا ہے، جن کا مجموعہ فَحْثٌ شَخْصٌ سَكْتُ ہیں، یہ دس حروف مجہورہ سے کمزور ہیں، ان میں بھی بعض دوسرے بعض سے ضعیف ہیں، ان میں صَادٌ اور خَاءٌ باقی آٹھ شے قوی تر ہیں، کیونکہ صَادٌ میں استعلاء، اَطْبَاقٌ اور صَفِیر ہے اور یہ تینوں قوی صفات میں سے ہیں اور خَاءٌ میں استعلاء ہے، انہیں مہموسہ اس لئے کہتے ہیں کہ ہمّس پوشیدہ اور کمزور آہٹ کا نام ہے اور سورہ طے میں بھی ہمّس چھپی ہوئی اور کمزور آواز کے معنی میں ہے، اور بقول بعض یہاں ہمّس، حَسَّ الْأَقْدَامُ إِلَى الْمُحْشَرِّ (پاؤں کی آہٹ) کے معنی میں ہے، یعنی اس روز تم پاؤں ہی کی آہٹ سنو گے، رہیں زبانیں تودہ خوف و دہشت سے بند ہوں گی۔

**ہمّس و جہر میں فرق** | شارح نظامی لکھتے ہیں کہ جہر سانس کے اس طرح بند ہو جانے کا نام ہے کہ اس میں قدرے جہش بھی رہے، پس کبھی سانس تو جاری رہتا ہے لیکن آواز نہیں رہتی جیسے کانت اور تائیں اور کبھی اس کے برعکس جیسے ضاد اور غین میں، پس ہمّس اور جہر میں فرق واضح ہو گیا۔

**سوم شدت** | شدت کے لغوی معنی سختی ہے، اور اصطلاحی معنی ہے حرف کے ادا کرتے وقت مخرج میں آواز اتنی قوت سے ٹکے کہ آواز کا جاری ہونا بند ہو جاوے (والشدّة امتناع الصوت ان یجری فی الحروف) (نشر منہ) اسکے حروف اَجْدُ قَطِیْ بکث ہیں۔

شدت کے معنی یہ ہیں کہ مخرج کے ساتھ حرف کا تعلق شدید ہے

اور وہ مخرج میں قوی ہو گیا ہے، حتیٰ کہ بوقت ادائیگی آواز کو جاری رہنے سے روک دیا ہے اور شدت حرف کے قوی ہونے کی علامتوں میں سے ہے۔ اگر اس کے ساتھ جہر و استعلاء و اطباق میں سے بھی کوئی صفت جمع ہو جائے تو نہایت قوی ہو جاتا ہے، چنانچہ طاء میں جہر و شدت و استعلاء و اطباق و اصمات و تعلقہ ہے اور یہ چھ کی چوٹی قوی صفات ہیں، اور صا و می ہنس و رخاوت و استعلاء و اطباق و اصمات و صغیر میں جن میں پہلی دو ضعیف اور باقی چار قوی ہیں۔

چونکہ حروف شدیدہ اپنے مخرج میں قوی اور مضبوط ہوتے ہیں، ان میں آواز جاری نہیں رہتی اس لئے ان کو شدیدہ کہتے ہیں، دیکھئے جب آپ اُج، اُٹ کہتے ہیں تو جیم و تاء میں آواز جاری نہیں ہوتی۔

الفوی معنی لین اور نرمی کے ہیں اور اصطلاحی معنی **چہارم رخاوت** ہے۔ حرف کے ادا کرتے وقت مخرج میں آواز

اتنے ضعیف سے ٹھہرے کہ آواز جاری رہے۔ حروف رخوہ قول مختار پر قولہ میں جو فَحَشْدٌ، شَخْصٌ ذَرُ ضَطْخٌ وَاِیٰ میں جمع ہیں، اور دوسرے قول پر حروف رخوہ تیرہ ہیں (جو ضعیف قول ہے) اس طرح کہ وَاِیٰ کے تینوں حروف بجائے رخوہ کے متوسطہ ہیں پس اس طرح حرف رخوہ تیرہ اور متوسطہ آٹھ ہیں۔

لیکن ناظم اور علامہ شاطبیؒ کی رائے پر پہلا ہی قول مختار ہے جسکی طرف خود ناظم نے مقدمہ میں اشارہ کیا ہے۔ یعنی ”وین رخوہ الشدہ لن عمر“ نیز ”نشر“ میں فرماتے ہیں ”والموتوسطة بین الشدة والرخاوة خمسة یجمعها قولک: لن عمر“ اور یا اور آؤ

کے بارے میں فرماتے ہیں ”واضاف بعضہم الیہا الیاء والواو“  
جس سے ضعف ثابت ہوتا ہے۔

علامہ شاطبیؒ قصیدہ شاطبیہ کے شعر ۱۱۵۲ میں فرماتے ہیں ۵

وما بین رخو و الشدیدۃ عُمُرُ نُلْ

و دَائِی حُرُوف المَد والِرَّخْو کَثَلَا

یعنی رخوہ اور شدیدہ کے مابین عُمُرُ نُلْ کے پانچ حروف

ہیں اور دَائِی کے حروف نے رخوہ کے مجموعہ کو کامل کر دیا ہے، اور

چونکہ حروف رخوہ کی ادائیگی کے وقت مخرج کے ساتھ تعلق کمزور ہوتا

ہے اس لئے ان میں آواز جاری رہتی ہے، پس رخوہ حروف شدیدہ سے

ضعیف تر ہیں، چنانچہ جب آپ اُس اور اُسْ کہتے ہیں تو ان میں بوجہ

ہمس درخاوت سانس اور آواز دونوں جاری رہتے ہیں اور جب اُذ اور

اُز کہتے ہیں تو ان میں رخاوت کے سبب صرف آواز جاری رہتی ہے، ایسے

ہی باقی حروف کو بھی سمجھ لیجئے۔

جس حرف میں ایک صفت بھی ضعیف ہو وہ ضعیف ہوتا ہے اور اگر

کئی صفتیں ضعیف جمع ہو جائیں تو اور بھی ضعیف ہوتا ہے، چنانچہ ہا

میں ہمس، رخاوت اور خفا ہے اور یہ تینوں ضعیف صفات ہیں۔

توسط کے معنی درمیانی کے ہیں، اس کے حرف لُی عُمُرُ

ہیں، ان میں کچھ شدت اور کچھ رخو یعنی دونوں صفتیں

تقصان کے ساتھ پائی جاتی ہیں، اس لئے ان کو حروف متوسطہ اور تینیہ

کہتے ہیں، اور صفت توسط قائم مقام دونوں صفتوں کے ہے، چنانچہ

حروف متوسطہ میں ہوا، آواز تو بن جاتی ہے لیکن اس کی کیفیت یہ ہوتی



ہے کہ نہ تشدید کی طرح بکلی بند ہو جاتی ہے اور نہ رخوہ کی طرح پورے طور پر جاری ہوتی ہے، دیکھئے جب الظل پر توقف کرتے ہیں تو آواز انکو درمیانی حالت پر پڑتے ہیں، نہ تو طش کی طرح خوب جاری اور نہ الحج کی طرح بکلی بند ہوتی ہے۔

حروف متوسطہ کو شدیدہ کے ساتھ شمار کرنا چاہئے۔

**خلاصہ** | صوت و نفس کے جریان و حبس کے لحاظ سے حروف کی چار حالتیں ہیں۔

۱۔ ہمیں۔ اس کا خاصہ جریان نفس ہے۔ ۲۔ جہر۔ اس کا خاصہ انقباض نفس ہے۔ ۳۔ شدت، اس کا خاصہ انقباض صوت ہے ۴۔ رخو۔ اس کا خاصہ جریان صوت، شدت اور رخو کے اختلاط سے پانچویں حالت متوسطہ ہے۔

بہر حال جریان و حبس کے لحاظ سے ادائے حروف پر صوت و نفس کے جو اثرات و کیفیات مترتب اور متحقق ہوتے ہیں صرف انھیں کے لحاظ سے یہ اقسام بیان کئے گئے ہیں۔

یہ خیال بھی ہو سکتا ہے کہ حرف کو سانس اور آواز سے جس طرح تعلق ہے ایسے ہی صفت کو بھی ہے، پھر صفت و حرف میں فرق کیا ہے؟ لہذا۔ ان کا فرق معلوم ہونا چاہئے کہ جو آواز کسی حرف کے خروج پر اعتماد کرتی ہے وہ حرف ہے اور جس انداز سے حرف کے خروج پر آواز اعتماد کرتی ہے اور بوقت ادائیگی حرف کے جو احوال مثلاً تغنیم ترقیق اور سختی و نرمی وغیرہ کے مترتب ہوتے ہیں انھیں کو صفات کہتے ہیں۔



صفت توسط چونکہ متضادہ ہی کے اختلاط سے پیدا ہوتی ہے اس لئے متضادہ ہی میں بیان کرتے ہیں۔

ہمیں اور شدت چونکہ باہم متضاد نہیں ہیں اس لئے اہل فن کات و تاء کو ہمیں و شدت دونوں میں بیان کرتے ہیں۔ بوجہ قوت و ضعف کے ان میں اگرچہ بظاہر تضاد معلوم ہوتا ہے، لیکن چونکہ دونوں کی حیثیت میں فرق ہے یعنی ضعف ہمیں سانس کے اعتبار سے اور قوت شدت آواز کے اعتبار سے ہے۔

**تنبیہ :-** جیسا کہ ابھی گذرا کاف و تاء میں ہمیں کے ساتھ صفت شدت بھی پائی جاتی ہے جو قوی ہے لہذا ان دونوں حروف میں صفت ہمیں کے اظہار کی زیادہ کوشش نہ کرنی چاہئے جس سے کاف و تاء میں ہار اور تاء کی آواز پیدا ہو جائے جیسے **يَا تُؤْذِكُ** کو **يَا تُهْوَكَ** پڑھتے ہیں، ان دونوں حروف میں شدت قوی ہونے کی وجہ سے غالب ہوگی اسی وجہ سے ناظم فرماتے ہیں ۵

وَرَأَى شِدَّةً بِكَافٍ وَتَاءٍ { (کہا سیاقی انشاء اللہ)

اگر کسی کو خیال ہو کہ **أَخَذَ** کے وال کی طرح **دَخَلَ** کے وال میں آواز بند نہیں ہوتی تو اس کا جواب یہ ہے کہ حروف شدیدہ جب متحرک ہوتے ہیں تو جس قدر آواز جاری ہوتی ہے وہ حرکت کی ہوتی ہے۔

**فائدہ :-** حرف مدہ زمانی اور حرف شدیدہ آتی ہیں اور ضاد قریب زمانی، بقیہ حروف قریب آتی۔ یہ صفات اربعہ ادائے حروف کے وقت مخرج میں آواز کے کم و بیش جاری رہنے اور نہ رہنے کے اعتبار

سے ہیں، چنانچہ حروف مدہ میں طبعی امتداد صوت کی وجہ سے کچھ زمانہ پایا جاتا ہے، بخلاف حروف شدیدہ کے کہ ان کے مخرج میں قوت شدت کی وجہ سے دفعۃً آواز ہو جاتی ہے، اسی طرح ضاد میں بوجہ استطالت حروف مدہ سے کچھ کم زمانہ پایا جاتا ہے بخلاف بقیہ حروف کے کہ قریب قریب ان واحد میں ادا ہو جاتے ہیں، مگر دفعۃً آواز بند نہیں ہوتی۔ بعض لوگ بوجہ صفت تفتیشی شین کو بھی قریب زمانی میں بیان کرتے ہیں، باقی حروف فرعیہ میں سے صرف غنة، الف مغمضہ اور الف ممالہ زمانی ہیں (تویر المرات و لکذا فی المرغشی دنی شرح المواقف)

**جہر و شدت کا فرق** | جہر میں سانس کی رکاوٹ کا سبب آواز کی قوت ہے یعنی چونکہ آواز بقوت نکلتی ہے اس لئے خود بلند ہو کر سانس کو روک دیتی ہے اور شدت میں آواز کی رکاوٹ کا سبب حرف کی قوت ہے، یعنی حرف ہی ایسا قوی ہے کہ آواز کو جاری نہیں رہنے دیتا۔

**بی نجم استعلاء** | لغت اس کے معنی ہیں ارتفاع، علو، بلند ہونا، اصطلاح میں اس کے معنی ہیں حرف کے ادا کرتے وقت زبان کی جڑ کے اکثر حصہ کا تالو کی طرف اٹھ جانا (یعنی صرف زبان کا اوپر اٹھنا نہیں بلکہ اقصیٰ لسان یعنی زبان کی جڑ کا اٹھنا، یہ استعلاء مراد ہے، ورنہ گفت اسی طرح حروف شجر یہ میں بھی کچھ نہ کچھ استعلاء ہوتا ہے) جس سے یہ حروف پُر ہو جاتے ہیں۔ یہ حُصْن، ضَعْفُ قِطْ کے سات حروف ہیں جنہیں مستعلیہ کہتے ہیں، ان میں سے طاء میں سب سے زیادہ علو ہوتا ہے جس طرح یا اسفل ہے باقی تمام حروف مستفلہ ہیں (لشرح ص ۲۱)

بوقت تغنیم، لآم، رآر اور آلف بھی مستعلیہ میں شامل ہو جاتے ہیں۔  
 ناظم کی تمہید میں ہے کہ ان حروف کو مستعلیہ اس لئے کہتے ہیں کہ  
 ان کے ادا کرتے وقت آواز تالو کی طرف چڑھتی اور بلند ہوتی ہے۔ پھر  
 ان مستعلیہ میں سے جو چار حروف مطبقہ ہیں ان میں تو آواز ہوا سمیت اوپر  
 کو چڑھ کر تالو سے بھی مل جاتی ہے اور زبان کا کچھ حصہ (یعنی بیچ زبان)  
 بھی تالو سے ملتا ہے، باقی خا، غین، قاف میں آواز تو بلند ہوتی ہے لیکن  
 تالو سے جدا رہتی ہے۔

**ششم استفال** لغوی معنی انخفاض اور نیچے رہنا ہے، اصطلاح  
 میں اس کے معنی ہیں، حروف کے ادا کرتے وقت  
 زبان کی جڑ کے اکثر حصہ کا تالو کی طرف نہ اٹھنا اور اس سے جدا رہنا، مستعلیہ  
 سا حروف کے ماسوا باقی بائیس حروف مستقلہ میں جن کا مجموعہ فَحْطَةُ  
 شَسْكَتْ، أَبْجَدْ، لُونُ عُمَرُ ذُرُوای ہے، ان کو مستقلہ  
 اس لئے کہتے ہیں کہ ان کی ادا میں زبان منہ کے نیچے والے ہمارا اور نرم  
 حصہ کی طرف آتی ہے۔ آسانی کے لئے کسی نے ایک شعر میں جمع کر دیا

ہے وہ ہر ہذا

خُذْ حُرُوفَ الْاِسْتِفَالِ	وَأَتَوَكَّنْ مِنْ قَالَ اِفْكَ
ثَبَّتْ عِزُّ مَنْ يَجُودُ	حَرْفُهُ اِذْ سَلَّ شُكَا
۱۱ ۱۰ ۹ ۸ ۷ ۶ ۵ ۴ ۳ ۲ ۱	۲۲ ۲۱ ۲۰ ۱۹ ۱۸ ۱۷ ۱۶ ۱۵ ۱۴ ۱۳ ۱۲ ۱۱ ۱۰ ۹ ۸ ۷ ۶ ۵ ۴ ۳ ۲ ۱

(نہایت مشق)

**ہفتم اطباق** لغوی معنی ہے الصاق اور ملنا، اصطلاحی معنی  
 ہے حرف کے ادا کرنے میں بیچ زبان کا تالو سے  
 مل جانا (ساتھ ہی جڑ زبان بھی اوپر کو اٹھ جائے) اور ہوا کا دونوں کے

درمیان ہونا، ان کے حروف کو مطبقہ کہتے ہیں جو چار میں صاد، ضاد، طاء، ظا سبب عدم حصول معنی ان کی ترکیب نہیں ممکن ہے، نیز زبان پر ترکیب ثقیل بھی ہوتی ہے، سب حروف مطبقہ، مستعلیہ ہیں لیکن سب مستعلیہ مطبقہ نہیں، پس یہ صفت استعلاء سے ابلغ اور اخص ہے، حروف مطبقہ باہم ایک دوسرے سے قوی تر ہیں۔ طاء صفت جہر و شدت کی وجہ سے باقی تینوں سے قوی تر ہے، اسی طرح طاء صفت رخادت و انحراف (یعنی طاء کا منحرف ہونا طرف لسان مع اطراف ثنائیا علیا) کے سبب سب سے ضعیف ہے اور صاد، ضاد، طباءق میں متوسط درجہ پر ہیں (تہید)

اگر ان حروف اربعہ میں صفت طباق نہ ہوتی تو صاد، سین، طاء، ذال اور ظا، ذال ہو جاتے، اور ضاد بہ سبب خالص عربی ہونے کے کوئی بھی حرف نہ رہتا، اور حروف میں سے کوئی حرف بھی ایسا نہیں جو طباق کے سوا سب صفتوں میں ضاد کے ساتھ شریک ہو، تاکہ طباق نہ رہنے سے ضاد اس سے بدل جاتا۔ (ابراہن)

**ہشتم الفتح** لغوی معنی ہیں افتراق اور کھٹنا، اصطلاحاً بوقت ادائیگی حروف پنج زبان کا تالو سے علیحدہ رہنا اور دونوں کے مابین کشادگی رہنا، ماسوائے مطبقہ کے باقی بحسب حروف منفصلہ کہلاتے ہیں جو فحشۃً شخسکتۃً اَبْجَدَتْ لِنِ غَمْرٍ دَرَّغُوا اِی میں یا۔ مَنْ اَخَذَ وَجَدَ سَعَةً فَرَزَ کَا حَقٍّ لَّہٗ شَرِبَ غَیْثٌ میں جمع ہیں۔ ان کی ادایں زبان ہوا سمیت تالو سے نہیں ملتی اور ہوا میں رکاوٹ نہیں پیدا ہوتی، دونوں کے درمیان جدائی اور کشادگی رہتی ہے اور ہوا نکلتی اور جاری رہتی ہے۔

## حروف منفحہ اور مستقلہ میں فرق

حروف منفحہ اور مستقلہ میں فرق

یہ ہے کہ استقلال تغنیم کو مانع ہے اور انفتاح کماں تغنیم کو (نہ کہ نفس تغنیم کو) پس ہر مستقلہ منفحہ ہے کیونکہ اس کے برعکس، جیسے عین، خا، قاف (نہایت، و تنویر) دانی فرماتے ہیں کہ حروف کو مستعلیہ، مستقلہ، مطبقہ، منفحہ کہنا مجاز آ ہے، کیونکہ اصلاً یہ چاروں حالتیں زبان کی ہیں۔

## نہم اِصمات

نہم لغوی معنی روکنا اور خاموش کرنا ہے (صممت اے منع من الكلام) اصطلاحاً — حرف کا اپنے

مخرج کے سوا دوسرے مواقع سے مضبوطی اور جماؤ کے ساتھ ادا ہونا — آسانی اور سہولت کے ساتھ نہ ادا ہونا۔ پس گویا اس کے حروف قاری کو بسرعت و سہولت ادائیگی سے روک دیتے ہیں، خاموش کر دیتے ہیں، اور قاری کے تابع ہو کر آسانی نہیں ادا ہوتے۔

اور بعض کی رائے بر اِصمات کے اصطلاحی معنی ہیں کسی کلمہ رباعی یا خماسی کا صرف حروف معصمہ سے نہ بننا، تا وقتیکہ حروف مذکورہ میں سے کوئی حرف اس میں نہ شامل ہو جائے، پس گویا یہ حروف بھی اہل عرب کو اس بات سے خاموش کر دیتے ہیں، اور روک دیتے ہیں کہ وہ اپنی زبان میں کوئی رباعی یا خماسی کلمہ ایسا پائیں جو صرف انہی حروف سے (بغیر مذکورہ کے) مرکب ہو گیا ہو۔ کیونکہ حروف معصمہ بہ نسبت مذکورہ کے ثقیل ہیں، اس طرح دو دو ثقل (یعنی ترکیب من الرباعی ادا الخماسی در ترکیب من المعصمہ خالصہ) اکٹھا ہو کر ادائیگی مشکل ہو جاتی۔

**عَسْجَدٌ وَعَسْطُوسٌ** لفظ عَسْجَدٌ وَعَسْطُوسٌ سے اعتراض نہ کیا جائے کیونکہ یہ دونوں خالص عربی نہیں بلکہ عجمی الفاظ ہیں، اَلْعَسْجَدُ بمعنی سونا، جو ہر مانند موتی وغیرہ، مضبوط موٹا اونٹ اَلْعَسْجَدُ يَكُونُ شَاهِي سواریاں یہ دراصل ان اونٹوں کو کہا کرتے تھے جو شاہ حیرہ نعمان بن منذر کے لئے آراستہ کئے جاتے تھے۔

اور عَسْطُوسٌ (بردزن حَلَزُون) ایک قسم کا آبی جانور جو سیپ میں ہوتا ہے، سنہکھ اور عسٹوس بفتح العين والسين یا تشدید السين۔ یہ ایک درخت ہے جو خَيْرُ دُرَان (نرم لکڑی بانس یا نرمل) کی طرح ہوتا ہے، بعض نے کہا کہ یہ خیزران ہی کا دوسرا نام ہے (ابن الاعرابی) بعض نے کہا کہ یہ علاقہ جزیرہ کا ایک درخت ہے (یعنی جزیرہ بن عمر جس کا ذکر ناظم کے ترجمہ میں گذر چکا ہے) جو نرم شاخوں والا ہوتا ہے۔

گزراش شاعر نے اس لفظ کو اپنے ایک شعر میں جو ذوی الزمہ کیلئے کہا ہے، استعمال کیا ہے وہ ہذا ہے

عَلَى أَمْرٍ مُنْقِدٍ الْعَفَاءُ كَأَنَّ

عَسَى عَسْطُوسٌ لِيُنْهَى وَاعْتَدِ الْهَآ

— اور عسٹوس رومی زبان میں نصاریٰ کے سردار کو کہتے ہیں

(تاج العروس)

صاحب خلاصۃ البیان ارقام فرماتے ہیں :-

”ولذلك منع تركيب اصول الرباعية والخصاسية من الصلحهما

في العرب فعسجد وعسطوس عجميان“

حروف مصمتہ تینیس<sup>۱۳</sup> ہیں جو حشد، شَخْصٌ سَكَتٌ اَجَدَ قُطَعَ  
ذَ ضَظْظُ ذَايَ میں جمع ہیں۔

**دہم اِذْلَاق** لغوی معنی چھری وغیرہ کا تیز کرنا ہے، اصطلاحاً حرف  
کا زبان اور ہونٹوں کے کنارے سے آسانی، اور  
بسرعت ادا ہو جانا (جس طرح تیز چھری سے جانور یا آسانی ذبح  
ہو جاتا ہے)

اور دوسری تعریف کے اعتبار سے اِذْلَاق کے معنی اوپر اصمات کی  
دوسری تعریف کے برخلاف ہوگی، اور اس دوسری تعریف کی رو سے  
ان دونوں صفتوں کا تعلق بجائے تجوید کے، وضع سے زیادہ ہے  
غالباً اسی وجہ سے صاحب ”جہد المقل“ اور علامہ شاطبیؒ نے ان کا ذکر  
صفات کے بیان میں نہیں کیا کہ ان کا اداسے کوئی تعلق نہیں ”تہمید“ میں  
ہے کہ یہ دونوں بھی تمام حروف کی صفتیں ہیں نیز ”ابن درید“ نے بھی  
مصمتہ اور مذلقہ کا لقب تمام حروف کو دیا ہے۔

مذلقہ حروف چھ ہیں، جن کا مجموعہ قَرَّ مِنْ لُبِّ رَمَلِ مِنْ  
ذی لب ہاں کا یہ نام اس لئے ہے کہ ذلق بمعنی طرف بھی آتا ہے اور  
یہ حروف (لام، نون، را) بھی زبان اور (فا، میم، با) ہونٹ کے کنارے  
ہی سے بسرعت ادا ہوتے ہیں اور اسی سہولت و سرعت ادا کے باعث  
یہ اکثر کلمات کا جز بنتے ہیں، نیز ان میں ایک خاص قسم کی سہولت ہے  
مگر یہ صفت حد سے تجاوز نہ کرے ورنہ یہ حروف صاف ادا نہ ہوں گے  
جیسے یَذُبُّ فَاُ ذَلِیْقٌ اور هُمْ فِيْهَا وغیرہ اور دوسرے حرف سے  
بدل بھی سکتے ہیں، چنانچہ بعض سے لام کی جگہ را یا را کی جگہ لام ادا



ہو جاتا ہے جیسے غافر کی جگہ غافل لہذا ان کی ادائیگی کے وقت اس کا خیال رکھنا چاہئے کہ یہ حروف خوب صاف ادا ہوں اور صفتِ اذلاق بھی ادا ہو جائے (تنویر المرأة)

کی ”رعایہ“ میں لکھتے ہیں کہ الف ہوائی ہونے اور مخرج میں قرار نہ پانے کے باعث مصمتہ اور بذلقہ ہر دو سے خارج ہے، اس طرح حروف مصمتہ صرف بائیں رہ جاتے ہیں۔ (تلك عشرة كاملة)

تحقیق :- شعر :- وَالصَّدَقُ قُلٌّ - قُلٌّ مَبْعُی اُذْکَر ہے (ترجمہ میں اسی کی رعایت ہے) یا اپنے معنی میں ہے

۲۱ :- فَحَثَّ شَخْصٌ سَكَتَ کے معنی ہیں، پس اس کو اس شخص نے شوق دلایا جو خاموش رہا (جس کی خاموشی اتنی با اثر ہوگی اس کا کلام کتنا با اثر ہوگا) یا یوں کہیں سکت فَحَثَّ شَخْصٌ یعنی سَكَتَ فَحَثَّ شَخْصٌ عَلَى الْكَلَامِ فَتَكَلَّمَ، کیونکہ بلا ضرورت طویل سکوت بھی مکروہ ہے۔

اَجَدُ قَطِ بَكَتَ - اَجَدُ - اِجَادَةٌ سے امر ہے۔ قَطِ بتخفیف الطار دبا لتنوين اسم فعل ہے بمعنی بَكَتَ - تَبَكُّيت کا مجرد ہے ماضی کا صیغہ ہے، معنی ہے ”اس نے دلیں کے ذریعہ غلبہ حاصل کر لیا۔“ پورے مجموعہ کا معنی یہ ہوا ”عمدہ ترین کام کر ادر اسی پر بس کر کیونکہ جس نے عمدہ کام کیا وہ (دشمنوں پر) غالب رہا ہے“ صاحب نہایت نے ایک دوسرا معنی بھی لکھا ہے، یعنی کسی عربی کی کوئی قِطْ نامی محبوبہ تھی، عاشق نے قِط کی رونے کی آواز سنی تو کہا ”اَجَدُ قَطِ بَكَتَ“ یعنی یہ کیا ہے کہ میں قِط کو روتی ہوئی پا رہا ہوں۔ (ص ۴۴)

۲۲ وَبَيْنَ رِجْوَالِہ کی تقدیر یہ ہو سکتی ہے۔ اے وَمَا بَيْنَ رِجْوَالِہ

خَمْسَةُ أَحْرَفٍ يَجْمَعُهَا تَرْكِيبٌ لِبْنِ عُمَرَ - یعنی شدت و رخو کے  
 مابین پانچ حروف ہیں جن کا مجموعہ لِبْنِ عُمَرَ (یعنی اسے عمر نرم ہو جا)  
 ہے۔ — سَبْعٌ عِلَوٌ - عِلَو میں عین کا ضمہ و کسرہ دونوں ہیں، اس سے  
 صفت استعلاء اور سبع سے سات حروف مستعلیہ مراد ہیں جن کا مجموعہ  
 خَصٌّ - ضَغِطٌ قِطْ ہے۔ خَصٌّ - بضم الخاء، بالنون سے بنا  
 ہوا مکان - ضَغِطٌ - بمعنی تنگی - قِطْ قَاظٌ بِالْمَكَانِ سے امر ہے یعنی  
 قیام کر۔ مجموعہ کا معنی یہ ہے "تو بوقت حرارت اور گرمی (بھی) بالن  
 کے تنگ (اور معمولی) مکان میں قیام کر" یعنی زاهدانہ اور مجاہدانہ زندگی  
 گزار۔ حضرت ابو وائل شقیق بن سلمہ جو کبار تابعین اور حضرت ابن  
 مسعود رضی اللہ عنہ کے اصحاب میں سے تھے ان کی بابت عبدالملک بن  
 عمیر فرماتے ہیں کہ ان کا بالنوں کا ایک چھوٹا سا مکان تھا، جس میں وہ خود  
 اور ان کا گھوڑا دونوں رہتے تھے، جب جہاد میں جاتے تو اسے ختم  
 کر جاتے اور جب واپس آتے تو پھر بنا لیتے۔

۳۳ :- صَادٌ اور طَاءٌ اور کِبٌ تینوں میں حذف تنوین برائے  
 وزن ہے مُطَبَّقَةٌ میں فتح اور کسرہ دونوں جائز ہے۔ کِبٌ بمعنی عقل  
 تقدیر ذی کِبٌ ہے بمعنی صاحب عقل، مجموعہ کا معنی یہ ہے۔  
 "جاہل عقلمند سے بھاگ گیا"

## صفات غیر متضاد

صفات متضادہ کے بیان سے فارغ ہو کر غیر متضادہ کو شروع فرما رہے ہیں، جیسا کہ ماقبل میں گزر چکا ہے کہ یوں تو کم از کم لَئْسَ غَيْرُکَ کے درجے میں ہر چیز کی ضد ہو سکتی ہے، ضد سے کوئی شے خالی نہیں، مگر یہاں مراد وہ اصدا ہیں جو معتبر ہوں اور واضح نے ان کے نام بھی رکھے ہوں۔

۲۴ صَفِيرُهَا صَادٌ وَ زَايٌ سَيْنٌ

قَلْقَلَةٌ قُطْبٌ جَدٌّ وَ اَلَلَّيْنِ

۲۵ وَ اَوْ دِيَاءٌ سَكْنَا وَ اَلْفَتْحَا

قَبْلَهُمَا وَ اِلَّا نَحْرَافٌ صُحْحَا

۲۶ فِي اللّٰمِ وَ الرَّاِ وَ تَكْرِيرٌ جُعِلُ

وَلِلنَّفْسِ الشَّيْنُ ضَادٌ اِنْ اِسْطَلُ

ت ۲۴ :- (اور) ان (حروف) کے صغیر صَاد اور زَا، سَيْن ہیں

(اور حرف) قَلْقَلَةٌ قُطْبٌ جَدٌّ ہیں اور لَئِنْ (کے حرف)

ت ۲۵ :- ایسے دَا وُ اور یَا ہیں کہ دونوں ساکن ہوں اور ماقبل دونوں

کے مفتوح ہو، اور انحراف صحیح کر دیا گیا ہے۔

ت لاء :- لام اور راء میں اور (راء) تکریر کے ساتھ مقرر کی گئی ہے اور تفسی کے لئے شین ہے، اور صاد کو استطالت سے پڑھ۔

ش :- ۱۔ صَفِیْر - صَفِیْر ہونٹوں سے سیٹی بجانا، دراز اور حروف سے خالی آواز کو لغت میں صَفِیْر کہتے ہیں، جیسے چڑیوں اور بعض پرندوں کی ہوتی ہے۔ اصطلاح میں - حرف کی ادائیگی کے وقت ایک تیز آواز مثل سیٹی کے نکالنا، یہ صفت زاء، سین، صاد میں، چنانچہ صاد میں آواز مُرغابی کی آواز کے مشابہ اور زاء میں مشابہ نخل کے اور سین میں شجراد و دُڈی کے ہوتی ہے (نہایت صاف)

ملا علی قاریؒ کی رائے پر صَفِیْر وہ آواز ہے جو سانس کے ساتھ ساتھ شنایا کے درمیان سے نکلتی ہے۔ اور یہ صفت جہر کے سبب زاء میں قوی تر ہے، سین میں اس سے کم اور صاد میں بہ سبب استعلاء و طباق سین سے بھی کمتر۔

’ہتید‘ میں ہے کہ صفت صَفِیْر بھی قوی صفت ہے، ان میں صاد صفت استعلاء و طباق کے سبب قوی تر ہے، اور زاء بہ سبب جہر قوۃ میں صاد کے ہم مرتبہ ہے، اور سین حروف صَفِیْرہ میں سب سے ضعیف ہے، لہذا اس بات کی کوشش کرنی چاہئے کہ سین میں یہ صفت زیادہ ہو بمقابلہ زاء کے کیونکہ زاء کو صفت جہر دافع کر دیتی ہے، اور زاء میں صفت صَفِیْر صاد کے مقابلہ میں زیادہ کرنے کی سعی کرے، کیونکہ صاد صفت طباق کی وجہ سے ظاہر اور واضح ہو رہی جاتی ہے۔ (کذا فی نہایتہ ص ۵)

باقی چھبیس حروف غیر صَفِیْرہ ہیں، جن کو بعض حضرات جر سیہ بھی کہتے ہیں، یعنی ان کی آواز صاف نکلتی ہے جس میں سیٹی کی مشابہت نہیں

ہوتی۔

عَلَّ قَلْقَلَهُ :- لغوی معنی اضطراب اور تحریک کے ہیں، یعنی ہلانا حرکت دینا۔ اصطلاحاً معنی ہیں — حرف کو ادا کرتے وقت آواز مخرج میں اتنی قوت سے ٹھہرے کہ مخرج اور حرف میں سختی کے ساتھ جنبش پیدا ہو جائے۔ اس کے حروف قَطْبُے۔ جَد ہیں، بحالت سکون ان کی ادائیگی کے وقت زبان اور ہونٹوں میں یک گونہ حرکت پائی جاتی ہے۔ سخاویؒ کہتے ہیں کہ ان کو حروف قَلْقَلہ اس لئے کہتے ہیں کہ ان میں زبان کو حرکت ہوتی ہے، حتیٰ کہ بحالت وقف ایک قسم کی آواز سننے میں آتی ہے۔

دانیؒ فرماتے ہیں کہ یہ ایسے حروف ہیں کہ ان کے مخارج میں تنگی پائی جاتی ہے، اور جب ان پر وقف کیا جاتا ہے تو ان کے ساتھ منہ سے ایک اور آواز نکلتی ہے، نیز فرماتے ہیں کہ قَلْقَلہ کے دو معنی ہیں: ۱۔ وہ آواز جو خشک چیزوں میں سے ان کے کھٹ کھٹانے اور بجانے کے وقت نکلتی ہے۔ ۲۔ حرکت دینا۔ اور اس نام کی دو وجہیں ہیں: ۱۔ ان کی آواز باقی تمام حروف سے زیادہ سخت ہے۔ ۲۔ جب یہ ساکن ہوتے ہیں تو حرکت کی معمولی سی بوب پیدا کئے بغیر ان کی آواز اچھی طرح ظاہر نہیں ہوتی اور یہ اس لئے ہے کہ ان میں جہر اور شدت دونوں جمع ہیں، پس جہر سے سانس میں اور شدت سے گھواڑ میں بندش اور رکاوٹ ہو جاتی ہے، اسی کی ادا میں تسکیم کو تنگی پیش آتی ہے اور بغیر تسکیم کے ان کا اظہار مشکل ہو جاتا ہے، یہاں تک کہ ان کے اظہار کی غرض سے ان میں ایسی حالت پیدا کرنے کی حاجت پیش آتی ہے جو حرکت کے مشابہ ہوتی ہے (نہ کہ حقیقتاً حرکت، پس ان حروف کو ساکن سے متحرک یا مشدّد بنا دینا سخت غلطی ہے)۔

ان پانچوں حروف میں سے قاف زیادہ مشہور ہے کیونکہ اس کو علماء اور اہل فن نے بالاتفاق حرف قلقلہ بتایا ہے، باقی چار کو اکثر علماء نے قلقلہ کا حرف شمار کیا ہے نہ کہ تمام اہل فن نے، شاطبیہ میں ہے —  
 ”وَأَعْرِضْهُمْ عَنِ الْقَافِ كُلِّ يُحْدِثُ هَا“ سخاویؒ لکھتے ہیں کہ اہل ادا کے قول پر قلقلہ کے بارے میں قاف اصل ہے کیونکہ اس میں سینے کی طرف سے چڑھنے والی آواز کی سختی اور تنگی باقی چار کی نسبت زیادہ محسوس ہوتی ہے۔

صاحب فوائد مکیہ لکھتے ہیں: قاف میں قلقلہ واجب باقی چار حروف میں جائز ہے۔

صاحب حواشی مرضیہ علی فوائد مکیہ لکھتے ہیں: یعنی قاف میں قلقلہ بالاتفاق معتبر ہے کیونکہ بہ نسبت حروف طب جد کے قاف میں بوجہ استعلاء و قوت شدت کے بہت زیادہ ظاہر ہے، آگے لکھتے ہیں:

”جائز بمعنی اختیار نہیں بلکہ بمعنی اختلاف ہے کیونکہ بہ نسبت قاف کے ان میں قلقلہ کم ہے، جیسا کہ ”صاحب الرعایہ“ کی عبارت سے ظاہر ہے، فرماتے ہیں قَلَقْلَةُ الْقَافِ أَكْثَرُ مِنْ قَلَقْلَةِ غَيْرِهَا لَشِدَّةِ ضَعْفِهَا پس اس کی اور ضعف کی طرف کسی نے توجہ کی اور حروف طب جد میں قلقلہ کا اعتبار کیا اور کسی نے اس ضعف کی طرف توجہ نہ کی، اس وجہ سے قلقلہ کا اعتبار نہ کیا لیکن حروف طب جد میں قلقلہ کی نفی کسی قول سے ثابت نہیں الخ (حواشی مرضیہ و نہایت) مبرر دے گا قاف کو بھی قلقلہ میں شمار کیا ہے (شرح شاطبیہ لملا علی قاری ص ۲۴) لیکن اس کو قاف سے کہتے ہیں کہ قاف میں رکاد اور تنگی کا قاف سے زیادہ ہے (انتہی)

تلقّہ یا تلقّہ ان کا نام اس لئے ہے کہ بوقت سکون (خواہ سکون وضعی ہو یا وقفی) ان کی ادا میں نبرہ جیسی آواز ظاہر ہوتی ہے (شرح شاطبیہ للملا علی قاری ص ۱۲۱) نبرہ ایسی آواز کو کہتے ہیں جو پستی کے بعد بلند ہوتی ہے۔ حروف تلقّہ میں جو متحرک آواز ہوتی ہے وہ کس طرح ہوتی ہے؟ صاحب خلاصۃ البیان لکھتے ہیں :- ”وہی صوتٌ یحدّث لا انفکالہ دفعی بعد التصاقٍ محکم“ یعنی یہ ایک ایسی آواز ہے جو مضبوطی سے ملنے کے بعد اچانک جدائی سے پیدا ہوتی ہے۔ اس طرح پر کہ آپ دونوں ہاتھوں کی ہتھیلیوں کو باہم مضبوطی سے ملائیں (تشبیہ کی صورت نہ ہو) پھر اچانک الگ کریں تو ”پٹ“ کی آوازیں آئیں گی یہی آواز تلقّہ ہے۔

حروف تلقّہ میں تلقّہ بالمبالغہ یعنی خوب واضح اور ظاہر کرنا چاہئے حتیٰ کہ دوسرا بھی سن سکے، اگر صرف خود ہی سن سکا تو اسے تلقّہ نہ کہا جائیگا (مکاتال شیخ حجازی فی شرحہ) صاحب نہایت بھی اسی طرح لکھتے ہیں :-

”فلا تتأی القلقلة الا بالجهر البالغ فمن اکتفی باسماع نفسه فقط لا یقال انه اتی بالقلقلة وانما یقال انه ترک القلقلة“ (نہایت القول) کیونکہ جہر کی ادنیٰ تعریف یہ ہے کہ دوسرا بھی سن لے، صرف خود ہی سن لینا جہر نہیں۔

تلقّہ صفات لازمہ میں سے ہے جو ہر حال ان پانچوں حروف میں پائی جائے گی، ہاں مختلف حالتوں میں فرق ہوگا، یعنی جب یہ حروف ساکن بسکون وقفی ہوں گے تو ان میں تلقّہ اَبَیْن یعنی اس کا ظہور ساکن بسکون وضعی واصلی سے زیادہ ہوگا۔

یعنی یہ وسط میں واقع ہوں گے جیسے ابواب میں بالجدلین



میں جیم مکدٰن میں دال خَلَقْنَا میں قاف ، اور اَطْوَا میں طار  
یا کنارے اور آخر میں آویں گے جیسے لَمُيْتُبْ میں بَا لَمْ يُخْجُجْ  
میں جیم لَقَدْ میں دال مَنْ يُشَاقُّ میں قاف اور لَا تُشْطِطْ میں  
طَا — تو ان حروف ثقلہ متطرفہ (کنارے اور آخر میں آئے ہوئے)  
میں اس صفت کا اظہار زیادہ ہوگا بہ نسبت متوسط کے۔ لہذا اقال  
الاستاذ ابو الحسن شریح رحمہ اللہ فی کتابہ "نہایۃ الاتقان  
فی تجوید القرآن" والمبتدأ (نشرج اصنت)

اور متحرک ہوں تو بھی یہ صفت ادا ہوتی ہے لیکن حرکت کی وجہ سے  
اظہار نہیں ہوتا، جیسے خَلَقَكُمْ وغیرہ (کما فی المعشٰی)  
سکون وقفی کی صورت میں ثقلہ بالمبالغہ کے بارے میں خود ناظم  
آئندہ شعر ۳۹ میں فرماتے ہیں۔

وَبَيِّنْ مُقْلَقًا اِنْ مَسَكْنَا  
وَ اِنْ تَكُنْ فِي الْوَقْفِ كَانَ اَيُّنَا

اور سب سے زیادہ اس صفت کا ظہور اس وقت ہوتا ہے جب  
یہ حروف مشدّد ہوں اور ان پر وقف کیا جائے مگر بایں صورت ثقلہ کی  
آواز تشدید کی تاخیر اور جماؤ کے بعد ہوگی۔

ان پانچوں حروف کے علاوہ باقی چوبیس حروف کو مستقرہ کہتے ہیں  
(شرح شاطبیہ للملا علی قاری ص ۲۲)

۳۱ لَیِّن — لغوی معنی ہے نرم ہونا (ضد الخشونة) اصطلاحاً  
حرف کے ادا کرتے وقت ایسی نرمی کا پایا جانا کہ اگر اس حرف میں مد کرنا چاہیں  
تو کر سکیں، یہ صفت واد اور یا ساکن ماقبل مفتوح کی ہے جیسے اَوْحَيْنَا  
واولین کو ہونٹوں سے اور یا، لین کو زبان اور تالو کے درمیان سے ادا  
کرنا چاہئے۔ واولین کی ادائیگی میں غفلت سے واد بھول ہو جاتا ہے

اسی طرح یار لین بھی غفلت سے یا مجہول ہو جاتی ہے جو غلط ہے، عرب میں کوئی حرف اور کوئی حرکت مجہول نہیں اس لئے احتیاط کرنا چاہئے۔

حرف لین ان کا یہ نام اس لئے ہے کہ یہ نرمی سے ادا ہو جاتے ہیں مخرج پر گراں نہیں ہوتے۔

اگرچہ بوجہ رخو لین میں نرمی پائی جاتی ہے لیکن حرف لین میں ان کی ادائیگی کے وقت جس قسم کی نرمی اور خاص کیفیت ہوتی ہے وہ رخو کی صفت میں نہیں ہوتی، چنانچہ واو، یا، مشدّدہ و متحرک میں یہ بات نہیں جو صفت لین کی ادا میں ہے، ان دونوں حرفوں میں ماقبل کی حرکت موافق نہ ہونے کے باعث اگرچہ مد نہیں، پر اس صفت کی وجہ سے مد کی صلاحیت ضرور پائی جاتی ہے، جس طرح واو اور یا، مدہ میں مدیت کی صفت پیدا ہو جاتی ہے صفت لین اگرچہ ضعیف ہے لیکن ہے مینرہ (تخویر المرات)

**لم المنحرف** :- لغوی معنی ہے ہٹنا، پھرننا، مائل ہونا، اصطلاحاً حرف کا اپنے مخرج سے گذر کر دوسرے حرف کے مخرج تک پہنچ جانا، یہ صفت لام اور راء کی ہے۔ المنحرف حرفان لام و راء و فاقا لملکی (شرح شاطبیہ للملا علی قاری ص ۴۲) پس لام تو زبان کی نوک تک پہنچ جاتا ہے جو راء کا مخرج ہے، اور راء فون کے مخرج سے گذر کر لام کے مخرج تک پہنچ جاتی ہے (اسی لئے توتلے آدمی سے بجائے راء کے لام ادا ہوتا ہے، اور جیسا کہ بعض بچوں سے بھی ہو جاتا ہے کہ وہ ”روٹی“ کو ”لوتی“ کہتے ہیں۔

سبب یہی کی عبارت یہی بتاتی ہے اور جمہور کے نزدیک بھی یہی ہے نیز ناظم اسی کو صحیح قرار دیتے ہیں (العقد الفرید ص ۲۲)۔

حافظ ابو شامہ اور سخاۃ (بصرین) نیز اکثر مصنفین اور شعراء صرف لام کو منحرف کہتے ہیں، انھیں ملے ابن حاجب اور علامہ ذانیؒ بھی ہیں، اور راء کو منسوب کیا ہے کو فین کی طرف (شرح شاطبی للملا علی قاری ص ۴۲)

ناظم "نشر" میں فرماتے ہیں:-

”وحرفا الانحراف اللّام والراء علی الصّحیح وقیل اللّام فقط

ونسب الی البصریین وسقیا بذلک لانہما انحراف عن مخرجہما  
حقاً اتصالاً بہمخرج غیرہما“

یعنی صحیح یہی ہے کہ حروف منخرنہ دو ہیں لام وراء۔ بعض یعنی بصریین  
نے صرف لام کو منخرنہ کہا ہے، کیونکہ دونوں اپنے مخرج (اور صفت) سے  
ہٹ کر دوسرے حرف کے مخرج (و صفت) سے متصل اور منتقل ہو جاتے  
ہیں (نشر ص ۲۰۲)

چنانچہ لام اصلاً تورخوۃ ہے لیکن اس کی ادائیں زبان اور آواز دونوں  
شدت کی طرف منتقل ہو جاتی ہیں کیونکہ نہ تو یہ خروج صورت کو روکنے میں  
شدیدہ کی طرح قوی ہے اور نہ ہی رخوۃ کی طرح بکلی خروج ہوتا ہے، اسی  
یہ بین الشدۃ والرخوۃ (یعنی متوسط) ہے۔

اور راء میں آوازوں کے مخرج سے (جو راء سے قریب تر ہے) منتقل  
ہو کر لام کے مخرج کی طرف پہنچ جاتی ہے جبکہ لام کا مخرج نوں کے مخرج سے  
بعید تر ہے (چنانچہ جب زیادہ میلان ہو جاتا ہے تو عجلت میں باہم  
منقلب ہو جاتے ہیں، اسی وجہ سے ان دونوں حرفوں کو منخرنہ کہتے ہیں۔  
۵۔ متکسیر:- لغوی معنی ٹوٹنا، ایک سے زائد بار کرنا۔ اصطلاح  
میں — حرف کی ادائیں زبان کو لرزہ ہو کر اس کی ایک ہی آواز کا متعدد  
آوازوں جیسا ہو جانا۔

یہ صفت صرف راء میں ہے۔ راء متحرکہ میں رعشہ و لرزہ کم اور ساکنہ  
میں زیادہ ہوتا ہے، اس کی آواز دوسری آواز کے مشابہ ہوتی ہے نہ  
حقیقتاً دوسری نہیں ہوتی، نیز یہ صفت راء کی ذاتی ہے، یہ مطلب نہیں  
کہ اس میں خود تکرار پیدا کی جائے ورنہ راء مخففہ سے دو اور شدہ سے

چار رائیں بن جائیں گی، اس سے پرہیز کرنا چاہئے۔ ناظم نے آگے چل کر جو یہ فرمایا ہے **دَاخَفَ تَكْرِيراً اِذَا تَشَدَّدَ**، اس کا یہ مطلب نہیں کہ صفت تکریر کو بالکل معدوم کر دیا جائے، کیونکہ ایسا کرنے میں بالآخر آدھ حروف شدید میں ہو جائے گا۔ جبکہ یہ متوسطہ اور بینیہ ہے۔

ناظم نے جو حالت تشدید اخفاء تکریر کو کہا ہے تو مطلب یہ ہے کہ اس کو کئی را ہو جانے سے اہتمام کے ساتھ بچایا جائے (مگر آفاق المرقی) صفت تکریر سے را میں ایک قوۃ پیدا ہو گئی، اسی لئے امالہ کے سلسلے میں بمقابلہ دیگر حروف، را کو خصوصیت حاصل ہے، چنانچہ **يَنْصُرُ كُ** اور **يَشْعُرُ كُ** میں تو (بقراءت ابو عمرو بصری) اسکان را ہے اور **يَجْمَعُ كُ** میں نہیں ہے، اسی طرح **لَا يَنْصُرُ كُ** میں ادغام **يُمْسِكُ كُ** سے زیادہ مستحسن ہے اور **مَا رَدُّ** اور **غَارِمُ** کے الف میں امالہ ہے لیکن **غَالِبُ** اور **طَالِبُ** میں نہیں (آخری تین الفاظ قرآن میں نہیں ہیں)۔

علامہ جعفریؒ اور علی قاریؒ فرماتے ہیں کہ را کو مکرر کہنا ایسا ہی ہے جیسے غیر ضاحک انسان کو بالقوی ضاحک کہہ دیتے ہیں، کہ گو وہ بالفعل یعنی فی الحال نہیں ہنس رہا ہے مگر اس میں ہنسنے کی قابلیت اور صلاحیت ضرور ہے۔ صاحب نہایتہ فرماتے ہیں۔

’وهو صفة لازمة للراء ومعنى وصفه بالتكوير كونه قابلاً له فيجب التحرز عنه لان الغرض من هذا الصفة تركها وفي المرحشي نقلاً عن الرعاية والراء حرف قابل للتكوير الذي فيه (۵۴)

صاحب نہایتہ آگے لکھتے ہیں :-

”فهذا الصفة يجب ان تعرف، لتجنب لا ليوتى بها وذلك كالسحر يعرف ليجنب“

خلاصہ یہ کہ اس صفت کو احترازی مانا ہے نہ کہ ادائی۔ (ھکن ا  
ایضاً فی شرح الشاطبیۃ ملا علی قاریؒ ص ۴۲)

لیکن :- حقیقتاً یہ صفت رآر کی حد اعتدال تک ادائی ہے  
اور میز ہے، ورنہ اگر قطعی طور پر اسے احترازی اور اجتنابی مانیں گے تو رآر کو  
اس کے مجانس سے ممتاز کرنا مشکل ہو جائے گا، اور علامہ مرعشیؒ کی عبارت  
سے بھی اس کی تائید ہوتی ہے، نیز یہ بات اس کے تلفظ میں ہر وقت ظاہر ہے  
جو غور کرنے سے معلوم ہو سکتی ہے۔

اور ناظمؒ کے قول ”و أخف تکریراً“ سے بھی اس کی تائید ہوتی ہے  
کہ رآر میں تکریر کی صفت موجود بھی ہے نہ یہ کہ محض لیاقت و صلاحیت کے  
درجہ میں ہے، کیونکہ یہ بات ظاہر ہے کہ اخفا کا اطلاق اسی چیز پر ہوتا ہے  
جو موجود ہو۔

صاحب تنویر المراتؒ فرماتے ہیں :-

جب تکریر زیادہ ہو جاتی ہے تو بجائے ایک رآر کے کئی رآر ہو جاتی  
ہیں لہذا قوۃ تکریر سے رآر کو ادا کریں اور نفس تکرار سے احتراز کریں  
اور اگر تکریر دہلی قوت نہ ادا کی گئی ہو بجائے رآر کے واد ہو جائے گا۔  
آگے صحیح تکریر کی ادائیگی کی صورت بتاتے ہوئے لکھتے ہیں :-

تکریر صحیح ادا ہونے کی صورت یہ ہے کہ رآر کی صفت توسط میں  
افراط و تفریط نہ ہونے پائے، کیونکہ اگر رآر میں پوری شدت ہو گئی تو رآر کو  
ہو جائے گی، اور اگر پوری رخاوت ادا کی تو بجائے رآر کے واد ہو جائے گا  
اس لئے چاہئے کہ رآر ادا کرتے وقت جب نوک زبان رآر کے مخرج میں  
مضبوطی سے لگ جائے تب زبان کو مخرج سے (یعنی تالو سے) جدا کریں  
اور صفت توسط کا خیال رکھیں۔ (ھکن اقال الجعبری کذاذکرا  
فی نہایت ص ۵۵)

علامہ جبرئیلؑ بھی تکرار سے بچنے کا طریقہ وہی بتاتے ہیں جو اوپر مذکور ہوا  
(دیکھئے نہایتہ القول المفید ص ۵۵)  
ناظمؒ "نشر" میں فرماتے ہیں :-

"والحروف المکوره الراء۔ قال سیبویہ وغیرہ ہر حرف  
شدید جری فیہ الصوت لتکوره الاء۔ آگے لکھتے ہیں۔  
وظاہر کلام سیبویہ ان التکریر صفتہ ذاتیۃ فی الراء والی ذلک  
ذهب المحققون فتکریر ربوہا فی اللفظ انتہی۔

یعنی خلاصہ کلام یہ ہے کہ سیبویہ اور دیگر محققین کے نزدیک تکریر  
را کی صفت ذاتی ہے، البتہ اظہار تکرار سے بچنا چاہیے، خصوصاً جبکہ  
مشدد ہو، کیونکہ تکرار کو عیب فی القراءۃ شمار کیا جاتا ہے۔ ناظمؒ فرماتے  
ہیں۔ میں نے ایسے ہی پڑھا ہے اور اسی کو اختیار کرتا ہوں (نشر اکمل)  
علا قفشیؒ ہے۔ لغوی معنی ہیں انتشار، کشادگی اور پھیلنا، اصطلاحاً  
حرز شین کی ادائیگی کے وقت ہوا کا منہ میں پھیلنا اور طار کے مخرج تک  
پہنچ جانا، یہ صفت صرف شین کی ہے، اس کے ادائین بان اوتار کے درمیان  
سے ایک ہوا نکلتی ہے (لہذا فی التہمید)

علامہ مرعشیؒ "رعایہ" سے نقل کرتے ہوئے فرماتے ہیں :-

"التَّفْشِيُّ رِيحٌ نَزَّابَةٌ تُنْشَرُ فِي الْفَمِّ عِنْدَ الذُّطْقِ بِأَلْسِنَةِ الْمُحْجَمَةِ۔ الاء یعنی تفشی ایک زائد ہوا ہے جو شین مجہ کی  
ادائیگی کے وقت منہ میں پھلتی ہے۔

علامہ شاطبیؒ (اور ابن الجزریؒ) کے نزدیک بھی تفشی صرف شین کی صفت  
ہے، "وَشَيْنٌ بِالتَّفْشِيِّ تَعْلًا"  
ناظمؒ "نشر" میں فرماتے ہیں :-

"وَحُرُوفُ التَّفْشِيِّ هُوَ الشَّيْنُ لِتَفْأَقَالِ لَإِنَّهُ تَفْشِي فِي مَجْمَعِ

حتیٰ اتصل بمخرج الطاء، و اضاف بعضهم اليها الفاء، والصاد  
 وبعض: الراء، والصاد، والسین، والياء، والشاء، والمیم۔  
 یعنی حرف نفثی بالاتفاق صرف شین ہے .... اور بعض نے فاء  
 (حافظ ابو عمر صاحب درر الانکار) اور ضاد (عند بعض العلماء) کا اضافہ کیا  
 اسی طرح بعض نے راء، صاد، سین، یاء، ثاء (کئی صاحب الرعایہ) اور  
 میم کا بھی اضافہ کیا ہے (ج ۱ ص ۲۵۵)

شین کے علاوہ حروف میں نفثی محض لغت ہے یعنی انتشار الیم  
 ہذا کا پھیلنا، تحقیقاً و اصطلاحاً نہیں۔ ثناء اور شین کی نفثی  
 یہ ہے کہ اس میں ہوا بھیلی ہے راء کی یہ ہے کہ اس میں تکریر ہے، اور سین  
 و صاد میں بھی صغیر کی بنا پر ہے، اور ضاد میں استطالت کی ہے یعنی اسکی  
 نفثی یہ ہے کہ یہ لام کے مخرج تک متصل ہو جاتی ہے (کما سیاتی)۔  
 ثانی تائف کی اور میم غنہ کی بنا پر ہے (قیاساً علی المیم، نون میں بھی  
 ہونا چاہئے)

خروج اور انتشار یرج میں مذکورہ بالا حروف مشترک ہیں لیکن چونکہ  
 یہ انتشار شین میں سب سے زیادہ ہے اس لئے علماء فن اس کی نفثی پر متفق  
 ہیں اور باقی میں نسبت کمی کی بنا پر اس صفت کے ساتھ موصوف نہیں کیا  
 (مرعشی) (دیکھئے ہایتہ القول المفید من کتب الفن)

۱۔ استطالت :- لغوی معنی امتداد اور درازی کے ہیں۔  
 اصطلاحاً۔ حرف کی آواز کا شروع حاذہ لسان سے آخر حاذہ لسان  
 تک بتدریج دراز ہونا۔ حتیٰ کہ لام کے مخرج تک پہنچ جائے۔  
 ناظم "نشر" میں فرماتے ہیں :-

"والحروف المستطیل — هو الصاد لانه استطال عن  
 الفم عند النطق به حتیٰ اتصل بمخرج اللام" (ج ۱ ص ۲۵۵)





عوام، خواص بھی اس غلطی میں مبتلا ہیں اور اسی کو صحیح باور کرتے ہیں۔  
ضاد کو ظا اور دال سے بچانے اور صحیح پڑھنے کی ترکیب یہ ہے  
کہ نوک زبان ظا اور دال کے مخرج سے جدا رکھ کر کنارہ زبان کو ڈاڑھ  
سے لگاتے ہوئے صفت استطالت کے ساتھ ضاد ادا کریں اور بوجہ صفت  
اطباق زبان کو تالو سے منطبق رکھیں۔

ضاد کا مشابہ ظا ہونا منافی صحت نہیں بلکہ یہی ضاد صحیح ہے اس لئے  
کہ مثل صاد، سین کے ضاد کو ظا سے مشابہت ہے، چنانچہ صاحب الرعایہ  
کی اس کے متعلق فرماتے ہیں۔ ”وَالضَّادُّ يَشْبَهُ لَفْظَهَا بِلَفْظِ  
الظَّاءِ“ یعنی ضاد ادا میں ظا کے مشابہ ہے۔ لیکن — یہ دلیل  
عمیث کی نہیں ہے کیونکہ تشابہ کو تغایر لازم ہے، بلکہ یہ مشابہت کی  
دلیل ہے، پس ضاد کا ظا کے مشابہ ہونا صفت ذاتی ہے، اگر اس تشابہ  
سے احتراز کیا گیا تو ضاد صحیح کبھی ادا نہیں ہو سکتا، بعض ناواقف  
سمجھتے ہیں کہ بوجہ عدم قدرت مجبوراً ظا کے مشابہ ادا کرنے کی اجازت  
دی گئی ہے، حالانکہ ایسا بالکل نہیں ہے، لہذا ضاد کو دال منغمہ اور  
ظا سے بچانے کی امکانی کوشش کرنی چاہئے اور کسی ماہر قاری سے  
ضاد کو مشق کر کے صحیح کر لینا چاہئے۔

عوام کو ضاد کی ادائیگی میں جو دشواری ہوتی ہے اس کی وجہ  
یہ ہے کہ یہ حرف عرب کے سوا کسی دوسری زبان میں نہیں (تویر المرات)  
حرف ضاد کی مفصل تحقیق میں رسالہ ”ضیاء الارشاد فی تحقیق الضاد“  
ملاحظہ فرمائیں۔

ناظم کے بیان کردہ صفات ختم ہو گئیں۔  
غلامہ شاطبیؒ نے بجائے اذلاق، اصمات اور لین کے مدہوا  
اور علت بیان کی ہیں۔

صد :- یعنی درازی، یہ صفت حرف مدہ کی ہے، ان کو ہر جگہ کم از کم ایک الف کے برابر کھینچنا واجب ہے ورنہ حروف غائب ہو جائیں گے اور بڑا نقصان لازم آئے گا، اسی لئے ان کو حرف مدہ کہتے ہیں، اس بارے میں الف اصل ہے اور باقی دو اس کی فروع۔  
 ھوا :- یعنی حلق اور منہ سے ہوا کا خارج ہونا، یعنی حروف کا ہر سے تعلق زیادہ رکھنا، یہ صفت بھی تینوں حروف میں مدہ میں ہے، (مکئی) دانی، ابن حجب اور ابن مالک کے نزدیک ھوا، صفت صرف الف کی ہے مگر تحقیق یہی ہے کہ تینوں حروف مدہ ہیں، اس کی ضد کو المتحزہ کہتے ہیں (شرح شاطبیہ ملا علی قاری ص ۴۷)

علت :- (یا اعتلال) بیماری اور مزاج میں تغیر اور تبدیلی کا ظاہر ہونا، یہ صفت اوجہ کے چار حروف میں ہے، عند القراء جائز ہیں اور عند النحاة تین ہیں (ایضاً)

چانچہ واو اور یاء تو الف سے بدلتے رہتے ہیں اور ہمزہ وای کے تینوں ہی حروف سے بدلتا رہتا ہے، ایسے ہی الف، یاء وغیرہ سے بدلتا رہتا ہے، نیز ہمزہ میں ابدال وسمیں وحذف کی تبدیلی بھی جاری ہے، اور وای کے حروف میں جو تبدیلیاں ہوتی ہیں وہ علم صرف کے جاننے والوں پر واضح ہیں۔

اب تک مشہور و معروف صفات بیان ہوئیں۔ بعض نے یہ چار صفات اور بیان کی ہیں۔ تفخیم۔ عکس ترقی۔ عکس نجہ۔ عکس نفخ۔

تفخیم :- موٹا کرنا (تسمین الحرف) یعنی حرف کی آواز سے منہ کو

بھردینا۔ یہ دس حروف میں ہے جو قِطْ خُصَّ ضَغُطِ لَاسِ میں جمع ہیں، ان میں سے سات مستعلیہ بہر حال اور مستعلیہ میں کے چارکے مطبقہ سب سے زیادہ۔

اور باقی تین خاص خاص حالت میں پڑھتے ہیں۔ لَامِ اللہ کی تغنیم تعظیماً تمام منغمت میں سب سے زیادہ ہے، اور سَا کی سب سے کم، اس طرح زیادتی اور کمی کی ترتیب یہ ہے۔ لَطْ - صَدْ ظْ - قَنْغْ - خَوْ۔ اور ان پُر حروف کی تغنیم بھی اپنے ماقبل کے حرف کے اعتبار سے کم اور زیادہ ہوگی، یعنی جیسے حرف کے بعد ہوگا اُسی درجہ میں پڑھوگا۔

توقیق :- یعنی باریک کرنا (تغنیم کی ضد) یہ ان مذکورہ بالا دس کے ماسوا میں ہے۔ احاء تو ان دونوں (یعنی تغنیم و ترقیق) پر اجماع ہے، البتہ مستقل صفت کے اعتبار سے اختلاف ہے۔

بجھد :- گلے کا گھٹنا اور آداز کا سخت اور موٹا ہونا، یہ صفت صرف حَار (جھل) میں ہے (مگر تصدا بہت زیادہ نہ گلا گھونٹا جائے) اور نہ ہی سختی ہو اور نہ ہی موٹا، کیونکہ گلا گھوٹنے سے حرف کی ادائیگی کا کیا علاقہ)

فخ :- پھونک مارنا یعنی بوقت ادائیگی حرف پھونک اور ہوا کا نکلنا۔ یہ ذَرْ ضَنْظْ کے چار حروف میں ہے۔

تحقیق شعر :- قَطْبْ - جَبْ (مبتلیث القاف) میں قاف کا ضمہ مشہور ہے۔ قطب بمعنی مدار (ماید و علیہ الامور) اور قطب المرجی بھی اسی سے ہے یعنی چکی کی درمیانی کھل، جبّ بمعنی نخت و بزرگی، اصلاً بشدہ الدال ہے، تخفیف بضرورت ہے

قطب جد، کے معنی ہیں مدار عظمت و بزرگی۔ وَاللّٰیۤن مبتدا ہے خبر  
آگے شعر ۱۵ میں ہے۔ اصل ہے۔ حرفا لیں  
۱۶۔ وَالْاَنْجَرَانُ صَحْحًا۔ اس کا تمہ شعر ۱۲ میں آ رہا  
ہے، صَحْحًا کا الف اطلاق یہ ہے، نائب فاعل ضمیر ہے جو راجع  
الی الانحراف ہے۔

۱۷۔ فِي اللَّامِ وَالْوَاوِ، حذف ہمزہ فی الزّاء ضرورتاً ہے  
وَبِتَكْوِيْنٍ جُعِلَ۔ جُعِلَ کی ضمیر قرب کے سبب راء کے لئے ہے۔  
نیز چونکہ صفت تکریر اسی میں ہے نہ کہ لام میں۔ وَلِلتَّفَشِّيِ الشَّيْنِ  
یہ کلام باب قلب سے ہے یعنی التَّفَشِّيِ لِلشَّيْنِ تھی۔ ضَادٌ اِسْتَطْلَ  
تَقْدِیمِ مَفْعُول (ضَادٌ) لوجہ المحصر ہے۔ اِسْتَطْلَ۔ اِسْتَطْلَاةٌ  
کا امر ہے۔

ناظم رحمۃ اللہ علیہ نے ”تہسید“ میں تیرہ صفات مزید درج فرمائی  
ہیں، جن میں سے بعض کا تو اداسے تعلق ہے مگر اکثر کا تعلق محض صرف  
سے ہے، ہم انہیں بخوف طوالت ترک کرتے ہیں۔

**صفات قویہ و ضعیفہ** | جیسا کہ تعداد صفات کے بیان میں گذرا  
اصمات اور لین کے سوا کل صفات مفردہ (غیر متضادہ)۔ قویہ  
ہیں اور باقی ضعیفہ۔

صفات قویہ میں بعض کی قوت بعض سے زیادہ ہے، سب سے  
قوی تعلقہ، اس کے بعد شدت، اس کے بعد جہر، پھر تفشّی اور ضمیر  
کا درجہ ہے۔ پھر طباق اس کے بعد استعلا۔ ان سب کے بعد

اصوات، استطالہ، تکریر، اخراجات کا مرتبہ ہے۔

**باعتبار تعداد صفات** کی تین قسمیں ہیں :-

۱۔ پانچ صفات والے — ایسے حروف پندرہ<sup>۱۵</sup> ہیں جو فَحْتٌ خُكْتُ اَمْنَعُ ذَا طَعٍ میں جمع ہیں، ہر حرف میں کم سے کم پانچ صفات کا پایا جانا بلا کی اور زیادتی کے ضروری ہے، کیونکہ صفات متضادہ سے کوئی حرف بچا ہوا نہیں ہے۔

۲۔ چھ صفات والے ایسے حروف تیرہ<sup>۱۳</sup> ہیں جو زَسَصُ شُلُ وِی ضَ قُطْبُ جَدِّ میں جمع ہیں، پانچ متضادہ میں سے اور ایک غیر متضادہ میں سے۔

۳۔ سات صفات والے یہ صرف حرف آ ہے کہ اس میں غیر متضادہ میں سے دو صفتیں، اخراجات اور تکریر پائی جاتی ہیں۔

**باعتبار قوت وضعف** قوت اور ضعف کے اعتبار سے حروف کی پانچ قسمیں ہیں :-

۱۔ اَقْوٰی یعنی سب سے زیادہ قوت والے۔ یہ ضَقُّ طَطُّ کے حروف ہیں۔

۲۔ قَوٰی جو صَدُغٌ رَجَزٌ کے حروف ہیں۔

۳۔ اَضْعَفُ۔ وہ فَنَنْ حَثْہ میں مرکب ہیں۔

۴۔ ضعیف۔ اس کا مجموعہ لِيُثْوِمْ ہے۔

۵۔ متوسط۔ ایسے حروف عَدَّ بَثُّ اَخَالَہ میں مرکب

ہیں۔

وقد نظم بعضهم ذلك فقال هـ  
 اقوى الحروف الطاو اضا د معجبة  
 والطاء ثما القاف وهى الخاتمة  
 قويا جيم ودال شمر ساء  
 صاد و نراى شمر خين قررا  
 واوسط همزة وباء تا الف  
 خاء وذال عين كاف ثمر قف  
 واضعف الحروف ثاء حاء  
 والنون والميم وفاء هاء  
 ضعيفها سين وشين لام  
 والواو والياء هى الختام  
 (نهاية القول)

حرف کی پانچ تہیں جان تو لے نوجواں !  
 وہ قوی، اقوی، ضعیف، اضعف میانہ میں میاں  
 مجھ سے سن لے تو ابھی تفصیل سب کی مٹا صاف  
 سب قوت میں ہیں زائد طاء و طاء و ضا و و قاف  
 جیم و دال و را و ز و نیز دیگر صا و و غین  
 ہیں قوی الحرف ان کو یاد کر اے نورِ عین  
 آٹھ میں حرف میانہ سمرہ الف و با و ذال  
 عین و خا و کاٹ و تا ہیں ضبط کر لے خوش فضا



سب سے زیادہ ضعیف جن میں سے وہ چھ ہیں اسے فہم  
 تاء و حاء و قاف و صاء میں بعد ان کے نون و ميم  
 سین لام و دال و یاء و نینسر، شین بمعہ  
 ہیں ضعیف الحرف ہے تقسیم کا اب خاتمہ  
 (خلاصۃ التجوید)

مذکورہ بالا حروف کی اقسام خمسہ، صفات قویہ اور ضعیفہ کی تعداد پر  
 موقوف ہیں، یعنی جس حرف میں جس قدر زیادہ صفات قویہ ہوں گی  
 اسی قدر وہ حرف زیادہ قوی ہوگا، اور جس قدر زیادہ ضعیف ہوں گی اسی  
 قدر وہ حرف زیادہ ضعیف ہوگا۔

پس اقویٰ وہ حروف ہوں گے جن میں حقیقتاً کل صفات قویہ ہوں  
 جیسے طائیں۔ یا حکماً جیسے ضاد، ظا، قات میں۔ اور قوی وہ حروف ہوں گے  
 جن میں قویہ زیادہ ہوں اور ضعیف کم جیسے، صدغ، رجبو کے حروف  
 اور حروف اضعف میں حقیقتاً کل ضعیف ہوں گی جیسے فائیں یا حکماً  
 جیسے مَنْ حَشَّہ کے حروف میں، اور حروف ضعیفہ میں زیادہ ضعیفہ  
 ہوں گی اور کم قویہ جیسے لیشوُس کے حروف میں، اور حروف متوسطہ  
 میں دونوں صفتیں حقیقتاً مساوی ہوں گی یا حکماً جیسے عذبتُ اَخَالَہ  
 کے حروف میں — (خلاصۃ التجوید)

## حروف میں امتیاز

حروف صفات لازمہ میں متحد ہوں تو مخرج سے امتیاز ہوتا ہے اور جب مخرج میں متحد ہوں تو صفات سے ممتاز ہوتے ہیں، اور کبھی مخرج اور صفت دونوں سے اور کبھی ماقبل کی حرکت سے۔ پس حروف کے باہمی امتیاز کی یہ چار صورتیں ہیں۔

مخرج کے ذریعہ ممتاز ہونے والے حروف یہ ہیں: ث، ج، ہ، اور ت، ک۔ اور ن، م۔ اور ج، د۔ کہ صفات لازمہ میں متحد ہیں مگر ایک کا مخرج علیحدہ علیحدہ ہے۔

اور الف، و، آ، یا، مدہ کہ ان تینوں میں فرائض اور سیویر کے نزدیک تمایز بالمخرج ہے کہ الف کا مخرج اقصیٰ حلق ہے، اور یا کا مخرج بیچ زبان اور اوپر کا تالو ہے، اور و، آ کا مخرج دونوں ہونٹ ہیں۔ اور خلیل کے نزدیک بھی ان میں ایک قسم کا تمایز بالمخرج ہے، یعنی الف کا مخرج حلق کی خالی جگہ اور یا، مدہ کا مخرج منہ کی خالی جگہ اور و، آ کا مخرج ہونٹ کی خالی جگہ۔ اور تمایز بالحرکت بھی ہے یعنی ان میں سے ہر ایک اپنے مجالس سے اپنے ماقبل کی حرکت سے ممتاز ہوتا ہے کیونکہ یا، کی ادا میں انخفاض صوت ہوتا ہے، بہ سبب ماقبل کے کسرہ کے اور و، آ کی ادا میں انضمام شفتین ہوتا ہے بوجہ ماقبل کے ضمہ کے اور الف کی ادا میں انفصاح فم ہوتا ہے ماقبل کے مفتوح ہونے کی بنا پر۔

اور جب حروف متحد فی المخرج ہوں تو صفت سے ممتاز

ہوں گے جیسے :-

(ع۔ کا) کہ ہمزہ میں جہر اور شدت ہے اور ہا میں ہمس اور رخو۔  
باقی صفات میں یہ دونوں مشترک ہیں۔

(ح۔ ح) کہ عین ممتاز ہے حآ سے جہر اور توسط کے ساتھ  
باقی میں اشتراک۔

(غ۔ خ) کہ غین میں جہر اور خا میں اس ک ضد۔ باقی صفات  
میں اشتراک۔

(ج۔ ش۔ ی غیر مدہ) کہ جیم، شین سے جہر و شدت اور قلعہ کے  
ساتھ اور یا سے شدت اور قلعہ کے ساتھ۔ اور شین۔ یا سے  
تفشی اور ہمس کے ساتھ ممتاز ہیں۔ اور یہ تینوں استفال۔ انفتاح  
اصمات میں۔ اور جیم۔ یا جہر میں۔ اور شین یا، رخو میں متحد ہیں  
(ط۔ ڈ۔ ث) کہ طا، دال سے بوجہ استعلاء و اطباق کے  
اور تا سے بوجہ جہر اور قلعہ کے بھی ممتاز ہے۔ یہ تینوں شدت و  
اصمات میں۔ اور طا دال جہر اور قلعہ میں اور تا دال استفال اور  
انفتاح میں متحد ہیں۔

(ص۔ س۔ ن۔ ز) کہ صا د، سین سے استعلاء و اطباق کے ساتھ  
اور ز را سے ہمس استعلاء و اطباق کے ساتھ اور سین را سے ہمس کے ساتھ  
ممتاز ہے۔ یہ تینوں رخو، اصمات، صغیر میں، اور سین را استفال،  
انفتاح میں مشترک ہیں۔

(ث۔ ذ۔ ظ) کہ ثا کو ذال سے ہمس کے ساتھ امتیاز ہے اور  
ظا سے استفال انفتاح کے ساتھ اور تینوں رخو اور اصمات میں اور

ذال، ظاہر میں متحد ہیں۔

(ب، م، و غیر مدہ) کہ بامیم سے شدت اور قلفہ اور واو سے اذلاق کے ساتھ بھی ممتاز ہے، اور میم واو سے توسط اور غنہ، اور اذلاق کے ساتھ — اور سب جہر، استفال، انفتاح میں اور بامیم اذلاق میں متحد ہیں — اور فی الواقع ان میں ایک قسم کا تمایز بالمخرج بھی ہے، جیسا کہ بیانِ فحارج میں معلوم ہوا۔

جب فَرَ کے نزدیک ل، ن، ر، کا مخرج ایک ہے تو ان میں تمایز بالصفہ ہونا چاہئے — لہذا معلوم ہو کہ ر، ا، دو نوں میں ممتاز ہے مکرر کے ساتھ اور لام، نوں سے اخراج کے ساتھ اور صفات متضاد میں تینوں اور اخراج میں لام، ر، آ متحد ہیں۔

بر مذہب سیبویہ اور خلیل عن، ف، اق، ل، ن، ر ایسے حروف ہیں کہ ان میں سے ہر ایک اپنے غیر سے مخرج اور صفات دونوں کے ذریعہ ممتاز ہیں، یعنی نہ مخرج میں اپنے غیر کے ساتھ متحد ہیں اور نہ کل صفات لازمہ میں۔

## آگے حروف کی صفات کا نقشہ دیا جاتا ہے

محکم دلائل وبراہین سے مزین، متنوع ومنفرد موضوعات پر مشتمل مفت آن لائن مکتبہ

۸	ق	ق	قاف	دلی اتھو سالان مع اوکڑا تالو	جموروہ	شدیدہ	مستعلیہ	منفتحہ	معصمت	مقلقلہ	منفوخ، مدبخرہ
۹	ک	ک	کاف	ادنی اتھو سالان مع اوکڑا تالو	جموروہ	شدیدہ	مستقلہ	منفتحہ	معصمت		مرقتہ
۱۰	ج	ج	جیم	دلی اتھو سالان مع اوکڑا تالو	جموروہ	شدیدہ	مستقلہ	منفتحہ	معصمت	مقلقلہ	مرقتہ
۱۱	ش	ش	شین		جموروہ	رخوہ	مستقلہ	منفتحہ	معصمت	منفغیہ	مرقتہ
۱۲	ی	ی	یار		جموروہ	رخوہ	مستقلہ	منفتحہ	معصمت	لیبیر، مدیہ	مرقتہ، مدیہ
۱۳	ض	ض	ضاد	دلی اتھو سالان مع اوکڑا تالو	جموروہ	رخوہ	مستعلیہ	مطبوعہ	معصمت	مستطلیہ	معفہ
۱۴	ل	ل	لام	دلی اتھو سالان مع اوکڑا تالو	جموروہ	متوسط	مستقلہ	منفتحہ	مذلقہ	مخوزہ	مقلقلہ، مدبخرہ
۱۵	ن	ن	نون	دلی اتھو سالان مع اوکڑا تالو	جموروہ	متوسط	مستقلہ	منفتحہ	مذلقہ	منصافہ	مرقتہ، انصافہ
۱۶	ر	ر	رار	دلی اتھو سالان مع اوکڑا تالو	جموروہ	متوسط	مستقلہ	منفتحہ	مذلقہ	منخوز کورہ	مرقتہ
۱۷	ط	ط	طار	دلی اتھو سالان مع اوکڑا تالو	جموروہ	شدیدہ	مستعلیہ	مطبوعہ	معصمت	مقلقلہ	معفہ
۱۸	د	د	دال		جموروہ	شدیدہ	مستقلہ	منفتحہ	معصمت	مقلقلہ	مرقتہ، مدبخرہ
۱۹	ت	ت	تار		جموروہ	شدیدہ	مستقلہ	منفتحہ	معصمت		مرقتہ، مدبخرہ

۱۰۰

۲۰	ص	ح	ع	سلسلہ			۵۰ سال کا عرصہ			۱۰۰	مختصر	نفاذ			مختصر	مختصر	مختصر
۲۱	ص	ح	ع	ز	ا	ی	۵۰ سال کا عرصہ			۱۰۰	مختصر	نفاذ			مختصر	مختصر	مختصر
۲۲	ص	ح	ع	ز	ا	ی	۵۰ سال کا عرصہ			۱۰۰	مختصر	نفاذ			مختصر	مختصر	مختصر
۲۳	ص	ح	ع	ز	ا	ی	۵۰ سال کا عرصہ			۱۰۰	مختصر	نفاذ			مختصر	مختصر	مختصر
۲۴	ص	ح	ع	ز	ا	ی	۵۰ سال کا عرصہ			۱۰۰	مختصر	نفاذ			مختصر	مختصر	مختصر
۲۵	ص	ح	ع	ز	ا	ی	۵۰ سال کا عرصہ			۱۰۰	مختصر	نفاذ			مختصر	مختصر	مختصر
۲۶	ص	ح	ع	ز	ا	ی	۵۰ سال کا عرصہ			۱۰۰	مختصر	نفاذ			مختصر	مختصر	مختصر
۲۷	ص	ح	ع	ز	ا	ی	۵۰ سال کا عرصہ			۱۰۰	مختصر	نفاذ			مختصر	مختصر	مختصر
۲۸	ص	ح	ع	ز	ا	ی	۵۰ سال کا عرصہ			۱۰۰	مختصر	نفاذ			مختصر	مختصر	مختصر
۲۹	ص	ح	ع	ز	ا	ی	۵۰ سال کا عرصہ			۱۰۰	مختصر	نفاذ			مختصر	مختصر	مختصر



## بَابُ مَعْرِفَةِ التَّجْوِيدِ

۲۷  
وَالْأَخَذُ بِالتَّجْوِيدِ حَتَّى لَا يَزِمَ  
مَنْ لَمْ يُجَوِّدِ الْقُرْآنَ إِشْكَ

ت :- اور تجوید کا حاصل کرنا فردی (اور) لازم ہے، جو شخص قرآن بغیر تجوید کے پڑھے وہ گنہگار ہے۔

۲۸  
لَا نَسْأَلُ بِهِ إِلَّا لَهُ أَنْزَلَ  
وَهَكَذَا أَمْنُهُ إِلَيْنَا وَمَصْلَا

ت :- اس لئے کہ شان یہ ہے (اس قرآن کو) اللہ تعالیٰ نے اس (تجوید) ہی کے ساتھ نازل کیا ہے اور اسی طرح (یعنی تجوید ہی کے ساتھ) اُس (اللہ تعالیٰ) سے ہم تک پہنچا ہے۔

فتا :- علم تجوید کے بارے میں حکم یہ ہے کہ یہ علم تو فی نفسہ فرض کفایہ ہے مگر عمل اس پر فرض عین ہے،

علم تجوید کی دو قسمیں ہیں: ایک تفصیلی یعنی تجوید کے جملہ مسائل کلیہ و جزئیہ کا علم ————— یہ علم بالاتفاق فرض کفایہ ہے، دوسرے اجمالی یعنی بوقت قرات قرآن تجوید کے بعض اُن فردی قواعد کا علم جن کے بغیر قرآن پاک کی صحت بقدر ضرورت ناممکن ہو ————— یہ فرض عین ہے اسکا حاصل کرنا ہر مکلف پر فرض ہے، فرضیتِ عمل تجوید کا ثبوت کتاب، سنت اور اجماع تینوں سے ہے، کتاب اللہ سے ثبوت یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ کا ارشاد ہے: وَرَقِيلِ الْقُرْآنَ أَنْ تَرْتِلَهُ

یعنی قرآن کو ترتیل اور تیسین سے پڑھو، قال البیضاوی ای جودۃ تجویداً  
 رأس المفسرین سیدنا حضرت علی کرم اللہ وجہہ نے اس کی تفسیر تجوید الحروف  
 و معرۃ الوقوف سے کی ہے،

محض امر بالفعل پر اکتفا نہیں فرمایا بلکہ اس کے اہتمام اور عظمتِ شان کو ظاہر  
 کرنے کیلئے نیز ترغیب و تاکید کے طور پر مصدر کو بھی ذکر فرمایا تاکہ قرآن میں تدبر و فکر  
 کیلئے معاون ہو، آنحضور صلی اللہ علیہ وسلم اسی طرح قرأت فرماتے تھے۔

ثبوتِ بالستہ یہ ہے کہ آنحضور صلی اللہ علیہ وسلم کا ارشاد ہے رُبَّ  
 قَارِئٍ لِّلْقُرْآنِ وَ الْقُرْآنُ یَلْعَنُہُ، یعنی بہت سے لوگ قرآن کی  
 قرأت اس حالت میں کرتے ہیں کہ قرآن ان پر لعنت کرتا ہے، یہ حدیث عام ہے  
 اور ذیل کی تین جماعتوں کو شامل ہے: ۱۔ جو قرآن کے حروف کو غلط پڑھیں ۲۔ جو  
 تفسیر و معانی میں تحریف سے کام لیں، ۳۔ جو احکام و مسائل قرآن پر عمل نہ کریں،  
 اور ظاہر ہے کہ منجملہ قرآن کے اعمال و احکام میں سے ایک عمل اور حکم ترتیل و تجوید  
 اور مکاتھ، اس کی تلاوت بھی ہے۔

حضرت شاہ عبدالغنیؒ و درسل القرآن کی تفسیر میں فرماتے ہیں کہ:  
 ”لَعْنَةُ ترتیل کے معنی ہیں ”دافخ اور صاف صاف پڑھنا“ اور شریعت میں سات  
 چیزوں کی رعایت کا نام ترتیل ہے، ان میں سے چار یہ ہیں

۱۔ ہر حرف کو اس کے مخارجِ سبع رعایتِ صفات ادا کیا جائے کہ ہر حرف کی آواز  
 دوسرے سے بالکل ممتاز اور جدار ہے اور طاء کی جگہ تا اور ضاد کی طاء نہ آدا ہو،  
 ۲۔ حرکاتِ ثلثہ کو خوب صاف معروف ادا کرنا کہ ایک کی جگہ دوسری حرکت کا دہم نہ  
 ہو جائے،

۳۔ وقوف کی رعایت کرنا تاکہ وصل و قطع بے موقع ہو کر کلام کے مفہوم و مطلب میں  
 تغیر و تبدیلی کا دہم نہ ہو،

۴۔ تشدیدات و مدات کا ان کے مواقع پر پورا پورا محاذ رکھنا اس سے کلام الہی کی

عظمت ظاہر ہوتی ہے اور تاثیر میں بھی مرد ملتی ہے۔

حضرت علامہ شبیر احمد عثمانی رحمۃ اللہ علیہ ارشاد باری وَ قَالَ الرَّسُولُ  
يَرْبِّ إِنَّا قَوْمِي لَيَتَّخِذُوا هَذَا الْقُرْآنَ مَهْجُورًا۔۔۔۔۔ کی  
تفسیر میں فرماتے ہیں: آیت میں اگرچہ ذکر صرف کافروں کا ہے تاہم قرآن کی تصدیق نہ  
کرنا، اس میں تدبر نہ کرنا، اس پر عمل نہ کرنا، اس کی تلاوت نہ کرنا، اس کی تصحیح قرات  
کی طہر توجہ نہ کرنا، اس سے اعراض کر کے دوسری لغویات اور حقیر چیزوں کی طہر  
متوجہ ہونا سب صورتیں درجہ بدرجہ پھر ان قرآن کے تحت داخل ہو سکتی ہیں، نیز حضرت  
زید بن ثابت رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے مروی ہے کہ آنحضور صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد  
فرمایا: اِنَّ اللّٰهَ يُحِبُّ اَنْ يَقْرَأَ الْقُرْآنَ كَمَا اُنْزِلَ (آخرہ: ابن جریر  
فی صحیح، نشر ۲۵۸) یعنی اللہ تعالیٰ اس بات کو پسند کرتے ہیں کہ قرآن اسی طرح  
پڑھا جائے جس طرح نازل ہوا ہے۔

نیز آنحضور کا ارشاد ہے: لَا يَجَادُ زِحْنًا جَرَهُمْ اَي لَا يَقْبَلُ دَلِيلًا يَرْفَعُ  
لَا مِنْ قُلُوبِهِمْ الْقُرْآنَ عَلَى غَيْرِ مَا اُنْزِلَ اللّٰهُ تَعَالٰی وَلَمْ يَرَا فِيْهِ  
مَا اَجْمَعَ عَلَيْهِ فَقَرَأَتْهُ لَيْسَتْ قُلُوبُنَا وَتَبْطُلُ بِهِ الصَّلَاةُ۔۔۔۔۔  
لما قرأه ابی جحزنی القنادی وغیرہ

شیخ الاسلام فرماتے ہیں کہ مراد لایجا و زحنا جرہم سے وہ لوگ ہیں جو  
قرآن میں تدبر و تفکر نہیں کرتے اور اس کے احکامات پر عمل نہیں کرتے، اور بلاشبہ  
ایک عمل قرات بالتجوید بھی ہے۔ (لہذا قالہ الشیخ الشیرازی فی الکبریٰ اللاحزنی بیان  
علوم الشیخ الاکبر)۔۔۔۔۔ حضرت عبداللہ ابن مسعود رضی اللہ عنہ  
سے ایک مرفوع روایت میں آیا ہے کہ وہ خود ایک شخص کو قرآن پاک پڑھا رہے تھے  
اُس نے اِنَّمَا الصَّدَقَتُ لِلْفُقَرَاءِ کو بغیر مد کے پڑھا تو ابن مسعود نے فرمایا  
کہ آنحضور نے مجھے اس طرح نہیں پڑھایا اس نے دریافت کیا کہ پھر جناب (صلی اللہ  
علیہ وسلم) نے کس طرح پڑھایا ہے؟ تو حضرت ابن مسعود نے یہی آیت پڑھی اور

لِلْفَقَرِ آءِ پر مد کیا (رداء الطبرانی فی معجم الکبیر) دیکھئے صرف ایک مد کے ترک پر یہ فرمایا مقام عبرت ہے اُن کے لئے جو مد کا تو خیر ذکر ہی کیا بہت سے حروف بھی غائب کر دیتے ہیں نیز تصحیح حروف کو ایک کار لغو قرار دیتے ہیں اور ضیاع وقت سمجھتے ہیں، یہ ارشاد نبوی کی صراحت خلاف ورزی نہیں تو کیا ہے،

اور یہ فرضیت تجوید صرف نماز کے ساتھ مخصوص نہیں ہے بلکہ تلاوت کی فرضیت مستقل ہے، نماز ہو یا خارج نماز دونوں میں فرض ہے۔

قاری قرآن بلا تجوید امام شافعیؒ کے نزدیک فاسق ہے (نہایۃ ص ۹) ناظم علامہؒ سے کسی نے مسئلہ دریافت کیا کہ اگر کوئی قرآن کا معلم ہو اور خلاف تجوید غلط قرآن پڑھاتا ہو تو آیا وہ اجرت اور تنخواہ کا مستحق ہے؟ فرمایا لایستحق الاحقرۃ، تنخواہ کا حقدار نہیں ہے۔

نیز فرمایا: اگر کوئی شخص تجوید کے بغیر قرآن پڑھے وہ اپنی اس نافرمانی کے باعث گنہگار ہے (المحواشی الاذہنیۃ للجنیدیۃ)

ثبوت بالاجماع یہ ہے کہ آنحضور صلی اللہ علیہ وسلم کے مبارک زمانہ سے آج تک بغیر کسی اختلاف کے امت کا اجماع تجوید کے وجوب پر رہا ہے۔ ایک قوی اور زبردست حجت اور دلیل ہے۔

اور فرضیت تجوید کے ذکر میں ناظمؒ منفرد نہیں ہیں بلکہ مصنفؒ "الموضح" ابو عبد اللہ نصر بن الشیرازی اور فخر رازی نے بھی ایسا ہی ذکر کیا ہے اور "اتقان" میں حافظ جلال الدین سیوطیؒ نے اور "لطائف الاشارات" میں حافظ احمد القسطلانی انھیلپ نے، اور علامہ نویری نے اپنی شرح "طلیبہ" میں ذکر کیا ہے اور ناظمؒ کی موافقت کی ہے، نیز اس سے قبل ابن ابی طالب مکیؒ اور علامہ دانیؒ وغیرہ بڑے بڑے شیوخ نے ایسا ہی لکھا ہے۔ (انہایتہ)

حکم تجوید سے متعلق یہ چند نصوص اختصار کے ساتھ ذکر کی گئیں ومن اسرار الاکتاد من ذلك فليل جمع شرح الجنیدیہ وغیرہا۔

مذکورہ بالا تصریحات سے جب فرضیت تجوید کا ثبوت ہو گیا تو لامحالہ ترک پر گناہ ہوگا  
 کا قال صاحب "غلاطیاء البیان"۔ "فلما ثبت امر اللہ تعالیٰ بالترتیل ای  
 التجوید وجب الاخذ بہ و لزوم الاتحاط علی ترکہ لا میما لمن لا  
 یبالی مشانہ" (۴۵)

"من لم یجود القرآن اثم" کی دلیل یہ ہے کہ "لانہ بہ الالہ  
 انزل" قرآن کا نزول بھی تجوید ہی کے ساتھ ہوا ہے، ارشاد باری ہے وَرَتَّلْنٰهُ  
 تَوْقِیْلاً ای نَزَّلْنٰهُ بِالْتَوْقِیْلِ ای بالتجوید، یعنی ہم نے قرآن کو ترتیل  
 و تجوید ہی کے ساتھ نازل کیا ہے، وھلکن امنہ الینا و صلا اور اسی ترتیل  
 و تجوید والی کیفیت کیساتھ اللہ تعالیٰ سے ہم تک پہنچا ہے، اس کی کیفیت یہ ہے  
 کہ اللہ تعالیٰ نے قرآن پاک کو لوح محفوظ پر نازل فرمایا، پھر وہاں سے جبریل علیہ السلام  
 نے آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم تک پہنچایا، پھر آپ سے صحابہ نے اور ان سے تابعین  
 نے، اور ان سے تبع تابعین نے اور ان سے سلسلہ بہ سلسلہ مشائخ نے و علم ترا  
 ان سے ہم نے ترتیل کیساتھ سیکھا ہے،

اور ترتیل عام ہے جو تجوید اور تحسین حروف اور مخارج و صفات کی تبیین  
 نیز اسکے جملہ متعلقات کو شامل ہے جو قریش کے اس لغت میں معتبر ہیں جس میں قرآن  
 مجید نازل ہوا جیسا کہ ارشاد باری ہے وَمَا اَرْسَلْنَا مِنْ رَّسُوْلٍ اِلَّا یَلِیْسًا  
 قَوْلًا مِنْہٗ اِنْ

تجوید کے خلاف پڑھنے کو نحن کہتے ہیں، نحن کی دو قسمیں ہیں، نحن جلی (دافع  
 غلطی)، نحن بکفی (پوشیدہ غلطی)۔ نحن جلی ایسی غلطی جو لفظ کو پیش آئے اور اس  
 سے معنی بگڑ جائیں اس کی سات صورتیں ہیں (۱) حرکات میں تغیر کر دینا، (۲)  
 ایک حرف کے بجائے دوسرا حرف پڑھنا، (۳) ساکن کو متحرک کر دینا (۴) متحرک  
 کو ساکن کر دینا (۵) مقصور کو مدد کر دینا (۶) مدد کو مقصور کر دینا، (۷) حرکات  
 کو مچھول کر دینا کہ صاف پتہ نہ چلے کہ کونسی حرکت ادا کی ہے یا حرام ہے، نحن جلی کہ

بعض صورتوں میں فساد معنی لازم آتا ہے جیسے فی تطلیل بجائے فی تضلیل کے۔ اور بعض میں لفظ مرفوع کا اہمال جیسے خَتَفَ الخُطْفَةُ بجائے خَطَفَ الخُطْفَةُ کے، ان دونوں صورتوں میں گناہ لازم ہے اس سے بچنا فرض ہے۔ کچھ غلطی (چھوٹی غلطی) یہ ایسی غلطی ہے جسے غیر مجرب نہیں سمجھ پاتا، یہ صفات محسنہ یعنی وہ صفات جو حروف میں حسن و زینت پیدا کر نیوالی ہیں جیسے ادغام، اخفاء، قلب، مد، ترقیق یا تغنیم اور تسہیل وغیرہ ان کے ترک کرنے یا بے موقع ادا کرنے سے پیدا ہوتی ہے۔ یہ غلطی اس لئے ہے کہ اسے ماہرین ہی معلوم کر سکتے ہیں، یہ مکروہ ہے حرام نہیں مگر احتراز اور احتیاط اس سے بھی ضروری ہے، اس سے بالخصوص اہل زبان سامع کو تنفر ہوتا ہے، اسے حرام کہنے میں تنگی میں ڈالنا لازم آئے گا جو دَمَا جَعَلَ عَلَيْكُمْ فِي الدِّينِ مِنْ حَرَجٍ — اور لَا يُكَلِّفُ اللَّهُ نَفْسًا إِلَّا رِقَابًا وَسَعَهَا کے خلاف ہے، ان خرابیوں کا وبال پڑھنے والے کی طفس رجوع کرے گا اور سننے والے کی طفس بھی بشرطیکہ علم اور قدرت رکھتے ہوئے ساکت رہے۔

تحقیق: شعر ۲: - اَلَا خُذْ الْفَلَاحَ عَوْضَ مَضَانِ اَلْبِرْكَ اے اے اخذ القادری۔ بالجوید میں باء زائدہ ہے اور تجوید اخذ کا مفعول ہے۔ لزوم و حتم میں حقیقت اور مجاز دونوں جمع ہیں (لما قال بعض المشرح الشافعیہ) بلکہ اس سے دَا جَبَّ عَلَيْهِمْ مُحْتَمٌ (ما سبق) کی طرح وجوب اصطلاحی یا کفائی مراد ہے، بعض صحیح نسخوں میں مَن لَّمْ يَصْخَرْ، مَن موصول ہے جو متضمن معنی شرط ہے، "اِنَّهُ" اے اے فَهَوُا رِخًا، فَا كَا حَذَفَ اَزْ قَبْلِ "مَنْ يَعْمَلُ الْحَسَنَاتِ اَللّٰهُ يَشْكُرُهَا" ہے، فَهَوُا كَا حَذَفَ مُرَدُّ تَا ہے، الْقُرْآنَ حَسْبَ قَاعِهِ ابن کثیر مکی "لَغَةً" نقل ہے نہ کہ مُرَدَّةً، لَا يَنْبَغُ اور اِنَّهُ کا اشباع مُرَدُّ تَا ہے۔

ش ۲۸: بِرَّكَ رَحْمَةٍ بِأَفْضَلِ شَيْءٍ هُوَ يَأْتِيهِمْ يَوْمَئِذٍ مِّنَ رَّبِّكَ  
تَجْوِيدَ كَلِمَةٍ أَوْ رَحْمَةً كَلِمَةٍ هُوَ يَأْتِيهِمْ يَوْمَئِذٍ مِّنَ رَّبِّكَ  
ہر دو کا الف اطلاق ہے۔

---

---

www.KitaboSunnat.com



وَهُوَ أَيْضًا حِلِّيَّةُ التَّلَاوَةِ  
وَزَيْنُهُ الْإِدَاةُ وَالْقِرَاءَةُ

۲۹  
۳

تبدل اور وہ (تجوید) تلاوت کا زیور (بھی) ہے اور ادا اور قراءۃ کی زینت (بھی) ہے،

مثلاً: جیسا کہ ابھی اوپر گزرا کہ تجوید فرض اور ضروری تو ہے ہی علاوہ ازیں اس میں خوبی یہ ہے کہ تلاوت میں زینت و حسن، اور ادا و قراءۃ میں رونق آجاتی ہے، کلام الہی کی خوبیوں کو اس سے چار چاند لگ جاتے ہیں۔

تلاوت قرآن مسلسل کا نام ہے جیسا کہ اوراد و وظائف والے کرتے ہیں، اور ادا اندر عن الشیوخ کو کہتے ہیں اور قراءۃ عام ہے دونوں کو شامل ہے، پھر آدائی دو قسمیں ہیں: ۱۔ استاذ پڑھے اور شاگرد سنے، ۲۔ اس کے برعکس، اول متقدمین کا طریق ہے، اور ثانی متاخرین کا۔ بعض پہلے طریق کو بہتر کہتے ہیں اور بعض دوسرے کو، ملا علی قاریؒ طریق ثانی کو ادائی اور اپنے زمانے کے لحاظ سے اقرب الی الحفظ قرار دیتے ہیں، اور حق یہ ہے دونوں طریقوں کو جمع کر لیا جائے، اس طرح کہ پہلے استاذ پڑھے اور شاگرد کامل توجہ اور پوری یکسوئی سے سنے اس طرح کہ پوری طرح کیفیت ادا سے واقف ہو جائے، اس کے بعد اسی طرح شاگرد پڑھے اور استاذ سنے اور جو کچھ قصور و کمی ہو اس پر تنبیہ کر سکے، بندہ کا نیز محققین کا عمل اسی پر ہے۔

## انواع تلاوت

۲۔ رفتار کے اعتبار سے تلاوت کے تین مراتب ہیں: تَوَقُّل، حُدُود، تَدْوِیر۔

تَوَقُّل (وتحقیق) یعنی ٹھہر ٹھہر کر اطمینان کیساتھ بغیر عجلت کے پڑھنا۔ یہ درشت (بطریق اِزْق) عَاقِمٌ و حمزہ کے نزدیک مختار ہے۔

حُدُود: سرعت اور تیزی سے پڑھنا مگر اس طرح کہ حروف بخوبی واضح اور ظاہر ہوں نہ ایک دوسرے سے ملیں اور نہ کٹیں، یہ قَافُونَ، مکی، بھڑکی کے یہاں مستعمل ہے،

تَدْوِیر: مذکورہ دونوں مراتبوں کی درمیانی حالت سے پڑھنا یہ شامی اور کسائی کے نزدیک پسندیدہ ہے۔

مذکورہ تینوں طریقے جس جس امام کی طغر منسوب ہیں وہ ان کی اکثری عادت کے اعتبار سے ہے در نہ تینوں طرح پڑھنے کو سبھی حضرات جائز رکھتے ہیں۔

ملا علی قاریؒ فرماتے ہیں کہ یہ تینوں مراتب اور درجات حدود کے مراتب کے اعتبار سے ہیں، پھر فرماتے ہیں کہ ابنِ تاظمؒ کا یہ ارشاد ظاہر اور تبادر کے خلاف ہے کہ اسکان و تحرک و تشدید و مدّ چاروں ترتیل والوں کے لئے کامل اور تدویر والوں کے لئے اس سے کم، اور حدود والوں کے لئے اس سے بھی کم ہوتے ہیں۔

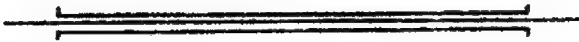
افضل کون ہے؟ | ترتیل اور حد درجہ سے کوئی نوع افضل ہے؟ اس بابے میں علماء کے درمیان اختلاف ہے، بعض ثانی کی فضیلت کی طغر گئے ہیں یعنی سرعت کیساتھ پڑھنے میں حروف و الفاظ زیادہ ہوں گے اور تلاوت زیادہ ہوگی اس میں ثواب کی زیادتی ہے اور تائید و تمسک حاصل کیا ہے ابن مسعود رضی

الترمذی کی اس روایت سے: عن النبی صلی اللہ علیہ وسلم انہ  
قال من قرأ حراً من کتاب اللہ تعالیٰ فله به حسنة والحسنة  
بعشرة امثالها..... الحديث (رواہ الترمذی وصحّہ)

مگر ناظم علامہ نشر میں فرماتے ہیں کہ: "والصحيح بالصواب ما عليه  
معظم السلف والخلف وهو ان الترتيل .... مع قلة القراءة  
افضل من السرعة مع كثرتها لان المقصود من القرآن  
فهمه والتفقه فيه والعمل به لا دونه وحفظه وسيلة  
الى فهم معانيه —————"

یعنی صحیح اور صواب وہ ہے جس پر سلف و خلف کا سوا بڑا عظیم ہے ترتیل باوجود  
قلت قرأت کے افضل ہے صدرو سرعت کے مقابلہ میں اگرچہ اس میں کثرت تلاوت  
ہے، کیونکہ مقصود تو قرآن کا فہم، اس کے اندر تفقہ پیدا کرنا اور اس پر عمل ہے، تلاوت  
و حفظ تو ایک وسیلہ ہے نہ خود معانی اور فہم قرآن کا۔

اور اس کی تائید میں ابن مسعودؓ و ابن عباسؓ وغیرہ حضرات سے متعدد نصو  
بھی وارد ہیں (صفحہ ۲۹) بخوف طوالت ترک کرتے ہیں (دیکھئے احتجاج، و شرح  
جزری لعلی قاریؒ و نہایت القوال المفید وغیرہا من کتب الفہن)



# تجوید کی تعریف

۲۰	وَهُوَ إِعْطَاءُ الْحُرُوفِ حَقَّهَا مِنْ صِفَةٍ لَهَا وَ مُسْتَحَقَّهَا
۲۱ ۵	وَرَدُّ كُلِّ وَاحِدٍ لِأَصْلِهِ وَاللَّفْظِ فِي تَطْيِيرِهِ كَمَثَلِهِ
۲۲ ۶	مُكَتَلًا مِنْ غَيْرِ مَا تَكَلَّفَ بِاللُّطْفِ فِي التَّعَلُّقِ بِمَا تَعَسَّفَ

ت ۲۰ : اور وہ (تجوید) حروف کو ان کا حق دینا ہے (یعنی) ہر انکی صفات (لازم) سے ہے اور ان کے مستحق کا دیرینا ہے،

ت ۲۱ : اور (وہ تجوید) ہر ایک (حرف) کا اس کی اصل کی طرف لوٹا دینا ہے اور (حرف) کا ادا کرنا ہے اس کے مانند (دشبیہ) میں اسی (پہلے حرف) کے مثل ہے،

ت ۲۲ : در ان حالیکہ وہ (قاری) کسی بتاؤٹ و تصحیح کے بغیر (نیز) ادائیگی میں نرمی (و عمدگی) کیساتھ (سختی اور) بے راہ روی اختیار کئے بغیر (تجوید کو) کامل کرنے والا ہو۔

تب : تجوید لغت میں کسی چیز کے عمدہ کرنے اور سنوارنے کے معنی میں ہے اور اصطلاحی تعریف کو شعر ۳ تا ۳۲ کے چھ مصرعوں میں سے پہلے تین میں بیان کیا ہے اور آخری تین مصرعے اس تعریف کا تتمہ ہیں۔ پس فرماتے ہیں کہ ہر حرف کو اس کے مخرج سے نکالیں اور اس کا حق بھی دیں یعنی اس کی صفات لازمہ کو ادا کریں اور اس کا مستحق بھی دیں یعنی صفات عارضہ بھی ادا کریں، صفات لازمہ

جیسے ہمیں، جبر شدت، رخو وغیرہ اور صفات عارضہ یعنی جوانی صفات لازمہ ہی سے پیدا شدہ ہیں مثلاً حروف مستطہ کا باریک ادا کرنا اور مستطیہ کا پُر پڑھنا وغیرہ، یا اتصال و اجتماع حرف بحرف کی وجہ سے پیدا ہو جیسے اظہار، ادغام، انشاء، قلب وغیرہ، (کماسیاتی بیانہ انشاء، الشر)

اور اس تعریف کا نتیجہ یہ ہے کہ ہر ایک حرف کو دوسری اور تیسری جگہ بلکہ ہر جگہ اور ہر موقع پر اسی صحت اور عمرگی سے ادا کریں جس طرح پہلی جگہ ادا کیا تھا، یہ نہ ہو کہ ایک ہی حرف کو ایک دو مواقع میں تو صحت و عمرگی سے پڑھیں اور دوسرے مواقع میں اسی حرف کی ادائیگی دوسرے غلط اور ناپسندیدہ طریقے سے کریں اور یہ بھی نہ ہو ایک نوع تلاوت مثلاً ترتیل میں تو حروف کو خوشنما سے خوشنما تر بنانے کی سعی کریں اور دوسرے نوع تلاوت میں مثلاً حد میں خلاف قاعدہ اور بغیر مخارج و صفات کی رعایت کے ناپسندیدہ طریقے سے ادا کریں۔

نیز یہ کہ ہر جگہ مخارج و صفات کی مکمل رعایت کریں اور تلفظ و ادائیگی میں تکلف و تنصیع سے بھی پرہیز کریں اور حروف کو بجائے کسی قسم کی سختی کے پوری نرمی اور لطافت سے ادا کریں، تجوید کے محاسن اور اس کی خوبیوں کا خیال رکھتے ہوئے ہر طرح کے عیوب سے پاک و صاف رکھیں،

امام المتحققین حضرت حمزہ الزیات سے بعض لوگوں نے کہتے ہوئے سنا کہ آپ اس سلسلے میں بہت مبالغہ فرماتے تھے: (ما علمت ان ما کان فوق الجحودۃ خھو قطط، و ما فوق البیاض خھو برص و ما کان فوق القراءۃ..... فلیس بقراءۃ) (النشر: ۱۳۲) یعنی زلفوں میں معمولی سے زیادہ پیچ و خم پیدا ہو جائیں تو وہ "قطط" یعنی الجھے ہوئے بال کہلاتے ہیں اور پسندیدہ نہیں رہتے، اور سفیدی حد سے بڑھ کر برص بن جاتی ہے جو ایک بیماری ہے، اسی طرح جو قرات حد اعتدال سے باہر ہو جائے وہ کامل قرأت نہیں بلکہ ناقص اور کھن ہے۔

۱۔ ترتیل یعنی ٹھہر ٹھہر کر تمام قواعد کی رعایت رکھ کر پڑھنا، ۲۔ تجوید یعنی صحیح عربی مخارج سے مع رعایت جمیع صفات لازمہ عارفہ ادا کرنا، ۳۔ تبیین یعنی ہر حرف کو واضح اور خوب صاف ادا کرنا، ۴۔ ترمیم ہر حرف کو پورا پورا لکاحۃً ادا کرنا، ۵۔ توقیر مناسب خشوع و خضوع اور وقار کیساتھ پڑھنا، ۶۔ قحسین عربی لہجہ کے موافق قواعد تجوید کی رعایت کے ساتھ خوش آوازی سے پڑھنا۔

واضح ہو کہ محض تحسین صوت اور لہجے ہی کو اصل تجوید نہ سمجھیں، حدیث  
اِقْرَءُوا الْقُرْآنَ بِلُحُونِ الْحَرَبِ وَاصْوَاتِهَا اِنْ (رواہ ابیہقی)  
یعنی قرآن کو عربی لہجوں اور ان کی اصوات میں پڑھو اِنْتُمُ الْقُرْآنَ  
بِاصْوَاتِكُمْ (رواہ احمد و ابوداؤد وغیرہ) یعنی قرآن کو اپنی آوازوں سے  
زینت دو۔۔۔۔۔ اس میں اِقْرَءُوا اور زَيِّنُوا بلاشبہ امر ہے جو دال  
علی الوجوب ہوا کرتا ہے۔۔۔۔۔ لیکن معلوم ہونا چاہئے کہ لُحُون اور لہجے  
سے مراد آجکل کے مروجہ لہجے نہیں ہیں کیونکہ اس سے تکلیف بالایطاق لازم  
آدے گی اور نصوص قطعیہ کے بالکل خلاف ہوگا کیونکہ ہر آدمی شخص سیکھ سکتا  
ہے جسکے اندر نقالی کی قوت بدرجہ اتم یا ایک معتدبہ تقلار میں پائی جاتی ہو اور ایسے  
لوگ خال خال اور بہت ہی کم ہوتے ہیں اور قرآن میں ہے لَا يُكَلِّفُ  
اللَّهُ نَفْسًا اِلًا وُسْعَهَا اور يُرِيدُ اللَّهُ بِكُمُ الْيُسْرَ وَلَا  
يُرِيدُ بِكُمُ الْعُسْرَ اور وَمَا جَعَلَ عَلَيْكُمُ فِي الدِّينِ مِنْ  
حَسْرَةٍ۔۔۔۔۔ اس طرح کی واضح نصوص ہیں پھر شریعت مطہرہ ایسے  
امر کو واجب قرار دے تبسکی بجا آوری اکثریوں کی قوت سے باہر ہو؟ پس

”لحن عرب“ سے مراد طرزِ طبعی ہے یعنی حروف و حرکات قرآن کو اس طرح ادا کریں جس طرح سلیم الطبع اور ماہر اساتذہ سے حاصل کرنے والے عرب حضرات نہایت لطافت و پاکیزگی کے ساتھ ادا کرتے ہیں۔

پس قواعدِ سنیقہ کا لحاظ رکھئے بغیر قواعدِ تجوید کی مکمل رعایت رکھتے ہوئے تحسینِ صوت کے ساتھ تلاوت بلاشبہ مستحبِ مستحسن ہے عن حذیفۃ رضی اللہ عنہ عن النبی صلی اللہ علیہ وسلم اقروا القرآن بلحون العرب، وایاکم و لحن اهل الفسق و الکتابیین و فی ردایۃ اهل العشق و الکتابیین فانہ سيجئ قوم بعدی یرجعون القرآن ترجیح الغناد و الرهبانۃ و النوح لا یجاوز حناجرہم الخ (نالی و مؤطا) و المراد بالحن العرب القراءۃ بالطبائع و الاصوات السلیقۃ و بالحن اهل الفسق الانغناء المستفاد من القواعد الموسیقیۃ خلاصہ کلام یہ ہے کہ الحان عرب سے مراد طرزِ طبعی ہے، اور اہل فسق کے الحان سے مراد وہ نغمہ ہے جو موسیقی قواعد سے ترتیب دیا ہوا ہو اور اس کا پابند ہو جس سے بچنے کا حکم فرمایا گیا ہے (المنحہ الفکریہ)

اور اگر خوش آوازی کی جھونک اور ترنگ میں کبھی آواز کو بہت زیادہ اونچی کریں اور کبھی بہت زیادہ نیچی کریں، کبھی اسی طرح غناء، اور مدت میں حد سے تجاوز کریں نیز حدودِ وقفی میں یکسانی کا لحاظ نہ رکھیں تو جان لیں کہ ایسی تلاوت اور اسکا سنا دونوں بعض صورتوں میں (اگر کھن جلی لازم آ رہی ہو تو) حرام اور بعض صورتوں میں (بھورت کھن خفی) مکروہ ہے، جس سے بچنا اور پرہیز کرنا از حد ضروری ہے۔ الغرض تحسینِ صوت اور خوش آوازی اسی حد تک مطلوب اور محبوب ہے جس میں تجوید کی پوری پوری رعایت رہے۔

اور یہ دونوں چیزیں محال نہیں ہیں، دونوں جمع ہو سکتی ہیں چنانچہ قرآن کے



حرام میں سلف میں بھی اللہ کے ایسے بندے تھے جو اس دولت سے مالا مال تھے اور دونوں نعمتیں انھیں حاصل تھیں، ناظمؒ نشرہٗ اصلاً پر ایسے ہی دو بزرگوں اور استاذوں کا ذکر کرتے ہوئے لکھتے ہیں کہ الامام تقی الدین محمد ابن احمد الصالح المہریؒ ایک استاذ تجوید تھے انھوں نے ایک روز صبح کی نماز میں پڑھا ”وَتَفَقَّدَ الطَّيِّبُ فَقَالَ مَا بِيَ لَا أَرَى الْهُدَى هُدً“ اور اس آیت کو مکرر پڑھا، اس دوران میں ایک چڑیا قراءت سننے کے شوق میں شیخ کے سر کے اوپر اترتی، حتیٰ کہ شیخ نے نماز مکمل کر کے اس کی طفرنگاہ اٹھائی تو دیکھا کہ وہ ”ہد ہد“ تھا۔

اسی طرح ایک استاذ شیخ الامام الکبیر ابو محمد عبد اللہ بن علی بن عبد اللہ البغدادی المعروف ببسط النياط (صاحب المبیح فی القراءات الثمان والکفایۃ فی القراءات الست وغیرہما، م ۵۵۳ھ) کا ذکر کیا ہے کہ اللہ تعالیٰ نے انھیں خطہ افزعطا فرمایا تھا حتیٰ کہ صرف ان کی قراءت سن کر اور ان کے حسن صوت سے متاثر ہو کر یہود و نصاریٰ کی ایک جماعت نے ان کے ہاتھ پر اسلام قبول کر لیا تھا، کہاں تک لکھا جائے، یہ تو سلف کی ایک دو مثالیں ہیں، آج بھی اگر تلاش کریں تو ایسے بہت سے لوگ مجائیں گے جو اگر ایک طفرانہ تائی طور پر خوش آواز ہیں تو دوسری طفرن پر قابو یاب اور مہارت تامہ رکھنے والے ہیں جنکی قراءت اور آواز کے مقابلہ میں بلامبالغہ دنیا کی ہر آواز، بیچ معلوم ہونے لگتی ہے،



## تلاوت کے عیوب

۱۔ **تمطیہ** یعنی ترتیل میں حد سے زیادہ تاخیر کرنا اس کو تطویل بھی کہتے ہیں یہ مکروہ ہے، اس سے بھی احتراز لازم ہے،  
۲۔ **تخلیط** یعنی صدر میں اتنی جلدی کرنا کہ حروف باہم ملکر گڑبڑ ہو جائیں اس کو اِذَاج بھی کہتے ہیں یہ حرام ہے،

۳۔ **افراط و تفریط** سے احتراز ضروری ہے، کیونکہ قراءت مثل خالص سفیدی کے ہے اگر کمی ہوئی تو اسے گندم گونی کہا جائے گا اور اگر حد سے زیادہ ہو گئی تو یہ برص بن جاتی ہے جو ایک مرض ہے، کم ستر۔

۴۔ **ترقیص** یعنی آواز کو بچانا، ادبخی، بچخی کرنا، اگر یہ حد کے اندر ہے تو مکروہ ورنہ حرام ہے،  
۵۔ **ترغید**: آواز میں کپکپی پیدا کرنا جیسا کہ ٹھنڈک لگنے سے یا کسی تکلیف میں پیدا ہوتی ہے،

۶۔ **تطریب**: آواز میں ترنم پیدا کرنا اور بغیر مد کے مد کرنا اور مد کی جگہ نہ کرنا اور قرآن کو بطور گانے کے پڑھنا اسے زمرہ بھی کہتے ہیں (حرام ہے)  
۷۔ **تخرین**: یعنی طبعی اور جبلی آواز کو چھوڑ کر غلغلیں آواز بنانا جیسا کہ رونے میں آواز ہوتی ہے، یہ بھی ممنوع ہے اس لئے کہ اس میں ریا ہے۔

۸۔ **تقطیع** یعنی کاٹ کاٹ کر پڑھنا ایک کلمہ کو دوسرے سے ملا کر پڑھ دینا اور ایسا آوازوں کو ملا کر خوبصورت بنانے کیلئے کرتے ہیں یہ بھی حرام ہے، تلاوت کے عیوب میں سے چند اور صورتیں بھی ہیں مثلاً تنفیس حرکات کو ناقص ادا کرنا، (مکروہ ہے) تمفیخ: حرف کو چبا چبا کر ادا کرنا، (مکروہ ہے) تطین: آواز کو گنگنی بنانا اور ہر حرف میں آواز کو ناک میں بجانا (اگر یہ طبعی ہو تو مکروہ ورنہ حرام) ہمیز ہر حرف

میں ہمزہ ملادینا، (حرام) توحیق پنج کلمہ پر وقف کر کے مابعد سے استرا کرنا (حرام) عنقہ حرت کے ساتھ عین کی آواز ملادینا، بہمہ مخفف کو مشدد کرنا یہ سب حرام اور ممنوع ہے اس سے بچنا اور بچانا واجب ہے (مزید تفصیل کیلئے دیکھئے المنع الفکریہ و نہایہ القول)

شعر ۱۳ میں ورد کل واحد لاصح میں مخارج کا بیان ہے اور نسا میں صفات کا جبکہ مخارج کی حیثیت ذات کی ہے اور ذات صفات پر مقدم ہوا کرتی ہے لہذا ناظم کو مخارج کا بیان پہلے کرنا چاہئے تھا؟ اسکا جواب یہ ہے کہ واد مطلق جمع کیلئے ہے یعنی معطوفین اس حکم میں جمع و مشترک ہیں۔ واد ترتیب کیلئے نہیں ہے، نیز یہ کہ مخارج کے بغیر حروف کا وجود ہی نہیں ہوتا اس لئے اس کی طشر توجہ ہوتی ہی ہے، اور صفات قدرے دشوار ہوتی ہیں اس کی طشر سے اکثر بے توجہی برتی جاتی ہے، اس لئے ناظم نے صفات کو مقدم ذکر کیا تاکہ اشارہ ہو جائے کہ ان کا اہتمام اور توجہ از بس ضروری ہے اصل جواب دہی ہے جو پہلے گزرا۔

شعر ۱۴ میں نظیر اور مثل دونوں ہم معنی ہیں، اور ذاللفظ فی متبیہہ بلکہ ذالحرث فی متبیہہ النسب تھا، اور نظیر یعنی مشابہ بھی ہے اس معنی کی رو سے مطلب یہ ہوگا کہ ایک حرف کو جس طرح پہلی جگہ ادا کیا جب کوئی دوسرا حرف اسکا مشابہ کسی اور جگہ آجائے تو اس کو بھی اس پہلے حرف جیسا ادا کرنا چاہئے، جیسے الرحمن میں م کی مقدار ایک الف ہے تو الرحیم میں بھی یا میں م کی مقدار ایک الف ہو یا جیسے فی دین اللہ میں فی اور دین میں یا مدہ کو ایک الف کے بقدر کھینچنا ہے تو اللہ کے الف میں بھی اتنی ہی کشش ہو تاکہ قرات میں مناسبت اور مسادات قائم رہے۔

۳۲ وَكَيْسَ بَيْنَهُ وَبَيْنَ شَرِّكُمْ  
إِلَّا سِرِّيَا ضَةً أَمْرِي بِفَكْمِ

تاء اور اس (تجوید) کی رعایت اور عدم رعایت میں انسان کے جبروں  
جبروں (یعنی منہ) سے محنت دریافت کے سوا اور کوئی بھی فرق نہیں۔

مفسر قرآن کو تجوید اور بغیر تجوید پڑھنے میں فرق، صرف کسی ماہر اور حاذق  
استاذ سے بالمشافہ سنکر زبان سے مشق و محنت کرنے اور نہ کرنے  
کا ہے، پس جو کسی لائق اور محسن استاذ سے مشق کر لیتا ہے وہ صحیح پڑھ لیتا  
ہے اور جو نہیں کرتا وہ اس سے محروم رہتا ہے اور قرآن کو نازل شدہ طریقے  
کے خلاف پڑھتا ہے اس شعر میں ناظم "ان لوگوں کا رد فرما رہے ہیں جو محض کتابیں  
اور چند رسائل سے کام چلانا چاہتے ہیں اور خود کو ماہر سمجھنے لگتے ہیں، یہ تجوید محض  
مطالعائی فن نہیں ہے بلکہ ایک مدت دراز تک ماہر اور مشاق استاد سے مسلسل  
مشق و مزاولت سے حاصل ہوتا ہے البتہ اسکے ساتھ ساتھ کتابوں سے مدد  
ضروری ہے اور معلم بننے کیلئے تو فروری بھی ہے۔

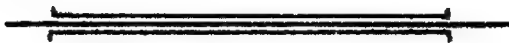
تحقیق ۲۹ :- دونوں مصرعوں کی آخری تائیں دو وجوہ ہیں ۱۔ کسرہ کا یا  
سے اشباع ۲۔ تاکا یا ساکن سے ابدال، دھو: ہا کا فہم اکثری ہے سکون  
بھی جائز ہے، حلیۃ بکسر کا، بمعنی زیور، ممکن ہے کہ مجازاً خوبصورتی کے معنی میں  
ہو یا بس صورت حلیۃ و زینۃ ہر دو جہم معنی ہونگے،

۳۰ : مُكْتَلًا اس میں کسرہ و فتح دونوں ہیں، کسرہ کی صورت میں معنی  
ہوگا "وہ لافظ وقاری جو ہر حرف کو کامل اور مکمل ادا کرنے والا ہو" اور بصورت  
فتح معنی ہوگا "وہ (لفظ) ہر لحاظ سے کامل اور مکمل ہو، میں غیریما میں مآ  
نائدہ ہے اور نفی کی تاکید کیلئے ہے، تَعْتَفُ نعت میں "بے راہ روی کے  
معنی میں ہے یعنی تلاوت بے عیب ہو۔

۳۱ : بَيْنَهُ : ۱۔ یہ اس الْفَرْقُ مقدار کا ظہر ہے جو بمعنی الْفَارِقُ

ہے اور لیس کا اسم ہے اور شیناً مقرر مستثنیٰ منہ ہے اور ریاضۃ مستثنیٰ  
مفرغ ہے اور مستثنین کا مجموعہ لیس کی خبر ہے، لہٰذا اور دوسری ترکیب یہ ہے  
کہ ریاضۃ مرفوع ہے شیئی مقرر سے بدل ہے اور بدلیں کا مجموعہ لیس کا اسم  
ہے اور مینۃ فارقا مقرر کا ظرف ہے اور وہ لیس کی خبر مقرر ہے،

یَفْکِکَہُ، فک کے دو معنی ہیں لہٰذا وہ جگہ جہر منہ کے اور اور نیچے والے دونوں  
حصے ملتے ہیں گویا جڑ کو کل کے معنی میں استعمال کیا ہے اسکا نام تسمیۃ اصل باسم الجذر  
ہے پس فک سے مراد پورا منہ ہے، مطلب یہ ہوگا کہ جب انسان اپنے منہ کے ذریعہ  
مشفق کرتا ہے تب باہر تجوید بنتا ہے، لہٰذا قاموس کی تحقیق کے مطابق فک بمعنی  
نبت اللہ یعنی دارھی کے اگنے کی جگہ کو کہتے ہیں، اس معنی میں اب اس کو تسمیۃ  
احمال باسم المحل کہندہ صحیح تر اور ظاہر تر ہے، کیونکہ فک (منہ) محل اور زبان حال  
ہے فک یہاں مجازاً زبان کے معنی میں ہے، کیونکہ اسی سے مشق کی جاتی ہے، اور  
نشر میں درج شدہ دانی کی عبارت سے اسی کی تائید ہوتی ہے یعنی میرے  
علم میں اعلیٰ درجہ کا مجدد اور مصحح بننے کا طبع صرف یہ ہے کہ محسن (شیخ) کے  
منہ سے جو کچھ حاصل ہو اس پر زبان سے ریاضت اور مجاہدہ کرتا ہے اور اسکی  
برابر تکرار کرتا ہے؟ اور ریاضۃ امری یَفْکِکَہُ کا ہی خلاصہ ہے۔



## بَابُ اسْتِعْمَالِ الْحُرُوفِ

### حروف کے ادا کرنے کے طریقے

۲۲  
فَرَّقْنِ مُسْتَفِلًا مِّنْ أَحْرَفٍ  
وَحَاذِرْنَ تَفْخِيمٍ لَفْظِ الْاَلِفِ

ت: تو (ان) حروف میں سے مستفیل کو ضرور باریک پڑھ (سو لام و را کے  
کی یہ خاص حالات میں پڑھتے ہیں) اور توالف کے تلفظ کے پُر کرنے سے (جبکہ  
وہ باریک حرف کے بعد ہو) ضرور پرہیز کر،  
مث: بائیں حروف مستفیل میں را اور لام الشربھی پُر اور کبھی باریک  
ہوتے ہیں اور الف پُر اور باریک ہونے میں اپنے ماقبل کا تابع ہے، باقی  
سیس ہر حال میں باریک ہوتے ہیں۔

را اور لام حروف مستعلیہ کے مشابہ ہیں کیونکہ زبان کی نوک اور اوپر  
کاتالو ان کا مخرج ہے اور حروف مستعلیہ کی تغخیم کا ذریعہ بھی اوپر کاتالو ہی ہے  
کیونکہ زبان کے اس کی طرف اٹھنے سے پرہیز کرتے ہیں، (ھکن اقر دک ابن  
المصنف وغیرہ) ناظم کی عبارت ”حاذرن تفخیم لفظ الالف“ بلا  
قید ہے جس سے ظاہر یہ ہوتا ہے کہ الف کو مطلقاً کسی بھی صورت میں پُر نہ کریں  
لیکن ناظم کی عبارت میں قید لگا لینا مناسب ہے یعنی حذر اور پرہیز کا حکم  
بایں صورت ہے جبکہ یہ باریک حرف کے بعد ہو، اس طرح ان کی اور دیگر  
محققین کی عبارت معنی متحد ہو جاتی ہے، پھر یہ کہ ناظم نے ”نشر“ میں اس

قید کی صراحت بھی کی ہے اور اس کی وجہ بھی لکھی ہے کہ ”الف کا کوئی جزر اور محل مقرر نہیں یہ جو نسیر اور ہوائی سر ہے“ (نشر ج ۱ ص ۱۹۹) اس لئے یہ بالذات خود تفہیم اور ترقیق کی کیفیت سے متکیف نہیں ہو سکتا۔

ناظمؒ کی ”ہمید“ میں جو یہ ہے کہ ”الف کا حروف مستعلیہ کے بعد پُر پڑھنا غلط ہے“ یہ ضعیف ہے (جس کو ان کے شیخ ابن الجندی نے بھی بڑے جزم و یقین کے ساتھ بیان فرمایا ہے) ”نشر“ کی عبارت یہ ہے: ”واما الالف فالصحيح انها لا توصف بترقيق ولا تفخيم بل بحسب ما يتقدمها فانها تتبعه ترقيقا و تفخيما“ یعنی صحیح یہ ہے کہ الف خود پُر اور باریک ہونے کی صلاحیت نہیں رکھتا بلکہ یہ اپنے ماقبل والے حرف کے تابع ہوتا ہے، اس کے بعد لکھتے ہیں کہ بعض ائمہ جو اس کے مطلق ترقیق کے بارے میں فرماتے ہیں تو ان کا مقصد تجزیر اور تنبیہ ہے کیونکہ بعض عجمیوں نے الف میں مبالغہ کرتے ہوئے اسے آواز کے مانند ادا کرنا شروع کر دیا تھا وغیرہ۔ اور بعض متاخرین جو الف کے مطلق ترقیق پر اصرار کرتے ہیں کہ حروف مغر کے بعد بھی الف باریک ہوتا ہے تو اسن کے بارے میں نشر ہی میں لکھتے ہیں کہ واما نص بعض المتأخرين على تريقها بعد الحروف المفخمة فهو شئ دهم فيه ولم يسبق اليه احد و قد سرة عليه الاثمة المحققون من معاصريه و درثيت من ذلك تاليفا للامام ابى عبد الله محمد بن بصخان سماه التذكيرة والتبصرة لمن نسي تفخيم الالف او انكره“ الخ (نشر ج ۱ ص ۲۱۵، ۲۱۶) اور نشر.... معتبر اس لئے ہوگی کہ ناظمؒ نے ”نشر“ کی تصنیف آخر عمر میں فرمائی ہے اور ”ہمید“ کی تصنیف ابتداء عمر میں۔

”قطبانی“ نے بھی اسی طرح بیان کیا ہے (مزید تفصیلات المنع الفکریہ میں دیکھئے)



اس کے بعد چھ اشعار کے ستائیس کلمات میں حروف مستندہ کے پُر ہو جانے کا احتمال اور اندیشہ تھا اس لئے تاکید فرمائی کہ انھیں بہ کمال توجہ باریک ادا کرنا چاہئے، پھر آنے والے تیسرے اور چوتھے شعر میں صفت جبر و شدت کو بہ غور ادا کرنے کا حرص و شوق دلایا ہے وہو ہذا :

وَهَمَزَ الْخَمْدُ أَعُوذُ إِهْدِنَا	۲۵
أَلَكْسِ شِعْرَ لَمْ يَشْرِ لَنَا	۳
وَلَيْتَلَطَفَ وَعَلَى الشَّيْءِ وَلَا لَمْ	۲۶
وَالْمِيمُ فِي مَخْصَصَةٍ وَمِنْ مَرَضٍ	۳
وَبَاءَ بَرْقٍ بَاطِلٍ بِهَمِّ بَدِي	۲۷
وَأَحْرَضَ عَلَى الشَّدَّةِ وَالْجَهْرِ الَّذِي	۴
فِيهَا وَفِي الْجَنِّمْ كَحَبِّ الصَّبْرِ	۲۸
رَبُّوَةٍ أَجْشَتْ وَحَبِّ الْفَجْرِ	۵
وَبَيْتَنُ مَعْلَقَةٍ إِنْ مَسَكْنَا	۲۹
وَإِنْ يَكُنْ فِي الْوَقْعِ كَانَ أَبْنَا	۶
وَحَاءَ حَصَصَ أَحَطَّ الْحَقُّ	۳۰
وَسِينَ مُسْتَقِيمٍ يَسْطُو يَسْقُو	۷

- ت ۳۵ :- اور تو اَلْخَمْدُ، اَعُوذُ، اِهْدِنَا (اور) اَلشَّاءِ کے ہمزہ کو بھر دینا (اور) لَنَا کے لام کو بھی باریک پڑھ (یا ان کی تغیم سے پرہیز کر)
- ت ۳۶ :- (اور) وَلَيْتَلَطَفَ اور عَلَى الشَّيْءِ، وَلَا الصَّالِحِينَ (کے لام کو) اور مَخْصَصَةٍ اور مَرَضٍ کی میم کو (بھی باریک پڑھ)
- ت ۳۷ :- اور بَرْقٍ، بَاطِلٍ، بِهَمِّ (اور) بَدِي کی باکو (بھی باریک پڑھ) اور تَوْشِدَت اور اس جہر کی ادائیگی کی کوشش کر جو ....
- ت ۳۸ :- اس (باء) میں اور حِمِّ میں ہے (اس کی مثالیں) حَبِّ

بِالصَّبْرِ، سَبْوَةٍ، أُجْتَنِبْتُ، الْحَجَّ (اور) الْفَجْرُ کی طرح ہیں۔  
ت ۳۱ :- اور تو حروف متعلقہ کو خوب ظاہر کر جبکہ وہ ساکن ہوں (یعنی  
ساکن غیر وقفی) اور اگر وہ (حروف متعلقہ) وقف میں ہوں تو اُٹھسکا ظہور بہت  
زیادہ ہوگا۔

ت ۳۲ :- اور حَضَضَ، أَحَطَّتْ (اور) أَخَقَّتْ کی حاء کو اور  
أَلْسُنُكُم، يَسْطُونَ (اور) يَسْقُونَ کی سین کو (خوب ظاہر کر یا ان  
چھٹوں کو بالترتیب پڑھا)

ش :- ہمزہ کو ہر حال میں باریک پڑھنا چاہئے خواہ کسی باریک حرف کے  
ساتھ آئے یا پُر حرف کے ساتھ یا حرف رخوہ کے ساتھ آدے یا متوسط  
کے ساتھ، نیز خواہ مقارب کے ساتھ آئے، بہر صورت باریک ہی پڑھنا  
چاہئے، اور آعُوذُ اور آعْهَدُ وغیرہ مثالوں میں عین کو اس طرح  
نہ ادا کریں جیسے کوئی تے کر رہا ہو، ایسے ہی شعر میں درج شدہ پانچ  
صورتوں میں (یعنی مثل کے ساتھ یا جنس کے ساتھ یا مثل و جنس کے ماسوا کے ساتھ  
ہو) لام کو ہر جگہ باریک پڑھیں، پھر یہ کہ تیم کو علی انھیں جبکہ پُر حرف کے بعد ہو۔

حروف مستقلہ کا مجموعی حکم بتلانے کے بعد پھر چند حروف کا مکرر ذکر  
یا تو افادہ تام کیلئے ہے یا تخصیص بعد التعمیم کے قبیل سے ہے، ہمزہ کی تفخیم  
سے منع اس اندیشہ کی وجہ سے ہے کہ مبادیہ اپنی صفت سے بدل کر  
عین نہ بچائے اور یہ کہ پُر نہ ہو جائے، اکثر ان غلطیوں کا ارتکاب کرتے  
ہوئے لوگ پائے جاتے ہیں، نیز یہ وجہ بھی ممکن ہے کہ چونکہ مبرز و نحوئی کے  
یہاں ہمزہ و الف دونوں ایک ہی حرف ہیں اور سببویہ کے نزدیک دونوں  
ہم مخرج ہیں، اس لئے خوف تھا کہ دونوں کا حکم ایک نہ سمجھ لیا جائے نیز یہ کہ  
جس طرح الف تفخیم و ترقیق میں اپنے مقابل کا تابع ہے ہمزہ میں بھی یہی  
بات ہو اس لئے دونوں کو الگ الگ بتادیا،

اور مذکورہ چاروں کلمات کے ہمزات کی تغنیم سے منع فرمانے کی وجہ یا تو یہ ہو کہ غالباً ناظمؒ کے زمانے میں اپنی چاروں میں غلطیاں کی جاتی رہی ہوں، یا یہ کہ قرآن میں اس طرح کے ہی چاروں کلمات پہلے آئے ہیں۔

ہمزہ میں اس بات کی بطور خاص احتیاط لازم ہے کہ وہ متحرک ہو یا ساکن، جہاں کہیں بھی ہو نہایت صاف اور یہ قوت ادا کریں، نہ ابدال بالالف ہو، نہ حذف کریں، دو ہمزے جمع ہوں تو دونوں کو خوب صاف ادا کریں، اگر ساکن حرف کے بعد ہمزہ آ رہا ہو تو بایں صورت ساکن کا سکون اور پھر ہمزہ نہایت صاف صاف ادا کریں، نقل دالی صورت نہ پیدا ہو جائے، چنانچہ قَدْ اَفْلَحَ اور قَدْ اُذْقِیْتُ وغیرہ میں قَدْ اَفْلَحَ و قَدْ اُذْقِیْتُ نہ ہو جائے، اکثر بے توجہی سے ایسا ہو جاتا ہے، خاص خیال رکھیں، اسی لئے روایت حصّہ کے بعض طرق میں بایں صورت سکتے بھی آیا ہے تاکہ ہمزہ صاف ادا ہو سکے۔ اس کے بعد اللہ، اور لَنَّا کے لام کے بارے میں احتیاط کا حکم دیا ہے۔

وَلَيُتْلَطَفُ میں لام اول و ثانی رخوت اور استعلاء کی مجاورت کی وجہ سے احتیاط کے ساتھ تغنیم سے بچانا چاہئے، اس میں لام ثانی کی تغنیم کی رائے درست نہیں، اسی طرح لام اول کے سکون کی حفاظت کی تاکہ سے متعلق ابنِ ناظمؒ اور خالد ازہری کا ارشاد صحیح نہیں، اس لئے کہ یہاں گفت گو پُر اور باریک پڑھنے سے متعلق ہے نہ کہ اسکان و تحریک کی دیکھا لائی

وَلَا الضَّالِّیْنَ کے بجائے وَلَا الضَّالِّیْنَ کے بجا کرنا یہ ضرورت وزن ہے ورنہ (لام تعریف کو جدا کرنا) یہ صورت نہ تو دقتاً (خواہ وقف اختیاری ہو یا اختیاری) درست ہے اور نہ قراءۃً و کتابۃً۔  
باء اور حیم میں شدت دہر کا خیال نہ کرنے اور اہتمام نہ کرنے سے بآء



صورت اس کی تقدیر کن کا ذرا ہوگی یعنی تو پر ہز کرنے والا رہ، اور کا ذرا  
 میں نون خیفہ مثل لَنْسَفَعَا (اقراء) اور کِئْکُوْنَا (یوسف) کے بصورت  
 الف مرسوم ہے کما حرہ الشارح المعری، لیکن قاریؒ اسے صحیح نہیں مانتے  
 کیونکہ خَطَّائِ لَا یُقَاسَمَانِ، خَطَّ الْقَوَافِی وَخَطَّ الْقَرَّانِ پس اسکو  
 بشکل نون ہی لکھنا ضروری ہے۔

۳۵۔ اس شعر کے وَهْمَنَ اور شَرَّ لَا حِمَّ اور شَرَّ کے  
 اَلْمِیْمَ ان تینوں میں نصب و جر ہر دو صحیح ہیں بصورت نصب مُسْتَقِلًّا ہر  
 اور جر میں لَفْظِ پر معطوف ہیں اور معطوفات پہلی صورت میں سَرَقَقْنِ کے  
 مقول بہ اور ثانی صورت میں تَغْنِیْمِ کے مضاف ایسر ہو گئے، اَلْحَمْدُ کے  
 ہمزہ کو قطعی قرار دینا بر بناؤ دزن ہے اور دال کا رفع حکائی ہے۔

۳۶۔ اس کے وَجَاءِ میں نصب و جر دونوں ہیں و جر ہی ہے جو ابھی ماقبل  
 میں گذری، بَرَقَ وَ بَاطِلٌ کا اعراب حکائی ہے، ایک نسخہ میں فَاخِرُ صُ  
 قَاسِ ہے، فار تعقیبہ ہے، الذین (جو انصب تھا) کے بجائے اَلَّذِی  
 لائے، ایسا بر بناؤ دزن کیا یا اس لئے کہ ہر و شدہ معنی متحد ہیں، اسکی  
 تقدیر دَاخِرُ صُ عَلٰی کُلِّ وَاحِدٍ مِنَ الشَّیْءِ وَالْجُھَرِ اَلَّذِی  
 ہے یہی ظاہر تر ہے۔

۳۸۔ کَحَبِ الصَّبْرِ میں اضافت بضرورت یا ادنی ملا بست کیوجہ سے  
 ہے وہ یہ کہ دونوں باؤ کی مثالیں ہیں مگر صحیح یہ ہے کہ حَبِ اور صَبْرِ جو  
 جدا جدا مثالیں ہیں اور بذریعہ عطف مقدر ثانی معطوف سے اول پر حَبِ (بقرون)  
 کا اعراب حکائی ہے، حَبِ میں کات یا تو ملاوت کا ہے اور کات تشبیہ مقدر ہے  
 یا یہ خود تشبیہ کے لئے ہے؛

تَجْرِ النَّجْمِ مَثَلِ كَحَبِّ الصَّبْرِ ہے، معنی شارح کے لکھنے کی مطابقت  
تَجِّ کا اعراب حکاؤ ہے لیکن ————— حقیقت یہ صحیح نہیں ہے اس  
لئے کہ قرآن میں بغیر اَل اور بکسر الجیم یہ کلمہ نہیں آیا،

۲۹: مُقْلَقًا مِّنْ قَاتِ ثَانِي كَانَتْ ظَاهِرًا بِأَيِّ صَوْتٍ تَقْدِيرِ عِبَارَتِ  
بَيْتِي الْحَرْفِ حَالِ كَوْنِكَ مُقْلَقًا كِي حَاجَتِ نَهْوَ كِي نَزْ شَرْحِ  
كِي وَحَاءَ حَصْحَصَ كِي بھي مناسب ہے، ايسی صورت اصل عبارت وَ  
بَيْتِنِ حَرْفًا مُقْلَقًا وَحَاءَ حَصْحَصَ ہوگی اور دونوں معطوف  
حرف ہونے میں متحد ہو کر انسب ہو جائیں گے، سَکَنًا اور آ بَيْتِنَا کا اِف  
اطلاقیہ ہے، وَإِنْ يَكُنْ فَمِنْ اس سکون کے لئے ہے جو سَکَنًا سے  
نکلتا ہے اِیْ دَانِ يَكُنْ (السکون)۔ کَانَ کی فمیر مُقْلَقًا کے  
لئے ہے؟

۳۰: أَلْحَقِ أَشْبَاعَ فَمِنْ كَيْسًا تَهْ يَسْقُو كِي قَانِيہ کی رعایت میں،  
اعراب حکاؤ ہے۔ مُسْتَقِيمٌ میں حذف تنوین بریاء وزن ہے اسکا جز  
حکاؤ یا اعرابی ہے۔

# بَابُ الرَّاءِ

را کے پُر اور باریک پڑھنے کے قواعد

۴۱ دَسَرَقِ الرَّاءِ إِذَا مَا كَسِرَتْ  
كَذَاكَ بَعْدَ الْكَسْرِ حَيْثُ سَكَنْتَ  
۴۲ إِنْ لَمْ تَكُنْ مِنْ قَبْلِ حَرْفٍ اسْتَعْلَا  
أَوْ كَانَتْ الْكَسْرَةُ كَيْسَتْ أَضْلًا

ت ۴۱: اور تو را کو جبکہ وہ مکسور ہو باریک پڑھ (اور) اسی طرح (را) ساکن ماقبل مکسور ہو تو (بھی باریک پڑھ)

ت ۴۲: بشرطیکہ وہ (راء) ساکن ماقبل مکسور (حرف مستعلیہ) متصل سے قبل نہ ہو یا وہ (راء) سے پہلے کاسرہ (ایسا نہ ہو جو اصلی نہ ہو) یعنی راء ساکن سے پہلے کسرہ اصلی نہ ہو)

شاید ترقیق کے معنی دبل اور باریک کرنا ہیں، کسی حرف کو مخرج میں ہلکا کرنا اور صفت میں ضعیف کرنا، اس کی ضد تغخیم ہے یعنی حرف کو وزنی کرنا مونا کرنا۔ تغخیم، تسخیم، تجسیم، اور تغلیظ یہ سب ہم معنی ہیں، مگر راء کے انڈر ترقیق کی ضد میں تغخیم کا لفظ اور لام میں تغلیظ کا لفظ مستعمل ہے۔

اور چونکہ امالہ اور ترقیق میں اسی طرح فتح اور تغخیم میں لزوم کا علاقہ ہے اس لئے بعض نے راء کے بیان میں ترقیق کو مجازاً امالہ بن اللفظین سے



تعبیر کر دیا ہے (کما فعل الدائی فی التیسیر)

لیکن حقیقتاً ان دونوں میں فرق ہے کیونکہ ترقیق حرف میں ہوتی ہے نہ کہ حرکت میں، اور امالہ اصلاً حرکت میں ہوتا ہے نہ کہ حرف میں، اور ادغام کی طرح امالہ کا مقصد بھی تخفیف ہی ہے ہی زیادہ صحیح ہے (ھکن اذکرہ)

الناظم فی نشر ۲ ج ۱ ص ۹۱)

اس میں اختلاف ہے کہ آیا اصل کیا ہے، تغخیم یا ترقیق یا نہ ترقیق

نہ تغخیم؟

چنانچہ ایک جماعت کہتی ہے کہ آیا اصل تغخیم ہے، ترقیق کیلئے سبب کا ہونا ضروری ہے۔ ایک جماعت ترقیق کو اصل کہتی ہے، اور ایک جماعت کا کہنا ہے کہ نہ تغخیم اصل ہے نہ ترقیق بلکہ یہ دونوں صفت اس کی حرکت کے اعتبار سے اس کو عارض ہوتی ہیں دلیل یہ ہے کہ حسب قاعدہ درشش را، مفتوحہ و مضمومہ ماقبل کسرہ متصلہ یا یا ساکنہ باریک ہوتی ہے، معلوم ہوا کہ تغخیم را کی ذاتی نہیں ہے ورنہ کسی خارجی شی کے باعث اس کا اصلی حق ختم نہ ہو جاتا۔

لیکن جمہور کی رائے پر را میں تغخیم اصل ہے اور مکیؒ بھی اسی پر ہیں اور یہی مذہب لائق اعتبار ہے فرماتے ہیں: "ان کل راء غیر مکسوسۃ فخلیظہا جائز و لیس کل سلۃ فیہا الترقیق" نیز یہ کہ راپشت زبان میں ممکن ہونے کی وجہ سے اوپر کے تالو سے قریب ہو جاتی ہے جس سے کہ حرف متعلق ہیں، (نشر ۲ ص ۱۰۵)

چنانچہ اسی وجہ سے ناظمؒ اس باب میں ترقیق ہی کے اسباب بتلا رہے ہیں اور تغخیم کے اسباب سے تعرض نہیں کیا ہے، کیونکہ اصل کے لئے

اسباب کی حاجت نہیں ہوتی، نیز علامہ شاطبیؒ نے شعر ۳۵۸ میں بھی صراحت  
اسی کی ہے وہو هذا

وَفِيْمَا عَدَا هَذَا الَّذِي قَدْ وَصَفْتُهُ  
عَلَى الْأَصْلِ بِالتَّفْخِيمِ كُنْ مُتَعَمِّلًا

یعنی ان تمام راہات کو جو اس باب میں میرے بیان کردہ مجموعہ کے علاوہ ہیں  
برنبا، اصل ان سب کو بالتفخیم پڑھ! پس راہ میں اصل تفخیم ہے اور ترقیق کسی  
سبب کی وجہ سے ہوتی ہے، اور وہ اسباب یہ ہیں :

۱۔ راہ خود مکسورہ ہو خواہ کسرہ لازمی ہو جیسے سِرْجَانٌ، اَلْعَاسِرِ مِثْنٌ،  
یا عَارِضِي ہو جیسے اَنْذِرِ النَّاسَ، پھر یہ کہ وہ کسرہ کا ٹکڑا ہو جیسے وَادٍ كُو  
مُتَمِّمٌ یا ناقص ہو بحالت ردم ہوتا ہے کہ ہلکا سا کسرہ بقدر تہائی حرکت کے  
ادا ہوتا ہے جیسے وَانْفِجِّرْ، عَشْرٌ، خواہ مثال ہو جیسے عَجْزٌ يَهْمَا  
پھر خواہ ابتداء میں ہو جیسے رَدَا يَأْتِيَانِ درمیان میں ہو جیسے تَرِيدُ ذَنًا، خواہ  
آخر میں جیسے اَلْعَاسِرِ، ۹ منونہ ہو جیسے عَشْرٌ، یا غیر منونہ ہو جیسے اَلْبَشَرِ  
نیز راہ کا قبل للساکن ہو یا متحرک ہو، پھر یہ کہ راہ کے بعد حرف مطلق ہو یا :  
ہو جیسے اَلرَّاءِ قَابٌ اور سِرْجَانًا، پھر یہ کہ فعل میں ہو جیسے دُبُرٌ زَنْتٌ  
یا اَلْمِثْلُ میں ہو جیسے اَلرَّوْحُ،

الغرض مذکورہ بالا سولہ صورتوں میں راء بوجہ کسرہ باریک ہوتی ہے اور  
یہ تمام صورتیں وَسَقِيقِ الرَّاءِ اِذَا مَا كُسِرَتْ میں داخل ہیں۔  
۲۔ راہ ساکن سے پہلے کسرہ ہو تو راہ باریک ہوتی ہے مگر اس کے لئے تین  
شرطیں ہیں :

(۱) کسرہ اصلی ہو اسکا ذکر اَوْ كَانَتْ اَلْكَسْرَةُ لَيْسَتْ اَصْلًا میں

ہے، کیونکہ نفی کی نفی اثبات ہوتی ہے اس کی مزید تفصیل شعر ۲۲ کی تحقیق میں انشاء اللہ آدے گی۔

(۲) وہ کسرہ اور را، دونوں ایک ہی کلمہ میں ہوں اور یہ شرط بَعْدُ الْكُسْرِ حَيْثُ سَكَنَتْ سے نکلی ہے، بَعْدُ الْكُسْرِ کا ظاہر ہی معنی ہے۔

(۳) را کے بعد حرف مستعلیہ (مَاد، طَا، قَا) متصل نہ ہو جیسے فِرْعَوْنَ إِلَّا سَبَّةً، اِسْتَعْفُوْا اس تیسری شرط کا بیان اِنْ تَوَلَّيْتُمْ قَبْلُ حَرْفِ اِسْتِعْلَا میں ہے۔ قبل سے مراد قبلت متصل ہے جو ظاہر ہے جیسے مَوْيَّةً، گو دوسرے کلمہ میں مستعلیہ ہو جیسے فَاَصْبِرْ صَبْرًا وَلَا تَصْعَقْ خَدَّكَ، اَشْدِّسْ قَوْمَكَ قرآن میں استعلا، کے ہی تین حرف آئے ہیں۔

مقدم الذکر دونوں شرطیں اس لئے ہیں کہ سبب ترقیق میں قوت آجائے اور را ساکنہ کو اس کی اصل یعنی تفخیم سے نکالنے پر قدرت ہو جائے۔  
توضیح مزید: را ساکن ماقبل مکسور کی چار صورتیں ہیں:

۱۔ لازم اور متصل یعنی کسرہ اصلی حرف کا ہو یاں صورت را کا بالاتفاق باریک ہونا ظاہر ہے جیسے مَوْيَّةً، یا یہ کہ قائم مقام اصلی کے ہو جیسے عَصَى اب اور مَوْفَقًا اس میں میم اصلی حروف (رِفْقًا) پر زائد ہے اور عند الجہور باریک ہوتی ہے اور ابو عبد اللہ محمد بن شریح (م ۷۸۷ھ) صاحب "کتاب الکافی" اور بعض قراء کے نزدیک پڑھتی ہے۔

۲۔ عارض متصل یعنی وہ کسرہ جو زائد حرف کا ہو اصلی کے درجہ کا نہ ہو اور اس کو الگ کر دینے سے کوئی خلل نہ آوے جیسے باء جارہ یا لام جارہ (حسب قواعد ورش) جیسے يَرْسُوْلِيْ وَ يَرْسُوْلِيْ اور جیسے ہمزہ وصلی (باقی سب کے

قاعدہ کے موافق) ابتداء یا اعادہ کی صورت میں مثال (اَزَقَبْتُمْ، اَزَجَعُوا وغیرہ۔ اور وَاِذْ قَابَتْ اَدْرَقَاتُهَا وغیرہ میں چونکہ ابتداء یا اعادہ ہمزہ وصلی سے ممکن نہیں اس لئے اس قسم کے کلمات ان مثالوں میں شامل نہیں کئے گئے،

۲۔ لازم منفصل یعنی وہ کسرہ اصلیدہ اور وہ رادونوں دو کلمہ میں ہوں، جیسے اَلَّذِي اَزَقَضِي دھلاً یہ صورت بقول نویریؒ کے صرف اسی موقع میں آئی ہے پس ابنِ بناظم کے اس قول میں نظر ہے کہ راء ساکنہ سے قبل لازم اور منفصل کسرہ قرآن مجید میں نہیں ہے ہاں یہ کہا جاسکتا ہے کہ لازم منفصل اجماعی کسرہ نہیں ہے کیونکہ یہاں ان کی رائے پر ذال کا کسرہ بنا سبب آیا ہے اس طرح یہ کسرہ لازم نہ رہا اور وَالَّذِي سے استدلال فرماتے ہیں کہ اس میں ذال مفتوح ہے لیکن دیگر شراح شاطیہ کی رائے کے خلاف ہے۔

۳۔ عارض منفصل یعنی راء ساکنہ اور ماقبل کا کسرہ دونوں الگ کلمے میں ہوں اور وہ کسرہ اجتماع ساکنین کی وجہ سے ہو جیسے اِنْ اَزَقَبْتُمْ، اَمْ اَزَقَبْتُمْ، لٰكِنْ اَزَقَضِي یا اتباع اور مناسبت کی غرض سے جیسے وَتِ اَزَحَفْتُمَا وَتِ اَزَجَعُوْنَ کہ باء کا کسرہ بنا سبب آیا ہے کہ اصل میں ساری ہے اسی طرح اگر راء سے قبل کسرہ اصلی لازمی ہو مگر اس کے بعد حرف مستعلی متصل آجائے جیسے اَزَصَادَا، مِرْصَادَا، قِرْطَاس، فِرْقَةِ، مَوْخِرَ الذِّكْرِ چاروں صورتوں میں راء تغنی سے بڑھی جاتی ہے، راء ساکن کے بعد حرف مستعلیہ متصلہ کی یہی مثالیں جو ابھی مذکور ہوئیں قرآن میں آئی ہیں اور اگر راء ساکن اور اس کے قبل کسرہ کے درمیان حرف مستعلیہ طویل بنجائے یعنی راء ساکن سے پہلے ساکن حرف مستعلیہ ہو اور اس سے پہلے کسرہ ہو جیسے

ونغم البراء زمان الوقف ؛ ان لم تكن بعد ممال الحرف

اد بعد کسر او سکون الیاء در قعھا سائر البناء  
 "بعد کس" مطلق ہے یعنی فصل کے ساتھ ہو جیسے الذکر والشخص  
 یا بلا فصل جیسے قَدْ قَدْ وَغیره (المخ الفکر یہ ص ۳۹)

لے را کے فتح اور اس کے بعد والے الف میں بصورت امالہ جیسے مجھ ہا  
 بروایت حصّ صرف اسی ایک لفظ میں امالہ کبریٰ ہوا ہے، ان کی روایت میں امالہ  
 صغریٰ کہیں نہیں ہے۔

امالہ کے باعث چونکہ فتح مائل بہ کسر ہو جاتا ہے اس لئے را گویا کسر ہی  
 کی وجہ سے باریک ہوتی ہے، اَنّی اَسْرِ (ظا دشراء) اور فَاَسْرِ (ہود، حجر،  
 فان) اور اِذَا یَسْرِ (فجر) میں دُفَا ناظم نے "نشر" میں را کو ترقیق سے  
 پڑھنا ادلی بتایا ہے، ایسے ہی صاحب "اتحاف" نے بھی لکھا ہے کیونکہ باریک  
 صورت اصل کی طفر اشارہ ہو جاتا ہے لیکن اکثر علی تغنیم پر ہے۔ ناظم  
 نشر میں رقم طراز ہیں: "والادلی ان یقال کما ان الکسر قبل  
 عارض فان السکون کذلک عارض ولیس احدا ہما ادلی  
 بالاعتبار من الآخر فیلخیان جمیعاً ویرجم الی کو نہانی اصل  
 مکسورۃ فترقی علی اصلھا" (نشر ۲۷ ص ۱۱۱، اتحاف ص ۹۸)

راء مشدہ وصلّا پُر اور باریک پُر ہونے میں ایک را متحرکہ کے حکم میں ہے  
 تشدید کی حفاظت کیلئے اول ثانی کے تابع ہوتی ہے پس بحالت فتح و ضم  
 دونوں پُر جیسے لَیْسَ اَلْبَیْرُ وَلَیْسَ اَلْبَیْرُ اور بحالت کسر دونوں باریک  
 جیسے یَا لَیْرُ، اور دُفَا ساکنہ کے حکم میں ہوتی ہے، پُر اور باریک پُر ہونے  
 میں یہاں ثانی اول کے تابع ہوگی اگر ماقبل میں فتح یا ضم ہوگا تو دونوں پُر  
 جیسے اَیْنُ الْمَفْرُ، یا نُحْیْرُ، اور کسر ہوگا تو دونوں باریک جیسے مُسْتَقَرَّ

اور را، حرام متحرک کے حکم میں پس خود اپنی حرکت کے اعتبار سے پُر یا باریک ہوگی، یعنی را، موقوف بالردم بصورت کسرہ باریک اور بصورت ضمہ پُر ہوگی، واضح ہو کہ فتح محل دم نہیں، کیونکہ رُوم تخفیف کے لئے ہوتا ہے اور فتح اخف حرکات ہے اس میں مزید تخفیف ممکن نہیں۔

الحاصل ذیل کی گیارہ صورتوں میں را، باریک ہوتی ہے :

۱۔ وک خود را، مکسورہ ہو کسرہ اصلی یا عارضی، کس را، ساکن ہو اور اس سے پہلے کسرہ اصلی متصل ہو اور اس کے بعد حرف مستعلیہ متصل نہ ہو۔ کس را، وک نماز ہو۔ ۲۔ وک را، بوجہ وقف ساکن ہو یا موقوف بالاشام ہو (اشام حرکت ضمہ میں ہوتا ہے اور بہر دو صورت را، سے قبل کسرہ ہو، کس را، مکسورہ پُر وقف بالردم ہو، ۳۔ وک را، موقوف بالاسکان یا بالاشام ہو اور اس را، سے قبل یا، ساکن ہو، ۴۔ وک را، موقوف بالاسکان یا بالاشام ہو اور اس سے قبل ساکن غیر یا، ہو اور اس سے پہلے (تیسرے حرف پر) کسرہ ہو۔

اور درج ذیل چودہ صورتوں میں را، پُر ہوتی ہے :

۱۔ را، پُر فتح ہو، ۲۔ ضمہ ہو، کس را، مضمومہ موقوف بالردم ہو، ۳۔ وک را، ساکن سے قبل فتح یا ضمہ ہو، ۴۔ تا، را، پُر وقف بالاسکان یا بالاشام ہو اور اس سے پہلے فتح یا ضمہ ہو، ۵۔ وک را، ساکن سے قبل ساکن غیر یا، ہو اور اس سے قبل فتح یا ضمہ ہو، ۶۔ تا، را، ساکن سے قبل کسرہ منفصل ہو یا متصل ہو مگر عارضی ہو یا ہو تو اصلی اور متصل ہی لیکن را، کے بعد حرف مستعلیہ متصل ہو۔

تحقیق ۱۲ : روئی کی رائے پر اَوْ كَانَتْ الْكَسْرَةُ كَيْسَتْ أَضْلًا  
— نَوَ كُنْ جملہ شرطیہ پر معطوف ہے علی قاریؒ فرماتے ہیں هو موافق للقول  
العربیة و لکنہ غیر مطابق للقول اعدا القس انیة یعنی یہ ترکیب قواعد



عربیہ کے موافق تو ہے لیکن قواعد قرآنی کے مطابق نہیں ہے کیونکہ بایں صورت معنی ہوں گے "یا کسرہ اصلی نہ ہو (بلکہ عارضی ہو) تب بھی را، باریک ہوتی ہے حالانکہ کسرہ عارضیہ سبب تغیم ہے قاریؒ فرماتے ہیں کہ انسب یہ ہے کہ اس کا عطف ٹکن پر ہے جو تم جازمہ کا مدخول ہے اور چونکہ کٹو ماہی پر داخل نہیں ہوتا اس لئے بجائے کٹو کے ماکو جو اس کا ہم معنی ہے مقدار میں گے تاکہ مانفی کا معنی دے، ایک نفی نیست میں ہے اور ایک نفی ماسے ہو گئی اس طرح نفی کی نفی ہو گئی جو نہ اثبات کا دیتی ہے، اب معنی یہ ہوئے "نہ ہو کسرہ کہ اصلی نہ ہو" پس اصلی نہ ہونے کی نفی سے نکل آیا کہ کسرہ اصلی ہو تو را، باریک ہوگی،

یہاں "کا قول کہ اس کا معطوف علیہ معتدر ہے اس کی تقدیر یہ ہے و تفخم الزاء اذا كانت من قبل حرف استعلاء او كانت كسرة ما قبلها ليست اصلاً ای عارضیة" یعنی راقبل حرف مستعلیہ کی صورت میں پڑ ہوتی ہے، اسی طرح جب کسرہ اصلی نہ ہو بلکہ عارضی ہو تب بھی پڑ ہوتی ہے، ملا علی قاریؒ فرماتے ہیں کہ یہ ترکیب اقرب الی المبنی یعنی الفاظ سے قریب تر ہے، کیونکہ عطف علی المعنی کے باب سے ہے۔

اور مصریؒ شارح نے جو یہ اختیار کیا ہے کہ کانت سے قبل ما مقدر ہے اور اس کا عطف کٹو ٹکن پر ہے یہ بعید تر ہے، قاریؒ فرماتے ہیں کہ اگر ناظم "اَوْ لَوْ تَكَ الْكَسْرَةُ لَيْسَتْ اصلاً" فرماتے (حذف نون کے ساتھ) تو معنی صاف ہو جاتا، اور اگر یوں فرماتے "اَوْ كَانَتْ الْكَسْرَةُ لَيْسَتْ اصلاً" دو صلاؒ تو ظاہر تر ہوتا، معنی یہ ہوتا کہ کسرہ اصلی ہو نہ کہ عارضی اور متصل ہو نہ کہ منفصل، بایں صورت دونوں قیدوں کے لحاظ سے شاطبیہ کے موافق بھی ہو جاتا، شاطبیؒ فرماتے ہیں ۷

وما بعد کس عارض او مفصل و ففخم فہذا حکمہ مبتدأ لا  
 قاری فرماتے ہیں: کہ بہتر ہوتا کہ کلام آؤ تردید یہ کے بجائے و آو حالہ  
 سے ہوتا تاکہ اس سے آؤ کے تنویر ہوئے کا دہم نہ ہوتا، پھر فرماتے ہیں کہ  
 تعجب ہے کہ ابن ناظمؒ اور ان کے اتباع میں دیگر شراح حضرات بھی اس  
 مقام کے صرف حاصل معنی پر اکتفا کیا اور حل الفاظ اور اس کی ترکیب کی طرف  
 توجہ نہیں ہوئے،

(المنہج الفکریہ لعلی قاریؒ ۲۶۰:۲۷۰)

۲۲  
۳  
وَالْخَلْفُ فِي فَرْقٍ لِكُسْرِ مُوجَدٍ  
وَآخَفِ تَكْرِيراً إِذَا تَشَدَّدَ

ت: اور فرق (کی را) میں اختلاف ہے (اس) کسرہ کی وجہ سے جو (اس کے) بد قاف پر پایا جاتا ہے اور تو (اس را کی) تکریر جبکہ وہ مشدد ہو چکا۔  
ش: فَكَانَ كُلُّ فَرْقٍ (سورہ شعراء) کی را کے اندر تغیم میں حرف مستعلیہ کے کسور ہونے کی بنا پر اختلاف ہے، چہر مغاربہ اور مصرعین نے ترقیق کو قطعیت کے ساتھ ذکر کیا ہے نیز اور بہت سے لوگوں نے اس پر اجماع نقل کیا ہے کیونکہ جب کسرہ کے باعث خود قاف کی تغیم میں کمی آگئی تو یہ را کی تغیم میں کس طرح مؤثر ہو سکتا ہے۔

(”البصرة“ از ابو محمد مکیؒ م ۳۳۴ھ، ”الهدایہ“ از ابوالعباس ہمدانیؒ م ۳۳۵ھ، ”الہادی“ از فقیہ ابو عبد اللہ محمد بن سیفان القردانیؒ م ۳۱۵ھ، ”الکافی“ از ابن شریح م ۳۴۶ھ، ”التجریہ“ از ابوالقاسم عبد الرحمن العقلمی المعروف بابن القمام م ۵۱۶ھ وغیرہ)

اور دوسرے تمام اہل ادا نے تغیم کو بیان کیا ہے حرف مستعلیہ کا لحاظ کر کے، اور کہا ہے کہ اسے قبل کسرہ جو سبب ترقیق ہے بمقابلہ حرف استعلاء ضعیف ہے اور وہ ترقیق کے لئے مانع قوی ہے، علامہ دانیؒ نے ”التبسیر“ میں تغیم ہی کو بیان فرمایا ہے۔ ایسا ہی ”العنوان“ (از ابوطاہر اسماعیل انصاری م ۳۵۵ھ) اور ”التلخیصین“ (التلخیص“ از ابو معشر عبد الکرم الطبریؒ م ۳۴۸ھ، ”تلخیص العبارات“ از ابن بلیہ ابواری م ۳۵۵ھ) وغیرہ سے بھی ظاہر ہوتا ہے، اور ابن المصنفؒ نے بھی یہی ذکر فرمایا ہے۔ اور علامہ دانیؒ نے ”غیر تبسیر“ یعنی ”جامع البیان“ میں اور علامہ شاطبیؒ

(م ۵۹) نے الشاطبیہ میں اور "اعلان" میں عبدالرحمن صفراوی  
م ۶۲۶ وغیرہ نے تغیم و ترقیق دونوں دہیں بیان کی ہیں اور دونوں کو  
صحیح و عمدہ قرار دیا ہے مگر نصوص متواترہ ترقیق پر ہیں اور جیسا کہ اوپر  
گزارا بہتوں نے اس پر اجماع بیان کیا ہے۔

علامہ دانیؒ نے ترقیق کو مأخوذ و معمول بہا فرمایا ہے کیونکہ حرف مستعلیہ  
کی تغیم اور قوت کسرہ کے باعث کمزور ہو گئی ہے (ھکذا نقلہ  
النویری فی شرح الطیبۃ)۔

پس بصورت افراد عملاً ترقیق اور بصورت جمع تغیم ادنیٰ ہے۔  
(النشر ۲ ص ۱۳، المخ الفکریہ ص ۴۷، ہنسیہ ص ۹۲، اتحاف ص ۹۷)

اور اسی طرح جب راہ مشدد ہو تو تکریر کو چھپانا چاہئے، مگر فرماتے  
ہیں کہ بوقت قرأت را میں اخفاء تکریر بہت ضروری ہے ورنہ بصورت  
اظهار مشدد سے کئی را اور ساکن سے دور ابن جائیں گی،  
داخل ہو کہ اِذَا تُشَدُّ ذَٰلِکَ شَرْطٌ اَوْ قَبْلَہِ اَوْ اِنْ شَاءَ اللّٰہُ  
نہ ہوگا بلکہ یہ اہتمام مزید کے لئے ہے کہ بصورت تشدید بطور خاص خیال  
رکھنے کی ضرورت ہے،

یاد رکھنا کہ یہ باب حذف سے ہے کہ اسی ایک صورت کے بیان پر اکتفاء  
کر کے باقی کا ذکر نہیں کیا،

الحاصل مثال کے طور پر المرحلن اور المرحیم میں زبان کو مخرج  
سے بقوت طالیں اور زبان مضطرب نہ ہو اس صورت میں مشابہت تکرار  
تو ہوگی لیکن اظہار نہ ہوگا۔

تحقیق: یُوْجَدُ اَوْ تُشَدُّ ذَٰلِکَ دونوں میں دال کا اشباع

۲۴۴

ہے ، اور بعض نسخوں میں میغترج کے ساتھ ہے مگر اس کی کوئی  
دجہر نہیں ۔



## باب اللامات

لام الشکر کے پُر اور باریک پڑھنے کے قواعد

۲۲  
وَفَحِّمِ اللّٰهَ مِنْ اَسْحَابِ اللّٰهِ  
عَنْ صَيِّمٍ اَوْ فَحِّمِ كَعَبْدُ اللّٰهِ

ت:- اور تو (اس) لام کو جو الشکر کے نام سے ہو زبر اور پیش کے بعد پُر پڑھ جیسے عَبْدُ اللّٰهِ،

ش:- جیسا کہ آراء کے باب میں گذرا کہ تغلیظ، تسیم اور تغیم تینوں مرادوں ہیں لیکن لام میں تغلیظ اور آراء میں تغیم مستعمل ہے اور لام میں ترقیق اصل ہے برعکس آراء کے (عند اہل التحقيق)

اور لام میں تغلیظ سبب ہی سے ہوگی اور وہ سبب حرث استعلاء کی مجادرت ہے۔

ناظم کو اس قیصدے میں چونکہ اجتماعی اور اتفاقی قواعد کا بیان مقصود ہے اس لئے صرف لام الشکر کی تغلیظ و ترقیق کے قواعد بتا رہے ہیں باقی برواۃ درشن جو لام پر ہوتے ہیں ان سے تعرض نہیں کیا، اور چونکہ لام میں ترقیق اصل ہے اس لئے ترقیق کا حکم نہیں بیان فرمایا۔

اگر مشرک کے لام سے قبل زبر یا پیش ہو تو الشکر کے دونوں لام کی تغلیظ اور اس کو پُر پڑھنے پر مشاغ اور امسراہل ادا کا اجماع ہے اور اَللّٰھُمَّ کا بھی یہی قاعدہ ہے، یہ بھی الشکر ہی کے معنی میں ہے آخر میں یم ندائی بڑھائی

گئی ہے، پہلا لام جو تعریف کا ہے ادغام کی محافظت کی وجہ سے اور دوسرا لام جو اصل ہے تعظیماً پر ہوں گے ورنہ ادغام ہی باقی نہ رہے گا، صاحب نہایت القول لکھتے ہیں: اس اسم اعظم کی تعظیم میں — نیز عدم سبب ترقیق کی وجہ سے (۹۴)

پھر یہ کہ یہ فتح اور ضمہ ابتداء ہو جیسے اللہ سُبَّانَا وَمَلَاہُو جیسے مَسِيُوْۤا۟ يَتِيْنَا اللّٰهُ، كَتَا۟ا۟مَ عَبْدُ اللّٰہِ، عِيْسٰی بِنَ مَرْيَمَ اللّٰهُمَّ وَاِذْ قَالُوْۤا اٰلِلّٰہُمَّ — نیز لام جلالہ کی تعظیم کی ایک وجہ یہ بھی ہے کہ اس میں اور دوسرے لامات میں فرق ہو جائے۔ (المخ ملا)

حافظ ابو عمر ودائیؒ ”جامع البیان“ میں فرماتے ہیں:

”التعظیم فی ہذا الاسم یعنی مع الفتحۃ والضمۃ یقلدہ قرن عن قرن وخالف عن سالف، قال والیہ شیخنا ابو بکر بن مجاہد و ابو الحسن بن المنادی یدہان؟ یعنی لام اللہ کی تغلیظ و تعظیم بصورت فتح و ضمہ بلا انقطاع تسلسل کیساتھ منقول ہے اور بعض حضرات جیسے ابو علی الاہوازی وغیرہ اور ان کی اتباع میں صاحب اتناع ابن بادشس وغیرہ کا اس لام میں ترقیق کرنا شاذ ہے نہ تلاوۃ، نہ یہ صحیح ہے اور نہ قراۃ“ (نشر ۲۷ ص ۱۱۶-۱۱۵)

اور اگر لام اللہ سے قبل کسرہ ہو خواہ کسرہ رسماً متصل ہو جیسے اللہ، یا اللہ یا منفصل ہو جیسے بِسْمِ اللّٰہِ، اَیْ اللّٰہِ یا لازم ہو جیسے عَنْ اَیَاتِ اللّٰہِ یا عارضہ ہو جیسے وَ لَمْ یَكُنْ اللّٰہُ وَقُلِ اللّٰهُمَّ وغیرہ تو بالاتفاق باریک پڑھا جائے گا کیونکہ کسرہ کی ادائیگی کے بعد لام کی تعظیم میں زبان کو اور اٹھانا ثقیل اور مشکل ہے (نہایت ۹۴)

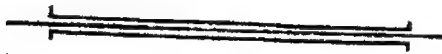


اور اگر لَام اللہ سے قبل راہ مال ہو، بروایت سوک جیسے حَتَّى نَوِي  
 اللہ و سَيَرَى اللہ تو اس میں دونوں وہیں ہیں تفخیم و ترقیق۔ تفخیم تو  
 اس لئے کہ کسرہ خالص نہیں ہے۔ یہ ”تجريد“ کی دو جہوں میں سے پہلی وجہ  
 ہے اور ابوالعباس ابن نفیس نے صاحب تجريد نے اسکی کوڑ پڑھا ہے اور علامہ  
 شاطبیؒ و سخاویؒ نے بھی اسکی کو اختیار کیا ہے، اور وجہ ترقیق یہ ہے کہ فخر  
 خالص موجود نہیں ہے، ”تجريد“ کی وجہ ثانی یہی ہے، صاحب تجريد نے اپنے  
 استاد عبدالباقی سے اسکی کوڑ پڑھا ہے، علامہ دانیؒ کی رائے میں ترقیق اولیٰ  
 ہے، ناظمؒ نشر میں فرماتے ہیں:

”والوجهان صحيحان في النظر ثابتان في الاداء“

(نشر ۲۶ ص ۱۱۷-۱۱۸)

تحقیق :- عَبْدُ اللہ کی دال میں فتح اور ضم دونوں درست ہیں تاکہ  
 عمل قرآنی کی موافقت ہو جائے، اور حسب قاعدہ نحو یہ جبر بھی جائز ہے۔



# حروف مستعلیہ و مطبقہ کی تفخیم

اور دیگر صفات کے اہتمام خاص کا بیان

۴۵ وَحُرُوفٌ اِلٰی سْتَعْلٰیءٍ فَخِمْ وَ اِخْصَا  
اِلٰی طَبَاقٍ اَقْوٰی نَحْوُ قَالَ وَالْعَصَا

ت: اور حروف مستعلیہ کو پُر پڑھ اور حروف مطبقہ کو (تفخیم کے ساتھ تو) فرد خاص کر دے جو اقویٰ ہے (دونوں کی) مثالیں قَالَ اور اَلْعَصَا ہے۔  
ش: ما سبق میں را، اور لَام کی تفخیم اور ترقیق کی تفصیلات گزری ہیں، حروف مستعلیہ میں ایسا نہیں بلکہ یہ ہمیشہ ہر حال میں پُر ہی ہوتے ہیں، ہاں ان میں فرق ہے کہ مستعلیہ میں کے مطبقہ یعنی خص، ضغط، قظ میں سے ص، ض، ط، ظ میں تفخیم خا، فین اور قات کے مقابلہ میں زیادہ ہوگی کیونکہ ان میں تفخیم کی دودو صفتیں ہیں اور ان میں عموم خصوص مطلق کی نسبت ہے یعنی تمام حروف مطبقہ مستعلیہ ہیں مگر ہر مستعلیہ مطبقہ نہیں بلکہ بعض مستعلیہ مطبقہ ہیں جیسے خا، فین اور قات، ناظم نے دو مثالیں بیان فرمائی ہیں قَا اِیہ مستعلیہ غیر مطبقہ کی مثال ہے اور اَلْعَصَا مستعلیہ مطبقہ کی مثال ہے، ان دو حرفوں کی مثالوں میں عجیب و غریب نکتہ ہے وہ یہ کہ صا د باوجودیکہ تفخیم میں قوی ہے لیکن حروف مطبقہ میں یہ سب سے ضعیف ہے کیونکہ ضعف کی ایک صفت ہمیں پائی جاتی ہے۔۔۔۔۔ اور قات باقی حروف مستعلیہ غیر مطبقہ میں اقویٰ ہے۔

خُذْ هٰذَا

داخل ہو کہ حروف مفتوحہ کی تغنیم میں مراتب ہیں :  
علامہ رشتیؒ فرماتے ہیں کہ ابن طحان اندلسی کے نزدیک تین درجہ ہیں  
سب سے زیادہ تغنیم جب کہ خود مفتوح ہوں، اس سے کم جب ان پر ضم ہو۔  
سب سے کم کسرہ کی صورت میں۔

اور یہی تین درجہ اسی ترتیب کے ساتھ سکون کی حالت میں ہیں۔  
اور عند الجہور بصورت حرکت چار درجہ ہیں، تین مقدم الذکر اور چوتھی  
صورت یہ ہے کہ پر حرف کے بعد الف ہو، یہ سب سے اعلیٰ صورت ہے۔  
مثالیں یہ ہیں ۱۔ اعلیٰ درجہ کی تغنیم اَلضِّلَاحِیَّتِ، اَلضَّائِیْمِیْنَ وغیرہ  
۲۔ اس سے کم فتح بغیر الف میں جیسے صَفَا و صَدَقْتُکُمْ وغیرہ تیسرے  
درجہ کی جبکہ مفوم ہو جیسے وَالضَّحٰی، الَّذِیْنَ قَتَلُوْا وغیرہ۔ چوتھے  
درجہ کی جبکہ مکسور ہو جیسے مُنْتَصِرٌ وَقِیْلَ لَهُمْ وغیرہ۔

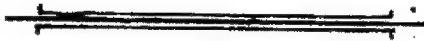
حالات سکون ۱۔ بعد الفتح جیسے اَصْلَحَ، یَقْطَعُوْنَ وغیرہ۔ ۲۔  
بعد الفتح جیسے تُصْلِحُوْا، وَیَرْزُقْهُ وغیرہ۔ ۳۔ بعد الکسر جیسے اِصْلَاحًا  
اِقْرَأْ وغیرہ۔

جیسا کہ مابقی میں گذرا، رَا اور لَامُ الشَّرْکِ حالت تغنیم حروف مستعلیہ کے  
مشابہ ہیں، تغنیم کے اعتبار سے ان کی تین قسمیں ہیں: اعلیٰ، اوسط، ادنیٰ  
سب سے زیادہ اور اعلیٰ درجہ کی تغنیم لَامُ جَلَالِہِ مفتوح کی ہے، اور اوسط درجہ  
کے حروف مطبوعہ ہیں، اور ادنیٰ درجہ کے باقی حروف مستعلیہ۔

پھر حروف مطبوعہ میں طَا باقی تین کے مقابلہ میں اتنی ہے تو اس کی تغنیم  
بھی اعلیٰ ہوگی، اور مَادٌ مَادٌ متوسط میں تو ان کی تغنیم بھی متوسط درجہ کی ہوگی  
اور طَا سب سے ضعیف ہے تو اس کی تغنیم بھی اپنے اخوات میں سب سے کم

درجہ کی ہوگی۔

الغرض تغخیم کی مقدار بقدر استعلاء و اطباق ہوگی پس طّا افخم الحروف ہوگا،  
اور قات کی تغخیم ابلغ ہے خّا اور غین کے مقابلہ میں لیکن باینہما اس کی  
تغخیم حروف مطبوعہ کے مرتبہ کی نہ ہوگی پس قات و صاد کی تغخیم میں  
فرق کرنا مجتہد ماہر ہی کا کام ہے جیسے وَ عَلٰی الشَّيْءِ قَصْدُ السَّبِيلِ  
وغیرہ۔



وَبَيْنَ الْإِطْبَاقِ مِنْ أَحَطَّطْتُ مَعَ  
بَسَطْتُ وَالْخُلْفُ بِخُلْفُكُمْ وَقَمُ

ت: اور أَحَطَّطْتُ بَسَطْتُ سمیت کی (طا کی صفت) اطباق کو ظاہر کر، اور اَلَمْ تَخْلُقْكُمْ میں خلف واقع ہے۔

مش: جیسا کہ ماقبل میں گذرا ط میں صفت استعلاء و اطباق و جہر ہے اور تا میں اس کے اضداد اس لئے فَقَالَ أَحَطَّطْتُ بِمَا لَمْ تُحِطْ (نمل) اور لَكِنَّ؟ بَسَطْتُ اِلٰى يَدِكَ (مائدہ) میں اور اس کا طرح مَافَرَطْتُ فِي يَوْمِ مُثَفِّ (يوسف) اور عَلٰى مَا فَرَطْتُ فِي جَنَبِ (زمر) میں ط کی صفات کو خوب داغ اور ظاہر کر کے پڑھنا چاہئے در نہ ط آ و اپنی مذکورہ صفات سے ہٹ کر تا مستقل، منفو، مہورہ کے مشابہ ہو جائیگا۔

اس بیان اور وضاحت کی ضرورت اس لئے پیش آئی کہ قاعدہ اور شرط (جس کا بیان اپنے موقع پر آئے گا) کے پائے جانے کی وجہ سے ان کلمات میں ادغام ہونا چاہئے اور ہے بھی اور ایک قاعدہ یہ بھی ہے کہ القوی لا تدغم فی الضعیف یعنی قوی حرف کا ضعیف میں ادغام نہیں ہوتا اور یہاں ادغام ہو رہا ہے؟

پس اس شبہ کو دور کرنے کے لئے فرماتے ہیں کہ حسب قاعدہ ادغام ہوگا لیکن بر بناء قاعدہ ثانیہ ادغام کامل نہ ہوگا بلکہ ناقص ہوگا اور اس کی صورت یہ ہوگی کہ طاء کی صفت اطباق کو باقی رکھیں گے۔ اور اَلَمْ تَخْلُقْكُمْ مِنْ مَّاءٍ مَّهِينٍ (المرسلات) میں نفس ادغام میں اتفاق ہے، ابن شنیز نے قرآن کا ادغام پر اجماع نقل کیا ہے نیز ابن ہرآن فرماتے ہیں کہ ہم جمیع قراءات میں مثنیٰ سے ایسے ہی پڑھتے

ہیں، ترک ادغام اور اظہار پر عدم جواز پر اجماع ہے، البتہ ادغام کامل و ناقص کے درمیان اختلاف ہے، ابن المنصفؒ کی رائے میں دونوں وجوہ ہیں اور ادغام تام ادلیٰ ہے۔ ابن ہرآنؒ فرماتے ہیں کہ ہم نے اس میں بین الاظہار والادغام پڑھا ہے اور یہی صحیح اور درست ہے۔ ناظمؒ فرماتے ہیں کہ ادغام ناقص مکیؒ وغیرہ کا مذہب ہے اور ادغام تام دانیؒ اور ان کے متبعین کا مختار ہے، اور خود ناظمؒ فرماتے ہیں کہ میرے نزدیک دونوں وجوہ حسن ہیں، اور مکیؒ کی اتباع میں ادل کو بصریٰ نے اور دانیؒ کی موافقت کرتے ہوئے ثانی کو شامیٰ نے اور خود ناظمؒ نے اختیار کیا ہے، ناظمؒ نشر ۲۶ ص ۲ میں فرماتے ہیں کہ:

ادغام خالص روایت صحیح اور قیاساً اوجہ اور ادلیٰ ہے۔

نیز ۷ ص ۲۲ میں فرماتے ہیں:

”فَمَا آ لَمْ تَخْلُقْكُمْ فَلَا خِلَافَ فِي إِدْغَامِهَا وَإِذْ خَلَقْتُمْ فِي الْخِلَافِ فِي إِبْقَاءِ صِفَةِ الْإِسْتِعْلَاءِ مَعَ ذَلِكَ فَذَهَبَ مَكِّيٌّ وَغَيْرُهُ إِلَى أَنَّهَا بَاقِيَةٌ مَعَ الْإِدْغَامِ كَهَيِّ فِي: أَحَطْتُ وَبَسَطْتُ وَذَهَبَ الدَّانِيُّ وَغَيْرُهُ إِلَى إِدْغَامِهَا إِدْغَامًا مُحَضًّا، وَالْوَجْهَانِ صَحِيحَانِ إِلَّا أَنَّ هَذَا الْوَجْهَ أَحَقُّ قِيَاسًا عَلَى مَا أَجْمَعُوا فِي بَابِ الْحُرُوكِ لِلْمَدِّ غَمٍّ مِنْ: خَلَقْتُمْ وَسَرَّ قُلُوبَكُمْ وَخَلَقَ كُلَّ شَيْءٍ. وَالْفَرْقُ بَيْنَهُ دَيْنٌ أَحَطْتُ وَبَابُهُ إِنْ الطَّاءُ نَهَادَتْ بِالْأَطْبَاقِ“

علی قاریؒ فرماتے ہیں کہ یہی صحیح ہے، چنانچہ اسی وجہ سے شاطبیہ

میں اختلاف کا اشارہ بھی ذکر نہیں ہے (المخالفات ص ۴۲)

رہی یہ بات کہ طاء کا تا میں ادغام ناقص اجماعاً ہے تو اس لئے کہ انصاف  
استعلاء سے اقویٰ ہے اور اقویٰ کا باقی رکھنا واجب اور بہر حال قرین قیاس  
ہے، اور قاف کا کاف میں جو اختلاف ہے تو اس کی وجہ یہ ہے کہ اس کے  
مقابلہ میں استعلاء ضعیف ہے اور چونکہ قاف کاف سے قوی ہے اس لئے  
ناقص بھی جائز ہے مگر تمام آدلی ہے۔  
بہر حال مجود کے لئے لازم ہے کہ طاء کو اسکا پورا پورا حق دے۔

---

۴۳  
وَ اَحْرَضَ عَلَى السُّكُونِ فِي جَعَلْنَا  
اَنْعَمْتَ وَالْمَغْضُوبِ مَعِ ضَلَلْنَا

ت۔ ب۔ اور تو جَعَلْنَا (کے لام) اَنْعَمْتَ (کے نون اور میم) اور الْمَغْضُوبِ  
(کے لام اور غین) اور ضَلَلْنَا (کے لام) میں سکون کی ادائیگی پر خوب  
شوق و دوسی کر،

ش۔ ب۔ حروف کی حرکات اور ان کے سکون کو ہر جگہ اہتمام اور پوری  
مفائی سے ادا کرنا چاہئے، مذکورہ بالا شعر میں بیان کردہ کلمات ہی کی  
تخصیص نہیں، ہاں یہاں ان کلمات کے سکون کی تاکید اس وجہ سے کی ہے  
کہ غفلت اور بے توجہی سے مبادا لام کا نون میں ادغام ہو جائے اور  
یہ کہ لام متحرک ہو جائے کیونکہ بایں صورت معنی بھی بدل جاتے ہیں، ایسے  
ہم ہر اس کلمہ کے لام کے سکون کو یک سال اہتمام ادا کرنا چاہئے جس کے  
بعد نون ہو جیسے اَمْزَلْنَا اور قُلْنَا وغیرہ۔ مصری شارح فرماتے ہیں کہ لام  
کے سکون کو اس طرح بھی ادا کرنے سے بچنا چاہئے جس طرح غمی ادا کرتے  
ہیں کہ اس میں یک گونہ قلعہ کی صورت پیدا ہو جاتی ہے، یہ غلطی فی زمانہ  
بھی عام ہے، اس سے احتراز لازم ہے۔

اَنْعَمْتَ میں صرف نون کے سکون پر تلبیہ مقصود نہیں جیسا کہ ابن ناظم اور  
ان کے متبعین کی رائے ہے بلکہ صحیح یہ ہے کہ تعظیم ہے یہ حکم میم کے سکون کو بھی  
شامل ہے، یہاں مقصد یہ ہے کہ جب بھی نون ساکن کے بعد حروف حلقیہ میں  
سے کوئی حرف آوے جیسے یَنْأُوْنَ، مَنْ اَمَنْ، وَنْهْ، اِنْ هُوَ  
تَحْثُوْنَ، مَنْ حَادَّ اللّٰهَ، یَنْعِقُ، یَنْخُضُوْنَ، عَذَابٌ عَلِیْقًا،  
الْمُخْنِقَةُ، مِنْ خَوْفٍ وغیرہ۔ اسی طرح میم کے سکون کے بعد آوے اور



کے ماسوا کوئی حرف آئے تو نون کے اور میم کے سکون کو بالکل صاف ادا کرنا چاہئے کہ نہ تو غنہ کریں اور نہ ہی نون و میم پر سکتے لطیف پیدا ہوا در قلعہ ہو جانے سے جس بجائیں کیونکہ یہ کھلی ہوئی غلطی ہے، اسی طرح غین کے سکون کو باعینا ادا کرنا چاہئے جیسے اَلْمَخْضُوبِ، ضَغْثًا، بَغْيًا، اَفْرِغْ عَلَيْنَا، اَفْنٰی اور يَعْشٰی وغیرہ، نا ظم نے ہتید میں لکھا ہے کہ اگر غین ساکن کے بعد شین آئے تو غین کے اظہار میں بطور خاص توجہ دینا چاہئے کیونکہ ہمیں رخہ میں اشتراک کی وجہ سے دونوں میں قربت ہے، بے توجہی سے غین خا بن سکتا ہے،

ظَلَلْنَا بِالْظَا بِتَخْفِيفِ قُرْآنِ مِیْنِیْں ہِے (لام کی تشدید کے ساتھ تو ہے) اتمام مقصود کے لئے ضَلَلْنَا بِالضَادِّ (الم سجدہ اکافی ہے، لہذا بعض دوسرے نسخوں سے نیز بعض شارحین کے اس قول سے دھوکہ نہ ہو جائے کہ یہ ظَلَلْنَا تھا پھر بر بنائے وزن تخفیف ہو گئی، یہ صحیح نہیں ہے اور نہ ہی اس کی ضرورت ہے۔

۲۸  
وَحَلَّصَ نَفْتَاخَ مُحَمَّدٍ وَرَأَى عَصَى  
خَوَافَ اشْتِبَاهِهِ بِمَحْظُورٍ عَصَى

ت۔ اور تو محمدؐ ورا کے (ذال اور) عسی کے (سین کے) انفتاح  
(کی صفت) کو پوری صفائی سے ادا کر بوجہ اندیشہ کرنے اس (مجموع) کے  
مل جانے کے مَحْظُوراً (اور) عَصَى کے ساتھ،

ش۔ چونکہ ذال اور ظا اور سین اور صاد ہم مخرج ہیں اس لئے ذال اور سین  
کی صفت انفتاح کو بہ کمال صفائی ادا کرنا چاہئے ورنہ بے خیالی و بے توجہی سے  
الفاظ کا اثر اگر ذال، ظا اور سین، صاد کے مشابہ ہو جائے گا، اسی طرح  
ہر مخراج اور مختلف الصفت اور باہم مشابہ الصوت حروف کی صفات  
میزہ کو نہایت اہتمام سے ادا کرنا چاہئے۔

۴۹  
وَسَاءَ شِدَّةٌ يَكَابُ وَ يَتَا  
كَيْشِرُكُمْ وَ تَتَوَفِي فِتْنَتَا

ت :- اور تو کات اور تآ میں (صفت) شدت کی (پوری) رعایت کر مثال  
(بِكْفَرُونَ) بِشِرْكُمْ اور مَتَوَفِي (اور) فِتْنَةً (لَا تُصِيبَنَّ  
الْذِينَ) ہے۔

ش :- کات اور تآ چھوڑا اور شدیدہ ہیں، یہ دونوں حرفت فصل سے یا بلا فصل  
مکرر آویں تو ان کی ادائیگی میں اہتمام بلیغ کی ضرورت ہے، اگر صفت شدت  
کی طرف کامل توجہ نہ کی گئی تو ضعف ہمس کے باعث رخوہ کا اثر آجائیگا اور  
بجائے شدیدہ کے رخوہ ہو جائیں گے، اور بصورت تکرار تاکید مزید اس  
لئے ہے کہ جب یہ دونوں حرفت اپنی جگہ قائم ہوں تو صفت شدت ان میں  
آدا کے جاری ہونے کو روک دیتی ہے بایں صورت زیادہ اہتمام کرنے سے باہم  
رہل جائیں گے اور ایک بھی صحیح ادا نہ ہوگا۔

اگر کات مکرر آ رہا ہو، ایک کلمہ میں یا دو کلمے میں تو دونوں کو خوب ظاہر کر کے  
پڑھنا چاہئے کیونکہ تکرار کی وجہ سے ان کی ادا زبان پر مشکل ہوتی ہے اور  
ادغام کا اندیشہ ہو جاتا ہے اور کبھی تو اہتمام نہ کرنے سے تا آسا کہ سہیں  
ہو جاتی ہے چنانچہ اسی وجہ سے سب تو یہ نے اس کو حرفت قفلہ میں شامل کیا  
ہے (کہ زانی التہمید بحوالہ المنح الفکر یہ ص ۴۵)

مکیؒ مثال دیتے ہوئے فرماتے ہیں کہ : جس طرح راجل یعنی پدل  
چلنے والا دونوں قدموں کو بیک وقت دو یا تین بار اٹھا کر پھر اسی پہلی جگہ  
پر رکھے، جس طرح بغیر مشق و فراڈت کے یا سان نہیں ٹھیک اسی طرح  
پوری احتیاط کے بغیر حرف مکرر کی ادائیگی بھی دشوار اور مشکل ہے (ایضاً)

ملا علی قاریؒ نے ”ہتید“ کی اس عبارت پر کہ کبھی تا آساکن سیتن سے بدل جاتی ہے، اشکال کیا ہے، کیونکہ تا اور سیتن ہم فرج نہیں ہیں پھر سیتن سے بدلنے کا کیا مطلب؟۔۔۔۔۔۔ البتہ یہ کہنا ممکن ہے کہ اگر تائیں صفت ہمس اور شدت کی رعایت نہ رکھی گئی تو اتحاد و فرج کی وجہ سے دال ہو جائیگی۔ اسی طرح اس احتیاط اور اعتناء کی بھی ضرورت ہے کہ جب تا کے بعد ظا ساکن یا ظا یا اور کوئی پُر حرف آجائے تو تا کی صفت ترقیق کا بید خیال رکھنا چاہئے، مبادا بعد دالے پُر حرف کے اثر سے یہ بھی پُر ہو جائے، جیسے أَفْطَمُونَ تَطْهِيرًا، وَلَا تَطْغَوْا، لَا تَظْلِمُونَ وَلَا تُظْلَمُونَ وغیرہ (المسح ۴۵)

تحقیق شرعہ ۴۵: اقْوٰی موصوت مخدوف کی صفت ہے یعنی حَصَصُ حُرُوفٍ اِلٰی طَبَاقٍ تَفْخِیمٍ اقْوٰی مِنْ تَفْخِیمٍ مَسَاقِیْرِ حُرُوفٍ اِلٰی مَسْتَعْلَیَّ، نَحْوُ کے د آو میں رفع و نصب دونوں جائز ہیں رفع اولیٰ ہے۔ اَلْعَصَا بِالْاَلْفِ ہے نہ کہ بالیا،۔ ابن ناظمؒ اور ان کے دوسرے تابعین کی رائے یہ ہے کہ اَلْعَصَا میں الف لام عہد کا ہے جس سے مراد اِضْرِبْ بِعَصَاكَ ہے لیکن صحیح یہ ہے کہ یہ الف لام جنس استغرافیٰ ہے اور اس لفظ کے تمام مادے کو خواہ دادی ہو خواہ یائی سب کو شامل ہے، جیسے قَالَ هٰی عَصَایْ، فَاتَّقِیْ عَصَاہُ، وَ عَصٰی اَدَمُ سَبْئًا نِزْلًا نَحْوُ سے یہی ظاہر ہوتا ہے کہ انھیں لفاظ کے قات اور صاد کے ساتھ یہ قاعدہ خاص نہیں ہے۔

شرعہ ۴۸: اِسْتَبَیْہِم میں ہا کی ضمیر کا مرجح حرف منفی ہے جو (نہ) الافتتاح سے نکلتا ہے، یا یہ کہ تَعَدُّ دُرًّا اور عَسٰی میں سے ہر ایک

مرج ہے، اس کی تقدیر یہ ہوگی خَوْفِ اِشْتِبَاہِ کُلِّ وَاحِدٍ  
 مِنْ مَّخْذُوسٍ اَوْ عَسٰی بِمَخْطُوسٍ اَوْ عَسٰی۔ یا یہ کہ اس  
 کا مرج مَرکُوز ہے یعنی خوفِ اِشْتِبَاہِ الْمَذْکُورِ (کن اذکوا  
 الشراح) اور اظہر یہ ہے کہ ضمیر راجع ہے اِنْفِتَاحِ کِی جانب ای  
 مَخَافَةُ اِشْتِبَاہِ اِنْفِتَاحِ مَخْذُوسٍ اَوْ عَسٰی بِطَبَاقِ  
 مَخْطُوسٍ اَوْ عَسٰی  
 (المخالفہ فیہ ص ۴۲)

## بَابُ الْادْغَامِ

**ادغام کی تعریف** | ادغام کے لغوی معنی ہیں: ایک شئی کو دوسری شئی میں داخل کرنا، چنانچہ مصرعہ **وَ اَدْغَمْتُ فِي قَلْبِي مِنَ الْحُبِّ شُعْلَةً** (یعنی تو نے میرے دل میں شعلہ عشق بھڑکا دیا) اسی معنی میں ہے نیز ادغام کے معنی بھپانا، ڈھکنا اور سیاہ کرنا بھی آتا ہے چنانچہ بولتے ہیں **اَدْغَمَ السَّفَرُ وَجُوهَ الْقَوْمِ** (یعنی سفر نے لوگوں کے چہرے سیاہ کر دیئے یہ سب الفاظ مراد ہیں۔

اصطلاحی معنی ہیں، دو کلموں کے (خواہ حقیقتاً ہوں جیسے **قَدْ مَبَّيَّنَ** یا **حِجَا جِيسَ اَحَطَّتْ**) دو حرفوں کو اس طرح ملانا کہ دونوں تلفظاً (نہ کہ رسماً) کیونکہ ادغام اور تشدید میں یہی فرق ہے کہ ادغام میں دونوں حرف لکھے جاتے ہیں اور تشدید میں ایک حرف، نیز مدغم کی تشدید مشترک تشدید سے کسی قدر کم ہوتی ہے نیز مدغم پر وقف بھی کر سکتے ہیں، بخلاف تشدید کے۔ اور ادغام مثلیں، متجانسین اور متقاربین تینوں میں ہوتا ہے جبکہ تشدید منحصر ہے مثلیں میں) میں ایک حرف مشدد ہو جائیں اور دونوں کی ادائیگی میں ایک ہی بار مخرج کو حرکت ہو بغیر کسی فعل و توقف کے۔

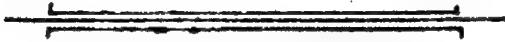
ناظم "نشر میں فرماتے ہیں: ادغام میں ایک حرف دوسرے حرف میں داخل نہیں ہوتا بلکہ دونوں حرف تلفظ میں آتے ہیں (۱۶۰ ض ۲۸)  
ادغام کیلئے تشدید لازم ہے نہ کہ اس کے برعکس۔



ماخ اختلائی جزم ہے یعنی مدغم کے بعد کوئی حرف علت جزم کی بناء پر حرف ہو گیا ہو جیسے دَمَنْ يَبْتِغِ غَيْرُ اور يَخْلُ لَكُمْ وغیرہ۔

ادغام کا فائدہ | ادغام کا مقصد اور فائدہ تخفیف اور سہولت ہے اس لئے کہ ایک حرف کے بعد پھر اسی حرف یا اس کے مشابہ حرف کی ادائیگی زبان کیلئے باعث ثقل ہے اور یہ محسوسات اور مشاہدات میں سے ہے اس کی مثال ایسی ہی ہے جیسے ایک جگہ سے چل کر پھر اسی جگہ یا اس کے قریب لوٹنا ظاہر ہے کہ یہ مشکل ہے پس اہل عرب نے خفت اور آسانی کی صورت اختیار کی (دروہ ادغام ہے۔ (المخ ۴۸)

ادغام میں پہلے حرف کو مدغم اور دوسرے کو مدغم فیستے ہیں۔





# ادغام کی اقسام

مدغم کے سکون و حرکت کے اعتبار سے یا یہ کہ تغیر کی کمی اور زیادتی کے اعتبار سے ادغام کی دو قسمیں ہیں:

**ادغام صغیر** | یعنی مدغم پہلے ہی سے ساکن ہوا اور صرف ادغام کیا گیا ہو جیسے **قَدْ دَخَلُوا، اِذْ ذَهَبَ** وغیرہ

**ادغام کبیر** | یعنی مدغم پہلے سے متحرک ہوا اور ساکن کر کے ادغام کیا گیا ہو جیسے **مَكْنِيْ** اور **لَا تَأْمَنَّا** کہ دراصل **مَكْنِيْ** اور **لَا تَأْمَنَّا** تھا۔

**لَا تَأْمَنَّا** میں بوقت ادغام اشہام ضروری ہے۔ تاکہ دلائل کرنے کے یہ تشدید مدغم کی ہے نہ کہ مشدّد کی۔ ادغام کبیر قرآنِ سبعویں سے بکثرت صرف ابو عمرو بصریؒ نے اختیار کیا ہے۔

**صغیر و کبیر کہنے کی وجہ** | ادغام صغیر اور ادغام کبیر کہنے کی وجہ یہ ہے کہ اوّل میں عمل کم اور ثانی میں عمل زیادہ ہوتا ہے، متماثلین میں دو عمل

ساکن کرنا، پھر ادغام، اور متجانسین اور متقاربین میں تین عمل، کہ پہلے مدغم کو بدل کر مدغم فیہ کی جنس سے کرنا، پھر ساکن کرنا اس کے بعد ادغام مثلاً **زُحْرَ حَ عَيْنَ النَّارِ** میں پہلے **حَ** کو عین کرنا ہو گا پھر عین کو ساکن کر کے عین ثانی میں مدغم کرنا ہو گا وغیرہ۔ نیز ادغام کبیر مثلین متجانسین اور مقاربین تینوں میں ہوتا ہے۔

یاد کر قرآن میں صغیر کم اور کثیر زیادہ آیا ہے کیونکہ سکون کے مقابلہ میں حرکت زیادہ ہے، چنانچہ سوسنی<sup>۷</sup> (ابو عمرو بھڑکی کے راوی) تیرہ سو پانچ کلمات میں ادغام کرتے ہیں (نشر ج ۱ صفحہ ۲۵۷)۔

مدغم کے محل اور مخرج کے اعتبار سے ادغام کی تین قسمیں ہیں :

(۱) ادغام متساوین — یعنی ایک حرف مکرر میں ادغام ہوا ہو جیسے قَاضٍ

یہ، فَمَا رِيحَتْ وَجَارَ دُهُمٌ وغیرہ

(۲) ادغام متجانسین — یعنی دو متحد المخرج حروف کا ادغام ہوا

ہو جیسے يَلْهَثُ ذَلِكْ، اُجِيبَتْ ذَعْوَتُكُمَا وغیرہ۔ بعض کی

رائے پر متجانسین وہ دو حرف ہیں جو متحد الصفت اور مختلف المخرج ہوں۔

(۳) ادغام متقاربین — یعنی دو قریب المخرج یا قریب الصفت

حروف میں ادغام ہوا ہو جیسے اَلَمْ نَخْلُقْكُمْ، بَنِي سَبْتِ السَّمَوَاتِ وغیرہ

باعتبار کیفیت کے ادغام متجانسین و متقاربین کی دو قسمیں ہیں : تام، ناقص۔

ادغام تام — اسے کہتے ہیں کہ مدغم ذاتاً و صفتاً بالکل مدغم فیہ کی

جس سے ہو جائے۔

ادغام ناقص — اگر مدغم کی کوئی صفت باقی رہے تو ناقص کہتے

ہیں۔ ادغام متجانسین تام کی مثال جیسے فَاَمَنْتُمْ طَائِفَةً

وغیرہ، ادغام متجانسین ناقص کی مثال جیسے بَطَلْتُ، اَحَطْتُ وغیرہ،

(تفصیل گزر چکی ہے) ادغام متقاربین تام کی مثال جیسے اَلَمْ نَخْلُقْكُمْ،

مقاربین ناقص کی مثال جیسے مَن يَأْتِ، مَن وَاِلَیْهِ وغیرہ۔

اب آگے ناظم کے اشعار ملاحظہ فرمائیں۔

۵۰  
 دَاوَلَىٰ مِثْلٍ وَجُنُودٍ إِنْ سَكَنَ  
 أَدْغِمُ كَقُلْ رَبِّ وَبَلْ لَّا وَ آيُنْ  
 ۵۱  
 فِي يَوْمٍ مَّعْ قَالُوا وَ هُمْ وَقُلْ نَعَمْ  
 سَيِّحُهُ لَا تَزِغْ قُلُوبَ قَالَتْعَمْ

ت ۵۰۔ اور مثلیں و متجانسین میں سے پہلے پہلے حرفن کا اگر وہ ساکن ہو  
 ادغام کر، مثال قُلْ رَبِّ اور بَلْ لَّا ہے،  
 ت ۵۱۔ اور فِي يَوْمٍ (کیا) مَع قَالُوا وَ هُمْ (کے داد) اور قُلْ  
 نَعَمْ (کے لام) سَيِّحُهُ (کی عا) لَا تَزِغْ قُلُوبَنَا (کے غین اور)  
 قَالَتْعَمْ (الحَوَوت کے لام) کو (بھی) اظہار سے پڑھ۔

ش۔ مثلیں اور متجانسین میں سے جبکہ اول ساکن بسکون اصلی ہو (شیخ  
 زکریا کا "وَلَوْ سُكُوْنَا عَارِضًا" فرمانا مناسب نہیں ہے کیونکہ وہ تو  
 ادغام کبیر میں پایا جاتا ہے اور یہ (بطریق شاطبی) صرف سوئی کیلئے مقرر اور  
 معمول بہ ہے اور ناظم یہاں اجتماعی قواعد بیان فرما رہے ہیں) تو دو بابت م  
 قرآن کیلئے ادغام ہے جیسے قُلْ رَبِّ اور بَلْ لَّا یہ مثالیں لف و نشر  
 غیر مرتب کے باب سے ہیں۔

لیکن مثلیں میں مرہ کا استثناء ہے جیسے فِي يَوْمٍ اور قَالُوا وَ  
 هُمْ، کیونکہ بصورت ادغام دَاوَلْ اور یَاوَلْ کی مزیت (جو کہ ان کے لئے اصلی ہے  
 اور ادغام عارضی) باقی نہیں رہتی۔

ملا علی قاری فرماتے ہیں کہ یہ حقیقتاً مثلیں نہیں ہیں کیونکہ ان میں ماثلت  
 تامہ نہیں پائی جاتی ایک مدہ ہے اور دوسرا متحرک، دونوں اگر مدہ ہوتے تو  
 مثلیں ہوتے۔

اور مثلیں کا پہلا حرف ہا سکتے ہو تو دونوں جائز ہے۔ اظہار اس لئے کہ ہا سکتے کی ہے اور زائد ہے ابو حرف موقوفہ کی حرکت کے اظہار کیلئے ہے اور ادغام حروف اصلہ میں ہوتا ہے (اور جو حضرات ۱۲ کتابیہ ۱۲۱ میں نقل کرتے ہیں ان کے لئے لازم ہے کہ مَا لِيْهِ هَلَكٌ میں ادغام کریں بایں صورت وہ ہا کو اصلی کے مرتبہ میں رکھتے ہیں (هَلَكُنْ اِقَالَ مَكِيٌّ فِيْ تَبَصُّرَتِهِ بِحَوَالَةِ النُّشْرَةِ ۲ ص ۱۲) فرماتے ہیں میں نے اظہار سے پڑھ لیا ہے، اور اسی پر عمل ہے اور یہی درست بھی ہے انشاء اللہ۔

حافظ ابوشامہ فرماتے ہیں کہ اس میں بصورت اظہار وقفہ لطیفہ کیا جائے اور وصلایا تو ادغام کرنا ہو گا یا ہا کو حرکت دینی ہو گی، اور اگر یہ صورت نہ ہو تو قاری اسپر وقف کرنے والا ہو گا گو سرعۃ وصل کے باعث اس کو محسوس نہ ہو،

”علامہ سخاویؒ مَا لِيْهِ هَلَكٌ میں خلف کے قائل ہیں، اور مختاریہ ہے کہ اسپر وقف کیا جائے“ اور اگر وصل ہی کرے تو مختار اظہار ہے۔ ناظم فرماتے ہیں کہ: حافظ ابوشامہ کا ارشاد اقرب الی التحقيق والتدقيق

ہے، اصل الفاظ ملاحظہ ہوں :

”وَقَالَ مَكِيٌّ فِيْ تَبَصُّرَتِهِ: يَلْزَمُ مِنَ الْقِيَاسِ الْحَرَكَةُ فِيْ كِتَابِيَّةِ ۱۲۱: اَنْ يَدْغَمَ مَا لِيْهِ هَلَكٌ لِاَنَّهُ قَدْ اجْرَاهَا مَجْرَى الْاَصْلِ حِينَ الْقِيَاسِ الْحَرَكَةُ .... قَالَ وَبِالْاِظْهَارِ قُرَأَتْ وَعَلَيْهِ الْعَمَلُ وَهُوَ الصَّوَابُ اِنْشَاءً اَللّٰهُ، قَالَ اَبُو شَامَةَ يَعْنِيْ بِالْاِظْهَارِ اَنْ يَقِفَ عَلَى مَا لِيْهِ هَلَكٌ، وَقَفَةٌ لَطِيْفَةٌ - وَامَّا اَنْ وَصَلَ فَلَا يُمْكِنُ غَيْرَ الْاِدْغَامِ اَوْ الْحَرَكَةِ قَالَ دَانَ خَلَا اللَّغْظُ

من احدہما کان القاسری واقفاً وھولاید سری لسرعة  
الوصل۔

وقال ابو الحسن السخاوی فی قوله 'مَا لِيْهْ هَٰذَا' مغلط  
والمختار فیہ ان یوقف علیہ ..... (قلت) وما قالہ ابو  
شامہ اقرب الی التحقیق واخری الی الدراية والتدقیق  
(نشر ۲ ص ۲۱)

لیکن یہ مثلین اگر کلمہ واحدہ میں ہوں تو ادغام فردی ہے جیسے اَلنَّبِیُّ  
(مکی، مازنی، شامی اور چاروں کوفین کے نزدیک) اور قُلْ نَعَمْ اور  
قُلْنَا میں لَام اور نون اگرچہ متجانسین (عند الفراء) یا متعاربین (عند الخلیل)  
ہیں لیکن ان کا بھی استثناء ہے اور انہما فردی ہے کیونکہ یَزْمُکُوْنَ کے  
حروف میں (سوا نون کے) نون میں کسی حرف کا ادغام نہیں ہوتا، پس بقول دہی  
کے: "اگر ادغام کر دیا جاتا تو وحشت اور اجنبیت کا احساس ہوتا" نیز قاری  
فرماتے ہیں کہ ان دونوں مثالوں میں فعل کے اندر ایک بار تعلیل ہو چکی ہے  
(عین کلمہ کے حذف کے ساتھ) اس لئے اب دوبارہ لَام کلمہ کا ادغام کر کے  
تعلیل نہیں کی جاسکتی اس لئے اظہار ہی کو اختیار کیا۔

هَلْ اور بَلْ میں کسائی ادغام کرتے ہیں جیسے هَلْ تَعْلَمْ اور  
بَلْ تَخْبُرْ مگر قُلْ نَعَمْ اور قُلْنَا میں ادغام ان کے یہاں بھی نہیں ہے  
اور رہا اَلْتَّارِ اور اَلْتَّاسِ میں الف لام تعریف کا ادغام تو چونکہ اَلْ  
(تعریفی) مبنی بر سکون ہے، اس میں کوئی تعلیل بھی نہیں ہوئی ہے، نیز  
اس کے بعد نون بکثرت آتا ہے اس لئے اس میں ادغام ہوتا ہے، نیز یہ کہ  
لَام فعل کا اظہار اور لَام تعریف کا ادغام باہم فرق کرنے کیلئے ہے۔

وَأَذِغْنِي ذَالَ إِذْ فِي الظَّاءِ  
وَذَالَ قَدْ بَعَيْنِهِ فِي الشَّاءِ  
وَتَاءَ ثَانِيثٌ يَدَالٍ وَ يَطَاءُ  
وَلَامَ هَلْ وَ بَلْ كَذَا عِنْدَ التَّوَاءِ

اگر لام تعریف جو ہمیشہ اسم پر داخل ہوتا ہے، نہ کہ لام موصولہ اور زائدہ کے بعد درج ذیل چودہ حروف آویں جن کا مجموعہ ————— ا ب خ ج ح د و ز ح ت ث ی ہے۔ تو لام تعریف کا اظہار ہوگا۔

مثالیں: اَلْاَحَدُ، اَلْبَرُّ، اَلْعَفَّاسُ، اَلْحَكِيمُ، اَلْجَلِيلُ، اَلْكَبِيرُ،  
اَلْوَلِيُّ، اَلْخَبِيرُ، اَلْفَتَّاحُ، اَلْعَلِيمُ، اَلْعَفَّاسُ، اَلْبَقِيَّةُ، اَلْمُؤْمِنُ  
اَلْعَادِي۔ مذکورہ بالا چودہ حروف کے مجموعہ کا مطلب یہ ہے کہ: تو اپنے  
ارادہ (کی خوبی) کو طلب کر یعنی اچھے ہی کاموں کا ارادہ کیا کر اور اس کے بانجھ (بے  
ثواب) ہو جانے سے ڈر۔۔۔۔۔ یا یہ معنی ہے کہ تو اپنے ج بیت الشریکی خوبی  
کو تلاش کر یعنی اکل حلال سے حج کر۔۔۔۔۔ یا ج میں اپنی "رفت" اور  
"فسوق" اور "جدال" سے پرہیز کر۔ دَحَفَتْ عَقِيمَةً اور اس کے بانجھ  
اور بے ثواب ہو جانے سے ڈر تاکہ حج مبرور حاصل ہو۔۔۔۔۔ اور گناہوں  
سے پاک و صاف ہو کر۔۔۔۔۔ حدیث کُوْنَا مَعَهُ اُمَّةً کا مصداق  
ہو جا!

اور اگر لام تعریف کے بعد درج ذیل چودہ حروف آویں تو لام تعریف کا  
ادغام ہو گا۔ یعنی لام تعریف کو بعد اے حرف سے بدل کر مشدّد پڑھیں گے، وہ  
چودہ حروف درج ذیل شعر کے چودہ کلمات کے ابتدائی حروف میں سے  
(طِبْتُ، اَتَبَعُ، اَصْبَحُ، اَرَجَمْتُ، اَتَقَرُّ، اَضَعْتُ، اَتَهَوَّ،  
ط ت ص ر س ر ت ص ذ ن

اَدَاعُ، اَتَهَوَّ، اَضَعْتُ، اَرَجَمْتُ، اَتَقَرُّ، اَضَعْتُ، اَتَهَوَّ،  
بِحساب بجا ان چودہ حروف کی ترتیب یہ ہے: مَتَّ، دَدَرَزَسْ  
شَصَفْ، ط ظ لَن، مثالیں: اَلتَّوَابُ، اَلتَّوَابُ، اَلتَّوَابُ، اَلتَّوَابُ  
اَلتَّوَابُ، اَلتَّوَابُ، اَلتَّوَابُ، اَلتَّوَابُ، اَلتَّوَابُ، اَلتَّوَابُ، اَلتَّوَابُ،  
اَلتَّوَابُ، اَلتَّوَابُ، اَلتَّوَابُ، اَلتَّوَابُ، اَلتَّوَابُ، اَلتَّوَابُ، اَلتَّوَابُ،  
مذکورہ بالا جن چودہ حروف کے آنے سے لام تعریف کا انہار ہوتا ہے

ان کو حروفِ قمریہ، اور الی کے ماسو کو شمسیہ کہتے ہیں۔ اس میں اختلاف ہے کہ خود لام کا نام قمریہ اور شمسیہ ہے یا اس کے بعد آئیوں الے حروف کا یہ نام ہے بعض کی رائے یہ ہے کہ خود لام ہی قمریہ اور شمسیہ ہے، بایں صورت درجہ تسمیہ یہ ہے کہ اَلْقَمَر اور اَلشَّمْس میں جو لام ہے یہ اس کے مشابہ ہے کہ جس طرح القمر میں لام ظاہر ہے اور الشمس میں بوجہ ادغام لام پوشیدہ ہو جاتا ہے اسی طرح وہ لام بھی ظاہر اور پوشیدہ رہتا ہے۔

اور شیخ زکریا کی رائے یہ ہے کہ لام تعریف کے بعد آنے والے حروف ہی قمریہ اور شمسیہ ہیں، درجہ تسمیہ یہ ہے کہ اَلْ مثل ستارے کے ہے اور حروفِ اظہار بمنزلہ قمر کے جس کے آنے سے ستارے ظاہر رہتے ہیں۔ اور ادغام کے حروف مثل شمس کے ہیں کہ طلوع شمس سے ستارے چھپ جاتے ہیں۔

س: ناظم نے لام اور را کو قریب المخرج بتایا ہے اور ادغام کے باب میں متجانسین کی مثال میں ذکر فرمایا ہے پس مطابقت نہیں رہی۔؟  
ج:۔ جیسا کہ ماسبق میں گذرا کہ بعض کی رائے ہے کہ متجانسین وہ دو حرف ہیں جو بعض صفات میں متحد ہوں اور مخرج میں جدا بنا بصورت اشکال ختم ہو گیا۔ دوسرا جواب یہ ہے کہ لام، نون اور رآ میں دو مذہب ہیں:

(۱) یہ کہ تینوں متحد المخرج ہیں یہ مختار عند القراء ہے۔

(۲) یہ کہ تینوں مختلف المخرج ہیں مگر باہم مقارب ہیں یہ سپویہ درجہ ہر سخاۃ کے نزدیک مختار ہے اور بیان مخرج میں جہور کی پیروی کی ہے اور ممکن ہے یہاں قراء کے مذہب کی جانب اشارہ کرنے کے لئے عنوان بدل





## بَابُ الضَّادِ وَالظَّاءِ

چونکہ ضاد اصعب الحروف ہے، اس حرف کی ادائیگی میں لوگ مختلف قسم کی آدازیں نکالتے ہیں، بہت کم لوگ ہیں جو اس حرف کی صحیح ادائیگی میں، کوئی ظاء نکالتے ہیں تو کوئی ذال اور زاء سے ملی جلی آداز، غرض ادا کے مختلف طریقے مقرر رکھے ہیں جو سب کے سب غلط اور غیر جائز ہیں۔ ناظمؒ نشر ۱۶ ض ۲۲ میں خصوصیت کے ساتھ تاکید فرماتے ہیں کہ ضاد ظاء سے نہ بدجائے خصوصاً جبکہ اس کے مشابہ کوئی اور لفظ آ رہا ہو جیسے صَلَّیْ مَنْجَ تَدَّ عَوْنٌ اور ظَلَّ دَجْهَةً مُسَوِّدًا اسی طرح ان تمام الفاظ کی مکمل ریاضت و تمرین اور مشق و مزاولت کر لینی چاہئے جن میں یہ حرف آ رہا ہو، خصوصاً جبکہ ضاد کے بعد ظاء ہو جیسے اَنْقَضَ ظَهْرُكَ، يَعْضُ الظَّالِمُ (کچھ تفصیلات ضاد کے مخرج اور اس کی صفت استطالات کے بیان میں گزر چکیں اور آگے شعر ۶۰ میں ناظمؒ بیان کرنے والے ہیں) اور چونکہ ضاد کو ظاء سے ممتاز کرنا دوسرے حروف کے مقابلے میں نہایت مشکل تھا لیکن اس کے ساتھ یہ بھی ہے کہ ان دونوں حرفوں میں امتیاز مخرج اور صفت استطالہ سے ممکن ہے اس لئے ناظمؒ فرماتے ہیں کہ ان کو متمازی کر کے پڑھنا چاہئے،

وَالضَّادَ بِاسْتِطَالَةٍ وَفَخْرِجٍ  
مَيِّزِينَ الظَّاءَ وَكُلُّهَا تَبْجِي!

۵۲

ت۔ اور تو ضاد کو (صفت) استطالت اور فخرج کے ذریعہ ظاء سے جدا کر دے اور اس (ظا) کے تمام (مواد) افراد آئندہ سات شعروں میں آجے ہیں۔

مش۔ دو ذوں ذرائع امتیاز فخرج اور صفت استطالت ہیں :

(۱) ضاد کا فخرج حاذ لسان مع افراس علیا ہے، طسیر لسان کا اس میں کوئی دخل نہیں، ظاء کا فخرج نوک زبان مع سر اثنایا علیا ہے،  
(۲) ضاد میں صفت استطالت کی وجہ سے آواز میں کسی قدر درازی پائی جاتی ہے کیونکہ اس کا فخرج طویل ہے، شروع حاذ لسان سے آخر حاذ لسان تک آواز بتدریج نکلنے سے کیفیت درازی مد کی سی ظاہر ہوتی ہے مگر اس کا یہ مطلب نہیں کہ اس پر مد کیا جائے یا دیر تک آواز کو چکریا جائے یہ صفت ظاء میں نہیں ہے، اس طرح اگر فخرج اور صفت استطالت کا لحاظ کرتے ہوئے کسی ماہر استاد سے مشق کر لیا جائے تو انشاء اللہ ضاد صحیح ادا ہونے لگے گا۔

اور یہ نسبت ضاد کے ظاء کے مادے کم ہیں اس لئے ہوت کے پیش نظر اس کے تمام مادے اور افراد کو جو انتیل کی تعداد میں ہیں ناظم نے الگے سات اشعار میں بیان فرمادیا ہے وہ ہذا۔

۵۳  
فِي الظُّفْنِ ظِلٌّ الظُّهْرُ عَظِيمٌ الْجُعْظُ  
أَيْعُظُ وَأَنْظُرُ عَظِيمٌ ظَهْرُ الْكَفْظِ

ت۔ (یعنی) الظُّفْنِ، الظِّلُّ، الظُّهْرُ، عَظِيمٌ الْجُعْظُ، أَيْعُظُ

اور اَنْظُرْ، عَظُمَ ظَهْرُ (اور) اَللَّفِظِ (کے مادے) میں (آ رہے ہیں) ش۔ ۱۔ ظَعْنُ (ضد الاقامة بمعنی ایک جگہ سے دوسری جگہ کوچ کرنا) یہ صرت ایک (نخل ع ۱۱) يَوْمَ ظَعْنِكُمْ میں آیا ہے۔ ۲۔ ظَلَّ (بمعنی سایہ) ابن ناظم اور ان کے متبعین کی رائے کے مطابق اپنے جملہ صیغوں کے ساتھ بائیس جگہ آیا ہے جن میں سے پہلا وَ تَذْخِلُهُمْ ظِلًّا ظِلِيلًا (ن ۸ ع ۱) میں ہے اور علی قاریؒ کی رائے پر جو بیس جگہ ہے، فرماتے ہیں کہ ابن ناظمؒ دو جگہ سے غافل ہو گئے ہیں، ۱۔ ن ۸ سے پہلے بھی دو کلمات سورہ بقرہ میں گزر چکے ہیں ۲۔ ظَلَّلْنَا عَلَيْكُمْ (۱) اور فِي ظُلُلٍ مِّنَ الْغَمَامِ (۲۵ ع ۱) اور لَفْظِ الظِّلَّةِ، كَاثَّةٌ ظُلَّةٌ (۱۶ ع ۲۱) میں سورہ الشعراءؒ میں يَوْمَ الظُّلَّةِ اور یس ع ۴ میں فِي ظُلُلٍ عَلَى الْاَرَاكِطِ بھی آئی ہے، ۳۔ ظَهَرَ بَعْمُ الظَّاءِ (بمعنی نصف النہار) یہ دو جگہ آیا ہے ایک سورہ نوز ع ۸ میں مِّنَ الظُّلُمَةِ دوسرا روم ع ۲ میں وَ حِينَ تَظْهَرُ وَنَ، ۴۔ عَظُمَ بَعْمُ الْعَيْنِ (بمعنی عظمت) یہ اپنے تمام مشتقات کے ساتھ حسب تعداد صحیحہ) ایک سوسترہ مقامات میں آیا ہے جن میں پہلا بقرہ ع ۱ میں وَ لَهُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ ہے ۵۔ اَلْحِظْ یہ لفظ علی قاریؒ اور بعض دیگر شارح کی رائے پر بیالیس اور ممری شارح کی رائے کے مطابق چوالیس جگہوں میں آیا ہے (اور یہی صحیح ہے) جیسے بقرہ ع ۳۱ میں حَافِظُوا عَلَى الصَّلَوَاتِ، ۶۔ اَيَقِظُ يَقِظُ اور يَغْفِظَةُ سے ہے ضد النوم یعنی جاگنا، یہ لفظ قرآن میں صرف ایک جگہ کہف ع ۳ میں آیا ہے وہ یہ ہے وَ تَحْسَبُهُمْ اَيْقَظًا وَ هُمْ رُقُودٌ، ۷۔ اَنْظِرْ بفتح الالف و کسر الظاء، انظار سے امر ہے بمعنی تاخیر و ہمال، ہمت دینا، یہ قرآن میں بائیس جگہوں میں آیا ہے جن میں سے

پہلا بقرہ ع ۱۹ میں لَا يَخْفَفُ عَنْهُمْ الْعَذَابُ وَلَا هُمْ يُنْظَرُونَ ہے، کذا ذکرہ ابن المصنف و تبعہ غیرہ لیکن میں اِنْظَار سے صیغہ مجهول اُنْظَرَ کا بھی احتمال ہے اور نظر سے امر اُنْظُر کا بھی امکان ہے (کما فسر بہما) پس اس کی تنق علیٰ مثال قَالَ اَنْظِرْنِي رَاٰی یَوْمَ یُبْعَثُونَ ہے، اور مختلف فیہ مثال صمدی ع ۲ کی لِلَّذِیْنَ (مَنْوَا اَنْظَرُوْنَا نَقْتَبِسُ مِنْ نُّوْرِ کُمْ ہے) فقراً حمزة من الانظار و ابی قون من النظر واضح ہو کہ تینوں لفظ نظر، انظار اور انشطار لفظ متحد ہیں مادہ سب کا ایک ہے، ابواب کے لحاظ سے مختلف ہیں، ناظم نے بغرض وضاحت ان کو الگ الگ بیان فرمایا ہے، مذکورہ بالا شعر میں انظار ہی کو بتایا ہے، ۵ عَظُمُ بفتح العین معنی ہڈی جمعا و فردا دونوں علی قاری کی رائے پر چودہ لیکن مصری کے قول پر پندرہ جگہوں پر آیا ہے جن میں پہلا بقرہ ع ۳۵ میں وَ اَنْظِرْنِي الْعِظَامُ ہے، پندرہ کا قول صحیح ہے کیونکہ بروایت حفص لفظ عظام تیرہ اور عظم دو جگہ ہے اور بقرات شامی و بروایت شعبہ عظام گیارہ اور عظم چار جگہوں پر ہے، ۶ لفظ ظہر بفتح الظاء، بمعنی پشت، جمعا و فردا چودہ مگر بقول مصری سولہ ہیں یہی صحیح ہے، جن میں پہلا بقرہ ع ۱۲ میں وَ سَاءَ ظُهُورُهُمْ ہے، اور خالد ازہری کا صرف ایک جگہ فرمانا غلط ہے اس کی تفصیل یہ ہے و احد چار جگہ اور حج گیلارہ جگہ اور ایک لفظ ظہر بتا ہے، ۷ اللفظ یہ قرآن میں صرف ایک جگہ سورہ ق ع ۲ مَا يَلْفِظُ مِنْ قَوْلٍ ہے۔

ظَاهِرٌ لَطْفٌ شَوَاطُ كُظِيمٌ ظَلَمًا ۵۴  
اُغْلُظْ ظَلَامٌ ظُفْرٌ اُنْتَظِرْ ظَلَمًا ۳

ت۔ (اور) ظاہر، لطف، شواظ، کظیم ظلمًا، اُغلظ، ظلام  
ظُفْرٍ اُنْتَظِرْ (اور) ظلمًا (کے مادوں) میں۔  
ش۔ ۱۱ ظاہر یہ درج ذیل پانچ معانی میں آیا ہے،

(۱) ظاہر بمعنی (ضد باطن) یہ چھ جگہ ہے جن میں پہلا سورہ انعام ۴۱ میں  
وَذُرُّوا ظَاهِرًا اِلَیْہِمْ ہے، (۲) بمعنی علو اور بلندی یہ تین جگہ ہیں پہلا  
توبہ ۵۵ میں لِيُظْهِرَ عَلٰی الدِّیْنِ کَلِمَہِ ہے (۳) بمعنی اعانت یہ آٹھ  
میں پہلا بقرہ ۱۰۱ میں تَظَاهَرُوْا عَلَیْہِمْ بِالْاِیْمِ وَالْعُدُوْانِ  
(۴) بمعنی اطلاع یہ دو ہیں: جن ۲۴ اور تحریم ۱۱ میں فَلَا یُظْهِرُ، وَاُظْهِرَہُ اللّٰہُ (کذا ذکرہ بعض الشراح) لیکن ظاہر یہ ہے کہ یہ دونوں  
متعدی ہیں اور ظہر سے ہیں۔ (۵) بمعنی ظفر کا میابی یہ تین ہیں پہلا سورہ  
توبہ ۲۴ میں کَیْفَ وَاَنْ یُّظْهِرُوْا عَلَیْکُمْ ہے، دوسرا سورہ کہف ۲۴  
میں اِنَّہُمْ اِنْ یُّظْهِرُوْا عَلَیْکُمْ ہے اور تیسرا سورہ تحریم ۱۱ میں  
وَاُظْهِرَہُ اللّٰہُ ہے شیخ زکریا کی رائے کے موافق یہ تینوں اسی معنی میں  
ہیں اور علی قاریؒ کی رائے ہے کہ پہلے دونوں یعنی توبہ اور کہف کے تو اسی  
معنی میں ہیں لیکن تیسرا (تحریم والا) اُظْهِرَہُ بمعنی اِطْلَعَہُ (اطلاع) کے  
ہے ذکر ظفر اور کا میابی کے معنی میں، اس کی دلیل یہ ہے کہ پہلے دونوں متعدی  
ہیں بذریعہ علیؑ اور یہ تحریم والا متعدی بنفسہ ہے مفعول اول کی طرف۔  
ابن ناظمؒ اور ان کے متبعین کہتے ہیں کہ ظاہر دو معنوں میں مشترک

ہے ایک تو یہی یعنی ضد الباطن، دوسرے بمعنی ظہار جبکو حلف کہتے ہیں۔ علی قاری فرماتے ہیں کہ میری رائے پر ظاہر یہ ہے کہ یہ ظہار ظہر کے ادے سے ہے جس کے معنی پشت کے آتے ہیں نہ کہ ظاہر کے ادے سے، کیونکہ ظہار نام ہے اس کا کہ کوئی شخص اپنی بیوی سے کہے اَمْتُ عَلِيٍّ كَظْهَرِ اُمِّي۔ اور یہ سورہ احزاب ع میں وَمَا جَعَلَ اَرْوَا حَكُمْ اِلَّا فِي نَظَا هِرْوَدٍ مِنْهُمْ ہے اور سورہ مجادلہ ع میں دوجگہ وَالَّذِينَ يُظَاهِرُونَ مِنْكُمْ اور وَالَّذِينَ يُظَاهِرُونَ مِنْ بَنِي اِسْرَءٰءِلَ ہے (اس کے اختلاف قراءات کو دوسری مبسوط کتابوں میں دیکھیں) ۱۲ لفظی بمعنی اشتعال جو کہ آگ کی لازمی صفت ہے، یہ جہنم کے ناموں میں سے ایک نام ہے یا اس کے طبقات میں سے ایک طبقہ کا نام ہے، یہ دوجگہ ایک تو سورہ معارج ع میں كَلَّا اِنَّهَا لَنُظٰىیْ بِہَا سُوْرَۃٌ یَّسٰلُ مِنْ فَاْتَنَ زُرْتُمْ مَنَاسِرًا تَلْظٰی ۛ ۱۳ سُوَاطُ جو صرف ایک جگہ سورہ رحمن ع ۲۶ میں یُوْمَسَّلُ عَلَیْکُمْ سُوَاطُ مِنْ نَّارٍ ہے، سُوَاطُ بکر الشین یہ مکی کی قراءات ہے سُوَاطُ اس انگارہ کو کہتے ہیں جس میں دھواں نہ ہو اور بعض کی رائے ہے کہ وہ انگارہ جس میں دھواں بھی ہو، ۱۴ کَظْمٌ بمعنی غیظ و غضب پل جانا نکل لینا، ظاہر نہ ہونے دینا، ترک مؤخرہ۔ یہ چھ جگہوں میں آیا ہے اِدْلُودُ ال عمران ع ۴۴ میں وَالْكَظْمِیْنِ الْخِیْطَ ۛ ۱۵ ظَلَمْنَا بمعنی وضع الشئ فی غیر موضع یعنی کسی چیز کو غیر محل میں رکھنا اور غیر کی ملک پر یا اپنے آپ پر تعدی کرنا، یہ لفظ اپنے جملہ مشتقات کے ساتھ ایک سویا سی مقامات پر آیا ہے جن میں پہلا سورہ بقرہ ع ۴۴ میں فَتَكُونُ مِنَ الظَّالِمِیْنَ ہے، ۱۶ اُغْلَظُ اس کا مادہ غَلَظَ ہے یعنی ضِدُّ التَّوْقِیۃِ گارڈا

ہونا، یہ تیرہ جگہوں پر ہے جن میں پہلا ال عمران ع، ۱ میں غَلِيظًا الْقَلْبِ ہے، ۱۷ ظَلَامٍ (ظلمۃ) ضد النور یعنی اندھیرا یہ ابن ناظمؒ اور شیخ زکریا کی رائے پر نشو و نما اور شرح ردیؒ اور مصریؒ میں چھبیس جگہوں پر ہے، قاریؒ فرماتے ہیں کہ یہی صحیح ہے پہلا ان میں کا سورہ بقرہ ع ۲ میں وَتَرَكْنَهُمْ فِي ظُلُمَاتٍ لَا يُبْصِرُونَ ہے۔ ۱۸ ظُفُرٍ بِفَمِ الْظَّاءِ وَالْفَاءِ اور اعمش کی قرأت شاذہ میں فاء کے سکون سے بھی ہے، اور لغۃ سکون بھی ہے (قاموس) یہ ایک لفظ سورہ انعام ع ۲۰ میں كُلَّ ذِي ظُفُرٍ ہے ابن ناظمؒ اور ان کے متبعین کا یہ کہنا کہ یہاں مصنفؒ نے بر بنائے وزن بسکون الفاء، بیان کیا ہے صحیح نہیں ہے، ۱۹ اِنْتَظِرْ بمعنی انتظار یہ چودہ ہیں اول سورہ انعام ع ۲۰ میں قُلِ اِنْتَظِرُوْا اِنَّا مُنْتَظِرُوْنَ ہے، ۲۰ ظَمًا (الطش) بمعنی پیاس یہ تین ہیں :

- (۱) سورہ توبہ ع ۱۵ میں لَا يُصِيبُهُمْ ظَمًا،
- (۲) سورہ طہ ع، ۱۷ اِنَّكَ لَا تَظْمَعُوْ فِيْهَا،
- (۳) سورہ نور ع ۵ میں يَحْسَبُهُ الظَّمَانُ مَاءً ا ہے۔



۵۵  
۴  
أَظْفَرَ، ظَنًّا كَيْفَ جَا وَ عَظْمِي  
عِضِينَ ظَلَّ التَّحِلِ زُخْرُفِ مَوَا

ت (اور) أَظْفَرَ، ظَنًّا، وَ عَظْمِ جس طرح (اور جس صیغے سے بھی) آئے سوائے عِضِينَ کے، (سورہ نحل (۱۱) اور زخرف کے ظَلَّ میں (یہ دونوں یکساں اور) برابر ہیں۔

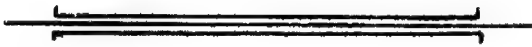
ش۔ ۲۱ أَظْفَرَ ظَفْرُ سے ہے بمعنی فوز و نصرت یہ صرف ایک جگہ سورہ فتح ۳۴ میں مِنْ بَعْدِ أَنْ أَظْفَرَ كُفُّمُ ہے۔

۲۲ ظَنًّا اس کے چار معانی آتے ہیں: (۱) تَرْجِيحُ أَحَدِ الْأَمْرَيْنِ بمعنی کسی چیز کے دو جانب میں سے ایک جانب کو غالب کر دینا، (۲) شک کرنا وَ ظَنَنْتُمْ ظَنًّا السَّوْءِ اسی معنی میں ہے، (۳) اور یقین کا معنی دیتا ہے فَظَنُّوا أَنَّهُمْ مُوَاقِعُوهَا اسی معنی میں ہے، (۴) اہمت کے معنی میں بھی آتا ہے جیسے وَ مَا هُوَ عَلَى الْغَيْبِ بِظَنِينٍ بمعنی مظنون (زرد کی، مازنی، کسائی اور رُودیس) یہ لفظ صح اپنے جمیع مشتقات کے شارحین کی رائے پر مڑ چکا ہے مگر صحیح یہ ہے کہ انتہر ۶۹ جگہ ہے ان میں پہلا سورہ بقرہ ۵۵ میں الَّذِينَ يَظُنُّونَ أَنَّهُمْ مُلَاقُوا رَبِّهِمْ ہے۔

۲۳ وَ عَظْمِ بمعنی عذاب سے ڈرانا اور ثواب کی ترغیب اور شوق دلانا، یہ لفظ اپنے جمیع مشتقات کے ساتھ صحیح یہ ہے کہ بچسپن ۱۵ ہیں پہلا ان میں کا سورہ بقرہ ۸ میں وَ مَوْعِظَةً لِّلْمُتَّقِينَ ہے لیکن سورہ حجر ۶ اَلَّذِينَ جَعَلُوا الْقُرْآنَ عِضِينَ اس میں سے نہیں ہے کیونکہ یہ

یہ بالاتفاق فاد سے ہے اور عِصَہ کی جمع ہے کیونکہ اس کی اصل عِصَہ ہے، لام کلمہ کی اصل حذف ہو گئی اس کے معنی کذب بہتان کے ہیں، یا یہ کہ یہ عِصَوۃ کی جمع ہے جو تَفَرَّقُ اور الگ الگ ہونے کے معنی میں ہے (ضد الاجتماع) پھر دآد حذف کر دیا گیا، بعض کی رائے ہے کہ عِصِیۃ (ضد العِصَۃ) یعنی جُز کی جمع ہے اور اسی سے اعضا، انسان بھی ہے۔

۲۲ ظَلَّ یعنی دوام یہ نو ہیں ناظِم نے سب کو بیان فرمادیا ہے پہلا سورہ نحل ۷ میں ظَلَّ وَجْهَهُ مُسْوَدًّا ہے اور دوسرا سورہ زخرف ۷۲ میں ہی لفظ ہے، باقی سات کو ناظِم اگلے شعر میں ذکر فرما رہے ہیں



۵۶  
۵  
وَزَلَّتْ ظِلَّتُمْ وَبِرُّوْمَ ظَلُّوْا  
كَالْحَجْرِ ظَلَّتْ شَعْرًا نَظَلُّ

ت: اُدُرْ ظَلَّتْ (سورہ طہ ۵) میں اِلٰی اِلٰہِکَ الَّذِی  
ظَلَّتْ عَلَیْہِ عَاکِفَاہِ، اُدُرْ (ظَلَّتُمْ) (سورہ واقعہ ۲) میں  
فَظَلَّتُمْ تَفْلُکْہُمْ ہُوْنَ ہے، یہ دونوں دولاہوں سے ہیں دوسرا تخفیفاً  
محذوف ہو گیا) اُدُرْ (سورہ روم ۵) میں تَظَلُّوْا (تَظَلُّوْا مِنْ  
بَعْدِہِ یَکْفُرُوْنَ) ہے سورہ حجر (ع) کے فَظَلُّوْا فِیْہِ یَعْرُجُوْنَ  
کی طرح ہے (اور سورہ شعراء (ع) کے فَظَلَّتْ ( فَظَلَّتْ  
اَعْنَآ قُہُمْ ۵) کے فَظَلُّوْا ( فَظَلُّوْا لَہَا عَاکِفِیْنَ) میں۔

۵۷ یَظْلَلْنَ، مَحْظُورًا مَعَ الْمُحْتَظَرِ ۲۵  
وَكُنْتَ فَعْلًا وَجَمِيعِ النَّظَرِ ۲۶

ت۔ (اور ۹) فَيَظْلَلْنَ (سورہ شوریٰ ع ۴۷ میں فَيَظْلَلْنَ رَوَاكِدَ عَنِ ظَهْرِهِ ہے، یہ نوپور سے ہو گئے اور) مَحْظُورًا مَعَ الْمُحْتَظَرِ کے اور كُنْتَ فَعْلًا اور نَظَرَ کے تمام (الفاظ) ش ۵۷۔ حَظَرَ بمعنی منع اور رکاوٹ، یہ قرآن میں دو جگہ ہے (۱) سورہ اسراء ع ۲ میں وَ مَا كَانَ عَطَاءُ رَبِّكَ مَحْظُورًا ہے۔ اور دوسرا سورہ قمر ع ۲ میں كَهَشِيمِ الْمُحْتَظَرِ ہے كَهَشِيمِ بمعنی ٹوٹی ہوئی چورا چورا گھاس، حَظِيرَةٌ بمعنی بارہ اور کانٹا جسے کھیتوں اور درختوں کے کنارے کنارے جانور وغیرہ سے روک اور بچاؤ کی غرض سے لگایا جاتا ہے، كَهَشِيمِ الْمُحْتَظَرِ کے معنی ہیں کہ وہ لوگ بارہ میں لگے ہوئے کانٹے کے چورے کے مثل ہو گئے،

اور اس کے ماسوا جو اس لفظ سے پہلے کُلُّ شَرِبٍ مُّحْتَضَرٌ ہے یہ ضاد ہے اور یہ حضور سے بنا ہے جو غَيْبَتِ کا مقابل ہے۔ ۲۶ فَعْلًا بمعنی سخت کلام اور بد خلق، یہ قرآن میں ایک جگہ سورہ آل عمران ع ۱۷ وَ لَوْ كُنْتَ فَعْلًا غَلِيظَ الْقَلْبِ ہے، ۲۷ النَّظَرِ یہ لفظ اپنے جس مشتقات کے ساتھ پھیلائی جگہوں پر ہے پہلا ان میں سے سورہ بقرہ ع ۶ میں وَ أَنْتُمْ تَنْظُرُونَ ہے۔ اگلے شعر ۵۸ میں نَاطِقٌ نے تین مواقع کو اس سے اس لئے مستثنیٰ فرمادیا ہے کہ بادی النظر میں یہ ہم ہوتا تھا کہ یہ بھی ظاہر سے ہیں جبکہ یہ ضاد سے

ہیں - وہ یہ ہیں :

۵۸  
۲۸  
إِلَّا بَوَيْلٍ، هَلْ وَأُولَىٰ نَاصِرَةٌ  
وَالْغَيْظُ لَا الرَّعْدِ وَهُوَ قَاصِرَةٌ

ت : لیکن ذیل (یعنی سورہ تطہیف اور) هَلْ اِیْنِ هَلْ اَیْ عَلَی الْاِحْسَانِ  
سورہ دہر) اور پہلا ناصِرہ (یعنی سورہ قیامتہ از ان تینوں میں ظاہر نہیں بلکہ  
ضاد ہے) اور غَیْظُ (کے مادہ میں بھی ظاہر ہے) نہ کہ (سورہ) رعد اور (سورہ)  
ہود میں (کہ یہ دونوں بالفاد ہیں) کی ہیں (یعنی گھٹنے کے معنی میں ہیں یا یہ کہ اس  
مادہ کے مستثنیٰ الفاظ انہی دونوں میں منحصر ہیں، باقی اور ظاہر سے ہیں)

ش : سورہ تطہیف جس کے شروع میں ذیل ہے اس میں نَصْرَةٌ  
النَّعِیمِ اور سورہ دہر (ع ۱۱) جس کے ابتداء میں هَلْ اَیْ ہے اس میں  
وَلَقَعْنَهُمْ نَصْرَةٌ وَ مَرُوسًا ہے، اور سورہ قیامتہ ع ۱ میں  
وَجُودًا یَوْمَ مَیِّدِ نَاصِرَةٌ ہے یہ تینوں ضاد سے ہیں نَصْرَةٌ کے  
معنی حسن، رونق اور شادابی و ترد تازگی کے ہیں، کہا جاتا ہے تَحْرِفُ  
فِی وَجُوهِهِمْ نَصْرَةٌ النَّعِیمِ یعنی ان کے چہروں میں نعمت کی رونق  
معلوم ہوتی ہے۔ اُذْ لَی نَاصِرَةٌ سے اِلَی سَرِبَتَهَا نَاطِرَةٌ کھل گیا  
کہ یہ ظاہر ہی سے ہے۔

۲۸  
۱۲۶  
عمران ۱۲۶ میں عَصُوا عَنِکُمْ اِلَّا نَامِلًا مِنَ الْغَيْظِ ہے، اور چونکہ  
دو الفاظ اس غیظ کے مشابہ (مگر معنی مغائر) تھے جو سورہ ہود میں وَغِیْضَ  
الْمَسَاءِ ہے اور سورہ رعد میں وَمَا نَغِیْضُ الْاَسْرَحَامُ وَمَا  
تَزِدَا د ہے یہ دونوں ضاد سے ہیں اس لئے ناطم نے لَا الرَّعْدِ

وَهُوَ د سے الگ کر دیا۔ معنی دو ذوں میں یہ فرق ہے کہ بالظاہر یعنی غصہ اور بالباطن یعنی نقصان ہے۔

۵۹ وَالْحِطُّ لَا الْحِصْنَ عَلَى الطَّعَامِ

وَفِي ضَيِّئِينَ ۝ الْخِلَافُ مَسَامِي

ت: اور الْحِطُّ میں بھی ظاہر ہے) نہ کہ اس الْحِصْنَ میں جو ترغیبِ طعام کے معنی میں ہے، اور بِضَيِّئِينَ میں (قراء کا) اختلاف بلند (مشہور) ہے۔

ش: ۲۹ حَظَّ بمعنی حصہ، نصیب یہ سات ہیں جن میں پہلا سورہ آل عمران ۱۸ میں يُرِيدُ اللَّهُ الْأَلَّ يُجْعَلَ لَهُمْ حَظًّا فِي الْآخِرَةِ ہے اور تین الفاظ اس حَظَّ کے مشابہ تھے (مگر معنی مخالف) پہلا سورہ حاقہ ۱ میں وَلَا يَحْصُ عَلَى طَعَامِ الْمُسْكِينِ۔ حصن بالضاد بمعنی تحریف و ترغیب ہے اس لئے لَا الْحِصْنَ سے ناظم نے الگ فرمادیا،

اور بِضَيِّئِينَ میں قراء سب کا اختلاف ہے، مکی، بصری، کسائی

۱۰ عشرہ میں رُودِیں، بالظاہر پڑھتے ہیں اور حضرت عبداللہ ابن مسعود کی قرأت

اور رسم ہے، ظَنِّينَ بمعنی مظنون مطلب یہ ہے کہ بنی کریم صلی اللہ علیہ وسلم

ایسے نہیں ہیں کہ آپ کو غیبی یعنی وحی خداوندی کے سلسلے میں عیاذاً باللہ

از قسم تحریف و تضحیف یا زیادتی و کمی یا تغیر و تبدل متہم کیا جاسکے،

یعنی ارشاد باری وَ مَا يَنْطِقُ عَنِ الْهَوَىٰ کے مطابق اور اس کی

تائید و تائید میں ہیں۔ باقی حضرات بالضاد پڑھتے ہیں ضَيِّئِينَ بروزن

فَعَيْنِ بمعنی فاعل کے معنی بخیل کے ہیں یعنی آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم وحی

خداوندی کے بیان میں لوگوں پر خلیل، نسیس ہیں اس سے ارشاد باری یَا أَيُّهَا  
الرَّسُولُ بَلِّغْ مَا أُنْزِلَ إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ کی تحقیق ہوتی ہے  
صحف امام اور دیگر تمام مصاحف عثمانی میں یہی رسم ہے نیز مقدمہ کے اکثر  
نسخوں میں بھی رسم بالصادی ہے (الملخ الفکریہ)

فائدہ :- فنادرج ذیل تراشی بادوں میں آیا ہے ، فاء کلمہ معنی  
مادے کے پہلے حرف میں پچھیں ہیں :

(۱) ضَرْبًا۔ سورہ صافات ۳۶ (ضَرْبٌ يَضْرِبُ دِغْرَه) ۲ الضَّرِير  
سورہ نساء ۱۳۔ (اور ضِيرٌ، وَلَا تَضُرُّوهُ بِضَارَاتَيْنِ —  
بِضَارَاتِهِنَّ، لَا تُضَارَّتْ، ضَرَّاءٌ، نِزَا ضُطْرًا، أَضْطَرُّوا،  
الْمُضْطَرُّ دِغْرَه) ۳ ضَلَّ لَهٗ سورہ اعراف ۸ (ضَلَّ، ضَلَّ  
يَضِلُّ اور أَضَلَّ يُضِلُّ دِغْرَه) ۴ فَضَحِكَتْ سورہ ہود ۷،  
(يَفْضَحُونَ، ضَا حِكَةً، أَضْحَكَ دِغْرَه) ۵ ضَا قَ سورہ ہود  
۷، (ضَا قَتٌ، يَضِيقُ، ضَا يِيقٌ، ضَيْقٌ، ضَيْقًا دِغْرَه)  
۶ ضَعُفًا سورہ اعراف ۴ (ضِعْفَيْنِ، أَضْعَافًا، مُضْعَفَةٌ،  
يُضْعِفُهُ دِغْرَه) ۷ ضُعْفًا سورہ الفال ۹ (ضُعْفٌ، أَضْعَفُ  
ضَعُفٌ، ضَعُفُوا، اسْتَضْعَفُوا دِغْرَه) ۸ ضِعْفًا سورہ صافات ۴  
(أَضْعَافٌ) ۹ ضَرَبْتُمْ سورہ الفاشیہ ۱۰ وَالضُّفَادُ سورہ  
اعراف ۱۶ ۱۱ ضِيزِي سورہ النجم ۱۰۔ ۱۲ ضَيْقٌ سورہ ہود ۷،  
(ضَيْقٌ دِغْرَه) ۱۳ ضِيَاءٌ سورہ یونس ۱ (أَضَاءٌ يَضِيئُ دِغْرَه)  
۱۴ ضِيرٌ سورہ شعراء ۳۔ ۱۵ ضُنْكَ سورہ طہ ۷، ۱۶ ضَبْحًا  
سورہ الفہریت۔ ۱۷ الضَّائِنِ سورہ النعام ۱۷۔ ۱۸ ضُحًى

سورہ اعراف ع ۱۲ (وَالضُّحٰی، ضُحًیَّهَا، وَلَا تَقْضٰی دِیْنُهَا) ۱۹ ضَامِر  
 سورہ الحج ع ۲۷۔ ۲۸ اَضَافَتْهُمْ سورہ محمد (صلی اللہ علیہ وسلم) وغیرہ۔  
 ۲۱ وَالْحَمْدُ سورہ طہ ع ۱، ۲۲ یُضِیْعُ سورہ توبہ ع ۱۵ (اُضِیْعُ، اَصَاعُوا  
 وغیرہ) ۲۳ مَضَاجِعِهِمْ سورہ آل عمران ع ۱۶۔ ۲۴ یُضَاهِیْوْنَ  
 سورہ توبہ ع ۵۔ ۲۵ اُضِدَّ سورہ مریم ع ۵۔  
 عین کلمہ یعنی دوسرے حرف میں ستائش ہیں:

۱۔ یَضُمُّ سورہ یوسف ع ۵۔ ۲۔ یَضَاعَةُ سورہ یوسف ع ۲۔ ۳۔  
 حَضَرَ سورہ نساء ع ۱۱ (یَحْضُرُونَ، أَحْضَرَنَ، مُحْضَرُونَ  
 وغیرہ) ۴۔ خَضِرًا سورہ انعام ع ۱۲۔ (خَضَرَ، أَلَا خَضِرًا، مُخَضَّرَةً)  
 ۵۔ الرِّضَاعَةُ سورہ بقرہ ع ۳۰ (أَرْضَعَنَ، یُزْضِعُنَ، مُرْضِعَةً  
 أَلْمَرَّاضِعُ وغیرہ) ۶۔ أَقْضٰی سورہ نساء ع ۳۰۔ ۷۔ أَلْفَضْلُ سورہ  
 بقرہ ع ۱۳ (فَضَّلَ، تَفْضِیْلًا، وَتُفْضِلُ وغیرہ) ۸۔ فَلَا تُفْضَوْنَ  
 سورہ حجر ع ۹۔ ۱۰۔ قَضَبًا سورہ عبس ۱۱۔ ۱۲۔ سَرَضِی سورہ مائدہ ع ۱۶  
 (یَرْضٰی، سِرَضَوَانٌ، یَرْضُوْنَکُمْ وغیرہ) ۱۳۔ عِضِّیْنَ سورہ حجر  
 ع ۶، ۱۴۔ خَاضِعِیْنَ سورہ شعراء ع ۱۱، ۱۵۔ عَضْدًا سورہ کہف ع ۱۶  
 ۱۷۔ یَعْضِبُ سورہ بقرہ ع ۱۸، (غَضِبَ، غَضَبَانٌ، مُغَاضِبًا وغیرہ)  
 ۱۸۔ نَضْرَةً سورہ تطہیف (نَاضِرَةً وغیرہ) ۱۹۔ نَضِیْدُ سورہ ق  
 ع ۱۱ (مَنْضُوْدٌ) ۲۰۔ هَضْمًا سورہ طہ ع ۶ (هَضِیْمٌ) ۲۱۔ نَفِیْجَتُ  
 سورہ نساء ع ۸، ۱۹۔ مَوْضُوْنَةً سورہ واقعہ ع ۱، ۲۰۔ مَوْضُوْدٌ  
 سورہ واقعہ ع ۱، ۲۱۔ وَضَعْتُهَا سورہ آل عمران ع ۴ (وَضَعَمَ  
 یَضَعُ، مَوْضُوْعَةً وغیرہ) ۲۲۔ تَضَرَّعًا سورہ اعراف ع ۸۔



(يَضَرَّ عُونَ، تَضَرَّ عُونَ، يَضَرَّ عُونَ) ۲۳ قَضَىٰ سورہ بقرہ ۱۲۷  
(قَضَىٰ، يَقْضِي، قَاضٍ، قَاضٍ، مَقْضِيًّا وغیرہ) ۲۴ نَضًا نَضَوْنَ  
سورہ الرحمن ۲۷، ۲۵ اَمْحَىٰ سورہ کہف ۵ (مُضِيًّا، مَحَىٰ، مَحَتْ  
وغیرہ) ۲۶ وَالْبَعْضَاءُ سورہ مائدہ ۳۷ ۲۷ مِنْ مَّضْغَةٍ سورہ حجر  
۵۷۔

اور لام کلمہ یعنی مارے کے آخری حرف میں چوبیس ہیں :

۱۔ قَيْضًا سورہ فصلت ۳ (تَقِيضٌ وغیرہ) ۲۔ تَقِيضُ سورہ مائدہ ۱۱  
(اَقَاضَ، تَقِيضُونَ، اَفِيضُوا، اَفْضَمُّمٌ وغیرہ) ۳۔ قَرَضًا سورہ  
بقرہ ۲۲ (يُقْرِضُ) ۴۔ غِيضُ سورہ ہود ۴۴ (تَغِيضُ) ۵۔ بَغْضُ  
سورہ بقرہ ۹۷ ۶۔ مَرَضٌ سورہ بقرہ ۲۷ (مَرِضْتُ، اَلْمَرِيضُ،  
مَرِيضًا) ۷۔ نَقَضْتُ سورہ نحل ۱۳ (نَقَضِهِمْ، يَنْقُضُونَ،  
اَنْقَضَ) ۸۔ اَلْاَبْيَضُ سورہ بقرہ ۲۳ (بَيْضَاءُ، بَيْضٌ،  
بَيْضٌ وغیرہ) ۹۔ فَسَيَنْقُضُونَ سورہ اسراء ۵۷ ۱۰۔ اَلْاَسْرَضُ  
سورہ بقرہ ۲۷، ۱۱۔ لَا تَرْكُضُوا سورہ انبیاء ۲۷ (اُسْرُكُضُ) —  
۱۲۔ اَحْرَضًا سورہ یوسف ۱۰ ۱۳۔ اُقْوَضُ سورہ مؤمن ۵۷۔ ۱۴۔  
خَوْضٌ سورہ طور ۱۱ (يَخْوَضُونَ، اَلْمَخَاضُ، خَائِضِينَ) —  
۱۵۔ اَحَافِضَةُ سورہ واقعہ ۱۶ ۱۷۔ اَحِضَةٌ سورہ شوریٰ ۲۷ —  
(لِيُذْهِبُوا وغیرہ) ۱۸۔ مَضَانُ سورہ بقرہ ۲۳ ۱۹۔ فَتَقْبِضْتُ  
سورہ طہ ۵ (قَبْضَةٌ وغیرہ) ۲۰۔ عَرَضٌ سورہ اعراف ۲۱ —  
(عَرَضًا، عَرِضُوا، عَرِيضٌ، اِعْرَاضًا، اَعْرَضَ، يُعْرِضُ،  
مُعْرِضُونَ، وغیرہ) ۲۱۔ فَرَضٌ سورہ بقرہ ۲۵ (تَفْرِضُوا،

فَرِیضَةٌ (غیرہ) ۱۱۷ یُؤْفِضُونَ سورہ مارج ۲۷ ۱۲ بَعُوْضَةٌ  
سورہ بقرہ ۳۷ ۲۳ سَ وَضِیۃ سورہ روم ۲۷ ۲۲ اَنْ تُغْمِضُوْا  
سورہ بقرہ ۳۷ ۳۷۔

اور مضاعف میں پڑھیں:

۱۔ لَا اَنْفَضُوْا سورہ ال عمران ۷۷ (غیرہ) ۲ یَنْقَضُ سورہ کہف  
۱۰۷ ۳ یَعْضُ سورہ فرقان ۳۷ (عَضُوْا) ۴ یَغْضُوْا سورہ نور ۴۴  
(یَغْضُضْنَ (غیرہ) ۵ وَالْفِیْضِۃ سورہ ال عمران ۷۷ ۶ یَحْضُ  
سورہ حاقہ ۷۱۔

تحقیق شعر ۵۲:۔ نَجِی اس کا ہمزہ امام حمزہ دہشام کی قراءت و  
قاعدہ کے مطابق لغت حذف ہوا ہے نہ کہ بفرورت وزن کما قال الرومی،  
تانیث معنی کے اعتبار سے ہے اور وہ جماعت ہے فیمزاج ہے کل  
ظاءات کی طفر۔

شعر ۵۵:۔ کَلَّتْ اس کا نصب کلائی ہے، جَاءَ اس میں حذف بر بنا،  
وزن ہے، کِیْفَ جَا یہ قید یا تو کَلَّتْ کے واسطے ہے، یا وَعْظُ کے لئے  
ترجمہ میں اس کی رعایت کی ہے۔ وَ عِظُ بفتح الواو و سکون العین ہے  
خالد ازہری کی رائے ہے کہ یہ وَ عِظُ ہے کہ داد عا طفہ ہے اور عین کو کسر  
ہے بوجہ امر حاضر کے۔ اور رومی کی رائے پر بفتحین ہے فعل ماضی کی بنا پر پھر  
عین بفرورت وزن ساکن ہو گیا۔ میوئی مصرعہ اولیٰ میں بکسر العین ہے،  
اور مصرعہ ثانیہ میں سَوَا بفتح السین ہے املاً سَوَا تھا اس میں

حذف ہے (کَلَّتْ کَلَّتْ بفتح کاف) تھا شعر ۸ کی طرح (رومی لکھتے ہیں  
کہ میوئی غَیْر کے معنی میں اور برابر کے معنی میں لغت تینوں حرکات سے

آیا ہے، پھر ضم اور کسرہ والا تو سُوئی ہے بغیر ہمزہ کے اور الف کے قعر سے اور فتح والا سَوَ آء ہے باہمز و بالمد، یہاں یکسانیت پیدا کرنے کے لئے دونوں کو ضم سے یا دونوں کو کسرہ سے پڑھنا چاہئے۔

اور علی قاریؒ کی رائے پر صحیح یہ ہے کہ اول کو کسرہ اور ثانی کو فتح سے پڑھیں اور ثانی یا تو مصدر ہے بمعنی اَلتَّسْوِیۃ اور مراد اس سے وصف (مُسْتَوِی) ہو یا ماضی ہے مگر دوسری صورت میں اسکا الف بشکل یا ہو گیا جیسا کہ یہ ارباب رسم پر ظاہر ہے۔ زُخْرِیۃ اس کی تقدیر دَفِی سُرْخْرِیۃ ہے داد عاطفہ اور فِی مقرر ہے، ابن ناظمؒ لکھتے ہیں کہ اَلتَّخْلُجُ مجرور اور سُرْخْرِیۃ منصوب ہے اور دونوں کا اعراب حکائی ہے، روئیؒ فرماتے ہیں کہ نصب سُوئی کا مفعول ہونے کی بناء پر ہے اور سُوئی فعل ماضی بمعنی سَاوَا ء ہے یعنی سورہ نخل کا ظَلَّ سورہ زخرف کے ظَلَّ کے برابر ہو گیا ہے اسی کی طرح ہے لیکن اس کی تائید کتابت سے نہیں ہو رہی ہے کیونکہ اسکا الف بشکل یا نہیں ہے لہذا صحیح یہ ہے کہ سَوَا ء مصدر ہے علی قاریؒ فرماتے ہیں کہ ابن ناظمؒ کا قول ممکن ہے کسی ایسی روایت کی وجہ سے ہو جو انھیں پہنچی ہو ورنہ التخل کا جبر بناء اضافت بھی ممکن ہے اعراب حکائی کا قول مبنی بر تکلف ہے۔

شعر ۵۶ ظَلَّتْ وَ ظَلَّتُمْ اَصْلًا دِلا موں سے ہیں ایک لام تخفیفاً حذف ہو گیا۔

۵۷ جَمِیْعٍ میں ظاہر تر جبر ہے کیونکہ شعر ۵۳ کے اَلظَّغْنِ پر معطوف

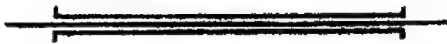
ہے،

۵۸ لَا الرَّعْدُ وَ هُوْدٍ قَاصِرَةٌ اِی لیس الواقع فیہما

من هذا لباب یعنی مشابہ غیظ کے دو کلمات اس باب (ظاہرات) سے ان دونوں سورتوں میں نہیں ہے کیونکہ ان کا فاد قاصدہ (قصر والا) ہے نہ کہ لبائی لئے ہوئے ظاہر کی طرح، خلاصہ یہ کہ ظاہر میں جو الف ہوتا ہے وہ ان دونوں میں کم کر دیا گیا ہے جس سے اداء فاد ہو گیا ہے کیوں کہ بخط کو فی فاد میں لب الف نہیں لکھا جاتا جیسا کہ ظاہر میں ہوتا ہے عملاً وہ فاد میں ایک شوشے کا اضافہ ہوتا ہے اور ظاہر میں ایسا نہیں۔

رومیؒ فرماتے ہیں کہ قاصدۃ کے معنی یہ ہیں ان دونوں سورتوں کے کلمات نقصان اور کمی کے معنی میں ہیں، شیخ زکریا فرماتے ہیں کہ قاصدۃ علیہما ہے اور قہر بمعنی قہر ہے ————— ترجمہ میں رومی اور شیخ کے معنی کی رعایت کی گئی ہے،

۵۹ اَلْحَظِّ اور اَلْحَصِّ دونوں مجرور ہیں کیونکہ ان سے پہلے فیؒ مقدر ہے، اور رفع بھی بر بنا، ابتدا جائز ہے، مسامی اسم فاعل ہے شموٹ سے بمعنی علو و بلندی، یا، کے اثبات کے ساتھ ہے جیسے کہ بقی اور واتی میں ابن کثیرؒ کی قرات ہے، اور یہ بھی بعید نہیں ہے کہ بعد حذف تنوین یا جو ہے وہ کسرہ کے اشباع سے پیدا ہو گئی ہو۔



## باب التحذیرات

یعنی جن سے بچنا ضروری ہے۔

۶۰  
اِنْ سَلَاقِيَ الْبَيَانَ لَا سِرْمُ  
اَنْقَضَ ظَهْرُكَ، يَعْضُ الظَّالِمُ

ت :- اور اگر یہ دونوں (ضاد اور ظا) ملکر آئیں جیسے اَنْقَضَ ظَهْرُكَ  
(سورۃ النہار اور وَیَوْمَ) یَعْضُ الظَّالِمُ (سورۃ فرقان د ۳)  
تو دونوں کو (صاف صاف ادا) کرنا ضروری ہے۔

ش : ناظم نے دو مثالیں ذکر فرمائی ہیں — ہو سکتا ہے یہ بتانا  
مستبعد ہو کہ رسا خواہ ضاد اور ظا بالکل متصل ہوں یا یہ کہ دونوں میں کچھ  
فاصل ہو۔ پہلی مثال اتصال کی ہے اور دوسری میں الف لام درمیان  
میں رسا فاصل آ رہا ہے مگر لام تعریف کے ادغام کی صورت میں چونکہ  
ظا مشدد ہو رہا ہے اس لئے اس میں بھی تلفظاً تلاق اور اتصال پایا  
جا رہا ہے۔ بہر حال دونوں صورتوں میں دونوں کو خوب صاف اور واضح  
کر کے رعایت مخرج و صفت ادا کرنا چاہئے، ادغام جائز نہیں ہے۔  
(ملا علی قاری از خالد ازہری)

علی قاریؒ اس موقع پر چند فقہی اختلافات ذکر فرما رہے ہیں مناسب  
ہے کہ انہیں نقل کر دیا جائے، لکھتے ہیں :-

(۱) "قَالَ الْبُحَّارِيُّ" فَلَوْ قَرَأَ بِأَلِفٍ لَمْ تَفْسُدِ الصَّلَاةُ  
بَعْنِي فِي "اَنْقَضَ ظَهْرُكَ"

۱۔ "وَقَالَ بَنُ الْمُصْتَفِ وَتَبِعَهُ الرُّومِيُّ وَلِيُخْتَرِزُ مِنْ  
عَدَمِ بَيَانِهِمَا قِيَامُهُ لَوْ أَبْدَلَ ضَادًّا بِظَاءٍ أَوْ بِالْعَكْسِ  
بَطَلَتْ صَلَوَتُهُ لِفَسَادِ الْمَعْنَى،

۲۔ "وَقَالَ بِحَرْفِ فُلُوْ أَبْدَلَ ضَادًّا بِظَاءٍ عَامِدًا أَبْطَلَتْ  
صَلَوَتُهُ عَلَى الْكَهْمَةِ لِفَسَادِ الْمَعْنَى،

۳۔ "وَقَالَ الْمُضَرِّي فُلُوْ أَبْدَلَ ضَادًّا بِظَاءٍ فِي الْفَاعِلَةِ  
لَوْ قَصَّ قِرَاءَتُهُ بِتِلْكَ الْكَلِمَةِ،

۴۔ أَقُولُ ————— وَفِيهِ خِلَافٌ طَوِيلٌ الدَّلِيلُ فِي هَذَا  
لُبْنِي وَخُلَاصَةُ الْمَسَامِ مَا ذَكَرَهُ ابْنُ الْهَيْثَمِ مِنْ أَنَّ  
الْبُفْضَلَ إِنْ كَانَ يَلَا مَشَقَّةً كَالطَّامَةِ الصَّادِ فَقَرَاءَةُ  
الطَّالِحَاتِ مَكَانَ الصَّالِحَاتِ تَفْسُدُ، وَإِنْ كَانَ بِمَشَقَّةٍ  
كَالطَّامَةِ الصَّادِ وَالصَّادِ مَعَ السَّيْنِ وَالطَّامَةِ الشَّ  
قِيْنِ تَفْسُدُ وَكَثُرَ هُمْ لَكَ تَفْسُدُ إِسْهَلِي؛

(ترجمہ) (۱۱) یعنی فرماتے ہیں کہ آنحضرتؐ میں ادغام سے  
نماز فاسد ہو جاتی ہے۔

(۱۲) ابنِ ناطمؒ اور ان کی اتباع میں روئیؒ فرماتے ہیں کہ ان دونوں کو  
باہم خلط ملط کرنے اور ناصات ادا کرنے سے پہلے احتراز فروری ہے کیونکہ  
بصورتِ تغیر نماز باطل ہو جاتی ہے۔

(۱۳) بحر حق کہتے ہیں کہ اصح قول کی بناء پر قصدِ ابدالینے سے بوجہ فسادِ معنی  
نماز باطل ہو جاتی ہے۔

(۱۴) مصریؒ فرماتے ہیں کہ اگر سورہ فاتحہ میں ضاد کو ظا سے بدل دیا تو اس

کلمہ کی قراءت صحیح نہ ہوگی۔

(۵) علی قاریؒ فرماتے ہیں کہ اس نطق کے اختلاف اور تبدیلی میں تفصیل ہے، علامہ ابن ہمامؒ کی رائے پر اس کا خلاصہ یہ ہے کہ اگر دونوں میں فصل اور جدائی بغیر مشقت و زحمت کے ممکن ہو جیسے صَاد اور طَا اور ان میں باہم تبدیلی ہو گئی جیسے کسی نے بجائے اَلصَّاحِبَاتِ کے اَلطَّاحَاتِ پڑھ دیا تو نماز فاسد ہو جائے گی۔ اور اگر بسہولت جدائی ممکن نہ ہو جیسے صَاد طَا اور صَاد سَین اور طَا تَا تو بعض کی رائے ہے کہ نماز فاسد ہو جائے گی اور اکثر کی رائے پر نہیں۔

علی قاریؒ چند اختلافات اور ذکر فرماتے ہیں جن کی تلخیص درج کیجاتی ہے :

صاحب ”المینۃ المصلی“ لکھتے ہیں کہ اگر صَاد اور طَا میں سے کسی ایک کو دوسرے سے بدل دیا تو نماز فاسد ہو جائے گی، اسی پر اکثر ائمہ بھی ہیں۔ محمد ابن سلمہ سے منقول ہے کہ اس تبدیلی سے اہل عجم کی نماز نہیں فاسد ہوگی کیونکہ یہ ان میں فصل و تمیز نہیں کر سکتے۔

قاضی امام شہیدؒ فرماتے ہیں نیز محمد بن مقاتل اور شیخ اسماعیل زاہدیؒ سے بھی یہی منقول ہے کہ اس سلسلے میں عمدہ اور بہتر فیصلہ یہ ہے کہ اگر کسی کی زبان پر کوئی کلمہ یا حرف غلط جاری ہو جائے اور وہ تمیز نہیں کر سکتا، اور بزعم خود وہ اسی کو صحیح سمجھ رہا ہو تو اس کی نماز فاسد نہ ہوگی۔

شرح نیت المصلی میں ہے کہ ..... فقہاء کے حق میں اعادۃ صلوٰۃ کا حکم ہو گا اور عوام کے حق میں جواز کا۔ عوام کی نماز صحیح ہو جائیگی۔

وَهَذَا تَفْصِيلٌ حَسَنٌ فِي هَذَا الْبَابِ وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِالْتَّوَقُّفِ

علی قاریؒ فرماتے ہیں کہ یہ تفصیل اس باب میں عمدہ اور احسن ہے —  
واللہ اعلم بالصواب۔

اور فتاویٰ قاضی خاں میں ہے کہ غَیْرِ الْمُخْضُوبِ میں ضَاد کو  
ظَا یا ذَالَ سے پڑھ دیا تو نماز فاسد ہو جائے گی، اور ذَا الضَّالِّینَ  
میں اگر بجائے ضَاد کے ظَا یا ذَالَ ہمہ پڑھ دیا تو نہیں فاسد ہوگی ہاں ذَالَ  
معجز سے فاسد ہو جائے گی۔

(۱) لمخ الفکر یہ ص ۵۵، ۵۶



۶۱  
وَأُضْطَرَّ مَعَهُ وَعَظَّتْ مَعَهُ أَفْضَمُّ  
وَصَغِيرًا جَبَا هُمْ ، عَلَيْهِمْ

ت۔ ب۔ اور (ایسے ہی) اُضْطَرَّ (کا ضاد) مَعْ وَعَظَّتْ (کے ظا) اور أَفْضَمُّ (کے  
ضاد کو بھی بخوبی صاف اور واضح کر کے ادا کرنا چاہئے اور (اسی طرح) جَبَا هُمْ  
(اور) عَلَيْهِمْ کی ہا کو (بھی) صاف ظاہر کر۔

ش۔ ب۔ ایسا نہ ہو کہ ضاد اور ظا بعد والے سے خلط ملط ہو کر مدغم ہو جائے خوبصورت  
اور ظاہر کر کے پڑھنا چاہئے اور چونکہ ہا حرف مخفی ہے اس لئے تاکید فرمائی کہ جب یہ  
دوسری ہا یا یا آساکنہ اور اس جیسے اور کسی حرف کے ساتھ آئے تو خیال کر کے صاف  
اداکریں کہ بے خیال میں غائب نہ ہو جائے۔

ناظمؒ اس شعر سے پھر مراجعت فرما رہے ہیں اور وہی احکام بتانا چاہتے ہیں  
جو تجرید سے متعلق ہیں جن کو شعر ۵۲ میں ”كُلُّهَا تَجِي“ سے بیان فرما رہے تھے۔  
(خالد ازہری) ————— علی قاریؒ فرماتے ہیں کہ یہی درست ہے نہ کہ وہ جسے  
شیخ زکریاؒ نے بیان فرمایا ہے (المصنف الفکر یہ ۵۶)

تحقیق شعر ۵۲: اَلْبَيَانُ اِی تَبَيَّنْهَا اِی اَلْبَيَانُ بِكُلِّ وَاحِدٍ مِّنْهُمَا  
یعنی ہر دو کو بخوبی واضح کرنا، یا ہر ایک کو دوسرے سے ممتاز کرنا (شیخ) اَلْبَيَانُ سے  
قبل قَاجَرِ اُیہِ مقرر ہے، الف لَامِ غرض مضاف الیہ ہے اور حسب رائے شیخ  
فَقُلِ اَلْبَيَانُ ہے ————— مگر قُل کی تقدیر کی ضرورت نہیں، اور ضَرِبِ  
قَاجَرِ بنا ئے وزن ہے اور یہ مَنْ يَّعْمَلِ اَلْحَسَنَاتِ اَللّٰهُ يَشْكُرْهَا  
کے مثل ہے اِی فَا لَئِنْ جَعَلْنَاهَا، لَا سِرْمُ اِی عَلٰی الْقَارِئِ۔

(المصنف الفکر یہ)

## بَابُ أَحْكَامِ النَّوْنِ وَالْمِيمِ

### نَوْنٌ ادریم کے احکام کا بیان

وَأَظْهَرَ الْغُنَّةَ مِنْ تَوْنٍ وَ مِيمٍ ۶۲

مِمٌّ إِذَا مَا شُدَّ دَا وَ أَحْفَيْنَ ۶۳

الْمِيمِ إِنْ تَسَكَّنَ بِغُنَّةٍ لَدَا ۶۴

بَاءً عَلَى الْمُخْتَارِ مِنْ أَهْلِ الْأَدَا ۶۵

وَأَظْهَرَ نَهْجًا سُدَّ بَا فِي الْأَحْرَفِ ۶۶

وَاحْذَرُ لَدَا دَاوَدَ فَإِنْ تَخَفَى ۶۷

ت ۶۲۔ اور تو نون ادریم جب کہ مشدد ہوں ان کے غنہ کو ظاہر کرنے میں مبالغہ کر۔

ت ۶۳۔ ادریم میں اگر وہ بآ سے قبل ساکن ہو تو اہل ادا کے قولِ فحار کے موافق اخفاء مع الغنة کر۔

ت ۶۴۔ اور (ما سوا میم اور باء کے) باقی حروف سے قبل اس (میم ساکن) میں ضرور اظہار کر اور دَاوَدَ اور قَا سے قبل (اس میم) کے انحاء سے بچ۔

ت ۶۵۔ جب نون ادریم مشدد ہوں خواہ اصلی تشدید ہو جیسے اِنْ شَمٌ وغیرہ یا مدغم کی تشدید ہو جیسے مِنْ تَكْنِيْرٍ، كَمْ مِنْ فِطْرَةٍ وغیرہ۔

توان میں ہمیشہ ہر جگہ غنہ ہوتا ہے، اور یہ غنہ کامل اور مکمل طور پر ہونا چاہئے کیونکہ غنہ ان دونوں حرفوں کی صفت لازمہ ہے جو سکون و حرکت، اظہار ادغام اور اخفاء بہر صورت رہتی ہے (چنانچہ ناک بند کر کے ان کو ادا کرنا ناممکن ہے) اکی دبیشی کے فرق کے ساتھ (کمالت فی المخارج)

اور یہ غنہ خیشوم سے ادا ہوتا ہے اور خود نون اور میم مشدد اپنے مخرج سے پوری طرح متعلق رہتے ہوئے ادا ہوں گے نہ کہ نون و میم مخفی کی طرح کہ بایں صورت ان کا اپنے مخرج سے تعلق نہیں رہتا۔  
اس حالت میں اس نون اور میم کو حرف غنہ کہتے ہیں۔ غنہ میں یہ نسبت میم کے نون اصلی ہے کیونکہ اس کا مخرج خیشوم سے قریب ہے۔

(نشرۃ ۱۱ ص ۲۲۳)

تنبیہ غنہ کی ادائیگی کے وقت نون اور میم سے پہلے حرف مد پیدا کرنے سے پوری طرح پرہیز کرنا چاہئے، بے احتیاطی اور غفلت میں ایسا اکثر لوگوں سے ہو جاتا ہے جیسے اِنّ اور نَمّ میں (اِنّ اور نَمّ یہ زبردست غلطی اور جلی تحریف ہے (عرشی و نہایت) نیز نون اور میم کو تغن سے بھی بچانا چاہئے۔

میم ساکن کے احکام | میم ساکن کے تین احکام ہیں: (۱) اخفاء،

(۲) ادغام، (۳) اظہار۔

اخفاء | اگر میم ساکن کے بعد باو آئے تو میم میں اخفاء مع الغنہ ہوتا ہے اس کا طریقہ یہ ہے کہ میم کی ادائیگی کے وقت ہونٹوں کے خشک حصہ کو نرمی اور ضعف سے ملا کر صفت غنہ کو بقدر ایک الف بڑھا کر خیشوم سے ادا کیا جائے پھر دونوں ہونٹوں کے کھلنے سے پہلے ہی تری کے حصہ کو سختی

اور قوت سے طاکر آیا، کو ادا کیا جائے جیسے آم یہ وغیرہ۔ اس اخفاء کو اخفاء شغوی کہتے ہیں۔ ناظمؒ کے نزدیک اخفاء ادنیٰ ہے اور یہی معتبر اور مختار قول ہے، "نشر" میں فرماتے ہیں:-

"اس کو حافظ ابو عمرو دال" اور دیگر محققین نے اختیار کیا ہے، ابو بکر ابن مجاہد وغیرہ کا بھی یہی مذہب ہے، نیز مقر، شام، اندلس اور تمام بلاد وغیرہ کے مشائخ اہل ادا بھی اسی پر ہیں، اور ایک جماعت سے خالص اہل ہمار بھی ثابت ہے جیسے ابوالحسن ابن المنادی وغیرہ، اس کو مکمل وغیرہ نے اختیار کیا ہے نیز عراق اور بلاد شرقیہ کے اہل ادا بھی اسی پر ہیں۔ ناظمؒ آخر میں فرماتے ہیں:

"والوجهان صحیحان ماخوذ بہما الا ان الاخفاء ادنیٰ للاجماع علی اخفائها عند القلب" یعنی صحیح دونوں ہیں مگر اخفاء ادنیٰ ہے کیونکہ مکمل مقولہ کے وقت اخفاء پر اجماع و اتفاق ہے (نیز ابو عمرو دبیریؒ بھی آعلکھ بالشاکرین میں اخفاء ہی کرتے ہیں) (نشر ۱ ص ۲۲۲)

ادغام | اگر میم ساکن کے بعد پھر میم آجائے تو ادغام مع الغنہ ہوتا ہے جیسے آم من آستس وغیرہ۔

ناظمؒ نے ادغام کا حکم الگ اس لئے نہیں بیان فرمایا کہ ادغام کے لئے تشدید لازم ہے اور میم مشدک کا حکم پہلے ہی بتا چکے ہیں، اور دونوں حکم ایک ہی ہیں۔

اظہار | میم ساکن کے بعد باء اور میم کے ماسوا باقی چھ بیس حروف (میم ساکن کے بعد الف آتا نہیں) میں سے کوئی حرف آئے تو میم کا اظہار

ہوگا جیسے الْحَمْدُ، اَنْعَمْتَ وغیرہ۔

باقی الْكَرْمُف میں وَاو اور قَا بھی شامل ہیں بابتہمناظمہ وَاخَذَ  
 كَذَى وَاو وَاو قَا اَنْ تَحْتَقِ“، فرمایا، یعنی تیم ساکن کے بعد وَاو اور قَا اویں  
 تو اخاء سے بطور خاص پرہیز کرنا چاہئے۔ چونکہ یہ دونوں حرف تیم کے ہم مخرج اور  
 قریب المخرج ہیں اس لئے اخاء کا اندیشہ تھا، اس لئے تاکید فرمائی جیسے  
 عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ اور يَمُدُّهُمْ فِي طُغْيَانِهِمْ وغیرہ۔

تحقیق شعر ۶۳: میں اَلِيْمٌ مفعول ہے اَخْفَيْنَ (شعر ۶۲) اکا۔ بَغْتَةٍ  
 اور عَلَى الْمُخْتَارِ دونوں متعلق ہیں اَخْفَيْنَ کے۔ کدای بَاءِ كَكُنْ  
 کا ظہر ہے۔ عَلَى الْمُخْتَارِ اى عَلَى الْقَوْلِ الْمُخْتَارِ مِنْ  
 اقْوَالِ اَهْلِ الْكَدَاءِ۔

۶۴: اَنْ تَحْتَقِ ضمیر تیم کیلئے ہے، محلاً نصب ہے، سکون بر بنا  
 وقف ہے۔

## بَابُ احْكَامِ النُّونِ السَّاكِنَةِ وَالتَّنْوِينِ

### نون ساکن اور تنوین کے احکام

۶۵  
وَحُكْمُ تَنْوِينٍ وَ تَنْوِينٍ يُلْغَى  
إِظْهَارُ إِدْغَامٍ وَقَلْبٌ إِخْفَاءٌ

ت۔ ب۔ اور تنوین اور (اس انون) ساکن) کا جو (عبارت قرآنی میں) پایا جائے اس کا حکم (اور قاعدے چار ہیں یعنی) اظہار، ادغام، قلب (اور) اخفاء ہے۔

تفس۔ تنوین کے معنی ہیں آواز دینا، اصطلاح میں تنوین اس نون ساکن کو کہتے ہیں جو زائد ہو (اصلی حروف سے) بلا تلفظ اور پڑھنے میں آوے، (نہ کہ رسماً و کتابتاً) سو لفظ دُکَايَاتِ کے کہ اس کی کتابت بالنون ہے۔ یہ وصلات ثابت ہے (نہ کہ وقفاً یعنی وقف میں محذوف اور دو زبر کی صورت میں الف سے بد بجاتی ہے) بلا تنوین اسم میں آتی ہے (نہ کہ فعل و حرف میں) یہ آخر میں آتی ہے (نہ کہ وسط میں) بلا اسکا سکون اصلی وضعی ہوتا ہے (نہ کہ بعد میں بھی) یعنی کسب ساریب اور وضع کے وقت سے ہی ساکن ہوتی ہے۔ نیز یہ تاکید کے لئے نہیں آتی۔

اس کی شکل یہ ہے " " " " یعنی حرکت کو دو مرتبہ لکھتے ہیں۔

مذکورہ بالا تنوین کی تعریف سے نون ساکن کی تعریف مفہوم و معلوم ہو سکتی ہے۔

بطور خلاصہ یہ سمجھ لیجئے کہ دوسرے ساکن حروف کی طرح یہ بھی ہوتا ہے۔  
نیز سہوت کے لئے قوسین میں اس کے برعکس کو بھی لکھ دیا گیا ہے، غور  
کر لیجئے۔

جیسا کہ نوک کتابوں میں آتا ہے، تنوین کی آٹھ یادیں ہیں لیکن  
قرآن میں ان میں سے چار آتی ہیں: (۱) ممکن (۲) مقابلہ (۳) عوض (۴)  
مناسبت، اور یہ اسماء کے ساتھ خاص ہیں، مثالیں یہ ہیں،  
(۱) ممکن کی حُدُی لِّلْمُتَّقِیْنَ یہ تنوین اسماء منصرفہ میں آتی ہیں، لفظ  
یا تقدیراً۔

(۲) مقابلہ کی مُسْلِمَاتٍ وَّ مُؤْمِنَاتٍ یہ مُسْلِمِیْنَ اور مُؤْمِنِیْنَ  
کے وزن کے بالمقابل ہے۔

(۳) عوض کی مِثَ فَوَیْھِم مَّوْاْئِیْہِ، اس میں تنوین بار محذوفہ  
کے عوض میں ہے جو شیخ کے بعد ہے نیز جِئْتِہُنَّ اور یَوْھِیْہُنَّ اور  
کُلَّ کی تنوین بھی کہ اول عوض ہے جملہ محذوفہ جِئْتِہُنَّ اِذَا بَلَغْتَ  
الْمَحْلُوْم کا اور مثال میں جملہ ہے یَوْمَ اِذْ کَانَ کَذٰا اور مثال میں  
عوض ہے مضاف الیہ کا کہ اس کی تقدیر کُلُّھُمْ ہے۔

(۴) مناسبت کی مَّسَلًا ذَا غَلَا لَہٗ مَّسَلًا کی تنوین  
بعض قراء (یعنی نافع، ہشام، شعبہ، کسائی، در عشرہ میں بڑید اور من وچ  
رویش) کے نزدیک ذَا غَلَا لَہٗ کی مناسبت سے ہے۔

**تنبیہ** | ناظم نے قصیدہ میں تُؤْنِ اگرچہ ساکن کی قید کے بغیر  
ذکر فرمایا ہے لیکن یہ قید ناظم کی عبارت "حکم مُتَّوْنِ" سے نکلتی ہے  
کیونکہ یہ معلوم ہے کہ وزن ساکن اور تنوین اکثر احکام میں ملنا مشترک

ہیں (باقبل میں پھر دیکھ لیجئے) اور کسی ایک حکم میں دو چیزوں کا اشتراک "اکثر صفات" میں یکسانی اور برابری کو بتاتا ہے۔ نیز یہ تو ظاہری ہے کہ تنوین اعملاً واجب السکون ہے، اس سے معلوم ہوا کہ ذون بھی اسی صفت سے متصف ہے اور وہ ساکن ہے۔

نیز حکمی اشتراک سے جملہ صفات میں مساوات اور برابری فردی نہیں ہے بلکہ اکثر صفات میں یکسانی ہو اور یہ برابری بلاشبہ پائی جاتی ہے۔ غلیم (المخالفہ ۵۹)

ذون ساکن اور تنوین کے احوال و احکام (مابعد کے حروف کے اعتبار سے) اکثر کے نزدیک چار ہیں (یہی اولیٰ ہے) بعض نے پانچ کہا ہے، انھوں نے ادغام کی دو قسموں کو الگ قرار دیا ہے، علامہ جبرئیلؒ نے اختلاف کو انھاء میں داخل کرتے ہوئے تین ہی بیان کیا ہے ————— یہ اختلاف لفظی ہے۔ (اتحاد فضلاء البشر ۱۲)

ناظم "ذون ساکن اور تنوین کے چار احکام اجمالاً بیان فرمانے کے بعد آگے سب کو بالتفصیل بیان فرما رہے ہیں۔





بَابُ  
الْحُرُوفِ  
الْمُتَوَكِّلَةِ

فَعِنْدَ حَزَبِ الْمُحَلِّقِ أَظْهَرَ وَأَدْنَمَ ٦٧  
فِي اللَّامِ وَالزَّالِ بِغُنَّةٍ لَرِمَ ٦٨  
وَأَدْنَمَ بِغُنَّةٍ فِي يُو مِنْ ٦٩  
إِلَّا بِكَلِمَةٍ كَدُنِيَا عَنْوَتُو ٧٠  
وَالْقَلْبُ عِنْدَ الْبَا بِغُنَّةٍ كَدَا ٧١  
إِلَّا خُفَا كَدَا بَاقِي الْحُرُوفِ أَخَذَا ٧٢

۶۷۔ پس تو انون ساکن و تنوین کا اُردن حلق کے پاس اظہار اور  
لام و زائیں ادغام بلا غنہ کر۔ یہ (ادغام نون ساکن و تنوین کا) لازم ہو گیا  
ہے (یہ کہ یہ ادغام کامل و تام ہے نہ کہ ناقص، کما جاؤ فی نغمة "اتمم")  
۶۸۔ اور تو انون ساکن و تنوین کا اُردن (یُو مِنْ) میں ضرور ادغام  
مع الغنہ کر۔ مگر جب یہ اُردن اور نون و دودن (کد) واحدہ میں ہوں  
جیسے دُنِیَا اور (عَنْوَتُو) یا صَوْنُو تو بجائے ادغام کے اظہار سے  
پڑھو

۶۹۔ اور (نون ساکن اور تنوین کا) باؤ سے قبل انقلاب مع الغنہ  
ہے، اسی طرح باقی حروف سے پہلے (جو پندرہ ہیں) کیونکہ بوجہ اجتماع ساکنین  
الفت، نون ساکن و تنوین کے بعد نہیں آسکتا (اخفاء مع الغنہ اختیار کیا  
گیا ہے۔  
۷۰۔ نون ساکن اور تنوین کے احوال اربعہ کی تشریح بالتفصیل کی جاتی  
ہے:

دافع ہو کہ اظہار بشرط روایت دو حروف کے بعد المخرج ہو نیکی وجہ  
سے اور ادغام متحرک المخرج یا قریب المخرج ہو نیکی وجہ سے اور اخفاء کچھ

قرب اور کچھ بعد کی وجہ سے ہوتا ہے۔

بشرط روایت کا مطلب یہ ہے کہ مثل مذکورہ کا تنہا اعتبار نہیں ہوتا جیسا کہ روایت اور نقل تنہا معتبر ہوتی ہے بلکہ بعض جگہ روایت اور علت دونوں پائی جائیں گی اور بعض جگہ صرف روایت اور کہیں صرف علت، پس دو مقدم الذکر سورتوں میں احکام جاری ہوں گے اور میری مورت میں نہیں جیسے **هَمْ فِيْهَا غَيْرُهُ**۔

نیز علم تجوید علوم تقلید میں سے ایک مستقل علم ہے جس کی صحت کا مدار نقل و روایت پر ہے اس لئے روایت کی شرط لگائی گئی۔ (خلاصۃ التجوید) **اظهار** | ذوق ساکن اور تنوین کا پہلا حال یا پہلا حکم اظہار ہے۔

اظہار کے لغوی معنی بیان اور ظاہر کرنا ہے۔ اصطلاح میں حرف کو اس کے فخرج اصلی سے مع جملہ صفات لازمہ کے بغیر اظہار غنہ کے ادا کرنا۔ ذوق ساکن اور تنوین میں اظہار اس وقت ہوگا جب اس کے بعد حروف حلقیہ میں سے کوئی حرف آئے (ما سوائے ہمزہ عند درشش، کیونکہ یہ ہمزہ کی حرکت نقل کر کے ماقبل کو دیتے ہیں) ان حروف کو علامہ شاطبیؒ نے اس مصرع میں جمع فرمایا ہے۔ **مصرع کے ہر کلمہ کا پہلا حرف لیا جائے جسے آسانی کے لئے بن القوسین کر دیا گیا ہے۔**

(أ) لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ (ح) اَلْكَوْمُ (ع) حَوَّ (خ) اَلْبَالِيْثُ (غ) غُلَا  
ترجمہ: خبردار! ایسے حکم (موت) نے جس کا گذرنے والا حصہ (سب کو) شامل ہو گیا کہ کسی کو اس سے معنی موت سے مغرب نہیں) غافلوں کو گہرا ہٹ میں ڈال دیا ہے۔

مصرعہ ادلیٰ یہ ہے **وَ عِنْدَ حُرُوفِ الْمُخْتَلِقِ يَلْكَئُ اُظْهَرَا**۔

یعنی حروف حلقی کے پاس تمام قراء کیلئے دونوں (نون و تنوین) اظہار سے پڑھے گئے ہیں۔

اور بعض نے حروف حلقیہ کو درج ذیل مصرعہ میں جمع کیا ہے اور ملا علی قاریؒ فرماتے ہیں کہ یہ مذکورہ بالا مصرعہ سے عمدہ ہے کیونکہ یہ مرتب ہے۔

دھو هذا

(ا) رخی (دھ) اک (ء) لثا (خ) اذ (غ) یز (خ) یو

ترجمہ: میرے بھائی! اس علم کو جسے نقصان نہ اٹھائے تو اسے شخص نے جمع کیا ہے، لیلے!

علی قاریؒ نے بھی اسے ایک بیت کے اندر سمویا ہے جو مرتب بھی ہے

یہ ہے

فَهَمْزٌ وَهَاءٌ شَوَّعَيْنٌ وَحَاءٌ هَا  
وَعَيْنٌ وَحَاءٌ شَوَّعَيْنٌ مُسَاوِلًا

اور اردو میں ۷ حرف حلقی چھ سمجھ اے مر لقا

ہمزہ ہا و عین و حاء و عین و خا

مثالیں :- چونکہ تنوین اور اظہار کے حروف ایک کلمہ میں جمع نہیں ہوتے اس لئے ایک ایک مثال ہوگی، برخلاف اس کے نون ساکن کی مثالیں دو گنا ہو کر کل اٹھٹارہ ہو جائیں گی۔

ہمزہ کی مثالیں: يَشْتَوْنَ (سورہ انعام ع ۳) ایک کلمہ میں ہمزہ صرف ہی ایک جگہ ہے) مَنْ اَمَّنْ، كُلُّ اَمَّنْ (ما سوائے درشن) حَا کی مثالیں: مِنْهُمْ، مِنْ هَادٍ، اِنْ اَمْرٌ هَلَكَ۔ عین کی مثالیں: اَنْعَمْتَ، مَنْ عَمِلَ، حَقِيقٌ عَلٰی۔ حَا کی مثالیں: وَتَخْتَوْنَ

مِنْ حِكْمِهِمْ، نَاسًا حَامِيَةً۔ غین کی مثالیں: خَسْبٌ يَنْضُوتُ (سورہ اسراء ۵ حرف ایک جگہ) مِنْ غَيْلٍ، مَاءٌ غَيْرٌ اَسِين۔ خاکی مثالیں: الْمَخْخَقَةُ (سورہ مائدہ ۵ حرف ایک جگہ) اِنْ يَخْتَمِمْ، يَوْمَ مَسِينٍ، خَاشِعَةً۔

**اظهار کا سبب** | ذوق ساکن اور تنوین کا اظہار حروف حلقیہ کے پاس اس لئے ہوتا ہے کہ ذوق کا مخرج حروف حلقیہ کے مخرج سے دور ہے جو انفصال کو چاہتا ہے اور ادغام کی علت جو قرب و اتحاد مخرج ہے موجود نہیں، نیز ذوق حروف مذلقہ میں سے ہے جو سرعت ادا ہو جاتے ہیں برخلاف اس کے حروف حلقیہ کی ادائیگی میں دیگر حروف کی بہ نسبت کچھ دشواری ہوتی ہے ان وجہوں سے ادغام و اخفاء غیر ادلی تھا پس اظہار کو اختیار کیا گیا جو کہ ہر حرف کی اصل ہے۔

**حقیقت اظہار** | ذوق ساکن اور تنوین کے اظہار کی حقیقت اور اس کا طریقہ یہ ہے کہ ذوق ساکن اور تنوین کو ان کے مخرج سے بغیر کسی غم کے سکون تام کے ساتھ ادا کیا جائے اور پھر بعد کے حرف منظر کو فوراً بغیر فصل کے ادا کیا جائے۔ اس بات کی احتیاط رہے کہ نہ تو سکتے ہو اور نہ ہی قلعہ بلکہ ذوق ساکن لطیف ادا ہو۔

مصنف کی کتاب "التمہید" میں ہے کہ: بعض قراء نے لکھا ہے کہ ذوق اور تنوین میں بوقت اظہار غنہ باقی رہتا ہے۔ اور شیخ الدانی اپنی تصنیف میں فارس ابن احمد سے نقل کرتے ہوئے کہتے ہیں کہ غنہ ساقط ہو جاتا ہے، یہی نخاعہ کا بھی مذہب ہے اور اپنی کتابوں میں بعراحت یہی لکھتے ہیں۔ ناظم لکھتے ہیں کہ میں نے اپنے تمام شیوخ

سے (ما سوا قراءت یزیدو المسببی) اسی طرح پڑھا ہے۔

علامہ مرعشی فرماتے ہیں کہ یہ نزاع لفظی ہے، جو بقائے غنہ کے قائل ہیں انکا مطلب ہے کہ فی الجملہ آواز ناک میں جاتی ہے کہ یہ صفت ہے ان دونوں کی۔ اور سقوط غنہ کے قائل کا مطلب ہے غنہ کا عدم نہیور، والشرع علم

(ہنایۃ القول ملا)

اس اظہار میں جمیع قراء کا اتفاق ہے سوائے ابو جعفر کے وہ غین اور خا کے آنے سے اخفاء کرتے ہیں (بطریق طیبہ) لیکن بعض اہل ادانے لفظ رِ اَنْ یَکُنْ غَیْنًا (سورہ نساء) اور اَلْمُنْخَفِیَّةُ (سورہ المائدہ) — اور فَسَیَنْخَفُضُوْنَ (سورہ اسراء) کو اخفاء سے مستثنیٰ قرار دیا ہے یعنی ان تینوں لفظوں میں یہ بھی تہویر کے ساتھ ہیں۔ ”نشر“ میں ہے کہ استثنا زیادہ مشہور ہے اور عدم استثنا قیاس کے زیادہ مطابق ہے (مزید تفصیل ملاحظہ ہو نشر ج ۲ صفحہ ۲۲۲ میں)

غین اور خا کے پاس اخفاء کی علت یہ بیان کرتے ہیں کہ ذَنْ کا مخرج قاف اور کاف کے مخرج کے قریب ہے اور یہ بالاتفاق اخفاء کے حروف ہیں لہذا ان دونوں حروف کے آنے سے بھی اخفاء ہوگا اور اظہار کی وجہ علت مشترکہ ہے جسکا ذکر اوپر گذرا، بہر حال ان کی قراءت میں حروف اظہار جاری ہیں۔

**ادغام** [تَوْنِ سَاکِن اور تَنْوِین کا دوسرا حال یا دوسرا حکم ادغام ہے] (ادغام کی تعریف ”باب الادغام“ میں گذر چکی ہے)

تَوْنِ سَاکِن یا تَنْوِین کے بعد حروف یَزْ مَلْکُوْنَ میں سے کوئی حرف آئے تو تَوْنِ سَاکِن دتَنْوِین کا بالاتفاق ادغام ہوگا۔

مثالیں: یا کی مثال مَنْ یَعْمَلُ، بِرِّیْ قَ یَجْعَلُوْنَ، رَا کی مثال  
مِنْ رَّیْبِهِمْ، کَحَرِّ سِرَازُتَا، مِمَّ کی مثال مِنْ مَّالٍ، مَثَلًا مَّا،  
لَا مَ کی مثال فَاِنَّ لَکُمْ تَفْعَلُوْا، هُدًی لِّلْمُتَّقِیْنَ، دَاو کی مثال مِنْ  
وَّ اِلَ، وَ رَعْدٌ وَّ بَرْقٌ، نُوْن کی مثال عَنْ نَفْسٍ، حِطَّةٌ تَغْفِرُ۔  
باعتبار ادغام کے حروف یَزُمُکُوْنَ تین قسم پر ہیں :-

۱۔ نُوْن اور یم میں بالاتفاق ادغام مع الغنة ہے مثلاً یا اور دَاو  
میں خلف کیلئے ادغام خالص بلا غنة اور باقی تمام قراء کیلئے ادغام ناقص  
مع الغنة ہے۔ مثلاً لَام اور رَا میں ادغام خالص بلا غنة ہے۔ قسم اول اِو  
دوم کیلئے علامہ شاطبیؒ فرماتے ہیں :-

وَكُلٌّ بِیَسْمُوْا اِذْ نَمُوْا مَعَ غَنَةٍ

وَفِی الْوَاوِ وَالْیَاوِ وَنَهَا خَلْفًا تَلَا (شعر ۲۸)

یعنی تمام قراء نے یَسْمُوْا (کے چاروں حروف) میں (نُوْن) کا ادغام مع الغنة  
کیا ہے، اور خلف نے دَاو اور یَا، میں ادغام بلا غنة پڑھا ہے۔

**شرط** واضح ہو کہ اس ادغام کے لئے دو کلموں کی شرط ہے چنانچہ چار  
الفاظ یَسْمُوْا اِنَّ (سورہ انعام) یَسْمُوْا اِنَّ (سورہ رعد) دُنِیا اور بُیِّنَاتِ  
(یہ دونوں جہاں بھی آویں) میں کلمہ واحدہ کی وجہ سے ادغام نہیں اور اس  
قسم کے الفاظ قرآن میں یہی چار ہیں، نیز ان کلمات اربعہ میں ادغام مضاعف  
کے ساتھ اشتباہ والتباس کے خوف سے نہیں ہے کیونکہ بصورت ادغام  
سامع فرق نہیں کر سکتا کہ آیا اس کی اصل قَسُوْ، حِسُوْ، دُئِی اور بُئِی  
بالتصغیر ہے یا قَسُوْ، حِسُوْ، دُئِی اور بُئِی بالنون ہے؟ پس نُوْن  
منظرہ کو باقی رکھا، چنانچہ اسی بنا پر علامہ شاطبیؒ نے فرمایا :-

وَعِنْدَهُمَا لِلْكَلِّ أَظْهَرُ بِكَلِمَةٍ  
مَخَافَةً إِشْبَاهِ الْمُضَاعَفِ أَثْقَلًا (شعر ۲۸۸)  
یعنی — ان دونوں ادو ادو (یا) کے پاس (جبکہ) ایک کلمہ میں (ہوں)  
تمام (قرآن) کیلئے (نون ساکن کا) اظہار کر، مضاعف کے ساتھ مشابہت  
کے خوف سے، حالانکہ یہ مضاعف (مشدد) ہی ہوتا ہے۔

اور بصورت ادغام مع الفخ فرق ہو جاتا ہے لیکن چونکہ یہ فرق بہت ہی  
خفی ہے اور التباس کا خوف ظاہر ہے اس لئے اس فرق کا اعتبار نہیں کیا،  
اس کے اظہار پر سب کا اتفاق ہے۔

اور لام، راء، میم ایک کلمہ میں قرآن میں نہیں آئے اس لئے اظہار کو دو ادو  
ادریا کے ساتھ خاص کر دیا، البتہ غیر قرآن میں جہاں آدے کا اظہار ہوگا،  
چنانچہ اہل عرب میم کے اظہار کے ساتھ کہتے ہیں شَاءَ رُشْمَاءُ (اور  
عَنَّمْ رُشْمٌ لَامٌ اور راء کی مثال غیر قرآن سے اِنْلَامٌ اور اِنْشَرَعُ ہو سکتی  
ہے۔

اور یس و النقران المحکم اور ت و الثقم میں (اور حمزہ کے  
نزدیک ظسم سورہ شعراء و قصص میں بھی) اگرچہ شرط موجود ہے لیکن ان  
دونوں لفظوں کے نون (ملفوظی) یَنْشَمُوْا دالے قاعدہ سے سب کے لئے  
مستثنیٰ ہیں ————— کیونکہ یہ حرف مقطعات میں سے ہیں اور  
اصلاً جدا جدا ہیں، ان کا حق یہی ہے کہ انھیں الگ الگ پڑھا جائے، ایسی  
ہیں اور غیر معرب ہیں یعنی ان پر اعراب نہیں جاری ہوتا۔ چنانچہ یزید تمام حروف  
مقطعات پر سکتہ کرتے ہیں اس طرح یس و النقران اور ت  
و الثقم پڑھتے ہیں۔ اور دوسرے حضرات جو حقیقتاً وقف نہیں کرتے



تو وہ بھی اس کو وصل بنیت دقت کہتے ہیں۔

**قسم اول** | نوَن اور میم میں ادغام مع الغنہ اس وجہ سے ہوتا ہے کہ نوَن کے بعد نوَن یہ مثلین ہیں ان کا ادغام ظاہر ہے اور چونکہ نوَن اور میم ہی دو نوَن حرف غنہ ہیں اس لئے ان میں غنہ ہونا ہی چاہئے (باب الادغام میں تفصیل گزر چکی ہے) اور میم میں بہ سبب تجانس کے ادغام ہے اور تجانس یعنی اشتراک یہ ہے کہ نوَن اور میم چھ صفت ۱۔ بہر ۲۔ توسط ۳۔ استفال ۴۔ انفتاح ۵۔ اذلاق اور چھٹی صفت غنہ میں مشترک ہیں (نہایت القول ص ۱۱۲)

**قسم دوم** | یا اور داؤ میں ادغام کے تین اسباب ہیں :

(۱) تجانس اور اشتراک ————— وہ یہ ہے کہ یہ دو نوَن حروف نوَن کے ساتھ تین صفت ۱۔ جہر ۲۔ استفال اور ۳۔ انفتاح میں مشترک ہیں۔  
(۲) دوسرا سبب یہ ہے کہ یا اور داؤ میں صفت لین ہے اور نوَن (معم) میں صفت غنہ ہے۔ اور لین و غنہ (چونکہ دونوں میں بوقت ادائیگی منہ کے اندر آواز پھیل جاتی ہے) باہم مشابہ ہیں۔

(۳) تیسرا سبب یہ ہے کہ داؤ اور میم متحد المخرج یا قریب المخرج ہیں اور جیسا کہ گذرا میم میں ادغام ہوتا ہی ہے پس اسی طرح داؤ میں بھی نوَن کا ادغام کر دیا۔

اور یا میں اس وجہ سے ادغام ہوا کہ یا اور داؤ صفت لین تین مشترک ہونے کی وجہ سے باہم مشابہ ہیں پس جب نوَن کا داؤ میں ادغام ہوا تو یا میں بھی کر دیا۔

ان دو نوَن حروف میں ادغام ناقص یعنی مع الغنہ کی وجہ اکثر



حضرات کیلئے) یہ ہے کہ غنہ مدغم پر دلالت کرتا ہے اس کی تائید اور تقویت اس سے بھی ہوتی ہے کہ طّا کا ادغام تّما میں ناقص ہوتا ہے (کماتر) اور اسپر اجماع ہے۔ پس صفت اطباق اور صفت غنہ دونوں مدغم پر دلالت کرنے میں باہم مشابہ ہیں۔

اور امام حمزہؒ کے راوی خلفؒ جو ادغام خالص وقام کرتے ہیں تو انکی دلیل یہ ہے کہ ادغام کی اصل و حقیقت یہ ہے کہ تام ہو یعنی مدغم ذاتاً و صفئاً بالکل مدغم فیہ کی جنس سے ہو جائے اور اس کا کوئی اثر باقی نہ رہے۔ بعض ائمہ کا قول ہے (جیسے ابوالحسن السخّادیؒ) کہ ادغام مع الغنہ در حقیقت اخفاء ہے کیونکہ اخفاء کی تعریف یہ ہے کہ اس میں غنہ باقی رہے۔ اسپر ادغام کا اطلاق مجازاً ہے۔

لیکن ناظمؒ "نشر" میں فرماتے ہیں کہ "بایں صورت اس کو ادغام ناقص ہی کہندے ہیں، اور غنہ کی آواز کا باقی رہنا یہ بمنزلہ اُس اطباقی آواز کے ہے جو اَحَطُّت اور بَسَطُّت میں بوقت ادغام ناقص پائی جاتی ہے، اور تشدید کیوجہ سے تائید اسی کی ہوتی ہے کیونکہ اخفاء کے ساتھ تشدید ممکن نہیں۔ (۲۶۰ ص ۲۸۸، اخلاف ص ۲)

اسپر علماء کا اتفاق ہے کہ دَا د اور یَا کے ساتھ جو غنہ ہے وہ مدغم کا ہے اور نُون کے ساتھ مدغم فیہ کا غنہ ہے، البتہ میم کے ساتھ جو غنہ ہے اس میں اختلاف ہے پس ابوالحسن بن کیسان النخوی اور ابوبکر بن مجاہد المقرئ وغیرہ کہتے ہیں کہ تغلیباً للاصالة یہ غنہ نون کا ہے نہ کہ میم کا۔ یعنی قبل از ادغام نُون میں غنہ تھا پھر یہ کہ میم میں ادغام کا سبب بھی غنہ ہے اس لئے اب ادغام کے بعد بھی مدغم کا اعتبار کر کے نون ہی کا غنہ ہونا چاہئے

جیسا کہ وَاَد اور یَاو میں ادغام اور ابدال کے وقت غنہ باقی رہتا ہے جبکہ یہ دونوں غنہ والے حرف نہیں ہیں پھر میم سے بدلنے اور اس میں مدغم ہونے کے بعد غنہ مدغم ہی کا رہنا چاہئے۔

لیکن غذا بجمہورہ غنہ میم کا ہے نہ کہ ذون و تنوین کا کیونکہ مدغم یعنی ذون جب میم سے متقلب ہو گیا (اور یہ میم بھی غنہ ہی کا حرف ہے) پس تلفظ میں مِثْن مِثْن اور اَنْ مِثْن کے اور کَحْ مِثْن اور اَمْ مِثْن کے مابین کوئی فرق نہیں۔ علامہ دائی<sup>۷</sup> اور دیگر محققین نے اسی کو اختیار کیا ہے اور یہی صحیح ہے (نشر ۲۷، ۲۵، ۲۴، اتحاف ص ۱۲۲)

**قسم سوم** | ذون ساکن اور تنوین کا ادغام لَام اور رَاو میں بسبب تجانس (عند النشر) یا تقارب ہے اور جمہور اہل ادانیر کبار ائمہ تجوید کا مذہب ادغام تام اور بلا غنہ ہے نیز تمام ہی ائمہ کا عمل اسی پر ہے بطریق شاطبیہ والتیسر وغیرہما (مزید تفصیل نشر میں دیکھئے) ادغام بلا غنہ اس لئے ہوتا ہے تاکہ انقال کامل اور تخفیف بلوغ حاصل ہو۔

اور بطریق طیبہ والنشر نافع، مکی، بصری، شامی، حنفی یعقوب ویزید کیلئے ادغام ناقص مع الغنہ بھی ثابت ہے بشرطیکہ ذون رسماً موجود ہو جیسے اَنْ لَا مَلْجَاً ورنہ ادغام تام ہی ہوگا موافقہً للرسم، لیکن بایں صورت کچھ نہ کچھ ثقل ضرور ہے کیونکہ ذون کا ابدال بوقت ادغام ایسے حرف (لَام و رَا) سے ہو رہا ہے جس میں غنہ کا شائبہ بھی نہیں ہے۔ اس کی طرف ناظم نے طیبہ النشر میں یوں اشارہ فرمایا ہے

وَاَدْ غِمٌّ بِدَلَاغْنَةٍ فِي لَامٍ وَرَا  
وَهِيَ لِغَيْرِ صُحْبَةٍ اَيْضًا مَثَرِي  
(ای الغنہ)

لیکن مشہور پہلا ہی ہے یعنی ادغام بلا غنہ اور عمل بھی اسی پر ہے، علامہ شاطبیؒ بھی بصراحت فرماتے ہیں :-

وَكُلُّهُمْ التَّنْوِينُ وَالتَّوْنُ اَدْعَمُوْا  
بِلَا غَنَّةٍ فِي اللَّامِ وَالتَّوْنُ اَلْيَجْمَلَا (المخالفہ)  
لفظ مَنْ س سَاقِ (سورہ قلم) میں چونکہ غصَّ سکتے کرتے ہیں اور سکتے  
از قسم وقف ہے جس کی وجہ سے سبب ادغام کا وجود ہی نہیں اس لئے  
اظهار ہوگا۔

شعر ۶ کے مصرعہ ثانیہ میں "اَلَا بِكَلِمَةٍ كَذَبْنَا عَنْوَنُوْا" بجائے  
قرآنی مثال کے لفظ عَنْوَنُوْا ذکر فرمایا اس کی وجہ وزن میں علم گنجائش  
ہے، نیز بعض نسخوں میں صَوَّ نُوْا ہے جو صَوَّانٌ سے ہے اس سے  
اشارہ ہو جاتا ہے،

اور عَنْوَنُوْا، عَنْوَانُ الْكِتَابِ سے ہے چنانچہ کہا جاتا ہے  
اَلظَّاهِرُ عَنْوَانُ الْبَاطِنِ، ناظم کے اس کلام میں ایک خوبی ہے  
وہ یہ کہ جس طرح عنوان خارج ہوتے ہوئے بھی دال علی المضمون ہوتا ہے  
اسی طرح لفظ عَنْوَنُوْا خارج عن القرآن ہوتے ہوئے صَوَّانٌ و  
قَوَّانٌ پر دال ہے اور بتلا رہا ہے کہ جس طرح عَنْوَنُوْا میں ادغام  
نہیں ہوا اسی طرح صَوَّانٌ و قَوَّانٌ میں بھی نہیں ہوتا۔

**قلب** | نون ساکن اور تنوین کا تیسرا حال یا تیسرا حکم قلب ہے۔  
قلب کا لغوی معنی ہے تَحْوِيلُ الشَّيْءِ عَنْ وَجْهِہ یعنی کسی چیز  
کو اس کی حالت اصلی سے پلٹ دینا۔ اصطلاح میں اس کے معنی  
ہیں ایک حرف کی جگہ دوسرا حرف لانا، اس سے مراد یہ ہے کہ جب فون

ساکن یا تنوین کے بعد باء آئے (خواہ دو ذوں کلمہ واحدہ میں ہوں یا الگ الگ ہوں) تو ذون و تنوین کو میم سے بدکر اس میم مقلوبہ کو اخفاء اور غنہ سے پڑھنا چاہیے، مثالیں اَنْبِیْہُمْ، مِنْ اَبْعَدِ، عَلَیْمٌ بَدَاتِ، (تنوین الگ کلمہ ہی میں ہوگی)

قلب کا سبب | ذون ساکن یا تنوین کا قلب میم سے کیوں ہوتا ہے اس سلسلہ میں ملا علی قاریؒ لکھتے ہیں: "وَوَجْهُ الْقَلْبِ عُسْرُ الْاِمْتِنَانِ بِالْغُنَّةِ فِي التَّوْنِ وَالتَّنْوِينِ مَعَ اِظْهَارِهَا نَوْعَ الْمَخْرَجِ وَقِلَّةِ التَّنَاسُبِ فَتَعَيَّنَ الْاِخْفَاءُ وَتَوَصَّلَ اِلَيْهِ بِالْقَلْبِ مِمَّا لَمْ تَشَارِكِ الْبَاءُ مَخْرَجًا وَالتَّوْنِ غُنَّةٌ" (المخ ۶۲)

صاحب "نہایۃ" بھی تفصیل کے ساتھ اس کے اسباب لکھتے ہیں جس کا ترجمہ و تلخیص درج کرتے ہیں:

ذون ساکن یا تنوین میں اظہار، ادغام، اخفاء اور اقلاب ان چار میں سے کوئی ایک ہوتا مگر شروع کی تینوں صورتیں نامناسب تھیں، لہذا چوتھی صورت یعنی اقلاب (یا قلب) متعین ہو گئی،

اظہار تو اس لئے نامناسب ہے کہ ذون ساکن اور تنوین کو ان کے مخرج اور صفت غنہ (جو کہ ذاتی و لازمی ہے) کی ادائیگی کے بعد باء کی ادائیگی میں کلفت اور دشواری ہے اس لئے کہ باء میں انطباق شفقت ہوتا ہے جس کی وجہ سے ذون کی صفت غنہ لازمہ کی ادائیگی میں بہر حال رکاوٹ نہیں آتی ہے نیز قاری کو یک گونہ وقفہ

کی ضرورت ہوتی ہے۔

اور ادغام اس لئے نہیں کہ نوَن اور باء میں تجانس و تقارب نہیں جو ادغام کی علت ہے بلکہ دونوں میں محزاً بعد ہے اور منفیاً بھی، مجنس نہیں کیونکہ نوَن و تنوین حرف اَغْن (غنة دالا) ہے اور باء اس صفت سے خالی و عاری ہے۔ نیز یہ کہ جب میم کا باء میں باء جو دیکھ دونوں حرف شفوی ہیں نیز چار صفات میں مشترک بھی، محض غنة کی رعایت میں ادغام نہیں ہوتا تو نوَن کا باء میں بوجہ اختلاف محرج بدرجہ اولیٰ نہ ہونا چاہئے۔

اور معلوم ہونا چاہئے کہ اخفاء۔ اظہار و ادغام کی درمیانی حالت کا نام ہے، اس میں دونوں ہی کا اثر پایا جاتا ہے اس لئے اخفاء بھی نامناسب ہے۔ جب یہ تینوں صورتیں نامناسب کھڑیں تو اب چوتھی صورت انقلاب ہی باقی رہ گئی۔

انقلاب نوَن اور باء دونوں سے مناسبت بھی رکھتا ہے کیونکہ میم نوَن سے غنة کے ساتھ ساتھ باقی اور پانچ صفات میں مشترک ہے، اور باء سے مخرج کے ساتھ ساتھ چار صفتوں میں مشترک ہے۔

بصورت قلب باء کی ادائیگی میں جو دشواری ہو رہی تھی اب وہ جی ختم ہو گئی۔

آگے پلکر علی قاری مشہور نحوی سیبویہ کا قول نقل کرتے ہیں:-

”وقال سیبویہ فی تعلیل ذلک ای فی وجہ تخصیص قلبہما میماً ما بین ما ثر الحروف لانہم

يَقْلِبُونَ النُّونَ مِيمًا فِي قَوْلِهِمُ الْعَنْبَرُ... الخ۔  
یعنی نون ساکن و تنوین کو میم ہی سے بدلنے کی تخصیص اس لئے  
ہے کہ اہل عرب بھی ایسا ہی کرتے ہیں جیسے عنبر وغیرہ۔  
اقلاب میں چونکہ ادغام نہیں ہوتا اسی وجہ سے مشد بھی نہیں  
ہوتا کیونکہ غنہ میم کی صفت لازمہ ہے اس لئے اس میں غنہ ضروری  
ہے۔

باء سے پہلے میم اصلی جیسے يَخَصِّمُ بِاللَّهِ اور میم مقلوبہ جیسے  
مِنْ بَعْدُ۔ ان دونوں میں اداء کوئی فرق نہیں ہے البتہ فرق صرف  
اتنا ہے کہ میم اصلی کے غنہ میں اختلاف ہے اور میم مقلوبہ کے غنہ  
میں اتفاق و اجماع۔ اور عند الجمہور میم اصلی میں بھی اخفاج الغنہ  
ادنی ہے (تفصیل دیکھئے میم ساکن کے احکام میں)۔  
اخفاء نون ساکن اور تنوین کا چوتھا حال یا چوتھا حکم اخفاء ہے۔

اخفاء کے لغوی معنی ہیں ستر چھپانا، کہا جاتا ہے اخفى الرجل عن  
اعين الناس بمعنى استتر عنهم، یعنی اس نے خود کو لوگوں سے  
چھپایا۔ اصطلاح میں معنی ہے حرف ساکن خالی عن  
التشديد کو اظہار و ادغام کی درمیانی کیفیت کے ساتھ مع غنہ کے  
ادا کرنا۔

نون ساکن اور تنوین کا اخفاء ————— حروف طلقی، حروف  
يَزْمَكُونَ، اور باء کے ماسوا (اور الف بوجہ سکون آتا نہیں)  
باقی پندرہ حروف کے آنے سے ہوتا ہے، جن کو علامہ سلیمان جزدري  
نے درج ذیل بیت میں جمع کر دیا ہے، بیت کے ہر کلمے کا پہلا حرف

شمار کیا جائے ۷

(صِفَتْ (ذ) ۱۱ (تَسَا (ک) ۱۲ (ج) ۱۳ (شَخْصٌ (ق) ۱۴ (مَسْمَا  
(دُ) ۱۵ (ط) ۱۶ (يَبَّأ) ۱۷ (ذ) ۱۸ (ق) ۱۹ (ض) ۲۰ (ظ) ۲۱ (لِ) ۲۲  
(ترجمہ) تو صاحب تعریف (انسان) کی خوبیاں بیان کر، اس شخص  
نے بہت سخاوت کی جو (اعمال حسد کے باعث) بلند ہو گیا ہے، تو  
سدا خوش دل رہ (اور) تقویٰ میں ترقی کرتا جا، (اور) ظالم سے  
درگزر کر یا ظالم کو ذلیل کر۔

بعض نے ان کو دو شعر دل میں جمع کیا ہے ۷

(ض) (حکمت) (س) (نِب) (ذ) (بَدَتْ) (ث) (سَنَايَا  
(ت) (رَکَتِي) (م) (مِرَان) (د) (وَن) (ش) (رَا بِي  
(ط) (وَقْتِي) (ظ) (لَمَّا) (ق) (مَلَأْتُ) (ذ) (لِ  
(ج) (رَعَتِي) (جَفَوْنَهَا) (ه) (بَا سَن) (م) (بَا بِي

ترجمہ: زینب کھکھلا کر ہنس پڑی۔ شراب کے بغیر مجھے مہوش  
کے پھوڑ دیا۔ زبردستی میری گردن میں ذلت کا طوق ڈالا، اس کی  
آنکھوں نے تیز شراب کے پیالہ سے مجھے جرمہ جرمہ پلائی۔

اس شعر میں لفظ ”جفونہا“ صحت و زون کیلئے مکرر ہے، شمار  
سے خارج ہے اس لئے نشان نہیں لگایا۔ لیکن ابن القاصح نے  
درج ذیل بیت میں حروف ہجاء کی ترتیب کا لحاظ فرماتے ہوئے  
جمع کیا ہے ۷

تَلَا ثَمَّ جَادِسَ ذَكَرًا سَبَّادَ مِلَّ شِدَا  
صَفَا ضَاعَ طَيْبٌ ظَلَّ فِي قَرَبٍ رَكَا



نون ساکن ورتنوں کے بعد ان پندرہ حروف کے آنے سے  
اخفاء مع الغنة کے بارے میں قراء کے درمیان بالکل اجماع ہے۔  
مثالیں سب کی پینتالیس ہوتی ہیں اس طرح پر کہ نون ساکن کے  
ساتھ ایک کلمہ میں بھی آتے ہیں اور دو کلمہ میں بھی۔ اور تنوں کے بعد  
ایک کلمہ میں جمع نہیں ہوتے،

حسب ترتیب حروف ابجد سب کی مثالیں درج کی جاتی ہیں :-  
يَنْتَهَوْنَ، مِنْ تَحْتِهَا، جَنَّتِ تَجَرِي، مَنُتَوُ سِرًا، مِنْ تَعْمُورِ  
سَحَابًا تَقَالًا۔ اَنْجَيْنَاكُمْ، اِنْ جَاءَكُمْ، اِكُلْ جَعَلْنَا—  
اَنْدَادًا، مِنْ دَابَّةٍ، قَتَوْنَا دَانِيَةَ۔ مُنْذِرًا، مِنْ  
ذِكْرِ، نَادَا اَذَات۔ اَنْزَلْنَاهُ، فَاِنْ رَأَيْتُمْ، يَوْمَ مِذِّ سُرُرًا۔  
مِنْ سَائِلَةٍ، اَنْ سَيْكُونُ، عَظِيمٌ سَمْعُونُ۔ يَنْشِي، مِنْ  
شَاءَ سَبْعٌ شِدَادٌ۔ يَنْصُرُكُمْ، اَنْ صَدُّوْكُمْ، رِيحًا صَرَصَرًا۔  
مَنْصُودٍ، اِنْ ضَلَلْتُ، قَوْمًا ضَالِّينَ۔ يَنْطِقُونَ، وَ اِنْ  
طَارِفَتَيْنِ، قَوْمًا طَائِفَيْنِ، يَنْظُرُونَ، اِنْ ظَنَّا، قَوْمًا ظَالِمًا  
اِنْغَرَوْا، وَ اِنْ فَاتَكُمْ، عَمِيَ فَهْمٌ۔ يَنْقَلِبُونَ، وَ لَيْسَ  
قُلْتُ، شَيْءٌ قَدِيرٌ۔ يَنْكُثُونَ، مَنْ كَانَ، عَادًا كَفَرًا۔  
**سبب اخفاء** ان حروف کے پاس اخفاء کا سبب یہ ہے کہ ان حروف  
کے خارج نون کے مخرج سے نہ تو اتنے قریب ہیں کہ ادغام ہو سکتا،  
اور نہ حروف حلق کی طرح اتنے دور ہیں کہ انہار ہو سکتا، پس جب نہ  
وہ قرب رہا جو موجب ادغام ہے اور نہ وہ بُعد رہا جو موجب انہار  
ہے تو ان کو وہ حکم دیا گیا جو ان دونوں کے درمیان ہے اور وہ



اخفاء ہے۔  
**حروف اخفاء کے مراتب** | علامہ مرعشی نے لکھا ہے کہ حروف  
 اخفاء کے تین مراتب ہیں :

۱۔ نون کے مخرج سے اقرب طاء، دال، تا، ہیں۔ ۲۔ نون کے مخرج  
 سے ابعد یہ قاف، کاف، فاء ہیں۔ اور باقی متوسط ہیں پس اسی اعتبار  
 سے اخفاء کے بھی تین درجات ہو جائینگے۔ یعنی بھی زیادہ اخفاء ہوگا اگر  
 وہ حرف نون کے مخرج سے زیادہ قریب ہوا، اور کبھی درمیانی اگر نون  
 کے مخرج سے کچھ دور ہوا، اور کبھی کم اگر نون کے مخرج سے بعید ہوا پس  
 طاء و آل تا کے پاس نون کا اخفاء اعلیٰ درجہ کا ہوگا اور قاف، کاف، فاء  
 میں کم اور باقی میں متوسط درجہ کا۔ خلاصہ یہ کہ اخفاء کے یہ درجات زبان  
 کے اعتماد علی المخرج کے اعتبار سے ہے یعنی جس درجہ کا اعتماد ہوگا اسی  
 درجہ کا اخفاء بھی۔ یہ چوتھے خالص بنن سے متعلق ہے جس کو  
 کوئی ماہر کامل ہی صحیح فرق کے ساتھ واضح ادا کر سکتا ہے جو تقریباً فی زمانہ  
 ناپید ہیں۔ اللہ تعالیٰ ہم سب کو کمال اور بہارت کی توفیق عطا فرمائے  
 آمین!

**اخفاء کی قسمیں** | اخفاء کی دو قسمیں ہیں : ۱۔ اخفاء حرکت ۲۔ اخفاء  
 حرف۔ اخفاء حرکت یعنی حرکت کا کچھ حصہ ادا کرنا بقدر تہائی جیسے لَا  
 تَأْمَنَّا (بوقت اظہار) اس کو روم بھی کہتے ہیں اس کے عکس کو  
 اختلاس کہتے ہیں، یہ حصہ کے نزدیک نہیں ہوتا۔

اخفاء حرف کی دو قسمیں ہیں : ۱۔ حرف کی ذات کو فی الجملہ چھپا کر  
 اس کا کچھ حصہ ادا کرنا جیسا کہ یم ساکنہ میں ہوتا ہے جبکہ اس کے بعد باء

آئے، ۲ حرف کی ذات کو باکلیہ معدوم کر دینا اور صفت غنہ کو باقی رکھنا جیسا کہ نون ساکن اور تنوین کا اخفاء مذکورہ پندرہ حرفوں میں ہوتا ہے۔

اخفاء اور ادغام میں فرق | اخفاء اور ادغام میں فرق یہ ہے کہ

۱۔ اخفاء میں تشدید نہیں ہوتی اور ادغام میں تشدید ہوتی ہے۔

۲۔ اور اخفاء حرف کے پاس ہوتا ہے نہ کہ حرف کے اندر بخلاف

ادغام کے کہ یہ حرف کے اندر ہوتا ہے چنانچہ کہا جاتا ہے اَخْفَيْتُ

النُّونَ عِنْدَ السِّينِ اور اَدْغَمْتُ النُّونَ فِي الدَّامِ۔

تنبیہ | نون میں اخفاء کے وقت اس بات کا خیال رکھنا چاہیے

کہ نون سے پہلے والی حرکت میں اشباع اور کشش نہ ہونے پائے

جیسا کہ بعض لوگوں سے ہو جاتا ہے کیونکہ ضم میں دآد مدہ اور کسرہ میں

یا مدہ اور فتح میں الف پیدا ہو جائے گا جیسے اَنْتَ، مِيسْكُم، كُونْتُمْ۔

اس طرح بوقت اخفاء نون زبان کو اوپر کے تالو سے نہ ملا دینا چاہئے بلکہ تھوڑا سا

فصل رکھنا چاہئے۔ (نشرک ۲ ج ۲، رعایہ بحوالہ مرعشی ۱۳۸، ہنایہ ۱۱۸) بعض لاعمل

لسان میں آدھ کوئی کمال کیلئے مانتے ہوئے اس کے قائل ہوئے ہیں کہ ضعیف سا اعتماد ہونا

چاہئے نیز واضح ہو کہ غنی مقدار ایک الف ہے، اس میں باالفیاض کی نہیں کرنا چاہئے (ہنایہ ۱۱۸)

بوقت اخفاء نون ساکن اور تنوین کا مخرج خیشوم ہے منہ سے

اس کا تعلق نہیں رہتا جیسا کہ اظہار یا ادغام کے وقت ہوتا ہے۔

خلاصہ یہ کہ نون بحالت اخفاء اور وَاو اور یَاو میں بحالت ادغام

تو خیشوم سے ادا ہوتا ہے، اور یم میں بوقت ادغام ہونٹوں سے

اور نون میں مدغم ہو تو اپنے مخرج سے اور لَام و رَا میں بوقت ادغام



إِلَّا دُغَامٌ فِيهِمَا كِزْمٌ جَمِيعٌ أَفْرَادُهُمَا مِنْ غَيْرِ اسْتِثْنَاءٍ عَنْهُمَا۔

علامہ ازیں دو معنی اور ہیں : ۱۔ نہ ایسے غنہ سے جو لازم ہے  
بایں صورت نون کا ذاتی غنہ بھی نہیں رہتا کیونکہ نون، لام و را سے  
بدل جاتا ہے (ابن المصنفؒ) اس تقدیر پر کِزْم غنہ کی صفت ہے  
۲۔ کِزْم اِذْ غَامًا کی صفت ہے ای ادغامًا لاسرًا بغیر غُنَّةِ  
(خالد ازہری)

بعض نسخوں میں کِزْم کے بجائے اَنَح ہے اس سے یہ نکلتا ہے کہ نون  
کا لام و را میں ادغام مع الغنہ بھی صحیح ہے (شیخ زکریا) مگر پہلا ہی  
مذہب صحیح ہے اور جمہور اسی پر ہیں۔

ملا علی قاریؒ فرماتے ہیں کہ ————— لیکن انہر یہ ہے کہ اَنَح کو  
غُنَّة کی صفت کے بجائے ادغام مقدر کی صفت مان کر موصوفین  
کو ھُو مقدر کی خبر قرار دیں، اب ھُو اِذْ غَامٌ اَنَح جملہ مستانف  
ہو جائیگا، یہ بات ظاہر ہے کہ جو ادغام بلا غنہ ہو گا وہ کامل تر ہو گا،  
اس سے ایک فائدہ یہ بھی ہو گا کہ اس بات کا خیال بھی نہ آئیگا کہ  
قراءۃ وروایۃ لام و را میں ادغام مع الغنہ بھی درست ہے چنانچہ  
علامہ شاطبیؒ نے بھی ادغام بلا غنہ ہی پر اجماع بتایا ہے (الکماثر)

۶۷: اِذْ غَمَزَ اس کا مفعول مقدر ہے ای اَلنُّونُ مَبْنِیٌّ، یُوْمِنُ  
نون کے ضم کے استماع سے ہے اور یہی صحیح ہے، نیز مناسب یہ ہے  
کہ ہمزہ کے بجائے واد سے پڑھا جائے تاکہ ادغام مع الغنہ کے چاروں  
حروف کا یہ مجموعہ بھی بن جائے، وَ کَلِمَةٍ میں تین لغت ہیں:

کَلِمَةً، کَلِمَةً، کَلِمَةً، مگر وزن مؤنث الذکر دو میں صحیح رہتا ہے،  
إِلَّا بِكَلِمَةِ حُرُوفٍ يُؤْمَنُ سِے استثناء ہے اِیَّالَہِ الْوَاقِعُ  
منہا بِکَلِمَةٍ کَدُّ نِیَا۔

۶۸: بِغُتَّةٍ مَقْرُوءًا کے متعلق ہو کر مفعول محذوف (مِثْمًا) کی صفت  
ہے اور تقدیر عبارت وَالْحُكْمُ الثَّالِثُ قَبْلُ التَّوْنَيْنِ مِثْمًا  
مَقْرُوءًا بِغُتَّةٍ عِنْدَ مَلَا قَاتِهِمَا الْبَاءُ ہے، اُخِذَ اِکَا الْفِ  
اطلاق یہ ہے ضمیر راجح ہے اخفا کی طرف یا عبارت کی تقدیر اُخِذَ  
بِهِمَا یعنی قلب و اخفا، دو نون اختیار کئے گئے ہیں اور مستعمل عند القراء  
ہیں، ۳ یا اُخِذَ کی ضمیر مذکور کیلئے ہے یعنی یہ چاروں احکام کا مجموعہ  
اہل فن کے یہاں مستعمل ہے۔ ۴ یہ بھی ممکن ہے کہ اُخِذَ اِکَا الْفِ  
شنیہ کا ہو اور ضمیر قلب اور اخفا، دو نون کیلئے ہو، اخیر کی تیسوں ترکیبوں  
پر اُخِذَ جملہ مستانفہ ہے، ترجمہ میں درج شدہ معنی کے اعتبار سے  
اُخِذَ اخفا کی خبر ہے۔

# بَابُ الْمَدِّ

## مَدِّ كَا بَيَّان

وَالْمَدُّ لَا زِمٌ وَوَاجِبٌ أَنِ وَجَائِزٌ وَهُوَ وَقْصَرٌ ثَبَاتًا	۶۹ ۱
فَلَا زِمٌ إِنْ جَاءَ بَعْدَ حَرْفٍ مَدٍّ سَاكِنٌ حَالَتَيْنِ وَيَا الطَّوْلُ يُمَدُّ	۶۹ ۲
وَوَاجِبٌ إِنْ جَاءَ قَبْلَ هَمْزَةٍ مُتَّصِلًا إِنْ جُمِعَا بِكَامَةٍ	۶۹ ۳
وَجَائِزٌ إِذَا آتَى مُتَفَصِّلًا أَوْ عَرَضَ الشُّكُوفُ وَفُتًا مُسَجَّلًا	۶۹ ۴

ت ۶۹: اور مد لازم ہے اور واجب ہے یہ (یعنی ہر ایک ان میں سے) آیا ہے (اور نقلاً ہم تک پہنچا ہے) اور (مد) جائز (بھی) ہے اور یہ (مد) اور قصردوں میں ثابت ہوئے ہیں (یعنی مد جائز میں نقلاً مد و قصر دونوں ثابت ہیں)

ت ۶۹: اگر حرف مد کے بعد دونوں حالتوں کا (یعنی لازمی و اصلی) ساکن آجائے تو وہ (مد) لازم ہے اور اس میں مد بالطویل کیا جاتا ہے۔

ت ۱: اور اگر وہ (حرف مد) ہمزہ سے قبل متصل آئے اس طرح پر کہ وہ دونوں (یعنی حرف مد و ہمزہ) کلمہ واحدہ میں جمع کئے گئے ہوں تو (وہ مد) واجب (و متصل) ہے۔

ت ۲: اور (وہ مد) جائز ہے جبکہ وہ (حرف مد و ہمزہ سے) جدا ہو کر آئے، یا (وہ سکون) جو حرف مد یا حرف لین کے بعد ہو) وقفاً ہمیشہ آجائے دریاں حایکہ (وہ سکون) بلا قید ہو (یعنی وقف بالاسکان ہو یا بالاشام ہو)

واضح ہو کہ اس باب میں اصل اور حجت وہ روایت ہے جسے ناظمؒ نے اپنی کتاب ”النشر“ میں نقل فرمایا ہے، ناظمؒ علامہ پوریؒ سند بیان کرنے کے بعد لکھتے ہیں:

.... کان ابن مسعود یقرئ رجلاً فقراً الرجل —  
إِنَّمَا الصَّدَقَاتُ لِلْفُقَرَاءِ وَالْمَسْكِينِ — مرسلۃ  
فقال ابن مسعود ما هكذا أقرأنيها رسول الله صلى  
الله عليه وسلم، فقال كيف أقرأ؟ كَمَا يَأْتِي أبا عبد  
الرحمن؟ فقال أقرأنيها — إِنَّمَا الصَّدَقَاتُ  
لِلْفُقَرَاءِ وَالْمَسْكِينِ فَسَدَّهَا....

یعنی حضرت ابن مسعود رضی اللہ عنہ ایک شخص کو قرآن پاک پڑھا رہے تھے، اس نے إِنَّمَا الصَّدَقَاتُ لِلْفُقَرَاءِ کو بغیر مد کے پڑھا تو حضرت ابن مسعودؓ نے فرمایا کہ مجھے حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے اس طرح نہیں پڑھایا، اس شخص نے دریافت کیا کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے آپ کو پھر کس طرح پڑھایا ہے؟ آپ نے اسی آیت کو پڑھ کر

لِلْفَقْرَاءِ پر مرکب کیا۔

اس کے بعد ناظم علام ارقام فرماتے ہیں: ”ہذا حدیث جلیل حجة“ و نص فی هذا الباب درجال اسنادہ ثقاة درواۃ الطبرانی فی معجمہ الکبیر“

یعنی یہ حدیث پورے باب المدات کے سلسلے میں دلیل اور حجت ہے اور اس حدیث کے تمام ناقلین درواۃ ثقہ اور مقبر ہیں۔

(النشر ۱ ص ۳۱۶، ۳۱۵ و نہایت ص ۱۲ وغیرہ)

مرکی لغوی واصطلاحی تعریف | مَدَّ کے لغوی معنی اَلزَّیَادَةُ کے ہیں یعنی کھینچنا، بڑھانا، زیادہ کرنا چنانچہ اہل عرب کے یہاں مَدَدْتُ مَدًّا سَرَدْتُ زِیَادَةً کے معنی میں مستعمل ہے یعنی میں نے خوب اضافہ کیا اور زیادتی کی۔۔۔۔۔ اور ارشاد باری یُسَدِّدُکُمْ سَبْکُمْ اور یُمْدِدْکُمْ بِأَمْوَالِیْ بھی یَزِدْکُمْ کے معنی میں ہے۔

اصطلاح قراء میں اس کی تعریف یہ ہے:

حروف مدہ کی آواز کو ایک الف کے برابر کھینچنا اور دراز کرنا۔۔۔۔۔ اس کا مقابل قصر ہے، اس کے لغوی معنی ہیں اَلتَّجْسُّدُ وَ الْمَنْعُ یعنی روکنا۔ ارشاد باری تعالیٰ حُورٌ مَّقْصُودَاتٌ فِی الْخِیَالِ اسی محبوسات فیہا۔۔۔۔۔ نیز قاصوات الطَّرَفِ بھی معنی میں منع کے ہے یعنی مَا رِنَعَاتُ الطَّرَفِ اور کہا جاتا ہے قَصَرْتُ فَلَانًا عَنْ حَاجَتِهِ اِی مَنَعْتُهُ عَنْهَا۔ یعنی میں نے فلاں کو اس سے روک دیا۔



اور اصطلاح میں قعر کا معنی یہ ہے :

حروف مدہ (یعنی الف، دآو، یا جبکہ ساکن ہوں اور ماقبل کی حرکت ان کے موافق ہو جیسے قَالَ، يَقُولُ، قَيْلٌ) کو ان کی اصلی اور طبعی مقدار (یعنی ایک الف اسے آگے نہ بڑھانا۔

مطبعی کی مقدار حرکات کی دونی ہے، شارح یعنی فرماتے ہیں کہ الف دَافِعَ، دَآمِدَ دَوْضَمَ اور یاء مدہ دَوَکْسِرَ سے مرکب میں یعنی فتح کے اشباع سے الف اور ضمہ کے اشباع سے دَآمِدَ اور کسرہ کے اشباع سے یاء مدہ پیدا ہوتے ہیں اس بیان سے معلوم ہوا کہ حرکات اصل ہیں مگر علامہ شاطبیؒ اس کے برعکس کو پسند فرماتے ہیں یعنی حروف اصل اور حرکات عرض۔

اس کی پہچان کا تقریبی طریقہ یہ ہے کہ کھلی ہوئی انگلی کو بند یا بند انگلی کو کھول لیا جائے متوسط انداز پر مگر واضح ہو کہ یہ محض ایک اندازہ اور تخمینہ ہے، اصل دار و مدار ماہر اور مشائخ استاذ سے سننے

پر ہے۔ اقسام مد | مد کی اولاد دو قسمیں ہیں: اصلی، فرعی۔

مد اصلی کو طبعی، طبیعی، ذاتی اور قعر بھی کہتے ہیں یعنی جس کے بغیر حرف مد کی ذات اور اس کا وجود نہ ہو اور یہ اسباب میں سے (جنکا بیان ابھی آئیگا) کسی سبب پر موقوف نہ ہو بلکہ حروف مدہ میں سے کسی حرف مد کا ہونا ہی کافی ہو، مد اصلی کی اجتماعی مثال نُوْجُجْجُہَا اور اُذْیْتْنَا ہے، اس کی مقدار ایک الف ہے نہ اس سے کم نہ زیادہ کیونکہ کسی صورت میں حروف مدہ کا وجود ہی ناممکن ہے اور

زیادہ اس لئے نہیں کہ زیادتی کا کوئی سبب ہی نہیں ہے۔

مداصلی کو طبعی اور طبعی اس لئے کہتے ہیں کہ یہ طبیعت کے تقاضے کے موافق ہے کیونکہ سلیم الطبع انسان کی طبیعت اسی کا تقاضا کرتی ہے کہ حروف مدہ کو ایک الف تک دراز کیا جائے نہ اس سے کم، نہ اس سے زیادہ۔ کئی کی صورت میں قرآن پاک میں سے بہت سے حروف کم ہو جائینگے اور تملادوت ناقص ہوگی، ایک الف سے کم ادا کرنا شرعاً حرام ہے اور مداصلی پر ایک الف سے زیادہ کرنا بھی حرام اور قبیح ہے۔

**تنبیہ** واضح ہو کہ کلمات اذان میں سے جس کلمہ پر مد کا کوئی سبب نہیں اور صرف مداصلی و طبعی ہے جیسے اللہ اکبر میں لفظ اللہ اور فجر کی اذان میں اَلصَّلٰوةُ خَيْرٌ مِّنَ النَّوْمِ میں لفظ الصَّلٰوةِ میں لام کے بعد مد کرنے اور بڑھانے کا کوئی جواز نہیں۔ پس مساجد کے مؤذنین اور ائمہ حضرات کو اس سے احتراز فروری ہے، یہ عام ابتلا ہے، کوئی جگہ اس سے محفوظ نہیں حتیٰ کہ علمی اور سرکاری جگہوں میں بھی یہ غلطی ہو رہی ہے اور بڑی شان سے ہو رہی ہے، آوازوں کا خوب چھڑاؤ اتار ہو رہا ہے نیز اس کے مقابلے بھی ہو رہے ہیں۔ اس سلسلے میں دو اہم اقتباس نقل کئے جا رہے ہیں جس سے ان دونوں الفاظ پر مد کی حقیقت اور حیثیت واضح ہو جائے گی، ملا علی قاریؒ فرماتے ہیں :

”و کذا اذا زاد فی المد الاصلی والطبیعی علی مدۃ الحرفی من قدر الف بان جعلہ قدر الفین او اکثر کما یفعلہ اکثر الائمة من الشافعیة والحنفیة فی الحرمین الشریفین

فانه محذرم، قبیح۔ لاسیما وقد یقتدی بهم بعض  
الجهلة ویستحسن ما صدر عنهم من القراءة؛  
یعنی جس طرح ثابت شدہ حد اور مقدار میں کمی خطا غاش اور کجی جلی  
ہے، اسی طرح مداخلی میں جس کی مقدار ایک الف ہے اس سے  
زائد دو الف یا تین چار الف بڑھانا بھی حرام اور قبیح ہے۔ علی قاریؒ  
فرماتے ہیں کہ حریم شریفین میں بھی اکثر ائمہ خواہ وہ مسلک شافعی ہوں  
یا حنفی اس بدعت کے مرتکب ہیں، خصوصاً ایسے لوگوں کو بہر حال  
اس بدعت سے پرہیز لازم ہے جو مقتدائے قوم ہیں، نادان لوگ  
انھیں مقتدا اور امام سمجھ کر جو کچھ ان سے صادر ہوتے ہوئے دیکھتے  
ہیں اسے مستحسن اور صحیح سمجھتے ہیں، (المخ الفکریہ ص ۷۲)

ہنایۃ القول المفید میں بھی تقریباً اسی طرح کی عبارت موجود ہے  
صاحب ہنایۃ اس بدعت کو "اقبح البدعة و اشد الکراہة"  
قرار دیتے ہیں۔ (ہنایۃ ص ۱۲۲)

ستم یہ ہے کہ عوام کا ذوق بھی موسیقی زدہ ہو گیا ہے، انھیں  
سادگی بھاتی ہی نہیں۔ اذان جیسی عبادت اور اس کے پاکیزہ کلمات  
کو بھی گانا بنالیا ہے اور رسمیات میں داخل کر لیا ہے ط

رہ گئی رسم اذان روح بلالی نہ رہی !

وآو اور یا کے احکام | آو اور یا کی باعتبار ان کی حرکت اور

سکون اور ماقبل کی حرکت کے تین قسمیں ہیں :

۱) آو اور یا متحرک ہوں تو ان کو حرف علت (اور غیر مذہ بھی)  
کہتے ہیں جیسے عیو جآ، یضرب۔

(۲) یہ دونوں ساکن ہوں اور ان کے ماقبل کی حرکت ان کے موافق ہو یعنی داد ساکن سے پہلے پیش اور یا ساکن سے پہلے زیر ہو تو ان دونوں کو اور الف کو مدہ کہتے ہیں جیسے اُدُتِیْنَا۔ الف ہمیشہ مدہ ہی ہوتا ہے کیونکہ یہ ہمیشہ ساکن ماقبل مفتوح ہی ہوتا ہے۔  
(۳) دَاوِیَا ساکن سے پہلے زیر ہو تو ان کو حرف لین کہتے ہیں جیسے اَوْحِیْنَا۔

دَاوِیَا ساکن سے پہلے زیر اور یا ساکن سے پہلے پیش بلا واسطہ نہیں آتا، اگر ایسی صورت آ بھی جاتی ہے تو ماقبل کی حرکت کے موافق بد جاتے ہیں۔

حروف مدّ کا کوئی ضعیف بھی کہتے ہیں کیونکہ ان کا کوئی مخرج محقق نہیں ہے جس کی وجہ سے ان میں ضعف ہوتا ہے۔ ہوائید بھی کہتے ہیں کیونکہ ان کی ادائیں آواز ہو اور تمام ہوتی ہے، جو فیکہ بھی کہتے ہیں کیونکہ جوف ان کا مخرج ہے، خفیکہ بھی کہتے ہیں کیونکہ ان میں ایک طرح کا خفا ہوتا ہے اور ان کو مدّ لین اور حروف علت بھی کہتے ہیں۔

حروف لین کا اطلاق حروف مدّ پر بھی ہوتا ہے مگر اس کے برعکس نہیں ہے۔

ابھی تینوں حرفوں میں مدّ اس لئے ہوتا ہے کہ یہ صفت مدّیت ان کی ذاتی ہے اور چونکہ اکثر یہ ساکن ہوتے ہیں اس لئے جب یہ متحرک ہوتے ہیں تو بھی ان کی حرکت عارضی اور مستعار بھی جاتی ہے اور دوسرے حروف کا یہ حال نہیں اس لئے ان پر مدّ نہیں ہوتا۔

آء اور یاؤ لین چمکاً حرف صحیح ساکن ہیں۔ اگر ان کے بعد آء یا یاؤ آجائے تو ادغام مثلین فردر کیے جیسے عَصَوَا۟ کا نُوَا وغیرہ۔ یاؤ لین کی مثال قرآن میں نہیں، غیر قرآن سے اس کی مثال اخْبَثِي ثِيَابًا مَّزِيْمًا ہے۔

**مَدِّ فَرَعِي** واضح ہو کہ اس باب میں اصل مقصود مد فرعی ہی کا بیان ہے۔

حروف مدہ کو ان کی اصلی مقدار سے ایک حد معین تک (جس کا بیان عنقریب آئے گا) بڑھانے کو مد فرعی کہتے ہیں۔  
**مد کی شرط** تینوں حروف مدہ میں وجود مد کیلئے شرط ہے۔

**مد کے اسباب** | مد کے اسباب (جسے موجبات مد کہتے ہیں) اس کی دو قسمیں ہیں :

ایک لفظی یعنی جو تلفظ میں آدے۔ دوسرے معنوی یعنی جو مبالغہ فی النفی کے قدر سے اظہار معنی کیلئے آتا ہے، یہ سبب بھی عند العرب قوی ہے۔ اور مقصود بھی ہے گو عند القراء ضعیف ہے۔ چونکہ سبب لفظی کا بیان طویل ہے سبب معنوی سے اس لئے سبب معنوی کو مقدم کرنا نامناسب نہیں ہے۔

**سبب معنوی** | سبب معنوی کی بھی دو قسمیں ہیں :

۱۔ مد تعظیم یعنی لاء نافیہ میں مبالغہ کرنا، غیر اللہ سے نفی کو پوری طرح ظاہر کر دینا جیسے لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ اور لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ وغیرہ اس کو مد مبالغہ بھی کہتے ہیں۔ ناظم "نشر" میں فرماتے ہیں :

”..... و يقال له ايضا مد المبالغة - قال بن مهران  
(في كتاب المدات له) انما سقى مد المبالغة لانه طلب  
للمبالغة في نفي الهية سوى الله سبحانه، قال و  
هذا معروف عند العرب لانها عمدة عند الذعاء  
وعند الاستغاثه وعند المبالغة في نفي شيء - و  
يعدون مالا اصل له بهذه العلة قال والذي له  
اصل ادنى واحرى“

یعنی اس کو مبالغہ اس لئے کہتے ہیں کہ مقصود اور مطلوب یہ ہے  
کہ ماسوا اللہ تعالیٰ سبحانہ سے بالکلیہ نفی اور انکار ہو کر ذات باری  
کا اثبات و اقرار ہو۔ فرماتے ہیں کہ عند العرب یہ معروف طریقہ ہے  
کہ وہ دعا اور استغاثہ و فریاد نیز کسی شئی کی نفی میں مبالغہ کرتے  
وقت مد کرتے ہیں جبکہ اس مد کیلئے کوئی اصل اور سبب نہیں ہے  
تو جس کے لئے اصل اور سبب بھی موجود ہو اس میں بدرجہ ادنیٰ  
مد ہو گا۔

ناظم آگے فرماتے ہیں کہ ”والذی له اصل“ سے اشارہ  
اجتماع سبب کی جانب ہے یعنی لا اِلٰهَ اِلَّا کی مثالوں میں  
مبالغہ اور ہمزہ کا پایا جانا۔ پھر فرماتے ہیں :

”وقد استحب العلماء المحققون مد الصوت

بلا الاله الا الله اشعاراً بما ذكرنا وبغيره“

یعنی لا اِلٰهَ اِلَّا الله وغیرہ میں علماء محققین نے درازی صوت

کو مستحب قرار دیا ہے۔

نیز فرماتے ہیں:

”وہو قد ورد عن اصحاب القصر في المنفصل هذا المعنى نص على ذلك ابو معشر الطبري، و ابو القاسم الهذلي و ابن مهران و الجاجاني و غيرهم و قرأت بده من طريقهم و اختاره“

یعنی جو حضرات منفصل میں قمر کے قائل ہیں ان میں اسی سبب معنی کی بنا پر مدکر ثابت ہے۔ اس پر ابو معشر الطبری، ابو القاسم الهذلی ابن مهران اور جاجانی وغیرہ کی نص بھی ہے اور ان طرق سے میں نے پڑھا بھی ہے اور اس کو میں پسند بھی کرتا ہوں۔

ناظمؒ اس کے بعد دو مرفوع حدیثیں ایک حضرت ابن عمرؓ سے اور دوسری حضرت انس رضی اللہ عنہ سے نقل کرتے ہیں:

”عن ابن عمرؓ من قال لا اله الا الله و مدحا صوته اسكنه الله داسرا للجلال داسرا مسمى بها نفسه فقال ذوالجلال والاکرام و رزقه النظر الى وجهه“

”عن انسؓ من قال لا اله الا الله و مدھا هدا مت له اربعة الاف ذنب“

دونوں روایتوں کا مقصد یہ ہے کہ لا اله الا الله میں لا پر مد کرنے سے گناہوں کے مٹنے اور درجات بلند ہونے کی بشارت ہے۔

ناظمؒ فرماتے ہیں کہ یہ دونوں روایتیں اگرچہ ضعیف ہیں لیکن

فضائل اعمال کے باب میں ضعیف حدیث بھی قابل عمل ہوتی ہے۔

۲۔ مد تبریہ : سبب معنوی کی دوسری قسم ہے، یہ بھی نفی میں مبالغہ کیلئے ہوتا ہے جیسے لَّا رَيْبَ فِيْهِ ، لَّا شَيْكَةَ ، لَّا مَرَدَّ لَهُ ، لَّا جَزَمَ۔ اس میں امام حمزہؒ بطریق طیبہ لاقفی جنس میں مد بالتوسط کرتے ہیں۔ لیکن شاطبیہ اور عام قراءات کی رو سے یہ صحیح نہیں، یہ روایت شاذہ ہے (المنہج الفکریہ ص ۴۲)

د واضح ہو کہ سبب معنوی کی وجہ سے جہاں کہیں مد ہوتا ہے وہ توسط کے ساتھ ہوتا ہے کیونکہ یہ سبب لفظی کے مقابلہ میں ضعیف ہے اس لئے اس میں اشباع اور طول نہیں ہے۔

(النشر ج ۱ ص ۳۲۵، ۳۲۴)

اور کبھی دونوں یعنی لفظی و معنوی اسباب جمع ہو جائیں گے جیسے لَّا اِلٰهَ اِذْلَ اِکْبَرَاہُ اور لَّا اِثْمَ عَلَیْہِ تو امام حمزہؒ حسب قاعدہ طول کرتے ہیں اِعْتَبَارًا لِلْقَوٰی وَالْعَمَاءِ للضعیف (نہایت ص ۱۲)

سبب لفظی ہمزہ اور سکون کا واقع ہونا حرف مد مقروہ کے بعد علی الانفراد ہوں یا علی الاجتماع ، اور صرف سکون کا واقع ہونا حرف لین مقروہ کے بعد (حرف لین کے بعد ہمزہ آنے سے وصل صرف درشس مد بالتوسط و بالتطول کرتے ہیں جیسے شَیْءٌ وغیرہ)

”مقروہ“ کی قید سے تعریف بلا تاویل جامع اور مانع ہو جاتی ہے کیونکہ وہ مواضع جہاں حرف مد یا حرف لین مقروہ غیر مرسوم ہے



داخل ہو جائیں گے جیسے وَمَا يَبْدِلُوهٗ اِنَّ اللّٰهَ - لَفَرِيقًا يَكْلُوْنَ، کھلیکھٹ وغیرہ۔۔۔۔۔ اور وہ مواقع خارج ہو جائیں گے جہاں حرف مد مرسوم غیر مقروہ ہے جیسے اَنَا اِلَّا وغیرہ (خلاصۃ التجوید)

حرف مد کے بعد ہمزہ کے آنے کی دو صورتیں ہیں: ۱۔ یہ کہ دونوں یعنی ہمزہ اور حرف مد ایک ہی کلمے میں ہوں جیسے جَاءَ، اَلَسُّوْءُ، بَرِيْئٌ وغیرہ۔

حرف مد اور ہمزہ دونوں دو کلمے میں ہوں جیسے قَالُوْا اٰمَنَّا ظَلَمْنَا اَنْفُسَهُمْ، فِیْ اَنْفُسِكُمْ وغیرہ اسی طرح سکون کی بھی دو قسم ہے: لازم یعنی جس سکون کو وضع کلمہ میں دخل ہو، وصل اور وقف ہر حال میں رہے جیسے اَلْمُنْ، دَاۤیْبَةُ وغیرہ۔ عارض جو وقف کی وجہ سے ہو جیسے تَسْتَعِيْنُ وغیرہ (اور سکون عارض بوجہ ادغام بھی ہوتا ہے جیسے اَلرَّحِيْمُ مَلِكِ سوئی کے نزدیک)

اور ایک تیسرا سبب ہمزہ مقدم بھی ہے یعنی وہ ہمزہ جو حرف مد سے پہلے آ رہا ہو جیسے اَمَنْ اٰیْمَانًا اَوْ كُتُوْا وغیرہ۔ یہ سبب صرف ورش کے لئے ہے اس کو مد بدل کہتے ہیں، اس میں مد کے تینوں وجوہ ہیں۔

اسباب مذکورہ میں مراتب ہیں۔۔۔۔۔ اس میں سب سے قوی سبب سکون لازم ہے، اس کے بعد ہمزہ متصل، پھر سکون عارض ہے اس کے بعد ہمزہ منفصل، سب سے ضعیف سبب ہمزہ مقدم

یعنی مد بدل ہے، ان اسباب کے مراتب کے علم کا فائدہ اس کلمہ میں ظاہر ہوتا ہے جس میں دونوں قسم کے سبب یعنی قوی اور ضعیف جمع ہو رہے ہوں، بایں صورت قوی کا اعتبار ہوتا ہے اور ضعیف سا قط کر دیا جاتا ہے جیسے یَسَاءُ میں وقفاً ہمزہ اور سکون عارض جمع ہوں اسی طرح آتِ مِثْنِیْنِ میں بدل (عذرِ رش) اور سکون لازم جمع ہیں، پس اول میں ہمزہ متصل اور ثانی میں سکون لازم کا اعتبار ہوگا، اور سکون عارض وقفی اور بدل غیر معتبر ہوں گے۔

اسباب مذکورہ کو ذیل کے دو شعروں میں بڑی خوبی کے ساتھ بیان کیا گیا ہے۔

اقوالا السکون یلیہ المتصل

فعارض السکون ثم المنفصل

ثم کما منوا وذا اضعفها

قاعدة یفذبها متقنہا

مد کے احکام | مد کے احکام تین ہیں: لزوم، وجوب، جواز۔

مد کے احکام ثلثہ کے بارے میں صاحب تحفۃ الاطفال علامہ سلیمان جزدریؒ فرماتے ہیں:

للمد احکام ثلثة تدوم

وهی الوجوب والجواز واللزم

یعنی مد کے تین احکام ایسے ہیں جو ہمیشہ رہتے ہیں (یعنی ان تین صورتوں میں سے کوئی نہ کوئی صورت ضرور ہوتی ہے جہاں مد ہوتا ہے) اور وہ (تینوں احکام مد) وجوب، جواز اور لزوم ہے۔

قوت اور ضعف کے اعتبار سے بالترتیب مد کا بیان آ رہا ہے۔  
**مد لازم** | حرف مد یا حرف لین کے بعد اگر سکون لازمی اور اصلی ہو تو اس کو مد لازم کہتے ہیں، مد لازم کی چار قسمیں ہیں:  
 ۱۔ مد لازم کلمی ۲۔ مد لازم حرفی۔ پھر ان کلمی و حرفی کی دو قسمیں ہیں۔ ۱۔ مشقل، ۲۔ مخفف۔

اگر حرف مد کے بعد سکون بغض تشدید مدغم ہو کر کسی ایک کلمہ میں آ رہا ہو تو اس کو لازم کلمی مشقل کہتے ہیں جیسے ذَابَّةٌ، اَلطَّائِمَةُ، اَتَحْجُوْنِي وغیرہ کہ اصلاً یہ دونوں ذَابَّةٌ اور اَلطَّائِمَةُ اور اَتَحْجُوْنِي تھے، پھر ادغام ہو گیا۔ یا مدہ کی مثال قرآن میں نہیں آتی۔

اور اگر حرف مد کے بعد سکون دوسرے کلمے میں ہو تو حرف مد حذوف ہو جائیگا جیسے وَقَالُوا اتَّخَذَ الْمُؤْمِنِيُّ الصَّلٰوةَ، اِذَا الشَّمْسُ وغیرہ۔

اور اگر حرف مد کے بعد سکون محض ہو تو اس کو مد لازم کلمی مخفف کہتے ہیں جیسے اَلْعَن (فَحْيَا نِي عِندَنَا نِعْمٌ، اِنَّا عَشْرٌ عَزِيزٌ) تنبیہ | تین الفاظ چھ مواقع میں ایسے آئے ہیں جن میں سب قراء کے نزدیک مد لازم ہے وہ یہ ہیں: اَلَّذِي كَرِهْتَ دُجْلَةَ سُوْرَةُ اِنْفَام میں۔ اَلْعَن دُجْلَةَ سُوْرَةُ يُونُس میں، اَللّٰهُ اَذِنَ لَكَ اِيَكْ جَلَّ سُوْرَةُ يُونُس میں، اور اَللّٰهُ خَيْرٌ اِيَكْ جَلَّ سُوْرَةُ اِنْفَام میں، اور اَللّٰهُ خَيْرٌ اِيَكْ جَلَّ سُوْرَةُ يُونُس میں۔ الفاظ مذکورہ کی تہلیل بھی جائز ہے اور اس صورت میں مد کا سبب نہ پائے جانے سے قہر ہوگا۔ کما قال الناطم في طبعته

وَهَمَزٌ وَضِلٌّ مِنْ كَا لَلَّهِ أَذِنٌ  
 أَبْدَلُ بِكُلِّ أَوْ فَسَّهْلٌ وَاقْصُرُنْ  
 اِی کو علامہ شاطبیؒ نے قصیدہ شاطبیہ میں یوں فرمایا ہے :  
 وَإِنْ هَمَزٌ وَضِلٌّ بَيْنَ لَامٍ مُسَكِّينَ  
 وَهَمَزَةٌ لَا سِتْفَهَامَ فَا مَدُّ ذَا مُبْدِلٌ لَا  
 فَلَ كِلْ ذَا أَوْ لِي وَ يَقْصُرُهُ الَّذِي  
 يَسْهَلُ عَنْ كُلِّ كَا لَنْ مُشْلَاً

اور اگر مقطعات میں (جو کہ بعض سورتوں کے شروع میں آتے ہیں) حرف مد کے بعد سکون بغین تشدید آئے تو اس کو حرفی ثقل کہتے ہیں جیسے الکو کے لام کو میم میں۔ اور اگر سکون محض ہو تو حرفی مخفف کہتے ہیں جیسے ص، ن، وغیرہ۔ اور حرف لین کے بعد سکون لازمی ہو تو اس کو مد لازم لین کہتے ہیں جیسے عین سورہ مریم و شوریٰ میں۔

اس مد کو مد لازم اس وجہ سے کہتے ہیں کہ اس کا سبب لازمی اور اصلی ہے یا یہ کہ بقول اکثر اس کی مقدار میں یکسانی اور برابری سبب کیلئے لازمی ہے اگرچہ صدر میں دو الف تک کی اجازت دی ہے، نشر ۱۷ ص ۳۱ ناظم نشر میں فرماتے ہیں :

"لَكُونَهُ فِي كُلِّ قِرَاءَةٍ عَلَى قَدَرٍ وَاحِدٍ..... فَإِنَّ الْقُرَّاءَ مُجْمَعُونَ عَلَى مَدٍّ مُشَبَّعًا قَدَرًا وَاحِدًا مِنْ غَيْرِ فَرَاطٍ لَا أَعْلَمُ بَيْنَهُمْ فِي ذَلِكَ خِلَافًا سَلَفًا وَآخِلَفًا إِلَّا مَا ذَكَرَهُ الْأَمْتَاذُ أَبُو الْفَخْرِ حَامِدُ بْنُ عَلِيٍّ بْنِ حُسَيْنِ بْنِ الْحَاجَّ جَالِي فِي كِتَابِهِ "حَلِيقَةُ الْقُرَّاءِ" نَصًّا عَنْ أَبِي بَكْرٍ بْنِ

مہران حیث قال ” والقراء مختلفون فی مقدارہ  
 فالمتقون یعدون علی قدر اربع الفات ومنہم من  
 یعد علی قدر ثلاث الفات“ (نشرج ۱ ص ۲۱)  
 غلامہ یہ کہ ملازم میں مد اور اس کی مقدار کے بارے میں کسی کا اختلاف  
 نہیں اس کی چاروں قسموں میں بلا خوف طول ہے جس کی مقدار تین  
 یا چار الف ہے۔ یہ فرق مد طبعی کو داخل کرنے اور نہ کرنے کا ہے۔ البتہ  
 ملازمین میں اختلاف ہے۔ علامہ شاطبی ”شاطبیہ“ میں فرماتے  
 ہیں۔

وَمَدُّ لَہٗ عِنْدَ الْفَوَائِحِ مُشْبِعًا  
 وَفِی عَیْنِ الْوَجْهَانِ وَالطُّوْلِ فَضْلًا  
 (شعر ۱۷۷)

یعنی عین میں دو وجوہ ہیں (طول و توسط) اور طول کو افضل قرار دیا گیا  
 ہے۔

شرح مختلف ہیں کہ ”الْوَجْهَانِ“ سے مد و توسط مراد ہے، اور  
 بعض نے کہا کہ اس سے توسط اور قصر مراد ہے دلیل یہ ہے کہ بعد میں  
 ”وَالطُّوْلُ فَضْلًا“ فرمایا ہے یعنی الطُّوْلُ اَفْضَلُ مِنْ  
 التَّوَسُّطِ وھو التَّوَسُّطُ وَالْقَصْرُ بہر حال سکون لازمی کی وجہ  
 سے قصر عذات شاطبی ناجائز ہے اور یہ قرین قیاس ہے۔ کیونکہ دو  
 ساکن کے درمیان جدائی کیلئے طول اصل ہے، نیز اس صورت میں  
 عَیْنِ اپنے پاس دالے مقطوعات کے موافق رہتا ہے۔ یہ مذہب ابن  
 مجاہد اور جمہور اہل ادا کا ہے اور ابن غلبون اور ایک جماعت کے

نزدیک تو سطر اولیٰ ہے تاکہ حرف لیں اور حرف مدہ میں امتیاز اور فرق رہے۔ مکیؑ فرماتے ہیں کہ عین کا مد میم کے مد سے کسی قدر کم ہوگا کیونکہ عین میں یاء سے قبل فتح ہے نیز مدہ مدیت میں لیں سے بڑھا ہوا ہے  
(کذانی نہایت ضا۱۳)

مگر ثانی اقرب الی التحقیق ہے، ناظمؒ اپنے قصیدہ طیبہ میں فرماتے ہیں: ”وَنَحْوُ عَيْنٍ فَالْثَلَاثَةُ لَهُمْ“ اور گلی اس لئے کہتے ہیں کہ حرف مد اور سبب مد ایک کلمہ کے اندر ہیں، اور مشغل اس لئے کہ حرف مد کے بعد تشدید ہے اور مشدّد حرف ثقیل ہوتا ہی ہے۔ اور مخفف اس لئے کہا جاتا ہے کہ حرف مد کے بعد ساکن حرف ہے جو کہ مدغم سے خفیف ہوتا ہے۔ اور حرفی اس لئے کہ حروف مقطعات میں پایا جاتا ہے۔

## حروف مقطعات

مَقَطَّعَاتٌ یعنی ٹکڑے ٹکڑے کر کے، الگ الگ پڑھے جائیں گے۔  
حروف مقطعات کل چودہ ہیں جو انتیس<sup>۲۹</sup> سورتوں کے شروع میں آئے  
ہیں جن کا مجموعہ صِدُّهُ مُحْيِيٌّ أَمْ مِنْ قَطَعَكَ ہے (یعنی تو اس سے  
صلہ رُحی کر سوریے ہی، بہت جلد، جو تجھ سے قطع رُحی کرے) کما  
قال البحر ذری فی تحفہ ۷

و یجمع الفواتح الاربع عشر

صلہ سحیرا من قطعك ذا الشمر  
بعض لوگوں نے انھیں اور دوسرے الفاظ میں بھی جمع کیا ہے مثلاً  
نَصُّ حَكِيمٍ لَّهِ مِسرٌ قَاطِعٌ یَا مِسرٌ حَصِیْنٌ کَلَامَةٌ قَطَعٌ  
یَا طَرُقٌ مِمَعَكَ النِّصِیْحَةُ۔

ان حروف مقطعات کی چار قسمیں ہیں: ۱۔ ثلاثی یعنی تلفظ میں  
تین حروف آتے ہیں اور اس کا اوسط حرف مرہ ہے، اسے حروف  
سات ہیں جن کا مجموعہ نَقَصٌ مَسْلُکٌ ہے (یعنی تمہارا مسلک ناقص  
ہو گیا) ان میں بالاتفاق طول ہوتا ہے سبب کے پائے جانے سے۔  
۲۔ ثلاثی مگر اس کا اوسط حرف لین ہے اور وہ عَیْنٌ ہے سورہ  
مریم و شورائی میں، اس میں شاطیہ کے طریق سے طول اور توسط ہوتا  
ہے مگر طول ادنیٰ ہے (مقرر جائز نہیں) مگر طیب کے طریق سے تینوں

وجہ جائزہ میں مگر طول ادلی ہے پھر تو وسط اس کے بعد قمر، تفصیل  
ما سبق میں گذر چکی ہے۔

ثلاثی جس کا وسط نہ حرف مد ہے نہ لین، وہ الف ہے جو مدیت  
سے خالی ہے کیونکہ نہ تو محل مد موجود ہے اور نہ سبب۔

ثلاثی یعنی دو حرفی ایسے حروف پانچ ہیں جو ظہر حسی میں مرکب  
ہیں ان میں قمر یعنی ایک الفی مد ہوگا کیونکہ محل مد تو ہے مگر مد کا سبب  
نہیں ہے۔ قسم سوم و چہارم کے بارے میں علامہ شاطبیؒ فرماتے ہیں  
وَفِي نَحْوِ ظَهْرِ الْقَمْرِ اِذَا كَيْسَ سَاكِنٌ

وَمَا فِي اَلِفٍ مِنْ حَرْفٍ مَدٍّ فَيَمُطَلَا  
یعنی ظا، ہا جیسے میں (دو حرفی میں) قمر (بالاتفاق) ہے کیونکہ اس کے  
بعد سبب مد کوئی ساکن (حرف) نہیں ہے۔ اور الف میں حرف مد ہی  
(سے) نہیں ہے کہ مد کیا جائے۔

حروف مقطعات کے معانی کے بارے میں علماء کے سات اقوال

ہیں:

(۱) یہ سورتوں کے نام ہیں (۲) ان سے انھیں سورتوں کے کلمات کی  
طرف اشارہ ہے، چنانچہ اس سلسلے میں حضرت ابن عباس رضی  
الشہ عنہ سے چار اقوال آئے ہیں: (۱) اَلْحَرَفُ مِثْلُ الْفَتْحِ سے  
اَللّٰهُ (الشہ کی نعمتیں) اور لَام سے اس کا لطف دہربانی اور  
مِثْم سے اس کا ملک مراد ہے۔ (۲) اَلْحَرَفُ، حَم، نَ اِنْ تَمِيزُ  
کے مجموعہ سے الرَّحْمٰن مراد ہے۔ (۳) اَلْحَرَفُ اَنَا اللّٰهُ اَعْلَمُ کے  
معنی میں ہے یعنی میں اللہ ہوں اور سب کچھ جانتا ہوں۔ د قس



علیٰ ہذا (۴) الف سے اللہ، لام سے جبریل، میم سے محمد صلی اللہ علیہ وسلم کی طرف اشارہ ہے یعنی یہ قرآن مخائب الشریک جبریل علیہ السلام کی زبانی بنی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس آیا ہے۔

(۳) یہ قرآن مجید کے نام ہیں کیونکہ ان کے بعد ان کی خبر میں الکتاب اور القرآن کا ذکر آیا ہے۔ (۴) یہ اللہ تعالیٰ کے اسماء ہیں دلیل یہ ہے کہ سیدنا حضرت علی رضی اللہ عنہ فرمایا کرتے تھے یا کھلیحص اور یا حتم عسویٰ اغفر لی ہے۔ (۵) الف کا مخرج آخر حلق میں ہے اس سے مخارج شروع ہوتے ہیں۔ اور لام زبان کے آخر سے ہے، یہ مخارج کا درمیانی مقام ہے اور میم ہونٹوں سے نکلتا ہے جو آخری مخرج ہے پس اس میں اشارہ ہے کہ کلام انسانی کا ہر حصہ یعنی شروع، وسط اور آخر تینوں ذکر اللہ سے پُر ہونے چاہئیں۔ (۶) یہ اسرار الہی ہیں جن کا علم اللہ تعالیٰ ہی کے ساتھ خاص ہے، خلفاء اربعہ اور دیگر صحابہؓ سے بھی اسی طرح کے اقوال آئے ہیں۔ (۷) بعض علماء فرماتے ہیں کہ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما کا مذہب یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ نے ان حروف کے ذریعہ اپنے اسماء کی قسم کھائی ہے جن کے ابتداء میں یہ حروف آرہے ہیں، پس حاء سے حکیم اور حلیم اور میم سے ملک اور مجید کی قسم مراد ہے۔ علیٰ ہذا القیاس!

بعض علماء نے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ نے ابجد حروف کو چار سورتوں کے شروع میں جمع فرمایا ہے اور (غالباً) وہ اعوات، رعد، مریم اور شوریٰ ہیں۔

یہ بھی منقول ہے کہ حضرت عبدالرحمن ابن عوف رضی اللہ عنہ اپنے

مال، اسباب اور اولاد کی حفاظت کیلئے اپنی یہ نورانی حروف لکھ رہے تھے۔

اسی طرح بحری سفر کے وقت بعض حضرات ان کو پڑھ کر اللہ تعالیٰ سے حفاظت چاہتے اور فرماتے تھے کہ یہ حروف خشکی اور تری میں جہاں کہیں بھی پڑھے جاتے ہیں ان کے پڑھنے والے کی جان و مال اور اولاد سب محفوظ رہتی ہیں۔ بعض عارفین کا دستور تھا کہ جب دریا میں طوفان آتا تو ان حروف مقطعات کو کسی ٹھیکری پر لکھ کر دریا میں ڈال دیتے تو بحکم الہی طوفان ٹھہر جاتا۔

دغوالی خواص القرآن بجاوہ مفتاح الکمال شرح تحفہ ص ۹۶

(۱۹۸، ۱۹۷)

حافظ ابوشامہؒ فرماتے ہیں کہ اگر مد لازم کے سکون لازمی پر بجات وصل کسی عارض کی وجہ سے ————— مثلاً تیسرے ساکن کے سبب یا نقل کی وجہ سے ————— حرکت آجائے جیسے اَلْحَمْدُ لِلّٰہ شروع آل عمران میں میمنہ ثانی پر فتح کی حرکت آگئی اور بعد کا ہمزہ حذف ہو گیا بالاتفاق (ماسوائے یزیدؒ کے) اور جیسے اَلْحَمْدُ لِلّٰہِ حَسْبُ النَّاسِ شروع سورہ عنکبوت میں درشتؒ کیلئے (نقل کی وجہ سے) ————— تو اس سے قبل مدہ میں دو دوہ جائز ہیں : (۱) طول سبب اصلی یعنی سکون لازم کا لحاظ کرتے ہوئے۔ (۲) قمر موجودہ حالت کا اعتبار کر کے کہ عارضی طور پر اب حرکت آگئی ہے، اور سکون عارضی قیاس کرتے ہوئے اس میں تو وسط جائز رکھنے کی کوئی وجہ نہیں نکلتی۔ دونوں جائز صورتوں میں سے طول ادنیٰ اور راجح ہے کیونکہ حرکت عارضی

ہے۔ اور قوی یہی ہے کہ عارضی کا اعتبار نہ کیا جائے۔

الْحَوَّاءُ اللّٰہ میں وصلًا یتیم پر کسرہ (جو قاعدہ کے موافق ہے) کے بجائے فتح کی حرکت اس لئے ہوگی تاکہ اللہ کا لام پُر رہے اور نئی الجملہ خفت حاصل ہو۔

ناظم "نشر" میں فرماتے ہیں کہ مد لازم کی دونوں قسموں — مدغم اور منظر یعنی مثقل اور مخفف میں مقدار کے بارے میں اختلاف ہے بہت سے حضرات ہیں جو مدغم مثقل میں منظر مخفف سے زیادہ مد کرتے ہیں، کیونکہ ادغام کے باعث آواز متصل رہتی ہے جبکہ منظر میں منقطع ہو جاتی ہے، پس الْحَوَّاءُ میں لام کے اندر بمقابلہ یتیم زیادہ اشباع ہوگا اسی طرح ذآبۃ میں زیادہ مد ہوگا۔ فَحَسَّائِی (نافع) سے اسی طرح ص، ن وغیرہ — ناظم لکھتے ہیں کہ یہ قول ابو حاتم السجستانی کا ہے اور ابن مجاہد کا یہی مذہب ہے اور دائی نے اسے قبول کرتے ہوئے عمدہ قرار دیا ہے۔

اور بعض حضرات اس کے برعکس منظر مخفف میں زیادہ اشباع کرتے ہیں مدغم سے۔ کیونکہ مدغم فیہ کی حرکت ادغام کی وجہ سے مدغم کو بھی حاصل ہے جس سے مدغم قوی ہو گیا ہے۔ اس کو ابو الغر محمد بن الحسین القلاسی نے اپنی کتاب "کفایہ" میں ذکر کیا ہے۔

مگر — جمہور تسویہ اور یکسانیت کو پسند کرتے ہیں کیونکہ سبب مد ایک ہی ہے وہ سکون ہے لہذا منظر اور مدغم کے درمیان فرق کرنے کے کوئی معنی نہیں۔ ناظم لکھتے ہیں کہ جمہور ائمہ عراقین

قاطعہ اسی پر ہیں اور کسی مؤلف کی کوئی نص اس کے خلاف نہیں ملتی ۔  
علامہ دانیؒ فرماتے ہیں :

” هذا مذهب اکثر شیوخنا و بہ قرأت علی  
اکثر اصحابنا البغدادیین و المصریین “

(نشر ج ۱ ص ۱۸۱)

اس میں مد کی وجہ یہ ہے کہ مد حرکت کے قائم مقام بنکر دو ساکنوں  
کے درمیان فصل کو دے ۔ اور طول کی خصوصیت یہ ہے کہ سکون لازم  
ہے جس میں مکمل فصل اور جدائی کی ضرورت ہے ۔

مد لازم کو مد جحر اور مد عدل بھی کہتے ہیں ، عدل اسلئے  
کہ یہ حرکت کے قائم مقام ہو جاتا ہے ۔

مد واجب | اگر حرف مد کے بعد ہمزہ ایک ہی کلمہ میں ہو جیسے  
جَاءَ ، سَيَكُنْ ، مُوَدَّ بِالْإِتِّفَاقِ اور النَّبِيُّ وَغیره ہمزہ  
پڑھنے والے ( جیسے نافعؒ ) تو اس میں مد کرنا ضروری ہے ۔ اس کو مد  
متصل کہتے ہیں ۔

مد متصل میں مد کی وجہ یہ ہے کہ حرف مضعف اور خفی حرف ہے اور  
ہمزہ قوی اور سخت ، نیز مخرج میں باہم بعید ہیں ، اندیشہ تھا کہ حرف  
مد عجلت میں غائب نہ ہو جائے اس لئے مد میں اور زیادتی کی گئی تاکہ  
ضعیف کو تقویت ہو جائے یا اس لئے کہ مد سے آواز قوی ہو کر ہمزہ کی  
ادائیگی پر کما حقہ قادر ہو جائے یعنی ہمزہ کی صفت شدت اور جہر  
پورے طور پر ادا ہو جائے ۔ یہ وجہ مد متصل اور منفصل دونوں میں  
ہیں کیونکہ سبب دونوں میں ایک ہے ۔

مترصل کو مد تکمیل بھی کہتے ہیں کیونکہ اس سے ہمزہ کی ادائیگی پر تکمیل اور قدرت حاصل ہوتی ہے۔ (ہکذا فی ہدایہ ص ۱۲۵)

ناظم "نشر میں فرماتے ہیں: "ووجه المد لاجل الهمز ان حرف المد خفي والهمز صعب فزيد في الخفي ليتمكن من النطق بالصعب" (ص ۳۱۴)

مترصل کو مد واجب کہنے کہنے کی وجہ یہ ہے کہ بنی کریم علیہ الصلوٰۃ والتسلیم سے لیکر آج تک قراء کا اس کی تربیت پر اجماع ہے، قطعاً کسی کا اختلاف نہیں ہے۔ علامہ جزری صاحب قصیدہ فرماتے ہیں کہ مجھے مترصل کے قمر کے بارے میں تتبع اور تلاش بسیار کے باوجود نہ تو کسی صحیح قراءت میں اور نہ شاذ میں کہیں کوئی ثبوت نہ ملا۔ بلکہ اس کے مد کی حضرت ابن مسعود رضی اللہ عنہ سے نص ملی۔ الفاظ ملاحظہ فرمائیں: "فوجب ان لا يعتقد ان قصر المترصل جائز عند احد من القراء وقد تتبعته فلم اجده في قراءة صحيحة ولا شاذة بل رأيت النص بمد" اس کے بعد حضرت ابن مسعودؓ سے منقول وہ روایت بیان فرماتے ہیں جس کا ذکر باب کے آغاز میں گذر چکا ہے۔ (نشر ص ۳۱۵)

مترصل کی مقدار | مترصل کے بارے میں دو مقام ہیں: (۱) اجماعی (۲) اختلافی۔ اجماعی یعنی بلا کسی اختلاف کے اس میں مد ہے، قمر کسی کیلئے بھی نہیں جیسا کہ ابھی اس کا بیان گذرا۔ دوسرا مقام اختلافی یہ ہے کہ اس کی مقدار کے بارے میں تین اقوال بیان کئے جاتے ہیں۔

پہلے قول پر مد کے چار مراتب ہیں : (۱) سوا الف یا ڈیڑھ الف یا دو الف یہ مقدار ————— قالون، مکی، بصری، ابو جعفر اور یعقوب کیلئے ہے۔ (۲) دو الف، یا تین الف یہ مقدار شامی، کسائی اور خلف کیلئے ہے (۳) دو الف یا ڈھائی الف، یا چار الف۔ یہ مقدار عاصم کیلئے ہے (۴) تین الف یا پانچ الف۔ یہ مقدار ورش و حمزہ کیلئے ہے۔ ان چار درجات کے مدار کوئی درجہ مد کا نہیں ہے۔

( کما نصّ علیہ صاحب التیسیر )

ان مراتب اربعہ کے قائل ابوالحسن طاہر ابن غلبون، علامہ دانی، ابو علی الحسن بن بلیمہ اور ابو جعفر بن ابی شمس وغیرہ حضرات ہیں۔

اور دوسرے قول پر تین مراتب ہیں اس کی مقدار ابن ہر ان کے قول کے مطابق دو الف، پھر تین الف، پھر چار الف ہے۔ آخری مرتبہ علیا یعنی پانچ الف کو ساقط کر دیا ————— یہ مذہب ابوبکر بن ہر ان، ابوالقاسم ابن الفخام، ابو علی الایہوازی، ابو نصر العراقی اور ابوالفخر البجا جانی وغیرہ کا ہے۔ اور تیسرے قول کے مطابق دو مرتبے ہیں : (۱) ورش و حمزہ

کیلئے تین الف یا پانچ الف۔

(۲) باقی تمام حضرات کیلئے دو الف، یا تین الف ————— یہ مذہب ابوبکر بن مجاہد، ابوالقاسم الطرسوسی، ابوالطاہر بن خلف وغیرہ کا ہے۔ (نشر ج ۱ ص ۳۱۶، ۳۱۷)

ناظم ایک قول اور بھی بیان فرماتے ہیں وہ یہ کہ متصل میں

ایک ہی مقدار ہو نہ تو حد سے زیادہ اور نہ ہی منہاج عربیت سے خارج ہو۔ اسپر سوا چند ایک کے تمام ائمہ اہل عراق کا اتفاق ہے نیز بہت سے مغاربہ بھی اسی کے قائل ہیں۔ آگے چلکر ناظم نے اس کے اوپر ابن شیطا، ابن سوار، ابو الغز القلانسی، سبط النحیاط، ابو علی البغدادی، ابو معشر الطبری، ابو محمد مکی بن ابی طالب، المہدوی، ابو حافظ ابو العلاء، الہمدانی وغیرہ کی نص بیان فرمائی ہے۔

(نشر ج ۱ ص ۳۱۲، ۳۱۵)

**اجتماع سببین** | مد کے دونوں اسباب یعنی ہمزہ اور سکون کے اجتماع کی صورت یہ ہے کہ ایسے مترتیل پر وقف بالا سکان یا بالا شام کیا جائے جس کے ہمزہ پر دو زبر کی تنوین نہ ہو۔ جیسے بَرَسَتْ مَا جَاءَتْهُ اَلشَّوْءُ ط۔ اس کو مترتیل وقفی کہتے ہیں۔ اسکا حکم یہ ہے کہ اس میں پانچ الفی طول بھی جائز ہے، مگر سکون عارض کا خیال کر کے قھر جائز نہیں ہوگا کیونکہ بایں صورت سبب قوی جو متصل کا ہمزہ ہے اس کا الخاء اور بیکار کر دینا، اور سبب عارضی کا اعتبار لازم آئیگا، اور یہ صحیح نہیں ہے۔ اسی طرح مد لازم کلمی مشقل پر بصورت وقف بالا سکان یا بالا شام قھر جائز نہیں بلکہ سبب قوی یعنی حرف مشقل کی بناء پر مد ہی کیا جائیگا جیسے صَوَّآفَ ط غَيْرُ مُصَّآرَظَ وَلَا جَاثَ ط۔ اس کی کچھ تفصیل ”مراتب اسباب“ کے بیان میں گزر چکی ہے۔

اگر سبب میں کسی قسم کا تغیر و تبدل یا حذف ہو گیا ہو تو اصل کے لحاظ سے مد کرنا اور موجودہ حالت کے لحاظ سے قھر دونوں جائز ہے۔

دانی، ابن شریح، شافعی، اور جہریٰ مد کو اختیار کرتے ہیں۔ مگر ناظم فرماتے ہیں کہ اس کے اندر تفصیل ہے۔۔۔۔۔ یعنی اگر سبب کا اثر بالکل ختم ہو جائے جیسے تغیر بالحدوث میں ہوتا ہے تو قہر احب ہوگا جیسے **هَوَ لَاَءِ اِنْ** میں بھری ہمزہ اولیٰ کو ساقط کرتے ہیں، اور اگر کچھ اثر باقی رہتا ہے جو اس پر دلالت کرتا ہے تو موجود کو معدوم پر ترجیح دیتے ہوئے احب ہوگا جیسے **مِنَ السَّمَاءِ اِنْ** اور **اَوَّلِیَّاءُ اَللَّیْلِ** وغیرہ میں **قَاوُنْ** ہمزہ اولیٰ میں تغیر بالتسہیل کرتے ہیں۔ کما نفع علیہ فی طبیعتہ۔

**وَالْمَدَّ اَوَّلِیٰ اِنْ تَغَيَّرَ السَّبَبُ**

**وَبَقِیَ الْاَثَرُ اَوْ قَاصِرُ اَحَبُّ**

**مد جائز** | مد جائز کی دو قسمیں ہیں: (۱) منفصل (۲) مد عارض۔

حرف مد کے بعد ہمزہ دوسرے کلمہ میں ہو جیسے **يَمَّا اُنْزِلَ - فِيْ اُمَمًا - قَالُوا اَلْمَنَّا - وَمَا يَبْدِلُوْهُ اِنَّ اللّٰهَ** وغیرہ تو اس کو مد منفصل کہتے ہیں۔

منفصل کہنے کی وجہ تو ظاہر ہے۔ مد جائز کہنے کی وجہ یہ ہے کہ اس کے مد و قہر کے بارے میں قرآن کا اختلاف ہے۔ ناظم نشر میں فرماتے ہیں:

”وَيَقَالُ الْمَدَّ الْجَائِزُ مِنْ أَجْلِ الْخِلَافِ فِي مَدَّةٍ وَقَصْرِهِ، وَقَدْ اَخْتَلَفَ الْعِبَارَاتُ فِي مَقْدَارِ مَدِّ اَخْتِلَافًا لَا يُمْكِنُ ضَبْطُهُ وَلَا يَصِحُّ جَمْعُهُ“ یعنی اس کو مد جائز اس وجہ سے کہا جاتا ہے کہ اس کے مد و قہر میں اختلاف ہے۔ اور اس کی



مقدار کے بارے میں تو اس قدر اختلاف ہے کہ اس کا ضبط کرنا ممکن نہیں، اور نہ سب کو جمع کرنا صحیح ہے۔ (نشر ۱۷۱۹ء)

تفسیر اور شاطبیہ کے طریق سے قانون اور دوری کیلئے قہر مد دونوں، اور مکیؑ اور سوئیؑ کیلئے صرف قہر، اور درشؑ، شامیؑ اور کوفین کیلئے صرف مد۔ اور بطریق طیبہ۔۔۔ قانون، بھسری، ہشام، حفص اور یعقوب کیلئے مد و قہر دونوں، اور مکیؑ اور ابو جعفر کیلئے صرف قہر اور باقیین کیلئے صرف مد۔

منفصل میں قہر اس لئے ہوتا ہے کہ اس میں مدہ اور ہمزہ کا اجتماع اتنا قوی نہیں جتنا متصل میں ہوتا ہے نیز ہمزہ وقفاً جدا ہو جانے کی بناء پر لازم نہیں ہے۔ اور جو حضرات دونوں مدوں کو برابر رکھتے ہیں وہ سبب (ہمزہ) کے ایک ہونے کا اعتبار کرتے ہیں۔

الغرض مد اور اس کی مقادیر کے بارے میں بہت سے اقوال ہیں اور بعض نے بہت تھوڑا تھوڑا فرق بیان کیا ہے جس کا اندازہ کرنا مشکل ہے نیز ان مقادیر کی مکمل رعایت و اجابت میں سے بھی نہیں اس لئے زیادہ مد والوں کے لئے مکی اور کم مد والوں کیلئے زیادتی بھی جائز ہے۔ سہولت اس میں ہے کہ نصف اور ربع کے فرق کو چھوڑ کر پورے پورے الفات کی مقادیر ادا کی جائیں۔۔۔ مثلاً قانون اور دوری کیلئے منفصل میں قہر اور متصل میں دو الفی یا دونوں میں دو الفی۔ اور مکیؑ اور سوئیؑ کیلئے منفصل میں صرف قہر اور متصل میں دو الفی۔ اور ابن عامر اور کسائی کیلئے دونوں میں تین الفی۔ تاکہ ان کے اور قانون و مکیؑ اور بھری کے مد میں فرق

ظاہر ہو جائے۔ اور عامّ کیلئے دونوں میں چار الفی اور درش و حمزہ کیلئے دونوں میں پانچ الفی۔ یہ تفصیل تیسرے کے بیان کے مطابق ہے کہ مد کے بارے میں چار مراتب اختیار کئے جائیں۔ علامہ دآئی لکھتے ہیں :

” وَاطُولُهُمْ مَدًّا فِي الضَّرْبَيْنِ ... وَدَرْشٌ وَحَمْزَةٌ -  
وَدَوْنُهُمَا عَاصِمٌ، وَدَوْنُهُ ابْنُ عَامِرٍ وَالْكَسَاءُ، وَدَوْنُهُمَا  
أَبُو عَمِي (دوری) مِنْ طَرِيقِ أَهْلِ الْعِرَاقِ وَقَالُوا مِنْ  
طَرِيقِ أَبِي نَشِيطٍ بِخِلَافِ عَنْهُ ؟“

(التيسير قلمی ص ۱۲، نشر ۱۳۷۸ء)

ناظم نے نشر میں منفصل کے سات مراتب شمار کرائے ہیں  
(جنہیں موصوف نے ص ۳۲۲ سے ص ۳۲۶ تک بالتفصیل بیان فرمایا)

ہے، بخوف طوالت ہم ترک کرتے ہیں۔  
لیکن علامہ شاطبیؒ، اسی طرح خود ناظم کے عمل کے موافق اگر  
دو مراتب اختیار کر لئے جائیں تو اور بھی سہولت ہے، یعنی درش و  
حمزہ کے لئے تین یا پانچ الف کا طول اور باقیین جو مد کرتے ہیں ان  
کیلئے دو یا تین الف کا توسط۔

حافظ ابو شامہؒ لکھتے ہیں :

” وَحَكِي عَنْهُ الشَّيْخُ أَبُو الْحَسَنِ رَحِمَهُ اللَّهُ فِي نَحْوِ  
أَنَّهُ كَانَ يَرُدِّي فِي الْمَنْفَصِلِ مَدَّتَيْنِ، طَوِيلِي لَوْرَشٍ  
وَحَمْزَةٍ وَوَسْطَى لِمَنْ بَقِيَ“

یعنی قصیدہ شاطبیہ کے شارح ابو الحسن سخاویؒ فرماتے ہیں

کہ صاحب قسیدہ منفصل میں دو ہی مرتبے اختیار کرتے تھے یعنی  
 ورش و خمرہ ”کیلے طول اور باقین کیلے توسط۔“

(ابراز المعانی ص ۸۵)

اور ائمہ متقدمین اور متاخرین کی رائے بھی یہی ہے۔

صاحب ”ہدایہ“ لکھتے ہیں کہ متصل اور منفصل دونوں میں چھ  
 حرکات یعنی تین الف سے زیادہ جائز نہیں (ص ۱۲۶) نیز مد کے مراتب  
 اور مقادیر میں تفاوت کی وجہ یہ ہے کہ قراءت کی تمام وجوہ کی  
 رعایت ہو جائے (ص ۱۲)

اس مد کو مد بسط بھی کہتے ہیں، کیونکہ یہ دو کللوں کے درمیان  
 فرش نہ بچھا دیتا ہے اور چونکہ یہ اپنی مقدار کے سبب فاصلہ کر دیتا ہے  
 اس لئے مد فصل بھی کہتے ہیں، اس کے اور بھی نام ہیں۔

مد عارض ولین عارض | مد جائز کی دوسری قسم مد عارض اور لین عارض ہے۔

حرف مد کے بعد اگر سکون عارضی ہو یعنی وقف کی وجہ سے سکون آگیا ہو، اور ایک کلمہ میں ہو تو اس کو مد عارض کہتے ہیں جیسے  
 كَسْتَحْيِيْنَ ۝ مَتَاب ۝ يَزْجُوْنَ ۝ وغیرہ (اور کبھی سکون عارضی ادغام کی وجہ سے بھی آتا ہے جیسا کہ ادغام کبیر ابو عمر و بھر کی قراءت میں ہوتا ہے جیسے اَلرَّحِيْمُ مَلِكٌ - فِیْہِ هُدًی وغیرہ)

اور حرف لین کے بعد سکون عارضی ہو جیسے لَاخَوْفٌ ۝ لَاخِيْرٌ وغیرہ۔ تو اس کو مد عارض لین کہتے ہیں۔  
 ان دونوں مدوں میں قراء کے تین مذاہب ہیں:

(۱) صرف سکون کو دیکھتے ہوئے طول (تین الہی یا پانچ الہی) یعنی چونکہ ادا میں سکون لازم ہو یا عارض دونوں یکساں ہیں اس لئے عارض کو لازم کی طرح سمجھ لیا۔ علامہ آئی فرماتے ہیں کہ یہ مصرعہ کے ائمہ متقدمین کا مذہب ہے۔ اور علامہ شاطبیؒ تمام قراء کے لئے اسے پسندیدہ قرار دیتے ہیں۔ بعض اسے اصحاب تحقیق مثلاً حمزہؒ اور درشنؒ وغیرہ کیلئے مختار مانا ہے۔

(۲) توسط (دو یا تین الہی) سکون عارضی کا لحاظ کرتے ہوئے کہ یہ عارضی ہونے کے بعد لازم کے درجے سے کم ہے اور چونکہ وقف (یا ادغام) کی وجہ سے حرکت بھی نہیں رہی (جیسا کہ وصل میں ہوتی ہے) اس لئے جانبین کی رعایت کرتے ہوئے درمیانی حکم دیدیا۔



فی النشر؛

”والصحيح جواز كل من الثلاثة لجميع القراء  
لعموم قاعدة الاعتداد بالعارض وعدمه عن الجميع؛

(۱۷۰ ص ۲۳۶، ۲۳۵ - ہایتہ ۱۳۲)

مرعارض ولین عارض میں فرق | لیکن مرعارض اور لین عارض میں  
فرق یہ ہے کہ اول میں طول اولیٰ ہے پھر توسط، پھر قمر، کما قال فی النشر  
”والاختیار هو الاول اخذاً بالمشهور وعملاً بما عليه  
الجمهور طرداً للقياس وموافقاً لأكثر الناس“ (۲۳۲)  
اور لین عارض میں اس کے برعکس قمر اولیٰ ہے، پھر توسط، پھر طول۔  
یہ اختلافات وقف بالاسکان یا وقف بالاشام کی صورت میں ہے  
اگر وقف بالتردوم ہوگا تو عدم سبب کی وجہ سے سب کے لئے قمر ہی  
ہے۔

## اجتماع مدود اور ان کے احکام

ما سبق میں حسب ترتیب قوت اور ضعف کے مد کا تفصیلی بیان گزر چکا ہے، اگر کئی مد جمع ہو جائیں تو بہت سی وجوہ پیدا ہوں گی اگر ایک ہی قسم کی کئی مدیں جمع ہوں تو مساوات اور برابری دلی دہیں صحیح ہو نگی، کمی بیشی جائز نہیں مثلاً دو متصل جمع ہوں تو وجوہ مد نو پیدا ہو نگی، جن میں مساوات کی تین وجوہ صحیح ہیں اور باقی چھ غیر صحیح (یعنی غیر ادلی)

نقشہ

فترت	دوہ	والتساع	یتاء
۱	دوالفی	دوالفی	ذوالفی
۲	دوالفی	دوالفی	دوالفی
۳	چارالفی	چارالفی	چارالفی
۱	دوالفی	دوالفی	دوالفی
۲	دوالفی	دوالفی	چارالفی
۳	دوالفی	دوالفی	دوالفی
۴	چارالفی	چارالفی	چارالفی
۵	دوالفی	دوالفی	دوالفی
۶	دوالفی	دوالفی	دوالفی

یہ سچہ وجوہ اس لئے ناجائز ہیں کہ مقدار میں مسادات نہیں رہتی، حالانکہ ایک ہی قسم کی مردوں میں مسادات ضروری ہے۔  
 اگر دو منفصل جمع ہوں تو سولہ وجہیں نکلتی ہیں ان میں بھی مسادات کی چار وجوہ صحیح اور باقی غیر صحیح ہیں۔

### نقشہ

نقار	۵۹	یَمَّا أُنْزِلَ إِلَيْكَ	وَمَا أُنْزِلَ مِنْ قَبْلِكَ
۱	۱	قم	قم
۲	۲	دو الفی	دو الفی
۳	۳	ڈھائی الفی	ڈھائی الفی
۴	۴	چار الفی	چار الفی
۱		قم	دو الفی
۲		"	ڈھائی الفی
۳		"	چار الفی
۴		دو الفی	قم
۵		"	ڈھائی الفی
۶		ڈھائی الفی	چار الفی
۷		"	قم
۸		"	دو الفی
۹		چار الفی	چار الفی
۱۰		"	قم
۱۱		"	دو الفی
۱۲		"	ڈھائی الفی

اس میں بھی جائز اور ناجائز ہونیکا وہی سبب ہے جو اوپر مذکور ہوا۔



جب کئی مدعارض یا کئی لین عارض جمع ہو جائیں تو ان میں بھی مسادات کے قاعدے کے مطابق عمل ہوگا یعنی اگر پہلے مدعارض میں طول اختیار کیا ہے تو دوسرے میں بھی طول ہوگا، اگر پہلے میں تو وسط کیا ہے تو دوسرے میں بھی تو وسط اور اگر پہلے میں قصر کیا ہے تو دوسرے میں بھی قصر ہوگا، اسی طرح مد لین عارض کو بھی سمجھ لیجئے۔

نیز یہ بھی واضح رہے کہ ان وجوہ کی مسادات کے ساتھ ان کے مقادیر میں بھی مسادات کا لحاظ فروری ہے۔ چنانچہ آغُوْدٌ، بِشْمَكْہُ اور اَلْعُلْمِیْنَ میں فصل کل کی حالت میں اڑتالیس ضربی وجوہ پیدا ہوتی ہیں اس طرح ہر کہ اَلرَّحِیْمِ میں چار وجوہ طول، توْسط، قصر مع الاسکان اور قصر مع الروم کو اَلرَّحِیْمِ کی انھیں چار وجوہ میں ضرب دینے سے تُولْہ وجہیں ہوتی ہیں، ان سولہ کو اَلْعُلْمِیْنَ کی وجوہ ثلاثہ میں ضرب دینے سے اڑتالیس وجہیں ہوتی ہیں۔ جن میں چار وجہیں مسادات کی بالاتفاق جائز ہیں اور دو وجہیں مختلف فیہ ہیں یعنی اَلرَّحِیْمِ ۵ اور اَلرَّحِیْمِ ۵ کے قصر مع الروم کے ساتھ العُلْمِیْنَ ۵ میں طول مع الاسکان اور توْسط مع الاسکان کیونکہ مسادات نہیں رہی۔ اور بعض کے نزدیک جائز اس لئے ہیں کہ اَلرَّحِیْمِ اور اَلرَّحِیْمِ میں بحالت روم طول توْسط جائز ہی نہیں اس لئے عدم مسادات کا سوال ہی نہیں پیدا ہوتا۔ ان کے علاوہ باقی بیالیس وجوہ بالاتفاق ناجائز ہیں۔ ذیل میں ان تمام وجوہ کی تفصیل دی جاتی ہے جس میں علامت کے طور پر جائز اور مختلف فیہ وجوہوں کے نمبرات کو گول دائرے میں کر دیا گیا ہے۔

## الف

اقراء بعوذ بالله من الشیطان الرجیم ۝ بسم الله الرحمن الرحیم ۝ الحمد لله رب العالمین ۝				قترار
طول مع الاسكان	طول مع الاسكان	طول مع الاسكان	طول مع الاسكان	①
توسط	توسط	توسط	توسط	۲
قصر	قصر	قصر	قصر	۳
قصر مع الردم	قصر مع الردم	قصر مع الردم	قصر مع الردم	۴
طول مع الاسكان	طول مع الاسكان	طول مع الاسكان	طول مع الاسكان	۵
توسط	توسط	توسط	توسط	۶
قصر	قصر	قصر	قصر	۷
قصر مع الردم	قصر مع الردم	قصر مع الردم	قصر مع الردم	۸
طول مع الاسكان	طول مع الاسكان	طول مع الاسكان	طول مع الاسكان	۹
توسط	توسط	توسط	توسط	۱۰
قصر	قصر	قصر	قصر	۱۱
قصر مع الردم	قصر مع الردم	قصر مع الردم	قصر مع الردم	۱۲
طول مع الاسكان	طول مع الاسكان	طول مع الاسكان	طول مع الاسكان	۱۳
توسط	توسط	توسط	توسط	۱۴
قصر	قصر	قصر	قصر	۱۵
قصر مع الردم	قصر مع الردم	قصر مع الردم	قصر مع الردم	①۶

(مختلفیہ)



## ب

اَعُوْذُ بِاللّٰهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيْمِ بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ الْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعَالَمِيْنَ			اَقْرَاد
طول مع الاسكان	طول مع الاسكان	طول مع الاسكان	۱
توسط مع الاسكان	توسط مع الاسكان	توسط مع الاسكان	۲
قصر مع الاسكان	قصر مع الاسكان	قصر مع الاسكان	۳
قصر مع الروم	قصر مع الروم	قصر مع الروم	۴
طول مع الاسكان	طول مع الاسكان	طول مع الاسكان	۵
توسط مع الاسكان	توسط مع الاسكان	توسط مع الاسكان	۶
قصر مع الاسكان	قصر مع الاسكان	قصر مع الاسكان	۷
قصر مع الروم	قصر مع الروم	قصر مع الروم	۸
طول مع الاسكان	طول مع الاسكان	طول مع الاسكان	۹
توسط مع الاسكان	توسط مع الاسكان	توسط مع الاسكان	۱۰
قصر مع الاسكان	قصر مع الاسكان	قصر مع الاسكان	۱۱
قصر مع الروم	قصر مع الروم	قصر مع الروم	۱۲
طول مع الاسكان	طول مع الاسكان	طول مع الاسكان	۱۳
توسط مع الاسكان	توسط مع الاسكان	توسط مع الاسكان	۱۴
قصر مع الاسكان	قصر مع الاسكان	قصر مع الاسكان	۱۵
قصر مع الروم	قصر مع الروم	قصر مع الروم	۱۶



## ج

اعوذ باللہ من الشیطان الرجیم ۝ بسم اللہ الرحمن الرحیم ۝ الحمد للہ رب العالمین ۝			نمبر
طول مع الاسکان	طول مع الاسکان	قصر مع الاسکان	۱
توسط	"	"	۲
قصر	"	"	۳
قصر مع الروم	"	"	۴
طول مع الاسکان	توسط	"	۵
توسط	"	"	۶
قصر	"	"	۷
قصر مع الروم	"	"	۸
طول مع الاسکان	قصر	"	۹
قصر	"	"	۱۰
قصر	"	"	۱۱
قصر مع الروم	"	"	۱۲
طول مع الاسکان	قصر مع الروم	"	۱۳
توسط	"	"	۱۴
قصر	قصر	"	۱۵
قصر مع الروم	"	"	۱۶
(بالاتفاق جائز)			

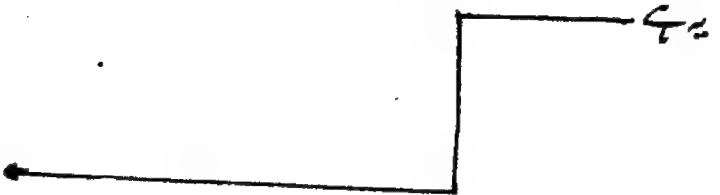
اور وصل اول فصل ثانی یعنی الرّحیم کا بسم اللہ سے وصل کریں اور  
الرّحیم ۵ اور العَلَمین ۵ پر وقف کریں یا اس کے برعکس فصل اول وصل  
ثانی کریں دونوں صورتوں کا ایک ہی حکم ہے دونوں میں بارہ درجہ ضربی  
پیدا ہوئی اس طرح پرکہ الرّحیم ۵ میں چار درجہ طول، توسط، قمر  
مع الاسکان اور قمر مع الرّوم اور العَلَمین ۵ میں درجہ ثلثہ، دونوں  
صورتوں میں سے ایک کی تفصیل دیکھائی ہے دوسری کو اسی سے  
سمجھ لیجئے۔

اعوذ باللہ من الشیطن الرجیم ۵ بسم اللہ الرحمن الرحیم ۵ الحمد للہ رب العالمین ۵	
① طول مع الاسکان -	طول مع الاسکان (بالاتفاق جائز)
② توسط " -	" " "
③ قمر " -	" " "
④ قمر مع الرّوم -	" " " (مختلف فیہ)
⑤ طول مع الاسکان -	" توسط "
⑥ توسط " -	" " (بالاتفاق جائز)
⑦ قمر " -	" " "
⑧ قمر مع الرّوم -	" " " (مختلف فیہ)
⑨ طول مع الاسکان -	" قمر "
⑩ توسط " -	" " "
⑪ قمر " -	" " (بالاتفاق جائز)
⑫ قمر مع الرّوم -	" " " "

ان میں مساوات کی چار وجوہ  $\frac{1}{2}$   $\frac{1}{3}$   $\frac{1}{4}$   $\frac{1}{5}$  بالاتفاق جائز اور دو وجوہ  $\frac{1}{6}$   $\frac{1}{7}$  مختلف فیہ ہیں۔ بحالت وصل کل تین وجوہ نکلتی ہیں طول توسط، قمرح الاسکان، اور یہ تینوں جائز ہیں۔

خلاصہ یہ ہے کہ  $\frac{1}{2}$   $\frac{1}{3}$   $\frac{1}{4}$   $\frac{1}{5}$  اور  $\frac{1}{6}$   $\frac{1}{7}$  کے مدد شدہ کو کیفیت وقف کے ساتھ ملانے سے وصلاً وفضلاً جتنی وجوہ اب تک بیان ہوئیں ان میں اکیس وجوہ صحیح ہیں۔ پندرہ بالاتفاق، اور چھ مختلف فیہ باقی ستائیس وجوہ بالاتفاق ناجائز ہیں۔

اگر مختلف نوعیت کے مدات جمع ہوں تو اس صورت میں اس کا لحاظ ضروری ہے کہ مد ضعیف کی قوی پر ترجیح نہ ہو جتنی ضعیف قوی سے مقدار میں نہ بڑھے، جن صورتوں میں ضعیف کی مقدار قوی سے بڑھ جائے گی وہ صورتیں غیر جائز ہوں گی اس قاعدے کے مطابق اگر متصل اور مد منفصل جمع ہوں اور متصل مقدم ہو تو بارہ وجوہ نکلتی ہیں ان میں سے نو وجوہ جن میں ضعیف کی قوی پر ترجیح نہیں ہوتی جائز ہیں اور باقی تین ناجائز اور غیر صحیح تفصیل



جَاءُ وَآبَاهُمَا		نمبر
متصل مقدم	منفصل مؤخر	۹۶
دوالفی مد	تقر	۱
" "	دوالفی مد	۲
دُعائی الفی مد	تقر	۳
" "	دوالفی مد	۴
" "	دُعائی الفی مد	۵
چار الفی مد	تقر	۶
" "	دوالفی مد	۷
" "	دُعائی الفی مد	۸
" "	چار الفی مد	۹
دوالفی مد	دُعائی الفی مد	۱۰
" "	چار الفی مد	۱۱
دُعائی الفی مد	" "	۱۲

آخر کی عا، عا، عا غیر صحیح ہیں وجہ وہی رجحان کی ہے۔  
 اور اگر منفصل مقدم ہو اور متصل مؤخر تو بھی وہی بارہا وجہ نکلتی  
 ہیں اور نو وجہ صحیح ہیں جن میں ترجیح ضعیف کی قوی پر نہیں ہوتی  
 تفصیل یہ ہے



نقار	ح - ع	م - م
۵۸؟	منفصل مقدم	متصل مؤخر
۱	قصر	دو الفی مد
۲	"	ڈھائی الفی مد
۳	"	چار الفی مد
۴	دو الفی مد	دو الفی مد
۵	" "	ڈھائی الفی مد
۶	" "	چار الفی مد
۷	ڈھائی الفی مد	ڈھائی الفی مد
۸	" "	چار الفی مد
۹	چار الفی مد	" " "
۱۰	ڈھائی الفی مد	دو الفی مد
۱۱	چار الفی مد	" " "
۱۲	" "	ڈھائی الفی مد

آخری تین صورتیں غیر صحیح اس لئے ہیں کہ ترجیح ضعیف کی قوی پر لازم آ رہی ہے۔

اگر مد عارض اور مد لین عارض جمع ہوں تو نو وجہ نکلتی ہیں، وہ چھ وجہ جن میں ضعیف کی قوی پر ترجیح نہیں ہوتی جائز ہیں اور تین غیر صحیح۔ تفصیل : ←



آخری تین درجہ  
میں ضعیف کی  
قوی پانچوں کی  
ساتھ جو چار  
ہے۔

درجہ	موت جوعہ	موت جوعہ
۱	طول	تھر
۲	"	توسط
۳	"	طول
۴	توسط	تھر
۵	"	توسط
۶	تھر	طول
۷	"	توسط
۸	"	طول

آخری تین درجہ باقی  
میں ضعیف کی قوی  
پانچوں کی درجہ  
ہے۔

درجہ	موت جوعہ	موت جوعہ
۱	تھر	طول
۲	"	توسط
۳	"	طول
۴	توسط	تھر
۵	"	توسط
۶	طول	تھر
۷	توسط	طول
۸	تھر	توسط

اگر مد عارض یا لین عارض میں موقوف علیہ کی مختلف حرکات کے اعتبار سے وجہ نکالی جائیں تو اور زیادہ وجہ پیدا ہونگی مثلاً اگر موقوف علیہ مفتوح ہے تو تین وجہ نکلیں گی (کیونکہ فتح محل روم و اشام نہیں) اور تینوں وجہ جائز ہیں۔

تعداد	لاَسَرَّيْبَط
وجہ	مد لین عارض
۱	قصر مع الاسكان
۲	توسط "
۳	طول "

تعداد	لَا تَمْتَقِيفَتَ ۵
وجہ	مد عارض
۱	طول مع الاسكان
۲	توسط "
۳	قصر "

اور اگر حرف موقوف علیہ مکسور ہے یعنی ایک زیر یا زیر کی تہین ہے تو چھ وجہ نکلتی ہیں جنہیں چار جائز اور دو غیر جائز۔

تعداد	فَاتَقُوْنَ ۵	مد عارض
۱	طول مع الاسكان	"
۲	توسط "	"
۳	قصر مع التَّوْم	"
۴	طول مع التَّوْم	"
۵	توسط "	"

آخری دو وجہ اس وجہ سے ناجائز ہیں کہ روم کی وجہ سے حرف مد کے بعد سکون جو کہ سبب مد ہے نہیں پایا جا رہا ہے۔



نواد	وَالصَّيْفُ ۵
دبہ	مد لین عارض
۱	قصر ح الاسکان
۲	توسط "
۳	طول "
۴	قصر ح الزوم
۵	توسط ح الزوم
۶	طول "

اس میں بھی آخری دو دبہوں  
کے غیر جائز نمونہ کی دہی وجہ سے  
جو مد عارض میں بیسان ہوئی۔

اور اگر حرف موقوف علیہ مضموم ہے یعنی ایک پیش یا پیش کی  
توین ہے تو نو دبہ نکلتی ہیں جن میں سات جائز ہیں اور دو غیر جائز

آؤؤؤؤؤؤ ۵	مد عارض	نواد
۱	طول ح الاسکان	۱
۲	توسط "	۲
۳	قصر "	۳
۴	طول ح الاسکان	۴
۵	توسط "	۵
۶	قصر "	۶
۷	طول ح الزوم	۷
۸	توسط "	۸



وَ الظَّائِرُ ط		
تعداد درجہ	مد لین عارض	
۱	قمر ح الاسکان	
۲	توسط	
۳	طول	
۴	قمر ح الاشام	
۵	توسط	
۶	طول	
۷	قمر ح مع الروم	
۸	توسط	
۹	طول	

عارضی اور مد لین عارضی دونوں میں آخری دو درجہ ہیں باعنائیں اور اس کی وجہ بھی دی ہے جو اذکار کسور ہونے کی صورت میں گزری۔

تحقیق شرعیہ: اِنْ جَاءَ مُعْتَرَا اور مشہور نسخوں میں اِنْ بکسر الہمزہ ہے شرطیہ ہونے کی وجہ سے۔ یعنی کہتے ہیں کہ اِنْ بفتح الہمزہ ہے اور باء مقدر ہے مگر علی قاریؒ کی رائے پر کسرہ ہی بہتر ہے کیونکہ بایں صورت باء کے مقدار ماننے کی ضرورت نہیں رہتی۔

ترتیل کے جز، اول یعنی ”تجوید الحروف“  
 کا بیان پورا ہوا، فالحمد للہ علی ذلک  
 اس کے بعد جز، ثانی ”معرفة الوقوف“  
 کا انشاء، الشربیان ہوگا، جس میں وقف کی  
 ضرورت، اہمیت، اس کی تعریف اور  
 مواقع اور کیفیت کا ذکر ہوگا۔

# علم وقف

علم وقف کا تعلق معانی قرآن سے ہے اور ترتیل ہی کا یہ دوسرا جزو ہے جیسا کہ اس المفسرین سیدنا حضرت علی رضی اللہ تعالیٰ عنہ آیت ”ذَرَّ يَتْلُ الْقُرْآنَ أَنْ تَتُوبَ“ کی تفسیر میں فرماتے ہیں ”التَّوْبَةُ، تجويد الحروف ومعرفه الوقوف“ پس وقف مکمل ترتیل ہے، محض تجوید سے ترتیل مکمل نہیں ہوتی۔ اہمیت کے اعتبار سے علم وقف علم تجوید سے کسی طرح کم نہیں کیونکہ جس آیت کریمہ سے تجوید کا وجوب ثابت ہوتا ہے اسی سے علم وقف کا بھی ثبوت ہوتا ہے، فی زمانہ ایسے لوگ بکثرت ملیں گے جو قرآن مجید کو قواعد تجوید کی رعایت کے ساتھ نہایت نفاست اور عمدگی سے پڑھتے ہیں لیکن بوجہ عدم واقفیت جب وقف و ابتداء اور اعادہ بے موقع اور خلاف قاعدہ کر دیتے ہیں تو واقفین کو بے حد تکدر اور کوفت ہوتی ہے۔ وقف کو معنی بڑا دخل ہے، اس سے قرآن مجید کی معرفت حاصل ہوتی ہے۔

حضرت عبداللہ ابن عمر رضی اللہ تعالیٰ ارشاد فرماتے ہیں:

”لَقَدْ عَشْنَا بِرَهْةٍ مِنْ دَهْرِنَا وَأَنْ أَحَدُنَا لَيُوتِي الْإِيمَانَ قَبْلَ الْقُرْآنِ وَ تَنْزِيلِ السُّورَةِ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَيَتَعَلَّمُ حَلَالُهَا وَ حَرَامُهَا وَ أَمْرُهَا

وزجرها وما ينبغى ان يوقف عنده عنها۔“

یعنی حضرت ابن عمرؓ فرماتے ہیں کہ جب کوئی سورت نازل ہوتی تھی تو آنحضور صلی اللہ علیہ وسلم ہمیں اس کے حلال، حرام، امر، نہی اور مواقع و قوت سکھاتے تھے۔

ناظمؒ اس روایت کو نقل کرنے کے بعد نشر میں فرماتے ہیں:

”فنی کلام علی رضی اللہ عنہ دلیل علی وجوب تعلّمہ و معرفتہ، و فی کلام ابن عمرؓ برہان علی ان تعلّمہ اجماع من الصحابة رضی اللہ عنہم۔“

یعنی حضرت علیؓ کی تفسیر سے معلوم ہوا کہ علم و قوت اور مواقع و قوت کا سیکھنا واجب اور ضروری ہے اور حضرت ابن عمرؓ کا ارشاد میں بات پر دلیل ہے کہ اوقات کے سیکھنے پر صحابہ کرامؓ کا اجماع ہے۔

ناظمؒ اس کے بعد لکھتے ہیں:

”و صح بل تواتر عندنا تعلّمہ و الاعتناء بہ من السلف الصالح کا بی جعفر و یزید بن القعقاع امام اہل المدینۃ الذی ہو من اعیان التابعین و صاحبہ الامام نافع بن ابی نعیم، و ابی عمر و بن العلاء و یعقوب الحضرمی و عاصم بن ابی النجود و غیرہم من الائمة، و کلامہم فی ذلک معروف، و نصوصہم علی مشہورۃ فی الکتب و من ثمر اشتراط کثیر من ائمة الخلف علی المجیزان لا یجیز احداً الا بعد معرفۃ

## الوقف والابتداء

یعنی ہم تک صحت اور قوت رکھنا تھا یہ بات پہنچی ہے کہ کبار تابعین میں سے امام اہل مدینہ حضرت ابو جعفر یزید بن قسحاقؒ اور آپ کے تلامذہ کبار میں حضرت امام نافع ابن ابی نعیم مدنیؒ اور دیگر ائمہ حضرت ابو عمرو بن العلاء بصریؒ، حضرت یعقوب حضرمیؒ، امام عاصم ابن ابی النجود وغیرہم دقوت کی تعلیم کی طے کر چکی تھی تو جہ فرماتے تھے، اس سلسلے میں ان کے نصوص اور کلام کتابوں میں معروف و مشہور اور مذکور ہیں، چنانچہ اسی بنا پر ائمہ متاخرین نے یہ شرط لگا دی ہے کہ دقوت و ابتداء میں معرفت و ہارت حاصل کئے بغیر کسی کو معلم بننے کی اجازت نہ دیں۔

میرے موقع دقت سے ایہام مالاہیق پیدا ہوتا ہے جو بہر حال ممنوع ہے جس کی ایک مثال یہ ہے کہ آنحضور صلی اللہ علیہ وسلم نے ایک شخص کو ”مَنْ يُطِيعَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ فَقَدْ سَرَّ شَدَّ وَ مَنْ يَقْصِرْهُمَا“ اس طرح کہتے ہوئے ٹوکا اور ارشاد فرمایا کہ بیش المخطیب انت قل و سن یعصی اللہ و رسوله فقد غوی، یعنی اس نے بجائے رشد پر دقت کے من یعصہما پر دقت کیا جبکہ اس کا تعلق مابعد سے ہے، یا تو رشد پر دقت کرتا یا پھر آگے لاکر پڑھتا اور فَقَدْ غَوٰی پر دقت کرتا کیونکہ اطاعت اور معصیت دو متضاد حالتیں ہیں، اس نے دونوں کو جمع کر دیا، جب اس طرح دقت اور وصل مخلوق کے کلام میں مکروہ و ممنوع ہے تو کلام خالق میں بدرجہ اولیٰ مکروہ ہونا چاہئے اور اس سے احتراز



اولیٰ اور آخری ہونا چاہئے۔

امام ابو زکریا فرماتے ہیں کہ محبت وقف صحابہ تابعین، تمام ائمہ علماء، قراء اور فضلاء کے دور میں مرغوب اور مطلوب رہا ہے نیز اس پر صحیح آثار اور احادیث بھی ہیں چنانچہ حضرت اُمّ سلمہؓ سے صحیحین میں مروی ہے فرماتی ہیں کہ آنحضور صلی اللہ علیہ وسلم ہر ہر آیت پر وقف فرماتے تھے بسم اللہ الرحمن الرحیم پڑھتے پھر وقف کرتے الحمد للہ رب العالمین ۵ پڑھتے اور وقف کرتے پھر الرحمن الرحیم ۵ پڑھتے پھر وقف کرتے۔ الحدیث۔

(ہدایۃ ص ۱۲۱، المنہج الفکریہ ص ۸)

نیز ناظمؒ نشر میں لکھتے ہیں: ”وصح عندنا عن الشعبي و هو من ائمة التابعين علماء فقهاء ومقتدئ انہ قال: اذا قرأت كل من علیہا فان فلا تسکت حتی تقرأ و یمنی و جہ سربک ذوالجلال و الہ کرام ۵“

یعنی امام شعبی رحمہ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ اگر تم کل من علیہا فان کی تلاوت کرو تو اتنا ہی پڑھ کر وقف نہ کرو بلکہ اگلی آیت کو ملا کر پڑھو اور و الہ کرام ۵ پر وقف کرو۔ (ص ۲۲۵)

امام ہذلی (ابوالقاسم یوسف بن علی بن جبارہ الہذلی) اپنی کتاب الکامل میں فرماتے ہیں:

”الوقف حلۃ التلاوة وزینۃ القاری، وبلدغ التالی، وفہم المستمع، وفخر العالم وبہ یعرف الفرق بین المعینین المختلفین والنقضین المتنافیین“

## والمحكمين المتعاضرين ۛ

یعنی صحیح وقف سے تلاوت و قراءت میں حسن و زینت پیدا ہوتی ہے  
تال کیلئے صحیح معانی تک رسائی ہوتی ہے، سامع کو معنی سمجھنے میں  
آسانی ہوتی ہے، عالم کیلئے فیصلت کی چیز ہے، نیز اس سے دو مختلف  
معانی اور متضاد احکام میں فرق ہوتا ہے۔

ابو حاتمؒ فرماتے ہیں: "من لم يعرف الوقف لم يعرف  
القرآن" یعنی بغیر معرفت وقف کے صحیح معرفت قرآن ناممکن ہے،  
اسی طرح ابن الانباریؒ فرماتے ہیں: "من تمام معرفة القرآن  
معرفة الوقف والابتداء" یعنی قرآن کی پوری معرفت بغیر  
ابتداء، وقف اور ابتداء کی معرفت کے کسی کو حاصل نہیں ہو سکتی  
(ہنایۃ ص ۱۲۱)

مندرجہ بالا آثار اور اقوال دلیل ہیں وقف کی تعلیم و تعلم اور  
اس کی اہمیت اور ضرورت پر۔

کلام مسلسل کو جب تک ایک ہی سانس میں نہ ادا کیا جائے اور اس  
کے الفاظ اور جملے ایک ہی مرتبہ میں سانس لئے بغیر نہ ادا کئے جائیں  
تو اس کے اندر وہ فصاحت و بلاغت نہیں رہتی جیسا کہ گفتگو کے  
دوران میں ہوتا ہے اگر کوئی شخص درمیان میں رک رک کر ہر لفظ  
پر سانس لیکر بات کرتا ہے تو اسے پسندیدہ نہیں سمجھا جاتا، اسی  
طرح کلام الہی مثل ایک مضمون کے ہے اس کے اندر بھی تسلسل  
اور وصل مطلوب اور محبوب ہے، صاحب "خلاصۃ البیان" لکھتے  
ہیں:

”اما الوصل فهو اصل في القراءة وضعا لا نية“  
 صریح فی الاعراب الدال علی المعانی المحتویة وفهم  
 فی العبارة“

یعنی قراءت میں وضعی طور پر اصل وصل ہی ہے، اس وجہ سے کہ  
 اعراب کا اظہار ہوتا ہے جس سے پیہم معانی پر دلالت ہوتی ہے اور  
 اور عبارت میں فصیح بھی ہے۔

معلوم ہوا کہ وقف عوارض میں سے ہے جو بلا ضرورت اور بے  
 موقع ممنوع اور محبوب ہے۔

چنانچہ شیخ الاسلام زکریا فرماتے ہیں کہ قاری کی مثال مسافر  
 کی ہے اور اوقات اور مقاطع کی مثال منازل کی ہے پس جس طرح  
 مسافر درمیان سفر میں بلا ضرورت ٹھہرنا پسند نہیں کرتا اور تفسیح اوقات  
 سمجھتا ہے اسی طرح قاری قرآن کیلئے بھی ہر موقف اور ہر مقطع پر بلا  
 ضرورت وقف اور رہاؤنا پسندیدہ ہے یہاں تک کہ تلاوت  
 اختتام کو پہنچ جائے کیونکہ قرآن کی قراءت خواہ ایک لفظ اور ایک  
 حرف ہی کیوں نہ ہو، بلا ضرورت وقف سے بہر حال بہتر ہے،

لیکن یہ بات ظاہر ہے کہ کوئی بھی قاری کسی سورت یا پورے  
 کلام کو سانس لئے بغیر نہیں پڑھ سکتا، لامحالہ بغرض استراحت  
 سانس لینے کی ضرورت پیش آتی ہے لہذا ایسی جگہ وقف اور رہاؤ  
 کرنا چاہئے جہاں معنی میں کسی قسم کا تغیر اور فساد یا معنی مراد کے خلاف  
 وہم نہ پیدا ہو، نیز فصاحت و بلاغت، اعجاز اور حسن تلاوت میں بھی  
 فرق نہ آئے، جس طرح کہ مسافر اثناء سفر میں بغرض استراحت کسی ایسی

ہی جگہ ٹھہرتا ہے جہاں آرام و سکون میسر ہو، کوئی سرسبز و شاداب مقام ہو، جہاں کنواں یا چشمہ ہو، سکون کیلئے سایہ دار درخت ہو وغیرہ وغیرہ۔

اور کسی ایسی جگہ جہاں پٹیل میدان ہو، کوئی سایہ دار درخت نہ ہو نہ پانی کا کوئی انتظام ہو تو ایسی جگہ ہرگز نہیں ٹھہرتا۔ چنانچہ اسی ضرورت کی وجہ سے ناظم وقف اور ابتداء کا باب لا رہے ہیں اور یہ بتانا چاہتے ہیں کہ بوقت ضرورت وقف کہاں کیا جائے اور کس طرح کیا جائے اور چونکہ وقف کے بعد ابتداء کی بھی ضرورت ہوتی ہے اس لئے ضروری ہے کہ ایسی جگہ سے اور اس طرح ابتداء کیا جائے کہ صحت معنی بھی رہے اور کلمہ کی تقطیع بھی نہ ہو۔ اس باب میں محل وقف اور محل ابتداء کا بیان ہے، کیفیت وقف اور کیفیت ابتداء کا بیان آگے آوے گا۔

## بَابُ الْوَقْفِ وَالْإِبْتِدَاءِ

### وقف اور ابتداء کا بیان

وَبَعْدَ تَجْوِيدِكَ لِلْحُرُوفِ ۴۳

لَا بُدَّ مِنْ تَعْرِفَةِ الْوُقُوفِ

وَالْإِبْتِدَاءِ وَهِيَ تُقَسَّمُ إِذَنْ ۴۴

ثَلَاثَةً تَامٌ وَكَافٍ وَحَسَنٌ

وَهِيَ يَكْتُمُ فَإِنْ لَمْ يُؤْخَذِ ۴۵

تَعَلَّقَتْ أَوْ كَانَ مَعْنًى فَاِبْتَدَتْ

فَالْتَامُ فَالْكَافِي وَالْفُظَّا فَاِمْنَعَتْ ۴۶

إِلَّا سَرْدٌ مِنَ الْإِلَهِ جَوِّدٌ فَالْحَسَنُ

ت ۴۳: اور تیرے تجوید حروف کے جان لینے کے بعد وقف (یا

مواقع وقف) اور ابتداء (کے احکام) معلوم کر لینا (بھی) ضروری ہے۔

ت ۴۴: اور وہ (وقوف) اب منقسم ہیں تین قسموں میں (اور وہ

تینوں قسمیں وقف) تَام اور کَافِی اور حَسَن ہیں۔

ت ۴۵: اور یہ (تینوں) اس (وقف) کی قسمیں ہیں جو کامل ہوگی،

(یعنی جتنے سے کلام کا مقصود سمجھ میں آسکے اور جو کلام نامکمل ہو اسے

وقف کو قبیح کہتے ہیں جیسا کہ آگے آتا ہے) پس اگر (وقف کے بعد ماقبل سے کسی قسم کا) تعلق نہ پایا جائے، یا تعلق (صرف) معنوی ہو تو اب وقف کے بعد ابتدا مابعد سے کرو (اعادہ کی ضرورت نہیں)

ت ۶: پس (ان دونوں میں سے پہلا وقف تمام ہے، پھر دوسرا وقف) کافی ہے، اور اگر تعلق لفظی (بھی ہو تو) مابعد سے ابتدا (کو) ضرور ناجائز قرار دو، آیتوں کے سروں کے علاوہ (کہ رؤس آیات کے بعد سے ابتدا کو) جائز رکھو۔ پس یہ (تیسرا وقف) احسن ہے (یہ وہ وقف ہے کہ مابعد سے لفظاً تعلق ہو، مفہوم کے اعتبار سے کلام اس قدر تام ہو کہ مطلب سمجھ میں آجائے)

ش ۳: وقف کے لغوی معنی ہیں الْحَبْسُ یعنی رکنا، کہا جاتا ہے وَقَفْتُ الدَّابَّةَ وَأَوْقَفْتُهَا إِذَا حَبَسْتُهَا عَنِ الْمَشْيِ، نیز معنی ہیں کلمہ کے آخر حرف کو ساکن پڑھنا۔

قراء نے اس لفظ کو ”الوقف عن تحريك حرف تعذر“ سے مخفف کیا ہے جس کے معنی ہیں حرف کو حرکت دینے سے رک جانا جو مقام سے علیحدہ ہو گئی ہے۔

اصطلاح میں آخر کلمہ پر قطع دم بہ نیت اِسْتِئْثَانٍ قِراءت کو وقف کہتے ہیں یعنی ایسے کلمہ کے آخر پر جو رسماً مابعد سے جدا ہوا تہی دیر رکنا جتنی دیر میں عادتاً سانس لے سکیں اور پھر پڑھنا شروع کر دیا جائے۔  
ائمہ سبعہ کے اصول | ائمہ سبعہ کے اصول اور مذاہب وقف و

ابتداء کے بارے میں یہ ہیں:

امام نافع عکرمی اور امام ابن عمار شامی ”حسن وقف اور حسن ابتداء“

دو ذوں کی رعایت کرتے تھے، یعنی وقف ایسی جگہ ہو کہ ماقبل کو مابعد سے تعلق نہ ہو اسی طرح ابتداء بھی ایسی ہی جگہ سے کی جائے۔ ابن کثیرؒ مکیؒ مطلقاً آیات پر وقف پسند کرتے تھے، چنانچہ امام ابو الفضل رازی فرماتے ہیں کہ امام موصوف ان تین مقامات: "وَمَا يَعْلَمُ تَأْوِيلَهُ إِلَّا اللَّهُ" (سورہ آل عمران) اور "وَمَا يُشْعِرُكُمْ؟" (سورہ انعام) اور "لَا تَعْلَمُ بَشَرٌ" (سورہ نحل) کے عہدہ درمیان آیت میں کہیں بھی وقف نہیں کرتے تھے۔

ابو عمرو بھڑیؒ کے بارے میں تین اقوال ہیں: (۱) آیات پر وقف کو پسند فرماتے تھے۔ (۲) ابو الفضل خراعیؒ سے منقول ہے کہ حسن ابتداء کو پسند فرماتے تھے۔ (۳) ابو الفضل رازیؒ سے منقول ہے کہ حسن وقف کو پسند فرماتے تھے۔

امام عاتقؒ کوئیؒ کے بارے میں دو قول ہیں: (۱) حسن ابتداء (۲) حسن وقف، دو ذوں اقوال جمع کرنے سے عہدہ صورت یہ ہوتی ہے کہ یہ حسن وقف اور حسن ابتداء دو ذوں پسند فرماتے تھے یعنی وقف بھی کلام تام پر ہو اور ابتداء بھی کلام تام سے ہو۔

امام حمزہؒ کوئیؒ اس مقام پر وقف کرتے تھے جہاں سانس لینے کی ضرورت ہوتی، کیونکہ وہ قراءت میں ترتیل و تحقیق کو اور مدطیل کو پسند کرتے تھے اس لئے کسی کلمہ تام پر یا کلمہ کافی تک سانس کی رسائی آسان نہیں، نیز یہ کہ امام موصوف کے نزدیک پورا قرآن ایک سورہ کے حکم میں ہے چنانچہ دھل سورۃ بالسورۃ کو ترجیح دیتے تھے۔

امام کسائیؒ کوئیؒ کلام تام پر وقف کرتے تھے، (نشر ۱۷/۲۳۸)

قاری کے حال اور ضرورت کے اعتبار سے وقف کی چار قسمیں ہیں

۱۔ اختیاری ۲۔ اضطراری ۳۔ اختیاری ۴۔ انتظاری۔

اگر قطع دم کسی عذر کے بغیر بالقصد ہو مثلاً استراحت وغیرہ کی وجہ سے وقف ہو نیز مفہوم کے اعتبار سے پورا ہوا اور مخاطب کو دوسرے کلام کا انتظار نہ رہے تو اس کو وقف اختیاری کہتے ہیں۔ اور اگر بلا قصد مثلاً منق نفس، یا کھانسی، یا بھول جانے کی وجہ سے وقف ہو تو اس کو اضطراری کہتے ہیں۔ وقف اضطراری رسم کی ابتداء کی شرط کیسا تھہر جگہ ہو سکتا ہے لیکن اگر کلمہ غیر تام پر ہو گا تو ماقبل سے اعادہ ضروری ہے اور اگر قطع دم بالقصد کے ساتھ تعلیم یا امتحان بھی مقصود ہو یعنی کیفیت یا محل وقف معلوم کرنے کی غرض سے وقف کیا جا رہا ہو تو اس کو وقف اختیاری کہتے ہیں۔

اور اگر اختلاف قراءت دو وجہ پورا کرنے کی غرض سے وقف ہو تو اس کو وقف انتظاری کہتے ہیں یہ وقف اختلاف قراءت ادا کرنے پر موقوف ہے۔

ناظم نے شریعہ میں جو وقف کی تین قسمیں تمام، کافی، حسن بیان فرمائی ہیں وہ وقف اختیاری کی ہیں۔ شرعیہ اور لایہ میں ان کی تعریف کر رہے ہیں۔

**وقف تام** ایسی جگہ وقف کرنا کہ مابعد کا ماقبل والے کلام سے نہ تو لفظاً تعلق ہو اور نہ معنًا۔ وقف تام پر وقف کے بعد مابعد سے ابتدا ہوتی ہے۔

وقف تام اکثر رؤس آیات اور قصے کے خاتمہ پر ہوتا ہے جیسے



الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ۝ مَا لَكَ يَوْمَ الدِّينِ ۝ وَ  
 اَوْ لَكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ۝ اِنَّ اللَّهَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ۝  
 وَهُوَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ۝ وَ اَنَّهُمْ اِلَيْهِ رَاجِعُونَ ۝ اور بھی  
 آیت سے پہلے بھی ہوتا ہے جیسے وَ جَعَلُوا آيَةً اٰهْلَهَا  
 اٰيَةً ۚ اس تفسیر کے اعتبار سے کہ یٰٰلَیْقَسَ کلام ہے اور اس کے  
 بعد اللہ تعالیٰ کا ارشاد وَ كَذٰلِكَ يَفْعَلُوْنَ ۝ ہے اور بھی میرا  
 آیت میں بھی جیسے لَقَدْ اَصْلَحْنٰی عَنِ الَّذِیْ كَرِهْتُ اِذْ جَاؤْنِیْ ۚ  
 کہ یہاں تک ظالم ابی بن خلف کے قول کی حکایت ہے اس کے بعد  
 ارشاد باری وَ كَانَ الشَّيْطٰنُ لِلْاِنْسَانِ خَدُوْلًا ۝ ہے۔  
 اور بعض جگہ آیت سے ایک کلمہ کے بعد ہوتا ہے جیسے لَمْ يَجْعَلْ  
 لَهُمْ مِّنْ دُوْنِهَا سَبِيْلًا ۝ كَذٰلِكَ ۚ۔ کہ سب سے پہلے آیت ختم ہو گئی  
 مگر کلام كَذٰلِكَ پر تام ہو رہا ہے اسی طرح وَ اَنَّا نَكْتُمُ النَّجْمَ الَّذِیْ  
 عَلٰیهِمْ مُّصْبِحٰیْنَ ۝ وَ بِاللَّیْلِ ۚ۔ کہ آیت تمام ہو رہی ہے مُّصْبِحٰیْنَ  
 پر اور کلام تام ہو رہا ہے وَ بِاللَّیْلِ ۚ۔ اسی طرح وَ سُرُوْا عَلٰیهَا  
 یَّتَكْسَبُوْنَ ۝ وَ سَخَّرْنَا ۚ۔

اسی طرح کبھی وقف ایک تفسیر پر تو تام ہوتا ہے اور دوسری تفسیر پر  
 غیر تام جیسے وَ مَا یَعْلَمُ تَاُوْنِکُمْ اِلَّا اللّٰهُ۔ یہاں پر کلام تام ہے  
 اور اس کے بعد وَ الرَّاٰیِحُوْنَ ۚ فِی الْوَعْدِ سے جملہ مستانفہ ہے  
 یہ حضرت ابن عباسؓ، عائشہؓ، ابن مسعودؓ وغیرہم کا قول ہے اور امام  
 ابو حنیفہؒ اور اکثر محدثین نیز امام نافعؒ، کسائیؒ، یعقوب اور قتادہؒ،  
 اخفش اور ابو حاتم وغیرہ ائمہ بیت کا مذہب ہے۔

حضرت عروہ فرماتے ہیں کہ: "وَالرَّاسِخُونَ فِي الْعِلْمِ لَا يَعْلَمُونَ  
النَّاسَ وَيَلْزَمُ لَكِنْ يَقُولُونَ آمَنَّا بِهِ" یعنی راسخین فی العلم اس  
کی تائید نہیں جانتے مگر کہتے ہیں کہ "آمَنَّا بِهِ" ہمارا ایمان ہے۔  
اور دوسرے حضرات مثلاً ابن حجب وغیرہ نے اِلَّا اللّٰہ کے بجائے  
وَالرَّاسِخُونَ فِي الْعِلْمِ پر وقف تمام مانا ہے، ان کے نزدیک یہ  
معطوف علیہ ہے،

اسی طرح ان حضرات کے نزدیک سورتوں کے شروع میں حروف  
مقطعات پر وقف تام ہے جو مبتدایا خبر کو محذوف مانتے ہیں یا جو فعل  
مقدّر مانتے ہیں جیسے اَللّٰہُ یَعْنِیْ هَذَا اَللّٰہُ، یا اَللّٰہُ هَذَا  
یا قُلْ اَللّٰہُ، اور ان کے نزدیک جو مابعد کو خبر مانتے ہیں وقف  
غیر تام ہے، اور کبھی ایک قراءۃ پر وقف تام اور دوسری قراءۃ پر غیر تام  
جیسے مَثَابَةٌ لِّلنَّاسِ وَآمَنَّا بِهَا پر ان کے نزدیک (عام) جو  
وَآتَخَذُوا ذَاکِیْ غَآپِرَ کُسرہ پڑھتے ہیں تام ہے اور فتح پڑھنے والوں  
(نافع وغیرہ) کے نزدیک غیر تام ہے۔ اسی طرح اِلٰی صِرَاطِ  
الْعَزِیْزِ الْحَمِیدِ پر وقف تام ہے ان کے نزدیک (نافع) جو  
اس کے بعد اللہ پر رفع پڑھتے ہیں اور جو (حفص) الشہ پر کُسرہ پڑھتے  
ہیں ان کے نزدیک حسن ہے۔

اور پھر تام بھی تمامیت میں باہم ایک دوسرے سے قوی ہوتا  
ہے جیسے مَلِکِ یَوْمَ الدِّیْنِ اور اِیَّاكَ بَعْبُدْ، وَاِیَّاكَ  
نُسْتَعِیْنُ دونوں وقف تام ہیں مگر پہلا اتم ہے۔  
وقف کافی | ایسی جگہ وقف کرنا کہ مابعد کا ماقبل والے کلام سے

معنوی تعلق تو ہو مگر لفظاً تعلق نہ ہو تو اس کو وقف کافی کہتے ہیں فیو اصل اور آیات پر بھی ہوتا ہے اور غیر فو اصل پر بھی جیسے وَمَا سَأَلَ قُلُوبُهُمْ يَنْفَعُونَ ۝ پر اور وَمَا أُسْزِيَ مِنْ قَبْلِكَ ۝ پر، ایسے ہی عَلٰی هُدًى مِّن رَّبِّهِمْ اور يُخَادِعُونَ اللَّهَ وَالَّذِينَ آمَنُوا اور اِنَّ اَنْفُسَهُمْ اور اِنَّا نَخْنُ مُصْلِحُونَ ۝ وغیرہ پر۔ سب کلام مفہوم اور کافی ہے، معنی اگرچہ متعلق اور متصل ہے مگر مابعد ماقبل سے لفظاً مستغنی اور جدا ہے۔

وقف کافی، جواز وقف اور مابعد سے ابتدا کے بارے میں وقف تمام ہی کی طرح ہے یعنی وقف کے بعد مابعد سے ابتدا کر سکتے ہیں۔ وقف کافی بھی وقف تمام کی طرح کفایت میں ایک دوسرے سے قوی ہوتا ہے جیسے فِي قُلُوبِهِمْ مَّرَضٌ پر وقف کافی ہے اور اس کے بعد فَسَأَلَ قُلُوبَهُمْ اللَّهُ مَرَضًا پُر اس سے اکفی ہے اور يٰۤاَيُّهَا كَا ثُرُوا يَكْنِ بُؤَن ۝ پر ان دونوں سے اکفی ہے۔ اور یہ تفاضل رؤس آیات پر اکثر ہوتا ہے جیسے وَ اَشْرٰ بُؤَا فِي قُلُوبِهِمْ اَلْجَلَّ بِكُفْرِهِمْ ۝ پر کافی اور اس کے بعد اِنْ كُنْتُمْ مُّؤْمِنِيْنَ ۝ پر اکفی ہے۔ اسی طرح سَرَبْنَا نَقَبَلْ مِثْلًا پر کافی اور اِنَّكَ اَدْنٰ السَّيِّمُ الْعَلِيمُ ۝ پر اکفی ہے۔

اور کبھی ایک تفسیر پر وقف کافی ہوتا ہے اور دوسری تفسیر پر حَسَن جیسے يُعَلِّمُونَ النَّاسَ اَلِشَّخْرَ پر اگر مابعد کے مآ کو نافیہ مانیں تو کافی ہوگا اور مآ کے موصولہ ماننے کی صورت میں حسن ہوگا۔ اور اس صورت میں اب ابتدا مابعد سے نہ ہوگی بلکہ اعادہ ہوگا۔

اسی طرح ایک قراءت پر کافی اور دوسری قراءت پر غیر کافی جیسے  
وَنَحْنُ لَهُ مُخْلِصُونَ۔ پُران کے لئے وقف کافی ہوگا۔ جو اس  
کے بعد آمَّ يَقُوْا لَوْ نَ پڑھتے ہیں ان کے لئے مُخْلِصُونَ پر وقف  
تام ہوگا اور یَحْيَا سِبْطُکُمْ بِہِ اللہ پر کافی ہے فَيَغْفِرُ اور وَ  
يُعْذِّبُ پر رفع کی قراءت پر۔ اور بجائے رفع کے جزم کی قراءت پر  
وقف حسن ہوگا وغیرہ۔

**وقف حسن** | اگر وقف میں مابعد کا قبل سے تعلق لفظاً ہو اس طرح پر  
کہ وہاں پر وقف کرنے سے مفہوم کلام تام ہو نیز مغوی فساد نہ ہوتا ہو تو اس  
کو وقف حسن کہتے ہیں یہ آیت پر بھی ہوتا ہے اور وسط آیت میں بھی۔  
اس کا حکم یہ ہے کہ اگر آیت پر ہو تو مابعد سے ابتداء ہوگی اعادہ نہ ہوگا  
اور اس پر وقف احب اور سنت ہے کیونکہ حضرت ام سلمہ رضی اللہ  
عنها سے مروی ہے کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم جب قراءت فرماتے  
تھے تو ہر آیت پر وقف فرماتے تھے اس طرح کہ بِسْمِ اللہِ الرَّحْمٰنِ  
الرَّحِیْمِ پڑھکر۔ وقف فرماتے پھر اَلْحَمْدُ لِلّٰہِ رَبِّ الْعٰلَمِیْنَ  
پڑھتے اور وقف فرماتے پھر اَلرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ مَلِکِ یَوْمِ الدِّیْنِ  
پڑھتے۔ امام ابو داؤد، امام ترمذی، امام احمد اور امام ابو عبیدہ وغیرہ  
نے اس کو نقل کیا ہے، یہ حدیث حسن ہے، اور سند اس کی صحیح  
ہے۔

چنانچہ مکیؒ، بصریؒ اسی کو پسند کرتے تھے، نیز سیاقی وغیرہ نے  
اسی کو مختار کہا ہے فرماتے ہیں :

بِالْأَفْضَلُ الْوَقُوفُ عَلَى رُءُوسِ الْآيَاتِ وَارْتِ  
تَعَلَّقَتْ بِمَا بَعْدَهَا، قَالُوا وَإِيتَاءُ هَدَى رَسُولِ اللَّهِ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَسُخِّتَهُ أَدْنَى

یعنی رؤس آیات پر وقف ادنیٰ و افضل ہے اگرچہ مابعد ماقبل سے تعلق  
رکھتا ہو کیونکہ یہ اسوۂ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ہے اس کی اتباع  
ادنیٰ ہے۔ (نشر ۱۷۱/۲۲)

اور اگر آیت پر نہ ہو تو لفظی تعلق کی وجہ سے مابعد سے ابتداء نہ  
ہوگی بلکہ حسب اقتضائے محنت معنی ماقبل سے اعادہ فروری ہے۔  
جیسے الْحَمْدُ لِلَّهِ، اور أَلَسَ حُثَيْنٌ، إِيَّاكَ نَعْبُدُ وَغَيْرِهِ۔  
اور کبھی ایک تقدیر پر وقف حسن ہوگا اور دوسری تقدیر پر کافی  
اور ایک تقدیر پر تمام بھی ہو جائے گا جیسے هُدًى لِّلْمُتَّقِينَ ۝  
بایں صورت وقف حسن ہوگا کہ الَّذِي يَتَّيْمُنُ يَوْمَئِذٍ بِالْغَيْبِ  
كُوِّلَ الْمُتَّقِينَ کی صفت مائیں اور الَّذِي يَتَّيْمُنُ يَوْمَئِذٍ كُوِّلَهُمْ  
کی تقدیر پر حالت رفع میں رکھیں (یعنی ہم الذین یؤمنون  
بالغیب) یا آغَنِی کی تقدیر پر حالت نصب میں رکھیں یعنی آغَنِی  
الَّذِينَ يَتَّيْمُنُ يَوْمَئِذٍ بِالْغَيْبِ تَوَلَّى الْمُتَّقِينَ ۝ پر وقف کافی  
ہوگا،

اور اگر الَّذِي يَتَّيْمُنُ يَوْمَئِذٍ بِالْغَيْبِ کو مبتداء اور اس کی  
خبر — اُولَئِكَ عَلَى هُدًى مِّنْ سَرِّهِمْ کومائیں تو  
لِّلْمُتَّقِينَ ۝ پر وقف تمام ہوگا۔

﴿ ۵ ﴾ وَغَيْرُ مَا تَقِيحُ قِيحٌ وَ لَٰكُ  
يُوقَفُ مُضْطَرًّا وَ يُبَدَأُ قَبْلَهُ

ت: اور جو (کلام) ناتمام ہو (اور ناقص ہونے کے باعث مطلب پورا نہ کجا جاسکے وہ وقف) قیح ہے، اس پر وقف مجبوراً کیا جاتا ہے اور ابتدا ماقبل سے کی جاتی ہے (یعنی معنی کی صحت کے لحاظ سے ماقبل سے اعادہ ضروری ہوتا ہے)

وقف قیح | موقوف علیہ کا تعلق ماقبل سے لفظاً بھی ہو اور معنی بھی تو اس کو وقف قیح کہتے ہیں یہ وقف اضطراری کی قسم ہے، اس کی دو صورتیں ہیں: (۱) موقوف علیہ تک اتنے الفاظ نہ آئے ہوں کہ ساری کلام کا مفہوم اور مقصد سمجھ سکے (۲) یہ کہ الفاظ تو اتنے ہوں لیکن وقف سے ایہام مالا لیتا لازم آتا ہو یعنی اس سے غلط، فاسد اور نامناسب معنی پیدا ہو رہے ہوں جو شانِ الہی کے لائق نہ ہوں۔ یا معنی خلاف مقصود پیدا ہوا ہو، ایسی جگہوں پر وقف کسی عارض اور مجبوری ہی کی وجہ سے ہوتا ہے نہ کہ قصداً دارادۃً، جیسے کہ اچانک کھانسی آگئی، یا سانس تنگ ہو گیا، یا بھول گیا، پہلی صورت کی مثالیں جیسے بِشِمْ، اَلْحَمْدُ، رَبِّ، مِلْكٌ یَوْمَ، اِیَّاكَ، صِرَاطُ الَّذِیْنَ، غَیْرِ الْمُعْضُوبِ وغیرہ۔ ان مثالوں میں کلام نہ تو تام ہے اور نہ ہی اس سے معنی سمجھ میں آتے ہیں۔ دوسری صورت کی مثالیں جیسے وَمَا كَانَتْ وَاحِدَةً فَلَهَا النِّصْفُ وَ لَا بَوَیْهُ (نا) اور اِنَّمَا یَسْتَجِیْبُ الَّذِیْنَ یَسْمَعُوْنَ وَ الْمَوْتِی (سورۃ انعام) ان دونوں مثالوں میں لفظ "وَلَا بَوَیْهُ"

اور ”وَالْمَوْتِ“ پر وقف کرنے سے کلام کا مقصد بدل جاتا ہے کیونکہ پہلی مثال میں صحیح معنی تو یہ ہے کہ نصف لڑکی کیلئے ہے نہ کہ اس کے ابوین کیلئے۔ جبکہ اس طرح وقف کرنے سے معنی بد لکریہ ہو جاتا ہے کہ نصف میں ابوین کے ساتھ لڑکی بھی شریک ہے۔ اسی طرح دوسری مثال میں معنی بد لکریہ ہو جاتا ہے کہ موتی یعنی مردے بھی جواب دیتے ہیں سننے والوں کے ساتھ حالانکہ ایسا نہیں ہے ”وَالْمَوْتِ“ کا تعلق مابعد کے لفظ ”مَبْعُوثُهُمْ (اللہ)“ سے ہے۔

اس سے زیادہ قبح وقف اس صورت میں ہوگا جبکہ ایہام بالالیق لازم آئے اور غلط معنی نیز مؤدی ہو سو، ادبی تک جیسے إِنَّ اللَّهَ لَا يَسْتَحْيٰی پُر اور قُبِیْهِتَ الَّذِیْ كَفَسَ وَاللّٰهُ پُر، اور وَإِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِیْ پُر، اور وَلَا يَبْعَثُ اللّٰهُ پُر اور وَالَّذِیْنَ لَا يُؤْمِنُوْا بِالْآخِرَةِ وَ مَثَلُ السَّوْءِ وَ یَشْرِیْ پُر ان مثالوں میں اللہ تعالیٰ کی شان میں بے ادبی اور مکتئب قیامت کے معانی پیدا ہوتے ہیں، اسی طرح قَوَّیْلٌ لِّلْمُتَسَلِّیْنَ پُر اس پر وقف کرنے سے نازیوں کیلئے عید کا معنی پیدا ہو جاتا ہے جبکہ ایسا نہیں ہے (مزید تفصیل کے لئے نہایت القول المفید دیکھئے) ان سب جگہوں پر نہ وقف اختیاری جائز ہے اور نہ مابعد سے ابتدا۔ ایسا صرف اضطرار اور مجبوری میں ہو سکتا ہے مگر اس کے فوراً بعد عادیہ ضروری ہے۔

نیز جن مواقع میں وقف سے بے ادبی اور بد اعتقادی کے معانی پیدا ہو جائیں گے اندیشہ ہو وہاں وقف سے بطور خاص احتیاط اور اجتناب ضروری ہے ان جگہوں پر قصداً اور اعتقاداً وقف کرنے سے



کفر کا اندیشہ ہے۔

اسی طرح ائمہ نے ناپسندیدہ قرار دیا ہے کہ وقف اختیاری کیا جائے مضاف پر مضاف الیہ سے پہلے جیسے ذِکْرُ سَرْحَمَہٗ دَقِکَہٗ میں لفظ ذِکْرُ پر یا سَرْحَمَہٗ پر۔ اور موصوف پر اس کی صفت سے پہلے جیسے اِهْدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِیْمَ میں لفظ الصِّرَاطِ پر۔ اور فعل پر وقت فاعل سے یا مفعول سے پہلے جیسے هُنَالِكَ دَعَا سَرَّکِرَیًّا سَرَّسَہٗ میں لفظ دَعَا پر۔ اور معطوف پر وقف معطوف علیہ سے پہلے جیسے الَّذِیْنَ یُؤْمِنُوْنَ بِاَلْغَیْبِ پر وقف وَ یَقِیْمُوْنَ الصَّلٰوۃَ سے پہلے۔ اسی طرح مبتدا خبر میں مبتدا پر وقف کَانَ اور اس کے اخوات اور رَانَ اور اس کے اخوات پر وقف بغیر ان کے اسماء کے اور قسم پر وقف بغیر جواب قسم کے، اسی طرح ایسے حرف پر وقف جو دوسرے حرف پر داخل ہو کہ مفعول سے پہلے وقف کر دیا جائے وغیرہ۔

مگر یہ واضح رہے کہ اس عدم جواز اور ناپسندیدگی سے مراد حرام اور مکروہ نہیں اور نہ یہ کہ ایسا ہو جانے پر گناہ ہو گا بلکہ اس سے مراد جیسا کہ گذرا وقف اختیاری ہے کہ اس کے مابعد سے ابتداء کی جائے، مقصود اس سے تلاوت و قراءت میں حسن و زینت ہے۔ ایسا نہیں کہ ان پر وقف ہو ہی نہیں سکتا۔ تعلیم، اختیار، یا اضطراراً تو وقف بلا اختلا جائز ہی ہے البتہ وقف اضطراری کے بعد ماقبل سے حسب اقتضائے صحت معنی اعادہ ضروری ہے، ہاں اگر معنی میں کسی قسم کی تحریف یا ایہاس مالا یلیق لازم آ رہا ہو تو ناجائز اور حرام ہے اور اس سے



بہر حال اجتناب ضروری ہے۔ (مزید تفصیلات کے لئے نہایت القول المفید دیکھئے)

چنانچہ آگے ناظمؒ خود فرماتے ہیں

۴۸  
وَكَيْسَ فِي الْقُرْآنِ مِنْ وَقْفٍ وَجَبَ  
وَلَا حَرَامَ غَيْرِ مَا كَانَ سَبَبُ!

ت۔ ب۔ اور قرآن میں کوئی وقف ایسا نہیں ہے جو واجب ہو اور نہ (کوئی وقف ایسا ہے جو) حرام ہو اس (وقف) کے سوا کہ جس کے لئے سبب ہو۔

ش۔ ب۔ وقف اور وصل معنی پر دلالت نہیں کرتے البتہ ان سے تفہیم معنی میں سہولت اور آسانی ضرور ہوتی ہے۔ — اصطلاح فقہ کے موافق نہ کوئی واجب ہے اور نہ کوئی حرام اس لئے ناظمؒ فرماتے ہیں کہ مواقع وقف میں سے ہر جگہ وقف کرنا واجب اور ضروری نہیں کہ اگر وقف نہ کریں تو گناہ ہو اور نہ ہی وقف کر دینے سے حرام اور گناہ ہوتا، لایکہ کوئی ایسا موقع اور سبب موجود ہو جہاں وقف یا وصل سے کوئی فاسد معنی پیدا ہوتا ہو یا ایسا ایہام پیدا ہو جو شانِ مؤمن سے بعید ہے تو ایسی جگہ وقف اور وصل سے احتراز ضروری ہے مثال کے طور پر وَمَا مِنْ آلِهِ پر وقف سے ذات باری تعالیٰ کی نفی کا اظہار ہوتا ہے لہذا یہاں پر وقف حرام اور وصل واجب ہے، اور وَلَا يَحْزُنُكَ قَوْلُهُمْ پر وقف ضروری ہے۔ ایک مؤمن اگرچہ ایسے فاسد معانی کا ارادہ اور نیت نہیں کرتا اور اس صورت میں گنہگار نہیں ہوتا لیکن اہل ادا نے ایسے مواقع پر بلا ارادہ بھی وقف کو ممنوع قرار دیا

ہے لہذا مواقع وقوع اور اس کے قواعد کا محفوظ رکھنا ضروری ہے تاکہ وقف بے موقع اور خلاف قاعدہ نہ ہو جائے۔

**علامات وقف** | غیر عربی داں کے لئے وقوف کی ان قسموں کا معلوم کرنا ممکن نہیں ہے اس لئے مناسب ہے کہ شیخ ابو عبد اللہ محمد بن طیفور سجاد ندوی کی وضع کردہ اور ان کے بعد کے علماء نے جو علامات مقرر کی ہیں انہیں بیان کر دیا جائے۔

○ ————— یہ علامت آیت پوری ہونے کی ہے اسی وجہ سے اس علامت ہی کو آیت کہتے ہیں، آیت پر وقف کرنا مستحب ہے۔ اگر کسی جگہ آیت کا اظہار ہی مقصود ہو تو بایں صورت وقف کرنا ضروری ہوگا۔

ه ————— یہ علامت آیت مختلف فیہ ہونے کی ہے، اس جگہ آیت سمجھ کر وقف کرنا چاہیں تو کر سکتے ہیں۔

م ————— یہ وقف لازم کی علامت ہے اس پر باقتضائے ختم کلام وقف کرنا لازم ہے تاکہ وصل سے کسی قسم کی قباح نہ لازم آئے اسی وجہ سے اسکو وقف لازم کہتے ہیں۔

ط ————— یہ وقف مطلق کی علامت ہے، یہاں بوجہ ختم وقف تام ہے اس وجہ سے یہاں بھی وقف کرنا ضروری ہے تاکہ وصل سے اتصال کلام کا التباس نہ لازم آئے۔

ج ————— یہ وقف جائز کی علامت ہے اس پر بوجہ تفہیم معنی اور تحسین قراءت وقف مستحسن ہے۔

**تنبیہ** | مذکورہ مواقع وہ ہیں جو انفصال کلام کو مقتضی ہیں اور



لَا وَقْفَ عَلَيْهِ كَا مَخْفَفَ هِے اور وَقْفَ قَبِيحَ كِی مَمَت  
هے، اس جگہ با قضاے اتصالِ كلام وصل كرنا ضروری هے، اِسْرِ قَف  
نا جائز هے،

○۔۔۔۔۔ اس کو آیت لا کہتے ہیں یہاں آیت ہونے کی وجہ سے وقف جائز ہے البتہ محل وقف نہ ہونے کی بنا پر وصل بہتر ہے لیکن وقف کے بعد اعادہ نہ کرنا چاہئے۔

وَقِفَّهٗ — يَ الْوَقْفُ مَعَ السَّكْتِ كَالْمَخْفِ فِي مَطْلَبِ

یہ ہے کہ جننی تاخیر وقف میں ہوتی ہے اتنی ہی تاخیر کیسا کھ سکتا کیا جائے  
حقیقتاً یہ وقف نہیں بلکہ سکتے طویل ہے، یہ ایسے موقع پر جائز ہے  
جہاں وقف مرسوم ہو لیکن اصل سکتہ جائز نہیں، اس موقع پر بجائے  
وقف کے وقف بھی جائز ہے لیکن وقف بہتر ہے۔

وَقَفَّ الْمَسِيحِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ — یہ بھی قرآن مجید کے حاشیہ  
پر لکھا رہتا ہے یہاں وقف مستحب ہے، اس لئے کہ درمیان آیت میں بھی  
آنحضور صلی اللہ علیہ وسلم سے گیارہ جگہوں پر وقف ثابت ہے۔  
وقف منزل — اس کو وقف جبریل بھی کہتے ہیں اس پر بھی وقف  
مستحب ہے، نزول قرآن کے وقت حضرت جبریلؑ نے جس جگہ وقف  
کیا ہے وہاں آنحضور صلی اللہ علیہ وسلم نے بھی وقف فرمایا ہے، اس کا  
مطلب یہ نہیں کہ یہاں وحی منقطع ہوئی ہے۔

وقف غفران — یہ بھی قرآن مجید کے حاشیہ پر لکھا رہتا ہے  
یہاں وقف سے معنی کی وضاحت اور سامع پر بھی بشارت پیدا  
ہوتی ہے اس لئے اس کو وقف غفران کہتے ہیں یہاں وصل سے  
وقف بہتر ہے۔

وقف کفران — یہ قرآن مجید کے حاشیہ پر ایسی جگہ مرسوم ہوتا  
ہے جہاں وقف سے خاص قسم کی قباحت پیدا ہوتی ہے، جس کو عربی  
داں ہی بخوبی سمجھ سکتا ہے بلکہ سامع اگر ایسے معنی کا عقیدہ کرے تو  
موجب کفر ہے لہذا ایسے موقع پر وقف نہ کرنا چاہئے۔

## تنبیہات وقف

۱۔ علامات وقف کی ترتیب اس کی قوت اور ضعف کے لحاظ سے ہے سب سے قوی علامت یتیم ہے اور سب سے ضعیف علامت صلی ہے لہذا بلا ضرورت وقف اڈلی اور قوی کو چھوڑ کر غیر اڈلی اور ضعیف پر ٹھہرنا مناسب نہیں ہے۔

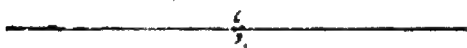
۲۔ آیت پر جس قسم کی علامت مرسوم ہوگی اس کا حکم دیا ہی ہوگا اور اگر کسی ایک جگہ کئی علامتیں مرسوم ہوں تو ان میں جو قوی علامت ہو اس پر عمل کرنا چاہئے۔

۳۔ علامت وصل صرف دو ہیں: ایک صلی دوسرے لام الف (لا) لہذا اپنی وقف اختیاری جائز نہیں کیونکہ یہ محل وقف نہیں ہیں۔

۴۔ وقف کے بعد ما بعد سے ابتداء ہی اصل ہے۔ لہذا جن مواقع میں کسی حیثیت سے ابتداء ممکن تھی ان کو محل وقف میں شمار کرتے ہوئے مختلف قسم کی علامات بیان کر دی گئیں، لہذا علامات وقف پر وقف کرنے کے بعد اعادہ جائز نہیں (علم وقف و ابتداء کے بارے میں مزید تفصیلات عربی داں حضرات مآظم کی کتاب "الاحتدای الی معرفة الوقف والابتداء" میں ملاحظہ فرمائیں۔

اور اردو حضرات رسالہ جامع الوقف و معرفة الوقوف از

فخر القراء، مولانا قاری محب الدین احمد صاحب مدظلہ  
مطالعہ کریں،  
علامات وقف سے متعلق مختصر باتیں اسی رسالے سے  
ماخوذ ہیں۔



# ابتداء

وقف کرنے کے بعد مابعد سے شروع کرنے کو ابتداء کہتے ہیں ابتداء اختیاری ہی ہوتی ہے نہ کہ وقف کی طرح اضطراری بھی، لہذا ابتداء کرنا وہیں سے جائز ہوگا جہاں سے مستقل معنی ہو اور مفہوم و مقصود بخوبی پورا ہو رہا ہو،

وقف اختیاری کی طرح اس کی بھی چند قسمیں ہیں :

۱۔ احسن یہ ابتداء، وقف تام یا وقف کافی کے بعد سے ہوتی ہے ایسے مواقع کے لئے علامہ سجاد ندویؒ نے ۱۴ قسم کا فرقہ وقف لازم کی علامت ہے مقرر کی ہے جیسے سورۃ یونس ع اور سورۃ یس ع میں وَلَا يَخْزُ ثَلَاثُ قَوْلُهُمْ اور فَلَا يَخْزُ ثَلَاثُ قَوْلُهُمْ اور سورۃ ابراہیم ع میں مَا يَخْزِي وَمَا نُغْلِي وَمَا نُغْلِي اور سورۃ عنکبوت ع اور سورۃ زمر ع میں مَشْوًى لِّلْكَافِرِينَ اور سورۃ مؤمن ع میں اَصْحَابُ النَّارِ یہاں پر وقف کے بعد مابعد سے ابتداء احسن اور عمدہ تر ہے کیونکہ وصل سے لے میں یہ وہم ہوتا ہے کہ اِنَّ الْحَيٰةَ اور اِنَّا نَعْلَمُ سورۃ یونس اور سورۃ یس میں کفار کا مقولہ ہے اور لے میں وصل سے یہ ظاہر ہوتا ہے کہ وَمَا يَخْزِي عَلَى اللّٰهِ میں مآ موصول ہے، جس کے



معنی یہ ہوئے جاتے ہیں کہ ”اے ہمارے پروردگار! آپ ہمارے پوشیدہ کو اور ظاہر کو بھی جانتے ہیں اور ان چیزوں کو بھی جو اللہ پر مخفی ہیں؟ اور ۳ میں وصل سے عطف ہو کر یہ معنی نکلتے ہیں کہ جہنم میں کافروں کا بھی ٹھکانا ہے اور ..... اور مجاہدین فی سبیل اللہ کا بھی (عکسوتاً) اور مُفسِدِ قِین کا بھی (زمرع ۴) اور علی میں وصل سے یہ وہم ہوتا ہے کہ الَّذِیْنَ یَحْمِلُوْنَ الْعَرْشَ — أَصْحَابُ النَّارِ کی صفت ہے یعنی نوز بالشر جہنمی حاملین عرش بھی ہیں جبکہ یہ فرشتے ہیں۔ عا حَسَنَ یہ ابتدا اس تام اور کافی کے بعد سے ہوتی ہے جس میں وصل سے خلاف مقصود کا وہم نہ ہوتا ہو جیسے وَمِنَ النَّاسِ مَن یَقُولُ ۖ

پر وقف کرنے کے بعد مِّن یَقُولُ سے ابتداء، عا صحیح — یہ آیات کے بعد سے ابتدا ہوتی ہے خواہ بعد کا کلام ماقبل سے تعلق رکھتا ہو یا نہ رکھتا ہو،

ع قبیح — یعنی جہاں سے ابتدا کرنے میں مراد اور مقصد کینخلاف معنی کا وہم پیدا ہوتا ہو جیسے سورہ توبہ ع ۵ میں وَ قَالَتِ الْیَہُودُ عُزَیْرُ اور النَّصْرَیُّ پر وقف کر کے لفظ عُزَیْرُ اور الْمَسِیْحُ سے ابتدا ا قبیح ہے۔

اور کبھی ایسا بھی ہوتا ہے کہ وقف تو ہوتا ہے حسن مگر ابتداء قبیح ہوتی ہے جیسے سورہ ممتحنہ میں یُخْرِجُونَ السَّرْمُولَ وَاِیَّاكُمْ پر کلام کے تام اور پورا ہونے کی وجہ سے وقف تو حسن ہے مگر ابتدا وَاِیَّاكُمْ سے فسادِ معنی کے باعث قبیح ہے کیونکہ اس طرح تحذیر کا تعلق مومنین سے بھی ہو جاتا ہے۔



# سکتہ

سکتہ کے لغوی معنی ہیں رکنا، خاموش رہنا، کہا جاتا ہے سَكَتَ الرَّجُلُ عَنِ الْكَلَامِ اِیْ اِمْتَنَحَ مِنْهُ یعنی گفتگو سے رک گیا خاموش ہو گیا۔ اور اصطلاح میں اس کے معنی ہیں بہ نیت استینافِ قراءت بغیر سانس توڑے ہوئے آواز بند کر کے تھوڑا ٹھہر جانا، سکتہ میں آواز بند ہونے کی مقدار وقف سے کم ہوتی ہے مگر اتنی کم کہ سامع کو پتہ ہی نہ چلے۔

اکثر متقدمین وقف، سکتہ اور قطع، قطع کی تفصیل انشاء اللہ آگے آئے گی) تینوں سے وقف ہی مراد لیتے ہیں مگر متاخرین محققین تینوں میں فرق کرتے ہیں اور کہتے ہیں کہ قراءت کو چھوڑ کر کسی اور کام یا اور حالت کی طرف منتقل اور مشغول ہو جانے کو قطع کہتے ہیں جبکہ بعد پھر اگر قراءت کا آغاز کرتا ہو تو استعاذہ کیا جائے گا

ناظم نشر میں فرماتے ہیں کہ سکتہ مقید اور خاص ہے سماع اور نقل کے ساتھ لہذا وہیں سکتہ جائز ہوگا جہاں روایت ثابت ہوگا (ص ۲۳۳) ابن سعدان، ابو عمر و بصریؒ سے اور ابو الفضل خزاعی ابو بکر ابن مجاہدؒ سے نقل کرتے ہیں کہ رؤس آیات پر مطلقاً بغرض اعلان سکتہ جائز ہے۔ (ایضاً)

سکتے کی دو قسمیں ہیں لفظی، معنوی۔ سکتہ لفظی وصل کے حکم میں ہے لیکن یہ سکتہ بروایت حفصؓ جائز نہیں آیات پر———— نیز جو سکتے مرسوم ہیں وہ معنوی سکتے ہیں اور معنوی سکتے وقف کے حکم میں ہیں۔

سکتے کے احکام | سکتہ از قسم وقف ہے لہذا اس کی بھی کیفیت اور تنبیہات | وقف ہی کی طرح ہوگی یعنی بوقت سکتہ متحرک کو ساکن کرنا چاہئے، اور دوزبر والی تنوین کو الفت سے بدلنا چاہئے اور زیر ادویش دالی تنوین کو حذف کر دینا چاہئے،

بحالت سکتہ مرسوم و اشہام جائز ہے اگرچہ اداؤ بوجہ تکلف مستعمل نہیں ہے،

جس طرح سکتہ موقوف علی الوصل ہے اسی طرح سکتہ کا حکم بھی موقوف علی الوصل ہے یعنی وقف سے وجوب اور جواز سکتہ ساقط ہو جائے گا۔

بوقت سکتہ حرف مدغم کو ظاہر کر کے پڑھنا چاہئے جیسے مَنْ رَاقٌ وَغَیْرَہ۔

حرف مد کے بعد سکتہ کیا جائے تو مد کرنا بھی جائز ہے جیسے اَلْحَمْدُ لِلّٰہِ سِرِّ الْعٰلَمِیْنَ ۝ اَلرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ ۝ وغیرہ

مد متصل پر سکتہ کیا جائے تو اس وقت بوجہ سکون عارض طول بھی جائز ہے لیکن فقر جائز نہیں جیسے یُصَدِّسُ السِّرَّ عَالِیًّا، اور مد منفصل میں بحالت سکتہ مد جائز نہیں۔

سکتہ جہاں ثابت ہو وہیں کرنا چاہئے لہذا ہر حرف ساکن پر سکتہ ہو جانے سے احتراز کرنا چاہئے۔ یہ جو مشہور ہے کہ سورۃ فاتحہ میں ساکن

جگہ سکتے ہیں یہ بالکل غلط ہے۔

محل وقف پر سکتہ جائز نہیں سوائے سکتاتِ موسومہ کے۔  
آیات پر روایت سکتہ جائز نہیں یعنی جن مواقع پر ائمہ وقف کے  
نزدیک سکتے جائز ہیں ان پر روایت نہ کرنا چاہئے، ورنہ کذب فی الروایت  
لازم آئے گا، ہاں بلا محاذ روایت سکتہ کرنا جائز ہے،  
جہاں انفصالِ معنی کی وجہ سے وصل اور اتصالِ کلام کی وجہ سے  
وقف مناسب نہیں ہوتا وہاں سکتہ ہی کرنے سے معنی کی وضاحت  
ہوتی ہے۔

سکتہ کی علامت سین (س) ہے خواہ آیت پر ہو یا بلا آیت۔  
حروف مقطعات پر سکتہ کرنا جائز نہیں لہذا ان کو ادا کرتے وقت  
خیال رکھنا چاہئے کہ کسی حرف پر سکتہ نہ ہونے پائے البتہ جہاں آیت  
ہو وہاں جائز ہے جیسے ح ۵ عسق وغیرہ۔  
بوقتِ سکتہ وقف سے زیادہ تاخیر ہوئی تو یہ سکتہ ناجائز ہوگا  
کیونکہ اس کی ادا موقوف علی النقل ہے چنانچہ وقفہ کو سکتہ کہنا جائز  
نہیں۔ جن کلمات کے آخر میں ہائے سکتہ ہے ان پر (بجز آیت کے) سکتہ  
کرنا جائز نہیں ایسے سات کلمات یہ ہیں:

(۱) لَوْ يَكْفُرْ سُوْرَةُ بَقَرَةٍ (۲) اِثْنَيْ عَشَرَ سُوْرَةُ اِنْعَامِ (۳)  
كِتَابِيَّةٌ (۴) حَسَابِيَّةٌ (۵) مَالِيَّةٌ (۶) مُسْطَلَاثِيَّةٌ سُوْرَةُ  
الْحَاقَةِ (۷) مَا حِيَّةٌ سُوْرَةُ الْقَارِعَةِ میں۔

آیات پر چونکہ سکتہ بغرض اعلانِ جائز ہے لہذا یہ نہ ہو کہ کسی آیت  
پر سکتہ کیا جائے اور کہیں نہ کیا جائے۔

بروایتِ خمس درج ذیل چار کلمات پر سکتہ واجب ہے۔

(۱) سورۃ کہف میں لفظ عَوَجَّا پر (۲) سورۃ یس میں لفظ مِن  
مَرْقَدِ نَا پر۔ (۳) سورۃ قیامہ میں لفظ قِیلَ مِن پر (۴) سورۃ  
مطففین میں لفظ کَلَّتْ بَلٰی پر۔

علامات وقف میں سے صرف مِن مَرْقَدِ نَا پر سکتہ واجب ہے  
اگرچہ اس پر وقف لازم بھی ہے لیکن اگر وقف نہ کیا گیا تو سکتہ کرنا  
واجب ہوگا۔

سکتہ کی حکمت | لفظ عَوَجَّا پر سکتہ یہ بتانے کیلئے ہے کہ اس کے  
بعد لفظ قِیتَا اس کی صفت نہیں کیونکہ جس میں کجی ہو پھر اس کی درستگی  
کے کیا معنی؟ اشر تعالیٰ خمس پر رحمت کی بارش فرما کر عَوَجَّا پر سکتہ کر کے  
انہوں نے تنبیہ فرمادی کہ قِیتَا اس سے جدا ہے۔

اور لفظ مِن مَرْقَدِ نَا پر سکتہ کی یہ حکمت ہے کہ اس کے  
بعد هَذَا مَرْقَدِ نَا کی صفت نہیں ہے بلکہ مَرْقَدِ نَا پر کفار کا  
پراز حسرت کلام ختم ہو چکا ہے اور هَذَا سے نیکو کاروں کا کلام شروع  
ہوتا ہے اور لفظ مِن ذاقِ اور بَلٰی رَا میں سکتہ کی حکمت یہ ہے  
کہ ان دونوں میں تَوْن اور لَام کا رَا میں ادغام تقارب کی ثقالت سے  
بچنا ایسا واجب نہیں ہے کہ کہیں بھی اظہار جائز نہ ہو نیز یہ کہ اس وجہ سے  
کو دور کرنے کیلئے ہے کہ یہ فَعَالٌ کا ہم وزن نہ سمجھ لیا جائے۔

اور باقی حضرات نے ان مواقع میں اس لئے سکتہ نہیں کیا کہ اگر  
پہلی دونوں مثالوں میں دو الفات پر سکتہ اس غرض اور مقصد سے  
ہے تو اس طرح کے اور تمام الفات پر ہونا چاہئے، ایسے ہی ہر تَوْن

اور لائم پر ہونا چاہئے جو مدغم ہوں۔

ہر ایسے مقام پر جہاں وصل سے خلاف مراد معنی کا وہم ہوتا ہے  
حفظ نے سکتہ نہیں کیا ہے جیسے قَوْلُهُمْ و غیرہ حالانکہ اسی طرح  
سکتہ کرتے، اس سے معلوم ہوا یہ موقوف علی النقل ہے نہ کہ موقوف  
علی القیاس۔

المذوق سے درمیان آیت میں صرف چارج کر سکتے جائز ہے :

(۱) سورہ اعراف میں ظَلَمْنَا اَنْفُسَنَا پر،

(۲) اَذَلَّمْ يَتَعَكَّرْ ذَا اس پر،

(۳) سورہ یوسف میں اَعْرِضْ عَنْ هَذَا اس پر،

(۴) سورہ قصص میں يَصْدِرَ السَّيِّئُ عَنِ اس پر۔

بوقت سکتہ اس کی احتیاط رہے کہ ہمزہ یا ہا کی آواز نہ ظاہر ہو۔

# سکوت

وقف کے بعد قرآن ہی کے متعلق کسی ضرورت سے ابتداء میں جو تاخیر ہو اس کو سکوت کہتے ہیں، مثلاً قاری تجوید و قراءت کے کسی مسئلہ کی طفسر متوجہ ہو جائے، یا کسی آیت کی تفسیر بیان کرنے لگے (بشرطیکہ وعظ مقصود نہ ہو) اسی طرح مشق کرتے کرتے وقت سننے سنانے کی وجہ سے درمیان قراءت میں جو تاخیر ہو یا پڑھتے پڑھتے دیر تک کھانسی آتی رہی، یا بھول جانے پر قرآن مجید دیکھنے کیلئے دوسری جگہ جانے کی ضرورت پڑی، ایسی طرح درمیان میں کسی طالب علم پر پڑھنے کیلئے تنبیس کی ضرورت سے ابتداء کرنے میں جو تاخیر ہو (بشرطیکہ کوئی فحش کلام تنبیس میں نہ نکل گیا ہو) تو ان سب صورتوں کو سکوت کہتے ہیں۔

سکوت بھی از قسم وقف ہے لہذا اس میں بھی ارادہ قراءت اور ابتداء ضروری ہے، پس اگر ابتداء نہ کی گئی یا ذہن کسی اور طفسر منتشر ہو گیا یا ارادہ قراءت ہی ختم ہو گیا تو سکوت نہ ہو گا۔

سکوت اگرچہ از قسم وقف ہے مگر سکوت ہمیشہ آیت ہی پر کرنا چاہئے، علامات وقف پر بہتر نہیں۔ اور درمیان آیت میں جائز نہیں اسی طرح مواضع سکوت پر سکوت جائز نہیں کیونکہ یہ محل وقف ہی نہیں ہیں۔



کلام اجنبی اور قراءت کے منافی چیزوں سے سکوت کا حکم سا قظ ہو جاتا ہے لہذا اس کے بعد ابتدا کرتے وقت استعاذہ کرنا چاہئے۔  
 سکوت کی حالت میں کوئی اور شغل خلافِ ادب ہے۔ لہذا چائے اور پان وغیرہ کا استعمال مناسب نہیں۔ اور اگر اس سے قراءت میں خلل واقع ہو تو جائز نہیں۔  
 سکوت کے توقف اور تاخیر کی اگرچہ کوئی حد نہیں بشرطیکہ ذہن منتشر نہ ہو، پھر بھی بہت دیر تک سکوت مناسب نہیں، اس لئے کہ وقف اور سکوت سے قراءت افضل ہے۔

## قطع

وقف کرنے کے بعد پھر نہ پڑھنے کو قطع کہتے ہیں، قطع قراءت کو قطع ارادہ لازم ہے۔  
 قطع کی دو قسمیں ہیں: قطع<sup>۱</sup> حقیقی، قطع<sup>۲</sup> اتفاقی۔  
 قراءت کا ختم کرنا مقصود ہو تو اس کو قطع حقیقی کہتے ہیں۔  
 درمیان قراءت کوئی امر مانع ہو تو اس کو قطع اتفاقی کہتے ہیں۔ قطع چونکہ از قسم وقف ہے لہذا جمیع احکام میں مثل وقف کے ہے۔  
 اثنائے قراءت میں کسی وجہ سے قطع ہو جائے تو ابتداء کرتے وقت استعاذہ کرنا چاہئے۔

بجائے سکوت آگے پڑھنے کا خیال جاتا رہا تو اس سے بھی قطع ہو جائے گا۔

قرآن مجید ختم کرنے کو قطع لازم نہیں تا وقتیکہ پڑھنے کا ارادہ بھی نہ منقطع ہو۔

جس طرح وقف کیلئے موقع اور محل کا ہونا ضروری ہے اسی طرح قطع کے لئے بھی کسی مقطع کا ہونا ضروری ہے، لہذا معلوم ہونا چاہئے کہ مقطع کی علامت<sup>۳</sup> ہے جس کو عوام الناس رکوع کہنے لگے ہیں۔  
 قطع ختم قراءت کو کہتے ہیں لہذا ختم کسی جزو کامل پر ہونا چاہئے

خواہ منزل ہو، یا ختم سورۃ، یا ختم پارہ، یا نصف ہو یا ربع ہو یا رکوع۔ اپر  
 قطع بہتر ہے جب کہ ختم تلاوت مقصود ہو، (جامع الوقف)  
 نانظم" نشر میں سند متصل کے ساتھ نقل فرماتے ہیں: "..... عن  
 عبد اللہ بن ابی الہذیل انہ قال اذا افتتح احدکم  
 آية یقرؤها فلا یقطعها حتی یتتمها" (۲۳۹)  
 یعنی قطع کے لئے اصل محل دو ہیں جن کی پابندی بہت ممکن ہے  
 ادل رکوع، دوسرے آیت لہذا بوقت قطع مقطع کی پابندی فردی ہے  
 جن آیتوں پر علامت وصل ہو اپر قطع بہتر نہیں، درمیان آیت اور علامت  
 وصل پر قطع جائز نہیں۔ قطع کرتے وقت صدق اللہ العظیم وغیرہ کے  
 الفاظ کہنا بہتر ہے تاکہ سامع کو قراءت کا انتظار نہ رہے۔  
 وقف اور اس کے جملہ متعلقات کی تفصیلی معلومات کیلئے اردو  
 میں رسالہ جامع الوقف اور معرفۃ الوقوف مصنف مولانا المقرئ ابن  
 ضیا محبت الدین احمد صاحب الہ آبادی کا مطالعہ فرمائیں۔

**تحقیق:** شعر ۳: ابن نانظم کی رائے کے مطابق وقوف، وقف کی  
 جمع کی ہے کیونکہ وقف کی باعتبار کیفیت اور محل کے متعدد قسمیں ہیں اور  
 ابتداء چونکہ کیفیت کے اعتبار سے غیر منقسم ہے اس لئے واحد لائے  
 (یعنی ابتداء ایک جگہ کئی طرح نہیں ہوتی) علی قاریؒ لکھتے ہیں کہ اظہر یہ ہے  
 کہ وقوف بھی ابتداء کی طرح مصدر ہے، کذا فی القاموس وَقَفَ  
 یَقِفُ وَقُوفًا اِی دَامَ قَائِمًا، اور وقف سے مراد محل  
 وقوف ہے اور مضاف مقدر ہے تقدیر عبارت یہ ہے: مَعْرِفَةُ

مَوَاضِعُ الْوُقُوفِ وَ مَحَالِّ الْإِلْتِمَادِ  
(المضغ الفکسیہ ص ۷۷)

۴۲: یہ شعر اکثر نسخوں میں تو اسی طرح ہے (خالد ازہری، شیخ زکریا) شیخ زکریا کی رائے پر لفظ رَاذَنْ زائِد ہے (اس میں یہ اشکال ہے کہ رَاذَنْ زائِدہ خالی از تنوین ہوتا ہے اور یہاں نون موجود ہے جو عوض میں تنوین ہی کے ہے)

ثَلَاثَةٌ: نزع خافض کی بناء پر منصوب ہے، دراصل رَاثَل ثَلَاثَةٌ تھا۔

بعد کے تینوں کلمات خبر ہیں، مبتدا وَحِیْ یا وَ تِلْكَ الْأَقْسَامُ مقدر ہے۔ یا یہ کہ یہ تینوں کلمات تین جملے ہیں اور ہر ایک کا مبتدا أَحَدُهَا تَامٌ ثَانِيهَا كَافٌ اور ثَالِثُهَا حَسَنٌ مقدر ہے تَامٌ بتخفيف المیم، اور حَسَنٌ بسکون النون بر بناء وزن ہے، کاف مثل قاض کے ہے جس کا رفع اور جر تقدیری ہوتا ہے۔

۴۳: تَعَلَّقُ، لَمْ يُوجَدْ کَا نَائِبُ فاعل ہے، تقدیر عبارت یہ ہے لَمْ يُوجَدْ تَعَلَّقُ لَفْظًا وَلَا مَعْنًى۔ اَوْ كَانَ يَحْطُونَ ہے لَمْ يُوجَدْ پر، اور ضمیر اس کی اسم ہے تَعَلَّقُ کی طرف راجع ہے اور مَعْنًى، ذَا مَعْنًى کی تقدیر کے ساتھ کَانَ کی خبر ہے۔ فَا بُتِدِیْ، امر ہے (رومی) اصل فَا بُتِدِیْ تَحْتِی، ہمزہ کو (دزن کی بناء پر) حذف کر کے دَال کے کسرہ میں اشباع کیا گیا، مگر علی قاری کی رائے یہ ہے کہ حذف ہمزہ کی کوئی وجہ نہیں۔

۴۷۰ قَالَتَا مُمْ فَالْكَافِي اور شعر ۵۷۵ کے قَات لَمْ يُوجَدَا  
میں لف و نشر مرتب ہے یعنی ۵۷۵ میں جس ترتیب سے ان دونوں  
قسموں کی تعریف کی تھی اسی ترتیب سے اس شعر میں ان دونوں  
کے ناموں کی تعیین کی ہے۔

لَفْظًا يَه مَعْنَى (شعر ۵۷۵ کے) پر معطوف ہے۔ قَائِمَتَيْنِ،  
فَا مَقْدَرِ شَرْطِ كَيْ جَوَابِ كَيْ لَمْ يَه اِمْنَعَيْنِ امر بانون خفیف ہے  
تقدیر عبارت یہ ہے: وَ اِنْ كَانَ كَيْ تَعَلَّقَتْ بِمَا بَعْدَهُ لَفْظًا  
قَائِمَتَيْنِ اِلَّا بُتِدَا اَوْ حِينَئِذٍ بِمَا بَعْدَهُ بَلْ اُبْتَدِئِ  
بِمَا قَبْلَهُ اِلَّا رُوِّسَ اِلَّا فِي السَّيِّئِ فِيهَا التَّعَلُّقُ اللَّفْظِيُّ  
جَوِّزًا اِلَّا بُتِدَا اَوْ فِيهَا بِمَا بَعْدَهَا۔

جَوِّزًا: اس میں دو احتمال ہیں عیا یا تو امر ہے اور رُوِّسَ  
اس کا مفعول ہے (یا رُوِّسَ مرفوع ہے مبتدا کی وجہ سے اور  
جَوِّزٌ مَقُولٌ فِي حَقِّهِ جَوِّزٌ کی تاویل کے ساتھ اس کی خبر  
ہے)

عَا دوسرے یہ کہ جَوِّزٌ ماضی مجہول ہے، بایں صورت بھی رُوِّسَ  
مرفوع ہے مبتدا ہونے کی وجہ سے، اور تقدیر عبارت یہ ہوگی  
اِلَّا رُوِّسَ اِلَّا فِي جَوِّزٍ اِلَّا بُتِدَا اَوْ بِهَا بِمَا بَعْدَهَا۔

۴۷۱: مُضْطَرًّا اُس دَاقِعَتِ سے حال ہے جو یَوْفَقُ  
سے نکلتا ہے۔

علی قاریؒ فرماتے ہیں کہ مُضْطَرًّا مصدر معنی مفعول لا بھی

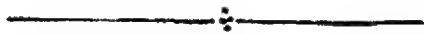
ممکن ہے معنی ایسے موقع پر وقف اضطرار ہی ممکن ہے، قاری فرماتے ہیں کہ انگریز ہے کہ مصدر محذوف کی مفت ہے معنی دَقْفًا مُضْطَرًّا۔

يُبْدَا (بیسفہ بھول) ہزہ کو وزن کے باعث ساکن کر کے حسب قاعدہ يُؤْمِنُونَ الف سے بدل دیا۔  
(المنہ ص ۷۷)

۷۸: بعض نسخوں میں يَجِبُ ہے۔ مِنْ زائد ہے تاکیراً و بالفتۃ للنفی۔

وَلَا حَرَامٌ، سیم پر جر اور رفع ہر دو صحیح ہے۔ کیونکہ يَجِبُ بمعنی وَاجِبٌ پر معطوف ہے اور مجموعہ معطوفین صفت ہے وَقِفْ کی جو کینس کا اسم ہونے کی وجہ سے لفظاً مجرد اور محلاً مرفوع ہے۔

غَيْرِ کی رآ پر تینوں اعراب ہیں، جر اور رفع کی وجہ تو وہی ہے جو حَرَامٌ میں گزری۔ اور نصب بر بنائے حال یا مستثنیٰ ہے۔



# بَابُ

معرفة المقطوع والموصول وحكم التاء  
مقطوع، موصول اور لمبی تاء کا بیان

۹۹ وَاعْرِضْ لِمَقْطُوعٍ وَمَوْصُولٍ دَنَا  
فِي مُصْغَفِ الْإِمَامِ فِيمَا قَدْ آتَى

ت: اور تو مقطوع اور موصول کو اور اُس تاء (تانیث مجرورہ) کو  
(بھی) معلوم کرے جو مصغف امام میں درجہ حالیکہ یہ اس (نقل) کے  
موافق جو آئی ہے (اور مسلسل آنحضور صلی اللہ علیہ وسلم سے ہم تک  
پہنچی ہے)۔

ش: قطع کے معنی الگ اور جدا ہونا ہے، چونکہ دُویا اس سے زائد  
حروف دالے کلمات کے لئے اصل موضوع یہی ہے کہ ہر ایک بعد والے  
کلمے رشتاً جدا ہو اور الگ الگ ہی لکھا جائے، اور ایک حرف کیلئے  
وصل و اتصال ہی رشتہ و قراءۃ اصل ہے (سوائے ہمزہ اتقہام اور  
دَاد کے کہ یہ رسم الگ مگر قراءۃ یہ بھی متصل ہوتے ہیں) اور وصل و  
اتصال فرع ہے۔ علامہ شاطبیؒ رائے میں فرماتے ہیں ۷

وقل على الاصل مقطوع المحرّوف آت

والوصل فرعٌ فلا تلتقِ به حَصْرًا  
یعنی تم بیان کرد کہ اصل کلمات مقطوع ہی آئے ہیں اور وصل تو فرع  
ہے (رأیہ شعر ۱۲۳)

چنانچہ ناظم نے المقطوع کو اسی لئے مقدم کیا ہے،  
کیلین بعض کلمات مخصوص حتموں کی وجہ سے موصول لکھے جاتے ہیں  
جیسے فی ما جو مقطوع (گیارہ مقامات پر) بھی لکھا جاتا ہے اور  
موصول بھی یعنی فیما۔ بوقت ضرورت (اضطراراً یا اختصاراً) کلمات  
مقطوعہ پر کلمہ اُدلی اور کلمہ ثانیہ ہر دو پر وقف کر سکتے ہیں اور موصولہ  
پر صرف کلمہ ثانیہ پر وقف جائز ہے۔

اسی طرح تاء تانیث (تاء مجرورہ) جو صیغہ واحد میں اسم کے  
اندر بیشتر اصل کے مطابق شکل ہا (یعنی تاء مدورہ) ہوتی ہے جیسے  
رَحْمَةٌ، اِیَّةٌ اور لِحْزَرَةٌ وغیرہ اس پر وقف بھی ہا سے ہی ہوتا  
ہے اور بعض مواقع میں خلاف اصل لمبی تاء کی صورت میں مرسوم ہے  
جیسے سَحْمَتُ اللہ، بِنِعْمَتِ اللہ وغیرہ، اس پر وقف کے بارے  
میں اختلاف ہے، نافع، شامی، یزید، عاظم، حمزہ، خلف متابعتِ رسم  
میں تاء (لمبی تاء) سے ہی وقف کرتے ہیں۔ یہ قبیلہ طے اور حمیر کا لغت  
ہے۔ باقی چار حضرات (مکی، مازنی، حفری اور کسائی) اصل کی نفقت  
میں ہا سے وقف کرتے ہیں۔ یہ قریش اور عرب کے فیصہ حضرات کی  
ایک جماعت کا لغت ہے۔

بہر حال کلمات مقطوعہ و موصولہ اور تاء مجرورہ کے بارے میں معلومات  
اور اسکے مطابق عمل کرنا ضروری ہے۔



## کلمات مقطوعہ و موصولہ

کَلِمَةُ اَنْ لَا ۸۱

فَاَقْطَعُ بِعَشْرِ كَلِمَاتٍ اَنْ لَا  
مَعْمُ مَلْجَا وَلَا اِلَهَ اِلَّا

ت: پس تو اَنْ لَا کو اذیل کے (دس کلمات میں مقطوع لکھ جو (دس  
جگہ ہے)

(عَا اَنْ لَا) مَلْجَا (مِنْ) اللہ سورہ توبہ ۱۲۴ اور (عَا اَنْ) لَا اِلَهَ  
اِلَّا (هُوَ) سورہ ہود کے ساتھ ہے)

وَتَعْبُدُوْا اِلٰهَ مَا بَيْنَ يَدَيْكُمْ هُوَ الَّذِي  
يُشْرِكُكُمْ، تُشْرِكُكُمْ، يَدُ خَلْقٍ، تَعْلُوْا عَلٰی ۸۱

ت: اور (عَا اَنْ لَا) تَعْبُدُوْا (سورہ) یس ۲۱ اور عَا  
سورہ ہود کے دوسرے (اَنْ لَا) تَعْبُدُوْا (سورہ) ہود ۳ میں ہے  
اور عَا (اَنْ لَا) يُشْرِكُكُمْ (یا اللہ) سورہ ممتحنہ ۲ اور عَا  
اَنْ لَا) تُشْرِكُكُمْ (بِیْ شَيْءٍ) سورہ حج ۲ اور عَا اَنْ لَا)  
يَدُ خَلْقٍ (هَا الْيَوْمَ) سورہ ن والقلم ۱، اور عَا وَ اَنْ لَا)  
تَعْلُوْا عَلٰی (اللہ) سورہ دخان ۱۱ کے ساتھ ہے۔

کَلِمَةُ اِنْ مَا ۸۲  
اَنْ لَا يَقُوْلُوْا لَا اَقُوْلُ، اِنْ مَا  
بِالرَّغْبَةِ وَالْمَفْتُوْحَةِ مِنْ دَعْوَى مَا

ت۔ (۱ اور ع) اَنْ لَا يَقُوْا (عنا اَنْ) لَا اَقُوْلَ (دو نوں سورہ اعراف ع ۱۲۱، ۱۳۷) کے ساتھ ہے۔ (اَنْ لَا يَقُوْا) کی تقدیم شعری ضرورت کی بنا پر ہے) ان دسٹل مواقع میں اَنْ لَا اجماعاً مقطوع ہے یعنی اَنْ کی رسم لا سے جدا ہے اصل کی موافقت کی وجہ سے اور یہی اِنْ مّا میں بھی ہے۔ اور ایک جگہ اختلافی ہے یعنی بعض مصاحف میں موصول ہے مگر اکثر میں مقطوع ہے اور یہی مختار ہے، اسی پر عمل بھی ہے۔ (تاری)

یہ سورہ انبیاء ع ۶ میں لفظ اَنْ لَا اِلٰهَ اِلَّا اَنْتَ سُبْحَانَکَ ہے۔

ناظمؒ نے اس اختلاف کی تصریح اس لئے نہیں کی کہ ان کی رائے میں اسکا مقطوع ہونا مختار ہوگا۔

ان کے علاوہ باقی تمام جگہوں میں اجماعاً موصول ہے یعنی اَنْ کا نوّن مرسوم نہیں ہے، جیسے اَلَّا يَرْجِعْ اِلَيْهِمْ سورہ طہ ع ۴، اَلَّا تَعْلُوْا عَلٰی سورہ نمل ع ۲، اور اَلَّا تَزِرُ وَازِرَةٌ سورہ نجم ع ۳۔ اَلَّا میں وصل و اتصال اعتباری اور حکمی ہے نہ کہ حقیقی۔

اور ان مقامات میں موصول ہونے کی وجہ یہ ہے تاکہ قوت آجائے نیز یہ کہ جب ادغام کی وجہ سے نوّن تلفظ سے حذف ہو گیا تو نقص کی غرض سے رسم میں محذوف ہو گیا تاکہ اتصال بدرجہ کمال ہو اور رسم و تلفظ میں اتحاد ہو جائے۔

شعر ۸۲ کا بقیہ ترجمہ آگے آ رہا ہے۔

(۱) در صرف سورہ (۶۷) میں اِمَّا (وَ اِمَّا نُرِيَنَّكَ  
بَعْضَ الَّذِي) کو (مقطوع اِنْ مَّا لکھو، باقی تمام جگہوں میں اِمَّا  
موصول ہے) اور (اِمَّا) مفتوح کو ہر جگہ موصول لکھو (جیسے  
اِمَّا اسْتَمَلْتُ اور فَاِمَّا الَّذِيْنَ وَغِيْرہ)

علامہ شطبیؒ رائیہ میں فرماتے ہیں:

اَنْ لَا يَقُوْلُوْا اَقْطَعُوْا اَنْ لَا اَقُوْلُ وَاَنْ  
لَّا مَلْجَا اَنْ لَا اِلٰهَ يَهُودِيْنَ اُبْتَدِ دَا  
وَالْخُلُفُ فِي الْاَنْبِيَا وَاَقْطَعْ يَهُودِيْنَ  
لَا تَعْبُدُوْا الشَّيْءَ مَعَ يَاسِيْنَ لَاحْصَرَا  
فِي الْحَجِّ مَعَ نُؤْسٍ اَنْ لَّا وَالدُّخَانِ وَاِلٰمٍ  
سَيَّحَانٍ فِي الرَّعْدِ، اِمَّا وَحْدَهُ ظَهَرَ

یعنی تم (کہو) اَنْ لَّا کو ماسوائے انبیاء کے کہ اس میں اختلاف ہے  
مذکورہ بالا کلمات میں مقطوع لکھو اور اِمَّا (صرف ایک جگہ سورہ) رعد  
میں مقطوع ہے۔ کلمہ عَنْ مَّا کا ذکر اگلے شعر میں آ رہا ہے۔

کلمہ عَنْ مَّا | ۸۳  
اور مِنْ مَّا | ۵  
نُهِوْا اَقْطَعُوْا مِنْ مَّا يَرْوَمُ وَالنِّسَاءُ  
خُلُفُ الْمُنَافِقِيْنَ اَمْ مِّنْ اَسْمَا

ت ب (اور عَنْ مَّا) نُهِوْا (عَنْهُ صرف سورہ اعراف ۲۱) کو  
مقطوع لکھو (باقی تمام جگہوں میں موصول ہے نون کے بغیر جیسے عَمَّا  
يَعْمَلُوْنَ بقرہ ۹۷، ۱۰۷، ۱۶۷، اور عَمَّا يَقُوْلُوْنَ مائدہ ۱۰۷۔  
اور هَلْ لَّكُمْ مِنْ مَّا (مَمْلُكْتُ) کو روم (۲۷) اور نساء (۱۲) میں

مَا مَلَكَتْ (۴ع) میں (مقطوع لکھو، اور سورہ) منافقون (۲ع) میں  
أَنْفِقُوا مِمَّا سَرَّ زَعْنَكُمُ) میں اختلاف ہے۔

ان تین مواقع کے علاوہ ہر جگہ مِمَّا اجماعاً موصول ہے جیسے وَ  
مِمَّا سَرَّ قَنُهِمْ بقرہ ۱۱، اور مِمَّا سَرَّ قَنُهِمْ مِسْرًا، ابراہیم  
۵ع۔

کَلَامٌ آمٌ مِّنْ کَاذِرِ اگلے شعر میں آ رہا ہے۔

کَلَامٌ آمٌ مِّنْ حَيْثُ مَا ۴۶  
اور اَنْ لَّوْ  
فَصَلَّتْ النِّسَاءُ وَ ذَبَّحَ حَيْثُ مَا  
وَ اَنْ لَّوْ الْمَقْتُولَ كَسْرًا مَّا  
ت: (اور کَلَامٌ آمٌ مِّنْ کو سورہ توبہ ۱۳ع) آمٌ مِّنْ اَمْسَا کو  
(اور سورہ) فَصَلَّتْ (۵ع) کے آمٌ مِّنْ يَّاقِي اَمِنًا اور سورہ) نِسَاءُ  
(۱۶ع) کے (آمٌ مِّنْ يَّتَكُونُ عَلَيْهِمْ) اور (سورہ) ذَبَّحَ (وَالْقَصَفِ  
(۱۱ع) کے (آمٌ مِّنْ خَلَقْنَا کو مقطوع لکھو)

(ان چار جگہوں میں کَلَامٌ آمٌ مِّنْ جو آمٌ اور مِّنْ استفہامیہ سے بنا  
ہے اجماعاً مقطوع ہے باقی تمام کلمات اجماعاً موصول ہیں اور ایک  
تیم مشدد سے ہیں جیسے آمٌ مِّنْ لَا يَهْدِي سوره يونس ۴۴ —  
اَمَّنْ خَلَقَ السَّمَوَاتِ، اَمَّنْ جَعَلَ، اَمَّنْ يَتَجَبَّبُ،  
اَمَّنْ يَهْدِيكُمْ، اَمَّنْ يَبْدُو — سورہ غل ۵ع)

(اور کَلَامٌ) حَيْثُ مَا (سورہ بقرہ ۱۷۷ع) اِدْعِ (۱۸ع) کو اور اَنْ لَّوْ  
جو (ہمزہ کے) فتح کے ساتھ ہے (اس کو سب جگہ مقطوع ہی لکھو اور کَلَامٌ)  
اَنْ مَّا کے کسرہ کے ساتھ (صرف ایک جگہ سورہ) اِنْعَامِ (۱۶ع) اَنْ  
مَا تُوْعِدُوْنَ لَا تِ) میں (مقطوع لکھو جیسا کہ اگلے شعر میں آ رہا

ہے) پس سورہ نمل ع ۳ اِنَّا عِندَ اللّٰهِ هُوَ خَيْرٌ لِّكُمْ  
یا ایک اختلافی ہے، بعض مصاحف میں مقطوع اور بعض میں موصول  
ہے، موصول ہی قوی اور مشہور ہے، باقی تمام جگہوں میں اِنَّا موصول  
ہے جیسے :

اِنَّا نَحْنُ مُصْلِحُونَ، اِنَّا نَحْنُ مُسْتَعِزُّوْنَ،  
سورہ بقرہ ۲۷۔ اِنَّا يُوحٰی سورہ انبیاء ع ۷، اِنَّا قُودُونَ  
سورہ مرسلات ع ۱۔

کَلِمَ اَنْ مَا ۵۵

وَاَخْلَفْنَا نَفَالِدًا نَحْلًا وَفَعَا  
ت : اور فتح والے (اَنْ مَا) کو یَدُ عُوْن کے ساتھ دونوں  
جگہ (سورہ حج ع ۸، اور لقمن ع ۳ کا دوسرا ان دونوں کو مقطوع  
لکھو) اور انفال و نخل میں اختلاف واقع ہے۔

سورہ نخل کے اِنَّا کا ذکر تو گزر چکا ہے خلاصہ یہ کہ اَنْ مَا کی  
رسم مقطوعاً اجماعی طور پر دو جگہ ہے ایک اَنْ مَا یَدُ عُوْن مِنْ  
دُوْنِهِ سورہ حج ع ۸ میں۔ دوسرے انھیں الفاظ کے ساتھ سورہ  
لقمان ع ۳ میں۔ دوسرا اور ایک جگہ اختلافی ہے مگر اکثر مصاحف میں  
موصول ہی مرسوم ہے اور یہی مشہور اور قوی تر ہے وہ ہے اِنَّا عِلْمُوا  
اِنَّا غَفِثْنَا سورہ انفال ع ۵ میں۔ ان تین مواقع کے علاوہ  
سب جگہوں میں اجماعاً موصول ہے جیسے :

اِنَّا عَلٰی رَسُوْلِنَا سورہ مائدہ ع ۱۲۔ اِنَّمَا اِلٰهٰکُمْ۔ سورہ  
انبیاء ع ۷۔ اِنَّمَا خَلَقْنَاکُمْ سورہ مؤمنون ع ۶۔

چونکہ یہ اختلافی کلمہ سورہ انفال کا اَنَّمَا غَنِمْتُمْ ع ۵ کا مشہور ہے اس کی شہرت کو کافی سمجھتے ہوئے ناظمؒ نے اس سے پہلے ع ۳ کے اَنَّمَا کی تعیین کی ضرورت نہیں سمجھی اور سورہ نحل ع ۱۳ میں اَنَّمَا عِنْدَ اللّٰهِ ہے اس لئے اس کی تعیین کی بھی ضرورت نہیں ہوئی۔

کَلِمًا كُلُّ مَا رُبِّنَا ۸۶ | وَ كُلُّ مَا مَسَّا لَتُصُوهُ ۱۰ وَ اَخْتَلَفَتْ  
اور ربَّنَا مَا رَدُّوْا كَذَّ اَقْلٰی بِشَاۤءَ الْوَحْلِ صِفَتْ

ت : اور (ربنا) كُلُّ مَا مَسَّا لَتُصُوهُ (سورہ ابراہیم ع ۵) کو (بھی) مقطوع لکھو اور (سورہ نساء ع ۱۲) کَلِمًا سَدُّوْا میں اختلاف کیا گیا ہے (اسی طرح تین جگہیں اختلافی اور ہیں کَلِمًا دَخَلَتْ سورہ اعراف ع ۴، کَلِمًا جَاءَ سورہ مؤمن ع ۱۳، اور کَلِمًا اُلْقٰی فِیْہَا سورہ ملک ع ۱۔ ان تینوں میں وصل صحیح، مشہور اور قوی ہے۔ ناظمؒ نے ان تینوں اختلاف کے بارے میں کوئی حکم نہیں لگایا؟ جواباً ردیٰ لکھتے ہیں کہ اس کی وجہ شہرت ہے کہ یہ تینوں اہل رسم کے نزدیک مشہور ہیں لہذا بیان کی ضرورت نہ رہی، یہی جواب ہر اس موقعہ کیلئے کافی ہے جہاں نظم کی عبارت مفہوم کو بخوبی ظاہر کرنے سے قاصر ہے، ملا علی قاریؒ نے ان تینوں کو اپنے اس شعر میں جمع فرمادیا ہے ۵

وَجَاءَ أُمَّةٌ ۱۰ وَ اُلْقٰی، دَخَلَتْ  
فِي وَ صُلِحَ ۱۱ وَ قَطِعَ ۱۲ اَخْتَلَفَتْ

باقی پانچ مواقع کے علاوہ ہر جگہ کَلِمًا موصول مرسوم ہے جیسے اَفَكَلِمًا جَاءَ کُمْ اور اَوْ کَلِمًا عٰہِدٌ ۱۱ سورہ بقرہ ع ۱۱ — کَلِمًا اَوْ قَدْ ۱۱، اور کَلِمًا جَاءَ هُمْ سورہ مائدہ ع ۱۱۰

اسی طرح قُلْ بِئْسَ مَا (سورہ بقرہ ع ۱۱) میں (بھی اختلاف ہے)  
اور رِئْسًا (خَلَقْتُمُوْنِ) (سورہ اعراف ع ۱۸) اور (بِئْسًا)  
اَشْتَرُوْا (سورہ بقرہ ع ۱۱) ان دونوں میں (دصل کو بیان کر دے۔  
ش: کَلِّ بِئْسَ مَا کے رسم خط کی تین صورتیں ہیں:

الف: اِجَاعًا مقطوع یہ چھ جگہ ہیں جن میں پانچ لَام کے ساتھ اور  
اور ایک فَا کے ساتھ ہیں:

(۱) وَ كَيْبَسَ مَا شَرَوْا بِہِ سورہ بقرہ ع ۱۲ (۲) كَيْبَسَ مَا  
كَانُوْا يَصْنَعُوْنَ سورہ مائدہ ع ۹ (۳) كَيْبَسَ مَا كَانُوْا يَصْنَعُوْنَ  
سورہ مائدہ ع ۹ (۴) كَيْبَسَ مَا كَانُوْا يَفْعَلُوْنَ سورہ مائدہ ع ۱۱۔  
(۵) كَيْبَسَ مَا قَدَّمَتْ لَهُمْ، سورہ مائدہ ع ۱۱۔ (۶) فَيْبَسَ  
مَا يَشْتَرُوْنَ سورہ آل عمران ع ۱۹۔

ب: اختلافی بعض معاصرت میں مقطوع اور بعض میں موصول میرت  
ایک جگہ ہے: قُلْ بِئْسًا يَأْمُرُكُمْ بِہِ سورہ بقرہ ع ۱۱، دصل  
قوی تر اور اکثر ہے اور عمل بھی اسی پر ہے۔

ج: اِجَاعًا موصول یہ دو جگہ ہیں:

(۱) بِئْسًا اَشْتَرُوْا بِہِ اَنْفُسَهُمْ سورہ بقرہ ع ۱۱ (۲) بِئْسًا  
خَلَقْتُمُوْا سورہ اعراف ع ۱۸۔

ناظم نے صرف قُلْ بِئْسًا میں اختلاف بتایا ہے (اور قَالَ  
بِئْسًا اَخْلَقْتُمُوْا سورہ اعراف ع ۱۸ میں نہیں) پس آپ کی رائے  
پر سورہ اعراف ع ۱۸ والا مثل بِئْسًا اَشْتَرُوْا سورہ بقرہ ع ۱۱  
کے دصل ہی ہے۔

کَلِمَةٍ فِي مَا ۸۷ خَلَفْتُمُونِي وَاسْتَرَضَا فِي مَا أَقْطَعَا  
 أُذُوحِي أَفْضَمْتُ اسْتَهْت يَبْلُوَا مَعَا  
 (خَلَفْتُمُونِي اور وَاسْتَرَضَا - يَكْسُ مَا كَاتَمَهُ فِي جَوَابِ قَبْلِ كَيْ  
 شعریں درج ہوئے)

ت: ب: (اور) فِي مَا کو (درج ذیل گیارہ مواقع میں) مقطوع لکھو (سورہ  
 انعام ج ۱۸ میں فِي مَا) اُذُوحِي (اور ع ۲ سورہ نور ع ۲ میں فِي مَا)  
 أَفْضَمْتُ (اور ع ۲ سورہ انبیاء ع ۲ میں فِي مَا) اسْتَهْت (اور  
 ع ۵ سورہ مائدہ ع ۵ اور سورہ انعام ع ۲۰ میں) لِيَبْلُوَا (کُمْ فِي  
 مَا) کو دونوں جگہ۔

۸۸ ثَابِي فَعَلْنِ وَقَعْتَ سُرُودُ مِ وَلَا  
 تَنْزِيلِ شَعْرًا وَغَيْرَهَا جِدَا

ت: (اور ع ۲ سورہ بقرہ ع ۲۱ میں) دوسرے (فِي مَا) فَعَلْنِ کو،  
 (پہلا جو بقرہ ع ۳۰ میں ہے موصول ہے) (اور ع ۱ سورہ اِذَا) وَقَعْتَ  
 (الواقعہ ع ۲ کے فِي مَا لَا تَقْلَمُونَ اور ع ۱ سورہ روم ع ۲  
 کے فِي مَا سَرَّ قُلُوبَكُمْ) کو (اور) تَنْزِيلِ (الکتاب سورہ زمر ع ۱۵  
 کے دونوں) اور ع ۱ فِي مَا هُمْ اور ع ۱ فِي مَا كَانُوا اور ع ۱  
 سورہ شعراء ج ۸ کا فِي مَا هُمْ هَٰؤُلَاءِ تِنِیوں بھی انہی گیارہ میں سے ہیں)  
 اس (سورہ شعراء) کے سوا موصول لکھو۔

فِي جَارِہ کے بعد مَا موصولہ کے رسم کی تین صورتیں ہوئیں:

الف: اِمْلَاقًا مَقْطُوعًا یہ صرف ایک جگہ فِي مَا هُمْ هَٰؤُلَاءِ اِمْلَاقًا  
 سورہ شعراء ع ۸ ہے۔



ب۔ اختلافی یعنی بعض معارف میں مقطوع اور بعض میں موصول  
 (اس میں قطع ادلی و قوی ہے) یہ سلسلہ جگہ ہے (۱) فِي مَا فَعَلْتَنَ فِي  
 أَنْفُسِهِنَّ سوره بقرہ ع ۳۱ - (۲) لَيَبْلُوَنَّكُمْ فِي مَا آتَاكُمْ سوره مائدہ  
 ۷۷، (۳) فِي مَا أَوْحَىٰ إِلَىٰ سوره انعام ع ۱۸ (۴) فِي مَا آتَاكُمْ  
 إِنَّ سوره انعام ع ۲۰ - (۵) فِي مَا أَشْتَهَتْ سوره انبیاء ع ۷ (۶)  
 فِي مَا أَقْضَيْتُمْ فِيهِ سوره نور ع ۲ (۷) فِي مَا سَأَرْتُمْ فِي أَنْفُسِكُمْ  
 سوره روم ع ۴ (۸) فِي مَا هُمْ فِيهِ يَخْتَلِفُونَ سوره زمر ع ۱ -  
 (۹) فِي مَا كَانُوا فِيهِ يَخْتَلِفُونَ سوره زمر ع ۵ (۱۰) فِي مَا  
 لَا تَعْلَمُونَ سوره واقعه ع ۲۔

ج۔ اجماعاً موصول یعنی فیما مذکورہ گیارہ مواقع کے علاوہ سب  
 جگہ موصول ہے جیسے فیما فَعَلْتَنَ فِي أَنْفُسِهِنَّ بِالْمَعْرُوفِ  
 سوره بقرہ ع ۳۰ وغیرہ۔

کلامِ آیتِ مَا ۸۹  
 فَايْتِمَا كَا لِيَحْلَ صِلَ وَ مُحْتَلِفُ  
 فِي الشَّعَرِ الْأَحْزَابِ الْإِنْسَاءِ وَ صِفُ

ت۔ (اور) فَايْتِمَا (تُو لُو سوره بقرہ ع ۱۲) کو (سوره) نخل  
 (ع ۱۰ کے لفظ آيْتِمَا يُوَجِّهُ) کے مثل موصول لکھو، اور شعراء  
 (ع ۵ اور) احزاب (ع ۸) میں اختلافی ہے، اور نساء (ع ۱۱) کا  
 (آيْتِمَا بِالْوَصْلِ) بیان کیا گیا ہے (یعنی یہ بھی اختلافی ہے مگر مرجع اور  
 اقویٰ مقطوع ہے اور آجکل عمل بھی اسی پر ہے۔

آيْتِمَا کے رسم خط کی چار صورتیں ہیں :

الف۔ اجماعاً موصول ————— یہ دو جگہ ہے : (۱) فَايْتِمَا تُو لُو

سورہ بقرہ ع ۱۴۔

(۲) اَیْنَمَا یُوجِہْہَا سورہ نحل ع ۱۰۔

ب۔ اختلافی یعنی بعض مصاحف میں مقطوع اور بعض میں موصول اور یہ اختلاف مادی درجہ کا ہے (نہایت و علامہ شاطبی اور صاحب اسہل الموارد کی رائے پر قطع قوی تر ہے ص ۱۵۲) آدو جگہ ہے:

(۱) اَیْنَمَا کُنْتُمْ تَعْبُدُونَ، سورہ شعراء ع ۵۔

(۲) اَیْنَمَا تُقِفُوا سورہ احزاب ع ۸۔

ج۔ اختلافی جس میں قطع راجح اور قوی ہے یہ ایک جگہ ہے اَیْنَمَا شَکُّوْا سورہ نساء ع ۱۱۔

د۔ اجماعاً مقطوع۔ مذکورہ پانچ مواقع کے علاوہ ہر جگہ اَیْنَمَا مقطوع ہے جیسے: اَیْنَمَا شَکُّوْا یَاتِ سورہ بقرہ ع ۱۸۔ اَیْنَمَا کُنْتُمْ تَدْعُوْنَ سورہ اعراف ع ۴، مَعَكُمْ اَیْنَمَا کُنْتُمْ سورہ حدید ع ۱، مَعَهُمْ اَیْنَمَا کَانُوا سورہ مائدہ ع ۲ وغیرہ۔

کَلِمَہٗ اِنْ لَّکُمْ ۹۰  
اَنْ لَّنْ اَوْ کَلِمَہٗ ۱۲

ت: اور اِنْ لَّکُمْ کے کلمات میں سے صرف ایک جگہ سورہ ہود  
(۲۴) کے فَا لَّکُمْ (یَسْتَجِیْبُوْا) کو موصول لکھو، (اور اَنْ لَّنْ کے کلمات میں سے) اَلَّذِیْنَ تَجْعَلِ (سورہ کہف ع ۱۶) اور اَلَّذِیْنَ تَجْعَلِ (سورہ قیامت ع ۱) کو موصول لکھو (اور کَلِمَہٗ کے کلمات میں سے صرف) لَکَلِّیْلَہٗ تَخْرُجُوْا (سورہ آل عمران ع ۱۶) اور لَکَلِّیْلَہٗ

ثَا مَوْ اَعْلٰی (سورہ حدید ع ۳ کو) موصول لکھو  
 کلمہ اَنْ لَّمْ اَنْ شَرَطِیْہ لَمْ جازمہ سے مرکب ہے اس  
 کے رسم کی دو صورتیں ہیں :

الف :- اجماعاً موصول یہ صرف ایک جگہ سورہ ہود ع ۲ میں لفظ  
 فَا لَمْ یَسْتَجِیْبُوْا لَکُمْ ہے

ب :- اجماعاً مقطوع یہ مذکورہ بالا ایک جگہ کے علاوہ ہر جگہ  
 مقطوع ہے جیسے فَاِنْ لَّمْ تَفْعَلُوْا سورہ بقرہ ع ۳ - وَ اِنْ  
 لَّمْ یَنْتَهِوْا سورہ مائدہ ع ۲۰ - فَاِنْ لَّمْ یَسْتَجِیْبُوْا لَکَ سورہ  
 قصص ع ۵ -

کلمہ اَنْ لَّنْ بفتح الہمزہ اور کُنْ ناصب کے ساتھ، اس کے رسم  
 کی بھی دو صورتیں ہیں :

الف :- اجماعاً موصول - یہ صرف دو جگہ ہے :

(۱) اَلْکُنْ تَجْعَلْ لَّکُمْ سورہ کہف ع ۶ (۲) اَلْکُنْ تَجْمَعُ  
 عِظَا مَہ سورہ قیامہ ع ۱ (اَنْ لَّنْ تَحْضُوْہ سورہ مزمل ع ۲ میں  
 اختلاف ہے لیکن ناظم نے اسے بیان نہیں فرمایا، شاید اس لئے کہ  
 ان کی رائے پر قطع مختار ہے)

ب :- اجماعاً مقطوع — مذکورہ بالا دو مواقع کے سوا  
 باقی سب جگہ مقطوع ہے جیسے اَنْ کُنْ تَحْضُوْہ سورہ مزمل ع ۲  
 اَنْ لَّنْ یُحْوَ سَ سورہ انشقاق ، اَنْ لَّنْ یَقْدِرَ سورہ بلدہ -  
 کلمہ کِلَا کے رسم خط کی بھی دو صورتیں ہیں :

الف :- اجماعاً موصول یہ چار جگہ ہے :

(۱) لَيْكِلَا تَخْشَىٰ نُونَا سُوْرَةُ آلِ عِمْرَانِ ع ۶۷- (۲) لَيْكِلَا يَعْلَمَ سُوْرَةُ  
ج ع ۱- (۳) لَيْكِلَا يَكُوْنُ سُوْرَةُ اَحْزَابِ ع ۶۷ کا دوسرا۔ (۴) لَيْكِلَا  
تَاْمَسُوْا سُوْرَةَ حٰدِیْدِ ع ۳۔ لیکن ع ۱ میں بعض کے قول پر قطع  
بھی درست ہے (افضل الدرر واسهل الموارد)

ب: اجماعاً مقطوع یعنی کئی لا، یہ مذکورہ چار مواقع کے سوا ہر جگہ  
مقطوع ہے جیسے لَکِنِّ لَا يَعْلَمَ بَعْدَ سُوْرَةِ نَحْلِ ع ۹۔ لَکِنِّ لَا  
يَكُوْنُ عَلٰی الْمُؤْمِنِيْنَ سُوْرَةُ اَحْزَابِ ع ۵، کئی لَا يَكُوْنُ  
ذُوْكَ سُوْرَةُ حٰشِرِ ع ۱۔

کلمہ عَنْ مِّنْ	۹۱	سُحُرٌ عَلَيْكَ حَسْبُكَ وَقَطَعُوهُمْ
اور يَوْمَ هُمْ	۱۳	عَنْ مِّنْ يَّشَاءُ مِنْ تَوَلَّى يَوْمَ هُمْ

ت: (شعر ع ۹ کا مکملہ اور سُوْرَةُ ج ع ۱ میں لَيْكِلَا يَعْلَمَ اور  
سُوْرَةُ اَحْزَابِ ع ۶ میں لَيْكِلَا يَكُوْنُ) عَلَيْكَ حَسْبُكَ (بھی  
موصول ہے)

اور ان (اہل رسم) کا عَنْ مِّنْ يَّشَاءُ (سُوْرَةُ نُوْرِ ع ۶۷ اور  
عَنْ مِّنْ تَوَلَّى (سُوْرَةُ نَجْمِ ع ۲۷ اور سُوْرَةُ مُّؤْمِنِ ع ۲۷ اور  
ذُرِّيَّتِ ع ۱۱) يَوْمَ هُمْ کو مقطوع (لکھنا ثابت) ہے۔  
یعنی عَنْ جَارِہ کے بعد مِّنْ موصولہ اجماعاً سب جگہ مقطوع ہے  
اور یہ مرفوع دو جگہ ہے:

(۱) عَنْ مِّنْ يَّشَاءُ يَكَادُ سُوْرَةُ نُوْرِ ع ۶۷ اور (۲) عَنْ مِّنْ  
تَوَلَّى عَنْ ذِکْرِ سُوْرَةِ نَجْمِ ع ۲۔  
کلمہ يَوْمَ هُمْ کا رسم خط دو طرح پر ہے:

الف: اجماعاً مقطوع یعنی یَوْمَ هُمْ یہ وجہ ہے:

(۱) یَوْمَ هُمْ بَارِزُونَ سورہ مؤمن ۲۶، (۲) یَوْمَ هُمْ عَلَى النَّارِ سورہ ذریت ۱۶۔

مذکورہ دو کلمات میں وجہ قطع یہ ہے کہ کلمہ یَوْمَ پورے جملہ کی طفر مضاف ہے نہ کہ صرف هُمْ کی طفر،  
ب: کلمہ یَوْمَ هُمْ ان دو کے سوا باقی جگہوں میں اجماعاً موصول ہے جیسے:

يُلْقُوا يَوْمَ هُمْ الَّذِي سورہ زخرف ۷۷، سورہ ذریت ۷۷، سورہ ۲۶، معارج ۲۶، یہ چاروں مغرد کی طفر مضاف ہیں۔

شعر ۹۱ میں ”حجۃ“ سورہ کا نام لے آئے (بجائے لکینہ) یَعْلَمُ کے (کیونکہ وزن میں گنجائش نہ تھی، نیز تاکہ یہ واضح ہو جائے کہ مراد سورہ حج والا ہی ہے نہ کہ سورہ نحل والا۔

کلمہ مَالِ اور ۹۲  
وَلَا تَحِينَنَّ مَالِ هَذَا الَّذِي هُوَ لَا تَحِينَنَّ فِي الْإِمَامِ صَلَّوْهُ هَذَا

ت: اور (کلمہ) مَالِ هَذَا (سورہ کہف ۲۶، اسی طرح مَالِ هَذَا السَّامِوِ سورہ فرقان ۷۷ اکا اور مَالِ) الَّذِي (سورہ معارج ۲۶، اور مَالِ) هُوَ رَبُّ (سورہ نساء ۷۷ اکا) مقطوع لکھا بھی ثابت ہے اور وَلَا تَحِينَنَّ (سورہ صافات) کو (مصحف) امام میں متصل لکھا اور یہ (قول) منسوب ہے غلطی کی طفر، (یعنی یہ کہ یہ ہم ناقل ہے کہ تَا حِينَنَّ سے متصل ہے۔ صحیح ہے کہ تَا لَا سے متصل ہے اور لَا تَا ایک کلمہ ہے اور

حِیْنٌ دوسرا۔

کلمہ مَالِ میں خلاف قیاس لَامِ جارہ اپنے مجرور سے چار جگہ جدا مرسوم ہے۔

(۱) فَمَالٍ هَؤُلَاءِ الْقَوْمِ سورہ نساء ع ۱۱، (۲) مَالٍ هَذَا لِكِتَابٍ لَا يُخَادِرُ سورہ کہف ع ۶، (۳) مَالٍ هَذَا لِسُرِّ مَسْوَلٍ سورہ فرقان ع ۱، (۴) فَمَالِ الَّذِينَ كَفَرُوا سورہ معارج ع ۲۴۔

مذکورہ چار مقامات کے سوا لَامِ جارہ اپنے مجرور سے ہر جگہ متصل مرسوم ہے جیسے دَمَالٍ لِلظَّالِمِينَ اور مَا لَا حَيْدَ۔

وَلَا تَحِينَ | کلمہ وَلَا تَحِينَ حِیْنٌ کا رسم خط کس طرح پر ہے؟ اس کے بارے میں قول صحیح کیا ہے؟ اور وقف کس کلمہ پر درست ہے؟

فَنَادَوْا وَلَا تَحِينَ مَنَا ح ۵ (سورہ ص ع ۱) میں "لَا تَحِينَ" اور "حِیْنٌ" دونوں الگ الگ کلمے ہیں۔ امصار سبعہ یعنی حجازی، شامی اور عراقی مصاحف میں "تَا" "حِیْنٌ" سے رسماً جدا اور منفصل ہے اور حکماً "لا" کے ساتھ متصل ہے بعض "تَا" کو "حِیْنٌ" کے ساتھ متصل بتاتے ہیں مگر اعتماد قطع ہی پر ہے۔ "لَا تَحِينَ" کی اصل میں دو قول ہیں :

اکثر اور صحیح قول یہ ہے کہ "لا" نافیہ ہے، تانیث لفظ کی وجہ سے سُبْتُ اور نَمْتُ کی طرح آخر میں "تَا" زیادہ کی گئی ہے جیسے رَبَّتْ، ثُمَّ سے رَبَّتْ، ثُمَّتْ۔

خلیل، سیبویہ، کسائی اور ائمہ نحو، عربیت اور قراءۃ کا یہی مذہب ہے، ان کے نزدیک ”لا“ پر وقف کرنے کے بعد ”تَحِیْنٌ“ سے ابتداء صحیح نہیں ہے، ہاں وقف اضطراری و اختیاری ”تا“ پر ہے اور ”حِیْنٌ“ سے ابتداء اختیاری ہے۔

”وَرَاۤءَ“ کی تا، پر امام کسائی ہاء کے ساتھ حسب قاعدہ وقف کرتے ہیں باقی تمام حضرات متابعتِ رسم میں تا کے ساتھ وقف کرتے ہیں۔

دوسرا قول امام ابو عبیدہ قاسم بن سلامؒ ام ۳۲۲ھ کا ہے وہ یہ کہ ”تا“ ”حِیْنٌ“ سے متصل اور اسی کا جز ہے زکۃ ”لا“ کا۔ ان کے نزدیک ”لا“ پر وقف اضطراری اور اختیاری درست ہے اور تَحِیْنٌ سے ابتداء جائز ہے لیکن ”تا“ پر بر بنائے وسط کلمہ منع ہے۔

اس سلسلہ میں یہ فرماتے ہیں کہ میں نے مصحفِ امام میں جو سیدنا حضرت عثمان رضی اللہ عنہ کی تلاوت کیلئے مضموم تھا ”تا“ کو ”حِیْنٌ“ سے متصل (تَحِیْنٌ) اور ”لا“ کو منفصل دیکھا ہے۔ میں نے اس میں خون کے نشانات بھی دیکھے ہیں۔ نیز فرماتے ہیں کہ ”حِیْنٌ“ (یعنی اسمائے زمانی) کے شروع میں اہل عرب ”تا“ زیادہ کرتے ہیں جیسے هَذَا تَحِیْنٌ کَانَ کَذَا اور مندرجہ ذیل قولِ سعدی بھی اسی قبیل سے ہے

أَلْعَاطِفُونَ تَحِیْنٌ مَا مِنْ عَاطِفٍ  
وَالْمُطْعِمُونَ زَمَانَ آتِنَ الْمُطْعِمُ

ناظمِ نشر میں فرماتے ہیں کہ ابو عبیدہ قاسم امام کبیر ہیں، حجت فی الدین ہیں اور ائمہ مجتہدین میں سے ہیں، علامہ سخاویؒ ”وسیلہ شرح عقیلہ“ میں

فرماتے ہیں کہ ابو عبیدہ امام ہیں، ان کی نقل اعتراض سے بالاتر ہے، بلکہ ہمہ ناظم فرماتے ہیں کہ میں نے خود بھی مصاحف عثمانی میں (جسے مصحف امام کہتے ہیں) ”لا“ کو مقطوع اور ”تا“ کو ”حِیْنَ“ سے متصل دیکھا ہے، اور شہادت کے وقت کے خون کے نشان میں نے بھی دیکھے ہیں، اور ابو عبیدہ کی تمام بیان کردہ چیزوں کو اسی طرح ان کے بیان کے مطابق پایا، وہ قرآن قاہرہ کے مدرسہ فاضلیہ (سلطان صلاح الدین ایوبی کے وزیر قاضی فاضل کا تعمیر کردہ) میں موجود ہے۔

لیکن بہت سے علماء نے ابو عبیدہ کے اس قول کا بشارت دو انکار کیا ہے، علامہ شاطبیؒ ”قصیدہ رائیہ“ میں فرماتے ہیں:

أَبُو عَبِيدَةَ عَزَا وَلَا تَحِیْنَ إِلَى الْ

إِمَامِ وَالْكَفُّ يَنْبَغِيهِ أَكْثَرُ الشُّكْرِ

یعنی ابو عبیدہ نے وَلَا تَحِیْنَ (کے اتصال کو امام (یعنی مصحف عثمان) کی طرف منسوب کیا ہے، لیکن دیگر تمام اہل رسم نے ابو عبیدہ کے اس ازہیب کے بارے میں (ان سے) بہ شدت انکار کیا ہے،

(رائیہ شعر: ۳۶)

علامہ ابو عمرو دانیؒ فرماتے ہیں کہ ہم نے (اس مصحف کے علاوہ) کسی مصحف میں بھی اس طرح نہیں پایا، ابن انباریؒ فرماتے ہیں کہ قدیم و جدید مصاحف میں لَا تَحِیْنَ مقطوع ہے۔

امام فقیر لکھتے ہیں کہ جملہ مصاحف اس کے مقطوع ہو لے پڑ گئی ہیں۔



قسطلانی فرماتے ہیں کہ جمہور کے ہاں مقطوع ہے اور ابو عبیدہ کی روایت  
کو خلاف قیاس بتاتے ہیں۔ (المنح ۹۵)

خود ناظمؒ نے باوجودیکہ ابو عبیدہؓ کی روایت کو خود بھی دیکھا ہے اور  
ان کے بیان کے موافق پایا ہے اپنے اس قصیدہ میں ضعف کی طرف محمول  
کرتے ہوئے فرماتے ہیں ط تحین فی الام صل و وھلا  
اب اس کے بعد ناظمؒ کی نشر سے عبارت کی تخصیص پیش کی جاتی ہے:

”وَأَمَّا “وَلَا تَحِينَنَّ” فَإِنَّ تَاءَ هَا مَفْصُولَةٌ مِنْ تَحِينٍ  
فِي مَصَاحِفِ الْأَمْصَارِ السَّبْعَةِ فَهِيَ مَوْصُولَةٌ بِلَا، زِيْدَتِ  
عَلَيْهَا التَّانِيثُ اللَّفْظُ كَمَا سَرِيْدَتِ فِي “مَرَبِّئْتُ وَتَهْتُ وَهَذَا  
هُوَ مَذْهَبُ الْخَلِيلِ وَصَيْبُويْهِ وَالْكَسَائِيِّ وَائْمَةُ الْخُوِ  
الْعَرَبِيَّةِ وَالْقَرَاءَةُ، فَعَلِيَ هَذَا يُوقِفُ عَلَى التَّاءِ ادْعَى  
الْمُهَامُ مَبْدَأًا مِنْهَا ....

وقال ابو عبیدہ القاسم بن سلام ان التاء مفعولة  
من “لا” موصولة بحین، قال فالوقوف عندی علی “لا”  
والابتداء “تحین”، لانی نظرتھا فی الامام “تحین”  
التاء متصلة، .... قال والعرب تلحق التاء باسماء الزما  
حین والآن وان فتقول هذا تحین کان کذا ومنه  
قول السعدی ھ

العاطفون تحین لامن عاطف

والمطعمون زمان امن المطعم

ومنہ قول بن عمر حین مثل عن عثمان رضی اللہ عنہ

فذكر مناقبه ثم قال اذهب بهذا تالان الى اصحابك  
ثم ذكر غير ذلك من حجج ظاهرة — وهو مع ذلك  
امام كبير وحجة في الدين واحد الائمة المجتهدين  
مع اني انارأيتها مكتوبة في المصاحف الذي يقال  
له الامام مصحف عثمان رضي الله عنه " لا " مقطوعة  
والقاء موصولة بحين و رأيت به اثر الدم وتبعث  
فيه ما ذكره ابو عبيد فرأيتها كذلك وهذا المصحف  
هو اليوم بالمدرسة الفاضلية من القاهرة المحروسة  
(النشر ج ۲ ص ۱۵۱، ۱۵۰)

مذکورہ بالا بیان سے ظاہر ہوا کہ امام ابو عبید القاسم کی عظمت  
شان کے باوجود جمہور علماء و قراء نے آپ سے اختلاف کیا ہے جبکہ آپ کی  
بیان کردہ روایت کی تصحیح اور تائید خود ناظم نے بھی کی ہے تو واضح ہو  
کہ علماء نے امام موصوف کی روایت و نقل کا انکار نہیں کیا ہے بلکہ  
امام کے اس مذہب کے منکر ہیں کہ "تا" "تحین" کا جزد ہے لائے نافہ  
کا نہیں۔ نیز یہ کہ "لا" پر وقف اور "تحین" سے ابتداء و اعادہ کرنا  
درست ہے — قاری عبد الرحمن صاحب الازہار کی بھی  
یہی رائے اور تحقیق ہے کیونکہ امام ابو عبید کی اس روایت کے انکار  
کی صورت میں تو رسم کی بنیاد ہی ختم ہوئی جاتی ہے کیونکہ رسم عثمانی تمام  
تر آپ ہی سے منقول ہے۔

"لا" پر وقف اور "تحین" سے ابتدا کے بارے میں ملا علی قاریؒ  
لکھتے ہیں:

”واغاخالفہم ابو عبید حیث قال الوقف عندی علی لا“ والابتداء بقولہ ”تحن“ فیکون قراءۃ شاذۃ لانہا مخالفة لقواعد العربیۃ فی الملبق والمعنی (المخ ص ۹۳)

یعنی لا پر وقف اور حین سے ابتداء یہ شاذ ہے کیونکہ یہ معنی اور معنی دونوں اعتبار سے قواعد عربیہ کے خلاف ہے۔

اور صرف مصحف امام میں امام ابو عبید کا دیکھنا دیگر مصاحف کیلئے کافی نہیں ہے کیونکہ ابو عبید کا قول خبر واحد کے درجہ میں ہے نیز اس میں جمہور کے ساتھ ساتھ باقی جملہ مصاحف کی مخالفت بھی ہے، آپکی نقل میں تو اتر نہیں ہے اسے شاذ کہا جاسکتا ہے۔  
(المخ الفکر یہ ص ۹۳)

<p>۹۵ ۱۵</p>	<p>کَلَّمَ أَوْ ذَرَّ نُوهُمُ كَأَلَوْ هُمْ أَوْ أَلْ، هَا أَوْ يَا</p>
------------------	---

ت: (اور سورہ تطہیف میں کلمہ) أَوْ ذَرَّ نُوهُمُ اور کَلَّمَ کو موصول لکھ، (اور) اسی طرح أَلْ تعریف کا اور هَا تنبیہ کی) اور (ندا کی) یَا سے (ان تینوں کے مابعد کلمہ کو) الگ نہ لکھ۔

یعنی ان میں داد جمع کے بعد الف فاصل لکھا ہوا نہیں ہے، پس ہُمْ کے بغیر کَلَّمَ اور أَوْ ذَرَّ نُو پر وقف نہ تو درست ہے اور نہ ہی ہُمْ سے اعادہ کرنا صحیح ہے۔

اور یَا ندا اور أَلْ تعریف اور هَا تنبیہ کو ان کے مدخول سے

الگ نہ لکھنا چاہئے بلکہ ملا کر یٰبٰنٰی اور اللہ اور الرسول اور  
ہَا اَنْتُمْ اور هُوَ لَا لکھنا چاہئے۔

**تشریح :** امام ابو عمر ذہیریؒ، عاصمؒ، کسائیؒ اور اربعہ عشرہ  
میں سے امام اعظمؒ کی رائے کے مطابق گَا لُوْهُمُ

اور وَزَّ نُوْهُمُ کلمہ ہیں، گَا لُوْهُمُ اصل میں گَا لُوْ لَہُمُ  
تھا، لام کو حذف کر کے ھُک کو گَا لُوْ کا مفعول بنا دیا، اس لئے کہ یہ  
قاعدہ ہے کہ ضمیر منصوب متصل جب اپنے ناصب کے ساتھ متصل ہو کر  
آتی ہے تو فعل و ضمیر کا مجموعہ ایک ہی کلمہ ہو کر رہتا ہے۔

مرن عیسیٰ بن عمرؒ کا اختلاف ہے یہ فرماتے ہیں کہ دونوں الگ  
کلمے ہیں، چنانچہ گَا لُوْهُمُ اور وَزَّ نُوْهُمُ دونوں پر وقف اعتباری  
واضطراری کو درست فرماتے ہیں اور ھُمُ پر وقف کی صورت میں ھُمُ  
سے اعادہ کو بھی درست فرماتے ہیں۔

ان کے ماسوا تمام المذ کے نزدیک ھُمُ سے پہلے وَاو پر وقف درست  
نہیں کیونکہ ھُمُ کے مفعول ہونے کے ساتھ ساتھ وہ وَاو بھی نہیں ہے  
جو بطور علامات کے فصل اور جدائی کیلئے ہوتا ہے، چنانچہ امام ابو عبیدہؒ  
فرماتے ہیں کہ قابل اعتماد و اعتبار مذہب جہوری کا ہے۔ اسی طرح  
سَا سَا قُنْھُمْ، اَعْطٰیْکَ، اَنْزَلْنٰہُ اور اَنْزَلِ مَکْمُوْہَا جیسے  
کلمات کا بھی یہی حکم ہے کیونکہ ان میں بھی ضمیر سے پہلے الف فاصل  
لکھا ہوا نہیں ہے۔ اس لئے بجائے فعل کے ان میں بھی وقف ضمیر ہی  
پر درست ہے۔

رہا سورہ شوریٰ ع ۴ کا اِذَا مَا غَضِبُوْا تو یہ اس حکم میں نہیں ہے

اِس پر وقف درست ہے اور اس کے بعد ھُمْ پر اگر وقف کیا ہو تو ھُمْ سے اعادہ بھی صحیح ہے کیونکہ اِسمیں واو کے بعد فاصل الف لکھا ہوا ہے نیز یہاں پر ھُمْ مبتدا ہے (اور اس کے بعد یَعْفُو وَنْ خبر ہے) نہ کہ غَضِبُوا کا مفعول۔

اسی طرح لام تعریف (اگرچہ قری ہی ہو جو بالانظار پڑھا جاتا ہے) ہاؤ تَنْبِیْر اور یا آندائینوں اگرچہ معاً مستقل کلمات ہیں لیکن رسماً اپنے مدخول سے متصل ہیں اس لئے یہ تینوں قراءۃً اور کتابتاً اپنے مدخول کے ساتھ ہیں لہذا نہ تو اَلْ، ہاؤ اور یا پر وقف درست ہے اور نہ ان کے بعد والے کلمہ سے ابتداء اعادہ صحیح ہے۔ مثالیں یہ ہیں:

اَلْحَمْدُ، اَلْحَقُّ، اَلْكَرْضُ، اَلْاٰخِرَةُ اور يَا يَشْهَآ  
يَا اَدَمُ، يَبْنِيْ اور مَا كُنْتُمْ، هُوَ لَا، هٰذَا وغيرہ

یہی حکم ان تمام کلمات کا ہے جو وضع کی رو سے ایک حرفی ہیں جیسے لام ابتدائیہ، لام جارہ، باء جارہ وغیرہ کہ نہ ان پر قراءۃً وقف درست ہے اور نہ بعد والے کلمہ سے اعادہ۔ نیز کتابتاً بھی اہمیل لگ لکھنا صحیح نہیں جیسے لِرَ سُوْلٍ، بِاِثْنِ حِجَّتَيْنِ، يَوْمَئِذٍ۔

ہاں ایک حرفی کلمات میں داد عاطفہ اور ہزہ استفہام تو کتابتاً مابعد سے جدا ہو سکتے ہیں لیکن قراءۃً یہ بھی متصل ہیں جیسے وَلَا ھُمْ  
وَلَا الضَّالِّیْنَ اور اَفْنٍ وغیرہ۔

**تحقیق** | شرح ۴۹: لِمَقْطُوْعٍ میں لام تعدیہ کا ہے جو تاکید کے واسطے ہے، اور دَتَا عطف کی وجہ سے مجرور ہے، لِمَقْطُوْعٍ سے

متعلق دیگر محققین کے ارشادات کے بارے میں ملا علی قاریؒ فرماتے ہیں کہ بیدار تحقیق، مقام کے غیر مناسب، بے معنی اور محل کے خلاف ہیں آخر میں لکھتے ہیں: لکنی اقول يمكن ان يقال التقدير —

”واعرف المرسوم في مقطوع وموصول وقا كائنة في مصحف الامام“ یعنی ممکن ہے کہ تقدیر عبارت (خط کشیدہ عبارت) اس طرح ہو، بایں صورت اشکال زیر ہے گا۔ (المخ ۵۵)

شعر ۱۱: کلمات میں دو وجہ ہیں:

(۱) آتا کے جر بالتونین، ملا علی قاریؒ اس کو لفظاً سلیس اور معنی عمدہ قرار دیتے ہیں۔ اس صورت میں اَنْ لَا يَأْتِيَ اِقْطَع کا مفعول ہے یا خبر ہے جی مبتدا محذوف مقدر کی یعنی جی اَنْ لَا يَحْأَلْ كَوْنَهَا الْمُقَاسَاةُ مَعَ مَلْجَاً وغیرہ یعنی وہ دس کلمات اَنْ لَا ہیں جو مَلْجَاً وغیرہ کے ساتھ ملکر آ رہے ہیں۔

(۲) کلمات بغیر تنوین کے اَنْ لَا کی اضافت کی وجہ سے بایں صورت اَنْ لَا مضاف الیہ ہے کلمات کا اور اقطع کا مفعول مقدر ہے، تقدیر عبارت یہ ہوگی اِقْطَعُ اَنْ فِي عَشْرِ كَلِمَاتٍ اَنْ لَا۔

مَلْجَاً بفتح الهمزة بالتونین یہ اعراب حکائی ہے، نیز مقامی عامل کے قافض سے جر بالتونین بھی جائز ہے۔

شعر ۱۲: یسین میں نون کا نصب پر بنائے ظرفیت ہے۔ مصرعہ ادلی میں چاہئے تو یہ تھا کہ بجائے ”ثَانِي هُوَ د“ داو کی زیادتی اور یا، کے نصب کے ساتھ دَثَانِي هُوَ د ہوتا مگر بغیر درت وزن

ایسا نہ ہوا۔ مصرعہ اولیٰ میں لاکہ تعلق یُشْرِکُن سے ہے۔ یَدُ خُلُنِ  
بجائے یَدِ خَلَّتْ کے ہر بناء سے وزن ہے۔  
شعر ۸۲: لَا أَقُولُ، یہ اَنْ لَا یَقُولُوْا پر عطف ہے، قاری  
فرماتے ہیں کہ یہی صحیح ہے۔

شعر ۸۳: سَأَدُّمُ کُوْنَا پر مقدم کیا وزن میں گنجائش نہ ہوئی بنا  
پر۔ خُلَّتِ الْمُنَافِقِیْنَ میں دو اعراب ہو سکتے ہیں: ۱۔ مَرْنُوْع جَاءَ  
مقدر کا فاعل مان کر، یا یہ کہ مبتداء ہے اور تقدیر کلام خُلَّتْ ذِ  
الْمُنَافِقِیْنَ ثابت ہوگی (کما ذکرہ الشیخ ذکر یا) ۲۔ یا یہ کہ خُلَّتِ  
منصوب ہے اِقْطَعُوْا کے ظرف کی بنا پر تقدیر مضاف یعنی مَعَ  
خُلَّتِ الْمُنَافِقِیْنَ اور معنی یہ ہوگا "اختلفت المصاحف فی  
قطع وَأَنْفَعُوا مَتَاسَرَةً فَتُكْمُ فی المنافِقین" پوری عبارت  
اس طرح ہوگی "اِی اِقْطَعُوْا مِمَّا الْوَاقِعَةُ فی الْکُلْ دُم وَ  
النِّسَاء ثَابِتَةٌ مَعَ خُلَّتِ ذِی الْمُنَافِقِیْنَ۔ اَمْ مِّنْ اُمِّس  
سے قبل وادعاطف بر بناء وزن محذوف ہے اور یہ اِقْطَعُوْا کے  
مفعول مِنْ مَّا پر معطوف ہے۔

شعر ۸۴: اَلْمَقْتُوَحِ یہ اِقْطَعُوْا کے مفعول اَنْ لَمْ پر معطوف  
ہونے کی بنا پر منصوب ہے۔

اور کُسْر کی راء منصوب ہے اس بنا پر کہ یہ وادعاطف کے ذریعہ  
معطوف ہے اَنْ لَمْ پر۔ اور کُسْر بمعنی اَلْمُكْسُوْرَةٌ ہے، یعنی  
اِنَّ مَّا الْمُكْسُوْرَةُ صفت کی اضافت موصوف کی طرف ہے۔  
شعر ۸۵: اَلَا نَعَامٌ حَسْبَ قَاعِدِهِ دَرِّشِ نَقْلٍ ہے (جیسا کہ

لاضراس میں گزرا اور یہ منصوب بنزع الخافض ہے اصل یہ ہے  
 اِقْطَعُوا اَمَّا الْمَكْسُوسَةُ فِي الْاَنْفَامِ اِنِّیْ كَوْحُفٌ كَرِیْمٌ -  
 وَالْمَقْشُوحَ ج، پرفتح اِقْطَعُوا کی مفعولیت کی بناء پر ہے وَقَعَا  
 یا قَوَالَف اطلاق یہ ہے اور ضمیر خُلف کیلئے ہے، یا الْف تثنیہ کا ہے  
 کیونکہ خُلف سورہ نخل و انفال ہر دو کے آئینہ اور راغتا میں ہے۔  
 مصرعہ ثانیہ بمنزلہ مستثنیٰ کے ہے، مستثنیٰ منہ مقرر ہے جو کلام سابق  
 سے مفہوم ہے کیونکہ ماقبل میں تھا کہ اَنْتَا (بکسر اہمزہ) حرف سورہ انفال  
 میں اور اَنْتَا (بالفتح) یَرْعُوْنَ کے ساتھ مقطوع ہے جو دو جگہ  
 ہے۔ اب اس کی ضد سے مفہوم ہوا کہ ان تینوں کے علاوہ اَنْتَا اور  
 اَنْتَا ہر جگہ بالاتفاق موصول ہے، پھر اس مقرر سے مستثنیٰ کر کے  
 فرمایا "وخلف الانفال ونخل وقعا" (یعنی لیکن انفال کے  
 اَنْتَا اور نخل کے اَنْتَا میں اختلاف ہے) اور کلام یہاں لف و  
 نشر غیر مرتب کے قبیل سے ہے۔

شرع ۸۶: کُحْلٌ میں لَام کا کسرہ حکائی ہے، درز بقاضائے عامل  
 منصوب ہے، یحییٰ اَقْطَعُوا لَفْظ کُلٌّ عَنْ مَا سَالَتْهُ فِي سَوَلَةٍ  
 ابراہیم۔

شرع ۸۷: فِیْ مَا اَقْطَعَا یہاں سے فِیْ مَا کا بیان شروع ہو رہا  
 ہے، اس کا تعلق ماقبل سے نہیں ہے۔ اور اَقْطَعَا اصلاً اَقْطَعْنَ  
 تھا، وقف کی وجہ سے نون الف سے بدل گیا زک بر بناء وزن۔ اور  
 فِیْ مَا مفعول مقدم ہے۔

شرع ۸۸: فَتُخْتَلِفُ اسم فاعل ہے یعنی فَتُخْتَلِفُ سَرْمُطُیَا وَ



الترسم مختلف۔ ووصف ماضی مجہول ہے ضمیر راجح ہے نساء کی طرف یا اسے جہلستانہ مائیں، یعنی وصف الاختلاف فی السور الثلاثہ۔ شعراء اور نساء کا قصر ضرورہ ہے۔ اور بعض دوسرے نسخے میں فی الشعراء کے بجائے فی الغلہ ہے کیونکہ اس سورت کا دوسرا نام یہ بھی ہے جو عذاب یوم الظلہ سے مانوڑ ہے۔

شعر ۹: هُوَ ذَا يَرْفُتْ يَنْزِلُ غَاظُ كِي بِنَا اِبرِ مَنُوب هـ۔ اور عَظِيَّتْ اور تَانِيَتْ معنوی کے باعث غیر معروف ہے۔ نَجْعَلَاكَ الْفَاطَلَا قِيسَ هـ۔



## تاءات کا بیان

جیسا کہ اس سے پہلے باب میں گزرا کہ — تا کی دو قسمیں ہیں  
مستطوره، مطلقہ۔ اختلاف اسی دوسری تا کے بارے میں ہے۔  
اس باب میں اسی کو بیان کیا جا رہا ہے۔

۹۴ وَرَحِمَتْ الشَّخْرُفِ بِالنَّاسِ بَرَكَةً  
الْأَنْصَارِ مَسْأُومٌ هُوَذَا كَافَ الْبَقْرَةَ

ت: اور (سورہ ازخرف (ع ۳ کے لفظ) رَحِمَتْ (دَرْجِک اور  
وَسَرَحِمَتْ حَرْجِک اور سورہ اعراف (ع ۵ کے اِنْ سَرَحِمَتْ  
اللہ اور سورہ روم (ع ۵ کے اِنْ سَرَحِمَتْ اللہ اور سورہ  
ہود (ع ۱ کے سَرَحِمَتْ اللہ اور سورہ ل (یعنی سورہ مریم ع ۱  
کے ذِکْرُ رَحِمَتْ سَرَبَلْ اور سورہ بقرہ (ع ۲۷ کے یَزْجُوْنَ  
سَرَحِمَتْ اللہ) کو ان (اہل رسم، یا سیدنا عثمان رضی اللہ عنہ)  
نے (درازا) تاء سے لکھا ہے۔

سَرَحِمَتْ سات مواقع میں لمبی تاء سے مرسوم ہے باقی تمام مواقع  
میں گول تاء سے ہے۔ چونکہ رَحِمَتْ الشَّخْرُفِ کو مطلقہ ذکر کیا ہے نیز  
اضافت بھی جنسی ہے اس لئے سورہ کے ہر دو مقام کی تاء شامل ہے۔  
نظم کی عبارت مبہم ہے کیونکہ رَحِمَتْ کے مقام کی تعیین نہیں جبکہ

رَحْمَتٌ مُتَعَدِّجُوهوں پر ہے؟ جواب یہ ہے کہ اس سے مراد وہ رَحْمَتٌ  
ہے جو اللہ یا رب کی طہر مضاف ہے۔ والشراعلم!

۹۵  
فَنَعْتُمْهَا ثَلَاثُ نَحْلٍ ۖ اَبْرَھَمَ  
مَعًا اَخِيْرًا ۚ عُقُوْدُ الثَّانِي حَمَّ

ت: (اور لفظ) رَحْمَتٌ (اللہ) اسی سورہ بقرہ ع ۲۹ کا (اور) تین  
(الفاظ سورہ) نحل کے (ع ۱۰، ع ۱۱، ع ۱۵، اور) دو (سورہ) ابراہیم  
(ع ۵) کے جو یکجا ہیں (یہ چھ کے چھ تینوں سورتوں کے) آخر والے ہیں۔  
(یا اس حال میں کہ یہ آخری ہیں، اور سورہ) عقود (مانڈہ) کا دوسرا (رَحْمَتٌ  
اللہ علیکم) جو (راذ) حَمَّ کے پاس ہے (پس اس سورہ کا پہلا اور  
تیسرا رَحْمَتٌ خارج ہو گیا۔ یہ سات اہل رسم کے نزدیک تاء مطولہ سے  
ہے) اَھَمَّ کی قید سے مقام کی تعیین اور توضیح ہو گئی۔

بعض نسخوں میں شَعْرَ ہے بجائے حَمَّ کے جس کا معنی یہ ہو گا کہ یہ عقود  
ہی میں ہے اور اسی میں تلاش کیجئے اور یہی شارح کے مطابق شَعْرَ  
عاطف ہے جو آئندہ شعر ۳ کے سورہ لقمان کے نعمت کو مذکورہ سات  
کلمات پر معطوف کرنے کیلئے ہے۔

۹۶  
لَقَمَانَ ثُمَّ فَاطِرُكَ ۚ لَطِیْفٌ  
يَعْمُرُ اِنْ كُنْتَ يَبْهًا ۚ وَالشُّوْہَا

ت: (اور سورہ) لقمان (ع ۲) پھر (سورہ) فاطر (ع ۱) پھر سورہ طور  
(ع ۲، اور سورہ آل عمران ع ۱۱ کے نعمت اللہ) کی طرح (یعنی یہ  
چاروں تاء مطوکہ سے ہی ہیں، اور لفظ) كُنْتَ (اللہ) اس  
(سورہ آل عمران ع ۱۶) میں اور (سورہ) نور (ع ۱) میں (تاء مطولہ

ہے) ہے (آل عمران سے مراد پہلا لَعْنَتْ اللہ ہے دوسرا ع ۹ کا نہیں۔ کیونکہ یہ تا، مدورہ سے ہے) آل عمران میں یہ لَعْنَتْ کا لفظ دو جگہ ہے اور نظم میں قید نہیں ہے لہذا عبارت تنگ ہے؛ اس کی دو دو جہیں ہو سکتی ہیں: غا شہرت کو کافی سمجھا ۲۷ وزن میں گنجائش نہ ہونے کی بنا پر۔ علامہ شاہ ولی نے اسی لئے اس لفظ لَعْنَتْ کے ساتھ فَجَعَلَ کی قید بڑھادی ہے جس سے متعین ہو گیا۔

۹۷  
۴  
وَ امْرَأَتٌ يُوسُفَ عَمْرٍ اَنْ الْقَمَصُ  
تَحْرِيمٌ مَعْصِيَتٍ بِقَدْ مَعَ يَخَصُ

ت: اور امْرَأَتٌ (الْعَمْرِئَةُ نَزَادُ سُوْرَةُ يُوْسُفَ (ع ۴)  
اور امْرَأَتٌ (الْعَمْرِئَةُ) النَّشْنُ خَصَصَ الْحَقُّ ع ۷، اور  
امْرَأَتٌ سُوْرَةُ آل عمران (امْرَأَتٌ عَمْرٍ اَنْ ع ۴، اور  
سُوْرَةُ) قَمَصُ (ع ۱ میں امْرَأَتٌ فِرْعَوْنَ اور سُوْرَةُ) تَحْرِيم  
(ع ۲ میں تینوں لفظ یعنی كَفَرُوا امْرَأَتٌ نُوْحٍ وَّ امْرَأَتٌ  
لُوطٍ اور امْرَأَتٌ فِرْعَوْنَ) میں (یہ سات  
امْرَأَتٌ دراز اور لمبی تا، سے ہیں اور (مَعْصِيَتٍ (الرَّوْمُولِ)  
قَدْ مَعَ (اللہ یعنی سُوْرَةُ مجادلہ ع ۲ کے دونوں لفظ مَعْصِيَتٍ)  
کے ساتھ مخصوص ہے (یعنی یہ انھیں دو مواقع میں آیا ہے اور دراز  
تا، سے ہے)

سُوْرَةُ يُوْسُفَ اور سُوْرَةُ تَحْرِيم میں بغیر قید لانے سے عموم نکل آیا  
وہ یہ کہ یوسف کے دونوں اور تَحْرِيم کے تینوں لفظ امْرَأَتٌ دراز تا،

سے ہے۔

ملا علی قاریؒ لفظ رَامْرَآث کے بارے میں ایک قاعدہ کلیسہ بیان فرماتے ہیں کہ:

”وَالْقَاعِدَةُ الْكَلِمَةُ أَنَّ الْمَرْأَةَ الْمَذْكُورَةَ مَعَ

زَوْجِهَا مَرْسُومَةٌ بِالنَّاءِ وَغَيْرِهَا بِذَلَا فِهَا؛

یعنی لفظ رَامْرَآث جہاں شوہر کے نام کی طے مضاف ہو کر آئے وہاں تو تاء، مطوٰلہ سے ہے جیسا کہ مقامات مذکورہ سبق میں ہے اور جہاں ایسا نہیں وہاں تائے مدوٰرہ سے ہے جیسے وَإِنَّ امْرَأَةً خَافَتْ وَغَيْرَہ۔

قَدْ نَمِجَ (سورہ مجادلہ) کے بلا قید ذکر کرنے سے علوم نکل آیا کہ

میں بھی لفظ مَعْصِيَتٌ دونوں جگہ تاء، مطوٰلہ سے ہے۔

۹۸  
۵  
مَعْصِيَتٌ الدُّخَانُ سُنَّتٌ فَاطِرٌ  
كُلًّا وَالتَّنْقَالِ وَ الْخُرَى غَا فِير

ت: (اور راج) مَعْصِيَتٌ (السَّ قُوم سورہ) دخان (ع ۳) کا (او)

لفظ) سُنَّتٌ (سورہ) فاطر (ع ۵) کا تمام (اور سب جگہوں میں) جو سورہ

فاطر میں تین جگہ آیا ہے) اور (سورہ) انفال (ع ۵) کا اور (سورہ) غافر

کا آخری (اہل رسم نے ان چھوٹوں کو تاء، مطوٰلہ سے لکھا ہے)

مَعْصِيَتٌ کے ساتھ دخان کی قید سے اس کے علاوہ باقی شجرۃ

خارج ہو گئے جیسے وَلَا تَقْسُ بِأَهْلِهَا الشَّجَرَةَ (اعراف) وغیرہ۔

کیونکہ یہ سب تاء، مدوٰرہ سے ہیں۔

حق یہ تھا کہ سُنَّتٌ کو لفظ شَجَرَتٌ سے پہلے لاتے اس طرح

ترتیب قرآنی کے مطابق ہو جاتا مگر بغور درت وزن اس کے خلاف کیا۔  
اور سُنَّت کے ساتھ تینوں سورتوں (فاطر، انفال اور غافر) کی قید  
سے اس کے علاوہ باقی سورتوں کے لفظ سُنَّت کی تا، خارج ہو گئی، کیونکہ  
ان کے علاوہ سب گول تا، سے ہیں جیسے سُنَّة مَنْ قَدْ اَرْمَلْنَا  
(اسراء ع ۸) سُنَّةَ اللّٰہِ (احزاب ع ۵، ع ۸) وغیرہ۔

اور غافر کے ساتھ لفظ آخر کی قید محل کی وضاحت کیلئے ہے نہ کہ  
اول و ثانی کو خارج کرنے کیلئے کیونکہ اس سورۃ میں سُنَّت اکی ایک  
جگہ آیا ہے۔ اور بعض نسخوں میں حَرْفِ غَا فَرْج بھی ہے معنی غافر کا لفظ  
سُنَّت (جسے شیخ زکریا نے لیا ہے) اس سے مطلب زیادہ صاف  
ہو جاتا ہے۔

۹۹ قُرْتُ عَيْنٍ جَنَّتْ فِي وَ قَصْتُ

فِطْرَتِ بَقِيَّتِ وَ ابْنَتْ وَ كَلِمَتِ

اَوْ سَطِ الْاَعْرَافِ وَ كُلُّ مَا اخْتَلَفَ

جَمْعًا وَ قُرْدًا فَيَسُو بِالنَّاءِ عُسْرًا

ت ۹۹: (اور) قُرْتُ عَيْنٍ (یٰ) سورۃ قصص ع ۱۱ اور وَ  
جَنَّتْ (نَعِيمُ سورۃ اِذَا) وَ قَعْنِ (الْوَاقِعَةُ ع ۳) میں (او)  
فِطْرَتِ (اللّٰہِ الَّتِی سورۃ روم ع ۴ اور) بَقِيَّتِ (اللّٰہِ  
سورۃ ہود ع ۸) اور ابْنَتْ (عَمَّ اِنْ الَّتِی سورۃ تحریم ع ۲) اور  
(وہ) کَلِمَتِ (سَرِّ بَلَدٍ ... تمہ اگلے شعر تہ کے ترجمہ میں دیکھئے)  
ت تہ: ..... جو (سورۃ اعراف کے وسط (ع ۱۶) میں ہے) یہ  
چھ دراز تا، سے ہیں) اور ہر وہ (لفظ) جو جمعا و فرداً پڑھنے میں مختلف

فیہ ہے وہ ابھی رسماً دراز اتا، (ہی) سے پہچانا گیا ہے۔

ش ۹۹: لفظ قُشْرَتْ کے ساتھ عَيْن کی قید سے سورہ فرقان ۶ اور سورہ النجم السجدہ ۲۷ کے قُرْآنُ آعَيْن نکل گئے لفظ جَنَّتْ کے ساتھ (اِذَا) وَقَعَتْ کی قید سے سورہ واقعہ کے علاوہ الفاظ جَنَّتْ خارج ہو گئے جیسے سورہ فرقان ۲۷ میں اَمُّ جَنَّتْ اَلْخُلْدِ اَلَّتِي، اور فِطْرَتْ اور اَبْنَتْ دونوں چونکہ ایک ہی جگہ آئے ہیں اس لئے بلا قید سورۃ ذکر کیا ہے، اور بَقِيَّتْ سے مراد وہ بقیت ہے جو مضاف ہوا اسم ظاہر کی طسریا الشری طسریا در یہ صودت سورہ ہود ۸۷ والے ہی میں ہے اور قرینہ یہ ہے کہ اس باب میں اسی قسم کے کلمات بیان ہو رہے ہیں پس سورہ بقرہ ۳۲ کا وَبَقِيَّةٍ مِّمَّا تَكَرَّرَ اور سورہ ہود ۱۰ کا اُولُوْا بَقِيَّةٍ دونوں خارج ہو گئے یہ دونوں تاء مدورہ سے ہیں۔ اور بَقِيَّتْ کے بلا قید ذکر کی یہ وجہ بھی ممکن ہے کہ شہرت پر اکتفا کر لیا ہو۔

ش نیا: وَكُلُّ مَا اخْتَلَفَ النّحْوُ میں ناظم نے ایک قاعدہ کلیہ بیان فرمایا ہے اور وہ یہ ہے کہ جس کلمہ میں قراء عشرہ نے جمعاً و فرداً اختلاف کیا ہو وہ واحد والی قراءت میں بھی تاء مجرد ہی سے لکھا جاتا ہے اور رہی جمع والی قراءت تو اس میں عربی قواعد و رسم قرآنی دونوں مجرد ہی سے لکھنے پر متفق ہیں اور وقف بھی اجماعاً تاء ہی سے ہوتا ہے۔

تاء تانیث والے جن کلمات میں جمعاً و فرداً اختلاف ہے وہ سات ہیں اور بارہ جگہوں میں آئے ہیں:

۱۔ لفظ کَلِمَتُ اس میں چار جگہ اختلاف ہے جو کَلِمَةُ سَرِّتِكَ سورۃ  
 انفعام ۴۴، سورۃ یونس ۴۴ و ۴۵ اور سورۃ مومن ۴۴ میں ہے، ان  
 میں سے سورۃ انفعام ۴۴ کَلِمَةُ سَرِّتِكَ حِدًّا قَا وَّ عَدًّا (امام عاصمؒ،  
 حمزہؒ اور کسائی کیلئے واحد ہے باقی حضرات کیلئے جمع ہے، باقی تین کَلِمَةُ  
 سَرِّتِكَ عَلَى الَّذِينَ فَسَقُوا سورۃ یونس ۴۴ و ۴۵ کَلِمَةُ رَبِّكَ  
 لَا يُؤْمِنُونَ اور سورۃ مومن ۴۴ کَلِمَةُ سَرِّتِكَ عَلَى الَّذِينَ  
 كَفَرُوا میں نافعؒ و شامیؒ کیلئے جمع ہے اور باقی حضرات کیلئے واحد۔  
 واضح ہو کہ سورۃ یونس ۴۴ و مومن ۴۴ ایدہ دونوں بعض قدیم زمانہ کے  
 صحائف میں تاء سے ہیں اور بعض میں ہا سے لیکن چونکہ یہ بھی جمع و فرداً  
 کلمت مختلف ہیں سے ہیں اس لئے قیاس کا نیز قاعدہ کلیہ کلُّ مَسَا  
 اخْتَلَفَ لَحْظُ كَاتِقَا ضَمِّی ہے کہ ان کی رسم بھی تاء مطولہ سے ہی ہو۔  
 اور کَلِمَتُ سَرِّتِكَ سورۃ اعراف ۶۶ بھی اگرچہ تمام مصاحف میں  
 تاء مطولہ ہی سے ہے باہمہ اسے قاعدہ کلیہ سے پہلے اس لئے بیان فرمایا  
 ہے کہ اس میں جملہ فرداً کسی کا اختلاف نہیں ہے دس کی دس میں واحد  
 ہی سے ہے۔

۲۔ آیت اس میں دو جگہ اختلاف ہے: (۱) اَلَيْتَ لَلَّتَا بِلَدَيْنِ سورۃ  
 یوسف ۲۴ یہ مکیؒ کیلئے واحد سے ہے اور وقف ہا سے ہے باقی حضرات  
 کیلئے جمع اور وقف تاء ہے۔ (۲) اَلَيْتُمْ مِّنْ رَبِّتِهِ سورۃ عنکبوت ۵  
 یہ مکیؒ، شعبہؒ، حمزہؒ، کسائیؒ کیلئے واحد سے ہے باقی کیلئے جمع سے۔ اور  
 وقف یہ مکیؒ و کسائیؒ کیلئے ہا سے اور باقی حضرات کیلئے تاء سے ہے۔  
 ۳۔ غَیَّبَتْ الْجَنَّتِ سورۃ یوسف ۲۴ میں دونوں جگہ ماسوائے نافعؒ



سب کیلئے واحد سے ہے اور سب کے سب تاء سے وقف کرتے ہیں۔  
 ۵۱ دَهُمُ فِي الْغُرِّ فَاتِ امُّ يُونُسَ سُبَّاحُ ۵۱ حرزہ کیلئے واحد  
 سے اور باقی حضرات کیلئے جمع سے ہے اور وقف دسوں کیلئے تاء سے  
 ہے۔

۵۲ فَهَمُّ عَلَى بَيْتٍ مِّنْهُ سُوْرَةُ فَاطِرُ ۵۲ اس کو مکی، ابراہیم بھری  
 اور حفصہ و حمزہ نے واحد اور باقی حضرات نے جمع پڑھا ہے۔ وَقَفَا نَافِعٌ  
 شَامِيٌّ، یَزِيدٌ، عَامِرٌ، حمزہ، خلف، یعقوب اور کسائی تاء سے اور مکی، بھری  
 تاء سے پڑھتے ہیں۔

۵۳ مِنْ كَمَرَاتٍ مِّنْ آلِكَامِهَا سُوْرَةُ نُفُلَتِ ۵۳ اس کو مکی،  
 بھری، شعبہ، حمزہ، کسائی نے واحد اور باقی نے جمع پڑھا ہے۔ رہا  
 وقف نافع، شامی، یزید، عامر، حمزہ، خلف نے تاء سے اور باقی  
 حضرات نے تاء سے وقف کیا ہے۔

۵۴ جَمَلَتْ صُفْرُ سُوْرَةُ مَرَسَلَتِ ۵۴ نافع، مکی، بھری، شامی، یزید  
 اور شعبہ، یعقوب نے جمع سے پڑھا ہے باقی نے واحد سے پڑھا ہے اور  
 اس کی جیم میں رُ دیکھ کر کیلئے فہر ہے باقی کیلئے کسرہ۔ رہا وقف نافع پڑھنے  
 والے حضرات اور حفصہ و حمزہ خلف تاء سے وقف کرتے ہیں اور کسائی تاء  
 سے وقف کرتے ہیں۔

ملا علی قاری فرماتے ہیں کہ ”لفظاً جَمَلَتْ کو جو حضرات مفرد پڑھتے  
 ہیں تو وہ سورۃ ہی مفرد پڑھتے ہیں ورنہ درحقیقت یہ لفظ جمع ہے“

(المخف ۹)

تنبیہ | علی قاری فرماتے ہیں کہ ان اسماء مذکورہ سب کے علاوہ بھی

ایسے چھ کلمات ہیں جو ہیں تو تاء سے مگر وقفاً ان میں اختلاف ہے وہ یہ ہیں :

ع ۱ لفظ یَا بَتِ (سورہ یوسف ع ۱۱، سورہ مریم ع ۳، چارجگ سورہ قصص ع ۳، اور سورہ صافات ع ۴) آٹھوں جگہ شامیؒ اور یزیدؒ بفتح التاء، اور نافعؒ، مکیؒ، بقرسیؒ، یعقوبؒ اور کوفین کیلئے بکسر التاء، اور رہا وقفاً تو مکیؒ، شامیؒ ہا سے اور باقی تاء سے وقف کرتے ہیں۔

ع ۲ لفظ هَيَّهَاتِ سورہ مومن ع ۳ دونوں لفظ اس میں وصلایزیدؒ کیلئے بکسر التاء، اور باقی حضرات کیلئے بفتح التاء ہے۔ اور وقف بزمیؒ، کسائیؒ ہا سے اور قبل تاء، اور ہاددونوں سے اور باقی حضرات تاء سے کرتے ہیں۔

ع ۳ لفظ ذَاتِ بَهْجَةٍ سورہ نمل ع ۵ لفظ فَنَادَا وَ لَاتِ سورہ ص ع ۵ لفظ وَاللَّتِ سورہ نجم ع ۱، اور ع ۶ لفظ مَرَضَاتِ ہر جگہ (جبکہ اس میں تاء کے بعد یا، ساکنہ نہ ہو) ان تینوں میں وقف کسائیؒ ہا سے اور باقی حضرات تاء سے کرتے ہیں۔

حل قاریؒ نے ان پھلوں کو ایک شعر میں جمع کر دیا ہے، وہو  
هَذَا

وَاللَّتِ مَعَ لَاتِ كَذَا مَرَضَاتِ  
وَيَا بَتِ وَ ذَاتِ مَعَ هَيَّهَاتِ  
(الملخص)

تمتہ | جو تاء وصلًا تاء اور وقفاً ہا ہو جاتی ہے اس کی اہلیت

کے بارے میں اختلاف ہے، سیبویہ اور ان کی اتباع میں ایک جماعت کی رائے پر اصل تاء ہے کیونکہ اعراب کا اجزاء اس پر ہوتا ہے نہ کہ باہر، نیز کلمات میں وصل اصل ہے اور وصل میں یہ تاء ہی رہتی ہے، اور وقفہا، سے اس لئے بدل جاتی ہے تاکہ اصلی تاء (جو عِفْرَیْتُ اور مَلَكُوتٌ وغیرہ میں ہے) اور تاء تانیث یا اس کے مشابہ میں فرق ہو جائے، اور ابن کيسان کی رائے پر اس لئے بدلتی ہے کہ اسم کی تاء تانیث مَحْرُک میں اور فعل کی تاء تانیث ساکنہ میں فرق ہو جائے جیسے اُخْرِجَتْ اور ضُرِبَتْ وغیرہ۔

اور بعض کی رائے پر ہاء اصل ہے دلیل یہ ہے کہ اس کا تاء تانیث کی ہاء ہے نہ کہ تانیث کی تاء۔ پھر وصل میں جو تاء سے بدلتے ہیں تو اس لئے کہ بایں صورت اسپر تینوں اعراب جاری ہوتے ہیں اور ہاء بوجہ خفا کے حروف علت کے مشابہ ہے اس لئے ضعیف ہے جو اعراب کی متحمل نہیں ہو سکتی اس لئے تاء سے بدل لیا جو صفات ہمس و استفال و انفتاح اور اصمات میں ہاء سے مناسبت بھی رکھتی ہے اور بسبب صفت کے اس سے قوی بھی ہے۔

تحقیق شعر ۹۲: سَا حَمَّتْ اس میں رفع اور نصب دونوں میں رفع تو ہے ابتدا کی بناء پر اور نصب اضمار علی شرطیت التفسیر کی بناء پر۔ نیز نصب سَا بَرَّکَ کے مفعول مقدم ہونے کی بناء پر بھی ممکن ہے اور ہا سکتہ کی ہو۔ (رَبَّرَ ن، ض) بمعنی تحریر، لکھنا، سَرَّوْمَ هُوْدَ، اور

کَافِ سُخْرُفَ پر معطوف ہیں، سُرُودِہم منصرف اور باقی غیر منصرف ہیں۔

۹۵: بِرَحْمَتِہَا اور ثَلَاثٌ میں رفع و نصب دونوں ہیں، رفع نعمت میں ابتدا کی بنا پر اور ثَلَاثٌ میں عطف کی بنا پر اور خبر مقدر ہے یعنی مَرْسُومَةٌ بِالنَّشَاءِ۔ اِبْرَہِمَ بفتح الراء الہاء اور راء کے بعد الف اور ہاء کے بعد یاء کے حذف کے ساتھ اِبْرَہِمَ کی یہ بھی ایک لغت ہے (حسب تصریح قاموس) مَعًا یعنی اَلْمُقْتَرِنَتَانِ اس کا تعلق اِبْرَہِمَ سے ہے اصل کلام یہ ہے وَ نَحْنَا اِبْرَہِمَ اَلْمُقْتَرِنَتَانِ یعنی ابراہیم کے وہ دو کلمے جو ملکر آرہے ہیں۔ اَخِيْرَاتِ دُعا اب ہیں؛ عا نصب بایں صورت بقرہ، ثَلَاثٌ نخل اور ابراہیم کے مجموعہ سے حال ہے عا رفع اس صورت میں هُنَّ مقدر کی خبر ہے واضح ہو کہ اخیرات کا تعلق تینوں سورتوں سے ہے نہ کہ صرف نخل و ابراہیم کے ساتھ۔

۹۶: لَعْنَتٌ مبتدا ہے ماقبل سے اس کا تعلق نہیں ہے۔ وَالْمُؤْمِنَاتِ ضمیر مجرور یعنی عَمَسَا ان پر معطوف ہو نیکی بنا پر مجرور ہے، اس سلسلے میں خاتہ کی یہ شرط کہ ”ضمیر مجرور متصل پر عطف جب ہی صحیح ہے جبکہ پہلے ضمیر منفصل سے تاکید لائی گئی ہو یا یہ کہ معطوف میں اعادہ جار ہو“ درست نہیں ہے، کیونکہ امام حمزہؒ کی قراءت میں لفظ نَسَاءٌ لُونِ بِہِ وَ اَلَا سَحَامِ (نساء ع ۱) میں میم کے جر کی ایک توجیہ یہ بھی ہے کہ ضمیر مجرور بِہِ پر معطوف ہے۔ حالانکہ معطوف میں اعادہ جار نہیں ہے۔ علامہ سیوطیؒ فرماتے ہیں کہ قراء سے یہ ثابت ہو جائے کہ انھوں نے اس طرح پڑھا ہے تو اب اس کے خلاف کوئی دلیل درست نہیں

کیونکہ یہ قراءات ایسی صحیح اور متواتر سندوں سے ثابت ہیں جس میں طعن کی ہرگز گنجائش نہیں، علاوہ ان کے دیگر معتبر تحقیقین (ابن مالک وغیرہ) نے ان سخاۃ کا نہایت شدت کے ساتھ رد کیا ہے لہذا صاحب مدارک کا حرمہ کی مذکورہ قراءت کو غیر صحیح کہنا صحیح نہیں ہے کیونکہ اصل یہ ہے کہ قراءۃ سے عربیت کی تصحیح کجائے نہ کہ اس کے برعکس۔ علامہ ابن حابط بھی سخاۃ کے رد میں یہی فرماتے ہیں کیونکہ قراءات صحابہ و تابعین کے ذریعہ آنحضور صلی اللہ علیہ وسلم سے سنی گئی ہیں جو اجماعاً سب سے فصیح ہیں وہ عرب ہوں کہ عجم، پھر یہ کہ کثرت مولدین (یعنی غیر عرب) سے زبان فاسد ہو گئی۔ (ملخص از عنایات)

نیز کوفیین کی رائے کے مطابق ضمیر مجرور متصل پر عطف بغیر تاکید کے بھی صحیح ہے اور مفسرین اور متأخرین قراء کے نزدیک یہی مختار ہے۔  
 ۹۷: اِھْسَ اَنْتَ الْاِنْجَ کے سلسلے میں متعدد تحقیقات ہیں جن میں سے صرف ایک ذکر کجائی ہے اِھْسَ اَنْتَ کا رفع ابتداء کی بناء پر ہے۔ اور چونکہ یہ مضات نہیں ہے اس لئے مَنْوَن ہے، یُوْصَفُ ظرفیت یا نزاع خافض کے باعث منصوب ہے، عِمْسَ اَنْ اور قَصَصِ دونوں عاطفِ مقدر کے ذریعہ یُوْصَفُ پر معطوف ہیں اور القصص میں سکون بر بنائے وقف ہے۔ علی قاریؒ نے اس کے بعد شیخ اور یمنیؒ اور رومیؒ کی تحقیقات ذکر کی ہیں جنھیں بخیاں طوالت ہم ترک کرتے ہیں۔

مَعْصِیَّتُ مَرْفُوعَ ہے ابتدا کی بناء پر اور صحیح یہ ہے کہ تاء ساکن ہے وصل بہ زیت وقف کی بناء پر اور رفع تقدیری ہے، کیونکہ تنوین کی تقدیر پر

سکتے ہوتا ہے اور سکون کی صورت میں ذرا بھی سکتہ نہیں ہوتا۔

۹۸: شَجَرَتٌ اس میں دونوں اعراب جائز ہیں رُفِعَ تو ہر بناء، ابتداء اور نَصَبٌ یا تو کھائی ہے یا رُبْرَ مقدار کے مفعول ہونے کی بنا پر۔

الْدُّخَانُ میں جرا اور نصب دونوں ہیں جرا اس لئے کہ یہ شَجَرَتٌ کا مضاف ایسہ ہے، نصب اس لئے کہ یہ مفعول فیسہ یا نزع خافض کی بنا پر منصوب ہے، سُنَّتٌ کا اعراب بھی شجرت کی طرح ہے مگر دو باتوں میں اس سے جدا ہے ۱۔ اس کی تا، ضرورتاً ساکن ہے ۲۔ فاطر کا یہ مفات ہے۔ فَاطِرٌ وزن کی بنا پر غیر منون ہے۔ کُلًّا منصوب ہے اس لئے کہ یہ حال ہے اس سُنَّتٌ سے جو فاطر میں ہے یعنی فِی حَالِهِ كَوْنٍ كَيْلٍ مِّنْهَا فِی فَاطِرٍ (قاریؒ) یا اس لئے منصوب ہے کہ الواقعة کا ظنیر یا مفعول فیسہ۔ وَالْكَفَّالُ یہ فاطر پر معطوف ہے اور حسب قاعدہ درش نقل و حذف ہے۔

## ہمزہ وصل کا بیان

۱۰۱ واجباً یُھَمَزُ الْوَصْلُ مِنْ فِعْلِ يَضُمُّ

إِنْ كَانَ ثَالِثٌ مِنَ الْفِعْلِ يُضَمُّ

۱۰۲ وَالْكَسْرُ الْفَتْحُ وَفِي

الْأَمْثَالِ غَيْرُ اللَّامِ كَسْرُهَا وَفِي

۱۰۳ ابْنٍ مَعَ ابْنَةِ امْرَأَتِي وَاشْتَيْنِ

وَأَمْرًا وَأَمِّمَ مَعَ اثْنَتَيْنِ

ت شعر ۱۰۱: اور تو فعل کے ہمزہ وصل سے ضم کے ساتھ ابتدا کر اگر

فعل کا تیسرا حرف) مضموم ہو (ضم لازم ہو نہ کہ بدلا ہوا) جیسے اَنْضُرُ،

اُجْتَنَّبْتُ، اُضْطَرُّرْتُ وغیرہ، اور اگر تیسرے حرف کا ضم لازم

نہ ہو بلکہ تعلیل کے بعد بدلا کر آیا ہو تو اس کا اعتبار نہ ہوگا اور بوقت اعادہ

یا ابتداء ہمزہ کو کسرہ دیں گے جیسے اِمْشُوا لَا تَقْوُوا کہ دراصل

اَمْشِيُوْا اور اَتَقِيُوْا تھا، تعلیل کے بعد اِمْشُوا اور اَتَقْوُوا

ہو گیا)

ت ۱۰۲: اور (فعل کے تیسرے حرف کے) بحالت کسرہ وفتح اس

(ہمزہ وصل) کو کسرہ دے (جیسے اَضْرَبْ، اَعْلَمُوا، اِجْتَنِبُوا

اِذْ هَبُوا) اور (ان) اسماء میں جو بغیر لام (تعریف) کے ہوں اس (ہمزہ

وصلیہ) کا کسرہ کامل ہے۔

ت ۳: ترجمہ ۷: (یعنی اس) رَابَتْ (میں) جو رَابَتْ کیساتھ ہے (اور) اُسِرِیُّ اور اِشْتَنِیْنِ اور رَاْمُرَاۃ (میں) اور (اس) اِسْمِ میں جو رَاْمُرَاۃ کے ساتھ ہے۔

**وضاحت** | شعر ۳ کے ترجمہ میں وَفِیْ وَفِیْ سے ہے بمعنی کامل اور ترکیب میں کسرہ کی خبر ہے۔ اور تخفیف یا ضرورۃ ہے اور رَابَتْ سے اِسْمِ تک چھ کلمات اَلَا مُمَاءٌ غَیْرِ الدَّامِ سے بدل ہیں۔ اس صورت میں ثلاثی فزید اور رباعی فزید کے مصادر کے ہمزہ وصل کے کسرہ کا حکم اس قاعدہ سے نکلا ہے جو ابھی فعل کے بارے میں بیان ہوا۔

**شعر ۳/۱۰۳ کا دوسرا ترجمہ** | دوسرا ترجمہ اس طرح ہے کہ تیسرے حرف کے مکسور یا مفتوح ہونے کی صورت میں ہمزہ وصلی کو کسرہ دے اور ان اسماء میں بھی جو بغیر لام کے ہیں (اور وہ ثلاثی فزید اور رباعی فزید کے مصادر ہیں) اور اسی طرح رَابَتْ سے لیکر اِشْتَنِیْنِ تک کے ساتوں اسماء میں بھی ہمزہ وصلی کا کسرہ ہی ہے۔

اس ترجمہ میں وَفِیْ کا دَاو، وَاو عاطف، فِی جارہ ہے اور رَابَتْ اس کی وجہ سے مجرور ہے اس صورت میں مصادر کے ہمزہ کا حکم اَلَا مُمَاءٌ غَیْرِ الدَّامِ سے نکلے گا۔

ش ۱: چونکہ کلام میں ابتدا بابت کون محال اور دشوار ہے، ابتداء کے لئے پہلے حرف کا متحرک ہونا ضروری ہے اس لئے ہمزہ وصلی لانے کی ضرورت پیش آتی ہے، وصل کے معنی ملانے کے ہیں، ہمزہ کو ساکن کے ساتھ ملا دینے



سے تلفظ اور ادائیگی پر قدرت حاصل ہو جاتی ہے اسی لئے اس کو ہمزہ وصلی کہتے ہیں، چنانچہ خلیلؒ نے اس کو سَلَّمَ اللِّسَان (زبان کا زینہ) کا لقب دیا ہے،

ہمزہ وصلی اسماء اور افعال دونوں میں آتا ہے، البتہ افعال میں مضارع میں نہیں آتا کیونکہ اس کی علامت پہلے ہی سے متحرک ہوتی ہے۔

ماضی پر ہمزہ وصلی جب آتا ہے جبکہ خای یا اس سے زیادہ حروف ہوں چنانچہ ضَرَبَ اور أَكْرَمَ میں نہیں آتا۔ لَا مُطْلَقٌ اور لَا مُسْتَحْجَرٌ وغیرہ میں آتا ہے۔

ادرام میں جب آتا ہے کہ علامت مضارع کے بعد والاحرف ساکن ہو (متحرک نہ ہو نہ تو حقیقۃً نہ حکماً) پس صَرَفَ، قَاتَلَ، تَقَبَّلَ، أَكْرَمَ میں نہیں آتا اور اُنْصَرُ، اِخْضَرْ، اِنْطَلِقْ، اِجْتَنِبْ، اِسْتَنْصِحْ وغیرہ میں آتا ہے۔

**قاعدہ کا** | قاعدہ یہ ہے کہ فعل کا تیسرا حرف اگر لازمت الضم ہو، ظاہراً ہو یا تقدیراً تو ہمزہ وصلی مضموم ہوگا۔ ظاہراً جیسے اِخْضَرْ وغیرہ۔ اور تقدیراً جیسے اُغْزِي۔ اس کی اصل اُغْزُوْی تھی یہ قیل دال تحلیل سے اُغْزِي ہوا ہے۔ چونکہ اصلاً تیسرا حرف مضموم تھا اس لئے ہمزہ کو ضروریہ مثال قرآن میں نہیں ہے۔ اور لازمی کی قید سے اِغْشُوا اور اِتَّقُوا جیسی مثالیں خارج ہو گئیں (مکسراً)

ہمزہ وصلی کے مذکورہ بالا قواعد ہر جگہ جاری ہیں، مجرد سے ہوں خواہ مزید سے، ماضی (معروف و مجهول) اور مصدر میں شرط یہ ہے کہ شیطانی مزید اور رباعی مزید ملحق وغیر ملحق باہمزہ وصل سے ہوں لیکن درج ذیل چار ابواب

قرآن میں نہیں آئے۔ عا و عا ثلاثی مزید باہمزہ وصل میں سے اِفْعِلًا  
اور اِفْعِلًا عا رباعی مزید میں سے اِفْعِلًا عا ملحق باہرنجاء  
قرینہ یہ ہے کہ ناظم نے عَيْنُ الْفِعْلِ کے بجائے مَا لَتْ مِتْ  
الْفِعْلِ کہا ہے۔

ہمزہ وصل ہی کے قواعد (ذکر قطعی کے بھی) بیان کرنے کی وجہ یہ ہے  
کہ اس کا قاعدہ انظر اور اقرب الی الفہم ہے۔

ش ۱۲: اور اگر فعل کا تیسرا حرف مکسور ہو ظاہراً یا تقدیراً یا مفتوح ہو  
تو ان دونوں صورتوں میں ہمزہ وصلی مکسور ہوگا، ظاہراً جیسے اِضْرِبْ،  
اِفْحَمْ، اِجْتَنِبْ، اِنْطَلِقْ تقدیراً جیسے اِمْشُوا۔ تیسرا حرف  
کے مفتوح ہونے کی صورت میں ہمزہ وصلی مفتوح اس لئے نہیں ہوتا کہ ہمزہ  
قطعی بیشتر مفتوح ہی ہوتا ہے پس وصلی کو فتح دینے سے صیغوں میں التباس  
ہو جاتا مثلاً اگر اِفْحَمْ اور اِشْمَحْ کہتے تو پتہ نہ چلتا کہ امر کا صیغہ ہے یا  
مضارع مجزوم کا واحد متکلم!

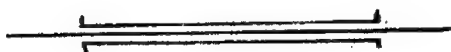
اسماء میں قاعدہ یہ ہے کہ اگر ہمزہ کے بعد لام تعریف کے علاوہ دوسرا  
کوئی حرف ہو تو ہمزہ کو کسرہ دیا جائیگا۔ قرآن میں ایسے ساٹ اسماء آئے  
ہیں جن کا ذکر ترجمہ میں گذر چکا ہے۔ غیر قرآن میں ایسے تین اسماء آئے  
ہیں: عا اِبْنُکُمْ، عا اَيْتُکُمْ، عا اِسْتُکُمْ۔ اِبْنُکُمْ مستقل کلمہ نہیں  
ہے بلکہ اِبْنُکُ کے آخر میں مبالغہ و تاکید امیم کا اضافہ کر دیا ہے۔  
اور اسماء میں ہمزہ کے بعد اگر لام تعریف ہو تو کثیر الدور اور کثیر الاستعمال  
ہونے کی وجہ سے تخفیفاً ہمزہ کو فتح دیا جاتا ہے جیسے اَلَّذِي، اَلنَّهَارُ،  
اَلشَّمْسُ وغیرہ۔



خلاصہ یہ کہ ہمزہ وصلی کی چار صورتیں ہیں: عا اَلْ تعریفی میں ہو تو ہر ہمیشہ فتح ہوتا ہے، عا جبکہ بعد مشدّد حرف ہو تو ہمیشہ مکسور ہوتا ہے جیسے اِثْقَوْا وغیرہ۔ عا جبکہ بعد ساکن اور ہمزہ سے تیسرے حرف پر منہ ہو تو ہمیشہ مفوم ہوتا ہے جیسے اُدْخُلُوا۔ اُدْعُوا لیکن فیل کے چھ کلمات میں ہمزہ مکسور ہوگا (۱) اِمْرَءٌ (۲) اِمْشُوا (۳) اِيتُوا (۴) اِبْنٌ (۵) اِمْنٌ (۶) اِقْضُوا۔

عا جبکہ بعد ساکن ہو اور اس کے بعد والا حرف مفتوح یا مکسور ہو تو ہر جگہ کسرہ آتا ہے جیسے اِثْبَدْعُونَا، اِهْدِنَا وغیرہ۔ ماسوائے لفظ اُضْطَرَّ کے کیونکہ یرید کی قراءت میں ہر جگہ فتح ہی پڑھتے ہیں۔

**تحقیق** شعر ۱۳: وَفِي (معمر ادلی کا) دَاو عاطفہ اور فِی حرف جر اور مجرور (لا اسماء) متعلق ہیں کَسْرُ هَا کے۔ معمر ثانیہ کا وَفِي یہ وَفِي یَفِي سے ہے اور مفت مشبہ ہے بمعنی کامل اور تام کے، غلِیْرَ راء پر نصب مجرور دونوں اعراب ہیں۔ جر کی صورت میں لَا اَسْمَاء کی صفت اور نصب کی صورت میں اس سے مستثنیٰ منقطع بھی۔ کیونکہ لَا م تعریف حرف ہے اور لَا اَسْمَاء میں ذکر اَسْمَاء کا ہے اس طرح لَا م اَسْمَاء میں داخل نہیں۔ کَسْرُ هَا بر بنائے مبتدا مرفوع ہے ہا ضمیر کا مرجع ہمزہ ہے اس کی خبر وَفِي ہے۔



## کیفیت وقف

وقف کی اہمیت، ضرورت، تعریف اور محل وقف سے متعلق بیان ”باب الوقف والابتداء“ میں گزر چکا ہے۔ اس باب میں کیفیت وقف اور اس کے قواعد کا بیان ہے۔ فرماتے ہیں:

۱۰۴ وَحَازِرًا لِّوَقْفِ بِكُلِّ الْحَرْكَةِ  
۱

۱۰۵ إِلَّا إِذَا رُمِيَ قَبْضُ الْحَرْكَةِ  
۳

۱۰۶ إِلَّا بِقَعْمٍ أَوْ يَنْصِبُ وَآشِمْ  
۳

إِشَارَةً بِالصَّمِّ فِي رَفْعٍ وَضَمٍّ

ت ۴۱: اور تو وقف پوری حرکت کے ساتھ کرنے سے پرہیز کر (یعنی ساکن کر کے وقف کر) مگر جب تو روم کرے تو (پھر) حرکت کا کچھ ہٹا (بقدر تہائی پڑھا جائیگا)

ت ۴۲: لیکن فتح یا نصب میں (یعنی زبر کی حرکت میں روم نہیں ہوتا) اور رفع و ضم میں اشام کر (ہونٹوں کو) بند کرنے کے ذریعہ (حرکت منہ کی جانب) اشارہ کرنے کی غرض سے۔

مش بد واضح ہو کہ حرکت کو ورے طور پر باقی رکھتے ہوئے وقف کرنا تو قطعاً منع ہے البتہ حرف موقوف علیہ اگر مضموم و مکسور ہے تو بقدر تہائی حرکت باقی رکھتے ہوئے وقف کرنا یا حرف موقوف علیہ اگر مضموم ہے (ضم اصلی) تو ساکن پڑھتے ہوئے ضم کی حرکت کی طرف اشارہ کرنے کیلئے

ہو نٹوں کو گول کر کے جیسا کہ ذمہ کی ادا میں ہوتا ہے) وقف کرنا بھی درست ہے۔  
اس طرح کیفیت اور ادا کے اعتبار سے وقف کی تین قسمیں ہیں جیسے  
ناظم نے بیان فرمایا ہے مگر تفصیلاً عند القراء، نو طریقے ہیں سب کا بیان  
بالترتیب آگے آ رہا ہے۔

عراق وقف بلاساکن | اسکاں کے لغوی معنی ہیں آرام دینا۔ حرف کو بے حرکت کرنا۔ اصطلاحی معنی یہ ہیں: کلمہ غیر موصولہ کا آخری حرف اگر وقف سے پہلے ساکن ہے تو حسب قاعدہ وقف سانس اور آواز کا توڑ دینا اور اگر آخری حرف متحرک ہے تو ایک زبر، ایک زیر، یا دو زیر اور ایک شیش یا دو پیش ہوں تو اس کو مکمل ساکن کر کے سانس اور آواز دونوں کو ختم کر دیا جائے۔

وقف کی اقسام میں اصل وقف بالاسکان ہی ہے کیونکہ وقف کا مقصد سکون اور راحت ہے اور یہ پورے طور پر سکون ہی میں حاصل ہوتا ہے نیز یہ کہ تینوں حرکتوں میں ہوتا ہے، اور نقل و تمام قراء سے ثابت ہے نیز وقف ضد ہے ابتدا کی اور ابتدا میں حرکت ہوتی ہے اس لئے اس کی ضد (وقف) میں بھی حرکت کی ضد ہونی چاہئے اور وہ سکون ہے۔

**تنبیہ** | درج ذیل پانچ صورتوں میں اجماعاً عارف سکون کے ساتھ وقف ہوتا ہے۔

علا تاء مدورہ جو وقفاً ہا سے بدجاتی ہے جیسے الْجَنَّةُ، الْمَلِكَةُ وغیرہ۔

عالم جمع جیسے عَلَیْهِمْ، بِهِمْ، لَهُمْ عا حرکت عارضی جو اجتماع ساکنین یا نقل کے سبب آتی ہے جیسے اَنْذِرِ النَّاسَ،

وَلَقَدْ اسْتَمْتِزْنِيْ اَوْرَدَا نَحْرِيْ وَغِيْرَهٗ عَا فَتَحْ اَوْ رَنْصَبْ اَلَا حَرَفٌ  
جیسے اَمَنْ، صَدَّ وَغِيْرَهٗ عَا سکونِ اصلی جیسے وَلَقَدْ، اَمَنْ،  
يَكْفُرُ وَغِيْرَهٗ۔

پس عا۵ میں تو حقیقتہً اور عا۲ میں حکم ہوتا ہے۔ رُوم سے  
وقف اس لئے نہیں ہو سکتا ہے کہ اس کے لئے حرکت چلے جائے اور یہاں  
حرکت ہے ہی نہیں۔ نیز اشام میں حرکت کی طرف اشارہ ہوتا ہے نہ کہ سکون  
کی طرف۔

عا۲ وقف بالروم | روم کے نفوی معنی ہیں ارادہ کرنا، اصطلاحی معنی یہ  
ہیں موقوف علیہ کی حرکت فہم یا کسرہ کو نہایت خفیف اور کمزور (بقدر  
تہائی حرکت) اس طرح ادا کرنا کہ قریب دالامتوجہ آدمی سن سکے۔  
اختلاس کی بھی یہی تعریف ہے مگر روم اور اختلاس میں واضح اور  
کھلا ہوا فرق یہ ہے کہ اختلاس تینوں حرکتوں میں ہوتا ہے جبکہ روم صرف  
ضمہ اور کسرہ میں ہوتا ہے۔ نیز ان دونوں میں یہ فرق ہے کہ اختلاس ہمیشہ  
وصل کی حالت میں ہوتا ہے جبکہ روم وقف کی حالت میں ہوتا ہے، نیز  
اختلاس میں حرکت کا اکثر حصہ باقی رہتا ہے اور روم میں اس کے برعکس  
اور اختلاس وسط کلمہ میں بھی ہوتا ہے۔

ناظم نے ایک حرکت کے دو دو نام ذکر فرمائے ہیں ("اَلَا بِفَتْحٍ اَوْ  
بِنَصْبٍ..... اسی طرح فِيْ دَخِيْجٍ وَضَمٍّ") اس کی وجہ یہ ہے  
کہ حرکت کی دو قسم ہے عا لازمی اور بنائی۔ جو بنی ہوئی ہے اور  
اختلافِ عوامل سے نہیں بدلتی جیسے قَالَ، هُوَ لَآءٍ مِنْ قَبْلُ  
عا۲ اَعَابِيْ جو اختلافِ عوامل سے مختلف ہوتی رہتی ہے جیسے اِنَّ الْمَلَاۤءَ



إِلَى الْمَدِّ، قَالَ الْمَدُّ۔ پس دونوں نام ذکر کر دینے سے شبہ ختم ہو گیا، دونوں قسم کی حرکتوں کیلئے حکم عام ہو گیا۔ سخاۃ کی اصطلاح میں بنائی حرکات کو فتح، کسرہ، فہ اور اعرابی حرکات کو نصب، جر، رفع کہتے ہیں مگر اصطلاح قراءات میں روم و اشہام کے جواز و عدم جواز میں سب قسموں میں ایک ہی حکم ہے۔

وقف بالروم ہمیشہ (اجماعاً) رفع و ضمہ اور جرد کسرہ ہی میں ہوتا ہے نصب اور فتح میں نہیں ہوتا، کیونکہ فتح اخف حرکات ہونے کی بنا پر حصول میں منقسم نہیں ہو سکتا اور ضمہ و کسرہ بوجہ ثقل کے منقسم ہو سکتے ہیں۔ نیز اسواء منصوبہ میں تنوین وقفاً الف سے بد بجاتی ہے، نصب اور فتح غیر متون میں بھی یہی حکم جاری کر دیا تاکہ باب کا حکم یکساں رہے۔

سخاۃ کی رائے پر روم فتح میں بھی بغیر کسی فرق کے درست ہے مگر قراء نحوی قراء کے ساتھ ہیں۔

روم میں تنوین اور صدہ دونوں حذف ہو جاتے ہیں، کیونکہ روم نام ہے بعض حرکت کی ادائیگی کا اور تنوین اور صدہ دونوں کمال حرکت کے بعد آتے ہیں پس حذف نہ کرنے میں وقف علی الحرف لازم آئے گا۔

وقف بالاشہام | اشہام کے لغوی معنی ہیں سونگھنا، سونگھانا۔ اصطلاحی معنی یہ ہیں، حرف موقوف علیہ مضموم اور مرفوع کو ساکن کرنے کے بعد فوراً ہونٹوں کو گول کر لینا جس طرح حمہ کی ادائیگی میں ہونٹ کھل جاتا ہے۔ اشہام بغیر آواز کے ہوتا ہے اس کا تعلق بنائی اور دیکھنے سے ہے۔ تاہم آدھی اس کو نہیں معلوم کر سکتا۔

اشہام (اور روم) کی مندرجہ بالا تعریف قراء اور بصرین کے مذہب



کے اعتبار سے ہے، کو قیمن اور ابن کيسان کے نزدیک اس کے برعکس ہے۔  
 سخاویؒ کی تعریف سے قرآن اور بصیرین کی تائید ہوتی ہے۔  
 اشمام صرف حرکت فمہ اور رفع میں جائز ہے۔

رُوم اور اشمام کا فائدہ | رُوم اور اشمام کا فائدہ یہ ہے کہ دیکھنے اور سننے والوں  
 کو موقوف علیہ کی آخری حرکت معلوم ہو جاتی ہے۔ چنانچہ تنہائی میں تلاوت  
 کرتے وقت وقف بالاسکان بہتر ہے کیونکہ روم و اشمام کا فائدہ تنہائی میں  
 نہیں ہے ہاں بغرض مشق کوئی مفائدہ نہیں۔

رُوم و اشمام کے موانع | وقف بالروم اور وقف بالاشمام کے موانع یہ ہیں:  
 ۱۔ اسکون اصل جیسے فَلَا تَنْهَوْا عَنْهُ۔ ۲۔ حرکت عارضی جیسے قَمِ  
 اللَّيْلَ وغیرہ۔ ۳۔ میم جمع جیسے بِكُمُ النَّصْرُ وغیرہ۔

میم جمع میں بصورت صلہ ہائے ضمیر پر قیاس کر کے روم و اشمام کو  
 بعض درست بتاتے ہیں مگر یہ ضعیف ہے۔ اولیٰ وقف بالاسکان ہی ہے۔

۴۔ ہائے تانیث جیسے سَرَحْمَةُ وغیرہ۔ ۵۔ ہائے سکتہ جیسے لَهْرٌ  
 يَكْسِنُهُ وغیرہ۔ ۶۔ ہائے ضمیر۔ اس میں یہ تفصیل ہے کہ اس کی سات  
 صورتیں ہیں: ۱۔ فمہ کے بعد ہو جیسے أَحْرُءٌ وغیرہ ۲۔ کسرہ کے بعد ہو  
 جیسے بِهٍ وغیرہ ۳۔ واو ساکنہ مدہ یا لین کے بعد ہو جیسے رَاوْدُوْهُ،  
 رَاوْدُهُ وغیرہ۔ ۴۔ یاو ساکنہ مدہ یا لین کے بعد ہو جیسے فِئْتِهٖ وَآيَتِهٖ  
 وغیرہ۔ ۵۔ فتح کے بعد ہو جیسے لَهْ، وغیرہ۔ ۶۔ الف کے بعد ہو جیسے  
 قَوْفَا، رَانَهُ وغیرہ۔ ۷۔ صیح ساکن کے بعد ہو جیسے مِنْهُ، عَنْهُ  
 اور اَرْجِيْهِ (مکی، بصری، شامی، یعقوب) اور وَتَقْفُ (حفص)  
 ان مذکورہ بالا ہاء میں تین مذاہب ہیں:

۱۔ مطلقاً ساتوں صورتوں میں جائز (ہکذا فی التیسیر والتجريد والتلخیص وغیرہا۔

۲۔ مطلقاً ناجائز (ہکذا فی غیر التیسیر) علامہ دائی نے تیسرے کے علاوہ جامع البیان میں اس کو لکھا ہے اور اَقْبَس کہا ہے۔ نیز ان دونوں صورتوں کے بارے میں فرمایا ہے ”الوجهان جیدان“ یعنی دونوں وہیں عمدہ ہیں۔

۳۔ اور محققین کی ایک جماعت نے یہ تفصیل بیان کی ہے کہ پہلی چار صورتوں میں ممنوع اور باقی تین صورتوں میں جائز ہے جیسے مِنْهُ، عَنْهُ، وَاحْتِبَاً وَهَذَا اُ، اَنْ يَعْلَمَهُ، وَلَنْ تُخْلِفَهُ، وَادْجَعَهُ اُمّی، بھری، شامی، یعقوب) وَیَقْنَهُ (مخص) (نشر ۱۲۲۷) علامہ ہری نے بھی اپنے قصیدہ رائس میں اسی طرف اشارہ فرمایا ہے۔

داشم دوم ما لم تقف بعد ضمة

ولا کسرة او بعد اُمّیہما فاد

نیز علامہ دائی (فی جامع البیان) اور شاطبی نے بھی اس کی طرف اشارہ فرمایا ہے۔ خود ناظم نے ”نشر“ میں اس کو ”اَعْدَل المذاهب عندی“ فرمایا ہے یعنی میرے نزدیک یہ صحیح ترین مذہب ہے۔ (حوالہ ایضاً)

مذکورہ بالا صورتوں میں دوم و داشم کے عدم جواز کی وجہ یہ ہے جو مابقی میں تنبیہ کے تحت گزری۔ پھر دیکھ لیجئے۔



ہونٹ اصلی حالت میں



سانے بڑھے ہوئے ہونٹ اشام  
کی حالت میں

ع۱ وقف بالابدال | حرف موقوف علیہ کو کسی اور حرف سے بدل لینا،  
اس کی تین صورتیں ہیں :

ع۲ ادوزبر کی تنوین الف نے جیسے قُرَاتًا سے قُرَاتًا دغیرہ۔ ع۲  
تانیث جو اساء مفردہ میں ہوا اگر شکل ہا ہو تو بالاتفاق اور اگر شکل تا ہو تو  
مکی، مازی، ہفزی اور کسائی کیلئے ہا سے بد جاتی ہے ع۲ ہمزہ الف سے  
ادریا، وادمدہ سے (حزہ کیلئے) بد جاتی ہے جیسے یَا لَمُؤَنَ ہ بیڑہ  
یُؤَفِّکُونَ ہ اور لُؤُلُؤَ ہ وغیرہ۔

ع۳ وقف بالاثبات | یہ حرف مد کے ساتھ خاص ہے وہ حرف مد جو  
وصل میں بسبب اجتماع ساکنین حذف ہو گیا ہو، اب وقف میں اسکا  
ثابت رکھنا ضروری ہے جیسے وَقَالَ الْحَمْدُ، قَالُوا اَللّٰهُ  
فِي الْاَرْضِ اِنْ اِیْسِ وَقَالَ قَالُوا اور فی ہے۔

ع۴ وقف بالاحاق | ہاے سکتے کا زیادہ کرنا جیسے لَعْنَتُکُمْ بِرَدِّ  
خَصَمَّاتِ کلمات میں، اور بروایت بڑی بارہ کلمات میں آتی ہے  
(دیکھئے کتب قراءات)

۷۔ دقف بالحذف | جو حرف وصل ثابت ہو اس کو دقفاً کم کر دینا اور حذف کر دینا جیسے اَظْهَرَیَ اللہ سے حرف اِثْنِ۔  
 ۸۔ دقف بالنقل والحذف | ہمزہ کی حرکت نقل کر کے ماقبل کے ساکن کو دینا پھر ہمزہ کو حذف کر دینا جیسے یَسْئَلُونَ سے یَسْئَلُونَ وغیرہ۔

۹۔ دقف بالابال والادغام | ہمزہ کو دَاوِیَا سے بدل کر اس سے پہلے دَاوِیَا کا ہمزہ سے بدلے ہوئے دَاوِیَا میں ادغام کر دینا جیسے قُرُوءٌ سے قُرُوءٌ اور شَیْئًا، شَیْئٌ سے شَیْئًا، شَیْئِیَ یہ دونوں صورتیں بقراءت حمزہ ہیں۔

ناظم نے ان طریقوں میں سے بعض کو واضح اور ظاہر ہو نیکی بنا، پر نہیں بیان کیا اور بعض کو اس لئے ترک فرما دیا کہ یہ تمام قراءات میں نہیں آتے۔

تحقیق | شعر ۱۲: إِلَّا إِذَا رُمَّتِ الْحِزْمَةُ مَفْرُغٌ ہے اور اصل عبارت کلام کی یہ ہے: وَإِحْدَ الْوَقْفِ بِتَمَامِ الْحَرَكَةِ فِي جَمِيعِ أَحْوَالِ الْوَقْفِ وَأَنْوَاعِ حَرَكَاتِ الْكَلِمَاتِ الْمَوْقُوفِ عَلَيْهَا مِنَ الرَّفْعِ وَالنَّصْبِ وَالْجَزِّ وَالضَّمِّ وَالْفَتْحِ وَالْكَسْرِ إِلَّا إِذَا رُمَّتِ یعنی دقف کے تمام حالات اور کلمات موقوفہ کے تمام انواع اور اس کی جمیع حرکات اور اقسام میں پورے طور پر حرکت کو باقی رکھتے ہوئے دقف کرنے سے احتراز کرنا اگر ردیم سے دقف کرنا ہو تو بعض حصہ کا تلفظ کر سکتے ہو۔

# رسالہ کا خاتمہ

وَقَدْ تَقَضَّى نَظْمِي الْمَقْدِمَةَ	۱۰۶
مِنْ بَيْتِي يَقَارِي الْقُرْآنَ تَقْدِمَةً	۱
وَالْحَمْدُ لِلَّهِ لَهَا خِتَامٌ	۱۰۷
ثُمَّ الْمَلُوءُ بَعْدُ وَالسَّلَامُ	۲
عَلَى النَّبِيِّ الْمُصْطَفَى وَالِإِلَهِ	۱۰۸
وَصَحْبِهِ وَتَابِعِي مِنْهُ وَالِإِلَهِ	۳
أَمِيَّتُهَا قَافٌ وَزَائِي فِي الْعَدَدِ	۱۰۹
مَنْ يُحْسِنَ التَّجْوِيدَ يَطْفِرُ بِالرَّشَدِ	۴

ت ۱۰۶: اور بلا شبہ میرے مقدمہ (یعنی اس رسالہ) کو نظم کرنے کی تمنا پوری ہو گئی ہے، یہ مقدمہ قاری قرآن کیلئے میری جانب سے ایک ہدیہ (اور تحفہ) ہے۔

ت ۱۰۷: اور الحمد للہ پھر اس (حمد) کے بعد درود و سلام اس (رسالہ) کا خاتمہ ہے (یا حق تعالیٰ کی حمد اور نبی علیہ السلام پر درود و سلام اس رسالہ کے حق میں بمنزلہ ختام اور مہر کے لئے جس سے یہ محفوظ ہو گیا ہے)۔

ت ۱۰۸: یعنی وہ درود و سلام مازل ہوں برگزیدہ نبی پر اور آپ کی

آل اور آپ کے اصحاب پر اور آپ کے طریق کے متبعین (اور پیروی کرنے والوں) پر۔

ت ۱۹: اس (قصیدہ) کے اشعار شمار میں قلاب اور زہا (ایک سونسات) ہیں جو شخص (محنت کے ساتھ) تجوید کو عمدہ (اور خوبصورت) کرے گا وہ (قرب حق کی جانب) ہدایت کے ذریعہ کامیاب ہو جائیگا۔  
ش ۲۱: اختتام اصلاً اس مٹی کو کہتے ہیں جس سے برتنوں پر مہر لگائی جاتی ہے تاکہ وہ محفوظ ہو اور ان کی عزت ہو، پھر مہر آخر کے معنی میں مستعمل ہونے لگا، یہاں دونوں ہی معنی ہٹو سکتے ہیں۔

ش ۱۹: آبجد کے حساب سے قات کے عدد ایک تلو ہیں اور زاکے سات ہیں پس قصیدہ کے کل اشعار ایک سونسات ہیں۔

اس طرح ایک اعتراض یہ ہوتا ہے کہ مقدمہ کے اشعار "یعقول راجی" سے "ایمان تھا" تک ایک سونو ہو رہے ہیں جبکہ ناظم اس شعر میں ایک سونسات بتا رہے ہیں؟

اس کا جواب یہ ہے کہ اکثر نسخوں میں حمد و صلوٰۃ کے یہ دو شعر نہیں ہیں چنانچہ مقدمہ کے مشہور شارح ملا علی قاریؒ نے شرح "المحکمہ الفکوہیہ" میں آخری شعر نہیں ذکر کیا اور شیخ زکریاؒ بھی اپنی شرح "الدقائق المحکمہ" کو "والسلام" پر ختم فرما رہے ہیں اس سے معلوم ہوا کہ یہ لغزش قلم کا نتیجہ ہے اور صحیح نسخے وہی ہیں جنہیں دونوں شعر نہیں ہیں اور ناظم کے شمار کا مطلب اور قصد وہی قدیم نسخے ہیں نہ کہ تمام نسخے۔

نیز یہ کہ قصیدہ کا آغاز اور اختتام دونوں حمد و صلوٰۃ سے اس

طرح شعریاً "یقول راجحی" اور شعریاً "ایاتھا الخ" دونوں مقصود اصلی سے زائد ہی ہیں لہذا انھیں شمار نہ کرنا چاہئے اس طرح کل اشعار ایک سو سات ہی رہ جاتے ہیں۔ اور ناظم نے اپنی اشعار کی تعداد بتائی ہے۔

**تحقیق** | لَنَا : تَقَضَّى اصلاً تَقَضَّضَ تھا چونکہ تین ضلّا کٹھا ہوئے تھے اس لئے ثقل کے باعث آخری ضاد کو یا، سے پھر یا، کو الف سے بدل دیا، یہ ماخوذ ہے اِنْقَضَّ الحَاطُّ سے۔ اِنْقَضَّ بمعنی سَقَطَ، یعنی میرا مقدمہ کو نظم کرنا ختم ہو چکا۔ یہ باب تفعّل سے ہے جس کی خاصیت تکلف ہے لیکن یہاں معنی یہ ہے کہ حقیقت ختم ہو گیا۔ فَعْلَمَ، اس میں نظم مصدر ہے اور یہی ہو سکتا ہے کہ مصدر بمعنی مفعول یعنی منظوم ہو اور یا، سے اضافت کا فتح لغت ہے نہ کہ بغیر درت شعر اس کی مثال لَنَا اَلْكَعْدَاءُ اَوْ تَبَاتُ اَلْعَلِيمُ ہے۔ اَلْمَقْدِمَةُ الف لام عہد کا ہے، اس میں اور اگلے لفظ تَقْدِمَةُ میں صنعت جناس ہے اجناس فی البدیہ، علم بدیع کی اصطلاح میں دو کلموں کا کلاً یا بعضاً مشابہت کو کہتے ہیں اِلِقَادِی الْقُرْ اِنْ لَفْظ قَارِی یا تو واحد ہے اور جنس قاری کے معنی میں ہے یا قاری کی جمع ہے اور نوں بوجہ اضافت حذف ہو گیا ہے تَقْدِمَةُ بمعنی تھڑا، یہ یا تو مثنیٰ اور اس کے متعلق کے مجموعہ کا مبتداء، مؤخر ہے یا خبر ہے ہی مقدار کی بایں صورت مثنیٰ تَقْدِمَةُ کی صفت ہوگی، اِی تَقْدِمَةُ کَا مِثْلُ مِثْنِی، یا اپنے متعلق سمیت ہی کی خبر ثانی ہے۔

شعر کا: الصلوة والسلام ہر دو اَلْحَمْدُ لِلّٰہِ پر محطوف ہے اور ختام خبر ہے نیز اس کا بھی احتمال ہے کہ والسلام محطوف ہو الصلوة

پر اور مجموعہ معطوفین کا مبتدا ہو اور دونوں کی خبر محذوف ہو یعنی نَا زِلْنَا بِ  
عَلَى النَّبِيِّ یہ مقام کے قرینہ سے معلوم ہو رہا ہے، نیز یہ کہ ذات اقدس ہی  
صلوٰۃ و سلام کیلئے متعین ہے (صلی اللہ علیہ وسلم) چنانچہ بعض نسخہ میں  
”علی النبی احمد والہ آیا ہے جس میں المصطفیٰ کے بجائے احمد ہے  
اور بضرورت تنوین کے ساتھ ہے لیکن نسخہ اولیٰ ہی اذلی ہے۔ منوال  
بکرم بن علی الصلوٰۃ والسلام کے حال، افعال اور اقوال کے مجموعہ کو کہتے  
ہیں۔

اور بعض نسخوں میں شعر مذکور ہے ”علی النبی المصطفیٰ المختار  
والہ وصحبہ الأطهار۔“

حمد اور صلوٰۃ و سلام میں اشارہ ہے کلمہ توحید اور رسالت کی  
طرف اس طرح کلمہ طیبہ کے دونوں اجزا آگئے جو کہ بوقت خاتمہ نجات  
کے لئے کافی ہے!

واللہ اعلم بالصواب علمہ اتم واحکم

الحمد لله رب العالمين والصلوة والسلام على

خاتم الانبياء والمرسلين وعلى الملائكة المقربين

وعلى اهل الطاعة

اجمعين!



## ضمیمہ

”مقدمہ جزویہ“ بحرِ رجز اور ان شعر میں سے ایک وزن کا نام ہے (کا ایک قصیدہ ہے، اور ان اشعار کی تقطیع یہ علم عروض سے متعلق ہے۔ یہ ایک مستقل فن ہے اگر پوری طرح اس فن سے واقفیت حاصل نہ ہو تو اس کا سمجھنا مشکل ہوتا ہے باینہم مقدمہ کے اشعار کے اور ان کے معلوم کرنے کا طریقہ نیز اس اشعار کی تقطیع لکھی جاتی ہے تاکہ کچھ منسلبت ہو جائے اور اگر ان اشعار کی تقطیع کو ذرا توجہ سے سمجھ لیا جائے تو انشاء اللہ امید ہے کہ باقی اشعار کی تقطیع بھی خود ہی کر سکیں گے۔

واضح ہو کہ حسب بیان ناظم ”مقدمہ کے اشعار ایک سو سات ہیں جبکہ رجز کامل قرار دیں اور ہر شعر کو دو مصرعوں پر پورا سمجھیں اور اگر مشطو الرجز (نصف رجز) قرار دیں اور ہر مصرعہ کو ایک شعر مانیں تو کل اشعار دو سو چودہ ہوں گے۔<sup>۲۱۴</sup>

سَرَجُز کے اجزاء کا وزن مُسْتَفْعِلُنْ ہے جسے چھ مرتبہ دہرائے سے شعر پورا ہوتا ہے، یہ دو خفیف اسباب یعنی دو ساکنوں سے مرکب ہے، اس میں زحاف منفرد ازحاف فی العروض، علم عروض کی اصطلاح میں اس تغیر کو کہتے ہیں جو سبب خفیف یا ثقیل کے دوسرے حرف میں واقع ہوا کے قبیل سے خَبْنٌ، طَعْنٌ اور کَفٌّ بھی واقع ہوتا ہے اور زحاف مزدوج کے قبیل سے شَبْلٌ اور شَكْلٌ بھی اور عِلٌّ کے

قبیل سے قطع بھی، دوسرے ساکن حرف کے حذف کر دینے کو خَبَرُ کہتے ہیں پس مُسْتَفْعِلُنَّ کے بجائے مُتَفَعِّلُنَّ باقی رہے گا اور اس صورت میں مُتَفَعِّلُنَّ کے بجائے مَفَاعِلُنَّ کو جزو سمجھا جائیگا۔ چوتھے ساکن حرف کے حذف کر دینے کو ظی کہتے ہیں پس مُسْتَفْعِلُنَّ کے بجائے مُسْتَعِلُنَّ باقی رہے گا اور مُتَفَعِّلُنَّ جزو ہو جائیگا۔ ساتویں حرف کے حذف کر دینے کو کَفَّ کہتے ہیں اب مُسْتَفْعِلُنَّ کے بجائے مُسْتَفْعِلُ باقی رہ جائیگا۔ اسی طرح خَبَرُ اور ظی کے اجتماع کو خَبَلُ کہتے ہیں، پس مُسْتَفْعِلُنَّ کے بجائے مُتَعِلُنَّ باقی رہ جائیگا اور اس کے بجائے فَعَلَتُنَّ جزو سمجھا جائیگا۔ خَبَرُ اور کَفَّ کے اجتماع کو کُشَلُنَّ کہتے ہیں پس مُسْتَفْعِلُنَّ کے بجائے مُفْعِلُ باقی رہ جائیگا، آخری حرف کو حذف اور اس سے پہلے کو ساکن کر دینے کا نام قطع ہے پس مُسْتَفْعِلُنَّ کے بجائے مُسْتَفْعِلُ رہ جائیگا اور اس کے بجائے مَفْعُولُنَّ سے وزن کریں گے۔

مذکورہ بالا اوزان میں بھی متعدد تغیرات ہوتے ہیں مثلاً علت کے قبیل سے حذف، قطف، قطع، قصر، تشعیش وغیرہ (مزید تفصیل کیلئے محیط الدائرہ دیکھئے) چنانچہ مقرر کے اشعار میں مُسْتَفْعِلُنَّ کے ساتھ یہ اوزان بھی آئے ہیں۔

عَا مَفَاعِلُنَّ عَا مُفْعِلُنَّ عَا مَفْعُولُنَّ عَا فَعُولُنَّ عَا فَعَلَتُنَّ  
عَا فَاعِلُنَّ عَا مُتَفَاعِلُنَّ عَا مَفْعُولُنَّ عَا مَفَاعِلُنَّ عَا  
مُسْتَفْعِلُنَّ

اس طرح کل دس اوزان ہو گئے۔

وزن معلوم کرنیکا طبعی | ان اوزان کے جاننے کا طریقہ یہ ہے کہ شعر کو شروع سے دیکھیں اور اس طرح اس کی تقطیع کریں کہ متحرک حرف کے بالمقابل متحرک اور ساکن حرف کے بالمقابل ساکن حرف کو رکھتے جائیں اس طرح جب ایک وزن ختم ہو جائے تو اس کے بعد والے حرف سے وزن شروع کریں اور آخر تک اسی طرح تقابل کرتے جائیں۔  
مشق کے لئے بارہ اشعار کی تقطیع درج کی جاتی ہے، پہلے دو میں ہر ہر حرف کی اور ان کے بعد دس میں کلمہ کلمہ کی تقطیع۔

شعر ۱:

عَايَةَ عَا قُوْ عَا لَ عَا سَا - عَا جِي عَا عَفْ عَا وَ عَا رَبِّ - عَا پَ عَا مَا  
عَا مَ عَا فَا عَا يَ عَا لُنْ - عَا مُنْ عَا تَفْ عَا يَ عَا لُنْ - عَا مُنْ عَا تَفْ  
عَا مَ عَا مَ  
عَا يَ عَا لُنْ

عَا مَ عَا حَمَ عَا مَ عَا دُبْ - عَا نَ اَلْ عَا جَزَ عَا رِيْ - عَا يَ اَلْ شِ  
عَا مَ عَا فَا عَا يَ عَا لُنْ - عَا مُنْ عَا تَفْ عَا يَ عَا لُنْ - عَا مُنْ  
عَا مَ عَا تَفْ عَا يَ عَا لُنْ  
www.KitaboSunnat.com

شعر ۲: عَا اَلْ عَا حَمَ عَا دُ عَا لُنْ - عَا لُ عَا لُ عَا وَ عَا صِلْ - عَا لَ  
عَا مُنْ عَا تَفْ عَا يَ عَا لُنْ - عَا مُنْ عَا تَفْ عَا يَ عَا Lُنْ - عَا مُنْ  
عَا مَ عَا مَ  
عَا حُوْ عَا Lُنْ

اللہ (اشباعاً) میں لم و مل کا وزن مستعمل ہوگا۔

عَلَىٰ عَائِشَةَ - عَلِيٍّ عَلَيْهِ السَّلَامُ - عَلِيٍّ عَلَيْهِ السَّلَامُ - عَلِيٍّ عَلَيْهِ السَّلَامُ  
 مَعَا عَائِشَةَ - مَعَا عَائِشَةَ - عَلِيٍّ عَلَيْهِ السَّلَامُ - عَلِيٍّ عَلَيْهِ السَّلَامُ  
 عَائِشَةَ  
 عَائِشَةَ

عَائِشَةَ - وَاللَّيْلِ - وَصَحْبِهِ  
 مفاعِلن - مفاعِلن - مفاعِلن

وَمُقَرَّرِي الْفُرَّانِ مَعَ - مُجِيبِهِ  
 مفاعِلن - مستفعلن - مفاعِلن

وَبَعْدَ إِنْ - نَ هَذِهِ - مُقَدِّمَةٌ  
 مفاعِلن - مفاعِلن - مفاعِلن

فِيمَا عَلَى - قَارِئِهِ - أَنْ يَعْلَمَهُ  
 مستفعلن - مفعِلن - مستفعلن

إِذْ وَاجِبٌ - عَلَيْهِمْ - مُحْتَمٌ  
 مستفعلن - مفاعِلن - مفاعِلن

قَبْلَ الشُّرُوءِ - عَادَلًا - أَنْ يَعْلَمُوا  
 مستفعلن - مفاعِلن - مستفعلن

مَخَارِجُ الْخُرُوفِ وَالضَّرَبَاتِ  
 مفاعِلن - مفاعِلن - فعولن

لِيَلْقَظُوا - بِأَفْصَحِ السُّلُكِ  
 مفاعِلن - مفاعِلن - فعولن

۴۸

عکس مُجَرِّدِی التَّ - تَجَوَّدَ وَالْ - مَوَّاقِفَ

مفاعِلن - مستفعلن - مفاعِلن

وَمَا الَّذِي - رُسِمَ فِي الْ - مَصَّا حَصَ

مفاعِلن - مفتحلن - مفاعِلن

مِنْ كُلِّ مَقْد - طَوَّعَ وَمَوَّ - مَوَّلِيَّهَا

مستفعلن - مستفعلن - مستفعلن

وَتَاءُ اُنْ - شَيْ لَمْ تَكُنْ - تَكْتَبُ بِهَا

مفاعِلن - مستفعلن - مستفعلن

فَالِهُ اَلْ - جَوْفُ وَاُذْ - تَاهَا وَهِي

فعلتن - مفتحلن - مستفعلن

حُرُوفُ مَدْ - دِلُّهُوَ اءِ - تَنْجِي

مفاعِلن - مستفعلن - مفاعِلن

وَهُوَ اَعْدْ - طَاءُ الْحُرُوفِ - فِي حَقِّهَا

فاعِلن - مستفعلن - مفاعِلن

مِنْ صِفَةٍ - لَهَا وَمُسْ - تَحَقَّقَهَا

مفتحلن - مفاعِلن - مفاعِلن

ثَانِي فَعَلْ - نَ وَقَعَتْ - رُؤُوسُ كِلَا

مستفعلن - فعلتن - مستفعلن

تَنْزِيلِ - شُعْرًا وَغَيْدْ - رَهَاصِلَا

مفعولن - متفاعِلن - مفاعِلن

لَهُ بَضْمُ الْهَائِطِ مِنْ وَهُوَ اَعْدْ كَا وَزَنَ فَعَلْتَن هُوَ كَا -

ع۱۲ وَقَدْ تَقَضَّ - ضَى نَظْمِی الْ- مُقْلِمَةُ

مفاعِلن - مستفعلن - مفاعِلن

مِثْنِی لِقَا - رِئِ الْقُرْأ - نِ تَقْدِمَةُ

مستفعلن - مفاعِلن - مفاعِلن

\*

واخرد عوانا بتوفیق ربنا	ان الحمد لله الذی جلّه علا
وبعد صلوة الله ثم سلامه	على سید الخلق الرضی متخلّا
محمد المختار للمجد کعبه	صلوة تبار الريح مسکاً ومنذلاً
وتبدی على اصحابه نفحاتها	بغير متناه زرباً وقرنفلاً

امین بجاہ سید المرسلین

ابو الحسن اعظمی

۲۲ رجب المرجب دوشنبہ ۱۳۹۹ھ

# فہرست کتب استفاد

(جن سے اس شرح میں مدد لی گئی)

نمبر شمار	نام کتاب	مصنف
۱	النشر فی القراءات العشر	علامہ جزریؒ م ۸۳۳ھ
۲	معروف بہ نشر کبیر	"
۳	طیبت النشر	"
۴	المخالفات الفکریہ شرح مقدمہ	ملا علی قاریؒ م ۱۰۱۰ھ
۵	البحر فی (عربی)	"
۶	الدقائق المحکمہ	شیخ الاسلام زکریا انصاریؒ م ۹۲۶ھ
۷	التیسیر	علامہ ابو عمرو دانی اندلسیؒ م ۴۲۳ھ
۸	تصیّد شاطبیہ (لامیہ و رائیہ)	علامہ ابو القاسم شاطبی اندلسیؒ م ۵۹۰ھ
۹	ابرار المعانی شرح شاطبیہ	علامہ عبدالرحمن بن اسماعیل المعروف بہ حافظ ابوشامہؒ م ۶۶۵ھ
۱۰	شرح شاطبیہ	ملا علی قاریؒ م ۱۰۱۰ھ
۱۱	ارشاد المرید شرح شاطبیہ	علی محمد المعروف بہ فباع
۱۲	اتحاف فضلاء البشر فی القراءات	احمد بن محمد الدمیاطی عرف النباء
۱۳	اربعہ عشر	م ۱۱۱۴ھ

غیث النفع	۱۱	سید علی نوری الصفا قسی مصری
ہدایت القول المفید	۱۲	م ۱۲۷ھ شیخ محمد مکی نصر - مطبوعہ مصر ۱۳۲۸ھ
قصیدہ تحفۃ الاطفال	۱۳	علامہ سلیمان بن حسین جزوری
جہد المقل وشرعہ	۱۴	علامہ محمد المرعشی الملقب بہ ساجد علی زادہ
العقد الفرید	۱۵	علی ابن احمد صبرہ شافعی الغریانی مطبوعہ مصر ۱۳۳۳ھ
ہدایت المستفید (مطبوعہ مصر)	۱۶	شیخ محمد محمود
الدرۃ الفرید	۱۷	شیخ عبدالحق محدث دہلوی م ۱۰۵۲ھ
حقیقۃ التجوید (عربی)	۱۸	شیخ محمد صدیق الخراسانی
عمدۃ الاقوال شرح تحفہ (عربی)	۱۹	قاری محمد عتیق صاحب م ۱۳۹۷ھ
خلاصۃ البیان	۲۰	المقرئ ضیاء الدین صفا آبادی م ۱۳۷۱ھ
توضیح العشر شرح طبیۃ النشر (اردو)	۲۱	مولانا المقرئ عبداللہ گنگوہی ثم مراد آبادی م ۱۳۶۵ھ
مفتاح الکمال شرح تحفہ (اردو)	۲۲	مولانا قاری فتح محمد صاحب اعلیٰ پانی پتی مدظلہ
عنایات رحمانی شرح شاطبیہ	۲۳	" "
اسہل الموارد شرح رائیہ	۲۴	" "



۲۵	فوائد مرصیہ شرح مقدمہ جزریہ	مولانا قاری محمد سلیمان دیوبندری م ۱۳۸۶ھ
۲۶	العطایا الوہیدیہ شرح مقدمہ جزریہ	مولانا قاری حیم بخش صاحبانی پتی مدظلہ
۲۷	تنویر شرح تفسیر الدانی	" " " " " " " "
۲۸	تنویر المرات	مولانا المقرئ ابن فیاض صاحب الدین صاحب
		الآبادی
۲۹	فیاض البرہان	" " " "
۳۰	جامع الوقف	" " " "
۳۱	خلاصۃ التجوید	مولانا المقرئ ریاست علی النعمانی
۳۲	معارف التجوید مع رسم القرآن المجید	اعظمی م ۱۳۹۱ھ
۳۳	تذکرہ قاریان ہند	قاری حبیب الشرح صاحب ڈوکی مدظلہ
		مقرئ مرزا کرنل بسم الشریک
		م ۱۹۷۵ھ
۳۴	قرأت اور قرأت سبعہ	ابو الحسن اعظمی
۳۵	تدوین قرآن	مولانا مناظر احسن صاحب گیلانی
		م ۱۹۵۲ھ
۳۶	ضمیمہ حصین للجزری	مولانا عبد الحکیم صاحب چشتی
۳۷	آئینہ اکابر	مولانا سید احمد صاحب منظرہ بالپور

# قرآءت اکیڈمی کی مطبوعات درج ذیل مقامات پر بھی دستیاب ہیں

کراچی	علمی کتاب گھرار دو بازار کراچی
لاہور	ادارہ اسلامیات انارکلی لاہور
	نعمانی کتب خانہ اردو بازار لاہور
	مکتبہ سید احمد شہید اردو بازار لاہور
بہاولپور	پاکستان بک کمپنی شاہی بازار بہاولپور
	مکتبہ صدیقیہ نور محل روڈ بہاولپور
کوئٹہ	مکتبہ رشیدیہ سرکی روڈ کوئٹہ
	مکتبہ ماجدیہ عید گاہ طوخی روڈ کوئٹہ
پشاور	کتب خانہ اکرمیہ محلہ جنگلی قصہ خوانی پشاور

صوابی	المکتبۃ الاظہاریہ اندرون جامعہ رحیمیہ ترکی ضلع صوابی
راولپنڈی	کتب خانہ رشیدیہ راجہ بازار راولپنڈی
گوجرانوالہ	مدینہ کتاب گھرار دو بازار گوجرانوالہ
منگورہ	مکتبہ رشیدیہ حسن مارکیٹ نیور وڈ منگورہ

بانج آناڈ کشمیر	مکتبہ القرآن والحدیث نیور وڈ منگورہ
	مکتبہ خلفاء راشدین پجھری روڈ باغ آزاد کشمیر

16856



الحمد لله

علم تجوید و قرأت کے فروغ کے لیے کوشاں

# قرأت الکیڈمی

ہماری پہچان

معیاری

دیدہ زیب

مستند اور

اعلیٰ طباعت کی حامل کتب

28- الفضل مارکیٹ 17- اُردو بازار- لاہور

فون: 7122423